



മലങ്കര ഓർത്തഡോൿസ്
സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ

സംഗീഥം - കൂത്താ നമസ്കാരം

&

വി. കുർബ്ബാനക്രമം

എം. ഒ. സി. പബ്ലിക്കേഷൻസ്

2010

മലങ്കര ഓർത്തഡോക്സ്
സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ

സ്ലീബാ മുതൽ കൃന്താ വരെയും
കൃന്താ മുതൽ സ്ലീബാ വരെയുമുള്ള

ഞായറാഴ്ച നമസ്കാരം

&

വിശുദ്ധ കുർബ്ബാനക്രമം

(ദൈവമാതാവിനോടുള്ള മദ്ധ്യസ്ഥപ്രാർത്ഥനയും
വിശുദ്ധ കുന്വസാരക്രമവും
ആണ്ടടക്കമുള്ള വി. കുർബ്ബാനഗാനങ്ങളും
മറ്റും അടങ്ങിയത്)



സ്ലീബാ മുതൽ കൃന്താ വരെയും
കൃന്താ മുതൽ സ്ലീബാ വരെയുമുള്ള

ഞായറാഴ്ച നമസ്കാരം

ഒ

വിശുദ്ധ കുർബ്ബാനക്രമം

(പരിശുദ്ധ ബസ്സേലിയോസ്
മാർത്തോമ്മാ മാത്യൂസ് പ്രഥമൻ
കാതോലിക്കാബാവ
പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരുന്നത്)



പ്രസിദ്ധീകരണം
മലങ്കര ഓർത്തഡോക്സ് സഭാ
പ്രസിദ്ധീകരണ വകുപ്പ്
ദേവലോകം - കോട്ടയം

മാർച്ച് 2010

വില 50 രൂപ

മലങ്കര ഓർത്തഡോക്സ് സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ
ഞായറാഴ്ച നമസ്കാരം & കുർബ്ബാനക്രമം

(വി. കുർബ്ബാനഗാനങ്ങളും മറ്റും ചേർന്നത്)

ഒന്നാം പതിപ്പ് : 1959 കോപ്പി 10,000

അറുപത്തിയാറാം പതിപ്പ് : 2010 മാർച്ച് കോപ്പി 10,000

പ്രസിദ്ധീകരണം : മലങ്കര ഓർത്തഡോക്സ് സഭാ
പ്രസിദ്ധീകരണവകുപ്പ്

(പകർപ്പവകാശം പ്രസിദ്ധീകരണ വകുപ്പിനു
മാത്രം)

Copy Right Reserved : Reg: No. L. 11001/86 Co.
Govt. of India.

വില : 50 രൂപ

ടൈപ്പ് സെറ്റിംഗ് : ബേത്തോമാ

അച്ചടി : കാതോലിക്കേറ്റ് പ്രസ്, ദേവലോകം.

ISBN 81-86631-09-7



സ്പീഞ്ച നമസ്കാരം

1. ഒൻപതാം മണി നമസ്കാരം (ശനി)	1
2. സന്ധ്യാനമസ്കാരം (ഞായർ)	4
3. സുത്താനാ നമസ്കാരം	20
4. ധൃപ്രാർത്ഥനകൾ	32
5. ഹൃത്തോജ്ഞാ	43
6. രാത്രിനമസ്കാരം	47
7. പ്രഭാതനമസ്കാരം	69
8. മൂന്നാംമണി നമസ്കാരം	91
9. മദ്ധ്യാഹ്നനമസ്കാരം	94

കൃതാ നമസ്കാരം

1. ഒൻപതാംമണി നമസ്കാരം (ശനി)	96
2. സന്ധ്യാനമസ്കാരം (ഞായർ)	98
3. സുത്താനാ നമസ്കാരം "	113
4. രാത്രിനമസ്കാരം "	119
5. പ്രഭാതനമസ്കാരം "	129
6. മൂന്നാംമണി നമസ്കാരം "	156
7. മദ്ധ്യാഹ്നനമസ്കാരം "	161
8. ഒൻപതാംമണി നമസ്കാരം "	163

വി. കുർബ്ബാനക്രമം

1. പ്രാരംഭം	164
2. പരസ്യാരാധന	175
3. വി. കുർബ്ബാനാനന്തരശുശ്രൂഷ	222

അനുബന്ധങ്ങൾ

1. വി. കുർബ്ബാന കൊടുക്കുമ്പോഴുള്ള ഗീതം	229
2. വി. കുർബ്ബാന അനുഭവിക്കുമ്പോഴുള്ള പ്രാർത്ഥനകൾ	230

3. കൈമുത്തിനുള്ള സുറിയാനിഗീതങ്ങൾ	233
4. അഭിവന്ദ്യ മേൽപട്ടക്കാരെ സ്വീകരിച്ചെത്തിരേൽ ക്കുമ്പോൾ (സുറിയാനി-മലയാളം)	235
5. അഭിവന്ദ്യ മേൽപട്ടക്കാർ തിരിച്ചെഴുന്നള്ളുമ്പോൾ (സുറിയാനി-മലയാളം)	236
6. മേൽപട്ടക്കാർ വാഴ്വു നൽകുമ്പോൾ	238
7. സാധാരണ കുർബ്ബാനയ്ക്കുള്ള വായനകൾ	239

VIII. വി. ദൈവമാതാവിനോടുള്ള

മദ്ധ്യസ്ഥപ്രാർത്ഥന	240
--------------------	-----

IX. കുമ്പസാരക്രമം

245

X. വി. കുർബ്ബാനഗാനങ്ങൾ

1. കുദോസ് ഈത്തോ	258
2. ഹുദോസ് ഈത്തോ	260
3. സ്ക്കറിയായോടുള്ള അറിയിപ്പ്	262
4. ദൈവമാതാവിനോടുള്ള അറിയിപ്പ്	263
5. ഏലിശബേത്തിന്റെ അടുക്കലേക്കുള്ള യാത്ര	264
6. യൂഹാനോൻ മാഓനായുടെ ജനനം	266
7. യൗസേപ്പിന്റെ വെളിപാട്	267
8. യൽദോയ്ക്കു മുമ്പുള്ള ഞായറാഴ്ച	268
9. യൽദോ (25 നോമ്പുവീടൽ)	270
10. ദൈവമാതാവിന്റെ പൂകഴ്ച	272
11. ശിശുവധം	274
12. യൽദോയ്ക്കു ശേഷമുള്ള ഞായറാഴ്ചകൾ	275
13. ആണ്ടാരംഭം	276
14. ദനഹാ (കർത്താവിന്റെ മാമോദീസാ)	277
15. യൂഹാനോൻ മാഓനായുടെ പൂകഴ്ചയും ശിരച്ഛേദവും	279
16. മോർ സ്തേഫാനോസ് സഹദാ	280
17. ദനഹായ്ക്കു ശേഷമുള്ള ഞായറാഴ്ചകൾ	281

18. മായൽത്തോ (കർത്താവിന്റെ ദേവാലയ പ്രവേശനം)	282
19. നിനുവനോമ്പ് (കൂർബ്ബാന)	283
20. ആചാര്യന്മാരുടെ ഞായറാഴ്ച	284
21. സകല വാങ്ങിപ്പോയവരുടെയും ഞായറാഴ്ച	286
22. കൊത്നേ ഞായറാഴ്ച (വലിയനോമ്പാരംഭം)	288
23. മാർ അപ്രേം, മാർ തേവോദോറോസ് എന്നിവരുടെ ഓർമ്മ	289
24. നോമ്പിലെ രണ്ടാം ഞായറാഴ്ച (കൃഷ്ണരോഗി)	291
25. നോമ്പിലെ മൂന്നാം ഞായറാഴ്ച (തളർവാതരോഗി)	292
26. നോമ്പിലെ നാലാം ഞായറാഴ്ച (ക്നാനെയിൽത്തൊ	294
27. പകുതിനോമ്പ്	295
28. നോമ്പിലെ അഞ്ചാം ഞായറാഴ്ച (കുനി)	296
29. നോമ്പിലെ ആറാം ഞായറാഴ്ച (കുരുടൻ)	297
30. നാല്പതു സഹദേന്മാർ	298
31. വചനിപ്പു പെരുന്നാൾ (ദൈവമാതാവിനോടുള്ള അറിയിപ്പിന്റെ ഞായർ)	263
32. നാല്പതാം വെള്ളിയാഴ്ച	299
33. ലോവോസോനിന്റെ ശനിയാഴ്ച	300
34. ഈശാനാ ഞായറാഴ്ച	302
35. പെസഹാ വ്യാഴാഴ്ച	304
36. ദുഃഖശനിയാഴ്ച	308
37. കൂത്താ (50 നോമ്പുവീടൽ അഥവാ ഉയിർപ്പ്)	309
38. ഹേവോറേദിനങ്ങൾ	311
39. പുതുഞായറാഴ്ച	313
40. പുതുഞായറാഴ്ചയ്ക്കു ശേഷമുള്ള ഞായറാഴ്ചകൾ	314
41. സ്വർഗ്ഗാരോഹണം	316
42. പെന്തീക്കോസ്തി	317
43. സ്വർണ്ണവെള്ളിയാഴ്ച	318
44. പത്രോസ്, പൗലസ് ശ്ലീഹന്മാരുടെ ഓർമ്മ	319
45. കൂടാര (മറുരുപ) പെരുന്നാൾ	321

46. ശുനോയോപ്പെരുന്നാൾ (15 നോമ്പുവീടൽ)	322
47. സ്ത്രീബാപ്പെരുന്നാൾ	324
48. സ്ത്രീബാപ്പെരുന്നാളിനു ശേഷമുള്ള ഞായറാഴ്ചകൾ	325
49. ദൈവമാതാവ്, പരിശുദ്ധന്മാർ, വിശ്വാസികളായ പരേതർ എന്നിവരുടെ പൊതുവായ ഓർമ്മ	327
50. ദൈവമാതാവ്	328
51. ശ്ലീഹന്മാർ	331
52. സഹദേന്മാർ	334
53. പരിശുദ്ധന്മാർ	335
54. ഏതെങ്കിലും പരിശുദ്ധൻ	337
55. പിതാക്കന്മാരും മൽപ്പാന്മാരും	338
56. മാർ ബഹനാം സഹദാ	341
57. മാർ ബർസുമാ	342
58. മാർ ഗീവറുഗീസ് സഹദാ	343
59. മാർ തോമ്മാശ്ലീഹാ	344
60. മാർ യോഹന്നാൻ ശ്ലീഹാ	346
61. ഏക ശുദ്ധിമതി	347
62. ശുദ്ധിമതികൾ	348
63. അനുതാപം	349
64. മഹാപുരോഹിതന്മാരുടെ ഓർമ്മ	350
65. എപ്പിസ്കോപ്പന്മാരുടെ ഓർമ്മ	352
65. പട്ടക്കാരുടെ ഓർമ്മ	354
67. പരേതർ (പൊതുവായി)	356
XI. ഹോ ഏദോനോ	358
XII. പൊതു പ്രൊമിയോൻ	359
XIII. അർത്ഥസൂചിക	360
XIV. കൂക്കിലിയോനു പകരമുള്ള ഗീതാ	363
XV. സ്വർഗ്ഗാരോഹണത്തിനു ശേഷമുള്ള കാനോലിക്കി	364

സ്റ്റീബാ മുതൽ കൃഷ്ണ വരെയുള്ള ഞായറാഴ്ച നമസ്കാരം

ശനിയാഴ്ച

ബ്രഹ്മാമണിയുടെ നമസ്കാരം

(പള്ളിയിൽ പ്രവേശിക്കുമ്പോൾ കുരിശു വരച്ചുകൊണ്ട് പറയണം)

ബ്രഹ്മമതിപൂർവ്വം നിന്റെ ഭവനത്തിലേക്കു ഞാൻ
വന്ന് എന്റെ നേർച്ചകൾ നിനക്കു കഴിക്കും.

പ്രാരംഭം

പിതാവും, പുത്രനും പരിശുദ്ധ റൂഹായുമായ
സത്യകദൈവത്തിന്റെ തിരുനാമത്തിൽ തന്നിട്ടു സ്തുതി.

നമ്മുടെ മേൽ തന്റെ കരുണയും മനോഹൂണവും
എന്നേക്കുമുണ്ടായിരിക്കട്ടെ. ആമീൻ.

ആകാശവും ഭൂമിയും തന്റെ സ്തുതികളാൽ നിറ
ഞ്ഞിരിക്കുന്ന ബലവാനായ ദൈവംതമ്പുരാൻ പരിശുദ്ധൻ
പരിശുദ്ധൻ പരിശുദ്ധൻ. ഉയരങ്ങളിൽ സ്തുതി.

ദൈവമായ കർത്താവിന്റെ തിരുനാമത്തിൽ വന്ന
വനും വരുന്നവനുമായവൻ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു. ഉയ
രങ്ങളിൽ സ്തുതി.

കൗമാ

ദൈവമേ! നീ പരിശുദ്ധനാകുന്നു.
ബലവാനേ! നീ പരിശുദ്ധനാകുന്നു.
മരണമില്ലാത്തവനേ! നീ പരിശുദ്ധനാകുന്നു.
ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി കുരിശിരിക്കപ്പെട്ടവനേ! ഞങ്ങളോട്
കരുണ ചെയ്യണമേ. (മൂന്നു പ്രാവശ്യം)

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യുന്നമേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യുന്നമേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! ഞങ്ങളുടെ ശുശ്രൂഷകളും പ്രാർത്ഥനകളും കൈക്കൊണ്ട് ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യുന്നമേ.

ദൈവമേ! നിനക്കു സ്തുതി. സ്രഷ്ടാവേ! നിനക്കു സ്തുതി. നിന്റെ അടിയാരായ പാപികളോട് കരുണ ചെയ്യുന്ന മശിഹാ രാജാവേ! നിനക്കു സ്തുതി, ബാറെ ക്ക്മോർ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ! നിന്റെ തിരുനാമം പരിശുദ്ധമാക്കപ്പെടണമേ. നിന്റെ രാജ്യം വരണമേ. നിന്റെ തിരുവിഷ്ടം സ്വർഗ്ഗത്തിലെപ്പോലെ ഭൂമിയിലുമാകണമേ. ഞങ്ങൾക്കാവശ്യമുള്ള അപ്പം ഇന്ന് ഞങ്ങൾക്ക് തരണമേ. ഞങ്ങളുടെ കടക്കാരോട് ഞങ്ങൾ ക്ഷമിച്ചതുപോലെ ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങളും, പാപങ്ങളും ഞങ്ങളോട് ക്ഷമിക്കണമേ. പരീക്ഷയിലേക്ക് ഞങ്ങളെ പ്രവേശിപ്പിക്കരുതേ. പിന്നെയോ ദുഷ്ടനിൽനിന്ന് ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ചുകൊള്ളണമേ. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ രാജ്യവും, ശക്തിയും, മഹത്വവും എന്നേക്കും നിനക്കുള്ളതാകുന്നു. ആമീൻ.

കൃപ നിറഞ്ഞ മറിയമേ! നിനക്കു സമാധാനം. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവ് നിന്നോടു കൂടെ. സ്ത്രീകളിൽ നീ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവളാകുന്നു. നിന്റെ ഉദരഫലമായ ഞങ്ങളുടെ കർത്താവായ യേശുമശിഹാ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു. ദൈവമാതാവായ വിശുദ്ധകന്യക മർത്തമറിയമേ! പാപികളായ ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും ഞങ്ങളുടെ മരണസമയത്തും ദൈവംതമ്പുരാനോട് അപേക്ഷിച്ചുകൊള്ളണമേ. ആമീൻ.

കോലോകൾ

(ബ്രിക്ക്കു ദൗർബ്ബല ലനുഹോമാൻ)

ശ്രീ ഉത്ഥാനത്തിന്നേകി-ശരണം ജീവിപ്പിന്നേറ്റിയവൻ
സംപൂജ്യൻ; ധന്യൻ പൗലു-സോതുന്നസ്ഥിരനോടേവം,
ഭോഷാ! ധാന്യം വിത ചെയ്താൽ
വളരാ കേടെന്യേ മഹിമാ-

വോടാദാമ്യകുലം-ജീവിച്ചിടുമെന്നറിയിച്ചാൻ.

ബാറെക്മോർ, ശുബഹോ ... മെന്നൊലം ...
പാതാളേ ചെന്നിഹ മൃതിയെ വെന്നോരാദ്യതനുജൻ സ്മൃത്യൻ
തന്നെ കണ്ടാശ്വാസത്തോ-ടാദാം തലതാഴ്ത്തിക്കുപ്പി
ചൊന്നാൻ നാഥാ! പിഴ പോക്കി
സുതരൊപ്പം മൂന്നം ഞാൻ പിൻ-
വാങ്ങിയ പരുദീസിൽ-ചേർത്തീടണമിങ്ങുനെന്നെ.

മൊറിയോറാഹോ മേലൈൻ ...

മാർ ബാലായിയുടെ ബോവുസോ

കരുണ നിറഞ്ഞവനേ-പുനരുത്ഥാനത്തിൽ
നിന്നുടെ സൃഷ്ടിയെ നീ-പുതുതാക്കീടണമേ.

നിന്നിൽ നിദ്രയട-ഞ്ഞാഗമനം കാക്കും

മൃതരിൽ ശാന്തിയണച്ചേകുക പരിഹാരം.

നിന്നഭയേ മൃതരെ-അബറാഹാമിസഹാക്

യാക്കോബെന്നിവർ തൻ-മടിയിൽ പാർപ്പിക്ക.

വന്നവനാം വരുവോൻ-മൃതരെ ഏറ്റുന്നോൻ

സ്മൃതനെന്നാർത്തീടും-മെയ്യോടാത്മാവും.

ഒരു കൗമാ

1. വെന്നോരാദ്യതനുജൻ = ജയിച്ച കടിഞ്ഞുൽ പുത്രൻ

2. നിന്നഭയേ = നിന്നിലുള്ള ശരണത്തിൽ

3. മൃതരെ ഏറ്റുന്നോൻ = മരിച്ചവരെ ഉയിർപ്പിക്കുന്നവൻ.

ഞായറാഴ്ച സന്ധ്യാ നമസ്കാരം

ഒരു കൗമാരം

പട്ടക്കാരൻ:- ശുബഹോ ...

ജനം:- ബലഹീനരും, പാപികളുമായ ഞങ്ങളുടെമേൽ അനുഗ്രഹങ്ങളും കരുണയും രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും എന്നു മെന്നേക്കും ചൊരിയപ്പെടുമാറാകണമേ. ആമ്മീൻ.

പ്രാരംഭ പ്രാർത്ഥന

പട്ടക്കാരൻ:- ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമേ! നിന്റെ മാതാവിനെയും, എല്ലാ പരിശുദ്ധന്മാരെയും, ശുദ്ധ മതികളെയും, ഈ നേരം തിരുസന്നിധിയിൽ ഞങ്ങൾ സ്തമിക്കുന്നു. അവരുടെ പ്രാർത്ഥനാസഹായങ്ങളാൽ ഞങ്ങളെ കാത്തുകൊള്ളണമേ. അവരുടെ പുണ്യജീവിതത്തെ അനുകരിപ്പാനും, അവരെപ്പോലെ നിനക്ക് ഇഷ്ടന്മാരാകുവാനും ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമേ. ഞങ്ങൾ നിനക്കും നിന്റെ പിതാവിനും പരിശുദ്ധാത്മാവിനും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കും.

ഹോശോ ... ആമ്മീൻ.

51-ാം മസൂമൂർ

ദൈവമേ! നിന്റെ കൃപ പോലെ എന്നോട് കരുണ ചെയ്യണമേ; നിന്റെ കരുണയുടെ ബഹുത്വത്തിൻ പ്രകാരം എന്റെ പാപങ്ങൾ മായിച്ചുകളയണമേ.

എന്റെ അന്യായത്തിൽ നിന്ന് എന്നെ നന്നായി കഴുകി, എന്റെ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് എന്നെ വെടിപ്പാക്കണമേ; എന്തെന്നാൽ എന്റെ അതിക്രമങ്ങൾ ഞാൻ അറിയുന്നു; എന്റെ പാപങ്ങൾ എപ്പോഴും എന്റെ നേരെയുമിരിക്കുന്നു.

നിന്നോടു തന്നെ ഞാൻ പാപം ചെയ്തു. നിന്റെ തിരുമുമ്പിൽ തിന്മകൾ ഞാൻ ചെയ്തു. എന്നാൽ നിന്റെ

വചനത്തിൽ നീ നീതീകരിക്കപ്പെടുകയും, നിന്റെ ന്യായ വിധികളിൽ നീ ജയിക്കുകയും ചെയ്യും. എന്തെന്നാൽ അന്യായത്തിൽ ഞാൻ ഉത്ഭവിച്ചു; പാപങ്ങളിൽ എന്റെ മാതാവ് എന്നെ ഗർഭം ധരിക്കുകയും ചെയ്തു.

എന്നാൽ നീതിയിൽ നീ ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. നിന്റെ ജ്ഞാനത്തിന്റെ രഹസ്യങ്ങൾ എന്നെ നീ അറിയിച്ചു. നിന്റെ സോപ്പാകൊണ്ട് എന്റെ മേൽ തളിക്കണമേ. ഞാൻ വെടിപ്പാക്കപ്പെടും. അതിനാൽ എന്നെ വെണ്മയാക്കണമേ; ഉറച്ച മഞ്ഞിനെക്കാൾ ഞാൻ വെണ്മയാകും.

നിന്റെ ആനന്ദവും സന്തോഷവും കൊണ്ട് എന്നെ തൃപ്തിയാക്കണമേ. ക്ഷീണമുള്ള എന്റെ അസ്ഥികൾ സന്തോഷിക്കും. എന്റെ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് നിന്റെ തിരുമുഖം തിരിച്ച്, എന്റെ അതിക്രമങ്ങൾ ഒക്കെയും മാറിക്കണമേ.

ദൈവമേ! വെടിപ്പുള്ള ഹൃദയം എന്നിൽ സൃഷ്ടിക്കണമേ. സ്ഥിരതയുള്ള ആത്മാവിനെ എന്റെ ഉള്ളിൽ പുതുതാക്കണമേ. നിന്റെ തിരുമുമ്പിൽ നിന്ന് എന്നെ തള്ളിക്കളയരുതേ; നിന്റെ വിശുദ്ധാത്മാവിനെ എന്നിൽ നിന്ന് എടുക്കയുമരുതേ.

എന്നാലോ നിന്റെ ആനന്ദവും രക്ഷയും എനിക്ക് തിരിച്ചുതരണമേ. മഹത്വമുള്ള നിന്റെ ആത്മാവ് എന്നെ താങ്ങുമാറാകണമേ. അപ്പോൾ ഞാൻ അതിക്രമക്കാരെ നിന്റെ വഴി പഠിപ്പിക്കും. പാപികൾ നിങ്കലേക്കു തിരിയുകയും ചെയ്യും.

എന്റെ രക്ഷയുടെ ദൈവമായ ദൈവമേ! രക്തത്തിൽ നിന്ന് എന്നെ രക്ഷിച്ചുകൊള്ളണമേ. എന്റെ നാവ് നിന്റെ നീതിയെ സ്തുതിക്കും. കർത്താവേ! എന്റെ അധരങ്ങൾ എനിക്ക് തുറക്കണമേ. എന്റെ വായ് നിന്റെ സ്തുതികൾ പാടും.

എന്തെന്നാൽ ബലികളിൽ നീ തിരുമനസ്സായില്ല; ഹോമബലികളിൽ നീ നിരപ്പായതുമില്ല. ദൈവത്തിന്റെ ബലി താഴ്മയുള്ള ആത്മാവാകുന്നു. ദൈവം നൂറുങ്ങിയ ഹൃദയം നിരസിക്കുന്നില്ല.

നിന്റെ ഇഷ്ടത്താൽ സെഹിയോനോട് നന്മ ചെയ്യണമേ. ഊർശേമിന്റെ മതിലുകൾ പണിയണമേ. അപ്പോൾ നീതിബലികളും ഹോമബലികളും നീ ഇഷ്ടപ്പെടും. അപ്പോൾ നിന്റെ ബലിപിറന്തിന്മേൽ കാളകൾ (ബലിയാടി) കരേറും.

ദൈവമേ! സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ... കുറിയേലായിസോൻ.

140-ാം മസുമൂർ

കർത്താവേ! ഞാൻ നിന്നെ വിളിച്ചു; എന്നോട് നീ ഉത്തരമരുളിച്ചെയ്ത് എന്റെ വചനങ്ങൾ ശ്രദ്ധിച്ച് കേൾക്കണമേ.

എന്റെ പ്രാർത്ഥന തിരുമുമ്പാകെ ധൂപം പോലെയും എന്റെ കൈകളിലെ കാഴ്ച വൈകുന്നേരത്തെ കാഴ്ച പോലെയും കൈക്കൊള്ളണമേ. എന്റെ ഹൃദയം ദുഷ്കാര്യത്തിനു ചായുകയും, ഞാൻ അന്യായക്രിയകൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യാതിരിപ്പാൻ, എന്റെ വായ്ക്ക് കാവൽക്കാരനെയും എന്റെ അധരങ്ങൾക്ക് സൂക്ഷിപ്പുകാരനെയും നിയമിക്കണമേ.

ദുഷ്ടമനുഷ്യരോടുകൂടി ഞാൻ അപ്പം ഭക്ഷിക്കുമാറാകരുതേ. നീതിമാൻ എന്നെ പഠിപ്പിക്കുകയും ശാസിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. ദുഷ്ടന്മാരുടെ എണ്ണ എന്റെ തലയെ കൊഴു

(“പ്ശീത്തോ” സുറിയാനി വേദപുസ്തകത്തിലെ മസുമുറാകളുടെ സംഖ്യാക്രമമാണ് ഈ പുസ്തകത്തിൽ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നത്. 114 മുതൽ 147 വരെയുള്ള മസുമുറാകളുടെ സംഖ്യയിൽ വ്യത്യാസമുണ്ട്.)

പ്പിക്കരുതേ. എന്തെന്നാൽ എന്റെ പ്രാർത്ഥന അവരുടെ ദോഷം നിമിത്തമാകുന്നു. അവരുടെ ന്യായാധിപതിമാർ പറയാൽ തടയപ്പെട്ടു. ഇമ്പമുള്ള എന്റെ വചനങ്ങൾ അവർ കേട്ടു.

ഭൂമിയെ കൊഴു പിളർന്നു ചിതറിക്കുന്നതുപോലെ പാതാളവാതിൽക്കൽ അവരുടെ അസ്ഥികൾ ചിതറിക്കപ്പെട്ടു. കർത്താവേ! എന്റെ കണ്ണുകൾ നിങ്കലേക്ക് ഞാൻ ഉയർത്തി; നിന്നിൽ ശരണപ്പെട്ടു, എന്റെ ആത്മാവിനെ തള്ളിക്കളയരുതേ.

എനിക്കായി കെണികൾ മറച്ചു വച്ചിട്ടുള്ള പ്രശംസകാരുടെ കൈയിൽ നിന്ന് എന്നെ കാത്തുകൊള്ളണമേ. ഞാൻ കടന്നുപോകുമ്പോൾ അന്യായക്കാർ ഒരുമിച്ച് തങ്ങളുടെ വലയിൽ വീഴുമാറാകണമേ.

141-ാം മസൂമൂർ

എന്റെ ശബ്ദത്തിൽ കർത്താവിനെ ഞാൻ വിളിച്ചു, എന്റെ ശബ്ദത്തിൽ കർത്താവിനോട് ഞാൻ അപേക്ഷിച്ചു; തിരുസന്നിധിയിൽ എന്റെ സങ്കടം ഞാൻ ഉയർത്തുകയും, തിരുമുമ്പിൽ എന്റെ ഞെരുക്കം അറിയിക്കുകയും ചെയ്തു. എന്റെ ആത്മാവ് കൂണ്ഠിതപ്പെട്ടിരിക്കുമ്പോൾ എന്റെ ഊടു വഴികൾ നീ അറിയുന്നു.

എന്റെ നടപ്പുകളുടെ വഴിയിൽ അവർ എനിക്കായി കെണികൾ മറച്ചു വച്ചു. ഞാൻ വലത്തോട്ടു നോക്കി, എന്നെ അറിയുന്നവൻ ഇല്ലെന്ന് കണ്ടു. സങ്കേതസ്ഥലം എനിക്കില്ലാതെയായി. എനിക്കുവേണ്ടി അപേക്ഷിക്കുന്നവനുമില്ല. കർത്താവേ! ഞാൻ നിന്നോടു നിലവിളിച്ചു. നീ എന്റെ ആശ്രയവും ജീവനുള്ളവരുടെ ദേശത്ത് എന്റെ ഓഹരിയുമാകുന്നുവെന്ന് ഞാൻ പറഞ്ഞു.

എന്റെ അപേക്ഷ ശ്രദ്ധിച്ചു കേൾക്കണമേ. എന്തെന്നാൽ ഞാൻ ഏറ്റം താഴ്ത്തപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. എന്നെ പീഡിപ്പിക്കുന്നവരിൽ നിന്ന് എന്നെ വിടുവിക്കണമേ. എന്തെന്നാൽ അവർ എന്നെക്കാൾ ബലമുള്ളവരായിത്തീർന്നു. ഞാൻ നിന്റെ നാമത്തെ സ്തുതിക്കേണ്ടതിന് എന്റെ ആത്മാവിനെ കാരാഗൃഹത്തിൽ നിന്ന് വിടുവിക്കണമേ. നീ എന്നിങ്ങുവേണ്ടി പകരം ചെയ്യുമ്പോൾ നിന്റെ നീതിമാന്മാർ എന്നിക്കായി കാത്തിരിക്കും.

118-ാം മസൂമൂർ

നിന്റെ വചനം എന്റെ കാലുകൾക്ക് വിളക്കും എന്റെ ഊടുവഴികൾക്ക് പ്രകാശവുമാകുന്നു. നിന്റെ നീതിയുള്ള വിധികൾ പ്രമാണിക്കുന്നതിനായി ഞാൻ ആണയിട്ട് നിശ്ചയിച്ചു. ഞാൻ ഏറ്റം ക്ഷീണിച്ചിരിക്കുന്നു. കർത്താവേ! നിന്റെ വചനപ്രകാരം എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമേ. കർത്താവേ! എന്റെ വായിലെ വചനങ്ങളിൽ നീ ഇഷ്ടപ്പെട്ട് നിന്റെ പ്രമാണങ്ങൾ എന്നെ പഠിപ്പിക്കണമേ.

എന്റെ ആത്മാവ് എല്ലായ്പ്പോഴും നിന്റെ കൈകളിൽ ഇരിക്കുന്നു. നിന്റെ ന്യായപ്രമാണം ഞാൻ മറന്നില്ല. ദുഷ്ടന്മാർ എന്നിക്കായി കെണികൾ വച്ചു. എന്നാലും ഞാൻ നിന്റെ കല്പനകളിൽ നിന്ന് തെറ്റിപ്പോയില്ല. ഞാൻ നിന്റെ സാക്ഷി എന്നേക്കുമായി അവകാശപ്പെടുത്തി. എന്തെന്നാൽ അത് എന്റെ ഹൃദയത്തിന്റെ ആനന്ദമാകുന്നു. നിന്റെ കല്പനകൾ എന്നേക്കും സത്യത്തോടെ ചെയ്യാനായിട്ട് ഞാൻ എന്റെ ഹൃദയം തിരിച്ചു.

116-ാം മസൂമൂർ

സകല ജാതികളുമേ! കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. സകല ജനങ്ങളുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. എന്തെന്നാൽ

അവന്റെ കൃപ നമ്മുടെ മേൽ ബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ സത്യമായിട്ടും എന്നേക്കും കർത്താവാകുന്നു.

ദൈവമേ! സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

എക്ബോ (ലെക് നെസ്കാശാഫ്)

ദൈവമാതാവിനോട്

യാചിക്കുന്നു

ഞങ്ങളൊടൊപ്പം ഞങ്ങൾക്കായ് പ്രാർത്ഥിക്കുക നീ
നൃപപതി¹ സവിധ²

ശമവും³ ശാന്തിയും ഉലകെങ്ങും⁴ വാഴട്ടതിനാൽ

സദയം നീ- കീടട്ടെ

സകല നിവാ-സങ്ങളിൽ നി-

ന്നരിശത്തിൻ ദണ്ഡം.

സ്തുതമെൻകാലോസ് - കുറിയേലായിസോൻ.

പ്രൊമിയോൻ

പട്ടക്കാരൻ:- നാമെല്ലാവരും പ്രാർത്ഥിച്ച് ...

ജനം:- കാരൂണ്യവാനായ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്ത് ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമേ.

പട്ടക്കാരൻ:- സ്തുതിയും സ്തോത്രവും ...

അഗ്നിധാരികളായ ലെഗിയോനുകളാൽ സ്തുതിക്കപ്പെടുകയും, എരിതീമയന്മാരായ കെറുബുകളാൽ പുകഴ്ത്തപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്ന മഹത്ത്വവാനും, സർവ്വസൃഷ്ടികളാലും വന്ദിക്കപ്പെടുന്നവനായിരിക്കെ, നിസ്സാര കന്യകയിൽ നിന്ന് മൂലപ്പാൽ കുടിച്ച് വളരുകയും, വിനയം മൂലം ലോകത്തെ രക്ഷിക്കുകയും, തന്നെ അനുകരിച്ചു ജീവിച്ച എല്ലാവരെയും ശ്രേഷ്ഠരാക്കുകയും, തന്നിലുള്ള പ്രത്യാ

1. നൃപപതി = രാജാധിരാജൻ,

2. സവിധം = അടുക്കൽ

3. ശമം = സമാധാനം,

4. ഉലകെങ്ങും = ഭൂമിയിലെല്ലാം

ശയിൽ നിദ്ര പ്രാപിച്ച് മരിച്ചുപോയവരെ ആശ്വസിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന അത്യുന്നതനും, ഭയഭക്തിയുള്ളവാക്കുന്നവനുമായ കർത്താവിന് സ്തുതി. തനിക്ക് ...

ബ്കുൽ ഹുൻ ... ആമ്മീൻ.

ഹുസോയോ

പാപപരിഹാരം നൽകുന്നവനും വെടിപ്പാക്കുന്നവനും, ഞങ്ങളുടെ തിന്മകൾ ക്ഷമിച്ച് മായിച്ചു നീക്കുന്നവനും അവയെ ഓർക്കാതിരിക്കുന്നവനുമായ ദൈവമായ കർത്താവേ! നിന്റെ സ്നേഹകാരുണ്യത്താൽ, എന്റെ കർത്താവേ! എണ്ണപ്പെടുവാൻ പാടില്ലാത്തവണ്ണം വളരെയും വലിയവയുമായ എന്റെ പാപങ്ങളും, വിശ്വാസമുള്ള നിന്റെ സകല ജനത്തിന്റെ പാപങ്ങളും മായിച്ച് ഉത്തമനേ! ദയതോന്നി ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ. ദൈവമായ കർത്താവേ! നിന്റെ കരുണയാൽ ഞങ്ങളെ നീ ഓർത്തുകൊള്ളണമേ. അതിനാൽ എന്റെ നാഥാ! ഞങ്ങളുടെ മാതാപിതാക്കളുടെയും, സഹോദരീ സഹോദരന്മാരുടെയും, നേതാക്കന്മാരുടെയും, ഗുരുക്കന്മാരുടെയും, മരിച്ചുപോയവരുടെയും, വിശുദ്ധിയും മഹത്ത്വവുമുള്ള നിന്റെ സഭയുടെ മക്കളാകുന്ന വിശ്വാസികളായ സകല മരിച്ചുപോയവരുടെയും ആത്മാക്കളെ നീ ഓർത്തുകൊള്ളണമേ. ദൈവമായ കർത്താവേ! അവരുടെ ആത്മാക്കളെയും, അരുപികളെയും, ശരീരങ്ങളെയും ആശ്വസിപ്പിച്ച് കരുണയും ആർദ്രതയുമാകുന്ന പനിമഞ്ഞ് അവരുടെ അസ്ഥികളിന്മേൽ തളിക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ രാജാവായ മിശിഹാ തമ്പുരാനേ! കർത്താധികർത്താവേ! മഹത്ത്വനാഥാ! നീ ഞങ്ങൾക്കും അവർക്കും പാപപരിഹാരവും, പാപപരിഹാരം ചെയ്യുന്നവനുമായിരിക്കണമേ. എന്റെ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട്

ഉത്തരമരുളിച്ചെയ്ത് ഞങ്ങളുടെ തുണയ്ക്കായി എഴുന്നള്ളണമേ. ഞങ്ങളുടെ സഹായത്തിനെത്തി, ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ച് ഞങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനകളും അപേക്ഷകളും കൈക്കൊള്ളണമേ. ദൈവമേ! നിന്റെ കരുണയാൽ സകല കഠിനശിക്ഷകളും അകറ്റി മാറ്റിച്ചുകളയണമേ. കർത്താവേ! നിന്റെ കാരൂണ്യത്താൽ കോപവടികൾ ഞങ്ങളിൽ നിന്ന് വിലക്കി കടത്തിക്കളയണമേ. സമാധാനമനുഷ്ഠിക്കുവാൻ നല്ല അവസാനത്തിന് ഞങ്ങളെല്ലാവരെയും യോഗ്യരാക്കണമേ. നിനക്ക് ഇഷ്ടമുള്ളതും നിന്റെ ദൈവത്വത്തിന് യോഗ്യവും, പ്രസാദവുമായ ക്രിസ്തീയപൂർണ്ണത ഞങ്ങൾക്ക് സൗജന്യമായി തരണമേ. നല്ല അവസാനത്തിന് ഞങ്ങളെല്ലാവരെയും യോഗ്യരാക്കണമേ. ഞങ്ങൾ നിനക്ക് സ്തുതിയും സ്തോത്രവും കരേറ്റുന്നു.

ഹോശോ ... ആമ്മീൻ.

സെറോ

ഞങ്ങളുടെ മശിഹാ തമ്പുരാനേ! നീ ക്രൂബേന്മാരാൽ വന്ദിക്കപ്പെടുന്നു; സ്രോപ്പേന്മാരാൽ സ്തുതിക്കപ്പെടുന്നു. മാലാഖമാർ ഭയത്തോടും വിറയലോടും നിന്നെ മഹത്വീകരിക്കുന്നു. നീ സകലത്തിന്റെയും ദൈവവും നിത്യരാജാവുമാകുന്നു. കർത്താവേ! നിന്റെ മാതാവാകുന്ന പരിശുദ്ധ കന്യകമറിയാമിന്റെയും, ദീർഘദർശിമാരുടെയും, ശ്ലീഹന്മാരുടെയും, സഹദേന്മാരുടെയും, സന്യാസി ശ്രേഷ്ഠന്മാരുടെയും, ഇടയന്മാരുടെയും, സഭയുടെ ഉപദേഷ്ടാക്കന്മാരുടെയും, പ്രാർത്ഥനകൾ മൂലം, കരുണയിൻ കണ്ണാൽ ഞങ്ങളെ കടാക്ഷിക്കണമെന്ന് നിന്നോട് ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു. നിന്റെ ദാസരാകുന്ന ഈ പാപികളുടെ കുർബ്ബാനകളെയും, ധൂപത്തെയും, പ്രാർത്ഥനകളെയും, നിന്റെ

സ്വർഗ്ഗീയ ബലിപീഠത്തിൽ കൈക്കൊള്ളണമേ. നിന്റെ കൃപ മൂലം രോഗികൾക്കു സൗഖ്യവും, ദീനന്മാർക്ക് ആരോഗ്യവും, ഞ്ഞെരുക്കത്തിലിരിക്കുന്നവർക്ക് ആശ്വാസവും പാപികൾക്ക് മോചനവും, ദുഃഖിതർക്ക് സന്തോഷവും, വഴി തെറ്റിപ്പോയവർക്ക് തിരിച്ചുവരവും, ചിതറിപ്പോയവർക്ക് ഒന്നിപ്പും, പീഡിതർക്ക് ആശ്വാസവും, ദരിദ്രർക്ക് സംതൃപ്തിയും, അനാഥർക്ക് സംരക്ഷണവും, വിധവമാർക്ക് സഹായവും നൽകണമേ. വിശ്വാസികളായ മരിച്ചുപോയവരെ ഓർത്ത്, അവരുടെ ആത്മാക്കളെ നിന്റെ പിതൃസന്നിധിയിലെ കൂടാരങ്ങളിൽ വിശ്രമിപ്പിക്കണമേ. അവരോടൊന്നിച്ച് ഞങ്ങൾ നിനക്കും, നിന്റെ പിതാവിനും നിന്റെ വിശുദ്ധ ഹായ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കും. ഹോശോ ... ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരുന്ദ:- (മെൻ ആലോഹോ ന്കാബേൻ) ദൈവത്തിൽ നിന്ന് കടങ്ങൾക്ക് പരിഹാരവും, പാപങ്ങൾക്ക് മോചനവും, രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും എന്നേക്കും നാം കൈക്കൊള്ളുമാറാകട്ടെ. ആമ്മീൻ.

ധൂപഗീതം

(ശാബഹ് സാദീക്കെ ലമോറിയോ ...)

നാഥനെ വാഴ്ത്തുവിനുത്തമരേ!

1. പരിമളധൂപയുതം¹-ദൈവത്തിൻ ജനനി കന്യകമറിയാമി-ന്നോർമ്മ ഭവിക്കട്ടെ.
ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം...
2. പരിമളധൂപയുതം-വൈദിക മൽപ്പാമ്പാർ നീതിപ്രിയർ സിദ്ധർ-ക്കോർമ്മ ഭവിക്കട്ടെ.

¹ യുതം = കൂടെ

ദൈവമാതാവ്

3. മറിയാമിൻ സ്മരണം-വരദായക¹ മാക
തൽപ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾ-ക്കാത്മാവിനു കോട്ട.
4. ദൈവപ്രസവിത്രി-കന്യകമറിയാമി-
ന്നുയരുന്നോയാറിൽ²-സുഖ പരിമളധൂപം.

പരിശുദ്ധന്മാർ

5. ഭാഗ്യം നിബിയർക്കും-ഭാഗ്യം ശ്ലീഹർക്കും
ഭാഗ്യം സഹദേർക്കും-പുനരുത്ഥാന ദിനേ.
6. മശിഹായെ കാണാൻ-കാംക്ഷിച്ചൊരു സഹദേർ
വാളാൽ ചിറകുകൾ പു-ണ്ടുന്നത പദമേറി.

അനുതാപം

7. നീതിയിൽ വിധിച്ചെയ്യും-ന്യായാധിപതേ നീ
ഏറ്റുരുതേ വിധിയിൽ-കടമോർത്തീടരുതേ.
8. ബലഹീനത നീക്കി - തുണ ചെയ്യുക നാഥാ!
രാപകലടിയങ്ങൾ-ക്കാശ്രയമങ്ങളല്ലോ.

പരേതർ

9. മേലുറിശിലേമിൽ-മശിഹാസന സവിധേ³
സ്മൃതി വിശ്വാസികളാം-മൃതരാർജ്ജിക്കട്ടെ.

മൊറിയോ റാഹോമേലൈൻ ...

എത്രോ

പരിശുദ്ധ മാതാവിന്റെയും, ശ്ലീഹന്മാരുടെയും, സഹ
ദേന്മാരുടെയും, എല്ലാ പരിശുദ്ധ പിതാക്കന്മാരുടെയും
വിശ്വാസവും ജീവിതവും പരിമളധൂപം പോലെ അംഗീക
രിച്ച കാര്യവുമായ കർത്താവേ! അവരുടെ പ്രാർത്ഥ
നയിൽ ആശ്രയിച്ചുകൊണ്ട് അവരെപ്പോലെ നിനക്ക് ഇഷ്ട

1. വരദായകം = അനുഗ്രഹപ്രദം 2. ഓയാർ = വായുമണ്ഡലം

3. സവിധേ = അടുക്കൽ

മുള്ളവരായി ജീവിപ്പിക്കുവാൻ ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമേ. തിരുമുമ്പാകെ ഞങ്ങൾ സമർപ്പിക്കുന്ന ഈ ധൂപം കൈക്കൊള്ളണമേ. ഞങ്ങളുടെ മരിച്ചവരെ ആശ്വസിപ്പിക്കണമേ. ഞങ്ങളെയും നിന്റെ തിരുസഭ മുഴുവനെയും അനുഗ്രഹിച്ച് കാത്തുകൊള്ളണമേ.
മൊറാൻ വാലോഹാൻ ... ആമ്മീൻ.

ധൂപാനന്തരഗീതം

(ബൾമായോ വ്ബറാ വുബാദേൻ)

ദൈവമാതാവ്

വാനിലു മുഴി യിലേദനിലും-ഹാലേലൂയ്യാ

1. ദയറാ ദേവാഗാർങ്ങളി-ലെല്ലാടത്തും
കന്യകമറിയാമിന്നുണ്ടാകട്ടെ നല്ലോർമ്മ.
നിർമ്മലമാം കന്യാത്വത്തിൽ-തിരുവുള്ളമാർന്നു
രാജാധീശനിറങ്ങിവസിച്ചവൾ ത-ന്നുദരത്തിൽ
ഭൂവിസ്വർഗ്ഗേ - തൽസ്മൃതി വളരട്ടെ
കോട്ടയതായ്-പ്രാർത്ഥന തീരട്ടെ;
നാഥാ! ചേർക്കുക ഞങ്ങളെ നിൻ മാതൃ-സ്തമരണത്തിൽ.
ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ... ഹാലേലൂയ്യാ.
2. വാഴ്വേറും നിർമ്മലകന്യക-തന്നുദരത്തിൽ
ഹിതമോടുദയം ചെയ്തൊരു ദൈവസുതാ! സ്തോത്രം തേ.
കർണ്ണ¹ ത്താലവനെ കൈയ്ക്കൊ-ണ്ടുദരേ പേറി.
ഗർഭാശയ കന്യാമുദ്രകളീന്നും-നിർഗ്ഗതനായ്
ജാതികളെ-ലജ്ജാകുലരാക്കി
സ്തൂതിയധികം-താഴ്ച വരിച്ചോനേ!
നരനായ് രക്ഷ കൊടുത്തവനേ! സഭ കീർത്തിക്കുന്നു.

1 ഉഴഴി = ഭൂമി 2 ദേവാഗാരം = ദേവാലയം

3 ഭൂവിസ്വർഗ്ഗേ = ഭൂമിയിലും സ്വർഗ്ഗത്തിലും

4 കർണ്ണം = ചെവി

പരിശുദ്ധന്മാർ

3. പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ ശ്ലീഹന്മാരേ! കർത്താവോടായ്
ഭിന്നത സഭ തൻ സന്താനങ്ങളിലി-ല്ലാതാവാൻ.
നിങ്ങളതിൽ ചൊല്ലിയതാകും-വിശ്വാസത്തെ
മായിച്ചിടുവാൻ-ദുസ്താർക്കികരതിനെ-ചുറ്റുന്നു.
സത്യമതാം-മുശയിലാവചനം
കനകം പോൽ-ശോധിച്ചിടട്ടെ.
വൈദികർ വാഴ്ത്തും, ശുദ്ധസഭയ്ക്കുദയം-ചേർത്തോനെ.
4. ക്രൂശിന്മേൽ തലചായിച്ചോൻ-വലഭാഗത്തായ്
മുടി മുടയുന്നതു കണ്ടപ്പോൾ സഹദേ-ന്മാർ നിങ്ങൾ
നാനാവിധ യാതന' യെയും-കുസീടാതെ
ഗളരുധിര¹ത്താൽ ധവളിമ² അംഗങ്ങൾ-ക്കുളവാക്കി
പീഡകളെ-വെന്നിഹ മശിഹായെ
സ്നേഹിച്ചോർ-ധന്യന്മാർ നിങ്ങൾ
ഭൂസ്വർഗ്ഗങ്ങളിലേറുന്നു സ്മരണം-നിങ്ങൾക്കായ്.

ഏക പരിശുദ്ധൻ

5. (മാർത്തോമ്മാ) പണ്ഡിതവൈദ്യ!-രോഗാർത്തർക്കായ്
സൗഖ്യമിയറ്റിടുവാനധികാരം തേ-നൽകി പരൻ
പാർത്താൽ നിന്നസ്ഥികളത്രേ-ഞങ്ങൾക്കുദയം;
ഞങ്ങളെ യാചന നിൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ നൽ-കീടട്ടെ;
ആരോഗ്യം വ്യാധിഗ്രസ്തർക്കും
വിശ്രാമം-പീഡിത ജനതയ്ക്കും;
ക്ഷമ ഞങ്ങൾക്കും പ്രത്യാഗമനം ദൂരസ്ഥർക്കും.

1 യാതന = കഷ്ടപ്പാടുകൾ 2 ഗളരുധിരം = കഴുത്തിലെ രക്തം

3 ധവളിമ = വെണ്മ

അനുതാപം

6. ആഹ്വാനം ചെയ്യുന്നുതവി¹ -ക്കെത്തുക നാമാ!
കലഹിപ്പിക്കുന്നുലകത്തെ ദുഷ്ടൻ-വഞ്ചനയാൽ
ഭിന്നത നൃപ വിധികർത്താക്കളി-ലവനുള്ളവാക്കി
ധാർമ്മികരെയും വീഴിപ്പാൻ വഴി നോ-ക്കീടുന്നു.
കർത്താവേ! നിൻ കരുണയിലെന്യേ
സങ്കേതം-ഞങ്ങൾക്കെങ്ങുള്ളൂ?
ദുഷ്ടനെ ഞങ്ങളിൽ നിന്നോടിക്കുക നിൻ-സ്റ്റീബായാൽ.
7. ന്യായാധിപന്യായാധിപതേ-അങ്ങേക്കരിശം
ചേർത്ത കടത്താലെൻ തല താഴ്ത്തരുതേ-വിധിഗേഹേ
മോചനയോഗ്യതയില്ലെങ്കിലും-മെന്നിലിരിക്കും
നിന്തിരുമെയ്യും രക്തവുമോർത്തെന്മേൽ-കൃപചെയ്ക.
നിൻസ്നേഹാൽ-സ്റ്റീബാ ഞാൻ കുപ്പി;
പിഴപോക്കി-നിൻ മെയ് രുധിരങ്ങൾ.
ഹിതമൊടു കരുണാമയനീശോ, മമ² -നൽകുക മുകുതി.

പരേതർ

8. ഖേദം വേണ്ടാ മശിഹായിൽ മൃതി പുണ്ടോരേ!
ആസന്നം പ്രതിഫലമേകും പുനരു-ത്ഥാനദിനം.
കേടെന്യേ കബറുകളീന്നും-നിങ്ങളെഴുന്നേ-
റ്റതിവേഗം രാജാത്മജനെ³ എതിരേൽപ്പാനെത്തും.
മഹിമാവിൻ-നീരാളം⁴ ചാർത്തി
തിരുമുമ്പിൽ-സ്തുതിപാടും നിങ്ങൾ
കനിവാലാദാം സുതജീവപ്രദനേ⁵-കൃപ ചെയ്ക.

1. ഉതവി = സഹായം 2. മമ = എനിക്ക് 3. രാജാത്മജൻ = രാജപുത്രൻ
4. നീരാളം = കസവുവസ്ത്രം 5. ആദാംസുതജീവപ്രദൻ = ആദാമിൻ
മക്കൾക്ക് ജീവൻ കൊടുക്കുന്നവൻ

ഏവൻഗേലിയോൻ

(ഹാലേ... ഉ ... ഹാലേ... ഉ ...)

കുക്കിലിയോൻ

മക്കളിലപ്പൻ കൃപ ചെയ്വതു പോലെ-ഹാ-ഹാ
ഭക്തന്മാരിൽ ദൈവം കൃപ ചെയ്യും.

പുല്ലിനു തുല്യം നരനുടെ നാശകളുഹോ-ഹാ-ഹാ
പൂക്കുന്നിതു വയലിൽ പൂച്ചെടി പോലെ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

ശരണത്താലെ നിൻ കൃപയിൽ
മരണമടഞ്ഞൊരു ദാസരെ നിൻ
ജീവസ്വരമതുണർത്തണമേ
കബറീന്നുദ്യാനത്തിനായ്

സ്തുതമെൻ ... കുറിയേലായിസ്സോൻ.

കോലോകൾ (ത്രൈഹുൻ ഒൽമേ)

നാഥാ താവക¹ മിരുലോകം;
നിന്നധികാരം താനെങ്ങും
സ്തീബായാൽ ജീവിതരത്² കാ-
ത്തൻപാൽ മുക്തി മുതർക്കേക.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

സ്തുതോത്രം! മൃതജീവപ്രദനേ!
കബറീന്നേറ്റിടുന്നോനേ,
നിൻ പ്രേഷകതാതനു³ മമലൻ⁴
റുഹായ്ക്കും ഹാലേലൂയ്യാ.

മൊറിയോറാഹോ ...

1 താവകം = നിന്റേത് 2 ജീവിതരത് = ജീവനോടുകൂടിയിരിക്കുന്നവർ

3 നിൻപ്രേഷകതാതൻ = നിന്നെ അയച്ച പിതാവ് 4 അമലൻ = വിശുദ്ധൻ

മാർ യാക്കോബിന്റെ ബോവുസോ

(ശൗത്തഫ് ലാൻ മോർ)

1. മാത്യുവിശുദ്ധ സ്മൃതി സംബന്ധം നൽകുക നാമാ!
തൽ പ്രാർത്ഥനയാൽ പുണ്യമിവർക്കും മൃതരായോർക്കും.
2. ദാവീദുപുത്രീ! ഭൂപാലരെ നീക്കും ഭൂപങ്കൽ
സ്വാതന്ത്ര്യം തേ കാണതിനാലെ യാചിക്കുന്നു.
3. നിർമ്മലമാണിക്കക്കല്ലേ നീ നിന്നിലുദിച്ച
ഫലമായോനോടർത്ഥിക്കണമേ ഞങ്ങൾക്കായി.
4. കല്ലറ-വാസം-ചെയ്യും-മൃതരേ-നേടുക ധൈര്യം
തൽ സ-ന്ദേശം-കേൾപ്പിൻ-സവിധം-പുനരുത്ഥാനം
5. ദാമ്പ-ത്യത്തിൻ ജാരേ'-രൂപം-നൽകിയൊരാംഗ്യം
ആഹാ-നത്താ-ലഴിവെ-ന്യേ മെ-യ്തെഴുന്നേല്പിക്കും
6. ഭാഗ്യവതിക്കും സിദ്ധർക്കും മൃതരാം ഭക്തർക്കും
സ്മൃതി ഉയരത്തിലുമീ സഭയിലുമുണ്ടായിടട്ടെ.

കൗമാ

(കാദീശാന്താലോഹോ)

1. ശുദ്ധൻ നീ ആലോഹോ?
ശുദ്ധൻ നീ ബലവാനേ!
(കൃശേറ്റോനേ! മൃതിഹീനാ പരിശുദ്ധൻ നീ
കൃപ ചെയ്തീടണമേ. (മുന്നു പ്രാവശ്യം)
2. നാമാ! കൃപ ചെയ്തീടണമേ.
നാമാ! കനിവാൽ കൃപ ചെയ്ക
നാമാ! കർമ്മവുമർത്ഥനകളും-മേറ്റിട്ടവയാൽ
കൃപ ചെയ്തീടണമേ.

3. സ്തോത്രം തേ ദേവേശാ!
സ്തോത്രം തേ സ്രഷ്ടാവേ!
സ്തോത്രം പാപികളടിയാരിൽ-കൃപ ചെയ്തീടും
മശിഹാരാജാവേ!

ബാർക്ലോർ ...

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ! ...
കൃപ നിറഞ്ഞ മറിയമേ! ...

സുത്താനാ നമസ്കാരം

ഒരു കൗമാര

കോലോകൾ

(മെൻ ഹാബായ് മോർ)

1. ഞാനഞ്ചുനെൻ പാപത്താൽ;
ശുദ്ധർക്കേകും-മോദപ്പുകാവിൽ
വേലി-ക്കൊത്തെന്ന നാഥാ!
എൻ പാ-പം രോധിക്കല്ലേ;
രക്ഷിച്ചെന്ന നരകത്തി-
ന്നേകുക വാസം-തിരുഹിതമാം സ്ഥാനേ.
ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...
2. സ്തുതി, അനുതാപക്കാർ മുമ്പിൽ
വാതിൽ തുറക്കും-രാജാവായിശോ!
പാത-കിയാം ഞാനർത്ഥിപ്പു;
നൽവര-ദാനത്താൽ മോദം.
നൽകുക ഭാവുക ദാതാവേ!
തീരണമേ ഞാൻ-നിന്നുടെ കിന്നരമായ്.

മൊറിയോറാഹോ ...

മാർ ബാലായിയുടെ ബോവുസോ

(ഹോയൻ ലഹാത്തോയേ)

1. പാപം ചെയ്തോരോ-ടാർദ്രതയുള്ളോനേ!
അൻപുണ്ടാകണമേ-നിൻ വിധിദിവസത്തിൽ
2. ആർത്തന്മാർ¹ വാതിൽ-മുട്ടുന്നു കൂപാലോ!
കനിവോടർത്ഥനകൾ-ക്കുത്തരമരുളണമേ.

1 അഞ്ചുന്ന് = പരിഭ്രമിക്കുന്നു 2 രോധിക്കല്ലേ = തടയരുതേ

3 ഭാവുകദാതാവ് = അനുഗ്രഹം കൊടുക്കുന്നവൻ

4 ആർത്തന്മാർ = ദുഃഖിതന്മാർ

3. വാനവനാം താതാ-യാചിക്കുന്നടിയാർ
ഈ ശുശ്രൂഷയെ ഏ-റ്റാർദ്രത തോന്നേണം.
4. വാനവർ' ത-ന്നീശാ- മാനവർ തൻ-ഗതിയേ,
ഈ ശുശ്രൂഷയെ ഏ-റ്റാർദ്രത തോന്നേണം.

(ആല്ലെങ്കിൽ)

(ബ്കുൽമേദം എസ്ബാക്കീസ്)

അഖിലം ഞാനാരാഞ്ഞിട്ടും
ദൈവഭയത്തെ മികച്ചൊന്നും
ഞാൻ ദർശിച്ചില്ല-തൽ സ്നേഹത്താലെ
ധാർമ്മികനാം യൗസേപ്പാർന്നു-മിസ്രം രാജ്യം
മഹിതൻ മൂശ വിഭാഗിച്ചാൻ-വടിയാൽ വാരിധിയെ¹
ഹാനനിയാദ്യന്മാർ² തിനാൽ-
അഗ്നിയിൽനിന്നും രക്ഷിതരായ്
തങ്കത്തെക്കാളതു ക്രമം;
മധു³ വിലുമതു മധുരം പാരം
ദൈവാരാധനയെ-സ്നേഹിപ്പോൻ ധന്യൻ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

കടലോരം വഴി പോകുമ്പോൾ
അന്യോന്യം വെട്ടിത്തിന്നും
മത്സ്യത്തെ ദർശി-ച്ചാർന്നേനാശ്ചര്യം.
വിസ്മയസഹിതം നിൽക്കുമ്പോൾ-ചിന്തിച്ചേവം ഞാൻ
ഭുവനേ⁴ തമ്മിൽ വിഴുങ്ങുന്നോ-രുണ്ടീ മർത്യരിലും,
ന്യായവിധിക്കെത്തീടാത്ത
ജീവിയെ എന്തിനു നിന്ദിപ്പൂ;
കണ്ഠവിൽ വിധികണ്ടാലും

1 വാനവർ = സ്വർഗ്ഗീയർ 2 വാരിധി = സമുദ്രം

3 ഹാനനിയാദ്യന്മാർ = ഹാനനിയാ മുതലായവർ 4 മധു = തേൻ

5 ഭുവനേ = ഭൂമിയിൽ

പരനെ വിഴുങ്ങും മർത്തന്മാർ
കുറ്റക്കാരവരെ - ഏൽക്കുന്നോൻ ധന്യൻ.

മൊറിയോനാഹോ ...

മാർ അപ്രേമിന്റെ ബോവുസോ

(മോറാനെസ്സാഹാംമേലെൻ)

ആർദ്രത തോന്നണമേ നാഥാ!

ഇക്കർമ്മം കൈക്കൊള്ളണമേ.

1. വൃത്തി! കളാൽ കർത്താവേ! ഞാൻ
നിൻ കോപത്തിനു പാത്രമതായ്
കരുണാബ്ധേ! നീ കോപിക്കാ;
സുസ്ഥിരമേ നിൻ നിർമ്മലത.
2. നിബിവാക്യം പോൽ ജനമെല്ലാം
ജലബിന്ദു? കൾക്കൊപ്പമതാം
നൈർമ്മല്യത്തെ ഭഞ്ജിപ്പാൻ
തിന്മയ്ക്കെങ്ങനെ സാധിക്കും.
3. പ്രാർത്ഥന കേട്ടീടുന്നോനേ!
യാചന നൽകീടുന്നോനേ!
പ്രാർത്ഥനയിൽ പ്രീത്യാ¹ സദയം
യാചനയെ നൽകീടണമേ.

(അല്ലെങ്കിൽ)

എക്ബോ

(പെരുന്നാളുകൾക്ക് - വൊയിലി ദഹവീസ്)

നീതിജ്ഞാൻ-മദ്ധ്യേ കഷ്ടം!-ഞാൻ തുണയറ്റോൻ.

സന്മാർഗ്ഗം ഞാൻ ശീലിച്ചില്ല

ഹാ! ഞാനന്യൻ-തൽ പെരുന്നാളിൽ;

എൻ ദുഷ്കൃത്യം-പായിച്ചീടു-ന്നവരീനെന്നെ.

കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറി ... കുറി ...

1 വൃത്തി = പ്രവൃത്തി 2 ബിന്ദു = തുള്ളി 3 പ്രീത്യാ = പ്രീതിപ്പെട്ട്

91-ാം മസൂമുദ്

അത്യുന്നതന്റെ മറവിൽ ഇരിക്കുന്നവനും, ദൈവത്തിന്റെ നിഴലിൽ മഹത്വപ്പെടുന്നവനുമേ!

“ഞാൻ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്ന ദൈവം എന്റെ ശരണവും എന്റെ സങ്കേതസ്ഥലവും” എന്ന് കർത്താവിനെക്കുറിച്ച് നീ പറയുക.

എന്തെന്നാൽ അവൻ വിരുദ്ധത്തിന്റെ കെണിയിൽ നിന്നും വ്യർത്ഥസംസാരത്തിൽ നിന്നും നിന്നെ വീണ്ടുകൊള്ളും.

അവൻ അവന്റെ തുവലുകൾകൊണ്ട് നിന്നെ രക്ഷിക്കും. അവന്റെ ചിറകുകളുടെ കീഴിൽ നീ മറയ്ക്കപ്പെടും; അവന്റെ സത്യം നിന്റെ ചുറ്റും ആയുധമായിരിക്കും.

നീ രാത്രിയിലെ ഭയത്തിൽ നിന്നും, പകൽ പറക്കുന്ന അസ്ത്രത്തിൽ നിന്നും, ഇരുട്ടിൽ സഞ്ചരിക്കുന്ന വചനത്തിൽ നിന്നും, ഉച്ചയിൽ ഉറങ്ങുന്ന കാറ്റിൽ നിന്നും ഭയപ്പെടുകയില്ല.

നിന്റെ ഒരു ഭാഗത്ത് ആയിരങ്ങളും, നിന്റെ വലതുഭാഗത്ത് പതിനായിരങ്ങളും വീഴും.

അവ നിങ്കലേക്ക് അടുക്കയില്ല; എന്നാലോ നിന്റെ കണ്ണുകൾകൊണ്ട് നീ കാണുകമാത്രം ചെയ്യും. ദുഷ്ടന്മാർക്കുള്ള പ്രതിഫലത്തെ നീ കാണും.

എന്തെന്നാൽ സ്വന്തവാസസ്ഥലം ഉയരങ്ങളിൽ ആക്കിയിരിക്കുന്നു എന്ന എന്റെ ശരണമായ കർത്താവ് നീ ആകുന്നു.

ദോഷം നിന്നോട് അടുക്കുകയില്ല; ശിക്ഷ നിന്റെ വാസസ്ഥലത്തിനു സമീപിക്കുകയില്ല.

1 ഈ മസൂമുദ് മുതലായവ ഗദ്യത്തിൽ ഇവിടെ കൊടുത്തിരിക്കുന്നതോ, 27-ാം പേജിൽ പദ്യത്തിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്നതോ ഉപയോഗിക്കാവുന്നതാണ്.

എന്തെന്നാൽ നിന്റെ സകല വഴികളിലും നിന്നെ കാക്കേണ്ടതിന് അവൻ നിന്നെക്കുറിച്ച് അവന്റെ മാലാഖമാരോട് കല്പിക്കും.

നിന്റെ കാലിൽ നിനക്ക് ഇടർച്ച ഭവിക്കാതിരിപ്പാൻ അവർ തങ്ങളുടെ ഭുജങ്ങളിന്മേൽ നിന്നെ വഹിക്കും.

സർപ്പത്തെയും അണലിയെയും നീ ചവിട്ടും; സിംഹത്തെയും, പെരുമ്പാമ്പിനെയും നീ മെതിക്കും.

അവൻ എന്നെ അന്വേഷിച്ചതുകൊണ്ട് ഞാൻ അവനെ രക്ഷിച്ചു ബലപ്പെടുത്തും; എന്റെ നാമം അറിഞ്ഞതുകൊണ്ട് അവൻ എന്നെ വിളിക്കും.

ഞാൻ അവനോട് ഉത്തരം പറയും; ഞെരുക്കത്തിൽ ഞാൻ അവനോടുകൂടെ ഇരുന്ന് അവനെ ബലപ്പെടുത്തി ബഹുമാനിക്കും.

ദീർഘായുസ്സുകൊണ്ട് ഞാൻ അവനെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തും; എന്റെ രക്ഷ അവനെ ഞാൻ കാണിക്കുകയും ചെയ്യും.

120-30 മസുമൂർ

ഞാൻ പർവ്വതത്തിലേക്ക് എന്റെ കണ്ണുകൾ ഉയർത്തും; എന്റെ സഹായക്കാരൻ എവിടെ നിന്ന് വരും.

എന്റെ സഹായം ആകാശവും ഭൂമിയും സൃഷ്ടിച്ച കർത്താവിന്റെ സന്നിധിയിൽ നിന്ന് ആകുന്നു.

അവൻ നിന്റെ കാൽ ഇളകുവാൻ സമ്മതിക്കയില്ല. നിന്റെ കാവൽക്കാരൻ ഉറക്കം തുങ്ങുകയില്ല.

എന്തെന്നാൽ ഇസ്രായേലിന്റെ കാവൽക്കാരൻ ഉറക്കം തുങ്ങുന്നുമില്ല; ഉറങ്ങുന്നുമില്ല.

നിന്റെ കാവൽക്കാരൻ കർത്താവാകുന്നു; കർത്താവ് തന്റെ വലതുകൈ കൊണ്ട് നിനക്കു നിഴലിടും.

പകൽ ആദിത്യനെങ്കിലും രാത്രിയിൽ ചന്ദ്രനെങ്കിലും

നിന്നെ ഉപദ്രവിക്കുകയില്ല.

കർത്താവ് സകല ദോഷങ്ങളിൽ നിന്നും നിന്നെ കാത്തുകൊള്ളും; കർത്താവ് നിന്റെ ആത്മാവിനെ കാത്തുകൊള്ളും.

അവൻ നിന്റെ ഗമനത്തെയും നിന്റെ ആഗമനത്തെയും ഇതുമുതൽ എന്നേക്കും കാത്തുകൊള്ളും.

ദൈവമേ! സ്തുതി നിനക്കു യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ. പട്ടക്കാർ:- ശുബഹോ ...

ഹാലേ ... ഹാ ... ഹാ ... മെനൊലം ...

അപേക്ഷ

മഹോന്നതന്റെ മറവിലിരിക്കുന്നവനായ കർത്താവേ! നിന്റെ അനുഗ്രഹത്തിന്റെ ചിറകുകളുടെ നിഴലിൽ കീഴിൽ ഞങ്ങളെ മറച്ച് ഞങ്ങളുടെമേൽ അനുഗ്രഹം ചെയ്യണമേ.

സകലവും കേൾക്കുന്നവനേ! നിന്റെ അനുഗ്രഹത്താൽ നിന്റെ അടിയാരുടെ അപേക്ഷ കേൾക്കണമേ.

മഹത്തമുള്ള രാജാവും ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകനുമായ മശിഹാ! നിരപ്പു നിറഞ്ഞിരിക്കുന്ന സന്ധ്യയും പുണ്യമുള്ള രാവുമാണ് ഞങ്ങൾക്കു തരണമേ.

ഞങ്ങളുടെ കണ്ണുകൾ നിങ്കലേക്കു നോക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങളും പാപങ്ങളും പരിഹരിച്ച് ഇഹപരമായ രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ.

കർത്താവേ! നിന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങൾ ഞങ്ങളെ മറച്ച് നിന്റെ കൃപ ഞങ്ങളുടെ മുമ്പങ്ങളിൽ നിൽക്കണമേ; നിന്റെ സ്നേഹ ദൃഷ്ടനിൽ നിന്നും അവന്റെ സൈന്യങ്ങളിൽ നിന്നും ഞങ്ങളെ കാത്തുകൊള്ളണമേ.

ഞങ്ങൾ ജീവനോടിരിക്കുന്ന നാളുകൾ ഒക്കെയും നിന്റെ വലതുകൈ ഞങ്ങളുടെമേൽ ആവസിപ്പിക്കണമേ.

നിന്റെ നിരപ്പ് ഞങ്ങളുടെ ഇടയിൽ വാഴുമാറാകണമേ. നിന്നോട് പേക്ഷിക്കുന്ന ആത്മാക്കൾക്ക് ശരണവും രക്ഷയും ഉണ്ടാക്കണമേ.

നിന്നെ പ്രസവിച്ച മറിയാമിന്റെയും, നിന്റെ സകല പരിശുദ്ധന്മാരുടെയും പ്രാർത്ഥനയാൽ, ദൈവമേ! ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങൾക്കു പരിഹാരമുണ്ടാക്കി, ഞങ്ങളുടെ മേൽ അനുഗ്രഹം ചെയ്യണമേ.

കൗമാ

(ക്രോബേന്മാരുടെ സ്തുതി)

+ കർത്താവിന്റെ ബഹുമാനം തൽസ്ഥാനത്ത് എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. + കർത്താവിന്റെ ബഹുമാനം തൽസ്ഥാനത്ത് എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. + കർത്താവിന്റെ ബഹുമാനം തൽസ്ഥാനത്ത് എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു.

വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ള ത്രിത്വമേ! ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമേ. വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ള ത്രിത്വമേ! ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമേ. വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ള ത്രിത്വമേ! കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമേ.

നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനാകുന്നു. നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനാകുന്നു. നീ എന്നെന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനും നിന്റെ തിരുനാമം വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു.

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിനക്കു സ്തുതി. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിനക്കു സ്തുതി. എന്നേക്കും ഞങ്ങളുടെ ശരണവുമേ! നിനക്കു സ്തുതി. ബാറെക്മോർ.

(അല്ലെങ്കിൽ)

(91-ാം മസൂമൂർ പദ്യം)

(യോസെബുസേത്തോറേ ദമറൈമൊ-ഹാലേലൂയ്യാ)

1. ബാറെക്മോർ, അത്യുന്നതനുടെ-മറവിങ്കൽ-ഹാ ദേവേശൻ തൻ നിഴലിലിരിപ്പൊൻ-സംസ്തുത്യൻ.
2. ബാറെക്മോർ, കർത്താവോടുചെയ്തീടുമവൻ-ഹാ 'ശരണവുമെൻ ഗതിയാം-പരനും നീ'.
3. പ്രതികൂലതയിൻ കെണിയിൽ നിന്നും-ഹാ പാഴ്വചനത്തിൽ നിന്നും-കാക്കുമവൻ.
4. തുവലുകൊണ്ടവനം¹ ചെയ്തുമറയ്ക്കും ചിറകുകളാൽ- ഹാ ആയുധമായ് ചുറ്റും നിന്നെ-തിരുസത്യം.
5. രാവിൻ ഭീഷണിയാൽ ഭയമാർന്നീടാ-ഹാ പകലിൽ പാറിടും² മസ്ത്ര-ത്തിൽ നിന്നും.
6. രാത്രിഞ്ചരമാം³ വചനത്തിൽ നിന്നും-ഹാ ഉച്ചയിലുതും കാ-റ്റിൽ നിന്നും.
7. നിൻ പാർശ്വത്തായിരമായിരമായ് നിപതിക്കും⁴ -ഹാ പതിനായിരമായ് നിൻ വലമാം ഭാഗത്തും.
8. നിന്നരികത്തണയാനൊളുതല്ല⁵ വരാൽ-ഹാ ദർശിക്കും നീ നിൻ ദൃഷ്ടികളാൽ
9. കാണുമധർമ്മം ചെയ്യുന്നവരുടെ പ്രതിപകരം നീ-ഹാ എൻ ശരണം കർത്താ-വായതിനാൽ
10. നിൻ പാർപ്പിടമുയരങ്ങളിലാക്കുകയാൽ-ഹാ നിന്നെ അധർമ്മം തീ-ണ്ടുകയില്ല.
11. നിൻ കൂടാരത്തൊടു ദണ്ഡനമാർന്നീടാ-ഹാ നിന്നെ പ്രതി മാലാഖകളോടവനാ-ജ്ഞാപിക്കും.

1 അവനം ചെയ്തു = മുടി 2 പാറിടും = പറക്കും 3 രാത്രിഞ്ചരം = രാത്രിയിൽ സഞ്ചരിക്കുന്ന 4 നിപതിക്കും = വീഴും 5 എളുതല്ല = എളുപ്പമല്ല

12. മാർഗ്ഗങ്ങളിലെലിലം നിന്നെ പരിരക്ഷിപ്പാൻ-ഹാ
നിന്നെ ഭുജങ്ങളിലവരേ-റ്റിടുവാനായ്.
13. നിൻ പാദത്തിനിടർച്ച ഭവിക്കായ്വാൻ-ഹാ
സർപ്പം വിരിയൻ പാമ്പിവയെ നീ മർദ്ദിക്കും.
14. കേസരിനക്രങ്ങളെ' നീ തട്ടിമെതിക്കും-ഹാ
പരിരക്ഷിച്ച് ബലനാശം ഞാനവനെ-തേടുകയാൽ.
15. എൻ നാമമറിഞ്ഞെന്ന വിളിച്ചതിനാൽ ഞാനുത്തരമ
രൂളും-ഹാ
പീഡയിലവനൊടു ചേർന്നമരും ഞാൻ.
16. ബലവാനാക്കി ബഹുമാനിച്ചിടുമവനെ ഞാൻ-ഹാ
നെടുന്നാളേക്ക് വന്നു കൊടുക്കും ഞാൻ-സംതൃപ്തി.

120-ാം മസൂമൂർ

17. എൻ പരിരക്ഷയെ ഞാനവനെ ദർശിപ്പിക്കും-ഹാ
ഗിരിയതിലേക്കെൻ നയനങ്ങളെ ഞാ-നേറ്റീടും.
18. ആഗതനായിടുമെവിടുണെന്നാശ്രയമായോൻ-ഹാ
എൻ തൂണ കർത്താവിൻ തിരുമു-മ്പിൽ നിന്നും.
19. വാനിടവും¹ പാരും നിർമ്മിച്ചോൻ-ഹാ
നിൻ പാദം വഴുതിടുവാനവനിടയാ-ക്കുകയില്ല.
20. നിദ്രാവശനാകാ നിന്നുടെ കാവൽക്കാരൻ-ഹാ
യിസ്രായേലിൻ കാ-വൽക്കാരൻ.
21. നിദ്രാവേശവുമില്ലവനിഹ നിദ്രാഭാരമതും-ഹാ
കർത്താവല്ലോ നിന്നുടെ കാ-വൽക്കാരൻ
22. വീശും നിഴൽ നിന്നുപരിതലേ കർത്തൻ വലതുകര
ത്താൽ-ഹാ
പകലോൻ⁴ പകലിൽ നിനക്കുപകാ-രം⁵ ചെയ്യാ.

1 കേസരിനക്രങ്ങൾ = സിംഹവും മുതലയും 2 നെടുന്നാളേക്ക് = ദീർഘ
നാളേക്ക് 3 വാനിടം = സ്വർഗ്ഗം 4 പകലോൻ = സൂര്യൻ

5 അപകാരം = ഉപദ്രവം

23. രാത്രിശ്വരനും¹ രാവിങ്കൽ-ഹാ-ഹാ
കർത്തൻ ദോഷങ്ങളിൽ നിന്നെപ്പിളം-കാത്തീടും.
24. കാത്തീടും നിന്നാത്മാവിനെ നാഥൻ-ഹാ-ഹാ
നിൻ ഗതിവിഗതികളെ പാ-ലിക്കുമവൻ.
25. മേന്മേലെന്നെന്നേക്കും-ഹാ
സ്തുതി അങ്ങേക്കുചിതം ദേവേശാ- ബാറെക്മോർ.
പട്ടക്കാർ:- ശുബഹോ... ഹാ... ഹാ... ഹാ... മെനൊലം ...

അപേക്ഷ

(യോസെബ്സേത്തോറേ ദമറൈമോ)

1. അത്യുന്നതനുടെ മറവിലിരിക്കും-നാഥാ!
കൃപയിൻ-ചിറകിൻ കീഴിൽ ചേ-ർക്കണമേ.
2. കാരൂണ്യം മൂലം-കൃപയാലെല്ലാം-കേൾക്കുന്നോനേ
നിന്നടിയാർ തൻ യാചനയെ കേ-ട്ടീടണമേ.
3. മഹിമയെഴും രാജാവാം-രക്ഷകമശിഹാ! ശമനമെഴും²
സന്ധ്യയതും പുണ്യം നിറയും-രാവും ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.
4. മിഴി നിങ്കലുയർത്തുന്നങ്ങൾ-കടപാപങ്ങളെ മോചിക്ക
ഇരുലോകങ്ങളിലും-ഞങ്ങൾ-ക്കരുളീടണമേ കാരൂണ്യം.
5. നിൻകൃപയിവരെ മറയ്ക്കണമേ അഭിമുഖമായ് ദയ
നിൽക്കണമേ
ദുഷ്ടപ്പടയിൽ നിന്നും-കാത്തീടട്ടെ-നിൻ സ്ത്രീബാ.
6. ആജീവം³ മേവീടണമേ-നിന്റെ വലംകൈ-ഞങ്ങളുടെ മേൽ
നിൻ ശമമെങ്ങളിലമരട്ടെ, യാചിച്ചിടുമാത്മാക്കൾക്കായ്
ശരണവുമവനവു⁴മേ-കണമേ.
7. മാതൃ വിശുദ്ധാഭ്യർത്ഥനയാൽ-കടപരിഹാ-രം നൽകി
എന്മേൽ ദേവേശാ! ചെയ്തീടണമേ കാ-രൂണ്യം.

1. രാത്രിശ്വരൻ = ചന്ദ്രൻ 2. ശമനമെഴും = സമാധാനമുള്ള

3. ആജീവം = ജീവിതകാലമൊക്കെയും. 4. അവനം = സംരക്ഷണം

കൗമാ (ക്രോബേന്മാരുടെ സ്തുതി)

- + എന്നെന്നും കർത്താവിൻ ബഹുമാനം ധന്യം.
- + എന്നെന്നും കർത്താവിൻ ബഹുമാനം ധന്യം.
- + എന്നെന്നേക്കും കർത്താവിൻ ബഹുമാനം ധന്യം.

പരിപാവനനേ! സംസ്തുത്യാ

ത്രിത്വാത്മകനേ! ദയ ചെയ്തീ-ടണമേ.

പരിപാവനനേ! സംസ്തുത്യാ

ത്രിത്വാത്മകനേ! ദയ ചെയ്തീടണമേ.

പരിപാവനനേ! സംസ്തുത്യാ

ത്രിത്വാത്മകനേ! കൃപയാൽ ദയ ചെയ്തീടണമേ.

പരിപാവനനും സംസ്തുത്യനുമാണെന്നും നീ

പരിപാവനനും സംസ്തുത്യനുമാണെന്നും നീ

നീ പരിപാവനനെന്നെന്നേക്കും തിരുനാമം-ധന്യം.

കർത്താവേ! സ്തോത്രം

കർത്താവേ! സ്തോത്രം

നിത്യവുമാശ്രയമേ! സ്തോത്രം. ബാറെക്മോർ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ! ...

കൃപ നിറഞ്ഞ മറിയമേ! ...

വിശ്വാസപ്രമാണം

പട്ടക്കാർ:- സർവ്വശക്തിയുള്ള പിതാവായ ആകാശത്തിന്റെയും ഭൂമിയുടെയും

ശുശ്രൂഷക്കാർ:- കാണപ്പെടുന്നവയും കാണപ്പെടാത്തവയുമായ സകലത്തിന്റെയും സ്രഷ്ടാവുമായ സത്യ ഏക ദൈവത്തിൽ (ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു).

ദൈവത്തിന്റെ ഏകപുത്രനും, സർവ്വലോകങ്ങൾക്കും

+ കുരിശു വരയ്ക്കണം

മുമ്പേ പിതാവിൽ നിന്ന് ജനിച്ചവനും, പ്രകാശത്തിൽ നിന്നുള്ള പ്രകാശവും, സത്യദൈവത്തിൽ നിന്നുള്ള സത്യദൈവവും, ജനിച്ചവനും സൃഷ്ടിയല്ലാത്തവനും, സാരാംശത്തിൽ പിതാവിനോടു സമത്വമുള്ളവനും, സകലവും താൻ മുഖാന്തരമായി നിർമ്മിച്ചവനും, മനുഷ്യരായ ഞങ്ങൾക്കും ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കുംവേണ്ടി തിരുമനസ്സായപ്രകാരം + സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്നിറങ്ങി, വിശുദ്ധ റൂഹായാൽ ദൈവമാതാവായ വിശുദ്ധ കന്യകമറിയാമിൽനിന്ന് ശരീരിയായിത്തീർന്ന് മനുഷ്യനായി, പൊന്തിയോസ് പീലാത്തോസിന്റെ ദിവസങ്ങളിൽ ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി + കുരിശിൽ തറയ്ക്കപ്പെട്ട്, കഷ്ടത അനുഭവിച്ച് മരിച്ച് അടക്കപ്പെട്ട്, മൂന്നാംദിവസം ഉയിർത്തെഴുന്നേറ്റ് + സ്വർഗ്ഗത്തിലേക്ക് കരേറി, തന്റെ പിതാവിന്റെ വലതുഭാഗത്ത് ഇരുന്നവനും, ജീവനുള്ളവരെയും മരിച്ചവരെയും വിധിപ്പാൻ തന്റെ വലിയ മഹത്വത്തോടെ ഇനിയും വരുവാനിരിക്കുന്നവനും, തന്റെ രാജ്യത്തിന് അവസാനമില്ലാത്തവനുമായ യേശുമശിഹാ ആയ ഏക കർത്താവിലും (ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു).

സകലത്തെയും ജീവിപ്പിക്കുന്ന കർത്താവും, പിതാവിൽനിന്ന് പുറപ്പെട്ട്, പിതാവിനോടും പുത്രനോടുംകൂടെ വന്ദിക്കപ്പെട്ട് സ്തുതിക്കപ്പെടുന്നവനും, നിബിഡന്മാരും ശ്ലീഹന്മാരും മുഖാന്തരം സംസാരിച്ചവനുമായ, ജീവനും വിശുദ്ധിയുമുള്ള ഏകറൂഹായിലും, കാതോലികവും ശ്ലൈഹികവുമായ ഏക വിശുദ്ധസഭയിലും (ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു).

പാപമോചനത്തിന് മാമോദീസാ ഒരിക്കൽ മാത്രമാകുന്നുവെന്ന് ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറഞ്ഞ് മരിച്ചുപോയവരുടെ

ഉയിർപ്പിനും, വരുവാനിരിക്കുന്ന ലോകത്തിലെ പുതിയ ജീവനുമായി ഞങ്ങൾ നോക്കിപ്പാർക്കുന്നു.

ജനം:- ആമ്മീൻ

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- ബാറെക്മോർ. സ്തൗമെൻകാലോസ്

ജനം:- കുറിയേലായിസ്സോൻ.

(പട്ടക്കാരുണ്ടെങ്കിൽ തുടർന്ന് ധൂപപ്രാർത്ഥനകൾ നടത്തുന്നു. ഇല്ലാത്തപക്ഷം കുറിയേലായിസ്സോൻ ... കുറി ... കുറി ... ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! ഞങ്ങളുടെമേൽ അനുഗ്രഹം ചെയ്യണമേ എന്നതും കർത്തു പ്രാർത്ഥനയും ചൊല്ലി അവസാനിപ്പിക്കുന്നു.)

ധൂപപ്രാർത്ഥനകൾ.

1 ബസ്തൽക്കോ

(ദൈവമാതാവ്)

കുക്കിലിയോൻ

നിന്നാൾ സ്തൂതിയൊട് രാജമകൾ-ഹാ-ഹാ-

നിൻവലമായ് രാജഭാമിനി' യും.

നിന്നഴകരചൻ മോഹിപ്പാൻ-ഹാ-ഹാ-

നിൻ ജനമോർക്കായ്ക പിതൃഗൃഹവും.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെന്നൊലം ...

എക്ബോ (മാർ അപ്രം)

ഭേതർപുകഴ്ചാഭാജനമേ'

നിന്നിലുദിച്ചോരേകസുതൻ

തൂക്കരൾ ഞങ്ങളിലലിവാൻ തൻ

പക്കലപേക്ഷയണയ്ക്കേണം.

സ്തൗമെൻ ... കുറിയേലായിസ്സോൻ.

1. രാജഭാമിനി = രാജ്ഞി

2. ഭാജനം = പാത്രം

കോലോകൾ (ഹൗ റിൾ മാലാഖേ)

1. മന്നമകൾക്കായ് ശ്ലോമ്മോ'

വന്നേകി ദൂതവരൻ'

“നിന്നോടു കൂടെൻ നാഥൻ നി-
ന്നിൽ തൻ ഉദയമതും”.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

അഖില ജഗത്പതിയെ നായക-
നായേറ്റി ഘോഷിച്ച-

അതി ബഹുമാനിച്ചു മറിയാം

വലുതാം പടവായ് താൻ.

മൊറിയോ ...

അല്ലെങ്കിൽ

(ല്മറിയാം യൊൽദാസ് ആലോഹോ)

2. ദൈവത്തിൻ മാതാ-മറിയാമിന്നും നിബിയ-

ന്മാർക്കും ശ്ലീഹന്മാർ-ക്കും നൽ സഹദേന്മാർക്കും

സഭയിൻ മക്കൾക്കൊ-ക്കെക്കും കാലം തോറും

എന്നേയ്ക്കും നല്ലോ-രോർമ്മയതുണ്ടാകട്ടെ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ

തിരുവുള്ളത്താൽ ക-ന്യകയാം മറിയാമിന്നുൾ

ജാതനതായ് ജാതി-ക്കാരെ വഴി നേരാക്കി

രക്ഷിച്ചവൾ തന്നോർ-മ്മയ്ക്കെന്നതും ചേർത്ത

സുതനായ് സ്തോത്രം പ്രാർ-ത്ഥിക്കട്ടവൾ ഞങ്ങൾക്കായ്.

മൊറിയോ

(ബ്സുൽത്തോ ദെസ്ഗബിയാസ്)

3. സ്വീകരണം നേടി-ദൈവത്തിൻ മാതാവായ്

ഇക്ഷിതി'ശാപത്തെ-നീക്കിയ കന്യകയേ!

1. ശ്ലോമ്മോ = സമാധാനം 2. ദൂതവരൻ = ദൂതശ്രേഷ്ഠൻ

3. ഇക്ഷിതി = ഭൂമി

ശാന്തി ക്ഷേമങ്ങൾ, സഭയിലുമെങ്ങും വാണി-
ടാനേകാത്മജനോ'-ടഭ്യർത്ഥിക്കേണമേ.

ബാരെക്മോർ, ശുബഹോ

ക്രോബേ സ്രാപ്പികൾ തൻ സവിധം² വിട്ടവതരണം
ചെയ്താ' കന്യക തൻ -ഉദര വാണോനേ!
ആദാമുരെ സാത്താൻ-മൃതിയിവ തന്നടിമയിൽ നി-
ന്നേറ്റിടുവാൻ മെയ്യേ-ന്തിയ വിരാ സ്തോത്രം.

(ദുക്നോനൊ ദ്മറിയാ)

4. മറിയാമിൻ സ്തമരണം-വരദായക⁴ മാക
തൽപ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾ-ക്കത്മാവിനുകോട്ട.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ

ദൈവപ്രസവിത്രി⁵ കന്യകമറിയാമി-
ന്നുയരുന്നോയാറിൽ⁶-സുഖ പരിമളധൂപം.

മൊറിയോറാഹോ മേലൈൻ ...

ബോവുസോ - (ബസലീബൊക് മോറാനേശു)

മോറാനീശോ! കുരിശും നിൻ
മാതൃജനത്തിൻ പ്രാർത്ഥനയും
അടികളെയും നിൻ കോപത്തിൻ
വടികളെയും മാച്ച്ച്ചീടേണം.

(അല്ലെങ്കിൽ - ലോ തെശ്ശേൻ ഓ! കാദീൽതോ)

നിർത്തിടരുതേ പരിശുദ്ധേ!
ഞങ്ങൾക്കായുള്ളർത്ഥനയെ
ഞങ്ങളിലാർദ്രത തോന്നീടാൻ
ഏകാത്മജനോ' ടർത്ഥിക്ക.

1. ഏകാത്മജൻ = ഏകപുത്രൻ 2. സവിധം = സന്നിധി
3. അവതരണം ചെയ്തു = ഇറങ്ങിവന്നു. 4. വരദായകം = അനുഗ്രഹ
പ്രദം 5. ദൈവപ്രസവിത്രി = ദൈവത്തെ പ്രസവിച്ചവൾ
6. ഓയാർ = വായുമണ്ഡലം 7. ഏകാത്മജൻ = ഏകപുത്രൻ

2. സാദിക്കോ (പരിശുദ്ധന്മാർ)

കുക്കിലിയോൻ

നയവാൻ പന പോലെ തളിർത്തിടുമേ-ഹാ
വളരുംവൻ ലെബനോൻ കാരകിൽ പോൽ,
വൃദ്ധതയിലുമവർ തളിരിട്ടുതഴച്ചിടുമേ-ഹാ ...
വർദ്ധിക്കുമവർക്കു തൂഷ്ടി പൂഷ്ടികളും.
ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

എക്ബോ

(മാർ അപ്രം)

ഒരുപോലിങ്ങും (മാർത്തോമ്മാ)

ഉണ്ടേ മേലും നിന്നോർമ്മ

ഉതകണമേ നിൻ പ്രാർത്ഥന നിൻ

ഓർമ്മയെ ബഹുമാനിച്ചോർക്കായ്.

സ്തൗമെൻ ... കുറിയേലായിസ്സോൻ.

കോലോകൾ (ഹോ ഏദോനോ ലസലൂസോ)

1. പ്രാർത്ഥനയിൻ സമയമിതല്ലോ (മാർത്തോമ്മാ)
പതിവിൻപടി നിൻകൂട്ടത്തലയായ് പ്രാർത്ഥിക്ക
ഇമ്പമെഴും നിൻ പാട്ടിൽ ശ്രദ്ധിച്ചീടും നിൻ
ആടുകളെ മുശേപ്പോൽ തൂക്കെ വാഴ്ത്തേണം.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

നിന്നെ വരിച്ചൊരു താതന്നും (മാർത്തോമ്മാ)

നിന്നോർമ്മയെ ബഹുമാനിച്ച് സുതനും സ്തോത്രം

നിന്നെ മുടി ചൂടിടുന്ന റൂഹാ വന്ദ്യൻ;

നിൻ പ്രാർത്ഥന കൃപയേറ്റുട്ടേ ഞങ്ങൾക്കെന്നും.

മൊറിയോ ...

അല്ലെങ്കിൽ

(ഹബ്ബലാല ഈത്തോക്)

2. ലോകർക്കുപകാരം-ചൊരിയുന്ന മഹാനിധിയാകും
വാണിജ്യവീരന്! സ്വീകൃതനേ! ശ്ലോമോ
രോഗങ്ങളെയാറ്റി ദുഷ്ടാത്മാക്കളെ നീക്കണമേ
നിൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ-കൃപ നേടട്ടെങ്ങൾ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

സത്യോദ്യോഗസ്ഥന്! നീതി തികച്ചിഹ വാഗ്ദത്തം
ചെയ്തൊരു നിത്യ-ജീവിതമാർജ്ജിപ്പാൻ,
നിർന്നിദ്രം¹ നോമ്പും-പ്രാർത്ഥനയും പീഡയുമേറ്റ
(മാർത്തോമ്മാ) തൻ-സ്മൃതിയിൽ സ്തുതി മശിഹാ.

മൊറിയോ ...

(അല്ലെങ്കിൽ - ന്ബിയേ കാദീശേ)

3. പാവനനിബിമാരേ! രാജ്യസുത ശ്ലീഹന്മാരേ!
അഭ്യർത്ഥിപ്പിൻ-ഭുവന്⁴ ക്ഷേമാർത്ഥം.
സമരം മായട്ടെ-കലഹം ശമമാർന്നിടട്ടെ.
സഭയും സുതരും-സ്തുതി പാടീടട്ടെ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

നിർമ്മല നിബി ശ്ലീഹാ സഹദേന്മാരേ! നിങ്ങളുടെ
മകുടം⁵ വാനിൽ-ഭക്തജനം ഭൂവിൽ;
മശിഹാതൻ സഭയിൽ-ശക്തി വളർത്തിയ നിങ്ങളുടെ
സ്മൃതി⁶ മാനിച്ചോ-നെങ്ങും ധന്യൻ താൻ.

മൊറിയോ ...

1. വാണിജ്യവീരൻ = പ്രധാന കച്ചവടക്കാരൻ

2. സത്യോദ്യോഗസ്ഥൻ = സത്യം പ്രവർത്തിക്കുന്നവൻ

3. നിർന്നിദ്രം = ഉറക്കമൊഴിഞ്ഞ് 4.ഭുവനം = ലോകം 5.മകുടം = കിരീടം

6. സ്മൃതി = ഓർമ്മ

(അല്ലെങ്കിൽ - തുഞ്ചോ ലൻബിയേ)

4. ഭാഗ്യം നിബിയർക്കും-ഭാഗ്യം ശ്ലീഹർക്കും.
ഭാഗ്യം സഹദേർക്കും-പുനരുത്ഥാനദിനേ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

മശിഹായെ കാണാൻ-കാക്ഷിച്ചൊരു സഹദേർ
വാളാൽ ചിറകുകൾ പു-ണ്ടുന്നതപദമേനി.

മൊറിയോനാഹോ ...

ബോവുസാ - (ആപ്പിസ് ആമാൻ കാദീശേ)

പരിശുദ്ധന്മാരേ! നിങ്ങൾ
പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ കർത്താവോടായ്
അടികളെയും തൻ കോപത്തിൻ
വടികളെയും മായിച്ചീടാൻ.

അല്ലെങ്കിൽ (ഇത്തോ ദ്സയ്ഹാസ് ദുക്നോനോക്)

(മാർത്തോമ്മാ) സദ്ഗുണനിധിയേ!

നിൻ സ്തുതി കൊണ്ടാടും സഭയിൽ

അനവരതം' നിൻ നാമന്റെ

ശമ്വും ശാന്തിയുമമരട്ടെ.

3. കൊഹനെ (പട്ടക്കാർ)

കുക്കിലിയോൻ

ചാർത്തും നീതിയെ നിൻ ആചാര്യന്മാരും

മഹിയെ നിൻ നയവാന്മാരും-ഹാ-ഹാ-

നിന്നഭിഷിക്തമുഖം തിരിപ്പിക്കല്ലേ

നിൻ ദാസൻ ദാവീ-ദിൻ മൂലം.

നിൻ പുത്രന്മാർ കാത്തിടുമെങ്കിൽ-ഹാ-ഹാ-

എൻ നിയമത്തെയും ഞാനുപദേശിച്ചിടുമീ-സാക്ഷിയെയും.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലോ ...

എക്ബോ (മാർ അപ്രം)

ശുചിയൊടുശുദ്ധ്യോ ബെസ്ക്കുദിശാ
സ്പർശിച്ചുള്ളപ്പാദങ്ങൾ
പുക്കു²ദ്യാനദാരങ്ങൾ³
വാനവരൊത്തു വസിക്കേണം.

സ്തൗമെൻകാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ.

കോലോകൾ (ഗ്രാബിലേ ആലോഹോ)

ദൈവം സൃഷ്ടിച്ചാദത്തെ;
സ്രഷ്ടാവൊടു തുല്യം സൃഷ്ടി-
യായ്; മഞ്ചയനു⁴ദ്യാനത്തിൽ
തരു⁵നിരയിൽ പോയ് വന്നീടു-
ന്നതു കാണാനുള്ളാനന്ദം
സൃക്ഷിച്ചും കൊണ്ടേ മേവി
കുറുന്നീ⁶റേന്മാർ-മണ്ണിനുയർച്ച⁷യിലാശ്ചര്യം.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

ആദ്യാചാര്യത്വം⁸ കൈക്കൊ-
ണ്ടഹറോൻ മുശയൊടൊന്നിച്ച്
സ്കറിയായ്ക്കതു നൽകി മുശാ
സ്കറിയാ യോഹന്നാനേകി;
യോഹന്നാൻ കർത്താവിനും;
കർത്താ തൻ ശ്ലീഹന്മാർക്കും;
നാനാസൃഷ്ടിവിഭാ-ഗങ്ങൾക്കേകി ശ്ലീഹന്മാർ.

മെനൊലം...

-
1. ബെസ്ക്കുദിശ = വിശുദ്ധസ്ഥലം 2. പുക്കു = പ്രവേശിച്ചു
3. ഉദ്യാനദാരങ്ങൾ = പരുദീസിൻ വാതിലുകൾ 4. വാനവർ = സ്വർഗ്ഗീ
യർ 5. മഞ്ചയൻ = മനുഷ്യൻ 6. തരു = വൃക്ഷം 7. കുറുന്നു = അത്ഭുത
പ്പെടുന്നു 8. മണ്ണിനുയർച്ച = മനുഷ്യന്റെ ഉയർച്ച 9. ആദ്യാചാര്യത്വം =
ആദിയിൽ പരമ്പരയായി നിലനിന്നിരുന്ന ആചാര്യത്വം

നിൻ ഗാത്രം കൈക്കൊണ്ടും നിൻ-
 രക്തത്താൽ പൂണുപ്പെട്ടും
 നിദ്രാപ്രാപ്തന്മാരോർക്ക-
 പ്പെടണം-സ്വർഗ്ഗീയോർശ്ലേമിൽ
 നീ സിംഹാസനമേ-റീട്ടാ
 ദുഷ്ടരെ വേറാക്കുന്നേരം
 സന്തുഷ്ടന്മാരായവർ നിൻ വലമായ് നിൽക്കേണം.

മൊറിയോറാഹോ ...

അല്ലെങ്കിൽ

(ഏകൊഹനേ ദബഹുബേ ദുമോറാൻ)

2. നിർമ്മല മദ്ബഹായിൽ കർത്തൃ-
 സ്നേഹാൽ ശുശ്രൂഷിച്ചോരാം
 വൈദികരെ പിൻചെല്ലും വ-
 ന്നീറേന്മാർ ദേവാഗാരേ.²

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

ഭംഗ്യാ ദൈവസുതാ! നിന്നെ
 ശുശ്രൂഷിച്ചൊരു വൈദികരെ
 നിന്നാഗമന മഹാനാളിൽ

ഓർത്ത് മുഖപ്രഭയേകേണമേ. മൊറിയോ ...

അല്ലെങ്കിൽ (ആത് മൊറിയോ ഹാസോ ലകൊഹനൈക്)

3. മോചനമാചാര്യർക്കേകുക-ഹാലേലൂയ്യാ
 ശ്രേഷ്ഠമതാം തനു³ രക്തങ്ങളെ-മോചനമെഴുവാൻ
 പാവനബലിപീഠേ കൈകളിലാ-ഘോഷിച്ചവരായ്
 ദയറാദേവാലയമിവയിൽ-ശുശ്രൂഷിച്ചോ-
 രാചാര്യന്മാർ ശെമ്മാശന്മാരെ-ന്നിവരുടെയാ

1. ഈറേന്മാർ = ഈറേമോലാഖമാർ 2. ദേവാഗാരം = സ്വർഗ്ഗം.

3. തനു = ശരീരം

കടഭാരം-തിരുമെയ്യാൽ നീക്കി
പോക്കണമേ-പാപം രുധിര'ത്താൽ
പാടീടും 'നാമാ സ്തുതി' എന്നവർ നിൻ-വലഭാഗേ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... ഹാലേലൂയ്യാ.

ആചാര്യത്വം മുൻ നിർത്തി ശ്ലീ-ഹരിൽ മുമ്പൻ
ശീമോനൊടു നാഥൻ ചൊന്നോരി-നാദം ഹൃദ്യം;
“നിന്നെ ഗൃഹനായകനാക്കി-ത്തന്നീടുനേൻ
അംബരധരണി'ബന്ധനമുക്തിത്താ-ക്കോലുകൾ;’നി

ബന്ധിച്ചാൽ-ഞാനും ബന്ധിക്കും;
മോചിച്ചാൽ-മോചിക്കും ഞാനും;
പാപികളെ പ്രതി അഭ്യർത്ഥിച്ചെന്നാൽ-കേട്ടീടും’.

മൊനിയോറാഹോ ...

ബോവുസോ

(ക്ളീലൈ ഗുദിലിൻ)

മുടികൾ മുടഞ്ഞവ നിരനിരയായ്
ബലിപീഠത്തിലിരിപ്പുണ്ട്
നിർമ്മലരായ് പരികർമ്മിപ്പോ-
രാചാര്യർക്കവ ചൂടീടും.

അല്ലെങ്കിൽ

(മ്ശീഹോ ദിസൈക്)

ആചാര്യേശാ! മശിഹാ! കുദാശകളർപ്പിച്ചോ-
രാചാര്യന്മാർക്കേകുക പുണ്യം നാമാ സ്തോത്രം.

(സാധാരണയായി ഇവിടെ യുപപ്രാർത്ഥന അവസാനിക്കുന്നു.
വെള്ളിയാഴ്ച മുതലായ സ്തീബായെ സ്മരിക്കുന്ന പ്രത്യേക ദിവസങ്ങ-
ളിൽ സ്തീബായുടെ കുക്കിലിയോനും ചൊല്ലേണ്ടതാകുന്നു.)

1. രുധിരം = രക്തം
2. അംബരധരണി = ആകാശവും ഭുമിയും
3. ബന്ധനമുക്തിത്താക്കോലുകൾ = കെട്ടുന്നതിനും അഴിക്കുന്നതിനു മുളള താക്കോലുകൾ

4. സ്റ്റീബാർട്ട്

കുക്കിലിയോൻ (ബോക്ക് ന്ദാക്കർ)

വെല്ലും ശത്രുക്കളെ നിന്നാൽ ഞങ്ങൾ-ഹാ-
ദേഷികളെ മെതിച്ചീടും നിൻ-നാമത്തിൽ

വൈരികളിൽ നിന്നും കാഞ്ഞങ്ങളെ നി-ഹാ-
ശത്രുക്കളെ ല-ജ്ജിപ്പിച്ചു.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

എക്ബോ (സ്റ്റീബോ സ്കോ സ്റ്റീബോ സോക്കേ)

സ്റ്റീബാ വെന്നു; വെല്ലുന്നു;

സ്റ്റീബാ വിദേഷിയെ വെന്നു;

സ്റ്റീബായെ സാക്ഷിച്ചോർക്കാത്

സ്റ്റീബായാകട്ടെ കോട്ട.

സ്തൗമെൻകാലോസ് ... കുറിയേലായിസ്സോൻ.

കോലോകൾ (ബത്ലോസ് ശോയിൻ)

മൂന്നാംമണിയിലുമെന്നേരത്തുംവന്ദിക്കുന്നു-

ജീവസ്റ്റീബായെ

നെറ്റിയിലതിനെ റൂൾമാ ചെയ്യുന്നതു താൻ ഞങ്ങൾ-
ക്കഭയം സങ്കേതം

രാവും പകലും-ദുഷ്ടനെയും സൈന്യ-ത്തെയും പായി-
ച്ചതു കാത്തീടുന്നു.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

വിഭജിച്ചാഴിയെ സൈന്യസമക്ഷം വടിയാൽ മുശാ,
ഗതരായി സ്രായേൽ

കർത്താവേശു സ്റ്റീബായാലെ ശീയോളു തുറ-
ന്നാമൃതരെയേറ്റി

1. വെന്നു = ജയിച്ചു 2. റൂൾമാ ചെയ്യുന്നു = വരയ്ക്കുന്നു.

3. ആഴി = സമുദ്രം 4. ഗതരായി = യാത്രയായി 5. ശീയോൾ = പാതാളം

കബറിൽ നിന്നും-പറുദീസേറും ജീ-വിതമാം വഴികാ-
ട്ടിയ മശിഹാ ധന്യൻ.

അല്ലെങ്കിൽ

2. (മെൻ റുമി മ്ദീനാസ് മൽക്കേ)

സ്ലീബായെ വന്ദിപ്പാനായ്-ഹേലേനി രാജ്ഞി
ന്യുപപട്ടണമാം റോമയിൽ നിന്നേറുശലേമാർന്നു

യുദന്മാരെ-കൂട്ടിച്ചൊന്നേവം:

“കാണിച്ചിടുവിൻ-സ്ലീബാ വെച്ചാരിടം”

“ഞങ്ങൾക്കുണ്ടൊരു പ്രമുഖൻ, നീ-അവനോടാരാഞ്ഞാൽ
മശിഹാതൻ സ്ലീബായമരും-സ്ഥാനം കാണിക്കും”

ഹാലേലൂയ്യാ - എന്നവരുരചയ്തു.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... ഹാലേലൂയ്യാ.

അമ്മാനുവേൽ¹ ദേവേശൻ-തരു²വിൽ തുങ്ങി

ഈൽശാദായ്³ തനയൻ⁴ വീരൻ-തല താഴ്ത്തി മരിച്ചു.

ആത്മം മാത്രം-തരുവിൽ കൈവിട്ടു;

നിജ സാരാംശം മേനിയിൽ നിവസിച്ചു.

വേർപെട്ടാൻ നിസ്സാരമതാം-മാനുഷമാം ജീവൻ

വിലപിച്ചിടുന്നതനെ-ക്രൂശിച്ചോർ യുദർ;

ഹാലേലൂയ്യാ-കഷ്ടമവർക്കെന്നും.

3. (അല്ലെങ്കിൽ - ലോ ദൊഹലീനാൻ മെൻ ബീശോ)

നാഥൻ കൂട്ടായുള്ള-തിനാൽ-ദുഷ്ടനെ നാം-പേടിക്കില്ല.

തൻ ദിവ്യായുധധാരി-കളാം-നമ്മൾക്കുന്നതിയുണ്ടാകും.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ...

സ്ലീബായെ തോളിൽ താങ്ങി-സീയോനിൽനിന്നും പോയോൻ
മുതർതന്നസ്ഥികളിന്മീതേ - ചൊരിയട്ടെ കരുണപ്പനിനീർ.

1. അമ്മാനുവേൽ = ദൈവം നമ്മോടു കൂടെ (കർത്താവിന്റെ ഒരു പേര്)

2. തരു = വൃക്ഷം 3. ഈൽശാദായ് = സർവ്വശക്തനായ ദൈവം

4. തനയൻ = പുത്രൻ.

(അല്ലെങ്കിൽ)
മോറാനീശോ നിൻ കുരിശിൽ - തേടീടുന്നടിയാരഭയം
സാത്താനീന്നതു സംരക്ഷി - ചേറ്റണമേ വാനവരാജ്യം.
മൊറിയൊ ...

ബോവുസോ (സ്റ്റീബോ അമ്ലേക് ബൾമായോ)
സ്റ്റീബോ വാഴുക സ്വർഗ്ഗത്തിൽ
സ്റ്റീബോ വാഴുക ഭൂമിയിലും
സ്റ്റീബോ പള്ളികൾ ദയറാകൾ-
ക്കെല്ലാമാകണമേ കോട്ട.

അല്ലെങ്കിൽ (ശുബഹോ ല്തേശു)
യേരൂശലേം ഗോഗുൽത്തായിൽ
ക്രൂശിതനാമീശോ സ്തോത്രം
പാറ പിളർന്നു തൻ ധാനിയാൽ
മൃതരേനി സ്തോത്രം പാടി.

ഹൃത്തോമ്മോ

(അവസാനപ്രാർത്ഥന - കൈ മുത്തിക്കുമ്പോൾ)

(സ്റ്റീബോ സ്ഗീദോ)

പട്ടക്കാരൻ:- മാലാഖമാർക്ക് ബഹുമാനവും, പിശാചു
ക്കൾക്ക് ഭയങ്കരവും, സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് ബലമുള്ള
കോട്ടയുമാകുന്ന ദൈവപുത്രന്റെ വന്ദ്യസ്റ്റീബോ രാത്രിയി
ലും പകലും, സന്ധ്യയിലും, പ്രഭാതത്തിലും, മദ്ധ്യാഹ്നത്തി
ലും, എല്ലാ നാഴികയിലും, എല്ലാ കാലത്തും, എല്ലാ സമയ
ത്തും, നമ്മോടു കൂടെയും, നമ്മുടെ ഇടയിലും ഇരുന്ന് നമ്മെ
കാത്തു മറച്ചുകൊള്ളുമാറാകട്ടെ. ദുഷ്ടമനുഷ്യരുടെ കഠിന
കോപത്തിൽ നിന്നും പിശാചുക്കളുടെയും, പുറജാതികളു
ടെയും അസുയയിൽ നിന്നും, അന്യായക്കാരായ അധികാ

രികളിൽനിന്നും, കരുണയില്ലാത്ത യജമാനന്മാരുടെ കൈകളിൽ നിന്നും രഹസ്യവും പരസ്യവുമായ സകല ശത്രുക്കളിൽ നിന്നും, ബലബന്ധം ചെയ്യുന്ന കൈയിൽ നിന്നും അന്യായമായ കാലിൽ നിന്നും, സാത്താന്റെ കൈനികളിൽ നിന്നും, ആത്മാവിനെയും ശരീരത്തെയും നശിപ്പിക്കുന്ന നിന്ദ്യവികാരങ്ങളിൽ നിന്നും, പാപത്തിന്റെ സകല ശക്തിയിൽ നിന്നും, നാം ഉദ്ധരിക്കപ്പെട്ട് രക്ഷ പ്രാപിച്ച് വീണ്ടു കൊള്ളപ്പെടുമാറാകട്ടെ. കരുണയുള്ള മാതാവും, ജയം ധരിച്ചവളും, രണ്ടാമത്തെ സ്വർഗ്ഗവും, സത്യ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ പുകഴ്ചയുമായ മാലിന്യമില്ലാത്ത പരിശുദ്ധ കന്യകയും, ദൈവമാതാവുമായ മറിയാമിന്റെ പ്രത്യേക പ്രാർത്ഥനകളാലും, അപേക്ഷകളാലും തന്നെ. ബാറെക്മോർ.

ജയമുള്ളതും രക്ഷാകരവും ജീവൻ നൽകുന്നതുമായ സ്ത്രീബായുടെ വലിയ ശക്തിയാലും, നിബിഡന്മാരുടെയും, ശ്ലീഹന്മാരുടെയും, സഹദേന്മാരുടെയും, മൗദ്യാനന്മാരുടെയും, നീതിമാന്മാരുടെയും, ആചാര്യന്മാരുടെയും, പരിശുദ്ധ പിതാക്കന്മാരുടെയും, സത്യ ഇടയന്മാരുടെയും സത്യവിശ്വാസികളായ ഗുരുക്കന്മാരുടെയും പ്രാർത്ഥനകളാലും; വി. സഭയിലെ മല്പാന്മാരായ മാർ അപ്രെമിന്റെയും, മാർ യാക്കോബിന്റെയും, മാർ ഇസഹാക്കിന്റെയും, മാർ ബാലായിയുടെയും, മാർ ബർസെമ്മായുടെയും പ്രാർത്ഥനകളാലും, മാർ തോമ്മാ ശ്ലീഹായുടെയും, മാർ ഗീവർഗ്ഗീസ് സഹദായുടെയും, മാർ ബഹനാമിന്റെയും, അവന്റെ സഹോദരിയായ സാനായുടെയും, അവന്റെ സഖികളായ നാല്പതു സഹദേന്മാരുടെയും പ്രാർത്ഥനകളാലും, മാർ യോഹന്നാൻ മാംദാനയുടെയും, മാർ എസ്തേപ്പാനോസ് ശെമ്മാശന്റെയും പ്രാർത്ഥനകളാലും, നമ്മുടെ കർത്താവിനെ

സ്നേഹിച്ച് തന്റെ കൽപനകളെ ആചരിച്ചിട്ടുള്ള പരിശുദ്ധ നാരുടെ സകല സംഘത്തിന്റെയും ഗണത്തിന്റെയും പ്രാർത്ഥനകളാലും, ഇന്ന് നമ്മുടെ അദ്ധ്യക്ഷന്മാരായിരിക്കുന്ന നമ്മുടെ പിതാവായ ഭാഗ്യവാനായ മോറാൻ മാർ ഇഗ്നാത്തിയോസിന്റെയും മോറാൻ മാർ ബസേലിയോസിന്റെയും, മാർ ഗ്രീഗോറിയോസിന്റെയും, നമ്മുടെ മേൽപ്പട്ടക്കാരൻ മാർ ... ന്റെയും, ഞങ്ങളോടുകൂടി (ഈ നമസ്കാരം) ഭംഗിയായി നിവർത്തിച്ചിട്ടുള്ള ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാരും, സഹോദരങ്ങളും, ശ്രേഷ്ഠന്മാരുമായ നിങ്ങളുടെയും പ്രാർത്ഥനകളാലും, എന്നേക്കും നാം കാത്തുകൊള്ളപ്പെടുകയും സംരക്ഷിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുമാറാകട്ടെ.

ബാരെക്മോർ.

ആകാശവും, ഭൂമിയും സൃഷ്ടിച്ച കർത്താവിനാൽ നിങ്ങളെല്ലാവരും അനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ടവരായിരിക്കട്ടെ. ആത്മീയമായ ഈ ശുശ്രൂഷയിൽ ഞങ്ങളോടുകൂടെ സന്നിഹിതരായിട്ടുള്ള എല്ലാവരെയും ദൈവം (തമ്പുരാൻ) വാഴ്ത്തി പുണ്യപ്പെടുത്തുമാറാകട്ടെ. ദൈവമായ കർത്താവ് നിങ്ങൾക്കും വിശ്വാസികളായ നിങ്ങളുടെ മരിച്ചുപോയവർക്കും പാപപരിഹാരം നൽകുമാറാകട്ടെ. പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധ റൂഹായുമേ! ബലഹീനവും കുറവുള്ളവയുമായ ഞങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനകൾ ഉന്നതമായ നിന്റെ സിംഹാസനത്തിൻ മുമ്പാകെ കേൾക്കപ്പെട്ടവയും അംഗീകരിക്കപ്പെട്ടവയുമാക്കിത്തീർക്കണമേ. ഹോശോ വബ്കുൽ സബാൻ ല്ലൈൽമീൻ. ആമ്മീൻ.

കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ.

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യ

ണമേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! ഉത്തരമുരുളിച്ചെയ്ത് ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിനക്ക് സ്തുതി. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിനക്ക് സ്തുതി. എന്നേക്കും ഞങ്ങളുടെ ശരണവുമേ നിനക്ക് സ്തുതി. ബാരെക്‌മോർ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ! ഇത്യാദി.

രാത്രി നമസ്കാരം

(ഒരു കൗമാരം)

പട്ടക്കാരൻ:- ശുബഹോ ...

ജനം:- ബലഹീനരും പാപികളുമായ ഞങ്ങളുടെ മേൽ അനുഗ്രഹങ്ങളും കരുണയും രണ്ടുലോകങ്ങളിലും എന്നു മെന്നേക്കും ചൊരിയപ്പെടുമാറാകണമേ. ആമ്മീൻ.

പ്രാരംഭപ്രാർത്ഥന

ഉറക്കമില്ലാത്ത ഉണർവുള്ളവനായ എന്റെ കർത്താവേ! നിന്റെ ഉണർവിനെ സ്തോത്രം ചെയ്യുവാനായിട്ട് പാപമുഴുകലിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളുടെ ഉറക്കത്തെ ഉണർത്തണമേ. മരണമില്ലാത്ത ജീവനുള്ളവനേ! നിന്റെ കരുണയെ വന്ദിപ്പാനായി മരണവും നാശവുമാകുന്ന ഉറക്കത്തിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളുടെ മരണത്തെ നീ ജീവിപ്പിക്കണമേ. പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധരൂഹായുമേ! സ്വർഗ്ഗത്തിലും ഭൂമിയിലും സ്തുതിക്കപ്പെട്ടവനും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനും നീ ആകയാൽ നിന്നെ സ്തുതിക്കുന്ന വരായ സ്വർഗ്ഗീയമാലാഖമാരുടെ മഹത്തമുള്ള വൃന്ദങ്ങളോടൊരുമിച്ച് വിശുദ്ധിയോടുകൂടി ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേക്കും നിന്നെ സ്തുതിച്ചു വാഴ്ത്തുവാൻ ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമേ. ആമ്മീൻ.

മസൂമുറാകൾ - 133, 118, 116

രാത്രികാലങ്ങളിൽ കർത്താവിന്റെ ഭവനത്തിൽ നിൽക്കുന്നവരായി കർത്താവിന്റെ സകല ദാസന്മാരുമായുള്ളോരേ! നിങ്ങൾ കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

ശുദ്ധസ്ഥലത്തേക്ക് നിങ്ങളുടെ കൈകൾ ഉയർത്തി കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

ആകാശവും ഭൂമിയും സൃഷ്ടിച്ച കർത്താവ് സൈഹി

യോനിൽ നിന്ന് നിന്നെ അനുഗ്രഹിക്കും.

കർത്താവേ! എന്റെ സ്തുതി നിന്റെ മുമ്പാകെ പ്രവേശിക്കുകയും, നിന്റെ വചനത്താൽ എന്നെ ജീവിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. എന്റെ അപേക്ഷ നിന്റെ മുമ്പാകെ പ്രവേശിക്കുകയും, നിന്റെ വചനത്താൽ എന്നെ രക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണമേ.

എന്റെ നാവ് നിന്റെ വചനം ഉച്ചരിക്കും. എന്തെന്നാൽ നിന്റെ കൽപ്പനകളെല്ലാം നീതിയോടുകൂടിയവയാകുന്നു.

നിന്റെ കൽപ്പനകൾ എന്നെ നീ പഠിപ്പിക്കുമ്പോൾ എന്റെ അധരങ്ങൾ നിന്റെ സ്തുതികൾ ഉച്ചരിക്കും. നിന്റെ കൽപ്പനകളിൽ ഞാൻ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതിനാൽ നിന്റെ കൈ എന്നെ സഹായിക്കണമേ.

എന്റെ ആത്മാവ് നിന്റെ രക്ഷയ്ക്കായിട്ട് കാത്തിരുന്നു. നിന്റെ വേദപ്രമാണം ഞാൻ ധ്യാനിച്ചു. എന്റെ ആത്മാവ് ജീവിച്ച് നിന്നെ സ്തുതിക്കുകയും നിന്റെ ന്യായവിധി എന്നെ സഹായിക്കുകയും ചെയ്യണമേ.

കാണാതെപോയ ആട് പോലെ ഞാൻ തെറ്റിപ്പോയി. നിന്റെ ഭൃത്യനെ അന്വേഷിക്കണമേ. എന്തെന്നാൽ നിന്റെ കൽപ്പനകളൊന്നും ഞാൻ മറന്നില്ല.

സകല ജാതികളുമേ! കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. സകല ജനങ്ങളുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ; എന്തെന്നാൽ അവന്റെ കൃപ നമ്മുടെ മേൽ ബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ സത്യമായിട്ട് എന്നേക്കും കർത്താവാകുന്നു.

ദൈവമേ! സ്തുതി നിനക്കു യോഗ്യമാകുന്നു.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

എനിയോനോ

(ഈറോദുലോദോമേക്ക്)

1. ഉണർവ്വേ-റും നാമാ!
ഉണർവ്വരുൾകനുതാപ-ത്തിനായ്.
2. കന്യേ!-വിമലേ! നിൻ
പ്രാർത്ഥന കോട്ടയതാ-കേണം.
3. നിബി ശ്ലീ-ഹന്മാരേ!
പ്രാർത്ഥന കോട്ടയതാ-കേണം.
4. സഹദാ മൌദ്യ-നന്മാരേ!
പ്രാർത്ഥന കോട്ടയതാ-കേണം.
5. യീഹീദാ² ദയ-റാക്കാരേ
പ്രാർത്ഥന കോട്ടയതാ-കേണം.
ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...
6. സ്തോത്രം-താതന്നും
സുതനും പാവന റു-ഹായ്ക്കും.
കുറിയേലായിസ്സോൻ. കുറി ... കുറി ...

ഒന്നാം കൗമാ

എക്ബോ

(ആബോ ക്സബ് വോ)

ലോകം രക്ഷിപ്പാ-നേകൻ സുതനവതാരം ചെയ്യുമ്പോൾ
മാതാവായ് കന്യമറിയാമിനെ ഏറ്റെ³-
ന്നൊരു ലേഖനമെഴുതി താതൻ വിട്ടാൻ ദൂതനെ നസറേത്തിൽ.
കുറിയേലായിസ്സോൻ. കുറി ... കുറി ...

1. വിമലേ = പരിശുദ്ധേ 2. യീഹീദാക്കാർ = ഏകാന്ത സന്യാസികൾ
3. ഏറ്റു = സ്വീകരിച്ചു.

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! ഉത്തരമരുളിച്ചെയ്ത് ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിനക്ക് സ്തുതി. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിനക്ക് സ്തുതി. എന്നേക്കും ഞങ്ങളുടെ ശരണവുമേ നിനക്ക് സ്തുതി. ബാറെക്മോർ.

പ്രൊമിയോൻ

കോലോ

(ബ്കുൽ മേദോ)

കന്യക പെറ്റാളത്തുതനെ
അവനെ വരിൻ പരിശോധിക്കാം;
തലമുറകൾക്കാദ്യൻ - കീറത്തുണി ചുറ്റി;
പൗരാണികനാം വൃദ്ധനെയക്കന്യക പ്രസവിച്ചു;
മലകളെയേന്തും ബലവാനെ ബാലിക ലാളിച്ചു;

അപ്പം ദീനർക്കേകുന്നോൻ

സ്തന്യം¹ ശിശു പോൽ നുകരുന്നു;²

ആദിയെഴത്തോനാം സുന്ദ³

ആദിയെഴാനിഷ്ടം പുണ്ടു;

അവസാനവിഹീനൻ - ജനനത്തിനെത്തി.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

മോഹന സുന്ദരനാമങ്ങൾ

നൽകി പൂർവ്വികനീതിജ്ഞർ

കന്യക ദാവീദിൻ - മകൾ മറിയാമിനായ്.

'പുട്ടിയ വാതിലി'തെന്നേവം ഹസ്ക്കീയേലോതി;

1. സ്തന്യം = മുലപ്പാൽ

2. നുകരുന്നു = വലിച്ചുകുടിക്കുന്നു.

3. സുന്ദ = പുത്രൻ

'പുട്ടിയ തോട്ടമടച്ചോരു'ന്നേവം ശ്ലേമുൻ';

'പുരി' എന്നേവം ദാവീദും;

ജാതികളെ പോഷിപ്പിപ്പാൻ

വിത്തില്ലാതെ മുളച്ചൊരു നൽ

സന്ധ്യം താൻ മശിഹാനാഥൻ;

തൽ സ്മൃതി മാനിച്ചാൻ - ഊഴി'യിലും മേലും.

മൊറിയോറാഹോം ...

മാർ യാക്കോബിന്റെ ബോധസോ

(സ്തുസേക്ക് ആമാൻ ഓ മ്ബാറക്തോ)

1. പ്രാർത്ഥിച്ചാലും സൗഭാഗ്യവതി പ്രാർത്ഥിച്ചാലും
നിൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ നാഥൻ പുണ്യം നൽകീടട്ടെ.
2. കന്യകമറിയാം പ്രാർത്ഥിക്കുമ്പോളിറയനെ'ത്തി
ദൈവത്താലെ പ്രേഷിത്'മാകും ശ്ലോമ്മോ നൽകി.
3. ശ്ലോമ്മോ ചൊന്നിട്ടെരിതീമയനാം ദൂതൻ ചൊന്നാൻ
കന്യാത്വത്തിൽ നീ ആത്മജനെ' പ്രസവിച്ചീടും.
4. ശോഭാപൂർണ്ണേ! പേടിക്കേണ്ടാ താതൻ നിന്നിൽ
പ്രീതിപ്പെട്ടാനേകസൂതൻ തൻ മാതാവക്കാൻ.
5. ഇന്നേരം നീ വിസ്മയമേറും ഗർഭം പേറി
ശാശ്വതരാജ്യം വാഴും പ്രജയെ പ്രസവിച്ചീടും.
6. ഒമ്പതു മാസം നിന്നെ ഏറ്റോൾ' തൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ
ദൈവാത്മജനെ! കോപത്തിൻ ദണ്ഡൊഴിവാക്കേണം.

രണ്ടാം കൗമാ

+ കർത്താവിന്റെ ബഹുമാനം തൽസ്ഥാനത്ത്
എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. (മൂന്നുപ്രാവശ്യം)

1. ഊറ്റ് = ഉറവ 2. പുരി = പട്ടണം 3. ഊഴി = ഭൂമി 4. ഊറയൻ = ദൂതൻ
5. പ്രേഷിതം = അയയ്ക്കപ്പെട്ട 6. ആത്മജനെ = പുത്രനെ. 7. ഏറ്റ =
വഹിച്ച 8. ആത്മജൻ = പുത്രൻ

വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ള ത്രിതാമേ! ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമേ.

വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ള ത്രിതാമേ! ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമേ.

വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ള ത്രിതാമേ! കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമേ.

നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനാകുന്നു.

നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനാകുന്നു.

നീ എന്നെന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനും, നിന്റെ തിരുനാമം വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതുമാകുന്നു.

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിനക്കു സ്തുതി.

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിനക്കു സ്തുതി.

എന്നേക്കും ഞങ്ങളുടെ ശരണവുമേ! നിനക്കു സ്തുതി.

ബാറെക്മോർ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ! ...

എക്സോ

(ആബോ ക്സബ് വോ)

സഹദാ, കാദീശ-നാരേ! ലോകസഹായത്തി-ന്നുറവായ്

വീര്യം നിങ്ങൾ തൻ അസ്ഥിക്കായ് തന്നോൻ ധന്യൻ; നാഥങ്കൽ നിങ്ങൾ ഞങ്ങൾക്കായ് പ്രാർത്ഥിക്കേണം.

കുറിയേലായിപ്പോൻ. കുറി ... കുറി...

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ ... (ഇത്യാദി)

പ്രൊമിയോൻ

കോലോ

(ബ്ലൂക്ക് മേദം)

സത്യത്തെ സ്നേഹിച്ചോരേ!

പുത്രനു വേണ്ടി മരിച്ചോരേ!

സത്തമരേ! വാഴ്വാം നിങ്ങൾ തന്നോർമ്മ.

അനുതാപമെഴും പാപികൾ തൻ തുറമുഖമായ് നിങ്ങൾ.
നിങ്ങളിലമരും മശിഹായാം നാമനൊടർത്ഥിപ്പിൻ.

തന്നാഗമനദിനേ കൃപയും

വാഴ്വും ഞങ്ങൾക്കരുളീടാൻ.

ദൈവികപീഠത്തിൻ മുമ്പിൽ

മുഖതേജസ്സോടി ഞങ്ങൾ

രാപകലെന്നെന്നും - സ്തോത്രം പാടീടും.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെന്നൊലം ...

ഹാ! ബഹുമോഹന നാദത്താൽ

ഏവൻഗേലേയാനിൽ നാമൻ

കല്പിച്ചാൻ പ്രിയരാം ഉത്സാഹികളോടായ്:

ആത്മദരിദ്രന്മാർ ധന്യർ സ്വർപ്പരത്മാർജ്ജിക്കും,

വിലപിച്ചമരുന്നോർ ധന്യർ നേടീടുമാശ്വാസം.

പീഡാർദ്ദിതരും¹ ധന്യന്മാർ;ഹതരാം² സഹദേരും ധന്യർ;പീഡയ്ക്കും യാതനകൾ³ക്കും

പ്രതിഫലമായിവരാർജ്ജിക്കും

സ്വർഗ്ഗത്തോടൊപ്പം - ശാശ്വതമാം ജീവൻ.

മൊറിയോ ...

1. സത്തമരേ = ഉത്തമരേ 2. സ്വർപ്പരം = സ്വർഗ്ഗരാജ്യം

3. പീഡാർദ്ദിതൻ = പീഡിതൻ

4. ഹതർ = കൊല്ലപ്പെട്ടവർ

5. യാതനകൾ = ദുരിതങ്ങൾ

മാർ അപ്രേമിന്റെ ബോവുസോ
കർത്താവേ! കൃപ ചെയ്യണമേ
നിന്നടിയാർ തൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ.

നിൻ വൃത്താന്തം റൂഹായാൽ
ചൊന്നോരാം നിബി ശ്ലീഹന്മാർ,
സ്നേഹാൽ മൃതരാം സഹദേന്മാർ
പ്രാർത്ഥിക്കും, കൃപ ചെയ്യേണം.
കർത്താവിന്നിഷ്ടം ചെയ്തോർ
നിർമ്മലരേ! പ്രാർത്ഥിച്ചിടുവിൻ,
ഞങ്ങളിൽ നിന്നും നീങ്ങീടാൻ
കോപത്തിന്നടിയും ദണ്ഡും¹

കർത്താവേ കൃപ ചെയ്യണമേ
നിന്നടിയാർ തൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ;
ഞങ്ങൾക്കും മൃതരായോർക്കും
പാപവിമോചനമേകേണം.

മൂന്നാം കൗമാ

+ കർത്താവിന്റെ ബഹുമാനം ... (ഇത്യാദി കൗമാ)
എക്ബോ

(ആബോ ക്സബ് വോ)

കർത്താവേ! നൽകാശ്വാസം നിൻ സൽഭവനങ്ങൾക്കുള്ളിൽ
വാങ്ങിപ്പോയോർക്കായ് കൃപയീ ഞങ്ങൾക്കും
അടിയാർക്കുമവർക്കും പറ്റും കുറ്റങ്ങൾ മാറ്റിടേണം.

കുറിയേലായിസ്സോൻ. ... കുറി ... കുറി ...

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട് ... (ഇത്യാദി)
പ്രൊമിയോൻ

1. ദണ്ഡ് = വടി

കോലോ

(ബ്കുൽ മേദോ)

കർത്താവേ! ആശ്വാസം നൽകി
ഉത്ഥാനത്തിൻ നാളോളം
താൽക്കാലികമായി ജീവൻ
വിട്ട പിതാക്കൾക്കും ഭ്രാതൃജനങ്ങൾക്കും
കാന്തിയെഴുന്നുകൾക്കുള്ളിൽ നൽകീടാശ്വാസം;
അവരെ ഓർക്കും നാൾ കബറുള്ളസ്ഥികളറിയേണം

നിൻ കല്പന മണ്മയരാമാ-

ദാമ്യർക്കുയിരേകീടുമ്പോൾ

കാന്തി അണിഞ്ഞിട്ടവർ നിന്നോ-

ടൊപ്പം മണവറയിൽ പൂകി

ഉയിരേകും നിന്നെ സ്തോത്രം ചെയ്യേണം.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലോ ...

ആർക്കായ് കാഴ്ചകളിവിടെയണയ്-

ക്കുന്നോ ഭാഗ്യമവന്നേറ്റം

മേൽ സ്വർഗ്ഗത്തിലവന്നോർമ്മയതുണ്ടാകും.

ഗോത്രപ്പേരുകളോർമ്മയ്ക്കായ് കർത്താവിൻ മുമ്പിൽ
കാണാൻ കല്ലുകളിൽ മൂശാ കൊത്തിയതോർക്കുമ്പോൾ

നിങ്ങൾ തൻ മൃതർപേരുകളെ

ഓർക്കാനും, പള്ളിയിലിവിടെ

എഴുതാനും, മേൽസ്വർഗ്ഗത്തിൽ

മശിഹാതൻ വരവിൽ തന്നോ-

ടവർ മോദിപ്പാനും ചേർപ്പിൻ പ്രിസ്താ'യിൽ.

മൊറിയോ ...

1. പ്രിസ്താ = ത്രോണോസുവിരി.

മാർ ബാലായിയുടെ ബോവുസോ

1. കരുണ നിറഞ്ഞവനേ-പുനരുത്ഥാനത്തിൽ നിന്നുടെ സൃഷ്ടിയെ നീ-പുതുതാക്കീടണമേ.
2. നിന്നിൽ നിദ്രയട-ഞ്ഞാഗമനം കാക്കും മൃതരിൽ ശാന്തിയണ-ച്ചേകുക പരിഹാരം
3. നിൻ അഭയേ' മൃതരെ-അബ്രാഹാമിസഹാക്ക് യാക്കോബെന്നിവർ തൻ-മടിയിൽ പാർപ്പിക്ക
4. വന്നവനാം വരുവോൻ മൃതരെ ഏറ്റുന്നോൻ? സ്തുതനെന്നാർത്തീടും-മെയ്യോടാത്മാവും.

നാലാം കൗമാ

ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ. ദൈവമേ! നിനക്കു സ്തുതി. (മൂന്നു പ്രാവശ്യം)

കരുണയുള്ള ദൈവമേ! നിന്റെ കരുണയാൽ ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ.

നാം ദൈവത്തിന്റെ മക്കളായിത്തീരുവാൻ, ജീവിച്ചിരുന്നപ്പോൾ നമ്മെ പഠിപ്പിച്ചവരായ നമ്മുടെ പിതാക്കന്മാരെ, കുർബ്ബാനകളിലും പ്രാർത്ഥനകളിലും നാം ഓർക്കണം. അഴിവില്ലാത്ത ലോകമായ സ്വർഗ്ഗരാജ്യത്തിൽ നീതിമാന്മാരോടും പുണ്യവാനാരോടും കൂടെ ദൈവപുത്രൻ അവരെ ആശ്വസിപ്പിക്കും. കർത്താവേ! കൃപ ചെയ്ത് സഹായിക്കണമേ.

പൊതു പ്രൊമീയോൻ

മാവൂർബാ' (ലൂക്കോസ് 1:46-55)

മറിയാം പറഞ്ഞതെന്തെന്നാൽ: എന്റെ ദേഹി കർത്താവിനെ പുകഴ്ത്തുന്നു. എന്റെ ആത്മാവ് എന്നെ ജീവിപ്പിക്കു

1. അഭയേ = ശരണത്തിൽ 2. ഏറ്റുന്നോൻ = എഴുന്നേല്പിക്കുന്നോൻ
3. മാവൂർബാ = പുകഴ്ച, മറിയാമിന്റെ പാട്ട്.

ന്നവനായ ദൈവത്തിൽ സന്തോഷിച്ചു; എന്തെന്നാൽ അവൻ തന്റെ ദാസിയുടെ താഴ്ചയെ നോക്കിക്കണ്ടിരിക്കുന്നു. കണ്ടാലും, ഇതുമൂതൽ സകല വംശങ്ങളും എനിക്ക് ഭാഗ്യം തരും.

എന്തെന്നാൽ ശക്തിമാനും, തന്റെ നാമം പരിശുദ്ധവും ആയിരിക്കുന്നവൻ വലിയ കാര്യങ്ങൾ എങ്കൽ പ്രവർത്തിച്ചിരിക്കുന്നു. അവന്റെ കരുണ അവനെ ഭയപ്പെടുന്നവരുടെ മേൽ തലമുറകളായും വംശങ്ങളായും ഉണ്ടാകുന്നു.

അവൻ തന്റെ ഭൂജം കൊണ്ട് ജയമുണ്ടാക്കി; തങ്ങളുടെ ഹൃദയവിചാരത്തിൽ അഹങ്കാരികളായവരെ ചിന്നിച്ചു; അവൻ ബലവാന്മാരെ സിംഹാസനങ്ങളിൽ നിന്ന് മറിച്ചിടുകയും താഴ്മയുള്ളവരെ ഉയർത്തുകയും ചെയ്തു.

അവൻ വിശപ്പുള്ളവരെ നന്മകൾകൊണ്ട് സമ്പൂർണ്ണരാക്കുകയും, സമ്പന്നന്മാരെ വ്യർത്ഥമായി അയയ്ക്കുകയും ചെയ്തു. അവൻ തന്റെ ദാസനായ ഇസ്രായേലിനെ സഹായിക്കുകയും നമ്മുടെ പിതാക്കന്മാരായ അബ്രാഹാമിനോടും അവന്റെ സന്തതിയോടും സംസാരിച്ചപ്രകാരം എന്നേക്കും തന്റെ കരുണയെ ഓർക്കുകയും ചെയ്തു.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

മാവൂർബാ ശീലുകൾ

(തുബ്ബെക് മറിയം ബസ്ദാവീദ്)

1. ഹാ! നിൻ ഭാഗ്യം, ദാവീദിൻ - മകൾ മറിയാമേ!
ദൈവം നിന്നിൽ നിന്ന് ശരീരം പുണ്ടി-
ട്ടാദാ-മൂരെ അടിമയൊഴി - ചെല്ലാം-വീണ്ടു.
2. നിബി ശ്ലീഹന്മാർ സഹദേന്മാർ - നീതിജ്ഞന്മാർ
ആചാര്യന്മാർ- ലേവിയരായോരേ!
പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ മശിഹാ കൃപ ചെയ്വാൻ ഞ-ങ്ങളുടെ മേൽ

3. നിൻ ഗാത്രം ഭക്ഷിച്ചും നിൻ - രക്തം പാനം-
ചെയ്തും ശരണത്താൽ-മൃതരായോർക്കാശാ-
സത്തോ-ടോർമ്മയുമലിവോടുള- വാക്കെൻ നാഥാ!

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

4. മാലാഖാനാഥാ! നിന്നുടെ മാതാ താനും,
പരിശുദ്ധന്മാരുമണയ്ക്കും പ്രാർത്ഥനയാൽ
ശുശ്രൂഷകൾ കൈക്കൊണ്ടരുൾ ചെയ്യേണം. ആമ്മീൻ.

132-ാം മസൂമൂർ

സഹോദരന്മാർ ഒരുമിച്ച് വസിക്കുന്നത്, എത്ര നന്മയും,
എത്ര സൗന്ദര്യവുമാകുന്നു.

അത് അഹറോന്റെ തലയിന്മേലും, അവന്റെ അങ്കിയു
ടെ നെഞ്ചിന്മേൽ വീണുകിടക്കുന്ന താടിയിലായ അവന്റെ
താടിയിന്മേലും, ഒലിക്കുന്ന തൈലം പോലെയും, സെഹി
യോൻ മലമേൽ പൊഴിയുന്ന ഹെർമ്മോൻ മഞ്ഞു പോലെ
യും ആകുന്നു.

എന്തെന്നാൽ അവിടെ കർത്താവ് എന്നേക്കും അനുഗ്ര
ഹത്തെയും ജീവനെയും കല്പിച്ചു. ദൈവമേ! സ്തുതി
നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

എനിയോനോ

ദൈവമാതാവിന് ഓർമ്മയും, അവളുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ
നമുക്ക് സഹായങ്ങളും ഉണ്ടാകട്ടെ.

നീതിമാന്മാർക്ക് ഓർമ്മയും, അവരുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ
നമുക്ക് സഹായങ്ങളും ഉണ്ടാകട്ടെ.

ദീർഘദർശിമാരുടെയും, ശ്രീഹന്മാരുടെയും, സഹദേന്മാ
രുടെയും പ്രാർത്ഥന നമുക്ക് കോട്ടയായിരിക്കട്ടെ.

കർത്താവേ! നിന്റെ സഹദേന്മാരുടെ തുറമുഖത്തിനും

നിന്റെ സ്നേഹിതന്മാരുടെ കൂടാരങ്ങൾക്കും ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമേ.

ദയയുള്ളവനും, കരുണ നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നവനുമായുള്ളോവേ! നിന്റെ ന്യായവിസ്താര ദിവസത്തിൽ ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ.

തന്നെ വിളിക്കുന്ന പാപികളിൽ നിന്ന് തന്റെ കരുണയെ വിരോധിക്കാത്തവൻ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

ശുബഹോ ... കർത്താവേ! വിശ്വാസമുള്ള സഭയുടെ മക്കൾക്ക് നല്ല ഓർമ്മയുണ്ടാക്കണമേ.

മെനൊലം ... നിന്റെ ശ്രേഷ്ഠത ഉദിക്കുന്ന ദിവസത്തിൽ അവർ നിന്റെ വലതുഭാഗത്ത് നിൽക്കുമാറാകണമേ.

മറ്റൊരു എനിയോനോ

കന്യകയായ ദൈവമാതാവേ! എല്ലാ കാലത്തും എല്ലാ നേരത്തും നിന്റെ പ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾക്ക് കോട്ടയായിരിക്കണമേ.

(കർത്താവേ!) എല്ലാ നാഴികയിലും ഞങ്ങൾക്കായി കെണികൾ വയ്ക്കുന്ന ദുഷ്ടനെ, നിന്റെ പരിശുദ്ധന്മാരുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ ഞങ്ങളിൽ നിന്ന് മായിച്ചുകളയണമേ.

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവായ യേശുമശിഹാ! നിന്റെ സ്ത്രീബാ ഞങ്ങൾക്ക് കോട്ടയായിരിക്കുകയും, അതിനകത്ത് ഞങ്ങൾ മറയ്ക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യണമേ.

വചനമായ യേശു തന്നുരാനേ! ജീവനോടിരിക്കുന്നവരെ നിന്റെ സ്ത്രീബായാൽ കാത്തുകൊള്ളുകയും, മരിച്ചുപോയവരെ നിന്റെ കരുണയാൽ പുണുപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യണമേ.

നാം ജീവനോടിരിക്കുന്ന നാൾ ഒക്കെയും, എല്ലായ്പ്പോഴും പിതാവിനെയും, പുത്രനെയും, വിശുദ്ധറൂഹാ

യെയും സ്തുതിച്ച് വന്ദിച്ച് മഹത്വപ്പെടുത്തണം.

ഏറ്റവും കരുണയുള്ളവനായ ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ! നീ എഴുന്നള്ളുന്ന നിന്റെ ആ വലിയ ദിവസത്തിൽ നിന്റെ വല തുലാഗത്ത് ഞങ്ങളെ നിറുത്തണമേ.

ഈ സമയത്ത് നിനക്ക് സ്തുതി പാടുവാൻ ഞങ്ങളെ നീ യോഗ്യരാക്കിയിരിക്കുകൊണ്ട് നിന്റെ രാജ്യം അനുഭവിപ്പാനും ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമേ.

ഞങ്ങളുടെ മരണത്തിന്റെയും ജീവന്റെയും നാഥനായ കർത്താവേ! നിന്റെ കൃപ ഞങ്ങളുടെമേൽ ഉണ്ടായി ഞങ്ങളുടെയും ഞങ്ങളുടെ മരിച്ചുപോയവരുടെയും ആത്മാക്കളിന്മേൽ കരുണ ചെയ്യണമേ. കർത്താവേ! കൃപ ചെയ്ത് സഹായിക്കണമേ.

148-ാം മസൂമൂർ

ഉറങ്ങിയവരേ! നിങ്ങൾ ഉണർന്നെഴുന്നേറ്റ് സ്തുതിപ്പിൻ.

ആകാശത്തിൽ നിന്ന് കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. ഉന്നതങ്ങളിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

അവന്റെ സകല ദൂതന്മാരുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. അവന്റെ സകല സൈന്യങ്ങളുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

ആദിത്യചന്ദ്രന്മാരേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. പ്രകാശമുള്ള സകല നക്ഷത്രങ്ങളുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. ആകാശങ്ങളുടെ ആകാശങ്ങളും, ആകാശങ്ങൾക്കു മീതേയുള്ള വെള്ളങ്ങളുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ; അവ കർത്താവിന്റെ നാമത്തെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

എന്തെന്നാൽ അവൻ പറഞ്ഞു; അവ ഉണ്ടായി. അവൻ കല്പിച്ചു; അവ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടു. അവൻ അവയെ എന്നേക്കുമായി സ്ഥിരപ്പെടുത്തി, നിയമം നിശ്ചയിച്ചു; അത് അഴിയുന്നതുമല്ല.

ഭൂമിയിൽ നിന്ന് മഹാസർപ്പങ്ങളും, എല്ലാ ആഴങ്ങളും, അഗ്നിയും, കൽമഴയും, ഉറച്ചവെള്ളവും, ഹിമവും, അവന്റെ വചനപ്രവൃത്തിയായ കാറ്റുകളും, കൊടുംകാറ്റുകളുമേ! (കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ).

പർവ്വതങ്ങളും, സകല കുന്നുകളും, ഫലവൃക്ഷങ്ങളും, സകല കാരകിലുകളും, മൃഗങ്ങളും സകല കന്നുകാലികളും, ഇഴജന്തുക്കളും, പക്ഷികളും, പറവകളുമേ! (കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ).

ഭൂമിയിലെ രാജാക്കന്മാരും, സകല ജനങ്ങളും, ഭൂമിയിലെ പ്രഭുക്കന്മാരും, സകല ന്യായാധിപന്മാരും, ശിശുക്കളും, കന്യകമാരും, വൃദ്ധന്മാരും, യൗവനക്കാരും കർത്താവിന്റെ നാമത്തെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

എന്തെന്നാൽ അവന്റെ നാമം മാത്രം വലിയതാകുന്നു. അവന്റെ മഹത്ത്വം ഭൂമിയിലും ആകാശത്തിലുമുണ്ട്. അവൻ തന്റെ ജനത്തിന്റെ കൊമ്പും, തന്റെ സകല നീതിമാന്മാർക്കും, തനിക്കടുത്ത ജനമായ യിസ്രായേൽ മക്കൾക്കും മഹത്ത്വവും ഉയർത്തുന്നു.

149-ാം മസുമൂർ

കർത്താവിന് പുതിയ പാട്ടും, നീതിമാന്മാരുടെ സഭയിൽ അവന്റെ സ്തുതിയും പാടുവിൻ. ഇസ്രായേൽ തന്റെ സ്രഷ്ടാവിൽ സന്തോഷിക്കുകയും, സെഹിയോന്റെ പുത്രന്മാർ തങ്ങളുടെ രാജാവിൽ ആനന്ദിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ.

അവർ തപ്പുകളാലും, ചതുരത്തപ്പുകളാലും അവന്റെ നാമത്തെ സ്തുതിക്കുകയും, വീണകളാൽ അവനു പാടുകയും ചെയ്യട്ടെ. എന്തെന്നാൽ കർത്താവ് തന്റെ ജനത്തിൽ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു. അവൻ ദരിദ്രന്മാർക്ക് രക്ഷ കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

നീതിമാന്മാർ ബഹുമാനത്തിൽ ബലപ്പെടും; അവർ തങ്ങളുടെ കട്ടിലുകളിന്മേൽ അവനെ സ്തുതിക്കുകയും, തങ്ങളുടെ കണ്ഠങ്ങൾകൊണ്ട് ദൈവത്തെ പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യും.

പുറജാതികൾക്ക് പ്രതിക്രിയയും, ജനത്തിന് ശാസനയും കൊടുപ്പാനും, അവരുടെ രാജാക്കന്മാരെ ആലാത്തുകൾകൊണ്ടും, അവരുടെ മാനന്മാരെ ഇരുന്നൂറു ചങ്ങലകൾകൊണ്ടും ബന്ധിപ്പാനും, എഴുതപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ന്യായവിധി അവരുടെമേൽ നടത്തുവാനും, അവന്റെ സകല നീതിമാന്മാർക്കും മഹത്വമുണ്ടാക്കുവാനും അവരുടെ കൈകളിൽ ഇരുമുനവാൾ ഉണ്ട്.

150-ാം മസൂമൂർ

കർത്താവിനെ അവന്റെ ശുദ്ധസ്ഥലത്ത് സ്തുതിപ്പിൻ. അവന്റെ ശക്തിയുടെ ആകാശത്തട്ടിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

അവന്റെ വല്ലഭ്യത്തിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. അവന്റെ ശ്രേഷ്ഠതയുടെ ബഹുത്വത്തിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. കൊമ്പിന്റെ ശബ്ദത്താൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. തംബുരുകളാലും, വീണകളാലും അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

തപ്പുകളാലും ചതുരത്തപ്പുകളാലും അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. മാധുര്യമുള്ള കമ്പികളാൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. നാദമുള്ള കൈത്താളങ്ങളാൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. ശബ്ദത്താലും ആർപ്പവിളിയാലും അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. എല്ലാ ശ്വാസവും കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

സകല ജാതികളുമേ! കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. സകല ജനങ്ങളുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. എന്തെന്നാൽ അവന്റെ കൃപ നമ്മുടെ മേൽ ബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ

സത്യമായിട്ട് എന്നേക്കും കർത്താവാകുന്നു. ദൈവമേ! സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

ത്രിത്വത്തിന് സ്തുതി. ത്രിത്വത്തിന് സ്തുതി. സ്തുതി ക്ഷെപ്യതും ഉണ്മയായതും ആദിയും അന്തവുമില്ലാത്തതുമായ ത്രിത്വത്തെ ഞങ്ങൾ സ്തുതിക്കുന്നു. ദൈവമേ! എല്ലാ നേരത്തും സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു.

ധൂപ പ്രാർത്ഥനകൾ

1. ദൈവമാതാവ്

കുക്കിലിയോൻ

നിന്നാൾ സ്തുതിയോട് രാജമകൾ-ഹാ-ഹാ
നിൻ വലമായ് രാജഭാമിനിയും.

നിന്നഴകരചൻ മോഹിപ്പാൻ-ഹാ-ഹാ

നിൻ ജനമോർക്കായ്ക പിതൃഗൃഹവും.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

എക്സോ (മാർ അപ്രം)

ഭക്തർ പുകഴ്ചാഭാജനമേ!

നിന്നിലുദിച്ചോരേകസുതൻ

തൃക്കരൾ ഞങ്ങളിലലിവാൻ തൻ

പക്കലപേക്ഷയണയ്ക്കേണം.

സ്തുതമെൻ ... കുറിയേലായിസ്സോൻ.

കോലോകൾ-(ല്മറിയം യൊൻദാസ്)

ദൈവത്തിൻ മാതാ-മറിയാമിന്നും നിബിയ-

ന്മാർക്കും ശ്ലീഹന്മാർക്കും നൽ സഹദേന്മാർക്കും

സഭയിൻ മക്കൾക്കൊ-ക്കെക്കും കാലം തോറും

എന്നേക്കും നല്ലോ-രോർമ്മയതുണ്ടാകട്ടെ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

തിരുവുള്ളത്താൽ ക-നുകയാം മറിയാമിന്നുൾ
ജാതനതായ് ജാതി-ക്കാരെ വഴി നേരാക്കി,
രക്ഷിച്ചവൾ തന്നോർ-മ്മയ്ക്കെന്നതും ചേർത്ത
സുതനായ് സ്തോത്രം, പ്രാർത്ഥിക്കട്ടവൾ ഞങ്ങൾക്കായ്.

2. പരിശുദ്ധന്മാർ

കുക്കിലിയോൻ

നയവാൻ പന പോലെ തളിർത്തിടുമേ-ഹാ
വളരുമവൻ ലെബനോൻ കാരകിൽ പോൽ
വൃദ്ധതയിലുമവർ തളിരിട്ടു തഴച്ചിടുമേ-ഹാ
വർദ്ധിക്കുമവർക്ക് തൃഷ്ടി പൃഷ്ടികളും.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ മെനൊലം

എക്ബോ (മാർ അപ്രോ)

ഒരുപോലിങ്ങും (മാർത്തോമ്മാ)
ഉണ്ടേ മേലും നിന്നോർമ്മ
ഉതകണമേ നിൻ പ്രാർത്ഥന നിൻ-
ഓർമ്മയെ ബഹുമാനിച്ചോർക്കായ്.

സ്തൗമെൻ കുറിയേലായിസ്സോൻ.

കോലോകൾ (ല്മറിയം യൊൽദാസ്)

പ്രാർത്ഥനയിൻ സമയമിതല്ലോ (മാർത്തോമ്മാ)
പതിവിൻപടി നിൻകൂട്ടത്തലയായ് പ്രാർത്ഥിക്ക
ഇമ്പമെഴും നിൻ പാട്ടിൽ ശ്രദ്ധിച്ചീടും നിൻ
ആടുകളെ മുശേപ്പോൽ തൃക്കൈ വാഴ്ത്തേണം.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

നിന്നെ വരിച്ചൊരു താതന്നും (മാർത്തോമ്മാ)
നിന്നോർമ്മയെ ബഹുമാനിച്ച സുതനും സ്തോത്രം
നിന്നെ മുടി ചൂടിടുന്ന റൂഹാ വന്ദുൻ;
നിൻ പ്രാർത്ഥന കൃപയേറ്റട്ടെ ഞങ്ങൾക്കെന്നും.

1. കൂട്ടത്തലയായ് = സംഘനേതാവായി

3. പരേതൻ

കുഴലിലിയോൻ

മക്കളിലപ്പൻ കൃപ ചെയ്വതു പോലെ-ഹാ-
ഭക്തന്മാരിൽ ദൈവം കൃപ ചെയ്യും.

പുല്ലിനു തുല്യം നരനുടെ നാശകളഹോ-ഹാ-
പൂക്കുന്നിതു വയലിൽ പൂച്ചെടി പോലെ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

എക്ബോ

ശരണത്താലെ നിൻ കൃപയിൽ
മരണമടഞ്ഞൊരു ദാസരെ നിൻ
ജീവസ്വരമതുണർത്തണമേ
കബറീന്നുദ്യാന'ത്തിനായ്.

സ്തുതമെൻ ... കുറിയേലായിസ്സോൻ.

കോലോകൾ (ല്മറിയം യൊൽദാസ്)

രക്ഷകനേ! നിൻ ഗാത്രത്തെ ഭക്ഷിച്ചും നിൻ
വിലയേറും രക്തക്കാസാ പാനം ചെയ്തും
മൃതരായോരെ നാശം നീക്കി ജീവിപ്പി-
ച്ചണിയേണം നിന്നെ നോക്കുന്നവരിൽ കാന്തി.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

മൃതരെ ജീവിപ്പിപ്പാനെഴുന്നള്ളും രാജാ
മുകിലഴകിൻ² മേലാഘോഷിതനായിടുന്നു.
നയവാന്മാർ തൻ മുൻ കൊമ്പിൻ നാദം കേട്ടി-
ട്ടുകിയണിഞ്ഞതിരേല്പാനായ് പോയിടുന്നു.

മെറിയോ ...

1. ഉദ്യാനം = തോട്ടം 2. മുകിലഴക് = മേലഭംഗി

മാർ അപ്രേമിന്റെ പൊതുവായ ബോധസോ

1. കർത്താവേ! കൃപ ചെയ്യണമേ
മാതൃ വിശുദ്ധ പ്രാർത്ഥനയാൽ
2. മറിയാമിനായ് ശ്ലോമോ വ-
ന്നറിയിച്ചോരാ മാലാഖ
ദൈവം യോജിപ്പായെന്നായ്
വന്നറിവിങ്ങുകീടേണം.
3. പനിനീർ ഹാനനിയാദ്യർ' മേൽ
വീഴ്ത്തിയൊരാ മാലാഖാ താൻ
മൃതർ തന്നസ്ഥിക്കൂട്ടത്തിൽ
കൃപയാം നീർ വീഴ്ത്തിടേണം.
4. കർത്താവേ! കൃപ ചെയ്യണമേ
മാതൃ വിശുദ്ധാഭ്യർത്ഥനയാൽ
പുണ്യം ഞങ്ങൾക്കും വാങ്ങി-
പ്പോയോർക്കും നൽകീടേണം.

മാലാഖമാരുടെ സ്തുതി

അത്യുന്നതങ്ങളിൽ സ്വർഗ്ഗീയമാലാഖമാർ സ്തുതിക്കു
ന്നതുപോലെ, ബലഹീനരും മൺമയറുമായ ഞങ്ങളും
സ്തുതിച്ചു പറയുന്നു.

കാലമൊക്കെയിലും, നേരമൊക്കെയിലും, ഉയരങ്ങളിൽ
ദൈവത്തിന് സ്തുതിയും, ഭൂമിയിൽ സമാധാനവും നിര-
പ്പും, മനുഷ്യമക്കൾക്ക് നല്ല ശരണവും (ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ).

ഞങ്ങൾ നിന്നെ സ്തുതിക്കുകയും, വാഴ്ത്തുകയും, വന്ദി-
ക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. സ്തുതിയുടെ ശബ്ദം നിനക്ക്
ഞങ്ങൾ കരേറ്റുന്നു.

1. ആദ്യർ = ആദിയായവർ

സർവ്വശക്തിയുള്ള പിതാവും, സ്വർഗ്ഗീയരാജാവും സ്രഷ്ടാവുമാകുന്ന ദൈവമായ കർത്താവും, യേശുമശിഹായാകുന്ന ഏകപുത്രനായ ദൈവമായ കർത്താവും, പരിശുദ്ധരൂപായുമാകുന്ന നിന്നെ നിന്റെ സ്തുതിയുടെ വലിപ്പം നിമിത്തം ഞങ്ങൾ സ്തോത്രം ചെയ്യുന്നു.

പിതാവിന്റെ പുത്രനും, വചനവും, ലോകത്തിന്റെ പാപത്തെ വഹിക്കുന്നവനും വഹിച്ചവനുമായ ദൈവത്തിന്റെ കൂഞ്ഞാടായ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ.

ലോകത്തിന്റെ പാപത്തെ വഹിക്കുന്നവനും, വഹിച്ചവനുമായുള്ളോവേ! നിന്റെ ചെവി ചായിച്ച് ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷ കൈക്കൊള്ളണമേ.

പിതാവിന്റെ വലതുഭാഗത്ത് മഹത്ത്വത്തോടിരിക്കുന്നവനേ! ദയ തോന്നി ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ.

എന്തെന്നാൽ നീ മാത്രം പരിശുദ്ധനാകുന്നു. പിതാവാം ദൈവത്തിന്റെ മഹത്ത്വത്തിന് വിശുദ്ധരൂപായോടു കൂടെ യേശുമശിഹാ! നീ മാത്രം കർത്താവ്കുന്നു.

എല്ലാ കാലത്തും ഞങ്ങൾ ജീവനോടിരിക്കുന്ന ദിവസങ്ങളൊക്കെയും നിന്നെ ഞങ്ങൾ വാഴ്ത്തുകയും എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതും, നിത്യതയുള്ളതുമായ നിന്റെ പരിശുദ്ധ തിരുനാമത്തെ സ്തുതിക്കുകയും ചെയ്യും.

ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാരുടെ ദൈവമായ സർവ്വശക്തിയുള്ള കർത്താവേ! നീ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു. നിന്റെ തിരുനാമം സ്തുതിക്കപ്പെട്ടതും എന്നേക്കും സ്തുതികളാൽ പ്രബലപ്പെട്ടതുംകുന്നു.

സ്തുതി നിനക്കു യോഗ്യമാകുന്നു. മഹത്ത്വം നിനക്കു യുക്തമാകുന്നു. സകലത്തിന്റെയും ദൈവവും, സത്യത്തിന്റെ

പിതാവുമായവനേ! നിനക്കും, ഏകപുത്രനും, ജീവനുള്ള വിശുദ്ധരുഹായ്ക്കും, ഇപ്പോഴും, എല്ലാ സമയത്തും എന്നേക്കും പുകഴ്ച ചേർച്ചയാകുന്നു. ആമ്മീൻ.

മോറാനേശുമിശിഹാ! നിന്റെ കരുണയുടെ വാതിൽ ഞങ്ങളുടെ മുഖങ്ങളിൽ നീ അടയ്ക്കരുതേ. കർത്താവേ! ഞങ്ങൾ പാപികളാകുന്നുവെന്ന് ഞങ്ങൾ ഏറ്റുപറയുന്നു. ഞങ്ങളോടു കരുണയുണ്ടാകണമേ.

കർത്താവേ! നിന്റെ മരണത്താൽ ഞങ്ങളുടെ മരണം മായപ്പെടുവാനായിട്ട് നിന്റെ സ്നേഹം നിന്റെ സ്ഥാനത്തു നിന്ന് ഞങ്ങളുടെ പക്കൽ നിന്നെ ഇറക്കി. ഞങ്ങളോടു കരുണയുണ്ടാകണമേ.

(ഒരു കൗമാരം)

പ്രഭാത നമസ്കാരം

ഒരു കൗമാരം

പട്ടക്കാരൻ:- ശുബഹോ ...

ജനം:- ബലഹീനരും പാപികളുമായ ഞങ്ങളുടെമേൽ അനുഗ്രഹങ്ങളും കരുണയും രണ്ടുലോകങ്ങളിലും എന്നുമെന്നേക്കും ചൊരിയപ്പെടുമാറാകണമേ. ആമ്മീൻ.

പ്രാരംഭ പ്രാർത്ഥന

പട്ടക്കാരൻ:- പരിശുദ്ധ കന്യകയിൽ നിന്നും ജഡം ധരിച്ച് ലോകത്തിൽ മനുഷ്യനായി ജീവിച്ച് സ്ത്രീബായിലെ യാഗത്താൽ പിതാവിനെയും മനുഷ്യരായ ഞങ്ങളെയും തമ്മിൽ സംയോജിപ്പിച്ച മശിഹാ തമ്പുരാനേ! നിന്റെ പരിശുദ്ധ മാതാവിന്റെയും, പരിശുദ്ധ ദീർഘദർശിമാരുടെയും, സഹദേന്മാരുടെയും, എല്ലാ ശുദ്ധിമാന്മാരുടെയും, ശുദ്ധിമതികളുടെയും ഓർമ്മയെ പരിഗണിച്ച് ഞങ്ങൾ അനുഷ്ഠിക്കുന്ന ശുശ്രൂഷകൾ കൈക്കൊള്ളണമേ. അവരുടെ പ്രാർത്ഥനകളാൽ കോപശിക്ഷകളിൽ നിന്നും, ദുരാത്മാക്കളിൽ നിന്നും, ദുഷ്ടമനുഷ്യരിൽ നിന്നും ഞങ്ങൾ രക്ഷപെട്ട് തിരുഹിതപ്രകാരം പുണ്യജീവിതത്തിൽ ഞങ്ങളുടെ കാലം കഴിക്കുമാറാകണമേ. ഞങ്ങൾ നിനക്കു സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കും. ഹോശോ വബുകുല സ്ബാൻ ല്ലൽമീൻ. ആമ്മീൻ.

51-ാം മസൂമൂർ

ദൈവമേ! നിന്റെ കൃപ പോലെ എന്നോടു കരുണ ചെയ്യണമേ; നിന്റെ കരുണയുടെ ബഹുത്വത്തിൻ പ്രകാരം എന്റെ പാപങ്ങൾ മായിച്ചുകളയണമേ.

എന്റെ അന്യായത്തിൽ നിന്ന് എന്നെ നന്നായി കഴുകി, എന്റെ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് എന്നെ വെടിപ്പാക്കണമേ;

എന്തെന്നാൽ എന്റെ അതിക്രമങ്ങൾ ഞാൻ അറിയുന്നു; എന്റെ പാപങ്ങൾ എപ്പോഴും എന്റെ നേരെയുമിരിക്കുന്നു.

നിന്നോടു തന്നെ ഞാൻ പാപം ചെയ്തു. നിന്റെ തിരുമുമ്പിൽ തിന്മകൾ ഞാൻ ചെയ്തു. എന്നാൽ നിന്റെ വചനത്തിൽ നീ നീതീകരിക്കപ്പെടുകയും, നിന്റെ ന്യായ വിധികളിൽ നീ ജയിക്കുകയും ചെയ്യും. എന്തെന്നാൽ അന്യായത്തിൽ ഞാൻ ഉത്ഭവിച്ചു; പാപങ്ങളിൽ എന്റെ മാതാവ് എന്നെ ഗർഭം ധരിക്കുകയും ചെയ്തു.

എന്നാൽ നീതിയിൽ നീ ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. നിന്റെ ജ്ഞാനത്തിന്റെ രഹസ്യങ്ങൾ എന്നെ നീ അറിയിച്ചു. നിന്റെ സോപ്പാകൊണ്ട് എന്റെ മേൽ തളിക്കണമേ. ഞാൻ വെടിപ്പാക്കപ്പെടും. അതിനാൽ എന്നെ വെണ്മയാക്കണമേ; ഉറച്ച മഞ്ഞിനെക്കാൾ ഞാൻ വെണ്മയാകും.

നിന്റെ ആനന്ദവും സന്തോഷവുംകൊണ്ട് എന്നെ തൃപ്തിയാക്കണമേ. ക്ഷീണമുള്ള എന്റെ അസ്ഥികൾ സന്തോഷിക്കും. എന്റെ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് നിന്റെ തിരുമുഖം തിരിച്ച്, എന്റെ അതിക്രമങ്ങൾ ഒക്കെയും മായിക്കണമേ.

ദൈവമേ! വെടിപ്പുള്ള ഹൃദയം എന്നിൽ സൃഷ്ടിക്കണമേ. സ്ഥിരതയുള്ള ആത്മാവിനെ എന്റെ ഉള്ളിൽ പുതുതാക്കണമേ. നിന്റെ തിരുമുമ്പിൽ നിന്ന് എന്നെ തള്ളിക്കളയരുതേ; നിന്റെ വിശുദ്ധാത്മാവിനെ എന്നിൽ നിന്ന് എടുക്കയുമരുതേ.

എന്നാലോ നിന്റെ ആനന്ദവും രക്ഷയും എനിക്കു തിരിച്ചുതരണമേ. മഹത്വമുള്ള നിന്റെ ആത്മാവ് എന്നെ താങ്ങുമാറാകണമേ. അപ്പോൾ ഞാൻ അതിക്രമക്കാരെ നിന്റെ വഴി പഠിപ്പിക്കും. പാപികൾ നിങ്കലേക്കു തിരിയുകയും ചെയ്യും.

എന്റെ രക്ഷയുടെ ദൈവമായ ദൈവമേ! രക്തത്തിൽ നിന്ന് എന്നെ രക്ഷിച്ചുകൊള്ളണമേ. എന്റെ നാവ് നിന്റെ നീതിയെ സ്തുതിക്കും. കർത്താവേ! എന്റെ അധരങ്ങൾ എന്നിക്കു തുറക്കണമേ. എന്റെ വായ് നിന്റെ സ്തുതികൾ പാടും.

എന്തെന്നാൽ ബലികളിൽ നീ തിരുമനസ്സായില്ല; ഹോമബലികളിൽ നീ നിരപ്പായതുമില്ല. ദൈവത്തിന്റെ ബലി താഴ്മയുള്ള ആത്മാവാകുന്നു. ദൈവം നൂറുങ്ങിയ ഹൃദയം നിരസിക്കുന്നില്ല.

നിന്റെ ഇഷ്ടത്താൽ സെഹിയോനോട് നന്മ ചെയ്യണമേ. ഊർശേമിന്റെ മതിലുകൾ പണിയണമേ. അപ്പോൾ നീതിബലികളും ഹോമബലികളും നീ ഇഷ്ടപ്പെടും. അപ്പോൾ നിന്റെ ബലിപീഠത്തിന്മേൽ കാളകൾ (ബലിയാടി) കരേറും.

ദൈവമേ! സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

കരുണയുള്ള ദൈവമേ! നിന്റെ കരുണയാൽ ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമേ.

മൊറിയോറാഹേം ...

63-ാം മസൂമൂർ

എന്റെ ദൈവമേ! നീ എന്റെ ദൈവമാകുന്നു; ഞാൻ നിനക്കായി കാത്തിരിക്കും.

ദാഹിച്ചു വരണ്ട് വെള്ളത്തിനായി ആഗ്രഹിക്കുന്ന ഭൂമി പോലെ, എന്റെ ആത്മാവ് നിന്നെക്കുറിച്ചു ദാഹിച്ചിരിക്കുന്നു. എന്റെ ജഡവും നിനക്കായി കാത്തിരിക്കുന്നു.

നിന്റെ ബലവും നിന്റെ ബഹുമാനവും കാണാൻ ഇപ്രകാരം സത്യമായിട്ട് ഞാൻ നിന്നെ നോക്കി.

എന്തെന്നാൽ നിന്റെ കരുണ ജീവനേക്കാൾ നല്ലതാകുന്നു; എന്റെ അധരങ്ങൾ നിന്നെ സ്തുതിക്കും.

ഞാൻ ജീവനോടിരിക്കുമ്പോൾ ഇപ്രകാരം ഞാൻ നിന്നെ വാഴ്ത്തുകയും, നിന്റെ നാമത്തിൽ എന്റെ കൈകൾ ഉയർത്തുകയും ചെയ്യും.

എന്റെ ആത്മാവ് കൊഴുപ്പും മേദസ്സുംകൊണ്ടെന്നപോലെ പൂഷ്ടിയാകും; എന്റെ വായ് സ്തുതിയുള്ള അധരങ്ങൾകൊണ്ട് നിന്നെ മഹത്വപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യും.

എന്റെ കിടക്കമേൽ ഞാൻ നിന്നെ ഓർത്തു; രാത്രി കാലങ്ങളിൽ ഞാൻ നിന്നെ ധ്യാനിക്കുകയും ചെയ്തു.

എന്തെന്നാൽ നീ എനിക്ക് സഹായക്കാരനായിത്തീർന്നു. നിന്റെ ചിറകുകളുടെ നിഴലിൽ ഞാൻ മറയ്ക്കപ്പെടും.

എന്റെ ആത്മാവ് നിന്നെ പിന്തുടർന്നു; നിന്റെ വലതുകൈ എന്നെ താങ്ങുകയും ചെയ്തു.

എന്റെ ആത്മാവിനെ നശിപ്പിപ്പാൻ അന്വേഷിക്കുന്നവർ ഭൂമിയുടെ ആഴങ്ങളിലേക്ക് പ്രവേശിക്കും.

അവർ വാളിന് ഏല്പിക്കപ്പെടുകയും, കുറുനരികൾക്കു ഭക്ഷണമായിത്തീരുകയും ചെയ്യും; രാജാവ് ദൈവത്തിൽ സന്തോഷിക്കും.

അവനെക്കൊണ്ട് ആണയിടുന്ന ഏവനും പുകഴ്ചയുണ്ടാകും; എന്തെന്നാൽ അസത്യം പറയുന്നവരുടെ വായ് അടയ്ക്കപ്പെടും.

ദൈവമേ! സ്തുതി നിനക്കു യോഗ്യമാകുന്നു.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

എനിയോനോ

(അംബസ്യുൽത്തോ കാദീശ്തോ)

1. നിഷ്ഠയിൽ' നി-നെ പെറ്റ
പാവന കന്യകയോടൊപ്പം
നാമാ! ദേവാ! നൽകുക യോഗ്യത നിൻ സ്തുതി പാടാൻ
2. മൂന്നം നിൻ-ആഗമനം
ചൊല്ലിയ നൽ നിബിയരൊടൊപ്പം
നാമാ! ദേവാ! ...
3. ദണ്ഡന പീ-ഡകളേറ്റ
സഹദാ മൌദ്യാനരുമൊപ്പം
നാമാ! ദേവാ! ...
4. മഹിതന്മാർ-ബസേലിയോസ്
ഗ്രീഗോറിയോസിവരൊപ്പം
നാമാ! ദേവാ! ...
5. പരുമല മാർ ഗ്രീഗോറിയോസ്
ദീവന്നാസ്യോസ് ഇവരൊപ്പം
നാമാ! ദേവാ! ...
6. ഉജ്ജ്വലദീപമെടുത്തോർ-
ഞ്ചറിവേറിയ നാരികളൊപ്പം
നാമാ! ദേവാ! ...
7. വിശ്വാസത്താൽ പരുദീസാ
നീയരുളിയ മോഷ്ടാവൊപ്പം
നാമാ ദേവാ! ...

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെന്നൊലം ...

8. അനവരത സ്തുതി' തല്പരരാം
അംബരദൂതന്മാരൊപ്പം
നാമാ! ദേവാ! ... ആമ്മീൻ.

1. നിഷ്ഠയിൽ = കന്യാവ്രതത്തിൽ 2. അനവരതസ്തുതി = തുടർച്ചയായ സ്തുതി 3. അംബരദൂതന്മാർ = സ്വർഗ്ഗീയമാലാഖമാർ

113-ാം മസൂമൂർ

പ്രകാശത്തിന്റെ സ്രഷ്ടാവിന് സ്തുതി; കർത്താവിന്റെ ഭൂതന്മാരേ! സ്തുതി പാടുവിൻ; നിങ്ങൾ കർത്താവിന്റെ നാമത്തെ സ്തുതിപ്പിൻ.

കർത്താവിന്റെ നാമം ആദിമുതൽ എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതായിരിക്കട്ടെ.

സൂര്യന്റെ ഉദയം മുതൽ അതിന്റെ അസ്തമയം വരെയും കർത്താവിന്റെ നാമം വലിയതാകുന്നു.

കർത്താവ് സകല ജാതികൾക്കും മേൽ ഉന്നതനും തന്റെ മഹത്വം ആകാശങ്ങൾക്ക് മീതേയുമാകുന്നു.

ഉയരത്തിൽ വസിക്കുകയും, ആഴത്തിൽ നോക്കുകയും ചെയ്യുന്ന നമ്മുടെ ദൈവമായ കർത്താവിനോട് സദൃശൻ, ആകാശത്തിലും ഭൂമിയിലും ആരുള്ളൂ?

അവൻ എളിയവനെ ജനത്തിന്റെ പ്രഭുക്കന്മാരോടുകൂടെ ഇരുത്തേണ്ടതിന് കുപ്പയിൽനിന്ന് ഉയർത്തുന്നു. അവൻ മച്ചി യായവളെ മക്കളുടെ സന്തോഷമുള്ള മാതാവായി ഭവനത്തിൽ വസിക്കുമാറാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

148-ാം മസൂമൂർ

ആകാശത്തിൽ നിന്ന് കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. ഉന്നതങ്ങളിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

അവന്റെ സകല ദൂതന്മാരുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. അവന്റെ സകല സൈന്യങ്ങളുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

ആദിത്യപ്രഭാതമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. പ്രകാശമുള്ള സകല നക്ഷത്രങ്ങളുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. ആകാശങ്ങളുടെ ആകാശങ്ങളും, ആകാശങ്ങൾക്കു മീതേയുള്ള വെള്ളങ്ങളുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ; അവ കർത്താവിന്റെ നാമത്തെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

എന്തെന്നാൽ അവൻ പറഞ്ഞു; അവ ഉണ്ടായി. അവൻ കല്പിച്ചു; അവ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടു. അവൻ അവയെ എന്നേക്കുമായി സ്ഥിരപ്പെടുത്തി, നിയമം നിശ്ചയിച്ചു; അത് അഴിയുന്നതുമല്ല.

ഭൂമിയിൽ നിന്ന് മഹാസർപ്പങ്ങളും, എല്ലാ ആഴങ്ങളും, അഗ്നിയും, കൽമഴയും, ഉറച്ചവെള്ളവും, ഹിമവും, അവന്റെ വചനപ്രവൃത്തിയായ കാറ്റുകളും, കൊടുംകാറ്റുകളുമേ! (കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ).

പർവ്വതങ്ങളും, സകല കുന്നുകളും, ഫലവൃക്ഷങ്ങളും, സകല കാരകിലുകളും, മൃഗങ്ങളും സകല കന്നുകാലികളും, ഇഴജന്തുക്കളും, പക്ഷികളും, പറവകളുമേ! (കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ).

ഭൂമിയിലെ രാജാക്കന്മാരും, സകല ജനങ്ങളും, ഭൂമിയിലെ പ്രഭുക്കന്മാരും, സകല ന്യായാധിപന്മാരും, ശിശുക്കളും, കന്യകമാരും, വൃദ്ധന്മാരും, യൗവനക്കാരും കർത്താവിന്റെ നാമത്തെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

എന്തെന്നാൽ അവന്റെ നാമം മാത്രം വലിയതാകുന്നു. അവന്റെ മഹത്വം ഭൂമിയിലും ആകാശത്തിലുമുണ്ട്. അവൻ തന്റെ ജനത്തിന്റെ കൊമ്പും, തന്റെ സകല നീതിമാന്മാർക്കും, തന്നിക്കടുത്ത ജനമായ യിസ്രായേൽ മക്കൾക്ക് മഹത്വവും ഉയർത്തുന്നു.

149-ാം മസുമൂർ

കർത്താവിന് പുതിയ പാട്ടും, നീതിമാന്മാരുടെ സഭയിൽ അവന്റെ സ്തുതിയും പാടുവിൻ. ഇസ്രായേൽ തന്റെ സ്രഷ്ടാവിൽ സന്തോഷിക്കുകയും, സെഹിയോന്റെ പുത്രന്മാർ തങ്ങളുടെ രാജാവിൽ ആനന്ദിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. അവർ തപ്പുകളാലും, ചതുരത്തപ്പുകളാലും അവന്റെ

നാമത്തെ സ്തുതിക്കുകയും, വീണകളാൽ അവനു പാടുകയും ചെയ്യട്ടെ. എന്തെന്നാൽ കർത്താവ് തന്റെ ജനത്തിൽ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു. അവൻ ദരിദ്രന്മാർക്ക് രക്ഷ കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

നീതിമാന്മാർ ബഹുമാനത്തിൽ ബലപ്പെടും; അവർ തങ്ങളുടെ കട്ടിലുകളിന്മേൽ അവനെ സ്തുതിക്കുകയും, തങ്ങളുടെ കണ്ഠങ്ങൾകൊണ്ട് ദൈവത്തെ പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യും.

പുറജാതികൾക്ക് പ്രതിക്രിയയും, ജനത്തിന് ശാസനയും കൊടുപ്പാനും, അവരുടെ രാജാക്കന്മാരെ ആലാത്തുകൾകൊണ്ടും, അവരുടെ മാനന്മാരെ ഇരുമ്പുചങ്ങലകൾകൊണ്ടും ബന്ധിപ്പാനും, എഴുതപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ന്യായവിധി അവരുടെമേൽ നടത്തുവാനും, അവന്റെ സകല നീതിമാന്മാർക്കും മഹത്വമുണ്ടാക്കുവാനും അവരുടെ കൈകളിൽ ഇരുമുനവാൾ ഉണ്ട്.

150-ാം മസൂമൂർ

കർത്താവിനെ അവന്റെ ശുദ്ധസ്ഥലത്ത് സ്തുതിപ്പിൻ. അവന്റെ ശക്തിയുടെ ആകാശത്തട്ടിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

അവന്റെ വല്ലഭ്യത്തിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. അവന്റെ ശ്രേഷ്ഠതയുടെ ബഹുത്വത്തിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. കൊമ്പിന്റെ ശബ്ദത്താൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. തംബുരുകളാലും, വീണകളാലും അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

തപ്പുകളാലും ചതുരത്തപ്പുകളാലും അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. മാധുര്യമുള്ള കമ്പികളാൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. നാദമുള്ള കൈത്താളങ്ങളാൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. ശബ്ദത്താലും ആർപ്പുവിളിയാലും അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

എല്ലാ ശ്വാസവും കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

സകല ജാതികളുമേ! കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. സകല ജനങ്ങളുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. എന്തെന്നാൽ അവന്റെ കൃപ നമ്മുടെ മേൽ ബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ സത്യമായിട്ട് എന്നേക്കും കർത്താവാകുന്നു. ദൈവമേ! സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...
(മറിയാം ദിലേത്തോക്)

നിൻ ജനനി മറിയാം-സ്നാപകനാം യൂഹാനോൻ
എന്നിവരർത്ഥിക്കും-നിന്നൊട്, ഞങ്ങൾക്കായ്
കൃപ ചെയ്തീടണമേ.

സ്തൗമെൻകാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ.

പ്രൊമിയോൻ

പട്ടക്കാർ:- നാമെല്ലാവരും പ്രാർത്ഥിച്ച് ...

ജനം:- കാരൂണ്യവാനായ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്ത് ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമേ.

പട്ടക്കാർ:- സ്തുതിയും സ്തോത്രവും ...

അനാദ്യന്തനും, സകലത്തിന്റെയും നിർമ്മാതാവുമായ ദൈവമേ! നിനക്കു സ്തുതി. നിന്റെ സ്വരൂപത്തിൽ നീ മനുഷ്യനെ സൃഷ്ടിച്ചു. അവൻ പാപംചെയ്തു വീണു പോയതിന്റെശേഷം എഴുന്നേറ്റു വരുവാനും, സകലത്തിന്റെയും അധികാരിയും സകലത്തെയും പരിശോധിക്കുന്നവനും നീയാകുന്നുവെന്ന് അറിഞ്ഞ് നിന്റെ അടുക്കലേക്ക് തിരിയുന്നതിനും, അവന്റെ സന്താനങ്ങൾ നഷ്ടപ്പെട്ടുപോകാതിരിക്കുന്നതിനുമായി അവൻ നീ അച്ചാരം നൽകി. ദൈവമേ! ഇപ്പോൾ ഞങ്ങളുടെ സങ്കടശബ്ദം കേൾക്കണമേ. നിനക്ക് ഈ നേരത്തും എല്ലാ പെരുന്നാളുകളിലും,

നേരങ്ങളിലും, കാലങ്ങളിലും, ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്കാല മൊക്കെയിലും, സ്തുതിയും ബഹുമാനവും ഞങ്ങൾ സമർപ്പിക്കും. ബ്ലൈസ്ഡ് യൗമോ ... ആമ്മിൻ.

ഹുസോയോ

പാപപരിഹാരം നൽകുന്നവനും ... പേജ് ... 10

സെദറാ

അത്യുൽകൃഷ്ട പരിമളവാസനയായിരിക്കുന്ന കർത്താവേ! നിനക്കു സ്തുതി, നിനക്കു സ്തോത്രം. നാമാ! നിന്റെ കല്പനയാൽ അഗ്നിയിൽ ഉരുകപ്പെട്ട് നിന്റെ ദൈവത്വത്തിനു യുപമായി സമർപ്പിക്കപ്പെടുവാൻ, ഭൂമിയിൽനിന്ന് നല്ല ഔഷധങ്ങളെയും പരിമളവർഗ്ഗങ്ങളെയും നീ ഉളവാക്കി, അവ നിനക്കാവശ്യമായിട്ടല്ല; എന്നാലോ ഞങ്ങളുടെ പരിമളധൂപം മൂലം ഞങ്ങൾക്കു പാപപരിഹാരമുണ്ടാക്കുവാൻ ഞങ്ങളുടെ ആവശ്യത്തിനായിട്ടത്രേ. കർത്താവേ! നിന്റെ കരുണയാലും ദയയാലും ഞങ്ങളുടെ സ്തോത്രങ്ങളെയും പ്രാർത്ഥനകളെയും, നിന്റെ പ്രീതിക്കും ഞങ്ങളുടെ പുണ്യത്തിനുമായി കൈക്കൊള്ളണമേ. ഞങ്ങളുടെ ഈ ധൂപം നിന്റെ പള്ളികൾക്കും ഭവനങ്ങൾക്കും ദയറാകൾക്കും വേണ്ടിയും, പുരോഹിതന്മാർക്കും ബലിപീഠങ്ങൾക്കും വേണ്ടിയും നിന്റെ ബഹുമാനാർത്ഥം സമർപ്പിക്കപ്പെടുന്നു. രണ്ടാമത്തെ സ്വർഗ്ഗമായിത്തീർന്ന, നിന്നെ വഹിച്ച നിർമ്മലയും ശുദ്ധിമതിയും ആയിരിക്കുന്ന നിന്റെ മാതാവായ കന്യക മർത്തമറിയാമിന്റെ അപേക്ഷകൾ മൂലവും, ദീർഘദർശിമാരുടെയും ശ്ലീഹന്മാരുടെയും, സഹദേന്മാരുടെയും, മൌദ്യാനന്മാരുടെയും ബ്രഹ്മചാരികളുടെയും, വിനീതന്മാരുടെയും, നോമ്പുകാരുടെയും, വിലാപക്കാരുടെയും, വ്രതക്കാരുടെയും പ്രാർത്ഥനകൾ മൂലവും, ഞങ്ങൾ

ളോട് കൃപ ചെയ്യണമേ. നിന്റെ തിരുശരീര രക്തങ്ങളിൽ സംബന്ധിച്ച്, നിന്റെ പ്രത്യാശയിൽ നിദ്രപ്രാപിച്ചിരിക്കുന്ന വിശ്വാസികളായ ഞങ്ങളുടെ മരിച്ചുപോയവർക്ക് നല്ല ആശ്വാസവും മഹത്തരമായ പുനരുത്ഥാനവും നൽകണമേ. ഞങ്ങളും അവരും നിന്റെ വലതുഭാഗത്തുനിന്ന് നിന്റെ കാര്യവും കണ്ട്, നിനക്കും, നിന്റെ പിതാവിനും, വിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും, ഇപ്പോഴുമെല്ലായ്പ്പോഴും സ്തുതിയും, സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കുമാറാകണമേ. ഹോശോ ... ആമ്മീൻ.

(മെന്നാലോഹോ ന്കാബേൽ ...)

ദൈവത്തിൽനിന്ന് കടങ്ങൾക്കു പരിഹാരവും, പാപങ്ങൾക്കു മോചനവും, രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും എന്നേക്കും നാം കൈക്കൊള്ളുമാറാകട്ടെ. ആമ്മീൻ.

ധൂപഗീതം

(റാഹേമേലൈൻ, മൊറിയോ റാഹേമേലൈൻ)

കൃപ ചെയ്യണമേ, നാഥാ! കൃപ ചെയ്യണമേ.

1. ദേവാധീശാ! - നാഥാ! തിരുമുമ്പിൽ ഞങ്ങളുണച്ചോരി - പരിമളധൂപത്താൽ പാപം നീക്കണമേ പിഴ പോക്കണമേ. സ്ലീബായാൽ രക്ഷിച്ചവനാം ജീവസുതാ! കരുണാദിവസേ നിൻവലമായ് ഞങ്ങളെ നിർത്തണമേ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ... മെനൊലം ...

2. നയനാഗോചരമാം² - ഉയരത്തിൽ നിന്നും നിന്മാഹാത്മ്യത്തെ താഴ്ത്തി സ്വഹിത്³ത്താൽ നരനായ്

1. ദേവാധീശാ = ദൈവമേ! (അധിനാഥൻ)

2. നയനാഗോചരം = അദൃശ്യം 3. സ്വഹിതം = സ്വന്തതുഷ്ടി

ദുർബ്ബലരാമാദാമ്യരുടെ
 ആധി വ്യാധികളെ തീർത്തോൻ
 താതജനേ' സ്വയമുദ്ഭൂതാ!
 സ്തുതി നാഥാ! തവ മാനം ധന്യം.

ദൈവമാതാവ്

3. സീനായ് ഗിരി നിൻ - സവിയേ¹ വിറ പൂണ്ടു.
 നാഥാ! ദേവേശാ! - ഗിരി വാരിധി ധരനാ² നിന്നെ
 കന്യകയാം മറിയാമേന്തി
 വേഴ്ചപെടാതവൾ ഗർഭിണിയായ്,
 വചനാതീതം പ്രസവിച്ചു.
 തൽസ്തുതിയെ-വിശ്രുതമാക്കണമേ.

4. കന്യകമറിയാമേ! - ശ്ലോമോ നിന്നൊടു ചൊ-
 ന്നതുന്നതദ്യുതൻ - നീ പേറും³ രാജേശ്വരനെ⁴
 പ്രസവിച്ചീടും വേഴ്ചവിനാ'
 സൃഷ്ടികൾ തൻ പ്രഭയാം രവി⁵യെ
 വാഴ്വെഴുമമ്മേ! കന്യകയായ്
 പ്രസവിച്ചോൾ നീ സൗഭാഗ്യവതി.

പരിശുദ്ധന്മാർ

5. ഉന്നതരാജ്യമതും - ശാശ്വതജീവിതവും
 നിർമ്മലരാർജ്ജിക്കും - സത്തമ⁶മശിഹാ ഭക്തന്മാ-
 രർഹിക്കുന്ന മഹാഭാഗ്യം
 ജഡനേത്രം ദർശിക്കുകയോ

1. താതജൻ = താതനിൽനിന്നു ജനിച്ചവൻ 2. സ്വയമുൽഭൂതൻ = സ്വയം ഉത്ഭവിച്ചവൻ 3. സവിയേ = സന്നിധിയിൽ 4. ഗിരി വാരിധി ധരൻ = മലകളും സമുദ്രങ്ങളും വഹിച്ചിരിക്കുന്നവൻ 5. പേറും = വഹിക്കും 6. രാജേശ്വരനെ = മഹാരാജാവിനെ 7. വേഴ്ചവിനാ = വിവാഹംകൂടാതെ 8. രവി = സൂര്യൻ 9. സത്തമം = ഉത്തമം

ശ്രവണം¹ കേൾക്കുകയോ ഹൃദയം
തേറുക²യോ ചെയ്തിട്ടില്ലേതും.

6. സഹദേവരോതുന്നു,- സുപ്രിയ ശുദ്ധസുതൻ
സ്വകരാജ്യേ³ ഞങ്ങൾ - കേകീടും മൂടി ശാശ്വതവും
പ്രതിദാനം⁴ സംരക്ഷിതവും
എരിതിവാൾ മർദ്ദിതൻ ഞങ്ങൾ-
ക്കാശ്വാസം മശിഹായിഷ്ടർ-
ക്കരുളിയതാം പരുദീസയിലേകും.

അനുതാപം

7. മന്നവനേ! മശിഹാ! - സതതം⁵ തവകരുണാ-
വാതിലിൽ മുട്ടുന്നേൻ - ധനികാ നിൻ നിധിനിലയ്⁶ത്തീ-
ന്നേകണമേ കൃപയും വാഴ്ചയും,
നീയെൻ ഗതി, തുണചെയ്യുക നിൻ
സാക്ഷിയെ ലജ്ജിതനാക്കരുതേ,
ശരണവുമെൻ-ആശ്രയവും നീയേ.
8. രാജ്യത്തിൻ വാതിൽ - ചെറിയതും മാർഗ്ഗം
വീതി കുറഞ്ഞതും - ഞാവഴി ഗമനം കാംക്ഷിപ്പോ-
നത്യുത്സാഹമവശ്യം താൻ.
അലസത, ലേശം ബാധിച്ചാൽ
അശുഭവഴിക്കു വശംവദനായ്
സ്വാർത്ഥത്തെ-സ്വയമേ നിഹനിക്കും.⁷

1. ശ്രവണം = ചെവി 2. തേറുക = അറിയുക 3. സ്വകരാജ്യേ = തന്റെ
രാജ്യത്തിൽ 4. പ്രതിദാനം = പ്രതിഫലം 5. സതതം = എപ്പോഴും
6. നിധിനിലയം = ശ്രീഭണ്ഡാരം 7. നിഹനിക്കും = കൊല്ലും

പരേതൻ

9. മശിഹായുടെ വുൾമാ' - മാമോദീസായാൽ
 സംപ്രാപിച്ചോരായ് - തൃപ്പാവന തനു' ഭക്ഷിച്ച്
 പുണ്യനിണം' പാനം ചെയ്തോർ
 പൂഴിയിൽ നിന്നും താൻ മൂലം
 പ്രാണനൊടേറി ധൂളി കൂട-
 ണ്താ'തി തേജോ-വസ്ത്രം ചാർത്തിടും.

മൊറിയോറാഫേമേലെൻ ...

എത്രോ

തന്റെ വരവിനെ മുന്നറിയിപ്പാൻ പ്രവാചകന്മാരെയും, തന്റെ അവതാരത്തിന് കന്യകമറിയാമിനെയും, രക്ഷാകരവും ജീവൻ നൽകുന്നതുമായ സുവിശേഷം പ്രസംഗിപ്പാൻ ശ്ലീഹന്മാരെയും, അറിയിപ്പുകാരെയും, വിശ്വാസസ്ഥിരീകരണത്തിനുവേണ്ടി രക്തസാക്ഷികളാകുവാൻ സഹദേന്മാരെയും, തിരുസഭയെ സംരക്ഷിച്ചു ഭരിപ്പാൻ പുരോഹിതന്മാരെയും, തെരഞ്ഞെടുത്ത ദൈവമേ! അവരുടെ ഓർമ്മദിവസം അയോഗ്യരായ ഞങ്ങൾ നിന്റെ തിരുസന്നിധിയിൽ സമർപ്പിക്കുന്ന ധൂപം കൈക്കൊള്ളണമേ. അവരുടെ പ്രാർത്ഥന മുഖാന്തരം ലോകത്തിൽ സമാധാനവും, തിരുസഭയ്ക്ക് അഭിവൃദ്ധിയും, സഭാംഗങ്ങൾക്ക് പരിശുദ്ധജീവിതവും കൈവരുത്തണമേ. ഞങ്ങൾ അവരുടെ പ്രാർത്ഥനയിൽ ആശ്രയിച്ചുകൊണ്ട്, വിശ്വാസസ്ഥിരതയോടെ ജീവപര്യന്തം പുണ്യപരിശീലനത്തിൽ ജീവിക്കുമാറാകണമേ. ഞങ്ങളും ഞങ്ങളുടെ മരിച്ചുപോയവരും, നിന്റെ പരിശുദ്ധന്മാരോടൊന്നിച്ച് നിന്റെ മോക്ഷത്തിൽ ആനന്ദിച്ച് നിനക്കെന്നും സ്തുതി പാടുമാറാകണമേ. ഹോശോ ... ആമ്മീൻ.

1. വുൾമാ = അടയാളം 2. തൃപ്പാവനതനു = പരിശുദ്ധശരീരം

3. നിണം = രക്തം 4. ധൂളികൂടണ് = പൊടിതട്ടി

ധുപാനന്തരഗീതം

(ദനസ് നൃപനെ ബഹേശുക്കോ ലതാനീസേ)

ഋജുമതികൾക്കിരുളിൽ ദൃതീ ഉളവായി

1. ദൃതി ഉദയം-ചെയ്തെൻ കർത്താവേ!
കുരിരൂൾ നീങ്ങുമ്പോൾ നിന്നെ
കുപ്പുന്നു-ഗഗനം³-ധര്യെന്നീ
ദൃതീമുണ്ടായൊരു സോദരിമാർ

നീരിന്മീതേ വാനിട്⁶മൊ-

ന്നപരം⁷ നീരിന്നാധാരം⁸

നിമിഷമുയർന്നൊരു മണവറയാം

ഓയാറായതമായ്⁹ മദ്ധ്യേ

സ്തുത്യം സൃഷ്ടിവിധാനം¹⁰ തേ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മൈക്കാലം ...

2. നിർമ്മലമാം-ഉദരേ നിർമ്മലമായ്
വന്നു വസിച്ചൊരു നിർമ്മലനാം
ആത്മജനെ-പ്രേഷിപ്പിച്ച¹²വനാം
നിർമ്മലതാതൻ സംസ്തുത്യൻ.

തൻ സാമ്യം നാം പുണ്ടിടുവാൻ

നമ്മുടെ സാമ്യമവൻ പുണ്ടു;

നമ്മെ തൻ പിതൃസുതരാക്കി

പാവനറുഹായൊടു ചേർപ്പാൻ

മാനവരൂപം സ്വയമേറ്റാൻ.

1. ഋജുമതികൾ = നേർബുദ്ധിയുള്ളവർ 2. ദൃതി = പ്രകാശം

3. ഗഗനം = ആകാശം 4. ധര = ഭൂമി 5. ദൃതം = വേഗം

6. വാനിടം = ആകാശം 7. അപരം = മറ്റൊന്ന് 8. ആധാരം = അടിസ്ഥാനം 9. ഓയാർ = വായുമണ്ഡലം 10. ആയതമായ് = വന്നുഭവിച്ചു

11. വിധാനം = രീതി 12. പ്രേഷിപ്പിച്ച = അയച്ചു

ദൈവമാതാവ്

3. പ്രാർത്ഥിപ്പാൻ ദൈവത്തിൻ മുമ്പിൽ
മറിയാം നിന്നീടുനേര-
ത്തഗ്നിജാ-ലാവൃതനാം' ദൂതൻ
സവിയേ² ചെന്നുര ചെയ്തേവം.

രാജതനുജൻ¹ മേവുമതാം
മണിമന്ദിരമേ ശ്ലോമോ തേ⁴,
നിന്നിലമർന്നീടും ധനവാൻ

ക്ഷാമം ജനതയ്ക്കൊറ്റിടുവാൻ
നിന്നഗതിതാം⁵ മായിച്ചാൻ.

4. ഭാഗ്യനിധി! മറിയാമേ! ദൈവ-
പ്രാണാത്മജനെ⁶ പെറ്റോളേ!
ഭാഗ്യനിധി! വാണിജനാവസം
ചെയ്തൊരു ഭൂഷിതമാം നൌകേ⁷!

അംബരശില്പി⁸യെ ഏറ്റേന്തി
വ്രതശുദ്ധ്യാ പെറ്റോരമലേ!
നിസ്തുലമാം മണിമന്ദിരമേ!

ഭാഗ്യം തേ, നിന്നിൽ ജാതം
ചെയ്തോനാം നാഥൻ ധന്യൻ.

പരിശുദ്ധന്മാർ

5. 'ഞാൻ സത്യ-പ്രഭ' എന്നുടയോൻ തൻ
അന്തേവാസികളോ⁹ടോതി;

1. ആവൃതം = ചുറ്റിയ 2. സവിയേ = സമീപം 3. തനുജൻ = പുത്രൻ
4. തേ = നിനക്ക് 5. അഗതിതാം = സാധുത്വം 6. ആത്മജൻ = പുത്രൻ
7. ഭൂഷിതമാം നൌക = അലങ്കരിച്ച കപ്പൽ 8. അംബരശില്പി = സ്വർഗ്ഗീയ
പണിക്കാരൻ 9. അന്തേവാസികൾ = ശിഷ്യന്മാർ

ഇപ്രഭയിൽ-ചേർന്നു നടപ്പോനെ

ഇരുൾ പിടികൂടാ, മശിഹാ തൻ

പ്രഭയിൽ ചേർന്നു നടന്നോരാം

ശ്ലീഹന്മാർക്കതി സൗഭാഗ്യം

കണ്ടാലും തൽ സ്മൃതിയെങ്ങും

കൊണ്ടാടീടുന്നതിലോഷം

തൽ പ്രാർത്ഥന നമ്മൾക്കഭയം.

6. ജീവകരം മൃതികരമെന്നേവം

കണ്ടിരുസരണികൾ' സഹദേന്മാർ

നൂതനമാം-ജീവിതമാർജ്ജിപ്പാൻ;

ദുർഘടമാർഗ്ഗം കാംക്ഷിച്ചാൻ;

ദുഷ്ടാത്മാവൊടു പടവെട്ടി

ജയമോടേറി പറയുന്നു:

ആവശ്യക്കാർക്കാശ്രയവും

ഭക്തന്മാർക്കനുഗാമിയുമാം

കർത്താവിൻ നാമം ധന്യം.

ഏകസിദ്ധൻ

7. ക്ഷേമമൊട-ങ്ങഴുന്നള്ളുക സാക്ഷാൽ

ഇടയാ! പണ്ഡിതനായകനേ!

കീഴ്പ്പാ പോൽ സഭ തന്നാധാരം!

മുറ്റം പൗലോസിനു സമനേ!

നിബി നിവഹ'ത്തിൻ പ്രിയ സഹജാ!

അപ്പോസ്തോല സമൂഹസ്ഥാ!

ഏലിയാ പോലുജ്ജ്വലനേ!

യൂഹാനോൻപോൽ വ്രതപരനേ!

നിന്നെ വരിച്ചൊരു സഭ ധന്യ.

1. സരണികൾ = മാർഗ്ഗങ്ങൾ 2. ആധാരം = അടിസ്ഥാനം

3. നിവഹം = കൂട്ടം

അനുതാപം

അലിവൊടു കൂപ ചെയ്യുക നാമാ!

8. ആഹ്വാനം'-ചെയ്യും പാപികളിൽ
കൂപയെ വിലക്കാത്തോൻ ദേവാ!
ആർദ്രതയാൽ കോപത്തിൻ വടിയും
താഡനവും നീക്കീടണമേ.

ആനന്ദൈശ്വര്യങ്ങളെഴും
മാസാബ്ദങ്ങളെ നൽകണമേ.

സ്ത്രീബാധയുടെ വൻ ദുശ്ശക്തനെ നിൻ
വിധാംസിക്കുക ദുഷ്ടനെ നിൻ
ആർദ്രതയെ വാഴ്ത്തും ഞങ്ങൾ.

9. നിൻ സ്തുതിയും-ഹാലേലൂയ്യായും
കർത്താവേ! ഞാൻ നിർത്തരുതേ;
വിധി നീതി-ക്കയ്യോ ചെയ്യരുതേ;
ഞാൻ പാതകിയെന്നറിയുന്നെൻ,
സർവ്വ കടങ്ങളുമാരാഞ്ഞാൽ
നരകം താനെന്നവകാശം
നിന്നെ വിളിപ്പാൻ കഴിവെന്നേ
മൗനം മൂതിയാൽ ഞാൻ പുക
നീക്കുക കൂപയാലെൻപാപം.

പരേതർ

10. ആശ്വാസം-സ്തുതിയൊടു മൃത താത
ഭ്രാതാക്കൾക്കേകീടണമേ
നിർത്തണമേ-താവക പൂജകരെ

1. ആഹ്വാനം = വിളി 2. താഡനം = അടി 3. മാസാബ്ദങ്ങൾ = മാസങ്ങളും ആണ്ടുകളും 4. വിധാംസിക്കുക = നശിപ്പിക്കുക 5. പാതകി = പാപി 6. ഭ്രാതാക്കൾ = സഹോദരങ്ങൾ 7. താവകം = നിന്റെ

പരിശുദ്ധന്മാരുടെ നിരയിൽ
 സിംഹാസന സംസ്ഥിതനായ് നി
 സത്തമരെ തിരയുന്നേരം
 വിധിനിലയേ' ദയ കണ്ടെത്തി
 താവക മഹിമോദയ ദിവസേ
 നിൻ വലമായവർ നിൽക്കണമേ.

എവൻഗേലിയോൻ

(ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ)

കൂക്കിലിയോൻ (പൊതുവായത്)

നിന്നാൾ സ്തുതിയൊട് രാജമകൾ-ഹാ-ഹാ
 നിൻ വലമായ് രാജഭാമിനി'യും.

നയവാൻ' പന' പോലെ തളിർത്തിടുമേ ഹാ-ഹാ-
 വളരുമവൻ ലെബനോൻ കാരകിൽ പോൽ.
 മക്കളിലപ്പൻ കൂപ ചെയ്വതു പോലെ-ഹാ-ഹാ
 ഭക്തന്മാരിൽ ദൈവം കൂപ ചെയ്യും.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

എക്ബോ

സ്തുതി ദൈവത്തിന്നുയരത്തിൽ
 തൻ മാതാവിന്നുനന്തിയും
 മഹിമാമുടി സഹദേന്മാർക്കും
 മൃതരിൽ കരുണയുമുണ്ടാക.

സ്തൌമെൻ ... കൂറിയേ ...

1. വിധിനിലയേ = ന്യായസ്ഥാനേ 2. രാജഭാമിനി = രാജ്ഞി

3. നയവാൻ = നീതിജ്ഞൻ 4. പന = ഈന്തപ്പന

കോലോകൾ - ദൈവമാതാവ്

(ശ്ലോമോദാബോ)

താതൻശ്ലോമോ' ഗബ്രിയേൽ

മൂലം മേലിന്നാ ധന്യ

മറിയാമിനു നൽകപ്പെട്ടു

തീ പുണ്ടോൻ വായിൽ തിങ്ങും

ശ്ലോമോ ചൊന്നാൻ നാഥൻ നിൻ

കൂടെ തന്നുദയം നിന്നിൽ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

2. പരിശുദ്ധന്മാർ

ശ്ലോമോ തൻ നിബിയന്മാർക്കും

ശ്ലോമോ തൻ ശ്ലീഹന്മാർക്കും

ശ്ലോമോ ശ്ലോമോ നാഥൻ

കുറേയും സഹദേന്മാർക്കും

ശ്ലോമോ തൻ മക്കൾ വസിക്ക്

പരിശുദ്ധസഭയ്ക്കും ശ്ലോമോ.

മെനൊലം ...

3. പരേതർ

നാം ദൈവസുതന്മാരാവാൻ

ആയുഷ്കാലത്തിൽ ചൊല്ലി-

ത്തന്നത്താതരെ ഓർക്കേണം

നയവാന്മാർ പുണ്യപ്പെട്ടോ-

രൊന്നിച്ചെകുമവർക്കാശ്വാ-

സം സ്വർഗ്ഗേ പുത്രൻദൈവം.

മൊറിയോ റാഹോ ...

1. താതൻശ്ലോമോ = പിതാവിന്റെ സമാധാനം.

മാർ യാക്കോബിന്റെ ബോധസോ

(ശൗത്തേഫ് ലാൻ മോർ)

1. മാത്യു വിശുദ്ധ, സ്മൃതിസംബന്ധം-നൽകുക നാഥാ!
തൽ പ്രാർത്ഥനയാൽ പുണ്യമിവർക്കും മൃതരായോർക്കും.
2. ഭാഗ്യവതീ! മറിയാമേ! നിഴലായ്-മുശ പണിഞ്ഞ
പെട്ടിയതാൽ നീ ചിത്രീകൃതയായ്-ഗുഹാർത്ഥത്തിൽ.
3. പെട്ടിക്കുള്ളിൽ ദൈവികമായോ-രേടുകൾപോലെ
ന്യസ്തം¹ നിന്നിൽ സത്യം മറിയാം-ജീവനപുപം².
4. മൃതരായ്-മോദാൽ-ശാന്ത്യാ-മേവു-ന്നോരേ! ഭാഗ്യം
അച്ചാ-രം പോ-ലവരിൽ-ഗൃപ്തം³-നന്ദനഗാത്രം⁴.
5. പാതാ-ഉപ്രാ-കാരം-ശക്ത്യാ-ധുളിപ്പോൻ തൻ
നാദം-കേട്ടി-ട്ടെതിരേ-റ്റീടാ-നവരാഞ്ഞെത്തും.
6. ദാവീദിൻപുത്രിയിൽ നിന്നും മെയ്-പുണ്യഭാര്യ പുത്രാ!
നിൻ കൃപ പാരം വർഷിക്കണമീ-ഇടവകയിന്മേൽ.

കൗമാ (കാദിശാത്ത് ആലോഹോ)

ശുദ്ധൻ നീ ആലോഹോ! ഹാലേലൂയ്യാ
ശുദ്ധൻ നീ ബലവാനേ! കുറിയേലായിസ്സോൻ
ശുദ്ധൻ നീ മൃതിഹീനാ! ക്രൂശേറ്റോനേ കൃപ ചെയ്തീടണമേ

(മൂന്നു പ്രാവശ്യം)

കർത്താവേ! കൃപ ചെയ്യണമേ-ഹാലേലൂയ്യാ
കർത്താവേ! കൃപ ചെയ് കനിവാൽ-കുറിയേലായിസോൻ
കർത്താവേ! കർമ്മാർത്ഥനകളെ ഏറ്റിട്ടവയാൽ
കൃപ ചെയ്തീടണമേ.

1. ന്യസ്തം = വയ്ക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന 2. പുപം = അപ്പം
3. ഗൃപ്തം = മറഞ്ഞിരിക്കുന്നു 4. നന്ദനഗാത്രം = പുത്രന്റെ ശരീരം

സ്തുത്യൻ നീ ആലോഹോ! ഹാലേലൂയ്യാ
 സ്തുത്യൻ നീ സ്രഷ്ടാവേ! കുറിയേലായിസ്സോൻ
 സ്തുത്യൻ നീ പാപികളടിയാരിൽ-കൃപ ചെയ്തീടും
 മശിഹാ-രാജാവേ! ബാരെക്മോർ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ! ...

കൃപ നിറഞ്ഞ മറിയമേ ...

മൂന്നാം മണിയുടെ നമസ്കാരം

ഒരു കൗമാര
പ്രൊമിയോൻ

പട്ടക്കാരൻ:-നാമെല്ലാവരും പ്രാർത്ഥിച്ച് ...

ജനം:- കാരൂണ്യവാനായ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്ത് ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമേ.

പട്ടക്കാരൻ:-സ്തുതിയും, സ്തോത്രവും ...

പരിശുദ്ധന്മാരിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന പരിശുദ്ധനും, അദ്യശ്യനായ നിത്യനും, പ്രകൃത്യാ നല്ലവനും, പൂർണ്ണപ്രബലനും, പ്രാബല്യമുള്ള അധികാരിയും, തന്റെ പിതാവിനോടു സാരാംശത്തിൽ ഒന്നായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്നവനും, തന്നെ പ്രസവിച്ച മാതാവിനെ ഉയർത്തുകയും, തന്നെ സ്നേഹിച്ച ശുദ്ധിമാന്മാരെയും, ശുദ്ധിമതികളെയും വളർത്തുകയും ചെയ്ത സർവ്വശക്തനുമായ കർത്താവിനു സ്തുതി. തനിക്കു് ... ബ്ലൈസഹുൻ ... ആമ്മീൻ.

സെദാ

കരുണയുള്ള കർത്താവേ! നിന്റെ മാതാവിന്റെയും പരിശുദ്ധന്മാരുടെയും പ്രാർത്ഥനകൾ മൂലം, പാപികളായ ഞങ്ങൾക്ക് പാപമോചനം നൽകണമേ. ആത്മശരീരങ്ങളുടെ കറകളിൽനിന്ന് ഞങ്ങളെ വെടിപ്പാക്കണമേ. നിന്റെ അത്യുന്നതമായ ദൈവത്വത്തിനു പ്രീതികരമായിരിക്കുന്ന സകലത്തെയും, നിന്നോടുള്ള ഭക്തി മൂലം വെടിപ്പിലും വിശുദ്ധിയിലും അനുഷ്ഠിപ്പാൻ ഞങ്ങളെ പഠിപ്പിക്കണമേ. നിന്റെ പരിശുദ്ധന്മാരുടെ അവകാശത്തിൽ ഞങ്ങളെ ചേർത്തുകൊള്ളണമേ. അവരോടൊന്നിച്ച് നിനക്കു ഞങ്ങൾ കീർത്തനങ്ങൾ പാടുകയും, നീതിയിൻ കിരീടങ്ങളാൽ പ്രതിഭാസനാളുകളിൽ അലങ്കരിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യണമേ. കൂഞ്ഞാടു

കളെ നിന്റെ വലതുഭാഗത്തും, പള്ളാടുകളെ നിന്റെ ഇടതു ഭാഗത്തും നിർത്തുമ്പോൾ, ഞങ്ങളെയും ഞങ്ങളുടെ മരിച്ചുപോയവരെയും, നിന്റെ കൂഞ്ഞാടുകളോടൊന്നിച്ച് ചേർക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ മാതാപിതാക്കൾക്കും, സഹോദര സഹോദരങ്ങൾക്കും, ഗുരുക്കന്മാർക്കും, വിശ്വാസികളായ എല്ലാ മരിച്ചുപോയവർക്കും നല്ല ഓർമ്മയുണ്ടാക്കണമേ. ഞങ്ങളും അവരും നിന്റെ വലതുഭാഗത്തുനിന്ന് നിന്നെ കാണുകയും, നിനക്കും, നിന്റെ പിതാവിനും, ജീവൻ നൽകുന്ന വിശുദ്ധരുഹായ്ക്കും, ഇപ്പോഴും എല്ലായ്പ്പോഴും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമേ. ഹോശോ ... ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- ദൈവത്തിൽ നിന്ന് കടങ്ങൾക്കു പരിഹാരവും ...

കോലോകൾ

(ഏനോനോ നുഹറോ)

'ദൈവത്തെ പെറ്റൊരു മാതാവാം
മറിയാമേറ്റം വാഴ്വേറ്റോൾ
ദൈവിക കൂഞ്ഞാടിനെയൊഴുവും
തൻ മടിയിൽ താലോലിച്ചാൾ
ഘോരഗ്നിപ്രഭയും തീക്ഷ്ണ
ജ്വാലയുമേശായ്വാൻ ഈശൻ
വീര്യത്താലവളെ താങ്ങി
ക്രോബേദുതരഥത്തിന്മേൽ
ഏറീടുനോനെ ഏറ്റാൾ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലോ ...

1. ഇതിനുപകരം "പ്രാർത്ഥിപ്പാൻ ദൈവത്തിൻ മുമ്പിൽ ..." "ഭാഗ്യ നിധി മറിയാമേ ദൈവ ..." എന്നീ ഗീതങ്ങൾ ചൊല്ലാം. പേജ് 84

അതതുതമാം ഫലമേകും വൃക്ഷം
കർക്കശമാം ശില മീനേവം
പാഷണ്ഡർക്കെതിരേ ദൃഷ്ടാന്തം
മുന്നെണ്ണം സഭ കാട്ടുന്നു.

കുഞ്ഞാടിനെ വൃക്ഷം നൽകി,

തീക്കൽപ്പാറ ജലം നൽകി,

എസ്തീറാ മത്സ്യവുമേകി;

കന്യാക്ഷേപകരെ മൂന്നും

പരിഹാസത്തൊടു വീക്ഷിച്ചു.

മൊറിയോറാഹോ മേലെൻ

മാർ യാക്കോബിന്റെ ബോവുസോ

(സ്ലുസേക്ക് ആമാൻ ഒബ്ബാറക്തോ)

1. ധന്യേ! നിൻ പ്രാർത്ഥന മേവട്ടെ ഞങ്ങളോടൊന്നി-
ച്ചർത്ഥന കേട്ടിട്ടേകീടട്ടെ പുണ്യം നാഥൻ.
2. എന്തെന്നതും ഭൗമിക പുത്രിക്കുണ്ടായെന്ന്
ചൊന്നിടും ഞാൻ സംഭ്രമമാർന്നിട്ടരുതപൂർവ്വം.
3. തൂക്കാരുണ്യം സുതനെ താഴ്ത്തി സവിധേ' ചേർത്തു;
ദൈവസുതൻ തൻ മാതാവകാൻ തിരുഹിതമാർന്നാൾ.
4. സൗമ്യരിലല്ലാതെങ്ങമരും ഞാൻ എന്നൂര ചെയ്തോൻ
ജാതരിലേറ്റം താഴ്ത്തപ്പെട്ടുള്ളവളിൽ പാർത്താൻ.
5. ആരുമുയർത്തപ്പെട്ടില്ലിതുപോലതിനാൽ സ്പഷ്ടം
മറിയാമേപ്പോലാരും താഴ്ത്തപ്പെട്ടിട്ടില്ല.
6. ഒമ്പതാമസം നിന്നെ ഏറ്റോൾ തൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ
ദൈവാത്മജനേ! കോപത്തിൻ ദണ്ഡാഴിവാക്കേണം.

ഒരു കൗമാ

മദ്ധ്യാഹ്ന നമസ്കാരം

ഒരു കൗമാര
കോലോകൾ
(തൃനോ ദ്വീപ്)

'മോശ ചമച്ചോരാ-പേടകദൃഷ്ടാന്തം
മറിയാമേ! ശ്ലോമോ-ജീവജലത്തിൻ മുൻകുറിയാം
റൂഹാ തൻ ശോശപ്പാ ശ്ലോം
ഐശായൻ ദാവീദുകതം
സ്ഥിരമാം പുരമേ ശ്ലോമോ നിൻ
ഉദരത്തി-ന്നുദയം ചെയ്തീശൻ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

സ്ത്രീ-ബായേന്തി, സാന്താനോടേൽപ്പാൻ
സഹദേന്മാർ ചെന്നു-ഖഡ്ഗത്താൽ മൃതിയേറ്റോരും
തീയാൽ വെണ്ണീറായോരും
പോരിൽ കാട്ടിയ വീര്യത്താൽ
സാന്താൻ കോപാകുലനായി
നൽകുക തൽ പ്രാർത്ഥനയാൽ പുണ്യം.

മെന്നൊലം ...

നാഥാ! നിൻ മെയ്യും-രക്തവുമേറ്റോരാം
മൃതരെ സിദ്ധർക്കായ്-പണ്ടേ സജ്ജീകൃതമാകും
പന്തിക്കൻപോ-ടിരുത്തണമേ.

നിൻ ശരണേ മരണം പുണ്ടോർ

നിന്നെ ഏറ്റോരാമവരെ

ഏൽക്കണമേ-താതങ്കൽ നീയും.

മൊറിയോറാഹോ മേലൈൻ ...

1. ഇതിനു പകരം "സീനായ്ഗിരിനിൻ. ...", "ഉന്നതമാജ്യമത്വം ...",
"മശിഹായുടെ റുൾമാ ..." എന്നീ ഗീതങ്ങൾ ചൊല്ലാം. പേജ് 80, 82.

മാർ ബാലായിയുടെ ബോധസോ

(ബസ്ലൂസ് യോലേത്തോക്)

1. ജനനീ, പരിശുദ്ധ-പ്രാർത്ഥനയാൽ നാഥാ!
പുണ്യം ഞങ്ങൾക്കും വിഗതർക്കും നൽക.
2. മറിയാമിൻ സ്മരണം-വരദായക്മാക
തൽ പ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾ-ക്കാത്മാവിനു കോട്ട.
3. പരിശുദ്ധ ശ്ലീഹാ-നിബി, സഹദേന്മാരേ!
യാചിപ്പിൻ കൃപയെ-ഞങ്ങൾക്കായ് നിങ്ങൾ.
4. നിൻ ശരണേ മുതരാം-താത സഹോദരരിൽ
ചൊരിയണമേ മോദപ്പനിനീരെൻ നാഥാ!
5. സുസ്മൃതി ജനനിക്കും-വിശ്രുതി സിദ്ധർക്കും
ജീവൻ വിഗതർക്കും-ചേർപ്പോനേ! സ്തോത്രം!
6. ജനനീ, പരിശുദ്ധ-പ്രാർത്ഥനയാൽ നാഥാ!
പുണ്യം ഞങ്ങൾക്കും-വിഗതർക്കും നൽക.

വായനക്കാരൻ:- നീതിമാന്മാരുടെ കൂടാരത്തിൽ മഹത്ത്വത്തിന്റെയും, രക്ഷയുടെയും ശബ്ദം എന്ന് ദാവീദ് മുഖാന്തരം പരിശുദ്ധാ-പാടി.

(പഴയനിയമ വായന - വി. കുർബ്ബാന)

-
1. വിഗതർ = മരിച്ചുപോയവർ 2. വരദായകം = അനുഗ്രഹപ്രദം
 3. വി. കുർബ്ബാനയിൽ സംബന്ധിപ്പാൻ ഇടയാകാത്തവർ "നിന്നെ പ്രസവിച്ച മാതാവിന്റെയും" ഇത്യാദി പ്രാർത്ഥനയും, (പേജ് 175) ഒരു കൗമാരവും, വിശ്വാസപ്രമാണവും ചൊല്ലി മുറപ്രകാരം അവസാനിപ്പിക്കണം.

കൃതാ മുതൽ സ്ത്രീബാ വരെയുള്ള ഞായനാഴ്ച നമസ്കാരം

ശനിയാഴ്ച ഒമ്പതാംമണിയുടെ നമസ്കാരം

ഒരു കൗമാര

കോലോകൾ

(ബ്രിക്സ് ദൗർബ്ബാ ലനുഹോമാൻ)

ശ്രീ ഉത്ഥാനത്തിന്നേകി

ശരണം ജീവിപ്പിന്നേറ്റിയവൻ

സംപൂജ്യൻ; ധന്യൻ പൗലു-സോതുന്നസ്ഥിരനോടേവം,

ഭോഷാ! ധാന്യം വിത ചെയ്താൽ

വളരാ കേടെന്യേ മഹിമാ-

വോടാദാമ്യകുലം-ജീവിച്ചിടുമെന്നറിയിച്ചാൻ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

പാതാളേ ചെന്നിഹ മൃതിയെ

വെന്നോരാദ്യതനുജൻ' സ്തുത്യൻ

തന്നെ കണ്ടാശ്വാസത്തോ-ടാദാം തലതാഴ്ത്തിക്കൂപ്പി

ചൊന്നാൻ നാമാ! പിഴ പോക്കി

സുതരൊപ്പം മൂന്നം ഞാൻ പിൻ-

വാങ്ങിയ പരുദീസിൻ-ചേർത്തീടണമിങ്ങുണെന്നെ.

മൊറിയോറാഹോ മേലൈൻ ...

1. വെന്നോരാദ്യതനുജൻ = ജയിച്ച കടിഞ്ഞുൽപ്പുത്രൻ.

മാർ ബാലായിയുടെ ബോവുസോ

(ഹാദ്രെസ് മേലേ റഹമേ)

കരുണ നിറഞ്ഞവനേ! പുനരുത്ഥാനത്തിൽ
നിന്നുടെ സൃഷ്ടിയെ നീ പുതുതാക്കിടണമേ.
നിന്നിൽ നിദ്രയടഞ്ഞാഗമനം കാക്കും
മൃതരിൽ ശാന്തിയണച്ചേകുക പരിഹാരം.
നിന്നഭയേ മൃതരെ അബറാഹാമിസഹാക്
യാക്കോബെന്നിവർ തൻ മടിയിൽ പാർപ്പിക്ക.
വന്നവനാം വരുവോൻ മൃതരെ ഏറ്റുന്നോൻ
സ്തുതനെന്നാർത്തീടും മെയ്യാടാത്താവും.

ഒരു കൗമാ

സന്ധ്യാ നമസ്കാരം

ഒരു കൗമാരം

പട്ടക്കാരുന്:-ശുബഹോ ലാബോ വ്ലബ്റോ വൽറുഹോ കാദീശോ.

ജനം:- ബലഹീനരും പാപികളുമായ ഞങ്ങളുടെമേൽ അനുഗ്രഹങ്ങളും കരുണയും, രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും എന്നുമെന്നേക്കും ചൊരിയപ്പെടുമാറാകണമേ. ആമ്മീൻ.

പ്രാരംഭ പ്രാർത്ഥന

പട്ടക്കാരുന്:- ദൈവമായ കർത്താവേ! പരിപാകതയുള്ള നടപടികളാൽ ഞങ്ങൾ തിരുമുമ്പാകെ പ്രശോഭിച്ചുകൊണ്ട്, നിന്നെയും നിന്റെ പിതാവിനെയും നിന്റെ വിശുദ്ധ ഹായെയും, ഇടവിടാതെ സ്തുതിക്കുവാൻ തക്കവണ്ണം, ഈ നിന്റെ മൂന്നാംദിവസത്തെ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിൻനാളിനെ, സ്വർഗ്ഗസേനകളോടുകൂടെ വെടിപ്പിലും വിശുദ്ധിയിലും പുകഴ്ത്തുവാൻ, ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമേ.

ഹോശോ ... ആമ്മീൻ.

51-ാം മസൂമൂർ

ദൈവമേ! നിന്റെ കൃപ പോലെ എന്നോടു കരുണ ചെയ്യണമേ; നിന്റെ കരുണയുടെ ബഹുത്വത്തിൻ പ്രകാരം എന്റെ പാപങ്ങൾ മായിച്ചുകളയണമേ.

എന്റെ അന്യായത്തിൽ നിന്ന് എന്നെ നന്നായി കഴുകി, എന്റെ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് എന്നെ വെടിപ്പാക്കണമേ; എന്തെന്നാൽ എന്റെ അതിക്രമങ്ങൾ ഞാൻ അറിയുന്നു; എന്റെ പാപങ്ങൾ എപ്പോഴും എന്റെ നേരെയുമിരിക്കുന്നു.

നീന്നോടു തന്നെ ഞാൻ പാപം ചെയ്തു. നിന്റെ തിരുമുമ്പിൽ തിന്മകൾ ഞാൻ ചെയ്തു. എന്നാൽ നിന്റെ

വചനത്തിൽ നീ നിതീകരിക്കപ്പെടുകയും, നിന്റെ ന്യായ വിധികളിൽ നീ ജയിക്കുകയും ചെയ്യും. എന്തെന്നാൽ അന്യായത്തിൽ ഞാൻ ഉത്ഭവിച്ചു; പാപങ്ങളിൽ എന്റെ മാതാവ് എന്നെ ഗർഭം ധരിക്കുകയും ചെയ്തു.

എന്നാൽ നീതിയിൽ നീ ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. നിന്റെ ജ്ഞാനത്തിന്റെ രഹസ്യങ്ങൾ എന്നെ നീ അറിയിച്ചു. നിന്റെ സോപ്പാകൊണ്ട് എന്റെ മേൽ തളിക്കണമേ. ഞാൻ വെടിപ്പാക്കപ്പെടും. അതിനാൽ എന്നെ വെണ്മയാക്കണമേ; ഉറച്ച മഞ്ഞിനെക്കാൾ ഞാൻ വെണ്മയാകും.

നിന്റെ ആനന്ദവും സന്തോഷവും കൊണ്ട് എന്നെ തൃപ്തിയാക്കണമേ. ക്ഷീണമുള്ള എന്റെ അസ്ഥികൾ സന്തോഷിക്കും. എന്റെ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് നിന്റെ തിരുമുഖം തിരിച്ച്, എന്റെ അതിക്രമങ്ങൾ ഒക്കെയും മാറിക്കണമേ.

ദൈവമേ! വെടിപ്പുള്ള ഹൃദയം എന്നിൽ സൃഷ്ടിക്കണമേ. സ്ഥിരതയുള്ള ആത്മാവിനെ എന്റെ ഉള്ളിൽ പുതുതാക്കണമേ. നിന്റെ തിരുമുമ്പിൽ നിന്ന് എന്നെ തള്ളിക്കളയരുതേ; നിന്റെ വിശുദ്ധാത്മാവിനെ എന്നിൽ നിന്ന് എടുക്കയുമരുതേ.

എന്നാലോ നിന്റെ ആനന്ദവും രക്ഷയും എനിക്ക് തിരിച്ചുതരണമേ. മഹത്വമുള്ള നിന്റെ ആത്മാവ് എന്നെ താങ്ങുമാറാകണമേ. അപ്പോൾ ഞാൻ അതിക്രമക്കാരെ നിന്റെ വഴി പഠിപ്പിക്കും. പാപികൾ നിങ്കലേക്കു തിരിയുകയും ചെയ്യും.

എന്റെ രക്ഷയുടെ ദൈവമായ ദൈവമേ! രക്തത്തിൽ നിന്ന് എന്നെ രക്ഷിച്ചുകൊള്ളണമേ. എന്റെ നാവ് നിന്റെ നീതിയെ സ്തുതിക്കും. കർത്താവേ! എന്റെ അധരങ്ങൾ

എനിക്ക് തുറക്കണമേ. എന്റെ വായ് നിന്റെ സ്തുതികൾ പാടും.

എന്തെന്നാൽ ബലികളിൽ നീ തിരുമനസ്സായില്ല; ഹോമബലികളിൽ നീ നിരപ്പായതുമില്ല. ദൈവത്തിന്റെ ബലി താഴ്മയുള്ള ആത്മാവാകുന്നു. ദൈവം നൂറുങ്ങിയ ഹൃദയം നിരസിക്കുന്നില്ല.

നിന്റെ ഇഷ്ടത്താൽ സെഹിയോനോട് നന്മ ചെയ്യണമേ. ഊർശേമിന്റെ മതിലുകൾ പണിയണമേ. അപ്പോൾ നീതിബലികളും ഹോമബലികളും നീ ഇഷ്ടപ്പെടും. അപ്പോൾ നിന്റെ ബലിപീഠത്തിന്മേൽ കാളകൾ (ബലിയാടി) കരേറും.

ദൈവമേ! സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

എനിയോനോ

(ഹത്തിസ് ലോക് ഹോയെൻ ല്ഹാത്തോയെ)

1. ഈ നിൻ ഉത്ഥാനത്തിൻ നാൾ
വംശത്തലയാം-ആദം' മോദിക്കും
നാഥാ! സർവ്വേശാ! കൃപ ചെയ്കെന്നിൽ.
2. നിന്നെ മുതനായവർ കബറിൽ
മുദ്രക്കല്ലും കാവലുമായ് വച്ചാർ നാഥാ ...
3. മശിഹാ! വിൺമൺവാസികളെ
ഉത്ഥാനത്താൽ-മോദിപ്പിച്ചവനേ! നാഥാ ...
4. സൗരഭ്യകുട്ടുമെടുത്താ-
ശിഷ്യസ്ത്രീകൾ-ചെന്നാർ നിൻ കബറിൽ. നാഥാ ...
5. യോഹന്നാനും കീപ്പായും
സന്തോഷത്താൽ-ഓടിക്കബറെത്തി. നാഥാ ...

1. വംശത്തലയാം ആദം = മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തിന്റെ തലവനായ ആദം.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലൊ ...

6. ദേവാ! സ്തുതി നിൻ കരുണയ്ക്കും
രക്ഷകനേ! നിൻ-കൃപയതിനും നിത്യം. നാഥാ ...
കുറിയേലായിപ്പോൻ.

140, 141, 118 116 മസുമുറുകൾ

കർത്താവേ! ഞാൻ നിന്നെ വിളിച്ചു; എന്നോട് നീ ഉത്തരമരുളിച്ചെയ്ത് എന്റെ വചനങ്ങൾ ശ്രദ്ധിച്ച് കേൾക്കണമേ.

എന്റെ പ്രാർത്ഥന തിരുമുമ്പാകെ ധൂപം പോലെയും എന്റെ കൈകളിലെ കാഴ്ച വൈകുന്നേരത്തെ കാഴ്ചപോലെയും കൈക്കൊള്ളണമേ. എന്റെ ഹൃദയം ദുഷ്കാര്യത്തിനു ചായുകയും, ഞാൻ അന്യായക്രിയകൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യാതിരിപ്പാൻ, എന്റെ വായ്ക്ക് കാവൽക്കാരനെയും എന്റെ അധരങ്ങൾക്ക് സൂക്ഷിപ്പുകാരനെയും നിയമിക്കണമേ.

ദുഷ്ടമനുഷ്യരോടുകൂടി ഞാൻ അപ്പം ഭക്ഷിക്കുമാറാകരുതേ. നീതിമാൻ എന്നെ പഠിപ്പിക്കുകയും ശാസിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. ദുഷ്ടന്മാരുടെ എണ്ണ എന്റെ തലയെ കൊഴുപ്പിക്കരുതേ. എന്തെന്നാൽ എന്റെ പ്രാർത്ഥന അവരുടെ ദോഷം നിമിത്തമാകുന്നു. അവരുടെ ന്യായാധിപതിമാർ പാറയാൽ തടയപ്പെട്ടു. ഇവമുള്ള എന്റെ വചനങ്ങൾ അവർ കേട്ടു.

ഭൂമിയെ കൊഴു പിളർന്നു ചിതറിക്കുന്നതുപോലെ പാതാളവാതിൽക്കൽ അവരുടെ അസ്ഥികൾ ചിതറിക്കപ്പെട്ടു. കർത്താവേ! എന്റെ കണ്ണുകൾ നിങ്കലേക്ക് ഞാൻ ഉയർത്തി; നിന്നിൽ ശരണപ്പെട്ടു, എന്റെ ആത്മാവിനെ തള്ളിക്കളയരുതേ.

എനിക്കായി കെണികൾ മറച്ചു വച്ചിട്ടുള്ള പ്രശംസക്കാരുടെ കൈയിൽ നിന്ന് എന്നെ കാത്തുകൊള്ളണമേ. ഞാൻ കടന്നുപോകുമ്പോൾ അന്യായക്കാർ ഒരുമിച്ച് തങ്ങളുടെ വലയിൽ വീഴുമാറാകണമേ.

എന്റെ ശബ്ദത്തിൽ കർത്താവിനെ ഞാൻ വിളിച്ചു, എന്റെ ശബ്ദത്തിൽ കർത്താവിനോട് ഞാൻ അപേക്ഷിച്ചു; തിരുസന്നിധിയിൽ എന്റെ സങ്കടം ഞാൻ ഉയർത്തുകയും, തിരുമുമ്പിൽ എന്റെ ഞെരുക്കം അറിയിക്കുകയും ചെയ്തു. എന്റെ ആത്മാവ് കൂണ്ഠിതപ്പെട്ടിരിക്കുമ്പോൾ എന്റെ ഊടുവഴികൾ നീ അറിയുന്നു.

എന്റെ നടപ്പുകളുടെ വഴിയിൽ അവർ എനിക്കായി കെണികൾ മറച്ചു വച്ചു. ഞാൻ വലത്തോട്ടു നോക്കി, എന്നെ അറിയുന്നവൻ ഇല്ലെന്ന് കണ്ടു. സങ്കേതസ്ഥലം എനിക്കില്ലാതെയായി. എനിക്കുവേണ്ടി അപേക്ഷിക്കുന്നവനുമില്ല. കർത്താവേ! ഞാൻ നിന്നോടു നിലവിളിച്ചു. നീ എന്റെ ആശ്രയവും ജീവനുള്ളവരുടെ ദേശത്ത് എന്റെ ഓഹരിയുമാകുന്നുവെന്ന് ഞാൻ പറഞ്ഞു.

എന്റെ അപേക്ഷ ശ്രദ്ധിച്ചു കേൾക്കണമേ. എന്തെന്നാൽ ഞാൻ ഏറ്റം താഴ്ത്തപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. എന്നെ പീഡിപ്പിക്കുന്നവരിൽ നിന്ന് എന്നെ വിടുവിക്കണമേ. എന്തെന്നാൽ അവർ എന്നെക്കാൾ ബലമുള്ളവരായിത്തീർന്നു. ഞാൻ നിന്റെ നാമത്തെ സ്തുതിക്കേണ്ടതിന് എന്റെ ആത്മാവിനെ കാരാഗൃഹത്തിൽ നിന്ന് വിടുവിക്കണമേ. നീ എനിക്കുവേണ്ടി പകരം ചെയ്യുമ്പോൾ നിന്റെ നീതിമാന്മാർ എനിക്കായി കാത്തിരിക്കും.

നിന്റെ വചനം എന്റെ കാലുകൾക്ക് വിളക്കും എന്റെ ഊടുവഴികൾക്ക് പ്രകാശവുമാകുന്നു. നിന്റെ നീതിയുള്ള

വിധികൾ പ്രമാണിക്കുന്നതിനായി ഞാൻ ആണയിട്ട് നിശ്ചയിച്ചു. ഞാൻ ഏറ്റം ക്ഷീണിച്ചിരിക്കുന്നു. കർത്താവേ! നിന്റെ വചനപ്രകാരം എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമേ. കർത്താവേ! എന്റെ വായിലെ വചനങ്ങളിൽ നീ ഇഷ്ടപ്പെട്ട് നിന്റെ പ്രമാണങ്ങൾ എന്നെ പഠിപ്പിക്കണമേ.

എന്റെ ആത്മാവ് എല്ലായ്പ്പോഴും നിന്റെ കൈകളിൽ ഇരിക്കുന്നു. നിന്റെ ന്യായപ്രമാണം ഞാൻ മറന്നില്ല. ദുഷ്ടന്മാർ എനിക്കായി കെണികൾ വച്ചു. എന്നാലും ഞാൻ നിന്റെ കല്പനകളിൽ നിന്ന് തെറ്റിപ്പോയില്ല. ഞാൻ നിന്റെ സാക്ഷി എന്നേക്കുമായി അവകാശപ്പെടുത്തി. എന്തെന്നാൽ അത് എന്റെ ഹൃദയത്തിന്റെ ആനന്ദമാകുന്നു. നിന്റെ കല്പനകൾ എന്നേക്കും സത്യത്തോടെ ചെയ്യാനായിട്ട് ഞാൻ എന്റെ ഹൃദയം തിരിച്ചു.

സകല ജാതികളുമേ! കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. സകല ജനങ്ങളുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. എന്തെന്നാൽ അവന്റെ കൃപ നമ്മുടെ മേൽ ബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ സത്യമായിട്ടും എന്നേക്കും കർത്താവാകുന്നു.

ദൈവമേ! സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

എനിയോനോ

(സ്ത്രീ മൊറിയൊ ബ്റഹ്മജ്ഞ)

എൻ നാഥാ! നിൻ കൃപ നിന്നെ

ഇപ്പാപികളിൽ ചായിച്ചു.

നിൻ സ്ത്രീബാച്ചിറകിൽ തുങ്ങും

നിൻ സഭമേൽ കൃപ തോന്നേണം.

അതിശക്തി മഹത്വങ്ങളതാൽ

മൃതരിടയിന്നേറ്റോൻ മശിഹാ!

ദുരിതക്കടലീനടിയാരെ
കരുണയൊടെഴുന്നേല്പിക്കേണം.

നിന്നുത്ഥാനത്തിന്റെ വിശു-
ദ്ധോത്സവമാമീ ദിവസത്തിൽ
നിൻ കൃപയെ സ്തോത്രം ചെയ്വാൻ
ഞങ്ങളെ പാപം മോചിക്ക.

ക്രോബകൾ¹ ജീവമരത്തോട്ടും²
കാത്തീറയർ³ മശിഹാക്കബറും
പള്ളികൾ ദയാകളുമിന്നീ
ഉത്ഥാനം കൊണ്ടാടുന്നു.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെൻസാലം ...
ശരണത്താലെ ഉറങ്ങീടും
മൃതരെ മോദിപ്പിച്ചവനേ!
മോദിപ്പിച്ചടിയാരെ നിൻ
വലമാക്കണമുത്ഥാനത്താൽ.

സ്തൗമെൻകാലോസ് കുറിയേലായിസ്റ്റോൻ.

പ്രൊമിയോൻ

പട്ടക്കാരൻ:- നാം എല്ലാവരും പ്രാർത്ഥിച്ച് കർത്താവിനോട്
കരുണയും ദയവും യാചിക്കണം.

ജനം:- കാരൂണ്യവാനായ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട് കരു-
ണ ചെയ്ത് ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമേ.

പട്ടക്കാരൻ:- സ്തുതിയും സ്തോത്രവും, പ്രാവചനവും പുക-
ഴ്ചയും, മാഞ്ഞുപോകാത്ത നല്ല ഉന്നതിയും, എല്ലാ-
യ്പോഴും ഇടവിടാതെ കരേറ്റുവാൻ ഞങ്ങൾ യോഗ്യരാ-
യിത്തീരണമേ.

1. ക്രോബകൾ = ക്രോബേമാലാഖമാർ 2. ജീവമരത്തോട്ടം = ജീവ-
വൃക്ഷം നിന്നതായ ഏദൻതോട്ടം 3. ഈറയർ = ഈറേമാലാഖമാർ.

തിരുവിഷ്ടത്താൽ മരണത്തിനായി വരുകയും, സ്നേഹാധികൃത്താൽ കബറിലേക്ക് പ്രവേശിക്കുകയും ചെയ്ത നല്ല ഉടയവനും, മനുഷ്യരെക്കുറിച്ച് സ്നേഹമുള്ളവനും സകലത്തിൽ നിന്നും ഉയർന്നിരിക്കുന്ന അത്യുന്നതനും, സ്വഭാവത്തിൽ അദ്യശ്യനും, നാനാ ധനങ്ങളും വാരി എടുക്കപ്പെടുന്ന ഭണ്ഡാരമുള്ള ധനവാനും, എല്ലാ ഭാഗങ്ങളിലേക്കും സ്വന്തനികേഷപങ്ങളെ വിഭജിച്ചു കൊടുക്കുന്ന വന്ദനീയ മശിഹാ തമ്പുരാനേ! നിനക്കു സ്തുതി, സന്ധ്യാ പ്രാർത്ഥനയുടെ ഈ സമയത്തും, സകല പെരുന്നാളുകളിലും, നേരങ്ങളിലും, നാഴികകളിലും, ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്കാലമൊക്കെയിലും സ്തുതിയും ബഹുമാനവും ആരാധനയും നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബ്ലൈസ്സെൻ ...

ജനം:- ആമ്മീൻ.

ഹൂസോയോ

(മ്ഹസിയോനോ ഹോക്കിൽ)

പട്ടക്കാർ:- പാപപരിഹാരം നൽകുന്നവനും ... പേജ് 10

സെറോ

പട്ടക്കാർ:- ഞങ്ങളുടെ ദൈവമായ മശിഹാ! നിന്റെ രക്ഷാകരമായ നടപടിയാലും മനുഷ്യരെക്കുറിച്ചുള്ള നിന്റെ ദിവ്യസ്നേഹത്താലും, കാതോലികവും, ശ്ലൈഹികവുമായ നിന്റെ സഭയെ സകല പുറജാതികളിൽ നിന്നും തെരഞ്ഞെടുത്ത്, അതിനെ നിന്റെ വിശുദ്ധരക്തത്താൽ വിലയ്ക്കുവാങ്ങി, മഹത്വമുള്ള മണവാട്ടിയാക്കിത്തീർത്തു. ഞങ്ങളെ നിന്റെ മക്കളും അവകാശവുമാക്കിത്തീർക്കുകയും, മരണത്തിന്റെയും സാത്താന്റെയും അടിമയിൽ നിന്ന് സ്വാതന്ത്ര്യപ്പെടുത്തി രക്ഷിക്കുകയും, നിന്നെക്കുറിച്ചുള്ള അറിവിന്റെ യോഗ്യതയുള്ള പ്രകാശത്താൽ പ്രശോഭിപ്പി

ക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. കർത്താവേ! ഞങ്ങളും നിന്റെ മക്കൾ എല്ലാവരും നിന്റെ ദിവ്യകൽപ്പനകൾ ആചരിക്കുകയും, അവയെ ധ്യാനിക്കുകയും, രാവും പകലും നിന്റെ പ്രമാണങ്ങളിൽ പ്രകാരം നടന്ന്, നിന്നിൽ സന്തോഷിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമേ. ജീവിപ്പിക്കുന്നതായ നിന്റെ സുവിശേഷം ഞങ്ങൾ പ്രസംഗിക്കുകയും, അന്യജാതികളുടെയും സ്വജാതികളുടെയും ഇടയിൽ നിന്റെ ഏവൻഗേലിയോൻ വഹിക്കുകയും, വിശുദ്ധ ശ്ലീഹന്മാരും അറിയിപ്പുകാരായ ദീർഘദർശിമാരും ഞങ്ങൾക്ക് ഒരുക്കിത്തന്നിട്ടുള്ള മാർഗ്ഗത്തോടു ചേർന്ന് അതിൽകൂടി നടക്കുകയും, അവരുടെ ചൊവ്വുള്ള കാലടികൾ പിന്തുടരുകയും ചെയ്യുമാറാകണമേ. നിന്റെ ദിവ്യ തിരുവിഷ്ടത്താൽ ഞങ്ങളെല്ലാവരും പൂർണ്ണതപ്പെടുകയും, നീ അവർക്ക് കൊടുത്തിട്ടുള്ള മഹത്വത്തിൽ ഞങ്ങൾ കിരീടം ധരിപ്പിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുമാറാകണമേ. വിശ്വാസികളായ നിന്റെ ജനങ്ങൾക്ക് നിന്റെ കൽപ്പനകളുടെ രഹസ്യം ഞങ്ങൾ കാണിച്ചുകൊടുക്കുകയും, ജീവന്റെയും സന്തോഷത്തിന്റെയും വചനം അവരോട് പ്രസംഗിക്കുകയും, നിന്റെ മഹിമയുടെ പ്രകാശത്താൽ ഞങ്ങൾ പ്രശോഭിക്കുകയും, നിന്റെ ആത്മീയ ഉറവിട്ടിൽ നിന്ന് ഞങ്ങൾ ധാരാളമായി പുഷ്പപ്പെടുകയും, നിന്റെ ജീവപാനീയത്താൽ ഞങ്ങൾ പൂർണ്ണമായി സംതൃപ്തരാകുകയും ചെയ്യുമാറാകണമേ. ഞങ്ങൾ നിത്യവും മാധുര്യമുള്ള ഗാനങ്ങളും ചേർച്ചയുള്ള സ്തുതികളും, കബറിൽനിന്നുള്ള നിന്റെ ഉയിർത്തെഴുന്നേല്പിന്റെ മഹത്വകരമായ പെരുന്നാളിൽ നിനക്കു കരേറ്റുമാറാകണമേ. എല്ലാ നേരവും ഇടവിടാതെ ആനന്ദകരമായ സ്തോത്രങ്ങൾ നിനക്കും പ്രത്യേകം മഹത്വമുള്ളതും, അത്ഭുതം നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നതും, വിസ്മയ

നീയങ്ങളും, മഹിമയുള്ള അതിശയപ്രവർത്തനങ്ങളോടുകൂടിയതുമായ നിന്റെ ഉയിർത്തെഴുന്നേല്പിനും, അണയ്ക്കുമാറാകണമേ. നിന്റെ കരുണയ്ക്കായി നോക്കിപ്പാർക്കുകയും, നിന്റെ കൂരിശിൽത്തറപ്പിനെ ഏറ്റുപറയുകയും, നിന്റെ ദൈവത്വത്തിൽ വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന നിന്റെ ഇടവകയ്ക്ക് സമാധാനവും നിന്റെ സഭയ്ക്ക് നിരപ്പും സൗജന്യമായി നല്കണമേ. സത്യവിശ്വാസത്തോടുകൂടെ അതിൽനിന്ന് യാത്രപുറപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന വിശ്വാസികളായ മരിച്ചുപോയവർക്ക് സ്വർഗ്ഗത്തിൽനിന്നുള്ള നിന്റെ എഴുന്നള്ളത്തുദിവസത്തിൽ നിന്റെ വലതുഭാഗത്തുള്ള ഇമ്പവും ആനന്ദവും കൊടുക്കണമേ. ഞങ്ങളും വിശ്വാസമുള്ള സഭയുടെ മക്കൾ എല്ലാവരും നിനക്കും നിന്റെ പിതാവിനും, വിശുദ്ധരുഹായ്ക്കും, ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേക്കും, സ്തുതിയും സ്തോത്രവും കരേറ്റുമാറാകണമേ.

ഹോശോ ...

പട്ടക്കാർ:- ദൈവത്തിൽനിന്ന് കടങ്ങൾക്കു പരിഹാരവും, പാപങ്ങൾക്കു മോചനവും, രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും എന്നേക്കും നാം കൈക്കൊള്ളുമാറാകട്ടെ.

ജനം:- ആമ്മീൻ.

കോലോ - ധൂപഗീതം

(ലോക് മൊറിയോ കോറോനാൻ)

1. നാഥൻ മൃതരിടയിലുറപ്പി-ച്ചാദത്തെ'

“ഖേദിക്കേണ്ടാ നിൻ പാപ-ഓർ-ത്തിനിയും നീ നീ കുറ്റം ചെയ്തതിനല്ലോ ഞാൻ കൊണ്ടടികൾ ഏദൻകനി നീ തിന്നതിനായ് കയ്പും-കുടിച്ചേൻ ഞാൻ

1. മൃതരിടയിലുറപ്പിച്ചാദത്തെ = മരിച്ചവരുടെ ഇടയിൽച്ചെന്ന് ആദാമിനെ ഉറപ്പിച്ചു.

നഗ്നതയാൽ-നീ ഇലകൾ ചാർത്തി
 നഗ്നതയോടെന്നെയവർ തൂക്കി
 ഞാൻ ചിന്തിയ രക്തത്താൽ പോയ് കോപം താതന്റെ."

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... ഹാലേലൂയ്യാ.

2. മോദിക്ക വിശുദ്ധസഭേ! നമ്മുടെ നാഥൻ
 മൂന്നാം നാളിൽ ജീവിച്ച-ക്കബറീ-ന്നെഴുന്നേറ്റാൻ
 പാപത്തെ കൊലയാൽ കൊന്നാൻ-മൃതിയെ മൃതിയാൽ
 ക്രോബകൾ കൂന്തം താനേറ്റക്കൂന്ത-ത്താൽ നീക്കി
 തൻ കബറാൽ-തീർത്താൻ കബർനാശം
 തന്നുതമാ-നാലിങ്ങുയിരേകി
 ഏറ്റിവ താൻ പോക്കി വഴിത്തെറ്റല്ലാം ഞങ്ങളുടെ.

മെൻഓലം ... ഹാലേലൂയ്യാ.

3. തൻ ശുദ്ധശരീരം ഭക്ഷി-ച്ചുയിരേകും
 രക്തം പാനം ചെയ്ത മുതർക്കാത് നാം-പ്രാർത്ഥിക്ക
 അഴിവില്ലാ ലോക'ത്തവർ തൻ ദേഹികൾ മേലും
 പാപതമസ്സാ'ത്താക്കളിലും-വാഴായ്-വാൻ തന്നെ.
 അവരാത്മാ-ക്കളെ നീക്കിയ നാഥാ!
 ഏറ്റവർ ചൊ-ന്നാർ നിൻ സ്കീപ്പായെ
 നിൻ വലഭാഗത്തു നിറുത്തി-ടേണം-നീയവരെ.

മൊറിയോ റാഹേമ്മേലെനു ആദാറൈൻ.

എത്രോ

പട്ടക്കാർ:- ഗോഗുൽത്തായുടെ മുകളിൽ കാഴ്ചയണയ്ക്ക
 പ്പെടുകയും, സ്കീപ്പായിലേക്കുള്ള കരേറ്റത്താൽ ലോക
 ത്തിന്റെ അന്ത്യായം പരിഹരിക്കുകയും ചെയ്ത പുണ്യപ്പെ
 ടുത്തുന്ന ബലിയും, സംയോജിപ്പുണ്ടാകുന്ന ധൂപകലശവും

1. അഴിവില്ലാലോകം = സ്വർഗ്ഗരാജ്യം 2. തമസ്സ് = ഇരുട്ട്

2. സ്കീപ്പാ = കുരിശ്

മായ എന്റെ കർത്താവേ! ബലഹീനരായ നിന്റെ അടിയാ
രായ ഞങ്ങൾ അർപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന നിസ്സാരമായ ഈ ധൂപം
മനുഷ്യരോടുള്ള നിന്റെ സ്നേഹം മൂലം കൈക്കൊള്ളണ
മേ. അത് നിന്റെ ബഹുമാനത്തിന്റെ മഹാശുദ്ധസ്ഥലത്തേക്ക്
പ്രവേശിക്കുമാറാകണമേ. നിന്റെ അടുക്കൽ നിന്ന് ഞങ്ങ
ളുടെ കടങ്ങൾക്കും പാപങ്ങൾക്കും പരിഹാരവും മോച
നവും അയച്ചുതരുകയും, നിന്റെ മനുഷ്യസ്നേഹം മൂലം
ഞങ്ങളുടെ മരിച്ചുപോയവരെ ആശ്വസിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യ
ണമേ. മോറാൻവിലോഹാൻ ല്‌ഒൽമീൻ. ആമ്മീൻ.

കോലോ - ധൂപാനന്തരഗീതം

(കുക്കോയോ)

നിൻ മുറിവുകളിന്നേറ്റേൻ മു-റോൻ മണമെൻ നാഥാ!
നിന്നധരങ്ങളഹോ പട്ടിൻ-നൂലോടൊത്തുള്ളൂ.

കാണാൻ വന്നോ-നെന്നെ ഭേർ ചുറ്റി

ഗോഗുൽത്തായി-ക്കവരെ വിട്ടോടി,

നിൻ മാർവ്വു തുറന്നും, രക്തം-വാർന്നും കണ്ടേൻ ഞാൻ.
കുരിശാലടിയാരെ കാക്കും-നാഥനായ് സ്തോത്രം
ഹാലേലൂയ്യാ-അട്ടഹസിക്കുന്നേൻ.

. ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... ഹാലേലൂയ്യാ.

എന്നെ മയക്കി നിൻ നൽ സൗ-ന്ദര്യ-ശ്ചര്യങ്ങൾ.

നിൻസ്തുതി ദൈവസുതാ പാടാൻ-സ്വരമിവനില്ലൊന്നും

പിതൃവലമായ് നി-ന്നെ കണ്ടേൻ മേലിൽ

കള്ളന്മാർ തൻ ഇടയിലുമാഴത്തിൽ

നിൻ ശയ്യ മരിച്ചോർ മദ്ധ്യ-സ്വർഗ്ഗം നിൻ പീഠം

ഈറയർ മേലും നരർ കീഴും-നാഥനായ് സ്തോത്രം

ഹാലേലൂയ്യാ-അട്ടഹസിക്കുന്നു.

മെൻ‌ഓലം ... ഹാലേലൂയ്യാ.

ഞങ്ങൾ തൻ മൃതരെ നീയോ-ർത്തേകീടാശ്വാസം.
 ചാർത്തി സ്നാനേ മദ്ബഹായിൽ നിന്നെ ഉൾ-ക്കൊണ്ടോർ
 നിൻ ശുദ്ധശരീ-രത്തെ ഭക്ഷിച്ച്
 നിൻ രക്തക്കാ-സാ പാനം ചെയ്തോർ
 അബരാഹത്തൊടു നിൻ രാജ്യ-ത്താനന്ദിച്ചാർത്തും,
 നിൻ വലമായ് നിന്നും, നിന്നെ സ്തോത്രം ചെയ്യേണം.
 ഹാലേലൂയ്യാ-നൽകീടാശ്വാസം.

ഏവൻഗേലിയോൻ

ചെസ്ഗോമോ

ഹാലേ... ഹാലേ....സ്വർഗ്ഗം സന്തോഷിക്കും ഭൂവാനന്ദിക്കും
 മശിഹാരാജൻ തന്നുത്ഥാനത്തിൽ-ഹാലേലൂയ്യാ.

(ഏവൻഗേലിയോൻ വായിച്ച ശേഷം)

ധൂപപ്രാർത്ഥന

കുക്കിലിയോൻ

മക്കളിലപ്പൻ കൃപ ചെയ്വതു പോലെ ഹാ ... ഹാ ...
 ഭക്തന്മാരിൽ ദൈവം കൃപ ചെയ്യും.

പുല്ലിനു തുല്യം നരനുടെ നാശകളഹോ ഹാ ... ഹാ ...
 പൂക്കുന്നിതു വയലിൽ പൂച്ചെടി പോലെ.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെൻഓലാ ...

എക്ബോ

ശരണത്താലെ നിൻ കൃപയിൽ
 മരണമടഞ്ഞൊരു ദാസരെ നിൻ
 ജീവസ്വരമതുണർത്തണമേ
 കബറീന്നുദ്യാന'ത്തിനായ്.

സ്തുതമെൻകാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ.

കോലോ

രക്ഷകനേ! നിൻ ഗാത്രത്തെ-ഭക്ഷിച്ചും നിൻ
വിലയേറും രക്തക്കാസാ-പാനം ചെയ്തും
മൃതരായോരെ നാശം നീ-ക്കി ജീവിപ്പി-
ച്ചണിയേണം നിന്നെ നോക്കു-ന്നവരിൽ കാന്തി.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

മൃതരെ ജീവിപ്പിപ്പാനെഴു-ന്നെള്ളും രാജാ
മുകിലഴകിൻ മേലാഘോഷിത-നായിടുന്നു.
നയവാന്മാർ തൻ മുൻകൊമ്പിൻ-നാദം കേട്ടി-
ട്ടുകിയണിഞ്ഞെതിരേല്പാനായ് പോയിടുന്നു.

മൊനിയോ റാഹേ ...

മാർ യാക്കോബിന്റെ ബോദ്ധ്യസോ

1. ഉത്ഥാനത്താൽ തൻസഭയെ വീണ്ടോനാം പുത്രാ!
നിൻ ശൈനോ നൽകി തൻ പ്രജയെ കാക്കേണം നീ.
2. ആനന്ദമെഴുന്നീടുമതിന്റെ കോണുകളിൽ നിൻ
ശൈനോ കോട്ടയ്ക്കൊപ്പം മേവി കാത്തീടേണം.
3. നിൻ ശ്ലോമ്മോ തൻ വാതിലു കാക്കേണം നിൻ ശൈനോ
വന്നങ്ങടി വെപ്പോരെല്ലാരും കണ്ടീടേണം.
4. സ്തുത്യൻ സഭയെ തീർത്തതിനെ കാത്തീടും താതൻ
വന്ദ്യൻ കൊലയാൽ-സദ്യയതിന്നേ-കീടും പുത്രൻ
5. കബറീ-ന്നുയിർ പൂണ്ടൊരു സുതനായ് എല്ലാ- ജാതി-
ക്കാരിൽ-നിന്നും-വന്ദന-കൂട്ടും-റൂഹാ സ്തു-ത്യൻ.
6. വിൺമൺ ലോകർക്കെകൃം നൽകീടും ശൈ-നോ നിൻ
ഉത്ഥാനത്താൽ നിൻ സഭയിൽ ശൈനോ നൽകേണം.

കൗമാരം

ശുദ്ധൻ നീ ആലോഹോ!

ശുദ്ധൻ നീ ബലവാനേ!

+ ക്രൂശേറ്റോനേ! മൃതിഹീനാ! പരിശുദ്ധൻ നീ

കൃപ ചെയ്തീടണമേ. (മൂന്നു പ്രാവശ്യം)

നാഥാ! കൃപ ചെയ്തീടണമേ

നാഥാ! കനിവാൽ കൃപ ചെയ്ക

നാഥാ! കർമ്മവുമർത്ഥനകളുമേറ്റിട്ടവയാൽ

കൃപ ചെയ്തീടണമേ.

സ്തോത്രം തേ ദേവേശാ!

സ്തോത്രം തേ സ്രഷ്ടാവേ!

സ്തോത്രം പാപികളടിയാരിൽ-കൃപ ചെയ്തീടും

മശിഹാ രാജാവേ! ബാറെക്‌മോർ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ ... (ഇത്യാദി)

സുത്താനാ നമസ്കാരം

ഒരു കൗമാര

കോലോ

(മെൻ ഹൌബൈ മോർ ദോഹെൽ നൊ)

പരിശുദ്ധന്മാർക്കായ് കാക്ക-

പ്പെട്ടുമുദ്യാനം-പുകായ്വാനെനെ

വേലി-ക്കൊപ്പം നേർക്കുന്നേൻ'

കടമോ-ർത്തുണ്ട് ഭയം നാഥാ!

നരകത്തിന്നെന്നയേറ്റി

പാർപ്പിക്കുക നിൻ-ഹിതമൊത്താ ദിക്കിൽ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെൻകാലം ...

രക്ഷകനേശു മഹാരാജാ!

സ്തുതി ചെയ്യുന്നേൻ-അനുതാപക്കാർ മുൻ

നിൻ വാ-തിൽ തുറന്നിടുന്നു

എല്ലാ-നന്മയുമേകും നിൻ-

നന്തുനി'യാവാനെനെ നിൻ-

നൽവരമേകി-സന്തോഷിപ്പിക്ക.

മൊറിയോ റാഹേമ്മേലൈനു ആദാറെൻ.

മാർ ബാലായിയുടെ ബോവുസോ

(ഹോയെൻ ല്ഹാത്തോയെ)

1. ദുഷ്ടന്മാരിൽ കാ-രുണ്യം പുണ്ടോനേ!
കാരുണ്യം ചെയ് നിൻ-ന്യായ-ത്തീർപ്പിൻ നാൾ.
2. ദുഃഖം പുണ്ടോർ നിൻ-വാതിൽ മുട്ടുന്നു
കാരുണ്യത്താൽ നൽ-കേണം യാചനയെ
3. സ്വർഗ്ഗസ്ഥൻ താതാ! പ്രാർത്ഥിക്കുന്നടിയാർ
കൈക്കൊണ്ടിക്കർമ്മം-കാരുണ്യം ചെയ്ക.

1. നേർക്കുന്നു = നേരിടുന്നു 2. നന്തുനി = വീണ

4. വിണ്ണവർ തൻ നാഥാ!- മഞ്ചയരാശയുമേ!
കൈക്കൊണ്ടിക്കർമ്മം-കാരുണ്യം ചെയ്ക.

(അല്ലെങ്കിൽ)

മാർ അപ്രേമിന്റെ ബോവുസോ'
കർത്താവേ! കൃപ ചെയ്യണമേ
കൈക്കൊണ്ടിയാരുടെ കർമ്മം
പൊറുതി² അയച്ചരുളണമേ നിൻ
അറയിന്നലിവുമനുഗ്രഹവും.

നിദ്ര വെടിഞ്ഞിട്ടുണർവ്വാടു ഞാൻ
നിൻ മുൻ നിൽക്കാറാകണമേ.

വീണ്ടുമുറങ്ങിലതിൽ പാപം

തീണ്ടുകയും ചെയ്യരുതേ ഞാൻ.

അക്രമമുണർപ്പിൽ ചെയ്കിൽ ഞാൻ

പോക്കണമേ നാഥാ! കൃപയാൽ

നിദ്രയിൽ ഞാൻ പിഴ ചെയ്തെങ്കിൽ

നിൻ കൃപ മോചനമരുളണമേ.

എളിമയെഴും നിൻ കുരിശിനെയോർ-

ത്തേകണമടിയന് സുഖനിദ്ര

മായാരുപക്കാഴ്ചകളിൽ

പായാതെന്ന രക്ഷിക്ക.

സ്വച്ഛമുറങ്ങുന്നേരം

ദുശ്ചിന്തകൾ ദുഷ്ടന്മാരും

എന്നെ വന്ന് ഭരിക്കായ്വാൻ

ഈ രാവിൽ കാക്കണമെന്നെ.

1. ശയന നമസ്കാരം കിടക്കുമ്പോൾ ചൊല്ലുന്നെങ്കിൽ ഈ ബോവുസാ
അപ്പോൾ ചൊല്ലിയാൽ മതി.

2. പൊറുതി = മോചനം.

എൻ ദേഹമശേഷം കാപ്പാൻ വെളിച്ചമേ
 ഏകുക വെളിവിൻ ദൂതനെ നീ. രക്തം തിരിച്ചിട്ടു
 നിൻ മെയ് ഞാൻ കേഴിച്ചതിനാൽ തിരിച്ചിട്ടു
 ദൂർമ്മോഹേ വിഴരുതേ ഞാൻ. തിരിച്ചിട്ടു
 ആശ്വാസത്തൊടുറങ്ങുമെനി-
 ക്കാവുക നിൻ രക്തം കാവൽ
 ഈ നിൻ സദൃശമതാം സൃഷ്ടി-
 കേകണമേ നിൻ സ്വാതന്ത്ര്യം.
 നിൻ കൈവേലയതാം മെയ്മേൽ
 നിന്റെ വലംകൈ മേവണമേ
 പരിചയക്കൊപ്പം കാക്കുക നിൻ-
 കരുണക്കോട്ട വളഞ്ഞെന്നെ.
 മെയ്യിതുറങ്ങുമ്പോൾ കാവൽ
 ചെയ്യണമേ നിന്നുടെ ശക്തി
 ഏൽക്കണമേ നൽ ധൂപം പോൽ
 എന്റെയുറക്കം തിരുമുമ്പിൽ.
 നിൻ മാതൃപ്രാർത്ഥനയാലെൻ
 ശയ്യയ്ക്കണയരുതേ ദുഷ്ടൻ
 സാത്താൻ ഹിംസിക്കാതെന്നെ
 നിൻ ബലിയവനെ വിലക്കണമേ.
 നിൻ വാക്കെന്നിൽ നിവർത്തിക്ക
 നിൻ കുരിശെന്നുമിർ കാത്തിടുക
 എന്നെ താങ്ങിയ നിന്നൻപാൽ
 നിന്നെ ഉണർപ്പിൽ സ്തുതി ചെയ്വാൻ
 നിന്നിഷ്ടം കേട്ടതിനെ ഞാൻ
 അനുവർത്തിപ്പാൻ കർത്താവേ!
 നീതിയെഴുന്നൊരു രാവുമെനി-
 കേകണമേ നൽ സന്ധ്യയതാം.

വെളിവാം മശിഹാ രക്ഷകാ നിൻ
 വെളിവിൽത്തന്നെ നിൻ വാസം
 വെളിവിൻ പുത്രന്മാർ നിന്നെ-
 തന്നെ വന്ദിച്ചിടുന്നു.

വെളിവിൽ വസിക്കുന്നുലകത്തിൻ
 രക്ഷകനാമീശോ സ്തോത്രം.
 ഇഹപരലോകങ്ങളിൽ നിന്റെ
 കൃപ ഞങ്ങളിലുണ്ടാകണമേ.

സ്തോത്രം സ്തോത്രം കർത്താവേ!
 സ്തോത്രമതായിരമായിരമായ്
 അനവധിയായ് സ്തോത്രം നാഥാ!
 കൃപ വേണം ഞങ്ങളിലെന്നും.

സ്തോത്രം! മാലാഖകൾ ശുശ്രൂ-
 ഷിച്ചീരയർ വന്ദിപ്പവനേ!
 പ്രാർത്ഥന കേൾക്കീരയരുടെയും
 മാലാഖകളുടെയും നാഥാ!

ത്രിത്വേകത്വവുമേകത്വ-
 ത്രിത്വവുമായി സ്ഥിതി ചെയ്യും
 പിതൃസുത പരിശുദ്ധാത്മാവാം
 സത്യേകപരന്നായ് സ്തോത്രം.

'ബലഹീന ജനപ്രാർത്ഥനയെ
 കേൾപ്പോനും കാഴ്ചകൾപോലെ
 അനുതാപം പൂണ്ടോർക്കണ്ണീർ
 കൈക്കൊള്ളുന്നവനും സ്തോത്രം.

ഈരയർ ശുശ്രൂഷിപ്പോനേ!
 മാലാഖകൾ വാഴ്ത്തുന്നോനേ!

1. അവസാനത്തെ ഖണ്ഡം ഒഴിച്ച് ഇതു മുതലുള്ളവ വലിയ നോമ്പിലും
 മൂന്നുനോമ്പിലും മാത്രം ഉപയോഗിക്കേണ്ടതാണ്.

വൃക്ഷദല'ത്തിൻ സംഖ്യയിൽ മൺ-

മയർ നിന്നെ സ്തുതി ചെയ്യുന്നു.

പിതൃസുതപരിശുദ്ധാത്മകനാം

സത്യേകപരനായ് സ്തോത്രം

ചെയ്തീടേണം നാം സത്യ-

ജ്ഞാനവിവേകത്തൊടു കൂടി.

മൃതികര വിഷമാം പൊൻ വെള്ളി

ധനമയ്യോ നേടരുതേ നീ

തേടുക സുഖകരമുപദേശം

നിന്നെ നാമൻ സ്നേഹിപ്പാൻ.

നാല്പതു നോമ്പതു നോക്കുക നീ

തീറ്റുക തീനില്ലാത്തവരെ

ഈശായിസുതനൊപ്പം നീ

പ്രാർത്ഥിക്കുക ദിനമേഴുഴ്.

നാല്പതു നാളിന്നുപവാസം

മുശ കഴിച്ചേലീയായും,

നാമൻ ശത്രുവിനെ വെന്നു

നാല്പതു നാളുപവാസത്താൽ.

കടൽ കൂഴി അഗ്നിച്ചുളകളിൽ

നിന്ന് കരേറിയ പ്രാർത്ഥനകൾ

അടിയാരുടെ പ്രാർത്ഥനകൾക്കും

കൃപയാൽ വാതിൽ തുറക്കണമേ.

പ്രാർത്ഥന കേട്ടീടുന്നവനേ!

യാചന നൽകീടുന്നവനേ!

പ്രാർത്ഥന കേട്ട് നിരപ്പായി

കൃപയാൽ യാചന നൽകണമേ.

1. വൃക്ഷദലം = വൃക്ഷങ്ങളുടെ ഇല 2. ഈശായിസുതൻ = ദാവീദ്

3. ഉഴുത = നേരം, പ്രാവശ്യം

കുറിയേലായിപ്പോൻ, കുറിയേലായിപ്പോൻ, കുറിയേലായിപ്പോൻ.

(91-ാം മസൂർ മുതലുള്ള ഭാഗങ്ങൾക്ക് സ്റ്റീബാ നമസ്കാരം സുത്താനാ കഴിഞ്ഞുള്ള 23 മുതലുള്ള പേജുകൾ നോക്കുക.)

രാത്രി നമസ്കാരം

ഒരു കൗമാരം

പട്ടക്കാരി:- ശുബഹോ ...

ജനം:- ബലഹീനരും പാപികളുമായ ഞങ്ങളുടെമേൽ അനുഗ്രഹങ്ങളും കരുണയും രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും എന്നുമെന്നേക്കും ചൊരിയപ്പെടുമാറാകണമേ. ആമ്മീൻ.

പ്രാരംഭപ്രാർത്ഥന

ഉറക്കമില്ലാത്ത ഉണർവ്വുള്ളവനായ എന്റെ കർത്താവേ! നിന്റെ ഉണർവിനെ സ്തോത്രം ചെയ്യുവാനായിട്ട് പാപമുഴുകലിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളുടെ ഉറക്കത്തെ ഉണർത്തണമേ. മരണമില്ലാത്ത ജീവനുള്ളവനേ! നിന്റെ കരുണയെ വന്ദിപ്പാനായി മരണവും നാശവുമാകുന്ന ഉറക്കത്തിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളുടെ മരണത്തെ നീ ജീവിപ്പിക്കണമേ. പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധരൂഹായുമേ! സ്വർഗ്ഗത്തിലും ഭൂമിയിലും സ്തുതിക്കപ്പെട്ടവനും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനും നീ ആകയാൽ നിന്നെ സ്തുതിക്കുന്നവരായ സ്വർഗ്ഗീയമാലാഖമാരുടെ മഹത്വമുള്ള വൃന്ദങ്ങളോടൊരുമിച്ച് വിശുദ്ധിയോടുകൂടി ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേക്കും നിന്നെ സ്തുതിച്ചു വാഴ്ത്തുവാൻ ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമേ. ആമ്മീൻ.

133, 118, 116 മസുമുറാകൾ

രാത്രികാലങ്ങളിൽ കർത്താവിന്റെ ഭവനത്തിൽ നിൽക്കുന്നവരായി കർത്താവിന്റെ സകല ദാസന്മാരുമായുള്ളോരേ! നിങ്ങൾ കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

ശുദ്ധസ്ഥലത്തേക്ക് നിങ്ങളുടെ കൈകൾ ഉയർത്തി കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

ആകാശവും ഭൂമിയും സൃഷ്ടിച്ച കർത്താവ് സെഹിയോനിൽ നിന്ന് നിന്നെ അനുഗ്രഹിക്കും.

കർത്താവേ! എന്റെ സ്തുതി നിന്റെ മുമ്പാകെ പ്രവേശിക്കുകയും, നിന്റെ വചനത്താൽ എന്നെ ജീവിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. എന്റെ അപേക്ഷ നിന്റെ മുമ്പാകെ പ്രവേശിക്കുകയും, നിന്റെ വചനത്താൽ എന്നെ രക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണമേ.

എന്റെ നാവ് നിന്റെ വചനം ഉച്ചരിക്കും. എന്തെന്നാൽ നിന്റെ കൽപ്പനകളെല്ലാം നീതിയോടുകൂടിയവയാകുന്നു.

നിന്റെ കൽപ്പനകൾ എന്നെ നീ പഠിപ്പിക്കുമ്പോൾ എന്റെ അധരങ്ങൾ നിന്റെ സ്തുതികൾ ഉച്ചരിക്കും. നിന്റെ കൽപ്പനകളിൽ ഞാൻ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതിനാൽ നിന്റെ കൈ എന്നെ സഹായിക്കണമേ.

എന്റെ ആത്മാവ് നിന്റെ രക്ഷയ്ക്കായിട്ട് കാത്തിരുന്നു. നിന്റെ വേദപ്രമാണം ഞാൻ ധ്യാനിച്ചു. എന്റെ ആത്മാവ് ജീവിച്ച് നിന്നെ സ്തുതിക്കുകയും നിന്റെ ന്യായവിധി എന്നെ സഹായിക്കുകയും ചെയ്യണമേ.

കാണാതെപോയ ആട് പോലെ ഞാൻ തെറ്റിപ്പോയി. നിന്റെ ഭൃത്യനെ അന്വേഷിക്കണമേ. എന്തെന്നാൽ നിന്റെ കൽപ്പനകളൊന്നും ഞാൻ മറന്നില്ല.

സകല ജാതികളുമേ! കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. സകല ജനങ്ങളുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ; എന്തെന്നാൽ അവന്റെ കൃപ നമ്മുടെ മേൽ ബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ സത്യമായിട്ട് എന്നേക്കും കർത്താവാകുന്നു.

ദൈവമേ! സ്തുതി നിനക്കു യോഗ്യമാകുന്നു.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

എനിയോനോ

(എത്തുതൂർ ഹാത്തോയൊ)

1. നമ്മുടെ രക്ഷകനാ - കബറീന്നുയിർ പൂണ്ടി-
ങ്ങേറ്റൊരു രാവിൽ - നാമെല്ലാരുമുറക്കമുണർ-
ന്നൊന്നായ് സ്തുതി പാടീടേണം.
 2. ഞായർ ദിവസമതിൽ - ദൈവസുതൻ കബറി-
ന്നുള്ളീന്നേറ്റു - സ്തുതി സകലാധിപനെന്നേവം
സഭയും മക്കളുമാർക്കുന്നു.
 3. മൂന്നാം നാൾ മൃതരീ - ന്നുയിർ പൂണ്ടേറ്റവനാം
മശിഹാ പാപ - ക്കുഴിയിൽ നിന്നും മരണത്തിൽ
നിന്നും ഞങ്ങളെ ഏറ്റേണം.
 4. യൗനാൻ തൻ സാദു - ശ്യാം പോൽ മുപ്പകലും
രാവും ഭൂവി - ന്നുൾ മേവിത്താൻ മൂന്നാം നാൾ
ജീവിച്ചുയിർത്തെഴുന്നേറ്റു.
- ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെൻഓലം ...
5. ജയവീര്യത്തോടാ - കബറീന്നേറ്റവനാം
അപ്രത്യക്ഷൻ - തന്നാദ്യന്തവിഹീന സുത-
നായി സ്തുതി നാമേറ്റേണം.
- കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ.

ഒന്നാം കൗമാ

എക്ബോ

(അബോ ക്സബ് വോ)

നാഥാ! സഭയെ ക്യാത്തായാൽ

മോദിപ്പിച്ചോനേ! സ്തോത്രം.

കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ.

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണ
മേ. (ഇത്യാദി)

സ്തൗമെൻകാലോസ് കുറിയേ ...

പ്രാമിയാൻ

കോലോ

(ദഹത്തോ ലോ നെഹത്തേ)

വിണ്ണുലകിന്നരചൻതാൻ തൻ സഭയെ പണിതതിനെ
 ആക്കിത്തന്നാസ്ഥാനം - പൂക്കുതിനുള്ള വാണു.
 കർത്താ തന്നൊടു സംസാ - രിക്കേണ്ടുന്നവരെല്ലാം
 സഭയുൾപുകട്ടെയിതാ - താനതിൽ മേവീടുന്നു.
 ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലൂയ്യാ സഭയെ വളർത്തുന്നവനേ!
 കൃപ ചെയ്തീടടിയാരിൽ.

(ബാറെക്മോർ, ശുബഹോ ... മെന്ദാലം ...)

മശിഹാതൻ മണവാട്ടി - ആയിടും ശുദ്ധസഭ
 ഭാഗ്യങ്ങൾ പൂർണ്ണമതാം - പറുദീസാ സദ്യശമഹോ.
 മൊമോദീസായുമതിൽ - സഹദേർ തന്നസ്ഥികളും
 പൂജാപീഠവുമുണ്ട് - ഏന്തി ജീവോഷധിയെ
 ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലൂയ്യാ ഭാഗം ചെയ്തേകീടും
 കഹനേന്മാർകളുമുണ്ട്.

മറ്റൊരു കോലോ

(ആബൊ ക്സബ് വൊ)

രക്ഷാകരനേ നിന്റെ മുഖം കാണതിന് വിരോധിക്കല്ലേ,
 നിന്നുത്ഥാനം ക-ണ്ടാസ്ത്രീവർഗ്ഗത്തോ-
 ടടിയാർ മണവറയുള്ളിൽ പു-ക്കാനന്ദിപ്പാറാകേണം.
 ശാപപ്പെട്ട യൂദന്മാർ - ആണികൾ വീക്കിയ തുക്കൈകൾ
 കടമാകും കടലീ-ന്നടിയാരെ കേറ്റി
 നിന്ദൃത്തിരക്കുപ്ത്തിൽ - നിന്നിങ്ങു വലിച്ചീടേണം.

-
1. വിണ്ണുലകിന്നരചൻ = സ്വർഗ്ഗത്തിന്റെയും ഭൂമിയുടെയും രാജാവ്
 2. പൂക്ക് = പ്രവേശിച്ച്. 3. ഏന്തി ജീവോഷധിയെ = ജീവന്റെ ഔഷധത്തെ വഹിച്ച് 4. കഹനേന്മാർ = പട്ടക്കാർ 5. കൃപ = കൃപ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെൻഓലം ...

ചിന്തപ്പെട്ട നിൻ രക്തം ഞങ്ങളുടെ കറകൾ തുടച്ചെല്ലാം.

നിൻ തിരുമേനി പൊറു-പ്പിച്ചീ പുണ്യങ്ങളെ
സ്കീപ്പാമേൽ വേറായ നി-ന്നുയിരടിയാരെ ചേർക്കേണം.
മൊറിയോ ...

മാർ യാക്കോബിന്റെ ബോവുസോ

1. ഉത്ഥാനത്താൽ തൻ സഭയെ വീണ്ടോനാം പുത്രാ!
നിൻ ശൈനോ' നൽകി തൻ പ്രജയെ കാക്കേണം നീ.
2. ദൂതവ്യൂഹം² മന്നനു മാനം നൽകാനെത്തി
ഗബ്രിയേല്യർ രക്ഷകസവിധം കാഹളമുതി.
3. തിരുവുള്ളത്താൽ നിദ്രാവശനായെഴുന്നേറ്റോനാം
ഉണർവ്വുള്ളൊനെ കാണാൻ വാനവവൃന്ദം താണു.
4. ഞങ്ങൾക്കായി പീഡാമരണം കൈക്കൊണ്ടേറ്റം
ദീപ്ത്യാ ജീവൻ പ്രാപിച്ചോനേ, സ്തോത്രമരുപീ!
5. താതൻ റൂഹാ എന്നിവരൊപ്പം രക്ഷക! നിന്നെ
ജീവിപ്പോരും മൃതരും വാഴ്ത്തും കൃപ ചെയ്യേണം.
6. വിൺ മൺ ലോകർക്കെക്കൂടും നൽകീടും ശൈനോ നിൻ
ഉത്ഥാനത്താൽ നിൻ സഭയിൽ ശൈനോ നൽകേണം.

രണ്ടാം കൗമാ

+ കർത്താവിന്റെ ബഹുമാനം തൽസ്ഥാനത്ത്
എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു.

(മൂന്നു പ്രാവശ്യം)

വിശുദ്ധിയും മഹത്ത്വവുമുള്ള ത്രിത്വമേ! ഞങ്ങളോടു
കരുണ ചെയ്യണമേ.

വിശുദ്ധിയും മഹത്ത്വവുമുള്ള ത്രിത്വമേ! ഞങ്ങളോടു
കരുണ ചെയ്യണമേ.

വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ള ത്രിത്വമേ! കൃപയുണ്ടായി
ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമേ.

നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനാകുന്നു.
നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനാകുന്നു.
നീ എന്നെന്നേക്കും വിശുദ്ധിയുള്ളവനും നിന്റെ തിരു
നാമം വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതുകൊണ്ടു.

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിനക്കു സ്തുതി.
ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിനക്കു സ്തുതി.
എന്നേക്കും ഞങ്ങളുടെ ശരണവുമേ! നിനക്കു സ്തുതി.
ബാരെക്മോർ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ! (ഇത്യാദി)

എക്സോ

(സ്റ്റേക്ക് ലസലീബോ)

വാഗ്ദാനംപോൽ-ജീവൻ പുണ്ടേവരെയും
മോദിപ്പിച്ചോൻ മശിഹാനാഥൻ ധന്യൻ.

കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ.

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യ
ണമേ. (ഇത്യാദി)

സ്തുതമെൻകാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ.

പ്രൊമിയോൻ

കോലോ

(ല്മൽകുസ് റൗമ്മോ)

ക്രൂ-ശിൽ തൂക്കി - ച്ചാ സെഹോനെ നീ-
ക്കിയ മശിഹാ സ്തുത്യൻ
സഭയെ ഒത്തു വിവാഹം താൻ
സഭ തന്നെ സ്തുതി ചെയ്തേറ്റം

എത്തി ജാതികളെല്ലാ ദേ-ശത്തീന്നും സ്തുതി പാടി തൻ
ഉത്ഥാനത്തിൽ മോദിക്കുന്നു.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെന്റാലം ...

വെ-ഇളങ്കിക്കാ - രാം പ്രഭ പുണ്ടോരെ

കബറിനടുക്കൽ കാ-

വൽക്കാർ കണ്ടിട്ടങ്ങോടി

“കണ്ടാലും മൂട്രക്കല്ലാൽ

മുടിയവൻ കബറിൽ നിങ്ങൾ മിന്നൽക്കൊപ്പം നിൽക്കുന്നു”

എന്നും ചൊല്ലിപ്പൂക്കൂർശ്ശേമിൽ.

മൊറിയോ റാഹേമ്മേലൈനു ആദാറെൻ.

മാർ അപ്രേമിന്റെ ബോവുസോ

ഞങ്ങൾ തൻ കർത്താവേ! നി

കാരുണ്യം ചെയ് ഞങ്ങൾ മേൽ

സ്വാതന്ത്ര്യം ഞങ്ങൾക്കുതമാ-

നത്താൽ തന്നോനാം പുത്രാ!

ഇപ്പൊരുന്നാളിൽ കർത്താവേ!

നിൻ കോപത്തെ നീക്കേണം

ഇപ്പൊരുന്നാളിൽ കർത്താവേ!

നിർമ്മലരാകേണം ഞങ്ങൾ.

ഇപ്പൊരുന്നാളിൽ കർത്താവേ!

തരണം ഞങ്ങൾക്കുൾവെഞ്ച

സ്തുതി പെരുന്നാൾകൾക്കീശന്നും

മുടിയവയെ ചൂട്ടുന്നോനും.

-ശുദ്ധികൾ നാമാ! ശുദ്ധാ നി-

ന്നൊടു താതന്നും റൂഹായ്ക്കും

ഹാലേലൂയ്യാ പാടാൻ ഞ-

ങ്ങൾക്കേകീടേണം ശുദ്ധി.

ഞങ്ങൾ തൻ കർത്താവേ! നി
കാരുണ്യം ചെയ് ഞങ്ങൾമേൽ
സ്വാതന്ത്ര്യം ഞങ്ങൾക്കുതമാ-
നത്താൽ തന്നോനാം പുത്രാ!

അടിയാരെ ഉതമാനത്താൽ
രക്ഷിച്ചോനാം മശിഹാ! നി
നൽകീടേണം പുണ്യം ഞ-
ങ്ങൾക്കും വാണിപ്പോയോർക്കും.

മൂന്നാം കൗമാ

+ കർത്താവിന്റെ ബഹുമാനം തൽസ്ഥാനത്ത്
എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. (ഇത്യാദി കൗമാ)

എക്ബോ

(ആബൊക്സബുവോ)

കർത്താവേ! നൽകാശ്വാസം നിൻ സൽഭവനങ്ങൾക്കുള്ളിൽ
വാണിപ്പോയോർക്കായ് കൃപയി ഞങ്ങൾക്കും
അടിയാർക്കുമവർക്കും പറ്റും - കുറ്റങ്ങൾ മാറ്റീടേണം.
കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ.

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! (ഇത്യാദി)

സ്തൗമെൻകാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ.

പ്രൊമിയോൻ

കോലോ

(ബ്കുൽ മേദം)

കർത്താവേ ആശ്വാസം നൽക്

ഉതമാനത്തിൻ നാളോളം - താൽക്കാലികമായി ജീവൻ-
വിട്ട പിതാക്കൾക്കും - ഭ്രാതൃജനങ്ങൾക്കും
കാന്തിയെഴുന്നുകൾക്കുള്ളിൽ നൽകീടാശ്വാസം
അവരെ ഓർക്കുംനാൾ കബറു-ഉളസ്ഥികളുറിയേണം

നിൻ കല്പന മഞ്ചയരാമാ-

ദാമ്യർക്കുയിരേകിടുമ്പോൾ
കാന്തിയണിഞ്ഞിട്ടവർ നിന്നോ - ടൊപ്പം മണവറയിൽ പൂകി
ഉയിരേകും നിന്നെ - സ്തോത്രം ചെയ്യേണം.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെന്റാലം ...

ആർക്കായ് കാഴ്ചകളിവിടെയണ-യ്ക്കുന്നോ ഭാഗ്യമവന്നേറ്റം
മേൽ സ്വർഗ്ഗത്തിലവ - നോർമ്മയതുണ്ടാകും.

ഗോത്രപ്പേരുകളോർമ്മയ്ക്കായ് - കർത്താവിൻ മുമ്പിൽ
കാണാൻ കല്പകളിൽ മൃഗാ - കൊത്തിയതോർക്കുമ്പോൾ

നിങ്ങൾ തൻ മൃതർപേരുകളെ

ഓർക്കാനും പള്ളിയിലിവിടെ

എഴുതാനും, മേൽസ്വർഗ്ഗത്തിൽ മശിഹാതൻ വരവിൽ തന്നോ-
ടവർ മോദിപ്പാനും - ചേർപ്പിൻ പ്രിസ്താ'യിൽ.

മൊനിയോറാഹേമ്മലൈനു ആദാറൈൻ.

മാർ ബാലായിയുടെ ബോവുസോ

(ഹാദ്രെസ് മ്ലേ റഹമ്മെ)

1. കരുണ നിറഞ്ഞവനേ! പുനരുത്ഥാനത്തിൽ
നിന്നുടെ സൃഷ്ടിയെ നീ പുതുതാക്കീടണമേ.
2. നിന്നിൽ ശരണത്താൽ നിദ്രയിലായ് നിന്റെ
വരവിനു കാത്തിടും മൃതരിൽ കനിയണമേ.
3. അവരബറാഹത്തിന്റെയുമിസഹാക്കുടേയും
യാക്കോബിന്നുടേയും മടിയിൽ പാർക്കണമേ.
4. വന്നവനാം വരുവോനും മൃതർ തന്നുമിരും
സ്തുതനെന്നു ശരീരാത്മാക്കൾ പാടണമേ.

1. പ്രിസ്താ = ത്രോണോസുവിരി

നാലാം കഠമാ

ഹാലേലൂയ്യാ, ഉ ഹാലേലൂയ്യാ, ഉ ഹാലേലൂയ്യാ, ദൈവമേ
നിനക്കു സ്തുതി. (മൂന്നു പ്രാവശ്യം)

(ശേഷം രാത്രി നമസ്കാരത്തിന് സ്റ്റീബാനമസ്കാരം 56-ാം പേജ്
നോക്കുക).

പ്രഭാത നമസ്കാരം

ഒരു കൗമാരം

പട്ടക്കാരൻ:- ശുബഹോ ...

ജനം:- ബലഹീനരും പാപികളുമായ ...

പ്രാരംഭപ്രാർത്ഥന

പട്ടക്കാരൻ:- ദൈവമായ കർത്താവേ! ഭാഗ്യമുള്ളവയും പ്രകാശം നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നവയുമായ കതിരുകളാൽ ഞങ്ങളുടെ കണ്ണുകളെ പ്രകാശിപ്പിക്കണമേ. മരിച്ചവരുടെ ഇടയിൽനിന്നുള്ള നിന്റെ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പദിവസത്തിൽ ഞങ്ങളെ സന്തോഷിപ്പിക്കുകയും, നിന്റെ കർത്തൃത്വത്തിന്റെ ഉദയത്താൽ ഞങ്ങളെ ആനന്ദിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. ഞങ്ങളുടെ ജീവന്റെ ആശാബന്ധവും ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കളുടെ രക്ഷിതാവുമായ മശിഹാ! നിന്റെ കൃപാസഹായങ്ങളാൽ ഞങ്ങളെ തൂണയ്ക്കണമേ. മോറാൻ വാലോഹാൻ ല്ലാൽമ്മീൻ. ആമ്മീൻ.

51-ാം മസൂമൂർ

ദൈവമേ! നിന്റെ കൃപ പോലെ എന്നോടു കരുണ ചെയ്യണമേ; നിന്റെ കരുണയുടെ ബഹുത്വത്തിൻ പ്രകാരം എന്റെ പാപങ്ങൾ മായിച്ചു കളയണമേ.

എന്റെ അന്യായത്തിൽ നിന്ന് എന്നെ നന്നായി കഴുകി, എന്റെ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് എന്നെ വെടിപ്പാക്കണമേ; എന്തെന്നാൽ എന്റെ അതിക്രമങ്ങൾ ഞാൻ അറിയുന്നു; എന്റെ പാപങ്ങൾ എപ്പോഴും എന്റെ നേരെയുമിരിക്കുന്നു.

നിന്നോടു തന്നെ ഞാൻ പാപം ചെയ്തു. നിന്റെ തിരുമുമ്പിൽ തിന്മകൾ ഞാൻ ചെയ്തു. എന്നാൽ നിന്റെ വചനത്തിൽ നീ നീതീകരിക്കപ്പെടുകയും, നിന്റെ ന്യായവിധികളിൽ നീ ജയിക്കുകയും ചെയ്യും. എന്തെന്നാൽ അന്യായ

ത്തിൽ ഞാൻ ഉത്ഭവിച്ചു; പാപങ്ങളിൽ എന്റെ മാതാവ് എന്ന ഗർഭം ധരിക്കുകയും ചെയ്തു.

എന്നാൽ നീതിയിൽ നി ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. നിന്റെ ജ്ഞാനത്തിന്റെ രഹസ്യങ്ങൾ എന്നെ നീ അറിയിച്ചു. നിന്റെ സോപ്പാകൊണ്ട് എന്റെ മേൽ തളിക്കണമേ. ഞാൻ വെടിപ്പാക്കപ്പെടും. അതിനാൽ എന്നെ വെണ്മയാക്കണമേ; ഉറച്ച മഞ്ഞിനെക്കാൾ ഞാൻ വെണ്മയാകും.

നിന്റെ ആനന്ദവും സന്തോഷവും കൊണ്ട് എന്നെ തൃപ്തിയാക്കണമേ. ക്ഷീണമുള്ള എന്റെ അസ്ഥികൾ സന്തോഷിക്കും. എന്റെ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് നിന്റെ തിരുമുഖം തിരിച്ച്, എന്റെ അതിക്രമങ്ങൾ ഒക്കെയും മായിക്കണമേ.

ദൈവമേ! വെടിപ്പുള്ള ഹൃദയം എന്നിൽ സൃഷ്ടിക്കണമേ. സ്ഥിരതയുള്ള ആത്മാവിനെ എന്റെ ഉള്ളിൽ പുതുതാക്കണമേ. നിന്റെ തിരുമുമ്പിൽ നിന്ന് എന്നെ തള്ളിക്കളയരുതേ; നിന്റെ വിശുദ്ധാത്മാവിനെ എന്നിൽ നിന്ന് എടുക്കയുമരുതേ.

എന്നാലോ നിന്റെ ആനന്ദവും രക്ഷയും എനിക്ക് തിരിച്ചുതരണമേ. മഹത്വമുള്ള നിന്റെ ആത്മാവ് എന്നെ താങ്ങുമാറാകണമേ. അപ്പോൾ ഞാൻ അതിക്രമക്കാരെ നിന്റെ വഴി പഠിപ്പിക്കും. പാപികൾ നിങ്കലേക്കു തിരിയുകയും ചെയ്യും.

എന്റെ രക്ഷയുടെ ദൈവമായ ദൈവമേ! രക്തത്തിൽ നിന്ന് എന്നെ രക്ഷിച്ചുകൊള്ളണമേ. എന്റെ നാവ് നിന്റെ നീതിയെ സ്തുതിക്കും. കർത്താവേ! എന്റെ അധരങ്ങൾ എനിക്ക് തുറക്കണമേ. എന്റെ വായ് നിന്റെ സ്തുതികൾ പാടും.

എന്തെന്നാൽ ബലികളിൽ നീ തിരുമനസ്സായില്ല; ഹോമ ബലികളിൽ നീ നിരപ്പായതുമില്ല. ദൈവത്തിന്റെ ബലി താഴ്മയുള്ള ആത്മാവാകുന്നു. ദൈവം നുറുങ്ങിയ ഹൃദയം നിരസിക്കുന്നില്ല.

നിന്റെ ഇഷ്ടത്താൽ സെഹിയോനോട് നന്മ ചെയ്യണമേ. ഊർശേമിന്റെ മതിലുകൾ പണിയണമേ. അപ്പോൾ നീതി ബലികളും ഹോമബലികളും നീ ഇഷ്ടപ്പെടും. അപ്പോൾ നിന്റെ ബലിപീഠത്തിന്മേൽ കാളകൾ (ബലിയാടി) കരേറും.

ദൈവമേ! സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെൻഓലം ...

എനിയോനോ

(ബ്രിക് ദഹാദി ലശ്മായോനേ)

മഹിമയൊടകുബറീന്നു പുറ-

പ്പെട്ടി സൃഷ്ടികളെ

ശോഭിപ്പിച്ചൊരു ശോഭയേതാം

യേശു സ്തുത്യനഹോ.

ശെമൊനും യോഹന്നാനും

ചെന്നാ കബറികൽ

സ്തുതി പാടി സന്തോഷത്തോ-

ടെ പോയവർ തിരികെ.

ആഴ്ചയിലാദ്യത്തേതായി-

ടുന്നീ ശുദ്ധദിനേ

ആദ്യജനുയിർ പുണ്ടെഴുന്നേൽപ്പി-

ച്ചി മണ്ഡയരെയും.

കൊന്നവരെ ജീവിച്ചേശു

ലജ്ജിപ്പിച്ചതിനാൽ

പള്ളികളും ദയറാകളുമി-
ന്നാനന്ദിക്കുന്നു.

മൃതർ തന്നാത്താക്കളുമിന്നാ-
നന്ദിക്കും കൃപയാം
പനിനീരവർമേലൂയിർ പുണ്ടോ-
നേശു വീഴ്ത്തിയതാൽ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനദാലാ ...
രക്ഷകനേ! നിന്നെയും നിൻ
ഉത്താനത്തെയും
കൊണ്ടാടുന്നടിയാർക്കുയിരേ-
കേണം നിന്നരുൾ പോൽ.

കുറിയേലായിപ്പോൻ.

63-ാം മസൂമൂർ

എന്റെ ദൈവമേ! നീ എന്റെ ദൈവമാകുന്നു; ഞാൻ
നിനക്കായി കാത്തിരിക്കും.

ദാഹിച്ചു വരണ്ട് വെള്ളത്തിനായി ആഗ്രഹിക്കുന്ന ഭൂമി
പോലെ, എന്റെ ആത്മാവ് നിന്നെക്കുറിച്ച് ദാഹിച്ചിരിക്കു-
ന്നു. എന്റെ ജഡവും നിനക്കായി കാത്തിരിക്കുന്നു.

നിന്റെ ബലവും നിന്റെ ബഹുമാനവും കാണാൻ ഇപ്ര-
കാരം സത്യമായിട്ട് ഞാൻ നിന്നെ നോക്കി.

എന്തെന്നാൽ നിന്റെ കരുണ ജീവനെക്കാൾ നല്ലതാ-
കുന്നു; എന്റെ അധരങ്ങൾ നിന്നെ സ്തുതിക്കും.

ഞാൻ ജീവനോടിരിക്കുമ്പോൾ ഇപ്രകാരം ഞാൻ
നിന്നെ വാഴ്ത്തുകയും, നിന്റെ നാമത്തിൽ എന്റെ കൈകൾ
ഉയർത്തുകയും ചെയ്യും.

എന്റെ ആത്മാവ് കൊഴുപ്പും മേദസ്സുംകൊണ്ടെന്നപോലെ
പുഷ്ടിയാകും; എന്റെ വായ് സ്തുതിയുള്ള അധര-
ങ്ങൾകൊണ്ട് നിന്നെ മഹത്വപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യും.

എന്റെ കിടക്കമേൽ ഞാൻ നിന്നെ ഓർത്തു; രാത്രി കാലങ്ങളിൽ ഞാൻ നിന്നെ ധ്യാനിക്കുകയും ചെയ്തു.

എന്തെന്നാൽ നീ എനിക്ക് സഹായക്കാരനായിത്തീർന്നു. നിന്റെ ചിറകുകളുടെ നിഴലിൽ ഞാൻ മറയ്ക്കപ്പെടും.

എന്റെ ആത്മാവ് നിന്നെ പിന്തുടർന്നു; നിന്റെ വലതുകൈ എന്ന താങ്ങുകയും ചെയ്തു.

എന്റെ ആത്മാവിനെ നശിപ്പിപ്പാൻ അന്വേഷിക്കുന്നവർ ഭൂമിയുടെ ആഴങ്ങളിലേക്ക് പ്രവേശിക്കും.

അവർ വാളിന് ഏല്പിക്കപ്പെടുകയും, കുറുനരികൾക്കു ഭക്ഷണമായിത്തീരുകയും ചെയ്യും; രാജാവ് ദൈവത്തിൽ സന്തോഷിക്കും.

അവനെക്കൊണ്ട് ആണയിടുന്ന ഏവനും പുകഴ്ചയുണ്ടാകും; എന്തെന്നാൽ അസത്യം പറയുന്നവരുടെ വായ് അടയ്ക്കപ്പെടും.

ദൈവമേ! സ്തുതി നിനക്കു യോഗ്യമാകുന്നു.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

എനിയോനോ

(കോലോ ദ്ശുബഹോ)

1. ദൈവമുയിർത്തു മഹത്താത്തോടാദാമിനെയും തൻ-മക്കളെയും ജീവിപ്പിച്ചു.

ദൂതഗണം തൽപതിയെ വാഴ്ത്തി ഭൂമി വിളങ്ങി.
ഭ്രമമൊടു കാവൽക്കാർ നിന്നു.

2. ശെമൊൻകീപ്പാ യോഹന്നാനൊടുമൊന്നിച്ചീ നാൾ അക്കബറിടമതിലേക്കോടി.

യാക്കോബാനന്ദിച്ചു, തോമ്മാ തൂപ്പ്തിപ്പെട്ടു,
മത്തായി സ്തോത്രം പാടി.

3. പാതാളം പൂക്കിടയൻ വിഗ്രഹസേവ വിടർത്തി
തന്നുടെ സഭയെ രക്ഷിച്ചു
ജീവിച്ച് മഹത്വത്തോടെഴുന്നേറ്റതിനെ ശക്ത്യാ
ശത്രുക്കളിൽ നിന്നും വീണ്ടു.
 4. വീഞ്ഞിൻ ലഹരിയൊഴിഞ്ഞവനെപ്പോൽ കർത്താവിനാൾ
മരണത്തെ വിട്ടുണർവ്വോടെ
മൃതിയെ കൊന്ന് തകർത്തപ്പാതാളത്തിൻ വാതിൽ
തീർത്തൊരു നിത്യക്കാൽപിറം.¹
 5. ദൈവമുയിർത്തു മരിച്ചവരീന്നിന്നെഴുന്നേറ്റേറ്റം
കാവൽക്കാരിൽ ഭ്രമമേറ്റി
മശിഹാ ജീവിച്ചെന്നവരുർശ്വേം പൂക്കാ'ർത്തതിനാൽ
ക്രൂശിച്ചവർ ലജ്ജിച്ചേറ്റം.
- ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെന്റാലം ...
6. നിൻ വരവോർത്തു വസിച്ച് മരിച്ചവർ ഖിന്നരെ² മോദി-
പ്പിക്കും നിൻ തേജസ്സതിനെ
കണ്ടിന്നേദിവസം തങ്ങളുടെ തലകളുയർത്തി
നിൻ കൃപയെ സ്തുതി ചെയ്യുന്നു.

കുറിയേലായിസ്സോൻ.

19-ാം മസൂമൂർ

ആകാശങ്ങൾ ദൈവത്തിന്റെ മഹത്വത്തെ അറിയിക്കുന്നു. ആകാശത്തട്ട് അവന്റെ കൈവേലയെ കാണിക്കുന്നു; പകൽ പകലിന് വാക്കിനെ ഉച്ചരിക്കുന്നു, രാത്രി രാത്രിക്ക് അറിവിനെ അറിയിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

അവയുടെ ശബ്ദം കേൾക്കപ്പെടാത്ത ഭാഷയുമില്ല; വാക്കുകളുമില്ല. ഭൂമിയിൽ എല്ലായിടവും അവയുടെ അറിയിപ്പും ഭൂലോകത്തിന്റെ അതിർത്തികളോളം അവയുടെ വചനങ്ങളും പൂറപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

1. കാൽപിറം = പാദപിറം 2. പൂക്ക് = പ്രവേശിച്ച് 3. ഖിന്നരെ = ദുഃഖിതരെ

അവൻ അവയിൽ സൂര്യന്റെ മേൽ അവന്റെ കൂടാരം അടിച്ചു; അത് തന്റെ മണവറയിൽനിന്ന് പുറപ്പെടുന്ന മണവാളൻ എന്നപോലെ ആകുന്നു. പരാക്രമമുള്ളവൻ എന്നപോലെ തന്റെ വഴി ഓടുവാൻ സന്തോഷിക്കും.

ആകാശത്തിന്റെ അറ്റങ്ങളിൽനിന്ന് അതിന്റെ പുറപ്പാടും, ആകാശത്തിന്റെ അറുതികളിന്മേൽ അതിന്റെ താങ്ങലും ആകുന്നു. അതിന്റെ ആവിയിൽ നിന്ന് മറവായിരിക്കുന്നത് (ഒന്നും) ഇല്ല.

കർത്താവിന്റെ വേദപ്രമാണം കറ ഇല്ലാത്തതും, ആത്മാവിനെ തിരിക്കുന്നതും ആകുന്നു. കർത്താവിന്റെ സാക്ഷി വിശ്വാസയോഗ്യവും ശിശുക്കളെ ജ്ഞാനമുള്ളവരാക്കുന്നതും ആകുന്നു. കർത്താവിന്റെ പ്രമാണങ്ങൾ ചൊവ്വുള്ളവയും, ഹൃദയത്തെ സന്തോഷിപ്പിക്കുന്നവയും ആകുന്നു. കർത്താവിന്റെ കല്പന തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടതും, കണ്ണുകളെ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

കർത്താവിനെക്കുറിച്ചുള്ള ഭയം വെടിപ്പുള്ളതും, എന്നേക്കും നിലനിൽക്കുന്നതും ആകുന്നു. കർത്താവിന്റെ ന്യായവിധികൾ സത്യമായിട്ടുള്ളവയും, സകലത്തിലും നീതിയായിട്ടുള്ളവയും ആകുന്നു. അവ സ്വർണ്ണത്തെക്കൊളും നല്ല രത്നങ്ങളെക്കൊളും ആഗ്രഹിക്കത്തക്കവയും, തേനിനെക്കൊളും തേൻകട്ടയെക്കൊളും മാധുര്യമുള്ളവയും ആകുന്നു.

അത്രയുമല്ല തന്റെ ദാസൻ അവയാൽ സൂക്ഷിക്കപ്പെടും. അവൻ അവയെ ആചരിച്ചാൽ വളരെ പ്രതിഫലം കിട്ടും. പിഴകളെ തിരിച്ചറിയുന്നവൻ ആര്? രഹസ്യകാര്യങ്ങളിൽ എന്നെ കുറ്റമില്ലാത്തവനാക്കിത്തീർക്കണമേ.

ദുഷ്ടന്മാർ എന്നിൽ അധികാരപ്പെടാതിരിപ്പാനും പാപ

ങ്ങളിൽനിന്ന് ഞാൻ വെടിപ്പുള്ളവനായിരിപ്പാനുമായിട്ട് അന്യായങ്ങളിൽനിന്ന് നിന്റെ ദാസനെ തടയണമേ. എന്റെ സഹായക്കാരനും എന്റെ രക്ഷിതാവുമായ കർത്താവേ! എന്റെ വായിലെ വചനങ്ങൾ നിന്റെ ഇഷ്ടപ്രകാരവും, എന്റെ ഹൃദയത്തിലെ ധ്യാനം നിന്റെ മുമ്പാകെയും ഇരിക്കണമേ.

ദൈവമേ! സ്തുതി നിനക്കു യോഗ്യമാകുന്നു.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെന്റാലം ...

എനിയോനോ

(ശ്മായോ മ്ദീത്തോ ദമാലാകെ)

1. മശിഹാ ജീവിച്ചെഴുന്നേറ്റു;
കാവൽക്കാർ ലജ്ജപ്പെട്ടു.
തൻ പ്രിയയാം സഭ സന്തോഷ-
ത്താലാത്മപ്രിയനെ വാഴ്ത്തും.
2. ഞായർദിനേ കീപ്പാ യോഹ-
ന്നാന്മാരൊത്തോടിപ്പോയി,
ഗുരു മൃതരീന്നുയിർ പുണ്ടേറ്റ-
ന്നതു കേട്ടാരാഞ്ഞിടുവാനായ്.
3. രക്ഷകനേ! നിന്നുത്ഥാന-
ത്തിൻ ദിനമാമിന്നടിയാരിൽ
പ്രീതിയെഴുന്നളവില്ലാ കാ-
രുണ്യത്താൽ പോക്കുക കുറ്റം.
4. ദയാനാകൾ പള്ളികളും സ-
ന്തോഷം കൈക്കൊണ്ടിന്നാളിൽ
പുത്രൻ തന്നുത്ഥാനത്തെ
വാഴ്ത്തി സ്തോത്രം പാടുന്നു.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെന്റാലം ...

5. നഷ്ടമതാം തന്നുരുവം' വീ-

ണ്ടാദാമിൻ ജീർണ്ണശരീരം

പുതുതാക്കാനായ് മൃതലോക-

ത്തേക്കല്ലോ ദൈവമിറങ്ങി.

കുറിയേലായിത്തോന്നും.

ഏശായാ 42:10-13; 45:8

കർത്താവിന് ഒരു പുതിയ പാട്ടും, അവന്റെ സ്തുതിയെ ഭൂമിയുടെ അതിർത്തികളിൽനിന്നും പാടുവിൻ. സമുദ്രത്തിലേക്ക് ഇറങ്ങിപ്പോകുന്നവരും, അതിലുള്ള സകലവും, ദ്വീപുകളും, അവയിൽ കൂടിയിരിക്കുന്നവരുമേ! (കർത്താവിന് പാടുവിൻ).

വനവും അതിലെ ഗ്രാമങ്ങളും സന്തോഷിക്കട്ടെ, കാദോർ മേച്ചിൽസ്ഥലങ്ങളായിരിക്കട്ടെ. പാറകളിൽ കൂടിയിരിക്കുന്നവർ സ്തുതിക്കട്ടെ. അവർ പർവ്വതങ്ങളുടെ മുകളിൽ നിന്ന് ആർത്തുകൊള്ളട്ടെ. കർത്താവിന് മഹത്വം കൊടുക്കുകയും, അവന്റെ സ്തുതികളെ ദ്വീപുകളിൽ അറിയിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ.

കർത്താവ് പരാക്രമി എന്നപോലെ പുറപ്പെടും. അവൻ യോദ്ധാവ് എന്നപോലെ വാശിയെ ജ്വലിപ്പിക്കും. അവൻ ആർത്ത് പ്രബലപ്പെട്ട് തന്റെ ശത്രുക്കളെ സംഹരിക്കും.

ആകാശങ്ങളേ! മേലിൽനിന്ന് ആനന്ദിപ്പിൻ. മേഘങ്ങൾ നീതിയെ തളിക്കട്ടെ. ഭൂമി തുറക്കപ്പെടട്ടെ. രക്ഷ വർദ്ധിക്കട്ടെ. നീതി ഒന്നിച്ച് മൂളയ്ക്കുമാറാകട്ടെ. ഇവയെ സൃഷ്ടിച്ച കർത്താവ് ഞാനാകുന്നു. ദൈവമേ! സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെൻഓലം ...

എനിയോനോ

(യെരൂശോനോ)

ഇന്നാൾ നിൻ-കബറികൾ ദൂതന്മാർ പുണ്ടും വെള്ളങ്കി
ശിഷ്യകൾ നൽ ധൂപസുഗന്ധക്കൂട്ടുകളോടും പോയ്,
അറിയിച്ചവരെ - മാലാഖ, തൻ സ്തു-ത്യമുതമാനം.

തിരുവുള്ളമായ്-മൂതി പുണ്ടക്കബറിന്നിങ്ങുയിരേറ്റ് മാനുഷരെ
വീഴ്ചയിൽ നിന്നേറ്റി സ്വർഗ്ഗക്കൂട്ടത്തൊടുകൂടെ
മോദിപ്പാൻ ന-മ്മെ മേളിപ്പിച്ചോ-നായ്¹ സ്തോത്രം.

ഞായർദിനേ-ദൂതന്മാർ വെള്ളയണിഞ്ഞെത്തി കബറരികേ
അവരിലൊരാൾ നീക്കിയ കല്ലിന്മേലേറിയിരുന്ന്
അഖിലേശൻ ജീ-വിച്ചെന്നറിയിച്ചാ-നാരികളെ.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

നാഥാ! നിൻ-ഉതമാനം ദൂതർക്കിന്നേകു-ന്നാനന്ദം
ഇതു നാരികൾ ചൊന്നറിവായതിനാൽ ശെമൊൻ കീപ്പാ
സന്തോഷിക്കു-ന്നാനന്ദിക്കുന്നാ-യോഹന്നാൻ.

കുറിയേലായിസ്തോൻ.

മാവൂർബാ (ലൂക്കോസ് 1:46-55)

മറിയാം പറഞ്ഞതെന്തെന്നാൽ: എന്റെ ദേഹി കർത്താ
വിനെ പുകഴ്ത്തുന്നു. എന്റെ ആത്മാവ് എന്നെ ജീവിപ്പിക്കു
ന്നവനായ ദൈവത്തിൽ സന്തോഷിച്ചു; എന്തെന്നാൽ
അവൻ തന്റെ ദാസിയുടെ താഴ്ചയെ നോക്കിക്കണ്ടിരിക്കു
ന്നു. കണ്ടാലും, ഇതുമുതൽ സകല വംശങ്ങളും എനിക്ക്
ഭാഗ്യം തരും.

എന്തെന്നാൽ ശക്തിമാനും, തന്റെ നാമം പരിശുദ്ധവും
ആയിരിക്കുന്നവൻ വലിയ കാര്യങ്ങൾ എങ്കൽ പ്രവർത്തി

1. മേളിപ്പിച്ചാൻ = സംയോജിപ്പിച്ചാൻ.

ച്ചിരിക്കുന്നു. അവന്റെ കരുണ അവനെ ഭയപ്പെടുന്നവരുടെ മേൽ തലമുറകളായും വംശങ്ങളായും ഉണ്ടാകുന്നു.

അവൻ തന്റെ ഭൃജം കൊണ്ട് ജയമുണ്ടാക്കി; തങ്ങളുടെ ഹൃദയവിചാരത്തിൽ അഹങ്കാരികളായവരെ ചിന്നിച്ചു; അവൻ ബലവാന്മാരെ സിംഹാസനങ്ങളിൽ നിന്ന് മറിച്ചിടുകയും താഴ്മയുള്ളവരെ ഉയർത്തുകയും ചെയ്തു.

അവൻ വിശപ്പുള്ളവരെ നന്മകൾകൊണ്ട് സമ്പൂർണ്ണരാക്കുകയും, സമ്പന്നന്മാരെ വ്യർത്ഥമായി അയയ്ക്കുകയും ചെയ്തു. അവൻ തന്റെ ദാസനായ ഇസ്രായേലിനെ സഹായിക്കുകയും നമ്മുടെ പിതാക്കന്മാരായ അബ്രാഹാമിനോടും അവന്റെ സന്തതിയോടും സംസാരിച്ചപ്രകാരം എന്നേക്കും തന്റെ കരുണയെ ഓർക്കുകയും ചെയ്തു.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെന്റാലം ...

എനിയോനോ

(ലെക് ദ്കീസൊ)

1. തൻ മൃതിയാലഴകാകെ നശിപ്പിക്കും മരണത്തെ കൊന്നിട്ടാകൽക്കുറുസാ തൻ കീഴിൽ നിന്നടിയാരെ വീണ്ടെ നിനക്കുചിതദ്ധനിയിൽ സ്തുതി പാടുന്നടിയാരെല്ലാരും.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെന്റാലം ...

2. അതുല വിശുദ്ധസഭേ! പ്രാർത്ഥിപ്പാൻ നിൻ മക്കളെയും കുട്ടി സ്ത്രീബായാൽ രക്ഷിച്ച സുതനായി സ്തോത്രം പാടിടുക. ഉചിതദ്ധനിയിൽ സ്തുതിപാടുന്നടിയാരെല്ലാരും.

മസൂമൂർ 113: 1-9

പ്രകാശത്തിന്റെ സ്രഷ്ടാവിന് സ്തുതി; കർത്താവിന്റെ ഭൃത്യന്മാരേ! സ്തുതി പാടുവിൻ; നിങ്ങൾ കർത്താവിന്റെ നാമത്തെ സ്തുതിപ്പിൻ.

കർത്താവിന്റെ നാമം ആദിമുതൽ എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതായിരിക്കട്ടെ.

സൂര്യന്റെ ഉദയം മുതൽ അതിന്റെ അസ്തമയം വരെയും കർത്താവിന്റെ നാമം വലിയതാകുന്നു.

കർത്താവ് സകല ജാതികൾക്കും മേൽ ഉന്നതനും തന്റെ മഹത്വം ആകാശങ്ങൾക്കു മീതേയുമാകുന്നു.

ഉയരത്തിൽ വസിക്കുകയും, ആഴത്തിൽ നോക്കുകയും ചെയ്യുന്ന നമ്മുടെ ദൈവമായ കർത്താവിനോട് സദൃശൻ, ആകാശത്തിലും ഭൂമിയിലും ആരുള്ളു?

അവൻ എളിയവനെ ജനത്തിന്റെ പ്രഭുക്കന്മാരോടുകൂടെ ഇരുത്തേണ്ടതിന് കൂപ്പയിൽനിന്ന് ഉയർത്തുന്നു. അവൻ മച്ചി യായവളെ മക്കളുടെ സന്തോഷമുള്ള മാതാവായി ഭവനത്തിൽ വസിക്കുമാറാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

148-ാം മസൂമൂർ

ആകാശത്തിൽ നിന്ന് കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. ഉന്നതങ്ങളിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

അവന്റെ സകല ദൂതന്മാരുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. അവന്റെ സകല സൈന്യങ്ങളുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

ആദിത്യചന്ദ്രന്മാരേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. പ്രകാശമുള്ള സകല നക്ഷത്രങ്ങളുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. ആകാശങ്ങളുടെ ആകാശങ്ങളും, ആകാശങ്ങൾക്കു മീതേയുള്ള വെള്ളങ്ങളുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ; അവ കർത്താവിന്റെ നാമത്തെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

എന്തെന്നാൽ അവൻ പറഞ്ഞു; അവ ഉണ്ടായി. അവൻ കല്പിച്ചു; അവ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടു. അവൻ അവയെ എന്നേക്കുമായി സ്ഥിരപ്പെടുത്തി, നിയമം നിശ്ചയിച്ചു; അത് അഴിയുന്നതുമല്ല.

ഭൂമിയിൽ നിന്ന് മഹാസർപ്പങ്ങളും, എല്ലാ ആഴങ്ങളും, അഗ്നിയും, കൽമഴയും, ഉറച്ച വെള്ളവും, ഹിമവും, അവന്റെ വചനപ്രവൃത്തിയായ കാറ്റുകളും, കൊടുംകാറ്റുകളുമേ! (കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ).

പർവ്വതങ്ങളും, സകല കുന്നുകളും, ഫലവൃക്ഷങ്ങളും, സകല കാരകിലുകളും, മൃഗങ്ങളും സകല കന്നുകാലികളും, ഇഴജന്തുക്കളും, പക്ഷികളും, പറവകളുമേ! (കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ).

ഭൂമിയിലെ രാജാക്കന്മാരും, സകല ജനങ്ങളും, ഭൂമിയിലെ പ്രഭുക്കന്മാരും, സകല ന്യായാധിപന്മാരും, ശിശുക്കളും, കന്യകമാരും, വൃദ്ധന്മാരും, യൗവനക്കാരും കർത്താവിന്റെ നാമത്തെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

എന്തെന്നാൽ അവന്റെ നാമം മാത്രം വലിയതാകുന്നു. അവന്റെ മഹത്ത്വം ഭൂമിയിലും ആകാശത്തിലുമുണ്ട്. അവൻ തന്റെ ജനത്തിന്റെ കൊമ്പും, തന്റെ സകല നീതിമാന്മാർക്കും, തനിക്കടുത്ത ജനമായ യിസ്രായേൽക്കൾക്കും മഹത്ത്വവും ഉയർത്തുന്നു.

149-ാം മസുമൂർ

കർത്താവിന് പുതിയ പാട്ടും, നീതിമാന്മാരുടെ സഭയിൽ അവന്റെ സ്തുതിയും പാടുവിൻ. ഇസ്രായേൽ തന്റെ സ്രഷ്ടാവിൽ സന്തോഷിക്കുകയും, സെഹിയോന്റെ പുത്രന്മാർ തങ്ങളുടെ രാജാവിൽ ആനന്ദിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ.

അവർ തപ്പുകളാലും, ചതുരത്തപ്പുകളാലും അവന്റെ നാമത്തെ സ്തുതിക്കുകയും, വീണകളാൽ അവനു പാടുകയും ചെയ്യട്ടെ. എന്നെന്നാൽ കർത്താവ് തന്റെ ജനത്തിൽ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു. അവൻ ദരിദ്രന്മാർക്ക് രക്ഷ കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

നീതിമാന്മാർ ബഹുമാനത്തിൽ ബലപ്പെടും; അവർ തങ്ങളുടെ കട്ടിലുകളിന്മേൽ അവനെ സ്തുതിക്കുകയും, തങ്ങളുടെ കണ്ഠങ്ങൾകൊണ്ട് ദൈവത്തെ പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യും.

പുറജാതികൾക്ക് പ്രതിക്രിയയും, ജനത്തിന് ശാസനയും കൊടുപ്പാനും, അവരുടെ രാജാക്കന്മാരെ ആലാത്തുകൾകൊണ്ടും, അവരുടെ മാനുന്മാരെ ഇരുമ്പുചങ്ങലകൾകൊണ്ടും ബന്ധിപ്പാനും, എഴുതപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ന്യായവിധി അവരുടെമേൽ നടത്തുവാനും, അവന്റെ സകല നീതിമാന്മാർക്കും മഹത്വമുണ്ടാക്കുവാനും അവരുടെ കൈകളിൽ ഇരുമുനവാൾ ഉണ്ട്.

150-ാം മസുമൂർ

കർത്താവിനെ അവന്റെ ശുദ്ധസ്ഥലത്ത് സ്തുതിപ്പിൻ. അവന്റെ ശക്തിയുടെ ആകാശത്തട്ടിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

അവന്റെ വല്ലഭ്യതയിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. അവന്റെ ശ്രേഷ്ഠതയുടെ ബഹുത്വത്തിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. കൊമ്പിന്റെ ശബ്ദത്താൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. തംബുരുകളാലും, വീണകളാലും അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

തപ്പുകളാലും ചതുരത്തപ്പുകളാലും അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. മാധുര്യമുള്ള കമ്പികളാൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. നാദമുള്ള കൈത്താളങ്ങളാൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

ശബ്ദത്താലും ആർപ്പുവിളിയാലും അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.
എല്ലാ ശ്വാസവും കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

സകല ജാതികളുമേ! കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ.
സകല ജനങ്ങളുമേ! അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. എന്തെന്നാൽ
അവന്റെ കൃപ നമ്മുടെ മേൽ ബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ
സത്യമായിട്ട് എന്നേക്കും കർത്താവാകുന്നു. ദൈവമേ!
സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

എനിയോനോ

(സോഗെദ് ലോക് മൊറിയോ)

1. മാനവർ വാനോർ മുൻ മുൻ നിൻ
മഹിമയെ വന്ദിച്ചിടുന്നു.
കരുണാനിധിയാം ഞങ്ങളുടെ
കർത്താവേ! സ്തുത്യൻ നീയേ.
2. ഞായർദിനമിന്നുയരത്തിൻ
ദ്വാരങ്ങൾ' തുറക്കപ്പെട്ടു.
പുഴിയിൽ മൃതരായ് മേവിയവ-
ർക്കുൾശരണമുറപ്പുണ്ടായി.
3. മോറാനീശോ! നിന്നുത്ഥാ-
നാൽ സൃഷ്ടികൾ മോദിച്ചെല്ലാം.
മൃതർ നീ അവരെ കബറുൾ പോയ്
കണ്ടതിനാൽ സ്തുതി ചെയ്യുന്നു.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

4. ഏകസുതൻ താനുയിർപുണ്ടി-
പ്പരിശുദ്ധമതാം ദിവസത്തിൽ
മശിഹാ ജീവിച്ചിടുകയാൽ
മൺവിണ്ണുകൾക്കുൾ മോദിച്ചു.

1. ദ്വാരങ്ങൾ = വാതിലുകൾ

മറ്റൊരു എനിയോനോ

(ലഹണ ദത്തയിനോ)

1. യുദ്ധമാർ കുരിശിൽ തൂക്കി,
തന്നെ കബറിൽ വച്ചിട്ടും
ഉത്ഥാനത്താലുളവാകും
ലജ്ജാശങ്കയവർക്കുണ്ടായ്.
ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലൂയ്യാ.
2. സീമാവാഹി' പരാക്രമിയെ
കബറുൾ ദ്രോഹികൾ പൂട്ടിട്ടും
ഇടിവാൾ പോലെ പൂറത്തായ് താൻ,
മുദ്രയ്ക്കില്ലാതൊരു കേടും.
ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലൂയ്യാ.
3. നാഥൻ വിളവാ വേലക്കാ-
രൊടു ചോ-ദിപ്പാനായ് വന്നു.
അവകാശമർത്താനവനെ
തോപ്പിൻ പുറമേ' അവർ തൂക്കി.
ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലൂയ്യാ.
ബാരെക്‌മോർ. ശുബഹോ ... മെന്‌സാലം ...
4. കാണാത്തതിനെ തേടി തൻ
ലോകം നാഥൻ പൂക്കാറേ
കബറിൽ തന്നെ അടച്ചവരെ
ലജ്ജിപ്പിച്ചുത്ഥാനത്താൽ.
ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലൂയ്യാ.
കുറിയേലായിസ്തോൻ.

1. സീമാവാഹി = അതിരുകളെ വഹിച്ചിരിക്കുന്നവൻ

2. തോപ്പിൻപുറമേ = തോട്ടത്തിനു വെളിയിൽ.

മത്തായി 5:3-12

ആത്മാവിൽ ദരിദ്രരായവർ ഭാഗ്യവാന്മാർ; എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ സ്വർഗ്ഗരാജ്യം അവരുടേതാകുന്നു.

ദുഃഖിച്ചിരിക്കുന്നവർ ഭാഗ്യവാന്മാർ; എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ അവർ ആശ്വാസപ്പെടും.

സൗമ്യതയുള്ളവർ ഭാഗ്യവാന്മാർ; എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ അവർ ഭൂമിയെ അവകാശമായി അനുഭവിക്കും.

നീതിക്കായി വിശന്ന് ദാഹിക്കുന്നവർ ഭാഗ്യവാന്മാർ എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ അവർ തൃപ്തരാകും.

കരുണയുള്ളവർ ഭാഗ്യവാന്മാർ; എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ അവരുടെമേൽ കരുണയുണ്ടാകും.

ഹൃദയശുദ്ധിയുള്ളവർ ഭാഗ്യവാന്മാർ; എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ അവർ ദൈവത്തെ കാണും.

സമാധാനം നടത്തുന്നവർ ഭാഗ്യവാന്മാർ; എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ അവർ ദൈവത്തിന്റെ പുത്രന്മാരെന്ന് വിളിക്കപ്പെടും.

നീതി നിമിത്തമായിട്ട് പീഡിപ്പിക്കപ്പെടുന്നവർ ഭാഗ്യവാന്മാർ; എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ സ്വർഗ്ഗരാജ്യം അവരുടേതാകുന്നു.

അവർ നിങ്ങളെ നിന്ദിക്കയും നിങ്ങളെ പീഡിപ്പിക്കയും എന്റെ നിമിത്തം സകല ദുർവ്വചനത്തെയും നിങ്ങളുടെ നേരെ വ്യാജമായിട്ട് പറയുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ നിങ്ങൾ ഭാഗ്യവാന്മാർ.

നിങ്ങളുടെ പ്രതിഫലം സ്വർഗ്ഗത്തിൽ വർദ്ധിച്ചിരിക്കുകൊണ്ട് നിങ്ങൾ സന്തോഷിച്ച് ആനന്ദിപ്പിൻ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെന്റാലം ...

എനിയോനോ

(എസ്ദക്രൻ മോനിയോ)

1. നാഥാ നിൻ രാജ്യ - ത്തിൻ മഹിമാഗമനേ സ്തീബാച്ചിറകാൽ - ഞങ്ങളെ മുടിക്കൊള്ളേണമേ.

2. നാമാ! നിൻ രാജ്യ - ഞ്ഞിൻ മഹിമാഗമനേ
നിൻ പരിശുദ്ധ - നാരോടടിയാർ ചേരേണമേ.
3. ഇന്നേകസുതൻ തൻ - ഉത്ഥാനേ ദുതർ
സ്ത്രീകൾക്കാനന്ദം - സന്തോഷവുമറിയിച്ചു.
4. നാമാ! നിൻ രാജ്യ - ഞ്ഞിൻ മഹിമാഗമനേ
നിൻ നാമത്തെ - ഏറ്റൊരു ഞങ്ങളെ ഏൽക്കേണമേ.
ബാറെക്മോർ.

പട്ടക്കാർ:- ശുബഹോ വീക്കോറോ വ്സെഗ്ത്തോ
വ്റാബുസോയോയുസോ നെഗ്ത്വേ ദ്നാസേക്ക്
ലാബോ വ്ലബോ വല്റുഹോ കാദീശോ.

ജനം:- മെന്റാലം വാദാമ്മാല് ഓലം ഒൽമ്മീനാമ്മീൻ.

5. നാമാ! നിൻ രാജ്യ - ഞ്ഞിൻ മഹിമാഗമനേ
പുണ്യം ഞങ്ങൾ - ക്കും നൽകീട് മരിച്ചോർക്കും.
സ്തുതെൻകാലോസ്. കുറിയേലായിസ്സോൻ.

പ്രൊമിയോൻ

പട്ടക്കാർ:- നാം എല്ലാവരും പ്രാർത്ഥിച്ച് കർത്താവിനോട്
കരുണയും ദയവും യാചിക്കണം.

ജനം:- കാരൂണ്യവാനായ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട് കരുണ
ചെയ്ത് ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമേ.

പട്ടക്കാർ:- സ്തുതിയും സ്തോത്രവും, പ്രാവേവും പുക
ഴ്ചയും, മാഞ്ഞുപോകാത്ത നല്ല ഉന്നതിയും, എല്ലാ
യ്പോഴും സദാനേരവും, ഇടവിടാതെ കരേറ്റുവാൻ ഞങ്ങൾ
യോഗ്യരായിത്തീരണമേ.

നാം തന്നോട് അപേക്ഷിക്കാതെതന്നെ, തന്റെ കൃപ
മൂലം നമ്മെ മരണമില്ലാത്തവരാക്കിത്തീർപ്പാനായിട്ട് തിരു
വിഷ്ടത്താൽ നമ്മുടെ അടുക്കലേക്ക് വരുകയും, തന്റെ
കഷ്ടാനുഭവത്താൽ നമ്മുടെ കടച്ചീട്ടിനെ കീറിക്കളയുക
യും, മരണമുള്ളതായ നമ്മുടെ വർഗ്ഗത്തിന് തന്റെ

ഉയിർത്തെഴുന്നേല്പുമൂലം മരണമില്ലായ്മ സൗജന്യമായി തരുകയും, മേലുള്ളവർക്കും താഴെയുള്ളവർക്കും തന്റെ ജീവിച്ചെഴുന്നേല്പു മൂലം സന്തോഷവും ആനന്ദവും ദാനം ചെയ്യുകയും ചെയ്ത നല്ല ഉടയവൻ സ്തുതി. പ്രഭാത പ്രാർത്ഥനയുടെ ഈ സമയത്തും, സകല പെരുന്നാളുകളിലും, നേരങ്ങളിലും, നാഴികകളിലും, കാലങ്ങളിലും, ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്കാലമൊക്കെയിലും, സ്തുതിയും, ബഹുമാനവും, ആരാധനയും തനിക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബ്ലൈസ് ഹുൻ യൗമോസൊ ദ്ഹാഡെൻ ല്ഒൽമീൻ.

ജനം:- ആമീൻ.

ഹുസോയോ

പട്ടക്കാർ:- പാപപരിഹാരം നൽകുന്നവനും ... (പേജ് 10)

സെദാ

പട്ടക്കാർ:- സകലത്തിന്റെയും സ്രഷ്ടാവും നിർമ്മാതാവും ശക്തിപരാക്രമങ്ങളോടുകൂടിയിരിക്കുന്നവനുമായ ദൈവമേ! നിന്റെ സ്നേഹം മൂലം ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കു വേണ്ടി തിരുവിഷ്ടത്താൽ കഷ്ടാനുഭവത്തിനും, മരണത്തിനും സ്തീബായ്ക്കുമായി നീ എഴുന്നള്ളി വന്നു. ശപിക്കപ്പെട്ട ജനമായ യഹൂദന്മാരിൽ നിന്ന് ആക്ഷേപവും നിന്ദയും പരിഹാസവും സഹിച്ചു. നീ ന്യായാധിപതിമാരുടെ ന്യായാധിപതിയായിരിക്കുമ്പോൾ നാടുവാഴിയായ പീലാത്തോസിന്റെ മുമ്പാകെ നിൽക്കുകയും ദുഷ്പ്രവൃത്തിക്കാരനും കുറ്റക്കാരനും എന്നപോലെ അടികളാൽ ചോദ്യംചെയ്യപ്പെടുകയും ചെയ്തു. കുറ്റക്കാരനും ഹീനനും എന്നപോലെ ന്യായസ്ഥലത്ത് ഏല്പിക്കപ്പെട്ടു. അതിഭയഭക്തിയോടുകൂടെ ക്രൂബേന്മാരുടെ പുറത്ത് ആഘോഷിക്കപ്പെടുന്നവനായിരിക്കുമ്പോൾ നിന്റെ തിരുവിഷ്ടത്താൽ നിന്ദയിൽ സ്തീബാമേൽ തൂക്കപ്പെട്ടു. സ്കീപ്പായിൽ നഗ്നനായി തറയ്ക്കപ്പെട്ട

പോൾ സൂര്യനെ അതിന്റെ സ്ഥലത്ത് അന്ധകാരപ്പെടുത്തുകയും, നക്ഷത്രങ്ങളെ അവയുടെ നിരകളിൽനിന്ന് വീഴിക്കുകയും, ചന്ദ്രൻ രക്തനിറം കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു. അശുദ്ധപ്പെട്ടിരുന്ന വായുമണ്ഡലത്തെ നിന്റെ തൂക്കുകൾ വിരിച്ച് ശുദ്ധീകരിച്ചു. കഠോരമായ നിന്റെ അട്ടഹാസത്താൽ ദൈവാലയത്തിന്റെ തിരശ്ശീല ചീന്തുകയും, ഭൂമിയെ വിറപ്പിക്കുകയും, പാറകൾ പൊളിക്കുകയും, കബറുകൾ തുറക്കുകയും ചെയ്തു. നിന്റെ പാതാളപ്രവേശനത്താൽ മരണത്തെയും സാത്താനെയും കൊല്ലുകയും പാതാളത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന മരിച്ചവർക്ക് ശരണവും സന്തോഷവും ജീവനും നാശമില്ലായ്മയും പ്രസംഗിക്കുകയും, പാതാളത്തിൽ ബന്ധിക്കപ്പെട്ടിരുന്നവരെ അഴിച്ചു വിടുകയും, പാതാളത്തിന്റെ അഗാധക്കുഴിയിൽ കിടന്നിരുന്ന വിലങ്ങുകാരെ പുറത്തിറക്കുകയും, കബറിൽ ഉണ്ടായിരുന്നവരുടെ കഴുത്തുകളെ മറുതലിപ്പുകാരനായ ദുഷ്ടനിൽനിന്ന് സ്വാതന്ത്ര്യപ്പെടുത്തി രക്ഷിക്കുകയും ചെയ്തു. സകല സൃഷ്ടിക്കും പുതിയ ജീവൻ സൗജന്യമായി കൊടുക്കുകയും ലോകത്തെ മുഴുവനും നിരപ്പും സമാധാനവും മനുഷ്യസ്നേഹവും കൊണ്ട് നിറയ്ക്കുകയും ചെയ്തു. ജീവന്റെയും രക്ഷയുടെയും സുവിശേഷം പ്രസംഗിപ്പാനായിട്ട് നിന്റെ വിശുദ്ധ ശ്ലീഹന്മാരോടു കല്പിക്കുകയും, ദൈവം കബറിൽനിന്ന് ഉയിർത്തെഴുന്നേറ്റു എന്നും തന്റെ ശത്രുക്കൾ ചിതറിപ്പോയി എന്നും അവർ ലോകം ഒക്കെയും അറിയിക്കുകയും ചെയ്തു. അതിനാൽ കരുണയുള്ളവനായ കർത്താവേ രക്ഷിക്കുന്നതും ജീവനുണ്ടാക്കുന്നതുമായ ഈ നിന്റെ ഉയിർത്തെഴുന്നേല്പു ദിവസത്തിൽ, ഞങ്ങൾ നിന്റെ കൃപയോട് അപേക്ഷിക്കുന്നതെന്തെന്നാൽ, ഞങ്ങളെ മരണമില്ലാത്തവരും നാശമില്ലാത്തവരുമാക്കിത്തീർക്കണമേ. ആക്ഷേപ

പകരവും നിന്ദാകരവുമായ സകല വികാരങ്ങളിൽ നിന്നും ഞങ്ങളെ സ്വാതന്ത്ര്യപ്പെടുത്തണമേ. സകല ദുർവ്വികാരങ്ങളോടും എതിർത്തു നിൽക്കുന്നതിന് ഞങ്ങൾ പ്രാപ്തരാകുവാനായിട്ട് ജീവിപ്പിക്കുന്നതായ നിന്റെ ശക്തിയാൽ ഞങ്ങളെ ആയുധം ധരിപ്പിക്കണമേ. ആകൽക്കറുസായെയും അവന്റെ സകല സൈന്യങ്ങളെയും, നിന്നാൽ ഞങ്ങൾ ജയിക്കുമാറാകണമേ. ഞങ്ങൾ എല്ലാവരും നിന്റെ രണ്ടാമത്തെ എഴുന്നള്ളത്തിനെ സന്തോഷത്തോടുകൂടി എതിരേൽപാനായിട്ട് നല്ല അവസാനത്തിനും നിരപ്പുള്ള പുറപ്പാടിനും യോഗ്യരായിത്തീരണമേ. ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങളും പാപങ്ങളും ഞങ്ങളോട് ക്ഷമിക്കണമേ. സത്യവിശ്വാസത്തോടുകൂടെ നിന്നിൽ നിദ്രപ്രാപിച്ചിരിക്കുന്ന വിശ്വാസികളായ ഞങ്ങളുടെ മരിച്ചുപോയവരെ നീതീകരിച്ച് ഭാഗ്യമുള്ള വേനങ്ങളിൽ അവരെ ആശ്വസിപ്പിക്കണമേ. ഞങ്ങൾ നിനക്കും, നിന്റെ പിതാവിനും, നിന്റെ വിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും, ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും കരേറ്റും. ഹോശോ ...

പട്ടക്കാരൻ:- ദൈവത്തിൽനിന്ന് കടങ്ങൾക്കു പരിഹാരവും, പാപങ്ങൾക്കു മോചനവും ...

ജനം:- ആമ്മീൻ.

കോലോ

(ഏനോനൊ നുഹറൊ)

അഗ്യാത്മീ-യന്മാരി-റേരും

ദൂതന്മാരും തീ പുണ്ടോർ

കാദീൾ കാ-ദീശെന്നാ-ർത്തും കൊ-

ണ്ടിന്നാകബറികൽ വന്നു.

ദൈവം കബറീന്നുത്മാനം

ചെയ്തേറ്റം മഹിമാവോടെ.

കാവൽക്കാർ കണ്ടന്യന്മാ-
രായ്, മേ-ലിന്നീറേന്മാരെ
അവർ കണ്ടായ് മൃതരെപ്പോലെ.

ബാറെക്മോർ. ഗുബഹോ ...

“മുദ്രയ്ക്കി-ല്ലേ സത്യം-കേടെ”-
ന്നാരായുന്നാചാര്യന്മാർ.

ഒന്നിച്ചു-ത്തരമതിനവർ-ചൊന്നാർ

“മുദ്രയ്ക്കൊട്ടും കേടില്ല.

മൃതരായ് ഞങ്ങളെയാക്കിത്തീർ-
ത്താശ്ചര്യം വരുവിൻ കാണാൻ
ഞങ്ങൾ സ്വപ്നം കാണുന്നോ?”

എന്നാ-ലും ദൈവം കാട്ടും
സത്യത്തെ മറവാക്കാമോ?

മെന്റാലം ...

വാങ്ങിപ്പോ-യ പിതൃക്കൾ-ക്കും ഭ്രാ-
താക്കൾക്കും നൽകാശ്വാസം;
നിന്നാരാ-ധകരെ നിൻ-പരിശു-
ദ്ധന്മാർ സംഘത്തിൽ ചേർക്ക.

നീ സിംഹാസനമേറീട്ടാ-

ദുഷ്ടന്മാരെ നീക്കുമ്പോൾ

അവർ നിൻ കാരുന്നു കണ്ട്

നിൻ മാ-ഹാത്മ്യമുദിക്കുമ്പോൾ
വലഭാഗത്തായിടേണം.

മൊറിയോറാഹോ മേലെന്തു ആദാക്കെൻ.

ഏത്രോ

പട്ടക്കാരൻ:- കർത്താവേ! നിന്റെ വിശുദ്ധശരീരം പുശു
വാനായിട്ട് സുഗന്ധപരിമളാദികളോടുകൂടെ വന്ന പരിപാ
കതയുള്ള സ്ത്രീകളെപ്പോലെ സൽക്രിയകളാകുന്ന നല്ല

വസ്ത്രങ്ങളോടും, കുറ്റമില്ലാത്ത നടപടികളാകുന്ന മഹിമയുള്ള അലങ്കാരങ്ങളോടുംകൂടെ സ്തോത്രങ്ങളാൽ ഞങ്ങൾ തിരുമുമ്പാകെ വരുമാറാകണമേ. ആ സ്ത്രീകളെപ്പോലെ ഞങ്ങൾ നിന്നെ കണ്ട് ആനന്ദിക്കയും, നിന്റെ ദിവ്യതയ്ക്കാലുകൾ പിടിച്ചു വന്ദിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമേ. മാളികയിൽവെച്ച് നിന്റെ ശിഷ്യന്മാരെപ്പോലെ നിന്റെ സമാധാനത്താൽ ഞങ്ങൾ സന്തോഷിച്ച് ആനന്ദിക്കയും, അവരോടുകൂടെ ഞങ്ങൾ നിന്നെയും, നിന്റെ പിതാവിനെയും, വിശുദ്ധ റൂഹായെയും സ്തുതിച്ചു വന്ദിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമേ. ഹോശോ ആമ്മീൻ.

കോലോ

(ലോക് മൊറിയൊ കൊറേനാൻ)

1. ദൈവത്തിൻപുത്രനെ മറിയാമുത്ഥാനത്തിൻ-
ശേഷം, തോട്ടക്കാടൻപോൽ കണ്ടാൾ തോട്ടത്തിൽ
“നീയെന്നിനു കരയുന്നാരെ ആരായുന്നു?”

എന്നതി “നെൻ നാഥനെയവർ കൊ-
ണ്ടങ്ങോ പോയെന്നാൾ.”

താനവളെ “മറിയാമേ” യെന്നാൻ;

ഓടിപ്പോയുടനവളറിയിച്ചാൾ

കർത്താവുത്ഥാനം ചെയ്തെന്നാ ശ്ലീഹന്മാരെ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... ഹാലേലൂയ്യാ.

2. ഉത്ഥാനം ചെയ്തുടനെ തന്നെ കുരിശിച്ച്
സെഹിയോനെ നശിപ്പിച്ചു, സഭാ പാണിഗ്രഹണത്തെ
ഒത്തുയിരിൻ തൻ മേശയൊരുക്കം ചെയ്തതിനാൽ
തൻ രക്തമതിൽ ചേർത്തോരപ്പുത്രനായ സ്തോത്രം;
സ്തോത്രം സ്ലീബായാൽ വീണ്ടവനായ്;
സ്തോത്രം ചാവാലായിർ ചേർത്തവനായ്;
സ്തോത്രം പുണ്യത്തിന് തനുരുധിരങ്ങൾ തന്നവനായ്.

മെന്തൊരു ... ഹാലേലൂയ്യാ.

3. തൻ ശുദ്ധശരീരം ഭക്ഷിച്ചും തൻ രക്തം
പാനം ചെയ്തും, മൃതരായോർ തന്നാത്താക്കൾ മേൽ
അഴിയാലോകേ പാപത്തിന്നിരുൾ വാഴായ്വാൻ
പ്രാർത്ഥിച്ചീടുക നാം മശിഹാ തന്നോടവർ പേർക്കാൽ.
അവരാത്താക്കളെ വാങ്ങിയ നാഥാ!
അവർ നിന്നെ കൊണ്ടാടിയതാലെ
നീയവരെ വിളിച്ചു നിറുത്തീടണമേ വലഭാഗേ.

ഏവൻഗേലിയോൻ

പെസ്ഗോമോ

ഹാലേ ... ഉ ഹാ ... ഉ ഹാ ...

നാഥനുണർന്നിതുറക്കക്കാരനെയും തൻ
വീഞ്ഞിൻ ലഹരി വെടിഞ്ഞൊരു പുരുഷനെയും പോലെ
- ഹാലേലൂയ്യാ. .

(ഏവൻഗേലിയോനുശേഷം)

പൊതുവായ ധൂപപ്രാർത്ഥന

കുരിശിലിയോൻ

നിന്നാൾ സ്തുതിയൊട് രാജമകൾ ഹാലേ... ഉ ഹാ ...
നിൻ വലമായ് രാജഭാമിനിയും.

നയവാൻ¹ പന്²പോലെ തളിർത്തിടുമേ ഹാലേ...ഉ ഹാ ...
വളരുമവൻ ലെബനോൻ കാരകിൽ പോൽ.

മക്കളിലപ്പൻ കൃപ ചെയ്വതു പോലെ ഹാ...ഉ ഹാ...
ഭക്തന്മാരിൽ ദൈവം കൃപ ചെയ്യും.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെന്തൊരു ...

1. നയവാൻ = നിതിമാൻ 2. പന് = ഈന്തപ്പന

എക്സോ

(ലാലോഹോ ശുബ്ഹോ ബ്ഹൊമ)

സ്തുതി ദൈവത്തിന്നുയരത്തിൽ,
തൻ മാതാവിന്നുനതയും.
മഹിമാമുടി സഹദേവാർക്കും,
മൃതരിൽ കരുണയുമുണ്ടാക.

സ്തുതമെന്കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ.

കോലോ

(ശ്ലോമോ ദാബോ മെൻഹൊമോ)

1. താതൻ ശ്ലോമോ¹ ഗബ്രിയേൽ

മൂലം മേലീന്നാ ധന്യ

മറിയാമിനു നൽകപ്പെട്ടു

തീ പുണ്ടോൻ² വായിൽ തിങ്ങും

ശ്ലോമോ ചൊന്നാൻ നാഥൻ നിൻ

കൂടെ തന്നുദയം നിന്നിൽ. ബാറെക്മോർ. ശുബ്ഹോ ...

2. ശ്ലോമോ! തൻ നിബിയന്മാർക്കും

ശ്ലോമോ! തൻ ശ്ലീഹന്മാർക്കും

ശ്ലോമോ! ശ്ലോമോ നാഥൻ

കുറേയും സഹദേവാർക്കും

ശ്ലോമോ തൻ മക്കൾ വസിക്കും

പരിശുദ്ധസഭയ്ക്കും ശ്ലോമോ!

മെനൊലം ...

3. നാം ദൈവസുതന്മാരാവാൻ

ആയുഷ്കാലത്തിൽ ചൊല്ലി-

ത്തന്നത്താതരെ ഓർക്കേണം

നയവാന്മാർ പുണുപ്പെട്ടോ-

1. ശ്ലോമോ = സമാധാനം 2. തീപുണ്ടോൻ = അഗ്നിമയൻ

രൊന്നിച്ചെടുമവർക്കാശ്വാ-
സം സ്വർഗ്ഗേ പുത്രൻ ദൈവം.

മോറിയോ റാഹോമ്മേലൈനു ആദാദൈൻ.

മാർ യാക്കോബിന്റെ ബോവുസോ

1. ഉത്ഥാനത്താൽ തൻസഭയെ വീണ്ടോനാം പുത്രാ!
നിൻ ശൈനോ' നൽകി തൻപ്രജയെ കാക്കേണം നീ.
2. ചാവെ കീഴാക്കി ബലവാൻ സ്കീപ്പാ'യിലുറങ്ങി
മൂന്നാം നാളിലുണർന്നെഴുന്നേറ്റാൻ ബലവാനായി.
3. ക്ഷീണം മാറി മൂന്നു ദിനം മേ-വി കുരിശിന്മേൽ
ക്ഷീണിച്ചൊന്നടി കൊണ്ട് നശിക്കാതിങ്ങെഴുന്നേറ്റു.
4. ദാവീ-ദാം താ-തൻ തൻ-വരവി-ങ്ങനെ ക-ണ്ടപ്പോൾ
ഓടി-ച്ചെന്നാ-വീണയും-മായി കമ്പി മു-റുക്കി.
5. ചൊന്നാൻ-"മത്ത്" കു-റഞ്ഞ-മനുജ-ന്നൊപ്പം-നാഥൻ
മിത്ര-ങ്ങൾക്കാ-നന്ദവുമരികൾ'-ക്കാർത്തി'യുമേകി"
6. വിൺമൺ ലോകർക്കെകൃം നൽകീടും ശൈനോ നിൻ
ഉത്ഥാനത്താൽ നിൻ സഭയിൽ ശൈനോ നൽകേണം.

കൗമാ

ശുദ്ധൻ നീ ആലോഹോ! ഹാലേലൂയ്യാ
ശുദ്ധൻ നീ ബലവാനേ! കുറിയേലായിസോൻ.
ശുദ്ധൻ നീ മുതിഹീനാ! ക്രൂശേറ്റോനേ കൃപ ചെയ്തീടണമേ
(മൂന്നു പ്രാവശ്യം)

കർത്താവേ! കൃപ ചെയ്യണമേ ഹാലേലൂയ്യാ
കർത്താവേ! കൃപ ചെയ് കനിവാൽ കുറിയേലായിസോൻ
കർത്താവേ! കർമ്മാർത്ഥനകളെ-ഏറ്റിട്ടവയാൽ

1. ശൈനോ = സമാധാനം 2. സ്കീപ്പാ = സ്റ്റീബാ 3. മത്ത് = ലഹരി
4. അരികൾ = ശത്രുക്കൾ 5. ആർത്തി = ദുഃഖം, നാശം
6. ആലോഹോ = ദൈവം

കൃപ ചെയ്തിടണമേ.

സ്തുത്യൻ നീ ആലോഹോ-ഹാലേലൂയ്യാ

സ്തുത്യൻ നീ സ്രഷ്ടാവേ! കുറിയേലായിസോൻ

സ്തുത്യൻ നീ പാപികളടിയാരിൽ-കൃപ ചെയ്തിടും മശി
ഹാ-രാജാവേ! ബാറെക്മോർ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ! ...

കൃപ നിറഞ്ഞ മറിയമേ ...

മൂന്നാംമണിയുടെ നമസ്കാരം

ഒരു കൗമാരം

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- സ്തൗമെൻ കാലോസ്.

ജനം:- കുറിയേലായിസ്സോൻ.

പ്രൊമിയോൻ

പട്ടക്കാരൻ:- നാം എല്ലാവരും പ്രാർത്ഥിച്ച് കർത്താവിനോട് കരുണയും ദയവും യാചിക്കണം.

ജനം:- കാരൂണ്യവാനായ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്ത് ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമേ.

പട്ടക്കാരൻ:- സ്തുതിയും സ്തോത്രവും, പ്രാവേവും പുകഴ്ചയും, മാഞ്ഞുപോകാത്ത നല്ല ഉന്നതിയും, എല്ലായ്പ്പോഴും ഇടവിടാതെ കരേറ്റുവാൻ ഞങ്ങൾ യോഗ്യരായിത്തീരണമേ.

ഉയിർത്തെഴുന്നേല്പു മൂലം ശത്രുക്കളെ ഓടിക്കുകയും, ജീവിച്ചെഴുന്നേല്പു മൂലം കുരിശിൽ തറച്ചവരെ ലജ്ജിപ്പിക്കുകയും, സമാധാനത്താൽ ശിഷ്യന്മാരെ ആനന്ദിപ്പിക്കുകയും, മുഖദർശനത്താൽ ശ്ലീഹന്മാരെ സ്ഥിരപ്പെടുത്തുകയും, ഭൂതലത്തിൽ സ്വന്ത ഉപദേശത്തെ വിതയ്ക്കുകയും ചെയ്ത, പരാക്രമിയായ മശിഹാ തമ്പുരാൻ സ്തുതി. മൂന്നാംമണി നേരത്തെ പ്രാർത്ഥനയുടെ ഈ സമയത്തും സകല പെരുന്നാളുകളിലും നേരങ്ങളിലും, നാഴികകളിലും, കാലങ്ങളിലും ഞങ്ങൾ ജീവനോടുകൂടിയിരിക്കുന്ന ദിവസങ്ങളിലൊക്കെയും സ്തുതിയും ബഹുമാനവും ആരാധനയും നിനക്കു യോഗ്യമാകുന്നു. ബ്ലൈസ്മൻ യൌമോസോ ദ്ഹായായിൻ ല്ളെൽമ്മീൻ.

ജനം:- ആമ്മീൻ.

സെറാ

പട്ടക്കാരൻ:- കൃപയാൽ ഞങ്ങളെ ദൈവികരാക്കിത്തീർപ്പാ
നായിട്ട് മനുഷ്യസ്നേഹം മൂലം മനുഷ്യനായിത്തീർന്ന മഹ
ത്തമുള്ള വചനമായ ദൈവവും, തിരുവിഷ്ടത്താൽ താഴ്മ
യ്ക്കായി ഇറങ്ങിവന്നപ്പോൾ സ്രഷ്ടാവായിരിക്കുന്ന
സ്ഥിതിയിൽനിന്ന് സ്വശക്തി കുറയുകയോ, ഞങ്ങൾക്കു
വേണ്ടി മനുഷ്യനായിത്തീർന്നപ്പോൾ അത്യുന്നതമായ
തന്റെ ദൈവത്വം വ്യത്യാസപ്പെടുകയോ, ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി
ഞങ്ങളുടെ സാദൃശം ധരിച്ചപ്പോൾ സ്വന്തപൂർണ്ണതയുടെ
അധികാരത്തെ നശിപ്പിക്കുകയോ, വ്യാപാരപ്രകാരം ലോക
ത്തിന്റെ ഉള്ളിൽ മരിച്ചവനെപ്പോലെ കാണപ്പെട്ടപ്പോൾ
ആദിയും അന്തവുമില്ലാത്ത സ്വയസാരാംശത്തിൽ നിന്ന് ഭേദ
പ്പെടുകയോ ചെയ്യാതിരുന്ന സ്രഷ്ടാവും - കൊലയിൽ
സിംഹംപോലെ മടിഞ്ഞുകിടന്ന് അടിമപ്പെട്ടിരുന്ന അടിമ
ക്കാരെ പ്രകാശത്തിലേക്കു പുറപ്പെടുവിച്ച യോദ്ധാവും,
കഷ്ടാനുഭവത്താൽ ദുഷ്ടനെ വീഴിക്കുകയും മരണത്താൽ
മരണത്തെ കൊല്ലുകയും, കബറടക്കത്താൽ മരിച്ചുപോയ
വർ തന്നെ ഗ്രഹിക്കുകയും, ജീവിച്ചെഴുന്നേല്പാൽ ജീവ
നുള്ളവർക്കു വെളിപ്പെടുകയും ചെയ്ത കഷ്ടതയില്ലാത്ത
വനും ആയിരിക്കുന്ന ദൈവമായ മശിഹാ! ഞങ്ങൾ നിന്നോ
ടപേക്ഷിക്കുന്നു. നിന്റെ ജീവിച്ചെഴുന്നേല്പ് പ്രവർത്തി
ച്ചിട്ടുള്ള അത്ഭുതകാര്യങ്ങളിൽ സൂക്ഷിച്ചു നോക്കുവാൻ
ഞങ്ങളുടെ മനോനയനങ്ങളെ പ്രകാശിപ്പിക്കണമേ.
ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള നിന്റെ സഹായങ്ങൾക്കു പകര
മായി എല്ലാ നേരവും സ്തോത്രം ചെയ്യുന്ന നല്ല നിരൂപ
ണവും, ഞങ്ങളോടുള്ള നിന്റെ സ്നേഹത്തിനുവേണ്ടി എല്ലാ
യ്പോഴും ബലികളും വെടിപ്പുള്ള സ്തോത്രവും അണ
യ്ക്കുന്ന വിചാരവും, നിന്റെ കരുണയുടെ വലിയ ബഹുത്വം

മൂലം ഞങ്ങൾക്കു സമ്പാദിച്ചു തരണമേ. നിന്നെക്കുറിച്ചുള്ള അറിവിന്റെ പ്രകാശത്തിൻകതിരുകളെ നിന്നിൽനിന്ന് ഞങ്ങൾ കൈക്കൊള്ളുവാനായിട്ട് ഞങ്ങൾ എല്ലാ നേരവും സ്തോത്രത്തോടെ മഹത്വമുള്ള നിന്റെ വാതിലുകളിൽകൂടി നിന്റെ വിശുദ്ധപ്രാകാരങ്ങളിലേക്ക് പ്രവേശിക്കുകയും, നിന്റെ കൃപയുടെ മഹായോഗ്യതയുള്ള മഹത്വത്തിൻഭാഗ്യത്തിൽ ആനന്ദിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമേ. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ നീ നല്ലവനും മനുഷ്യസ്നേഹമുള്ളവനും ആകുന്നു. ഞങ്ങൾ നിനക്കും നിന്റെ പിതാവിനും, നിന്റെ വിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും, എന്നേക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും കരേറ്റുന്നു. ഹോശോ ...

ജനം:- ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- ദൈവത്തിൽ നിന്ന് കടങ്ങൾക്കു പരിഹാരവും പാപങ്ങൾക്ക് മോചനവും രണ്ടുലോകങ്ങളിലും എന്നേക്കും നാം കൈക്കൊള്ളുമാറാകട്ടെ.

ജനം:- ആമ്മീൻ.

കോലോ

(മൊറിയോ മോറാൻ)

ഉടയോൻ നാഥാ! നീയുത്ഥാനം ചെയ്തപ്പോൾ

തോട്ടക്കാരൻ പോൽ മറിയാം കണ്ടു;

“മകനേ നീയോ പൊയ്ക്കൊണ്ടെങ്കിൽ” ചൊല്ലേവിടെ,

അവനെ ഞാൻ പോ-കട്ടെ കൊണ്ടെ””നാൾ;

നാഥൻ ചൊന്നാൻ: “ഞാൻ തന്നെ, ജീവിച്ചേൻ ഞാൻ;

നീ ചെന്നെന്റെ ശിഷ്യന്മാരെടു ചൊൽ.”

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെന്റാലോ ...

1. നീയോ പൊയ്ക്കൊണ്ടെങ്കിൽ = നീ ആകുന്നു കൊണ്ടുപോയതെങ്കിൽ 2. പോകട്ടെ കൊണ്ട് = കൊണ്ടുപോകട്ടെ

ഒന്നാം നാളാം ഈ ഞായർനാൾ ദൈവം തൻ അഗ്രജാതൻ¹ താൻ ജീവിച്ചിട്ടീ ലോകർക്കെല്ലാം അഗ്രജനാദ²ത്തെ ജീവി-പ്പിച്ചേറ്റി താ-തങ്കൽ തൻ കൂടെ, ഹേ! ആദാമിൻ സുതരേ! നിങ്ങളെ വീണ്ടോനാം ആദാമുടയോ³-നായ് സ്തോത്രം ചെയ്വിൻ.

മൊറിയോ നാഹേമ്മേലൈനു ആദാറൈൻ.

മാർ അപ്രേമിന്റെ ബോദ്ധ്യസോ

1. ഞങ്ങൾ തൻ കർത്താവേ! നീ കാരുന്നു ചെയ് ഞങ്ങൾമേൽ; സ്വാതന്ത്ര്യം ഞങ്ങൾക്കുതമാ-നത്താൽ തന്നോനാം പുത്രാ!
2. ഈ ഞായർനാൾ നാമാശാ-യെര്യങ്ങൾ പുണ്ടാരായി, ഉയിരോന്നുതമാനം ചെയ്തു; കുരിശിച്ചോർ ലജ്ജിച്ചല്ലോ.
3. വൻദിനമാം ഞായർനാളിൽ കബറീന്നുതമാനം ചെയ്തു; ഉയരെപ്പോയ് തൻ താതന്റെ വലഭാഗത്തായല്ലോ താൻ.
4. ഞങ്ങൾ തൻ കർത്താവേ! നീ കാരുന്നു ചെയ് ഞങ്ങൾമേൽ സ്വാതന്ത്ര്യം ഞങ്ങൾക്കുതമാ-നത്താൽ തന്നോനാം പുത്രാ!

1. ദൈവം തൻ അഗ്രജാതൻ = ദൈവത്തിന്റെ ആദ്യപുത്രൻ

2. അഗ്രജനാദം = ആദ്യമനുഷ്യനായ ആദാം

3. ആദാമുടയോൻ = ആദാമിന്റെ കർത്താവ്

5. അടിയാരെ ഉത്ഥാനത്താൽ
രക്ഷിച്ചോനാം മശിഹാ നീ
നൽകീടേണം പുണ്യം ഞ-
ങ്ങൾക്കും വാങ്ങിപ്പോയോർക്കും.

ഒരു കൗമാ

മദ്ധ്യാഹ്ന നമസ്കാരം

ഒരു കൗമാരം

കോലോ

(തൂറോ ദ്വീപിനായ്)

ഉടയോൻ നാഥാ, ഗിരിസീനാ¹ നിൻ സ-
ന്നിധിയിങ്കൽ തുളളി; മലയും കടലും പേറും നി-
ന്നെ കന്യക ഗർഭഭേ പേറി,
അവൾ ഗർഭിണിയായാശ്ചര്യ-ത്താൽത്തന്നെ പെറ്റാൾ നിന്നെ;
വലുതാക്കീടണമവൾ തന്നോർമ്മ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

കാദീശന്മാർ² ജീവനും രാജ്യ-
ത്തിനുമവകാശക്കാർ; മശിഹായെ സ്നേഹിച്ചോരേ-
തിനു യോഗ്യന്മാരാ ഭാഗ്യം
കാതുകളാൽ കേട്ടിട്ടില്ലേ, കണ്ണുകളാൽ കണ്ടിട്ടില്ലേ,
ഇല്ലേ ചിത്തേ കല്പിച്ചിട്ടും.

മെന്താലും ...

മാമോദീസാ - മൂലം മശിഹാ തൻ
റുൾമാ കുത്തപ്പെ - ട്ടും തൻ ഗാത്രം ഭക്ഷിച്ചും,
തൻ രക്തം പാനം ചെയ്തോർ
താൻ മൂലം ജീവൻ പുണ്ടി-പ്പുഴിയതിൽ നിന്നിങ്ങേറി-
ട്ടണിയും നൽ മഹിമാവിന്നങ്കി.

മൊറിയോ റാഹേമേലെന്നു ആദാറെൻ.

മാർ ബാലായിയുടെ ബോവുസോ

1. മാതാ കാദീശന്മാർ തൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ
അരുളടിയാർക്കും മുതരായോർക്കും പുണ്യം.

1. ഗിരിസീനാ = സീനായ്മല 2. കാദീശന്മാർ = പരിശുദ്ധന്മാർ.

2. വാഴ്വായ് തീരണമേ മറിയാമിന്നോർമ്മ
അവൾ പ്രാർത്ഥന ആത്മാക്കൾക്കായും കോട്ട.
3. നിബിയന്മാർ ശ്ലീഹന്മാർ സഹദേന്മാരേ!
ഞങ്ങൾക്കായ് കൃപ യാചിപ്പിനെല്ലാരും.
4. നിൻ ശരണത്താൽ മൃതരാം ഭ്രാതൃപിതൃക്കൾ
മേലാനന്ദപ്പനിനിർ നീ വീഴ്ത്തേണം.
5. മാതൃസ്മരണയുയർത്തി സിദ്ധരെയേറ്റി
മൃതരെ വാഴ്ത്തീടുന്നവനായി സ്തോത്രം.
6. മാതാ കാദീശന്മാർ തൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ
അരുളിയാർക്കും പുണ്യം മൃതരായോർക്കും.

വായനക്കാരൻ:- “നീതിമാന്മാരുടെ കൂടാരത്തിൽ മഹത്ത്വത്തിന്റെയും രക്ഷയുടെയും ശബ്ദം” എന്ന് ദാവീദു മുഖാന്തരം പരിശുദ്ധരൂഹാ പാടി.

(പഴയ നിയമവായന-വി. കുർബ്ബാന)

വി. കുർബ്ബാനയിൽ സംബന്ധിക്കാത്തവർ “നിന്നെ പ്രസവിച്ച മാതാവിന്റെയും...” ഇത്യാദി പ്രാർത്ഥനയും (പേജ് 175) കൗമാര്യം, വിശ്വാസപ്രമാണവും ചൊല്ലി അവസാനിപ്പിക്കണം.

ബ്രഹ്മതാമരയുടെ നമസ്കാരം

ഒരു കൗമാരം

(അം സോഹദ്ര ബ്രഹ്മ)

നിൻ പ്രിയ സഹദ്രന്മാരോടും നിന്നുടെ നൽ കാദിശ-
ന്മാരോടും കൂടെ
ഓർക്കണമേ ഞങ്ങൾക്കുറ്റുളളൊ-രാം മൃതരെ;
നിൻ വലമാക്കിത്തീർത്തവരെ
ഹാലേലുയ്യാ-മോദിപ്പിക്ക.

ബാറക്മോർ. ശുബഹോ ... മെന്റാലം ...
തിരുസഭ മക്കൾക്കായ് നിന്നോടേറ്റം ദുഃഖത്താലെ
കേണീടുന്നേവം:

“നാഥാ! മാമോദിസായാൽ നി-ന്നെ പുണേൻ
തീനരകം പുകിടാതെ
ഹാലേലുയ്യാ-മോദിക്കണമേ.”

മൊറിയോ റാഫേലേലെനു ആദാക്കൻ.

മാർ ബാലായിയുടെ ബോധസോ

1. കരുണ നിറഞ്ഞവനേ! പുനരുത്ഥാനത്തിൽ
നിന്നുടെ സൃഷ്ടിയെ നീ പുതുതാക്കിടണമേ.
2. നിന്നിൽ ശരണത്താൽ നിദ്രയിലായ് നിന്റെ
വരവിനു കാത്തിടും മൃതരിൽ കനിയണമേ.
3. അവരബ്രഹ്മത്തിന്റെയുമിസഹാക്കുടയും
യാക്കോബിന്നുടെയും മടിയിൽ പാർക്കണമേ.
4. വന്നവനാം വരുവാനും മൃതർ തന്നുയിരും
സ്തുതനെന് ശരീരാത്മാക്കൾ പാടണമേ.

ഒരു കൗമാരം

വിശുദ്ധ കുർബ്ബാനക്രമം

(പ്രാരംഭം)

(പള്ളിയിൽ പ്രവേശിച്ച് കുരിശുവരച്ചുകൊണ്ട് താഴെപ്പറയുന്ന പ്രാർത്ഥനയും ഒരു കൗമാര്യും ചൊല്ലിയ ശേഷം നമസ്കാരത്തിൽ സംബന്ധിക്കുന്നു.)

ബഹുമതിപൂർവ്വം നിന്റെ ഭവനത്തിലേക്ക് ഞാൻ വന്ന് എന്റെ നേർച്ചകൾ നിനക്ക് കഴിക്കും.

ഒരു കൗമാ

(ശുശ്രൂഷക്കാരൻ മദ്ബഹായിൽ പ്രവേശിക്കുമ്പോൾ)

ദൈവത്തിന്റെ ബലിപീഠത്തിലേക്കും, എന്റെ പൈതൽപ്രകൃതത്തെ സന്തോഷിപ്പിക്കുന്ന ദൈവത്തിന്റെ അടുക്കലേക്കും ഞാൻ പോകും.

(ത്രോണോസിന്റെ മുമ്പിൽ ചെന്നു വണങ്ങിക്കൊണ്ട്)

ദൈവമേ! നിന്റെ ഭവനത്തിലേക്ക് ഞാൻ പ്രവേശിച്ചു. സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ രാജാവേ! നിന്റെ സിംഹാസനത്തിൻ മുമ്പാകെ ഞാൻ വണങ്ങി. ഞാൻ ചെയ്തിട്ടുള്ള സകല പാപങ്ങളും എന്നോട് ക്ഷമിക്കണമേ.

(ത്രോണോസു ചുറ്റി മുത്തുമ്പോൾ)

കർത്താവേ! നിന്റെ ബലിപീഠത്തിന്റെ കോണുകൾവരെ ചങ്ങലകളാൽ ഞങ്ങളുടെ പെരുന്നാളുകളെ ബന്ധിക്കണമേ. നീ എന്റെ ദൈവമാകുന്നു; നിനക്ക് ഞാൻ സ്തോത്രം ചെയ്യും. നീ എന്റെ ദൈവമാകുന്നു; നിന്നെ ഞാൻ സ്തുതിക്കും.

(വടക്കുവശത്തെ മെഴുകുതിരി കത്തിക്കുമ്പോൾ)

വെളിവു നിറഞ്ഞാരിശോ ...

(തെക്കുവശത്തെ മെഴുകുതിരി കത്തിക്കുമ്പോൾ)

വെളിവിൻ തട്ടിൽ ...

(ശുശ്രൂഷക്കുപ്പായം ധരിക്കുമ്പോൾ)

ദൈവമായ കർത്താവേ! വിശുദ്ധഗുഹായുടെ ശക്തിയാൽ നാശമില്ലാത്ത അങ്കി എന്നെ ധരിപ്പിക്കണമേ. പിതാവും, പുത്രനും, വിശുദ്ധഗുഹായുമേ! ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്കാലം മുഴുവനും സത്യവിശ്വാസത്തിൽ വെടിപ്പും ചൊവ്വമുള്ള നടപടികളിൽ നടത്തപ്പെടുവാൻ ഞങ്ങൾക്ക് സംഗതിയാക്കണമേ. ആമ്മീൻ.

(ഊറാനാ ധരിക്കുമ്പോൾ)

യുദ്ധത്തിൽ ശക്തികൊണ്ട് എന്നെ അര കെട്ടിക്കുകയും എന്നിക്കു വിരോധമായി നിൽക്കുന്നവരെ എന്റെ കീഴിൽ മുട്ടു മടക്കിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമേ. ആമ്മീൻ.

(പട്ടക്കാരുൻ കുർബ്ബാനയ്ക്കായി മദ്ബഹായുടെ നടയിൽ കയറി പടിഞ്ഞാറോട്ട് തിരിഞ്ഞ് കൈ മലർത്തിപ്പിടിച്ച് 'ശുബ്ക്കോനോ' ചോദിക്കുമ്പോൾ)

ജനം:- കർത്താവ് അങ്ങയുടെ പ്രാർത്ഥന കേൾക്കുകയും ബലിയിൽ തിരുമനസ്സാകുകയും കുർബ്ബാന സ്വീകരിക്കുകയും അങ്ങയോടുകൂടെ ഞങ്ങളെയും സംബന്ധിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകട്ടെ.

(കുർബ്ബാനയ്ക്കുമുമ്പ് പഴയനിയമം വായിക്കുവാൻ തുടങ്ങുമ്പോൾ)

“നീതിമാന്മാരുടെ കൂടാരത്തിൽ - മഹത്ത്വത്തിന്റെയും രക്ഷയുടെയും ശബ്ദം” എന്ന് ദാവീദു മുഖാന്തരം പരിശുദ്ധഗുഹാ - പാടി.

(മദ്ബഹായുടെ താഴെ നമസ്കാരമേശയുടെ

വടക്കേ അറ്റം ചേർന്നു നിന്നുകൊണ്ട്)

വായനക്കാരൻ:- ഓരൈത്തായുടെ ഒന്നാം പുസ്തകത്തിൽനിന്ന് - ബാറെക്മോർ.

ജനം:- സൃഷ്ടിയുടെ ഉടയവന് സ്തുതിയും-നമ്മുടെ മേൽ തന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങളും-എന്നേക്കുമുണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

കുർബ്ബാനയ്ക്കായി തിരശ്ശീല നീക്കുന്നതിനു മുമ്പ്

(‘ബ്നുഹറോക് ഹോസേനാൻ’)

കർത്താവേ! പ്രാർത്ഥന കേട്ടരുൾ-ഹാലേ-ലുത്യാ

1. കൈക്കൊള്ളണമഹറോനണച്ചതുപോലെ-ധൂപമിതും കൊണ്ടിയാർ ശുശ്രൂഷയെ നിനുവയരിൻ-യാചന പോൽ കടലതിൽ യൗനാനെ-ന്ന പോ-ലെ കനിയുക ദാസന്മാ-രിലെന്നും.

കർത്താവേ! നിലവിളി കേട്ടരുൾ-ഹാലേ-ലുത്യാ

2. തീരുക തിരുനാമത്തിനു സുഖകരമാ-യി ധൂപം തൂക്കരളിന്നലിവിന്നനുകൂലമതാം-മൂലവുമായ് നിരപ്പാകണമേ ദൈ-വമേ-നിൻ നിരുപമ കൃപയാൽ ഞ-ങ്ങളോ-ട്.

1. ഓരൈത്തായുടെ ഒന്നാം പുസ്തകം, നിബിയന്മാരിൽ തലവനായ മോശയുടെ രണ്ടാം പുസ്തകം, മൂന്നാം പുസ്തകം, നാലാം പുസ്തകം, അഞ്ചാം പുസ്തകം; യോശുവാ ദീർഘദർശിയുടെ പുസ്തകം, ന്യായാധിപന്മാരുടെ, രാജാക്കന്മാരുടെ, (ഇന്ന) പ്രവാചകന്റെ, രാജാവും നിബിയുമായ ദാവീദിന്റെ, നീതിമാനായ (ഇന്നാരുടെ), ജ്ഞാനിയായ ശാലോമോന്റെ, ബാനാസീറായുടെ, വിശ്വാസധീരരായ മക്കാബിയരുടെ എന്നിങ്ങനെ വ്യത്യാസപ്പെടുത്തി വായനക്കാരൻ പറയുന്നു.

2. “സൃഷ്ടികളുടെ ഉടയവന്, നിബിയന്മാരുടെ ഉടയവന്, ദീർഘദർശിമാരുടെ, ന്യായാധിപന്മാരുടെ, രാജാക്കന്മാരുടെ, നീതിമാന്മാരുടെ, ശുദ്ധിമതിയുടെ, ജ്ഞാനികളുടെ, മക്കാബിയരുടെ” എന്നിങ്ങനെ വ്യത്യാസപ്പെടുത്തി ജനം പ്രതിവാക്യം പറയണം.

3. എന്നും സ്തുതി നിൻ കനിവിനു കനിവേറും-രക്ഷകനേ
 എത്ര നിറഞ്ഞിന്നെങ്ങും കാണുന്നു-നിൻ ദാനം.
 നിനുവയരോടുണ്ടാ-യ കോ-പം
 നിലവിളിയാൽ നീ നീ-ക്കിയ-ല്ലോ.

4. അഹറോന്റെയും സ്കറിയാ തന്നുടെയും-ധൂപമതും
 മരണത്തെ നീക്കിയ ഫിനഹാസിൻ പ്രാർ-ത്ഥനയും പോൽ
 അടിയാരുടെ ധൂപ-ത്തെ-യും
 അൻപുടയോനേ കൈ-ക്കൊ-ൾക.

ദൈവമാതാവ്

5. എരിതീ നിര വിട്ടീറേ ദൂതനിറ-ങ്ങിച്ചെന്ന്
 ഇതമൊടു' മറിയാംഗൃഹമതിൽ നസ്രേത്തിൽ ചൊല്ലിയിൽ
 "നീന്നൊടുകൂടെ ക-ർത്താവി
 മന്നിടമഖിലം പാലിപ്പോൻ".

6. മുൾമരമെരിയാതെരിതീ തൻ നടുവിൽ-കണ്ടതു പോൽ
 ചിന്മയന്'മറിയാമിൽ വസിച്ചു ശരീ-രം പുണ്ടു.
 അതിനാൽ ഭംഗവുമാ-ക-ന്യാ
 വ്രതമുദ്രയ്ക്കുണ്ടാ-യി-ല്ല.

പരിശുദ്ധന്മാർ

7. ലോകം താത സഹോദരർ ജാതിയതും-തറവാടും
 ആകെ ഉപേക്ഷിച്ചേശുവിനായ് മരണം-സ്നേഹിച്ച
 സഹദേന്മാരെ സദാ-കാ-ലം
 സ്തമരണം ചെയ്വതു-നന്നേറ്റം.

8. തൂക്കപ്പെട്ടു മരത്തിൽ വിലാവു തുറ-ന്നാച്ചവളും¹
 രക്തം വെള്ളമൊടൊഴുകും മശിഹായെ-സഹദേന്മാർ

1. ഇതമൊടു = ഇപ്രകാരം 2. ചിന്മയൻ = ജ്ഞാനസ്വരൂപൻ, ദൈവം

3. ചവളം = കൂന്തം.

കണ്ടങ്ങോടി മരി-പ്പാ-നായ്
കർത്താവിൻ പേർ-ക്കെല്ലാരും.

അനുതാപം

9. വെളിവു നിറഞ്ഞൊരീശോ നിൻ വെളിവാൽ കാണുന്നു
വെളിവീയടിയാർ, അഖിലാധാരമതാം-വെളിവു നീ
കാന്ത്യാ ഞങ്ങളെ നീ - താതൻ
കതിരേ! ശോഭിപ്പി-ക്കെ-ന്നും.
10. വെളിവിൻ തട്ടിൽ വസിക്കും പുണ്യനിയേ!-പരിശുദ്ധാ!
വേണ്ടാക്കഷ്ടത¹ വീണ്ടുചിന്ത²യുമടിയാ-രീന്നൊഴിക്ക
സൽക്രിയകൾക്കു മനുശു-ദ്ധ്യാ
സംഗതി വരണേ ഞ-ങ്ങൾക്ക്.
11. ഹാബേലിൻ കുഞ്ഞാടും നോഹിനുടെ-കാഴ്ചയതും
അബ്രാഹാംതൻ ബലിയും കൈക്കൊണ്ട-കർത്താവേ!
നോമ്പും പ്രാർത്ഥനയും-കൈ-ക്കൊ-
ണ്ടൻപാലടിയാരെ-കാ-ക്കുക.
12. മോചനമതിനായ് പാപികളേ! വരുവിൻ-യാചിപ്പിൻ
മുട്ടുന്നോർക്ക് തുറന്നിടുമേ നാഥൻ-തൻ വാതിൽ
യാചിക്കുന്നോൻ പ്രാ-പിക്കും
അന്വേഷിപ്പോൻ കൈക്കൊള്ളും.

പരേതർ

13. കർത്താവേ! നിൻ രക്തശരീരങ്ങൾ-കൈക്കൊണ്ട്
ഭേതരതായി മരിച്ചോർക്കരുളണമേ-നല്ലോർമ്മ
നിന്റെ മഹത്വമുദി-ക്കും-നാൾ
നിൽക്കണമവർ വലഭാ-ഗ-ത്തിൽ.

1. വേണ്ടാക്കഷ്ടത = ഹീനവികാരങ്ങൾ, അശുദ്ധമോഹങ്ങൾ, evil pas-
sions 2. വീണ്ടുചിന്ത = വീഴ്ചയുടെ ചിന്ത

(സുനിയാനിയിൽ)

(ബേദ് മോർ ദുഖനോനോ തോബോ ല് അനീദേ മ്ഹൈമ്നെ
ദേഖാൽ ഫഗനോക് കാദീശോ വെൽതി ദ്മോക്ക് ഹായോ

വൻകുമുൻ മെൻ യാമീനോക്

ബ്യാമൊ ദ്ദന്ഹൊ റാബുസോ)

അല്ലെങ്കിൽ

(ദഹത്തോ ലൊ നെഹത്തേ)

1. പ്രാതഃകാലത്തിൽ-ധൂപം വയ്ക്കുമ്പോൾ
ദൂതന്മാർ വാനിൽ-സ്തോത്രം പാടുന്നു.
പാപം പുണ്ടോർക്കായ്-മോചിപ്പിൻ ധൂപം
പട്ടക്കാരിശ-ന്നർപ്പിച്ചിടുന്നു.

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
നാമാ യാചിപ്പിൻ-സാഫല്യം നൽക.

2. കാലത്തേ അഹറോൻ-കർത്തൃപ്രീതിക്കായ്
ധൂപത്തോടാർന്നാൻ-സംശുദ്ധസ്ഥാനം
സൗരഭ്യം കൈക്കൊണ്ടീശൻ മോദിച്ചു
ദേഷം പുണ്ടോരെ-കാത്താൻ നിർബ്ബാധം.

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
ദേവാ! നിന്നൻപാൽ-ക്രോധം നീക്കേണം.

3. ഊറ്റുകൾ' ചെന്ന്-നീരിന്നർത്ഥിച്ച്
ശമ്രായസ്ത്രീയെ-വീണ്ടോനേ സ്തോത്രം!
നീരങ്ങർത്ഥിച്ചു-സ്ത്രീ തന്നില്ലേതും
ദിവ്യം പാനീയം-നീ ദാനം ചെയ്തു.

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
നിൻ രക്തം മൂലം-ലോകം നീ വീണ്ടു.

4. നിൻ പേർക്കർപ്പിച്ചോ-രീ ധൂപം ശുദ്ധം
അഹറോന്റേതൊപ്പം-നിൻ പ്രീതിക്കാക

1. ഊറ്റുകൾ = കിണറ്റുകൾ

ദേഷം പുണ്ടോർതൻ-നാശം തീർത്തോനേ
താൽ' കാരുന്നുത്താൽ-ക്രോധം നീക്കേണം.

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
ദേവാഗാരേ² നിൻ ശൈനോ³ വാഴട്ടെ.

ദൈവമാതാവ്

5. ധന്യേ! മാതാവേ-നിന്നോടുള്ളൻപാൽ
പാപത്തിൻ ഭാരം-നാമൻ നീക്കട്ടെ
ന്യായത്തീർപ്പികൾ-പായിക്കാതമ്മേ
പ്രാർത്ഥിക്കേണം നീ-നിൻ പുത്രൻ മുമ്പിൽ.

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
നിൻ യാചിപ്പെന്നും-ഞങ്ങൾക്കാലംബം.⁴

6. സീനായ് ശൈലത്തിൽ-മുശാ ദർശിച്ച
മുശ്കുട്ടം കന്യേ!-നിൻ ചിത്രം തന്നെ
മാതാവേ! മുളളായ്-കണ്ടാൻ നിൻ ദേഹം
തീ തീണ്ടാഞ്ഞോര-പ്പത്രം⁵ കന്യാതാം.

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
അന്തർഭാഗാഗ്നി-ഗർഭസ്ഥൻ ദൈവം.

7. കന്യാമോലം ഭൂ-ലോകേശൻ തന്നെ
ഏവുണ്ണു പുണ്ടെ-ന്നെന്നോടോതണമേ
മാലാഖാമുമ്പൻ-ഗബ്രിയേൽ ചൊന്നാൻ
ലോകേശൻ നാമൻ-വാഴ്വു നിന്നുള്ളിൽ

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
താൻതന്നെ സത്യം - വിശ്വത്തെ വീണ്ടോൻ.

1. താൽ = നിന്റെ 2. ദേവാഗാരം = ദേവാലയം 3. ശൈനോ = സമാധാനം

4. ആലംബം = ആശ്രയം 5. ശൈലം = മല 6. പത്രം = ഇല

7. വിശ്വം = ലോകം.

8. വാഴ്വിന്നാകട്ടെ-മാതാവിന്നോർമ്മ
മാദ്ധ്യസ്ഥം നമ്മൾ-കൈനാളും കോട്ട
തന്നിൽ നിന്നല്ലോ-ശ്ലീഹന്മാർ നാഥൻ
ലോകം രക്ഷിപ്പാൻ-സംജാതം ചെയ്തു.

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
താൻതന്നെ സത്യം-വിശ്വത്തെ വീണ്ടോൻ.

പരിശുദ്ധന്മാർ

9. തന്നുള്ളതും കൈയിൽ-പള്ളിക്കുള്ളിൽ നൽ
പീഠം നിർമ്മിച്ചോൻ-മശിഹായേ, സ്തോത്രം.
നിബിയർ ശ്ലീഹന്മാർ-സഹദേർ സിദ്ധന്മാർ
എന്നീ നിക്ഷേപം-സൂക്ഷിച്ചാനുള്ളിൽ.

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
ഈ ദിവ്യാഗാരം'- സ്ഥാപിച്ചോൻ ധന്യൻ.

10. കാറ്റിൽ പാറുന്നോർ-ആരാണെന്നേവം
വീരന്മാരെക്ക-ണ്ടേശായാ ചൊന്നു
സമ്മാനാർഹന്മാർ-സഹദേന്മാർ സിദ്ധർ
ശ്ലീഹർ നിബിയന്മാ-രത്രേ സൽസംഘം.

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
ഭൂഷാദാതാവേ!'- കാരൂണ്യം ചെയ്ക.

11. എന്നോടോതേണം-സഹദേന്മാരേ! കേൾ
എന്തോർത്തിക്കഷ്ട-പ്പാടല്ലാമേറ്റു
ആ ഭാഗ്യം നേത്രം-ദർശിച്ചിട്ടില്ല,
കേട്ടിട്ടില്ലേ, കാ-തുള്ളാർന്നിട്ടില്ല.

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
ഭക്തന്മാർക്കിശൻ-നൽകീടും സ്ഥാനം.

12. സൗരഭ്യം പോലെ-തീക്കുണ്ടി'ൽ പെട്ട്
 സ്നേഹത്തിൻ ഗന്ധം-വ്യാപിപ്പിച്ചോരേ!
 നിങ്ങൾതന്നസ്ഥി-മാനിച്ചിട്ടുള്ള
 പള്ളിക്കുൾക്ഷേമം-വർദ്ധിപ്പാനായി

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
 കർത്താവിൻ പക്കൽ-പ്രാർത്ഥിച്ചീടേണം.

ഏകപരിശുദ്ധൻ

13. (മാർത്തോമ്മാ) ശ്ലീഹാ! നിന്നെ ഓർമ്മിച്ചോ-
 രാട്ടിൻകൂട്ടത്തെ-കർത്തൻ കാക്കുന്നു
 കണ്ടാലും നിന്നെ-കൊണ്ടാടും കൂട്ടം
 നിന്നെ നന്ദിക്കും¹- മശിഹായെ വാഴ്ത്തും

ഹാലേലൂയ്യാ - ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
 നിൻ യാചിപ്പെന്നും സങ്കേതസ്ഥാനം.

14. (മാർത്തോമ്മാ) സിദ്ധാ!-ആർത്തന്മാരെ²ല്ലാം
 ത്വൽപാദം പുകി-തദാക്യം കേൾക്ക
 സാത്താനാകർഷി-ച്ചെന്നോർക്കാശ്വാസം
 രോഗിക്കാലംബം-നൽകേണം നാഥാ!

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
 നിൻ യാചിപ്പെന്നും സങ്കേതസ്ഥാനം.

പ്രഭാതം

15. വെട്ടം വീണപ്പോൾ ദാവീദാമോദാൽ
 ദേവാഗാരത്തിൽ - പ്രാർത്ഥിപ്പാൻ പോയി
 ലോകം വീണ്ടോനേ!- നാഥാ എൻ വാക്യം
 ധ്യാനം കണ്ണീരെ-ന്നിവ കൈക്കൊള്ളേണേ.

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
 നീ നൽകീടേണം പാപത്തിൻ ശാന്തി.

1. തീക്കുണ്ടി = തീക്കുഴി 2. നന്ദിക്കും = ബഹുമാനിക്കും 3. ആർത്ത
 ന്മാർ = ദുഃഖിതർ

16. ക്ഷിപ്രം¹ മായുന്നോ-രീ മയ്യൽക്കാലം²
 വിശ്വത്തെ ഏവം-ശോഭിപ്പിച്ചെങ്കിൽ
 പാതാളസ്ഥന്മാർ-ഉത്ഥാനം ചെയ്കേ
 കർത്താവിങ്ങെത്തും-നാളേറ്റം ശ്രേഷ്ഠം

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
 ഭൂഷാദാതാവേ! കാരൂണ്യം ചെയ്ക.

അനുതാപം

17. പാപം ചെയ്തായ്വാൻ-വാതുകൽ നീതി
 പേരേടും³ പേരി-കാവൽ നിൽക്കുന്നു
 തൻ കൈപ്പേനായാൽ-ചേർക്കും ഗ്രന്ഥത്തിൽ
 മർത്യന്മാർ കൃത്യം- ഹാ! നിർദ്ദാക്ഷിണ്യം!

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
 സർവ്വാന്തവേദി⁴-കാരൂണ്യം ചെയ്ക.

18. തന്നത്താൻ പാപം-ചെയ്തേൻ കേഴുന്നേൻ
 തോൽപ്പിച്ചാൻ സാത്താൻ-ഞാൻ കുറ്റക്കാരൻ
 കഷ്ടം ഞാൻ ദോഷി- ഹാ കഷ്ടം ധൃഷ്ടൻ⁵
 ന്യായത്തീർപ്പിൻ നാ-ഉയ്യയ്യാ! കഷ്ടം.

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
 കർത്താവേ! അന്നാൾ-കാരൂണ്യം ചെയ്ക.

19. കർത്താവേ! ഞങ്ങൾ-വാതിൽ മുട്ടുന്നു
 നീയല്ലോ നൽകു-നെല്ലാമെല്ലാർക്കും
 ചോദിച്ചാൽ കിട്ടും-തേടുമ്പോൾ കാണും
 മുട്ടുമ്പോൾ വാതിൽ-ബന്ധം നീങ്ങുന്നു.

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
 വാതിൽ കേഴുന്നോർ⁶-ക്കേകുന്നോൻ ധന്യൻ.

1. ക്ഷിപ്രം = വേഗം 2. മയ്യൽക്കാലം = പ്രഭാതം 3. പേരേട് = കണക്കു
 പുസ്തകം 4. സർവ്വാന്തവേദി = എല്ലാം ഗ്രഹിക്കുന്നവൻ 5. ധൃഷ്ടൻ =
 ലജ്ജയില്ലാത്തവൻ 6. കേഴുന്നോർ = കരയുന്നോർ

20. ദൈവത്തിൻ വാതിൽ-കാരുണ്യാസ്ഥാനം
മുട്ടിക്കേഴുമ്പോൾ-ആശ്വാസം നൽകും
ദുഷ്ടസ്ത്രീ ചോരൻ¹- ചൂങ്കക്കാരൻ തൻ
കണ്ണീർ വാർത്തപ്പോൾ-പാപം മായിച്ചു.

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
നാമാ! ഞങ്ങൾക്കും-നൽകേണം-മുക്തി.

പരേതർ

21. വിശ്വാസത്താലെ-വാങ്ങിപ്പോയോരെ
പ്രാർത്ഥിച്ചീടുമ്പോൾ-ഓർത്തിടേണം നാം
ആശ്വാസം നിത്യം-പ്രാപിച്ചിടാനായ്
ത്രോണോസ്സിമേൽ പേ-രോർത്തിടേണം നാം.

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ ഹാലേലൂയ്യാ
ജീവിപ്പിക്കുന്നോൻ-നാമാ! സ്തോത്രം തേ!

1. ചോരൻ = കള്ളൻ

പരസ്യമായ വി. കുർബ്ബാന

ഒന്നാം ഭാഗം

(പരസ്യമായി ആരംഭിപ്പാൻ തിരശ്ശീല നിക്കുമ്പോൾ)

പട്ടക്കാരൻ:- മറിയാം ദിലേത്തോക് ...

കർത്താവേ! നിന്നെ പ്രസവിച്ച മറിയാമും, നിന്നെ മാമോ ദീസാ മുക്കിയ യോഹന്നാനും ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി നിന്നോടപേക്ഷിക്കും. ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ.

മാർ സേവേറിയോസിന്റെ മാനീസാ-ഗദ്യം

ജനം:- സ്വഭാവപ്രകാരം മരണമില്ലാത്തവനും-തന്റെ കൃപയാൽ മനുഷ്യവർഗ്ഗം മുഴുവന്റെയും ജീവനും രക്ഷയ്ക്കും വേണ്ടി വന്ന്-വിശുദ്ധിയും മഹത്വവും വെടിപ്പുമുള്ള ദൈവമാതാവായ കന്യകമറിയാമിൽനിന്ന് ശരീരമെടുത്ത്-ദേദം കൂടാതെ മനുഷ്യനായിത്തീരുകയും-ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടി കുരിശിൽ തറയ്ക്കപ്പെടുകയും ചെയ്ത-സ്വർഗ്ഗീയപിതാവിന്റെ ഏകപുത്രനും-വചനവും രാജാവുമായ എന്റെ കർത്താവേ! നിന്നെ ഞാൻ പുകഴ്ത്തും. തന്റെ മരണത്താൽ ഞങ്ങളുടെ മരണത്തെ ചവിട്ടിക്കൊന്നവനും-വിശുദ്ധ ത്രിത്വത്തിൽ ഒരുവനും-തന്റെ പിതാവിനോടും-ജീവനുള്ള തന്റെ പരിശുദ്ധ റൂഹായോടും കൂടെ- ഒരുപോലെ വന്ദിക്കപ്പെട്ട് സ്തുതിക്കപ്പെടുന്ന വന്ദ്യമായ ഞങ്ങളുടെ മശിഹാതന്മൂലനേ!- നിന്നെ പ്രസവിച്ച മാതാവിന്റെയും-നിന്റെ പരിശുദ്ധന്മാരെല്ലാവരുടെയും പ്രാർത്ഥനയാൽ-ഞങ്ങൾ എല്ലാവരോടും കരുണ ചെയ്യണമേ.

മാർ സേവേറിയോസിന്റെ മാനീസാ (സുറിയാനി)

ജനം:- ബസ്ലൂസ് ഏമോ ദിലേത്തോക്ക്-
 വദ്കുൽഹുൻ കാദീശെയ്ക്ക്
 എറമർമോക്ക് മോർ മൽക്കോ-
 യീഹീദോയോ ഭൂബാ വ്മെൽസേ-
 ദാബോ-ശ്മായോനോ-
 ഹൗ ദീസൗ ബക്യോനേ ലോ മോ-യൂസോ-
 കാബെൽ വേസോ-
 ബ്ബൈബൂസേ ഹലോഫ് ഹായെ വ്ഫൂർക്കോനോ
 ദ്കുലേ ഗെൻസോ ദബ്ബൈനോശോ
 വെസ്ഗാശാം മെൻ-കാദീശ്തോ-വമ്ശാബഹത്തോ-
 ബ്സുൽത്തോ ദ്കീസോ യൊൽദാസ് ആലോഹൊ-മറിയാം
 ദ്ലോ ശുഹലോഹൊ-ഹ്വോ ബർനോശോ-
 വെസൽലേബ് ഹ്ലോഫൈൻ മശീഹോ ആലോഹൊ-ദീലാൻ
 ദബ്മൗത്തേ ലമൗത്താൻ-
 ദോശെ വ്കൽലേ-വീസൗ-ഹാദ് മെൻ
 ത്ലീസോയൂസോ കാദീശ്തോ-
 വ്ശവ്യോയീസ്-മെസ്ത്ഗേദ് വ്മെശ്താബാഹ്
 അം ആബൂയ്-വ്റുഹേ ഹായൊ-വ്കാദീശോ-
 ഹൂസ് അൽകുലാൻ.

മാർ സേവേറിയോസിന്റെ മാനീസാ (മലയാളം പദ്യം)

നിൻ മാതാവ് വിശുദ്ധന്മാർ
 എന്നിവർ തൻ-പ്രാർത്ഥനയാൽ
 സ്വർഗ്ഗപിതാവിന്നേക സുതാ!
 വചനമതാം രാജാധീശാ! നിന്നെ-വാഴ്ത്തും ഞാൻ
 സഹജമതായ് മൃതിരഹിതാ-കാരൂണ്യത്താൽ
 മർത്തുന്മാർ തൻ വർഗ്ഗത്തിനു മുഴുവൻ

ജീവനതും-രക്ഷയുമേകാനാഗതനായ
 വിമലത ശുചി എന്നിവയുള്ള
 മഹിമാവിയലും-ദൈവജനിത്രി കന്യ-കയാം-മറിയാമീനും
 ഭേദമതെന്നു-മാനവനായി
 ക്രൂശിതനായ ഞങ്ങൾക്കുടയോനാം-മശിഹാ!
 നിജ മൃതിയാലിവർ തൻ-മൃതിയെ മെതിച്ച്
 നിഹനിച്ചോനേ! അപ്പരിപാവന ത്രിത്വൈകാ
 സ്വപിതാവോ-ടൊപ്പം ജീവനെയും റൂഹ്കുദിശാ-
 സഹിതം വന്ദിതനേ! പരികീർത്തിതനേ!-കൃപ ചെയ്യേണം.

പട്ടക്കാർ:- ദൈവമേ! നീ പരിശുദ്ധനാകുന്നു.

ജനം:- ബലവാനേ! നീ പരിശുദ്ധനാകുന്നു.

മരണമില്ലാത്തവനേ! നീ പരിശുദ്ധനാകുന്നു.

ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി കുരിശിക്കപ്പെട്ടവനേ!

ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ.

(മുന്നു പ്രാവശ്യം ചൊല്ലണം)

കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേ .. കുറിയേ ..

പട്ടക്കാർ:- (രഹസ്യമായി) ഒരു പ്രാർത്ഥന

ജനം:- (ശ്ലീഹെ ഗ്ബായോ)

ഭൂവിലശേ-ഷം

ദൈവത്താൽ പ്രേരിതരായ ശ്ലീഹ-ന്മാർ പോയ്

ജാതികളിടയിൽ

ഭൂതലസീമയതോളം നല്ലേവൻ-ഗേലോൻ

കൈക്കൊൾവോർ-ക്കൊക്കെയെഴും

ഭാഗ്യമിതെ-ന്നറിയിച്ചു;

സ്വർഗ്ഗമഹാ-രാജ്യം.

(വായനക്കാർ മദ്ബഹായുടെ നടയിൽ വടക്കുഭാഗത്ത് പടിഞ്ഞാറോട്ട് തിരിഞ്ഞുനിന്നുകൊണ്ട് അപ്പോസ്തോലപ്രവൃത്തികളിൽ നിന്നോ, പൊതുലേഖനങ്ങളിൽ നിന്നോ വായിക്കുന്നു.)

വായനക്കാരൻ:- പരിശുദ്ധശ്ലീഹന്മാരുടെ നടപ്പുകളുടെ പുസ്തകത്തിൽ നിന്ന്. ഹാബീബായ്,¹ ബാറെക്മോർ.

(അല്ലെങ്കിൽ)

പരിശുദ്ധനായ (ഇന്ന്) ശ്ലീഹായുടെ പൊതുലേഖനത്തിൽ നിന്ന്. ഹാബീബായ് - ബാറെക്മോർ.

ജനം:- (ശ്ലീഹന്മാരുടെ / ശ്ലീഹായുടെ) ഉടയവന് സ്മൃതിയും നമ്മുടെ മേൽ തന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങളും-എന്നേ-ക്കും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

വായനക്കാരൻ:- (പ്രക്സീസ് 4:32-37)

വിശ്വസിച്ചവരായ ജനക്കൂട്ടത്തിന് ഏകമനസ്സും, ഏകാഭിപ്രായവും ആയിരുന്നു. അവരിൽ യാതൊരുവനും അവന്റെ സമ്പാദ്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് സ്വന്തമെന്ന് പറഞ്ഞുവന്നില്ല. എന്നാലോ അവർക്കുണ്ടായിരുന്ന സകലവും പൊതുവകയായിരുന്നു. ശ്ലീഹന്മാർ യേശുമശിഹായുടെ ഉയിർപ്പിനെക്കുറിച്ച് വലിയ ശക്തിയോടുകൂടി സാക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. അവർ എല്ലാവരോടും കൂടെ വലിയ കൃപയും ഉണ്ടായിരുന്നു. അവരുടെ ഇടയിൽ ദരിദ്രനായ ഒരുവനും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. എന്തെന്നാൽ നിലങ്ങളും ഭവനങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നവർ അവ വിറ്റ് വില കൊണ്ടുവന്ന് ശ്ലീഹന്മാരുടെ കാൽക്കൽ വയ്ക്കുകയും, ഓരോരുവനും ആവശ്യംപോലെ നൽകുകയും ചെയ്തുവന്നു. കുപ്രേപാസ് ദേശത്തുനിന്നുള്ള ഒരു ലേവ്യനും, ആശ്വാസത്തിന്റെ പുത്രൻ, എന്നർത്ഥമുള്ള 'ബർന്നബാ' എന്ന് ശ്ലീഹന്മാർ വിളിച്ചിരുന്നവനുമായ യൗസേഫിന് ഒരു നിലം ഉണ്ടായിരുന്നു. അവൻ അതു വിറ്റ് വില കൊണ്ടുവന്ന് ശ്ലീഹന്മാരുടെ കാൽക്കൽ വച്ചു. ഹാബീബായ്, ബാറെക്മോർ.

1. ഹാബീബായ് = എന്റെ വാത്സല്യമുള്ളവരേ.

പട്ടക്കാർ:- (രഹസ്യമായി) ഒരു പ്രാർത്ഥന

ജനം:- (തുഞ്ചെക്ക് ഈത്തോ)

പൗ-ലോസ് ശ്ലീഹാ-

ധന്യൻചൊൽ കേട്ടേൻ-ഇതേ-വം:

നിങ്ങളെ ഞങ്ങൾ അറിയിച്ചതൊഴി-

ച്ചിങ്ങൊരുവൻ വന്നറിയിച്ചാൽ

വാനവനെങ്കിലുമാദ്യതൻ

താനേൽക്കും സഭയിൻ-ശാപം.

പലതരമുപദേശങ്ങളഹോ

പാരിൽ മുളച്ചു പരക്കുന്നു

ദൈവത്തിന്നുപദേശം തൊ-

ട്ടവസാനിപ്പിപ്പോൻ ധ-ന്യൻ.

വായനക്കാർ:- (മദ്ബഹായുടെ നടയിൽ തെക്കുഭാഗത്ത് പടി

ഞ്ഞാരോട്ട് തിരിഞ്ഞുനിന്നുകൊണ്ട് പൗലോസ് ശ്ലീഹായുടെ ലേഖനം

വായിക്കുന്നു.)

പൗലോസ് ശ്ലീഹാ (എഫേസ്യോസുകാർക്ക്) എഴുതിയ

ലേഖനത്തിൽ നിന്ന്. ആഹായ് ബാറെക്മോർ.

ജനം:- ശ്ലീഹായുടെ ഉടയവന സ്തുതിയും-നമ്മുടെമേൽ

തന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങളും-എന്നേക്കും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

വായനക്കാർ:- (എഫേസി 4:1-6)

നമ്മുടെ കർത്താവിൽ ബന്ധിക്കപ്പെട്ടവനായ ഞാൻ

നിങ്ങളോടപേക്ഷിക്കുന്നതെന്തെന്നാൽ, നിങ്ങൾ വിളിക്ക

പ്പെട്ട വിളിക്ക് യോഗ്യമാകുന്നപ്രകാരം സകല മനോവിന

യത്തോടും, ശാന്തതയോടും, ദീർഘക്ഷമയോടും നടപ്പിൻ.

സ്നേഹത്താൽ തമ്മിൽത്തമ്മിൽ സഹിക്കുന്നവരും സമാ

ധാനബന്ധത്തിൽ ആത്മാവിന്റെ ഐക്യം കാത്തുകൊള്ളു

വാൻ താല്പര്യമുള്ളവരും ആയിരിപ്പിൻ. നിങ്ങളുടെ വിളിയുടെ ഏകശരണത്തിൽ നിങ്ങൾ വിളിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന പ്രകാരം നിങ്ങൾ ഏകശരീരത്തിലും, ഏക ആത്മാവിലും ഇരിപ്പാനായിട്ടുതന്നെ. എന്തെന്നാൽ ഒരു കർത്താവും ഒരു വിശ്വാസവും ഒരു മാമോദീസായുമേയുള്ളൂ. എല്ലാവരുടെയും പിതാവും, എല്ലാവരുടെമേലും, എല്ലാവരിൽക്കൂടിയും, എല്ലാവരിലും വ്യാപരിക്കുന്നവനും, ഏകദൈവമാകുന്നു. ആഹായ്, ബാറെക്മോർ.

പട്ടക്കാരൻ:- (രഹസ്യമായി) ഒരു പ്രാർത്ഥന.

ജനം:- ഹാലേലൂയ്യാ! ഹാലേലൂയ്യാ! - സ്തുതിയാകുന്ന ബലികൾ തനിക്കർപ്പിപ്പിൻ. വെടിപ്പുള്ള കാഴ്ചകൾ എടുത്ത്-കർത്താവിന്റെ പ്രകാരങ്ങളിലേക്കു പ്രവേശിച്ച്-തന്റെ വിശുദ്ധ മദ്ബഹാ മുമ്പാകെ-കർത്താവിനെ വന്ദിപ്പിൻ-ഹാലേലൂയ്യാ.

സുറിയാനി ഗീതം

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ.

ദാബഹ് ലേ-ദെബഹെ ദ്ശുബഹോ-

ശ്കൂൽ കുറുബോനെ ദ്കായോ-

ഉൽ ല്ദോറാ-വൊ ദ്മൊറിയോ

സ്ഗുദ് ല്മൊറിയോ ക്ദോം-മദ്ബഹോ ദ്കുദിശേ-

ഹാലേലൂയ്യാ.

മലയാളം ഗീതം

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ

സ്തുതി ബലികളണച്ചേറിയുവിൻ,

കർത്തൃ-പ്രാകാരേ-നിർമ്മലകാഴ്ചയുമായ്

കർത്തനെ സ്തുതിചെയ്, മദ്ബഹാ മുമ്പിൽ

ഹാലേലൂയ്യാ.

1. ഹാലേലൂയ്യാ = ദൈവത്തിന് സ്തുതി

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- ബാറെക്മോർ. നാം അടക്കത്തോടും ഭയത്തോടും വണക്കത്തോടും ചെവി കൊടുത്ത് നമ്മുടെ മുമ്പാകെ വായിക്കപ്പെടുന്ന നമ്മുടെ കർത്താവേശുമശിഹായുടെ വിശുദ്ധ ഏവൻഗേലിയോനിലെ, ദൈവത്തിന്റെ ജീവനുള്ള വചനങ്ങളുടെ അറിയിപ്പിനെ കേൾക്കണം.

ഏവൻഗേലിയോൻ വായന

പട്ടക്കാരൻ:- (പടിഞ്ഞാറോട്ട് തിരിഞ്ഞു നിന്നുകൊണ്ട്)

(ശ്ലോമോ ല്കുലകൂൻ)

നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സമാധാനം ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

ജനം:- അവിടുത്തെ ആത്മാവിനോടുകൂടെ-ദൈവമായ കർത്താവ് ഞങ്ങളെയും യോഗ്യരാക്കിത്തീർക്കുമാറാകട്ടെ.

പട്ടക്കാരൻ:- (ഏവൻഗേലിയോൻ കാദീശോ ...) ജീവൻ നൽകുന്ന പ്രസംഗമായ (സുവിശേഷമായ) നമ്മുടെ കർത്താവേശുമശിഹായുടെ വിശുദ്ധ ഏവൻഗേലിയോൻ, ലോകത്തിന് ജീവനും രക്ഷയും പ്രഘോഷിക്കുന്ന പ്രസംഗകനായ (ഇന്ന്) ശ്ലീഹായിൽനിന്ന് (സുവിശേഷകനായ ഇന്ന് ഏവൻഗേലിസ്തായിൽനിന്ന്.)

ജനം:- വന്നവനും വരുവാനിരിക്കുന്നവനുമായവൻ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു-നമ്മുടെ രക്ഷയ്ക്കായി തന്നെ അയച്ചവൻ സ്തുതികളും-നാം എല്ലാവരുടെയും മേൽ തന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങളും എന്നേക്കും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

പട്ടക്കാരൻ:- (ബ്സബിനോ ഹോക്കിൽ ...)

വിശുദ്ധ കന്യകമറിയാമിൽനിന്ന് ശരീരിയായിത്തീർന്ന ദൈവവും, ജീവന്റെ വചനവും നമ്മുടെ രക്ഷകനുമായ കർത്താവേശുമശിഹായുടെ മനുഷ്യാവതാരകാലത്ത് ഇവ ഇപ്രകാരം സംഭവിച്ചു.

ജനം:- അങ്ങനെ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചു ഏറ്റുപറയുന്നു.

പട്ടക്കാരൻ:- (ഏവൻഗേലിയോൻ വായിച്ചുകഴിഞ്ഞിട്ട്)

(ഉൾക്കൊണ്ടുനോക്കൂ ...) നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സംപ്രീതി ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

ജനം:- (അതാതുദിവസത്തെ ഗീതമോ¹ താഴെ ചേർത്തിരിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും ഒരു ഗീതമോ ചൊല്ലുന്നു.)

(കുക്കോയോ)

1. യജമാനൻ വരുമന്നേര-ത്തുണർവ്വുള്ളൊരാ-യ്ക്ക് തൻ മുന്തിരിത്തോപ്പിൽ പണിയിച്ച കാണ്മാനോ ധ-ന്യരാം പകലെല്ലാം തൻ കൂടെ പണിതോർ-
 കവനര കെട്ടി പരികർമ്മിച്ചിടും
 താതനിരൂത്തും മേശയ്ക്കായ് പരിക-ർമ്മിക്കും-സുതൻ;
 റൂപ്തദിശാ പാറക്കലിത്താ മൂടയു-ന്നോരോ-മുടി
 ഹാലേലൂയ്യാ-ചൂടും മകുടത്തിൽ.

അല്ലെങ്കിൽ

(സ്ലൂസ്കൂൻ ശുറോ)

2. നിബി-യന്മാരും-ജാതികളോടേവൻഗേ-ലോൻ അറിയിച്ച-ശ്ലീഹന്മാരും നയവാന്മാർ പുണ്യപ്പെട്ടോർ സഹദേന്മാർ മൗദ്യാനന്മാർ ദൈവത്തിൻ മാതാ താനും നല്ല മരിച്ചോർകളുമോർക്ക-പ്പെട്ടിടുന്നിങ്ങവരുടെയാ പ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾക്കെപ്പോഴും കോട്ടയതായിത്തീരേണം.

1. 258-ാം പേജു മുതലുള്ള പ്രത്യേകഗീതങ്ങൾ കാണുക.

അല്ലെങ്കിൽ

(ക്ലോലേ ആലോഹോ)

3. മുശേ - ആലോഹോ മുളളുമര-ത്തിൽനിന്ന് അങ്ങ് വിളി-ച്ചുരുൾ ചെയ്തു; കൂടാരത്തിന്മേലും കൂടെയതിൻ ഉള്ളതിലും കൈക്കൊണ്ടെൻ അധികാരം ഹാലേ-ലുയ്യാ ഉഹാലേലുയ്യാ കഹനുസാ'-നടത്തുക നീ.

അല്ലെങ്കിൽ

4. പരിശുദ്ധാ-ലയമുള്ളിൽ സ്കനിയാ തൻ-ധൂപത്തെ കൈക്കൊണ്ട-കർത്താവേ, നിൻ ദാസ-ന്മാരെ നിന-ച്ചിന്നടിയാരണയ്ക്കുന്ന ഈ ധൂപം കൈക്കൊണ്ട് ഹാലേ ... ഉ ഹാലേ ... ഇജ്ജനത്തിൽ നിരക്കണമേ.

അല്ലെങ്കിൽ

(കുക്കോയോ)

5. കർത്താവരുളിച്ചെയ്തു, ഞാൻ ജീവന്റെ അ-പ്പം ലോകത്തെ പോഷിപ്പിപ്പാൻ മേലിന്നും വ-ന്നു.

താതനയച്ചു - വചനമാമെന്നെ

കർഷകനെപ്പോൽ - ഗബ്രീയേൽ വിതച്ചു
നല്ലനിലം തുലും മറിയാം - കൈക്കൊണ്ടാളുദരേ
ദൂതസമാനം ത്രോണോസിൽ - പട്ടക്കാർ കൈയിൽ
ഹാലേലുയ്യാ - ഘോഷിച്ചീടുന്നു.

അല്ലെങ്കിൽ

(കുൽമേദം)

6. അഖിലം ഞാനാരാ-ഞ്ഞിട്ടും ദൈവയേത്തെ മികച്ചാനും

ഞാൻ ദർശി-ച്ചില്ല; തൽ സ്നേഹ-ത്താലെ

ധാർമ്മികനാം യൗസേപ്പാർന്നു മെസ്രേം രാജ-ത്വം;

1. കഹനുസാ = ആചാര്യവേല

മഹിതൻ മുശ വിഭാഗിച്ചാൻ വടിയാൽ വാരി-ധിയെ
 ഹാനനിയാദ്യാന്മാ-രതിനാ-ൽ
 അഗ്നിയിൽ നിന്നും രക്ഷിതരാ-യ്
 തങ്കത്തെക്കാളതു-കാമ്യം, മധുവിലുമതു മധുരം-പാരം
 ദൈവാരാ-ധനയെ സ്നേഹിപ്പോ-ൻ ധന്യൻ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- സ്തൗമെൻകാലോസ്.

ജനം:- കുറിയേ-ലായിസ്സോൻ.

പ്രൊമിയോൻ

പട്ടക്കാരൻ:- നാം എല്ലാവരും പ്രാർത്ഥിച്ച് കർത്താവിനോട്
 കരുണയും ദയവും യാചിക്കണം.

ജനം:- കാരൂണ്യവാനായ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട് കരു
 ണ ചെയ്ത് ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമേ.

പട്ടക്കാരൻ:- സ്തുതിയും സ്തോത്രവും, പ്രാഭവവും പുക
 ഴ്ചയും, മാഞ്ഞുപോകാത്ത ...

(പ്രൊമിയോൻ കഴിഞ്ഞ് ധൂപം വയ്ക്കുന്നു)

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- ബാറെക്മോർ. അനുഗ്രഹിക്കുന്നവനായ
 കർത്താവിന്റെ മുമ്പാകെയും പുണ്യം നൽകുന്ന ബലിപീഠ
 ത്തിന്റെ മുമ്പാകെയും ദിവ്യവും സ്വർഗ്ഗീയവുമായ ഈ
 വിശുദ്ധരഹസ്യങ്ങളുടെ മുമ്പാകെയും ഭയങ്കരമായ ഈ
 വിശുദ്ധ കുർബ്ബാനയുടെ മുമ്പാകെയും (ബഹുമാനപ്പെട്ട
 പട്ടക്കാരന്റെ) കൈകളാൽ കൂന്തുരുക്കം വയ്ക്കപ്പെടുന്നു.
 നാം എല്ലാവരും പ്രാർത്ഥിച്ച് കർത്താവിനോട് അനുഗ്രഹ
 ങ്ങളും കരുണയും യാചിക്കണം.

1. മേൽപ്പട്ടക്കാരനാണെങ്കിൽ 'വന്ദ്യ പിതാവിന്റെ' എന്നും കത്തോലി
 കായോ, പാത്രിയർക്കീസോ എങ്കിൽ 'ശ്രേഷ്ഠ മഹാപുരോഹിതന്റെ'
 എന്നും പറയണം.

ജനം:- കാര്യം വന്നതായ കർത്താവേ, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്ത് ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമേ.

ഹുസോയോ

പട്ടക്കാരൻ:- പാപപരിഹാരം നൽകുന്നവനും ...

ജനം:- ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- (സദാ)

ജനം:- ആമ്മീൻ. കർത്താവ് അവിടത്തെ ശുശ്രൂഷ കൈക്കൊള്ളുകയും അവിടത്തെ പ്രാർത്ഥനകളാൽ ഞങ്ങളെ സഹായിക്കുകയും ചെയ്യുമാ-റാകട്ടെ.

പട്ടക്കാരൻ:- (മെന്നാലോഹൊൻകാബേൽ ...) ദൈവത്തിൽനിന്ന് കടങ്ങൾക്കു പരിഹാരവും, പാപങ്ങൾക്ക് മോചനവും, രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും എന്നേക്കും നാം കൈക്കൊള്ളുമാറാകട്ടെ.

ജനം:- ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- (ധൂപക്കുറ്റി വാഴ്ത്തിക്കൊണ്ട്)

(കാദീൽ ...) പരിശുദ്ധനായ പിതാവ് പരിശുദ്ധൻ ...

ജനം:- ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- (കാദീൽ ...) പരിശുദ്ധനായ പുത്രൻ ...

ജനം:- ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- (കാദീൽ ...) ജീവനും വിശുദ്ധിയുമുള്ള റൂഹാ പരിശുദ്ധൻ. താൻ നമ്മുടെ ആത്മാക്കളുടെ മേലും നമ്മുടെ പിതാക്കന്മാരുടെയും സഹോദരങ്ങളുടെയും നേതാക്കളുടെയും ഗുരുക്കന്മാരുടെയും മരിച്ചുപോയവരുടെയും വിശുദ്ധസഭയുടെ മക്കളായ വിശ്വാസികളായ വാണിപ്പോയവരുടെയും ആത്മാക്കളുടെമേലും രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും എന്നെന്നേക്കും മനസ്സലിവു തോന്നി കരുണ ചെയ്തുകൊണ്ട് പാപിയായ തന്റെ ദാസന്റെ ധൂപ

ത്തെ ശുദ്ധീകരിക്കുന്നു. ബത്രൈഹുൻ ഒൽമേ ല ഓ-ലം ഒൽമീൻ.

ജനം:- ആമ്മീൻ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- ബാറെക്മോർ, ദിവ്യജ്ഞാനം ശുദ്ധിച്ചുകൊണ്ട് നാം എല്ലാവരും നല്ലവണ്ണം നിന്ന് ബഹുമാനപ്പെട്ട (പട്ടക്കാരന്റെ)' പ്രാർത്ഥന ഏറ്റുചൊല്ലണം.

പട്ടക്കാരൻ:- സർവ്വശക്തിയുള്ള പിതാവായ ആകാശത്തിന്റെയും ഭൂമിയുടെയും ...

ജനം:- കാണപ്പെടുന്നവയും കാണപ്പെടാത്തവയുമായ സകലത്തിന്റെയും സ്രഷ്ടാവുമായ സത്യ ഏകദൈവത്തിൽ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

ദൈവത്തിന്റെ ഏകപുത്രനും സർവ്വലോകങ്ങൾക്കും മുമ്പേ പിതാവിൽനിന്ന് ജനിച്ചവനും പ്രകാശത്തിൽനിന്നുള്ള പ്രകാശവും സത്യദൈവത്തിൽനിന്നുള്ള സത്യദൈവവും ജനിച്ചവനും സൃഷ്ടിയല്ലാത്തവനും സാരാംശത്തിൽ പിതാവിനോട് സമത്വമുള്ളവനും സകലവും താൻ മുഖാന്തരമായി നിർമ്മിച്ചവനും മനുഷ്യരായ ഞങ്ങൾക്കും ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കും വേണ്ടി തിരുമനസ്സായ പ്രകാരം + സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്നിറങ്ങി, വി. റൂഹായാൽ ദൈവമാതാവായ വി. കന്യക മറിയാമിൽനിന്ന് ശരീരിയായിത്തീർന്ന് മനുഷ്യനായി, പൊന്തിയോസ് പീലാത്തോസിന്റെ ദിവസങ്ങളിൽ ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടി + കുരിശിൽ തറയ്ക്കപ്പെട്ട്, കഷ്ടത അനുഭവിച്ച് മരിച്ച് അടക്കപ്പെട്ട്, മൂന്നാം ദിവസം ഉയിർത്തെഴുന്നേറ്റ് + സ്വർഗ്ഗത്തിലേക്ക് കരേറി, തന്റെ പിതാവിന്റെ

1. മേൽപ്പട്ടക്കാരനാണെങ്കിൽ 'വന്ദ്യ പിതാവിന്റെ' എന്നും കാതോലിക്കായോ, പാത്രിയർക്കീസോ എങ്കിൽ 'ശ്രേഷ്ഠ മഹാപുരോഹിതന്റെ' എന്നും പറയണം.

വലതുഭാഗത്ത് ഇരുന്നവനും ജീവനുള്ളവരെയും മരിച്ചവരെയും വിധിപ്പാൻ തന്റെ വലിയ മഹത്വത്തോടെ ഇനിയും വരുവാനിരിക്കുന്നവനും, തന്റെ രാജ്യത്തിന് അവസാനമില്ലാത്തവനുമായ യേശുമശിഹാ ആയ ഏക കർത്താവിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

സകലത്തെയും ജീവിപ്പിക്കുന്ന കർത്താവും, പിതാവിൽനിന്ന് പുറപ്പെട്ട്, പിതാവിനോടും പുത്രനോടും കൂടെ വന്ദിക്കപ്പെട്ട് സ്തുതിക്കപ്പെടുന്നവനും, നിബിഡന്മാരും ശ്ലീഹന്മാരും മുഖാന്തരം സംസാരിച്ചവനുമായ, ജീവനും വിശുദ്ധിയുമുള്ള ഏക റൂഹായിലും കാതോലികവും ഐക്യവുമായ ഏക വിശുദ്ധ സഭയിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

പാപമോചനത്തിന് മാമോദീസാ ഒരിക്കൽ മാത്രമാകുന്നുവെന്ന് ഞങ്ങൾ ഏറ്റുപറഞ്ഞ് മരിച്ചുപോയവരുടെ ഉയിർപ്പിനും വരുവാനിരിക്കുന്ന ലോകത്തിലെ പുതിയ ജീവനുമായി ഞങ്ങൾ നോക്കിപ്പാർക്കുന്നു.

ജനം:- ആമ്മീൻ.

(ഹോ ഏദോനോ)

1. യാചിക്കേണ്ടും സമയമിതാ;
മോചിക്കും നാഴിക ഇതു താൻ
ഇതു നമസ്കാരത്തിൻ സമയം;
ഇതു തന്നെ കരുണാസമയം.
2. ഉന്നത പദവിയിലേറിയിതാ
ഇന്നിപ്പോൾ (പട്ടക്കാരൻ)
അനുഭവിച്ചീടുന്നോർക്കായി
അനുഷ്ഠിക്കുന്നീ കർമ്മാന.

3. പ്രിയരേ ഇതു കരുണയുടെയും അലിവിന്റെയും സമയം താൻ സത്യസ്നേഹത്തോടെ സമാധാനം നൽകും സമയം താൻ.
4. ദൂരസ്ഥർ സവിധസ്ഥരുമായി തമ്മിൽ നിരക്കും സമയം താൻ അതിനാൽ സോദരരേ വരുവിൻ, ഒരുപോൽ കരുണയിരുന്നീടാം.
5. നാമാ! കൃപ ചെയ്തീടണമേ നാമാ! കൃപ ചെയ്യുക കനിവാൽ നാമാ! ഉത്തരമരുളിച്ചെയ്തടിയാരൊട് കൃപ ചെയ്യണമേ.
6. നല്ലവനേ, ഞങ്ങളുടെ ബലഹീനതയോടുത്തരമരുളണമേ നാമെല്ലാവരുമൊത്തൊരുമിച്ചുഹസിച്ചുര ചെയ്യേണം.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- ബാറെക്മോർ, സ്തുതമെൻ കാലോസ്²

ജനം:- കുറിയേ-ലായിസ്സോൻ.³

രണ്ടാം ഭാഗം

ഒന്നാം അദ്ധ്യായം

പട്ടക്കാരൻ:- (പദവിമേൽ കയറിനിന്നുകൊണ്ട് സമാധാനത്തിനുള്ള പ്രാർത്ഥന)

ജനം:- ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സമാധാനം ...

ജനം:- അവിടുത്തെ ആത്മാവിനും - ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

1. സവിധസ്ഥർ = സമീപസ്ഥർ 2. സ്തുതമെൻ കാലോസ് = നാം നല്ലവണ്ണം നിൽക്കണം 3. കുറിയേലായിസ്സോൻ = കർത്താവേ കരുണ ചെയ്യണമേ.

പട്ടക്കാരൻ:- (സമാധാനം കൊടുക്കുന്നു)

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- ബാറെക്മോർ, നമ്മുടെ ദൈവമായ കർത്താവിന്റെ സ്നേഹം മൂലം പരിശുദ്ധവും ദിവ്യവുമായ ചുംബനത്താൽ ഓരോരുത്തനും അവനവന്റെ അടുത്തവൻ തമ്മിൽ തമ്മിൽ സമാധാനം കൊടുക്കണം.

ജനം:- ദൈവമായ കർത്താവേ! ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്കാലം മുഴുവനും ഈ സമാധാനത്തിന് ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമേ.

(വേണമെങ്കിൽ ഈ ഗീതം ചൊല്ലാം)

(ശ്ലോമോ ബലിവേദി ... പോലെ)

1. അന്യോന്യം ശ്ലോമോ നൽകിൻ,
കർത്താവിൻ ശ്ലോമോ നമ്മിൽ
വാസം ചെയ്തീടട്ടെന്നും,
തമ്മിൽ ചുംബിക്കേണം നാം
തൽശ്ലോമോയും ശൈനോയും നമ്മെ കാക്കട്ടെന്നാളും.

2. മാളികയിൽ ശിഷ്യന്മാരോ-
ടുത്ഥാനത്തിൻ നാളുകളിൽ
നാഥൻ കല്പിച്ചാനേവം
ശ്ലോമോ! പ്രിയരേ! നിങ്ങളിലീ-
ശ്ലോമോ വാഴട്ടെന്നാളും ലോകാന്ത്യത്തോളം തന്നെ.

3. അന്യോന്യം സ്നേഹിക്കണമെ-
ന്നോതിയ 'നാഥാ! നിൻ സ്നേഹം
വാണീടണമെങ്ങളിലെന്നും
സ്തുതി, ദൈവത്തിന്നുയരത്തിൽ
ഭൂതലമെങ്ങും നൽ ശാന്തി മാനവരിടയിൽ സംപ്രീതി.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- കൊടുക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന പരിശുദ്ധവും ദിവ്യവുമായ ഈ സമാധാനത്തിനു ശേഷം കരുണയുള്ള കർത്താവിന്റെ മുമ്പാകെ നാം തല കുനിക്കണം.

ജനം:- ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ഞങ്ങളുടെ ദൈവവുമേ! നിന്റെ തിരുമുമ്പാകെ ഞങ്ങൾ തല കുനിക്കുന്നു.

പട്ടക്കാരൻ:- (ഒരു പ്രാർത്ഥന)

ജനം:- ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- (ഒരു പ്രാർത്ഥന)

ജനം:- ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- (ശോശപ്പാ ആഘോഷിക്കുന്നു).

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- ബാറെക്മോർ. സഹോദരങ്ങളേ! നാം എല്ലാവരും ഭംഗിയോടും ഭയത്തോടും വണക്കത്തോടും, വെടിപ്പോടും വിശുദ്ധിയോടും സ്നേഹത്തോടും സത്യവിശ്വാസത്തോടും, നല്ല ദൈവഭക്തിയോടും കൂടെ നിന്ന് (ബഹുമാനപ്പെട്ട ഈ പട്ടക്കാരന്റെ) കൈകളാൽ നമ്മുടെ മുമ്പാകെ വയ്ക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഭയങ്കരവും പരിശുദ്ധവുമായ ഈ കുർബ്ബാനയിൽ സൂക്ഷിക്കണം. എന്തെന്നാൽ നാം എല്ലാവർക്കും വേണ്ടി ജീവനുള്ള ബലി സകലത്തിന്റെയും ഉടയവനായ പിതാവാം ദൈവത്തിന് നിരപ്പിലും സമാധാനത്തിലും അണയ്ക്കുന്നു.

ജനം: (ഈ കുർബ്ബാന) അനുഗ്രഹങ്ങളും സമാധാനവും ബലിയും സ്തോത്രവും ആകുന്നു.

രണ്ടാം അദ്ധ്യായം

പട്ടക്കാരൻ:- (പടിഞ്ഞാറോട്ട് തിരിഞ്ഞ് വൃശ്ചാ ചെയ്തു കൊണ്ട്)

പിതാവാം ദൈവത്തിന്റെ സ്നേഹവും ...

ജനം:- ആമ്മീൻ. അവിടത്തെ ആത്മാവോടുകൂടെയും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

1. മേൽപ്പട്ടക്കാരനാണെങ്കിൽ 'വന്ദ്യ പിതാവിന്റെ' എന്നും കാരോലിക്കായോ, പാത്രിയർക്കീസോ എങ്കിൽ 'ശ്രേഷ്ഠ മഹാപുരോഹിതന്റെ' എന്നും പറയണം.

പട്ടക്കാരുന്:- (കൈകൾ ഉയർത്തിക്കൊണ്ട്) ഈ നാഴികയിൽ നാം എല്ലാവരുടെയും ബോധങ്ങളും ...

ജനം:- ഞങ്ങളുടെ ബോധങ്ങളും വിചാരങ്ങളും ഹൃദയങ്ങളും ദൈവമായ കർത്താവിങ്കൽ ഇരിക്കുന്നു.

പട്ടക്കാരുന്:- ഭയഭക്തിയോടെ നമുക്ക് കർത്താവിനെ ...

ജനം:- ഭയഭക്തിയോടെ കർത്താവിനെ സ്തോത്രം ചെയ്യുന്നത് യുക്തവും ന്യായവും ആകുന്നു.

(പട്ടക്കാരുന് കുർബ്ബാനമേൽ കൈകൾ ആഘോഷിക്കുന്നു)

പട്ടക്കാരുന്:- (ഒരു പ്രാർത്ഥന)

ജനം:- തന്റെ സ്തുതികളാൽ ആകാശവും ഭൂമിയും നിറഞ്ഞിരിക്കുന്ന ബലവാനായ ദൈവംതന്മൂലാൻ പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ, ഉയരങ്ങളിൽ ഊശാന. ദൈവമായ കർത്താവിന്റെ തിരുനാമത്തിൽ വന്നവനും വരുവാനിരിക്കുന്നവനുമായവൻ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു. ഉയരങ്ങളിൽ സ്തുതി.

പട്ടക്കാരുന്:- (അപ്പം വാഴ്ത്തുന്നു)

ജനം:- ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരുന്:- (വീഞ്ഞ് വാഴ്ത്തുന്നു)

ജനം:- ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരുന്:- എന്റെ ഓർമ്മയ്ക്കായി ...

ജനം:- ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിന്റെ മരണത്തെ ഞങ്ങൾ ഓർക്കുകയും നിന്റെ ഉയിർത്തെഴുന്നേല്പിനെ ഞങ്ങൾ ഏറ്റുപറയുകയും നിന്റെ രണ്ടാമത്തെ എഴുന്നള്ളത്തിനായി ഞങ്ങൾ നോക്കിപ്പാർക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നിന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങൾ ഞങ്ങൾ എല്ലാവരുടെ മേലും ഉണ്ടായിരിക്കേണമേ.

അല്ലെങ്കിൽ (സുറിയാനി)

മൌത്തൊക് മോറാൻ-മെസ-ഹദീനാൻ
വ്ബക്യോമ്തൊക്-മൌദേ-നാൻ
വൽമേസീസൊക്-ഹൊയ് ദ്തർത്തേൻ മ്സാ-ക്കേനാൻ
വ്റഹമയ്ക് നെഹവുൻ-അൽ ക്വലാൻ.

മലയാളം

നാഥാ! നിൻ മൃതിയോർത്തങ്ങൾ
നിൻ ഉത്ഥാനമതേ-റ്റോതി
കാക്കുന്നു നിൻ പുനരാ-ഗമനം,
വാഴ്വരുളുക - ഞങ്ങൾ-ക്കെല്ലാം.

പട്ടക്കാർൻ:- (ഓർമ്മപ്രാർത്ഥനയും കൃതജ്ഞതയും)

ജനം:- സർവ്വശക്തിയുള്ള പിതാവാം ദൈവമേ, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമേ. ദൈവമായ കർത്താവേ, നിന്നെ ഞങ്ങൾ സ്തുതിക്കുകയും വാഴ്ത്തുകയും വന്ദിക്കുകയും നിന്നോട് ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഉത്തമനായുള്ളോവേ! കരുണ തോന്നി ഞങ്ങളുടെമേൽ അനുഗ്രഹം ചെയ്യണമേ.

പട്ടക്കാർൻ:- (രഹസ്യത്തിൽ പരിശുദ്ധാത്മാഹ്വാനം ചൊല്ലിക്കൊണ്ട് കൈകൾ ആഘോഷിക്കുന്നു)

ശുശ്രൂഷക്കാർൻ:- ബാറെക്മോർ, എന്റെ വാത്സല്യമുള്ള വരേ, ജീവനുള്ള പരിശുദ്ധ റൂഹാ, സ്വർഗ്ഗമാകുന്ന മേലുള്ള ഉയരങ്ങളിൽനിന്ന് പ്രതാപത്തോടുകൂടി ഇറങ്ങി, വയ്ക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഈ പരിശുദ്ധ കുർബ്ബാനമേൽ പൊരുന്നി ആവസിച്ച് അതിനെ ശുദ്ധീകരിക്കുന്ന ഈ നാഴിക എത്ര ഭയങ്കരവും, ഈ സമയം എത്ര ഭ്രമിക്കത്തക്കതാകുന്നു. നിങ്ങൾ അടക്കത്തോടും ഭയത്തോടും നിന്നുകൊണ്ട് പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ.

ജനം:- ഞങ്ങളെല്ലാവരോടുംകൂടെ സമാധാനവും ഞങ്ങളെല്ലാവർക്കും സംപ്രീതിയും ഉണ്ടായിരിക്കേണമേ.

പട്ടക്കാരൻ:- കർത്താവേ! എന്നോടുത്തരമരുളണമേ ...

(മൂന്നുപ്രാവശ്യം)

ജനം:- കുറിയേലായിസോൻ, കുറിയേലായിസോൻ, കുറിയേ-ലായിസോൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- (പീലാസാമേൽ കൈ ആഘോഷിക്കുന്നു)

ജനം:- ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- (കാസാമേൽ കൈ ആഘോഷിക്കുന്നു)

ജനം:- ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- (ഒരു പ്രാർത്ഥന)

ജനം:- ആമ്മീൻ.

മൂന്നാം അദ്ധ്യായം

1-ാം തുങ്ദേൻ

(ജീവനോടിരിക്കുന്ന ആത്മീയപിതാക്കൾക്കുവേണ്ടി)

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- ബാറെക്മോർ. ഇന്നും ഈ ആയുഷ്കാലത്തും നമ്മുടെ അധ്യക്ഷന്മാരായിരുന്ന് നാലു ഭാഗങ്ങളിലുമുള്ള ദൈവത്തിന്റെ വിശുദ്ധസഭകളെ മേയിച്ച് ഭരിക്കുന്ന ശുദ്ധിമാന്മാരും ബഹുമാനപ്പെട്ടവരും, ഭാഗ്യവാന്മാരുമായി ദൈവത്താൽ നിലനിർത്തപ്പെട്ടുപോരുന്ന നമ്മുടെ പാത്രിയർക്കീസന്മാരായ ആബൂൻ മാർ ഇഗ്നാത്തിയോസിനുവേണ്ടിയും ആബൂൻ മാർ ബസ്സേലിയോസിനുവേണ്ടിയും ആബൂൻ മാർ ഗ്രീഗോറിയോസിനുവേണ്ടിയും നമ്മുടെ മേൽപ്പട്ടക്കാരൻ ആബൂൻ മാർ (ഇന്നാർക്ക്) വേണ്ടിയും,

1. ഇടവക മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയോ, സന്നിഹിതരായിരിക്കുന്ന മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയോ പേര് പറയണം.

സത്യവിശ്വാസികളായ ശേഷമുള്ള സകല എപ്പിസ്കോപ്പന്മാർക്കുവേണ്ടിയും മഹത്തും യേങ്കരവും, പരിശുദ്ധവുമായ ഈ സമയത്ത് ദൈവമായ കർത്താവിനോട് നാം അപേക്ഷിച്ച് പ്രാർത്ഥിക്കണം.

ജനം:- കുറിയേ-ലായിസോൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- (ഒരു പ്രാർത്ഥന)

ജനം:- ആമ്മീൻ.

2-ാം തുബ്ദേൻ

(ജീവനോട്രിക്കുന്ന വിശ്വാസികളായ സഹോദരങ്ങൾക്കുവേണ്ടി)

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- ബാറെക്മോർ. സർവ്വശക്തിയുള്ള ദൈവമായ കർത്താവേ, പലവിധമായ കഠിനപരീക്ഷകളിൽ അകപ്പെട്ട് നിന്നിൽ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നവരുടെ രക്ഷയ്ക്കുവേണ്ടിയും വേഗത്തിൽ നീ അവരെ ദർശിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയും ഈ നാഴികയിലും, ഈ സമയത്തും ഞങ്ങൾ ഓർക്കുവാനായിട്ട് നിസ്സാരവും ബലഹീനവുമായ ഞങ്ങളോട് മുൻകൂട്ടി കല്പിച്ച് ഞങ്ങളെ താൽപ്പര്യപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള വിശ്വാസികളും സത്യക്രിസ്ത്യാനികളുമായ ഞങ്ങളുടെ സഹോദരങ്ങളെ എല്ലാവരെയും ഞങ്ങൾ ഓർക്കുന്നു. ദൈവത്താൽ പാലിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഈ വിശുദ്ധസഭയുടെ മക്കളാകുന്ന വിശ്വാസികളായ എല്ലാവർക്കും അന്യോന്യം ഐക്യവും അഭിവൃദ്ധിയും ഉണ്ടാകുവാനായിട്ടും അവർ സുകൃതമുള്ളവരായിത്തീരുവാനായിട്ടും കർത്താവിനോട് നാം പ്രാർത്ഥിക്കണം.

ജനം:- കുറിയേ-ലായിസ്സോൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- (ഒരു പ്രാർത്ഥന)

ജനം:- ആമ്മീൻ.

3-ാം തുബ്ദേൻ

(ജീവിച്ചിരിക്കുന്ന വിശ്വാസികളായ ഭരണകർത്താക്കൾക്കുവേണ്ടി)

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- ബാറെക്മോർ. നാലു ഭാഗങ്ങളിലുമുള്ള ദൈവത്തിന്റെ സഭകളെയും ദയാകളെയും സത്യവിശ്വാസത്തിൽ നിലനിർത്തി ഉറപ്പിച്ച, വിശ്വാസികളും സത്യക്രിസ്ത്യാനികളുമായ സകല ഭരണകർത്താക്കളെയും ഞങ്ങൾ ഓർക്കുന്നു. പട്ടക്കാരും വിശ്വാസികളുമായ ജനങ്ങളുടെ സംഘവും ക്രിസ്ത്യാനിസമൂഹം മുഴുവനും സുകൃതമുള്ള വരായിത്തീരുവാനായിട്ട് കർത്താവിനോട് നാം പ്രാർത്ഥിക്കണം.

ജനം:- കുറിയേ-ലായിസ്സോൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- (ഒരു പ്രാർത്ഥന)

ജനം:- ആമ്മീൻ.

4-ാം തുബ്ദേൻ

(ദൈവമാതാവിന്റെയും പരിശുദ്ധന്മാരുടെയും ഓർമ്മ)

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- ബാറെക്മോർ. ഭൂമിയിലെ സകല വംശങ്ങളിൽനിന്ന് ഭാഗ്യങ്ങൾക്ക് യോഗ്യതയുള്ളവളും വിശുദ്ധിയുള്ളവളും, മഹത്വമുള്ളവളും അനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ടവളും, നിത്യകന്യകയും ഭാഗ്യവതിയുമായ ദൈവമാതാവായ മറിയാമിനെ ഞങ്ങൾ ഓർക്കുന്നു. അവളോടുകൂടെ പരിശുദ്ധന്മാരായ നിബിയന്മാരെയും, പ്രസംഗക്കാരായ ശ്ലീഹന്മാരെയും ഏവൻഗേലിസ്തന്മാരെയും, സഹദേന്മാരെയും, മാർദ്യാനന്മാരെയും ഭാഗ്യവാനും തന്റെ യജമാനന്റെ മുന്നോട്ടുക്കാരനുമായ മാർ യൂഹാനോൻ മാംദാനയെയും ശെമ്മാശ്ശന്മാരിൽ പ്രധാനിയും, സഹദേന്മാരിൽ മുമ്പനുമായ പരിശുദ്ധനും, മഹത്വമുള്ളവനുമായ മാർ സ്തേപ്പാനോസിനെയും ശ്ലീഹന്മാരിൽ തലവന്മാരായ ഉന്നതപ്പെട്ട മാർ

പത്രോസിനെയും മാർ പൗലൂസിനെയും നമ്മുടെ പിതാവായ മാർത്തോമ്മാ ശ്ലീഹായെയും ശേഷം സകല ശുദ്ധിമാന്മാരെയും ശുദ്ധിമതികളെയും ഒന്നുപോലെ നാം ഓർക്കണം. അവരുടെ പ്രാർത്ഥന നമുക്ക് കോട്ടയായിരിക്കട്ടെ. കർത്താവിനോട് നാം പ്രാർത്ഥിക്കണം.

ജനം:- കുറിയേ-ലായിസ്സോൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- (ഒരു പ്രാർത്ഥന)

ജനം:- ആമ്മീൻ.

5-ാം തുങ്ദേൻ

(നിദ്രപ്രാപിച്ച ആത്മീയ പിതാക്കന്മാരുടെയും മൽപ്പാന്മാരുടെയും ഓർമ്മ)

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- ബാറെക്മോർ. ശ്ലൈഹികവും കുറ്റമില്ലാത്തതുമായ ഏകവിശ്വാസത്തെ പാലിച്ച് ഞങ്ങൾക്ക് ഏൽപ്പിച്ചു തന്നവരായ ശുദ്ധിമാന്മാരുടെ സ്ഥലത്ത് ശുദ്ധതയോടെ മുമ്പുകൂട്ടി നിദ്രപ്രാപിച്ച് വിശ്രമിക്കുന്നവരെയും നിഖ്യായിലും കൂസ്തന്തീനോപോലീസിലും എപ്പേസോസിലും വെച്ചുണ്ടായ പുണ്യപ്പെട്ടവയും, പരിശുദ്ധങ്ങളുമായ മൂന്നു പൊതുസുന്നഹദോസുകളെയും, അവയിലുണ്ടായിരുന്ന നീതിമാന്മാരും, മൽപ്പാന്മാരും സ്തുതിക്കപ്പെട്ടവരും, ദൈവത്തെ ധരിച്ചവരുമായ ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാരെയും ഈർശ്ശേമിന്റെ ഒന്നാമത്തെ പ്രധാനാചാര്യനും, പുണ്യവാനും ശ്ലീഹായും സഹദായുമായ യാക്കോബും, ഇഗ്നാത്യോസും, ക്ലീമ്മീസും ദിവന്നാസ്യോസും, അത്താനാസ്യോസും യൂലിയോസും, ബസ്സേലിയോസും ഗ്രീഗോറിയോസും, ദിയസ്കോറോസും തീമോത്തിയോസും, പീലക്സിനോസും അന്തീമോസും, ഈയാവാനീസും വചനമായ ദൈവം ശരീരിയായിത്തീർന്നുവെന്ന് നമ്മുടെ കർത്താവേശുമിശിഹായുടെ മനുഷ്യാവതാരത്തെക്കുറിച്ച് സ്പഷ്ട

മായി തെളിയിച്ചവനും സത്യവാനും, ഉന്നതഗോപുരവുമായ പ്രസിദ്ധനായ മാർ കുറിലോസും സുറിയാനിക്കാരുടെ കിരീടവും ദൈവത്തിന്റെ വിശുദ്ധസഭ മുഴുവന്റെയും വിവേകമുള്ള വായും, തൂണും, മൽപ്പാനും പൂഷ്പങ്ങൾ കൊണ്ട് നിറഞ്ഞ മേച്ചിൽസ്ഥലവും മറിയാം സംശയം കൂടാതെ ദൈവമാതാവെന്ന് എല്ലായ്പ്പോഴും പ്രസംഗിച്ചവനുമായ ഞങ്ങളുടെ പാത്രിയർക്കീസ് മാർ സേവേറിയോസും സത്യവിശ്വാസത്തെ നിലനിർത്തിയ നീതിമാനും പരിശുദ്ധനുമായ ഞങ്ങളുടെ ബാവാ മാർ യാക്കോബ് ബൂർദാനായും മാർ അപ്രേമ്യും, മാർ യാക്കോബും മാർ ഇസ്ഹാക്കും, മാർ ബാലായിയും ദുഃഖിതന്മാരിൽ തലവനായ മാർ ബർസൗമ്മായും, മാർ ശൈമവോൻ ദെസ്തൂനിയും തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട മാർ അബഹായും യൽദോ മാർ ബസ്സേലിയോസും മലങ്കരയുടെ പരിശുദ്ധന്മാരായ മാർ ഗ്രീഗോറിയോസും മാർ ദീവന്നാസ്യോസും ആയ ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാരെയും ചൊവ്വുള്ളതും കുറ്റമില്ലാത്തതുമായ ഏകവിശ്വാസത്തെ പാലിച്ച് ഞങ്ങൾക്ക് ഏൽപ്പിച്ചുതന്നവരായി ഇവരുടെ മുമ്പും, ഇവരോടുകൂടെയും, ഇവരുടെ പിന്മുളളവരെയും ഞങ്ങൾ ഓർക്കുന്നു. അവരുടെ പ്രാർത്ഥന നമുക്ക് കോട്ടയായിരിക്കട്ടെ. കർത്താവിനോട് നാം പ്രാർത്ഥിക്കണം.

ജനം:- കുറിയേ-ലായിസ്സോൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- ഒരു പ്രാർത്ഥന

ജനം:- ആമ്മീൻ.

6-ാം തുബ്ദേൻ

(നിദ്രപ്രാപിച്ച വിശ്വാസികൾക്കുവേണ്ടി)

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- ബാറെക്മോർ. അരുപികളുടെയും സകല ജഡങ്ങളുടെയും ഉടയവനായിരിക്കുന്ന പിതാവാം ദൈവമേ, സത്യവിശ്വാസത്തിൽ മുൻകൂട്ടി നിദ്രപ്രാപിച്ച് വിശ്രമിച്ച് നിന്റെ അടുക്കൽ വന്നുചേർന്നവരായ ഈ പരിശുദ്ധ മദ്ബഹായിൽനിന്നും ഈ പള്ളിയിൽനിന്നും ഈ സ്ഥലത്തുനിന്നും, എല്ലാ ഭാഗങ്ങളിൽനിന്നും സ്നേഹത്തോടും സത്യവിശ്വാസത്തോടുംകൂടി വാങ്ങിപ്പോയിരിക്കുന്ന വിശ്വാസികളായ സകല മരിച്ചുപോയവരെയും ഞങ്ങൾ ഓർക്കുന്നു. അവരുടെ ആത്മാക്കളെയും അരുപികളെയും തന്റെ അടുക്കലേക്ക് എടുത്തുകൊണ്ടുവരാനായ നമ്മുടെ ദൈവമായ മശിഹായോട് ധാരാളമായ തന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങൾമൂലം കടങ്ങളുടെ പരിഹാരത്തിനും, പാപമോചനത്തിനും അവരെ യോഗ്യരാക്കുവാനും നമ്മെയും അവരെയും തന്റെ സ്വർഗ്ഗരാജ്യത്തിൽ ചേർത്തുകൊള്ളുവാനുമായി നാം അപേക്ഷിച്ച് പ്രാർത്ഥിച്ച് മൂന്നു പ്രാവശ്യം കുറിയേലായിസ്സോൻ എന്ന് അട്ടഹസിച്ച് പറയണം.

ജനം: കുറിയേ-ലായിസ്സോൻ, കുറിയേ ... കുറിയേ ...

പട്ടക്കാരൻ:- (ഒരു പ്രാർത്ഥന)

ജനം:- (ദൈവമേ!) സത്യവിശ്വാസത്തോടുകൂടി ഞങ്ങളിൽനിന്ന് വാങ്ങിപ്പോയിരിക്കുന്ന സകല മരിച്ചവരെയും നീ ആശ്വസിപ്പിച്ച് പുണുപ്പെടുത്തണമേ. മനസ്സോടും മനസ്സുകൂടാതെയും അറിവോടും അറിവു കൂടാതെയും നിന്റെ തിരുമുമ്പിൽ ഞങ്ങളും അവരും ചെയ്തുപോയിട്ടുള്ള പിഴകൾ ക്ഷമിക്കണമേ.

പട്ടക്കാരൻ:- (ഒരു പ്രാർത്ഥന)

ജനം: ആമ്മീൻ. (തന്റെ തിരുനാമം) ഇരുന്നപ്രകാരം തന്നെ ഇരിക്കുകയും തലമുറ തലമുറകളായി സകല തലമുറകൾവരെയും ലോകാലോകങ്ങളോളവും സ്ഥിതിചെയ്യുകയും ചെയ്യുന്നു. ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സമാധാനം ...

ജനം:- അവിടുത്തെ ആത്മാവിനും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

പട്ടക്കാരൻ:- (പടിഞ്ഞാറോട്ട് തിരിഞ്ഞ് റൂൾമാ ചെയ്തുകൊണ്ട്) വലിയവനും നമ്മുടെ രക്ഷകനുമായ യേശുമശിഹാ യാകുന്ന ദൈവത്തിന്റെ കരുണ ...

(തിരശ്ശീല ഇട്ടതിന്റെ ശേഷം ഖണ്ഡിപ്പിന്റെ ശുശ്രൂഷ)

ജനം:- (കാസോലിക്കി)

(ബ്തറ ദിലോക്)

1. അൻപുടയോ-നേ - നിൻ വാതിൽ

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ

മുട്ടുന്നു-ദാ-സർ നാദം

കുറിയേ-ലാ-യിസ്സോൻ.

2. ആവശ്യ-ത്താൽ - യാചിക്കും

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ

അടിയാ-രെ-തള്ളിടല്ലേ.

കുറിയേ-ലാ-യിസ്സോൻ.

3. അലിവൊടു - ശി-ക്ഷിച്ചടിയാരെ

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ

അരിശം നീ-ക്കി-കാക്കണമേ.

കുറിയേ-ലായിസ്സോൻ.

4. വാതിൽ തുറ-ന്നീ-പ്രാർത്ഥനയിൻ
ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ
നാദം കേ-ട്ടേ-കീടേണമേ.
കുറിയേ-ലാ-യിസ്സോൻ.
5. നിന്നെ വിളി-ക്കു-ന്നേ നാഥാ!
ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ
നിൻ ഉതവി-ക്കായ്-ബലഹീനർ.
കുറിയേ-ലാ-യിസ്സോൻ
6. നല്ലവനേ - കാ-രുണ്യത്താൽ
ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ
നൽകണമേ - യാ-ചിപ്പുകളെ
കുറിയേ-ലാ-യിസ്സോൻ.
7. കർത്താവേ - കാ-രുണ്യത്താൽ
ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ
കനിവടിയാ-രിൽ - ചെന്തേണമേ.
കുറിയേ-ലാ-യിസ്സോൻ.
8. നന്മനിറ-ഞ്ഞാ-നേ എന്റെ
ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ
തിന്മകളെ - നീ- ഓർക്കരുതേ.
കുറിയേ-ലാ-യിസ്സോൻ.

അല്ലെങ്കിൽ

(സ്രോപ്പേ ദ്വന്ദുനോ എന്ന പോലെ)

1. സ്രോപ്പികളെ കണ്ടേഴശായാ
ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ
ബെസ്ക്കുദിശാ-യിൽ - നിന്മുന്തിൽ.
കുറിയേ-ലാ-യിസ്സോൻ.

2. ചിറകുകളാ-റാ-റുള്ളവരായ്
 ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ
 എരിതീയാ-മാ-ത്താക്കളവർ.
 കുറിയേ-ലാ-യിസ്സോൻ
 3. കാണായ്വാൻ - നിൻ-ദൈവത്വം
 ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ
 മുഖമവർ മു-ടു-ന്നിരു ചിറകാൽ.
 കുറിയേ-ലാ-യിസ്സോൻ
 4. എരിയായ്വാൻ - നിൻ - ജാലയതിൽ
 ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ
 ഇരു ചിറകാ-ലെ - കാലുകളും
 കുറിയേ-ലാ-യിസ്സോൻ
 5. അട്ടഹസി-ക്കു-ന്നിരു ചിറകും
 ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ
 കൊട്ടിയവർ - നി-ന്നിട്ടേവം.
 കുറിയേ-ലാ-യിസ്സോൻ
 6. പരിശുദ്ധൻ - നീ - പരിശുദ്ധൻ
 ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ
 പരിശുദ്ധൻ - നീ - ദൈവസുതാ!
 കുറിയേ-ലാ-യിസ്സോൻ.
 7. പരിശുദ്ധൻ - നീ - നിൻ പക്കൽ
 ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ
 നിൻ ബഹുമാ-നം - സ്തുത്യമഹോ.
 കുറിയേ-ലാ-യിസ്സോൻ
- ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- കർത്താവിനോട് നാം പ്രാർത്ഥിക്കണം.
 ജനം:- കുറിയേ-ലായിസ്സോൻ

ലുത്തിനിയ

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- സഹോദരങ്ങളേ, നിരപ്പിന്റെയും സമാധാനത്തിന്റെയും അനുഗ്രഹങ്ങളുടെയും കരുണയുടെയും ദൂതിന് നിന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങളാൽ ഞങ്ങൾ യോഗ്യരായിത്തീരണമേ എന്ന് എല്ലായ്പ്പോഴും കർത്താവിനോട് നാം അപേക്ഷിക്കണം.

ജനം:- ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിന്റെ കരുണയാൽ ഞങ്ങൾക്ക് സംഗതിയാക്കണമേ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- സഹോദരങ്ങളേ, പള്ളികൾക്ക് നിരപ്പും ദയറാകൾക്ക് സമാധാനവും അവയിലെ പട്ടക്കാർക്ക് നല്ല കാവലും അവയുടെ പ്രജകൾക്ക് പുഷ്ടിയുള്ള കാലവും ഉണ്ടാകുവാനായി എല്ലായ്പ്പോഴും കർത്താവിനോട് നാം അപേക്ഷിക്കണം.

ജനം:- കർത്താവേ, നിന്റെ കരുണയാൽ ഞങ്ങളെ സമാധാനപ്പെടുത്തണമേ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- സഹോദരങ്ങളേ, സത്പ്രവർത്തികളാലും നീതിയുള്ള വെടിപ്പായ പുണ്യനടപടികളാലും ദൈവത്തിനിഷ്ടമുള്ള സത്യക്രിസ്ത്യാനികളായിരിപ്പാൻ എല്ലായ്പ്പോഴും കർത്താവിനോട് നാം അപേക്ഷിക്കണം.

ജനം:- കർത്താവേ! നിന്റെ കരുണയാൽ ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമേ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- സഹോദരങ്ങളേ, നാമും നമ്മുടെ മരിച്ചുപോയവരും, നമ്മുടെ സമൂഹം ഒക്കെയും, കെടാത്ത അഗ്നിയിൽനിന്നും, ചാകാത്ത പുഴുവിൽനിന്നും, കഠിനമായ വേദനയിൽനിന്നും, കയ്പേറിയ കരച്ചിലിൽനിന്നും, അവസാനമില്ലാത്ത പല്ലുകടിയിൽനിന്നും രക്ഷപെടുവാനായി എല്ലായ്പ്പോഴും കർത്താവിനോട് നാം അപേക്ഷിക്കണം.

ജനം:- കർത്താവേ! നിന്റെ സ്നേഹയാൽ-ഞങ്ങളെ രക്ഷി

ക്കണമേ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- ശപിക്കപ്പെട്ടവരേ, നിങ്ങൾ എന്റെ അടുത്തുനിന്ന് പോയി ദുഷ്ടന്മാരെയും അന്യായക്കാരെയും ദഹിപ്പിക്കുന്ന അഗ്നി അവകാശമായി അനുഭവിച്ചുകൊള്ളുവിൻ എന്ന് ഇടതുഭാഗത്തുള്ളവരോടു പറയുന്ന കയ്പേറിയതും, മരണകരവുമായ ശബ്ദത്തിൽനിന്ന് രക്ഷപ്പെടുവാനായി, എന്റെ സഹോദരങ്ങളേ, എല്ലായ്പ്പോഴും കർത്താവിനോട് നാം അപേക്ഷിക്കണം.

ജനം:- ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിന്റെ സ്തീബായാൽ ഞങ്ങളെ രക്ഷിക്കണമേ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- എന്റെ പിതാവിനാൽ അനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ടവരേ! വന്ന് അകത്തു പ്രവേശിച്ച്, ലോകാരംഭത്തിനു മുമ്പ് നിങ്ങൾക്കായി ഒരുക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന രാജ്യം അവകാശമായി അനുഭവിച്ചുകൊള്ളുവിൻ എന്ന് വലതുഭാഗത്തുള്ളവരോട് പറയുന്ന സന്തോഷകരമായ ശബ്ദത്തിന് നാം യോഗ്യരായിത്തീരുവാനായി, എന്റെ സഹോദരങ്ങളേ! എല്ലായ്പ്പോഴും നാം കർത്താവിനോട് അപേക്ഷിക്കണം.

ജനം:- ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിന്റെ കൃപയാൽ ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമേ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ: ഞങ്ങളുടെ ദൈവമായ കർത്താവേ, നിന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങളാലും കരുണയാലും രോഗികൾക്ക് പൂർണ്ണസൗഖ്യവും, ഞെരുക്കത്തിലിരിക്കുന്നവർക്ക് ആശ്വാസവും ബന്ധിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവർക്ക് വിടുതലും അകലെ പോയിരിക്കുന്നവർക്ക് തിരിച്ചുവരവും സമീപസ്ഥർക്ക് കാവലും (നൽകണമേ).

ഭിന്നിച്ചിരിക്കുന്നവർക്ക് ഐക്യവും സ്നേഹവും ചിന്നിപ്പോയിരിക്കുന്നവർക്ക് ഒരുമിപ്പും കാണാതെപോയിരിക്കുന്നവർക്ക് കണ്ടെത്തലും വിലപിച്ചിരിക്കുന്നവർക്ക്

ആശ്വാസവും ക്ഷീണിച്ചിരിക്കുന്നവർക്ക് വിശ്രമവും അഗതികൾക്ക് സന്തുഷ്ടിയും വിധവമാർക്ക് മനോധൈര്യവും സഹായവും ദരിദ്രർക്ക് പോഷണവും സംതൃപ്തിയും പാപികൾക്ക് പൂർണ്ണമോചനവും (നൽകണമേ).

ആചാര്യത്വത്തിനു നല്ല ഉന്നതിയും ശുശ്രൂഷകർക്ക് വെണ്മ കൊടുക്കുകയും നിന്റെ നിരപ്പ്, ഭൂമിയിലെ രാജ്യങ്ങളിൽ വാഴുകയും യുദ്ധങ്ങൾക്ക് ഒതുക്കവും, മരിച്ചവർക്ക് ആശ്വാസവും ഞങ്ങൾക്ക് കടങ്ങളുടെയും പാപങ്ങളുടെയും മോചനവും നൽകണമേ.

ജനം:- ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, നിന്റെ കൃപയാൽ ഞങ്ങൾക്ക് ഇവ നൽകണമേ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- സഹോദരങ്ങളേ, വീണ്ടും ദൈവമാതാവായ വിശുദ്ധ മറിയാമിനെക്കുറിച്ചും പരിശുദ്ധന്മാരെക്കുറിച്ചും, വിശ്വാസികളായ മരിച്ചുപോയവരെക്കുറിച്ചും നല്ല ഓർമ്മ ഉണ്ടാകുവാനായി എല്ലായ്പ്പോഴും കർത്താവിനോട് നാം പ്രാർത്ഥിക്കണം.

ജനം:- അവരുടെ പ്രാർത്ഥന - നമുക്ക് കോട്ടയായിരിക്കട്ടെ. ആമ്മീൻ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- നമ്മുടെ മശിഹാതമ്പുരാനോട് നമ്മുടെയും, നമ്മുടെ മാതാപിതാക്കളുടെയും സഹോദരി സഹോദരന്മാരുടെയും, നേതാക്കളുടെയും ഗുരുക്കന്മാരുടെയും, മരിച്ചുപോയവരുടെയും അന്യോന്യം നാം ഓരോരുത്തരുടെയും ആത്മാക്കൾക്കായി ധാരാളമായി അനുഗ്രഹങ്ങളും കരുണയും നാം യാചിച്ചു. വീണ്ടും യാചിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. സകലത്തിനും ഉടയവനായിരിക്കുന്ന പിതാവാം ദൈവത്തെ നാം സ്തോത്രം ചെയ്യുകയും തന്റെ ഏകപുത്രനെ വന്ദിക്കുകയും ജീവനുള്ള തന്റെ വിശുദ്ധ റൂഹായെ മഹത്വപ്പെടുത്തുകയും കരുണയുള്ളവനായ

കർത്താവിന്റെ തൃക്കൈകളിൽ നമ്മുടെ ജീവനെ ഭരമേൽപ്പിച്ച് തന്നോട് അനുഗ്രഹങ്ങൾ യാചിക്കുകയും ചെയ്യണം.

ജനം: ഉത്തമനായുള്ളോവേ, കരുണ തോന്നി ഞങ്ങളുടെ മേൽ അനുഗ്രഹം ചെയ്യണമേ.

നാലാം അദ്ധ്യായം

(തിരശ്ശീല നീക്കിയതിനുശേഷം)

പട്ടക്കാരൻ:- (ഒരു പ്രാർത്ഥന. അവസാനത്തിൽ) സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ!

ജനം:- നിന്റെ തിരുനാമം പരിശുദ്ധമാക്കപ്പെടണമേ. നിന്റെ രാജ്യം വരണമേ. നിന്റെ തിരുവിഷ്ഠം സ്വർഗ്ഗത്തിലെപ്പോലെ ഭൂമിയിലും ആകണമേ. ഞങ്ങൾക്ക് ആവശ്യമുള്ള അപ്പം ഇന്ന് ഞങ്ങൾക്ക് തരണീമേ. ഞങ്ങളുടെ കടക്കാരോട് ഞങ്ങൾ ക്ഷമിച്ചതുപോലെ ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങളും പാപങ്ങളും ഞങ്ങളോട് ക്ഷമിക്കണമേ. പരീക്ഷയിലേക്ക് ഞങ്ങളെ പ്രവേശിപ്പിക്കരുതേ. പിന്നെയോ ദുഷ്ടനിൽനിന്ന് ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ചുകൊള്ളണമേ. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ രാജ്യവും ശക്തിയും മഹത്വവും എന്നേക്കും നിനക്കുള്ളതാകുന്നു. ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- (ഒരു പ്രാർത്ഥന)

ജനം:- ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സമാധാനം ...

ജനം:- അവിടുത്തെ ആത്മാവിനും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- അണയ്ക്കപ്പെട്ട ഈ വിശുദ്ധരഹസ്യങ്ങൾ കൈക്കൊള്ളുന്നതിനു മുമ്പ് വീണ്ടും കരുണയുള്ള കർത്താവിന്റെ മുമ്പാകെ നാം തല കുനിക്കണം.

ജനം: ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമേ, നിന്റെ തിരുമുന്മാരെ ഞങ്ങൾ തല കുനിക്കുന്നു.

പട്ടക്കാരൻ:- (ഒരു പ്രാർത്ഥന)

ജനം:- ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സമാധാനം ...

ജനം:- അവിടുത്തെ ആത്മാവിനും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

പട്ടക്കാരൻ:- (പട്ടക്കാരൻ പടിഞ്ഞാറോട്ട് തിരിഞ്ഞ് നൂൽമ ചെയ്തു കൊണ്ട്) പരിശുദ്ധവും മഹത്വമുള്ളതും ...

ജനം:- ആമ്മീൻ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- ബാറെക്മോർ. ഭയത്തോടും വിറയലോടും നാം സൂക്ഷിക്കണം.

ജനം:- കർത്താവേ, കരുണ തോന്നി ഞങ്ങളുടെ മേൽ അനുഗ്രഹം ചെയ്യണമേ.

(രഹസ്യങ്ങളുടെ ആഘോഷം)

പട്ടക്കാരൻ:- (പിലാസാ ഉയർത്തിക്കൊണ്ട്) ഈ വിശുദ്ധതകൾ വിശുദ്ധിയുള്ളവർക്കും വെടിപ്പുള്ളവർക്കും നൽകപ്പെടുന്നു.

ജനം:- പരിശുദ്ധനായ ഏകപിതാവും പരിശുദ്ധനായ ഏക പുത്രനും പരിശുദ്ധനായ ഏകറൂഹായുമല്ലാതെ പരിശുദ്ധൻ ഇല്ല. ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- (കാസാ ഉയർത്തുന്നു) ശൂണ്ഘൊലാബോ ...

ജനം:- ഒന്നായിരിക്കുന്ന പിതാവിനും പുത്രനും ജീവനുള്ള വിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും എന്നേക്കും സ്തുതി. ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- കരുണയോടെ ലോകത്തെ സൃഷ്ടിച്ച പരിശുദ്ധനായ ഏകപിതാവ് നമ്മോടുകൂടെ.

ജനം:- ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- തന്റെ വിലയേറിയ കഷ്ടാനുഭവങ്ങളാൽ ലോകത്തെ രക്ഷിച്ച പരിശുദ്ധനായ ഏകപുത്രൻ നമ്മോടു കൂടെ.

ജനം:- ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതും ഉണ്ടാകുവാനുള്ളതുമായ സകലത്തെയും, പൂർണ്ണമാക്കുന്ന ജീവനുള്ള ഏക പരിശുദ്ധഗുഹായും നമ്മോടുകൂടെ. കർത്താവിന്റെ തിരുനാമം ആദി മുതൽ എന്നന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതായിരിക്കട്ടെ.

ജനം:- ആമ്മീൻ.

(ബ് കൂർബ്ബാനേ ബസലാർവാസോ)

ദൈവത്തിന്റെ മക്കളായിത്തീരുവാൻ ജീവിച്ചിരുന്നപ്പോൾ നമ്മെ പഠിപ്പിച്ചവരായ നമ്മുടെ മാതാപിതാക്കന്മാരെ കൂർബ്ബാനകളിലും നമസ്കാരങ്ങളിലും നാം ഓർക്കണം. അഴിവില്ലാത്ത ലോകമായ സ്വർഗ്ഗരാജ്യത്തിൽ നീതിമാന്മാരോടും പുണ്യവാന്മാരോടുംകൂടെ ദൈവപുത്രൻ അവരെ ആശ്വസിപ്പിക്കും. കർത്താവേ! കൃപ ചെയ്ത് സഹായിക്കണമേ.

അല്ലെങ്കിൽ - മെന്നബോ

ദൈവസുതന്മാരായിടുവാൻ ആയുഷ്കാലേ പഠിപ്പിച്ച താതന്മാരെ ഓർക്കേണം പ്രാർത്ഥന കൂർബ്ബാനകളിൽ നാം; ശാശ്വതരാജ്യ സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നീതിജ്ഞന്മാർ സിദ്ധന്മാർ എന്നീ-വരൊപ്പം ദൈവസുതൻ ആശ്വാ-സമവർക്കേകീടും.

മൊറിയോ ...

ധുപപ്രാർത്ഥന

1. ദൈവമാതാവ്

കുക്കിലിയോൻ

നിന്നാൾ സ്തുതിയൊട് രാജമകൾ - ഹാ-ഹാ
നിൻ വലമായ് രാജഭാമിനിയും.

നിന്നഴകരചൻ മോഹിപ്പാൻ - ഹാ-ഹാ
നിൻ ജനമോർക്കായ്ക പിതൃഗൃഹവും.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

എക്സോ

(മാർ അപ്രോ)

ഭക്തർ പുകഴ്ചാ ഭാജനമേ!

നിന്നിലുദിച്ചോരേക സുതൻ

തൃക്കരൾ ഞങ്ങളിലലിവാൻ തൻ

പക്കലപേക്ഷയണയ്ക്കേണം.

സ്തുതമെൻകാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ.

കോലോകൾ

1. (കാബേലായ് മോറാൻ)

മന്നമകൾക്കായി ശ്ലോ-മ്മോ

വന്നേകി - ദൂതവരൻ

നിന്നൊടുകൂടെൻ നാഥൻ നി-

ന്നിൽ തൻ ഉദയമതും.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ...

അഖില ജഗത്പതിയെ നായക-

നായേറ്റി ഘോഷിച്ച-

ങ്ങതി ബഹുമാനിച്ചു മറിയാം,

വലുതാം പടവായ് താൻ.

മൊറിയോറാഹോ മേലേൻ ...

ബോവുസോ (മാർ അപ്രോ)

(ബസലീബൊക് മോറാനേശു)

മോറാനീശോ! കൂതിശും നിൻ
മാതൃജനത്തിൻ പ്രാർത്ഥനയും
അടികളെയും നിൻ കോപത്തിൻ
വടികളെയും മായ്ച്ചീടേണം.

മറ്റു കോലോകൾ

2. (ലിമറിയാം യൊൻദാസ് ആലോഹോ)

ദൈവത്തിൻ മാതാ-മറിയാമിന്നും നിബിയ-
ന്മാർക്കും ശ്ലീഹന്മാർ-ക്കും നൽ സഹദേ-ന്മാർക്കും
സഭയിൻ മക്കൾക്കൊ-ക്കെക്കും കാലം തോറും
എന്നേക്കും നല്ലൊ-രോർമ്മയതുണ്ടാ-കട്ടെ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

തിരുവുള്ളത്താൽ ക-ന്യകയാം മറിയാ-മിന്നുൾ
ജാതനതായ് ജാതി-ക്കാരെ വഴി നേ-രാക്കി
രക്ഷിച്ചവൾ തന്നോ-ർമ്മയ്ക്കെന്നത്യം ചേർത്ത
സുതനായ് സ്തോത്രം പ്രാ-ർത്ഥിക്കട്ടവൾ ഞങ്ങൾക്കായ്

മൊറിയോ ...

3. (ഹബ്ലോ ല്ളുത്തോക്)

സ്വീകരണം നേടി-ദൈവത്തിൻ മാതാവായ്
ഇക്ഷിതിശാപത്തെ-നീക്കിയ കന്യകയേ!
ശാന്തി ക്ഷേമങ്ങൾ-സഭയിലുമെങ്ങും വാണീ-
ടാനേകാത്മജനോ-ടഭൃർത്ഥിക്കേണമേ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

ക്രോബേ സ്രാപ്പികൾ തൻ സവിധം വിട്ടവതരണം
ചെയ്താ കന്യക തൻ -ഉദരേ വാണോനേ!
ആദാമുരെ സാത്താൻ-മൃതിയിവ തന്നടിമയിൽ നി-
ന്നേറ്റിടുവാൻ മെത്യേ-ന്തിയ വീരാ സ്തോത്രം.

മൊറിയോറാഹോ മേലേൻ ...

4. (ദുക്നോനൊദുമനിയം)

മറിയാമിൻ സ്മരണം - വരദായകമാക,
തൽപ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾക്കൊത്താവിനുകോട്ട.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ...

ദൈവപ്രസവിത്രി - കന്യകമറിയാമി-
ന്നുയരുന്നോയാറിൽ - സുഖപരിമളധൂപം.

മൊറിയോറാഹോ മേലൈൻ ...

ബോവുസോ (മാർ അപ്രോ)

(ലോ തെശ്ശേൻ ഓ! കാദീൽതോ)

നിർത്തിടരുതേ, പരിശുദ്ധേ!
ഞങ്ങൾക്കായുള്ളർത്ഥനയെ,
ഞങ്ങളിലാർദ്രത തോന്നീടാൻ
ഏകാത്മജനോടർത്ഥിക്ക.

2 പരിശുദ്ധന്മാർ

കുക്കിലിയോൻ

നയവാൻ¹ പന² പോലെ തളിർത്തിടുമേ - ഹാ ...

വളരുമവൻ ലെബനോൻ കാരകിൽ പോൽ

വൃദ്ധതയിലുമവർ തളിരിട്ട് തഴച്ചിടുമേ - ഹാ ...

വർദ്ധിക്കുമവർക്ക് തുഷ്ടി പുഷ്ടികളും.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

എക്ബോ (മാർ അപ്രോ)

ഒരുപോലിങ്ങും (മാർത്തോമ്മാ)

ഉണ്ടേ മേലും നിന്നോർമ്മ

ഉതകണമേ നിൻ പ്രാർത്ഥന നിൻ

ഓർമ്മയെ ബഹുമാനിച്ചോർക്കാവ്.

സ്തുതമെൻകാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ.

1. നയവാൻ = നീതിമാൻ

2. പന = ഈന്തപ്പന

കോലോകൾ

1. (ല്മനിയം യൊൽദാസ്)

പ്രാർത്ഥനയിൻ സമയമിതല്ലോ (മാർത്തോമ്മാ)
പതിവിൻപടി നിൻകൂട്ടത്തലയായ് പ്രാർത്ഥിക്ക
ഇമ്പമെഴും നിൻ പാട്ടിൽ ശ്രദ്ധിച്ചീടും നിൻ
ആടുകളെ മുശേ പോൽ തൃക്കൈ വാഴ്ത്തേണം.

ബാറെക്മോർ, ശുബഹോ ...

നിന്നെ വരിച്ചൊരു താതന്നും (മാർത്തോമ്മാ)
നന്നോർമ്മയെ ബഹുമാനിച്ച സുതന്നും സ്തോത്രം
നിന്നെ മുടി ചൂടീടുന്ന റൂഹാ വന്ദ്യൻ
നിൻ പ്രാർത്ഥന കൃപയേറ്റുട്ടെ, ഞങ്ങൾക്കെന്നും.

മൊറിയോ ...

ബോവുസോ (മാർ അപ്രം)

(ആപ്പീസ് ആമാൻ കാദീശ)

പരിശുദ്ധന്മാരേ, നിങ്ങൾ
പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ കർത്താവോടായ്
അടികളെയും തൻ കോപത്തിൻ
വടികളെയും മായിച്ചീടാൻ.

മറ്റു കോലോകൾ

2. (കാബേലായ് മോറാൻ)

നിർമ്മല നിബിമാരേ, രാജ്യസുതശ്ശീഹന്മാരേ,
പാപാബ്ധിയിലെങ്ങൾ താഴായ്വാൻ പ്രാർത്ഥിച്ചീടുവിൻ.

ബാറെക്മോർ, ശുബഹോ ...

സൽ സഹദേന്മാരാം ദൈവത്തിൻ ദാസന്മാരേ
നിങ്ങളെ പ്രാർത്ഥനകൾ കോട്ടകളെങ്ങൾക്കൊക്കട്ടെ.

മൊറിയോ ...

3. (ഹബ്ബലാല ഈത്തോക്-ശ്ലോലേക് ഓ ഗബിയോ)
 ലോകർക്കുപകാരം-ചൊരിയുന്ന മഹാനിധിയാകും
 വാണിജ്യവിരാ! സ്വീകൃതനേ! ശ്ലോമ്മോ
 രോഗങ്ങളെയാറ്റി ദുഷ്ടാത്മാക്കളെ നീക്കണമേ
 നിൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ-കൃപ നേടട്ടെങ്ങൾ.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ...

സത്യോദ്യോഗസ്ഥാ! നീതി തികച്ചിഹ വാഗ്ദത്തം
 ചെയ്തൊരു നിത്യ-ജീവിതമാർജ്ജിപ്പാൻ,
 നിർന്നിദ്രം നോമ്പും-പ്രാർത്ഥനയും പീഡയുമേറ്റ
 (മാർത്തോമ്മാ) തൻ-സ്തുതിയിൽ സ്തുതി മശിഹാ.

മൊറിയോ ...

4. (സ്ബിയേ കാദീശേ)

പാവനനിബിമാരേ! രാജ്യസുത ശ്ലീഹന്മാരേ!
 അഭ്യർത്ഥിപ്പിൻ-ഭുവനക്ഷേമാർത്ഥം.
 സമരം മായട്ടെ-കലഹം ശമമാർന്നിടട്ടെ.
 സഭയും സുതരും-സ്തുതി പാടിടട്ടെ.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ...

നിർമ്മല നിബി ശ്ലീഹാ സഹദേന്മാരേ! നിങ്ങളുടെ
 മകുടം വാനിൽ-ഭക്തജനം ഭൂവിൽ;
 മശിഹാതൻ സഭയിൽ-ശക്തി വളർത്തിയ നിങ്ങളുടെ
 സ്തുതി മാനിച്ചോ-നെങ്ങും ധന്യൻ താൻ.

മൊറിയോ ...

5. (തുബോ ലൻബിയേ)

ഭാഗ്യം നിബിയർക്കും - ഭാഗ്യം ശ്ലീഹർക്കും
 ഭാഗ്യം സഹദേർക്കും - പുനരുത്ഥാനദിനേ.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ...

മശിഹായെ കാണാൻ - കാംക്ഷിച്ചൊരു സഹദേർ
വാളാൽ ചിറകുകൾ പു-ണ്ടുനന്തപദമേറി.

മൊറിയോനാഹോം ...

ബോവൂസോ (മാർ അപ്രോ)

(ഈത്തോ ദ്സയഹാസ് ദുക്നോനോക്)

(മാർത്തോമ്മാ) സദ്ഗുണനിധിയേ!

നിൻ സ്മൃതി കൊണ്ടാടും സഭയിൽ

അനവരതം നിൻ നാമന്റെ

ശമവും ശാന്തിയുമമരട്ടെ.

3 പട്ടക്കാർ

കുക്കിലിയോൻ

ചാർത്തും നീതിയെ നിൻ ആചാര്യന്മാരും

മഹിമയെ നിൻ നയവന്മാരും - ഹാ-ഹാ-

നിന്നഭിഷിക്തമുഖം തിരിപ്പിക്കല്ലേ

നിൻ ദാസൻ ദാവീദിൻ മൂലം.

നിൻ പുത്രന്മാർ കാത്തിടുമെങ്കിൽ ഹാ-ഹാ-

എൻ നിയമത്തെയും ഞാനുപദേശിച്ചിടുമീ സാക്ഷിയെയും.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

എക്ബോ (മാർ അപ്രോ)

(റെഗ്ലേ ദദ്രക് ബെസ് കൂദിശോ)

ശുചിയൊടു ശുദ്ധ്യോ ബെസ്കൂദിശാ

സ്പർശിച്ചുള്ളാപ്പാദങ്ങൾ

പൂക്കുദ്യാനദാരങ്ങൾ

വാനവരൊത്ത് വസിക്കേണം.

സ്തുതമെൻകാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ.

കോലോകൾ

1. (പ്തഹ് ലി തറയേ)

ദൈവം സൃഷ്ടിച്ചാദത്തെ
 സ്രഷ്ടാവൊടുതുല്യം സൃഷ്ടി-
 യായ്; മഞ്ചയനുദ്യാനത്തിൽ
 തരുനിരയിൽപോയ് വന്നീടു-
 ന്നതു കാഞ്ചാനുള്ളാനന്ദം
 സൂക്ഷിച്ചുംകൊണ്ടേ മേവി
 കുറുന്നീറേന്മാർ-മണ്ണിനുയർച്ചയിലാശ്ചര്യം.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ...

ആദ്യാചാര്യത്വം കൈക്കൊ-
 ണ്ടഹറോൻ മുശയോടൊന്നിച്ചു;
 സ്ക്കറിയായ്ക്കതു നൽകി മുശാ
 സ്ക്കറിയാ യോഹന്നാനേകി;
 യോഹന്നാൻ കർത്താവിന്നും;
 കർത്താ തൻ ശ്ലീഹന്മാർക്കും;
 നാനാ സൃഷ്ടി വിഭാ-ഗങ്ങൾക്കേകി ശ്ലീഹന്മാർ.

മൊറിയോറാഹോ...

ബോവുസോ - മാർ അപ്രോ

(ക്ളിലെ ഗുദീലിൻ)

മുടികൾ മുടഞ്ഞവ നിരനിരയായ്
 ബലിപീഠത്തിലിരിപ്പുണ്ട്
 നിർമ്മലരായ് പരികർമ്മിപ്പോ-
 രാചാര്യർക്കവ ചുടീടും.

മറ്റു കോലോകൾ

2. (ത്രൈഹുന് ഒൽമേ - ല്കൊഹനേ ദബഹുബേ ദുമോറാൻ)

നിർമ്മല മദ്ബഹായിൽ കർത്തു-

സ്നേഹാൽ ശുശ്രൂഷിച്ചോരാം

വൈദികരെ പിൻചെല്ലും വ-

ന്നീറേന്മാർ ദേവാഗാരേ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

ഭംഗ്യാ ദൈവസുതാ! നിന്നെ

ശുശ്രൂഷിച്ചൊരു വൈദികരെ

നിന്നാഗമന മഹാനാളിൽ

ഓർത്തു മുഖപ്രഭ ഏകേണമേ.

മൊറിയോ ...

3. (ലോക് മൊറിയോ)

മോചനമാചാര്യർക്കേകുക-ഹാലേലൂയ്യാ

ശ്രേഷ്ഠമതാം തനുരക്തങ്ങളെ-മോചനമെഴുവാൻ

പാവന ബലിപീഠേ കൈകളിലാഘോഷിച്ചവരായ്

ദയറാ ദേവാലയമിവയിൽ ശുശ്രൂഷിച്ചോ-

രാചാര്യന്മാർ ശെമ്മാശന്മാരെ-ന്നിവരുടെയാ

കടഭാരം-തിരുമെയ്യാൽ നീക്കി,

പോക്കണമേ-പാപം രുധിരത്താൽ

പാടീടും 'നാഥാ സ്തുതി'യെന്നവർ നിൻ-വലഭാഗേ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ... ഹാലേലൂയ്യാ.

ആചാര്യത്വം മുൻനിർത്തി-ശ്ലീഹരിൽ മുമ്പൻ

ശീമോനൊടു നാഥൻ ചൊന്നോ-രീനാദം ഹൃദ്യം:

നിന്നെ ഗൃഹനായകനാക്കി-തന്നീടുന്നേൻ

അംബരധരണീ ബന്ധനമു-ക്തിത്താക്കോലുകൾ; നീ

-ബന്ധിച്ചാൽ-ഞാനും ബന്ധിക്കും;

മോചിച്ചാൽ-മോചിക്കും ഞാനും;

പാപികളെപ്രതി അഭ്യർത്ഥി-ച്ചെന്നാൽ-കേട്ടീടും.

മൊറിയോറാഹോ...

ബോവുസോ (മാർ യാക്കോബ് - മ്ശിഹാ ദീസൈക്)
 ആചാര്യേശാ മശിഹാ! കുദാ-ശകളർപ്പിച്ചോ-
 രാചാര്യന്മാർക്കേകുക പുണ്യം, നാഥാ! സ്തോത്രം.

4. പരേതർ

കുരിലിയോൻ

മക്കളിലപ്പൻ കൃപ ചെയ്വതു പോലെ - ഹാലേലൂയ്യാ
 ഭക്തന്മാരിൽ ദൈവം കൃപ ചെയ്യും.
 പുല്ലിനു തുല്യം നരനുടെ നാശികളഹോ-ഹാലേലൂയ്യാ
 പൂക്കുന്നിതു വയലിൽ പൂ-ച്ചെടി പോലെ.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ... മെനൊലം ...

എക്ബോ

ശരണത്താലെ നിൻ കൃപയിൽ
 മരണമടഞ്ഞൊരു ദാസരെ നിൻ
 ജീവസ്വരമതുണർത്തണമേ,
 കബറീന്നുദ്യാനത്തിനായ്.

സ്തൗമെൻകാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ.

കോലോകൾ

1. (ല്മറിയം യൊൽദാസ്)

രക്ഷകനേ, നിൻ ഗാത്രത്തെ ഭക്ഷിച്ചും നിൻ
 വിലയേറും രക്തക്കാസാ പാനം ചെയ്തും
 മുതരായോരെ നാശം നീക്കി ജീവിപ്പി-
 ച്ചണിയേണം നിന്നെ നോക്കുന്നവരിൽ കാന്തി.

ബാരെക്മോർ. ശുബഹോ ...

മുതരെ ജീവിപ്പിപ്പാനെഴുന്നള്ളും രാജാ,
 മുകിലഴകിൻമേലാഘോഷിതനായിടുന്നു,
 നയവാന്മാർ തൻ മുൻകൊമ്പിൻ നാദം കേട്ടി-
 ടുകിയണിഞ്ഞെത്തിരേൽപ്പാനായ് പോയിടുന്നു.

മൊറിയോ ...

മറ്റു കോലോകൾ

2. (ഹബ്ബൊല ഈത്തോക്)

ഉയിരേകുന്നോൻ രാജാവുയരത്തിൽ നിന്നെഴുന്നള്ളി,
ജീവൻ മുതരാം ഏവർക്കും നൽകുന്നു.
കബറുകളുള്ളിൽ നിന്നിങ്ങവരവരുയിരോടെഴുന്നേറ്റ്
ഉയിരേകും നി-ന്നെ സ്തുതി ചെയ്തീടുന്നു.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

എന്റെ ശരീരം ഭക്ഷിച്ചെൻ രക്തം പാനം ചെയ്‌വോൻ
പാതാളത്തിൽ - പോകാനായ് വിടാ, ഞാൻ
എന്നുമവൻ ജീവിപ്പാൻ അങ്ങങ്ങിട്ട് മരിച്ചതു ഞാൻ,
എന്നും കർത്താ-തന്നരുളിന് മഹത്വം.

മൊറിയോ ...

3. (ത്രൈഹൂൻ ഒൽമേ)

നാഥാ! താവകമിരുലോ-കം
നിന്നധികാരം താനെ-ങ്ങും
സ്തീബായാൽ ജീവിതരെ-കാ-
ത്തൻപാൽ മുകുതി മുതർക്കേ-ക.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

സ്തോത്രം! മുതജീവപ്ര-ദനേ!
കബറിന്നേറ്റീടുന്നോ-നേ!
നിൻ പ്രേഷകതാതനുമ-മലൻ
റുഹായ്ക്കും ഹാലേലൂയ്യാ.

മൊറിയോ ...

ബോവുസോ (മാർ അപ്രോ)

(മുൽക്കോനൊ ദ്കാബെൽ മേനോക്)

മരമതിനൂയരേ, കർത്താവേ!
കള്ളനു കിട്ടിയ നിന്റെ വരം
ത്രിത്വത്തെക്കൊണ്ടാടി മരി-
ച്ചോരും കൈക്കൊണ്ടീടേണം.

അല്ലെങ്കിൽ

തൻ മരണത്താൽ-മരണത്തെ
ജീവിപ്പിച്ചവനാം-ദൈവസുതാ!
സ്തുതി ദൈവത്തിനെ-നാർക്കാൻ
അടിയാരെ പൂഴീന്നേറ്റണമേ.

5. സ്തീബാ (പേജ് 41 കാണുക)

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- നാം അട്ടഹസിച്ചു പറയണം.

ജനം:- പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധ റൂഹായുമായവൻ വന്ദിക്കപ്പെട്ടവനും സ്തുതിക്കപ്പെട്ടവനും ആകുന്നു. ആദി മുതൽ തലമുറ തലമുറകൾ വരെയും തനിക്ക് സ്തുതി - ഹാലേലൂ-യ്യാ.

(കാസായും പീലാസായും എടുത്ത് പടിഞ്ഞാറോട്ട് വരുമ്പോൾ)

പട്ടക്കാരൻ:- ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കു വേണ്ടി വന്നവനും ...

ജനം:- ആ-മ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- ദൈവമായ കർത്താവേ! കടങ്ങളുടെ ...

ജനം:- ആ-മ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- വലിയവനും നമ്മുടെ രക്ഷിതാവുമായ ...

ജനം:- ആ-മ്മീൻ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! ഉത്തരമരുളിച്ചെയ്ത് ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിനക്ക് സ്തുതി. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിനക്ക് സ്തുതി. എന്നേക്കും ഞങ്ങളുടെ ശരണവുമേ, നിനക്ക് സ്തുതി. ഹാലേ-ലൂ-യ്യാ.

ഉന്നതങ്ങളിൽ ദൈവത്തിന് സ്തുതിയും-തന്റെ മാതാവിന് ബഹുമാനവും - സഹദേന്മാർക്ക് പുകഴ്ചകളുടെ

കിരീടവും - മരിച്ചുപോയവർക്ക് കരുണയും അനുഗ്രഹങ്ങളും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ - ഹാലേ-ലു-യ്യാ.

അല്ലെങ്കിൽ

(ബെർമോർ ദുക്നോനോ തോബോ)

നാമാ! കൃപ ചെയ്തീടണമേ,
നാമാ കൃപ ചെയ്യണമലിവാൽ
കൃപ ചെയ്യണമുത്തരമരുളി
കൃപ ചെയ്യണമേ നിനക്ക് സ്തുതി-ഹാലേലുയ്യാ.
സ്തുതി ദൈവത്തിന്നുയരത്തിൽ
തന്മാതാവിന്നുനന്തിയും
മഹിമാമുടി സഹദേന്മാർക്കും
മൃതരിൽ കരുണയുമുണ്ടാക-ഹാലേലുയ്യാ.

അല്ലെങ്കിൽ

(ബെർമോർ ദുക്നോനോ തോബോ)

1. ഉണ്ടാ-കട്ടെ-നല്ലോർമ്മ
നാമാ നിന്നുടെ-ജനനിയാം
കന്യക മറിയാ-മിന്നെന്നും
തൽ പ്രാർത്ഥന തുണയാകട്ടെ-ഹാലേലുയ്യാ.
2. ഉണ്ടാ-കട്ടെ-നല്ലോർമ്മ.
നിബി ശ്ലീഹന്മാർ-സഹദേന്മാർ-
ക്കെല്ലാ പുണ്യമെഴുന്നോർക്കും
തൽ പ്രാർത്ഥന തുണയാകട്ടെ-ഹാലേലുയ്യാ.
3. ഉണ്ടാ-കട്ടെ-നല്ലോർമ്മ
മോറാൻ ബസേല്യോസിന്നും
ആബൂൻ (ഇന്നാർക്കും)
തൽ പ്രാർത്ഥന തുണയാകട്ടെ-ഹാലേലുയ്യാ.

പട്ടക്കാരുൻ:- ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും, എന്നേക്കും ഞങ്ങളുടെ ദൈവവുമേ! ...

(പട്ടക്കാരൻ കിഴക്കോട്ടു തിരിയുമ്പോൾ)

ജനം:- ഭൂലോകം നിന്നെ മുട്ടുകുത്തി വന്ദിക്കും. സകല നാവുകളും നിന്റെ തിരുനാമത്തിന് സ്തോത്രം ചെയ്യും. എന്തെന്നാൽ നീ മരിച്ചവരെ ഉയിർപ്പിക്കുന്നവനും-കബറടക്കപ്പെട്ടവരുടെ നല്ല ശരണവുമാകുന്നു. ഹാലേലൂ-യ്യാ.

അല്ലെങ്കിൽ

(ബെദു മോർ ദുകറോനോ)

ഭൂവാകെ നമിക്കും നിന്നെ
എല്ലാ നാവു സതുതി പാടും
കബറടങ്ങേതാർ നൽ ശരണം നീയേ
മൃതർ തന്നുയിർപ്പും നീ തന്നെ. ഹാലേ-ലൂ-യ്യാ.

അഞ്ചാം അദ്ധ്യായം

പട്ടക്കാരൻ:- (കൃതജ്ഞതാപ്രാർത്ഥന)

ജനം:- ആ-മ്മീൻ.

പട്ടക്കാരൻ:- നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സമാധാനം ...

ജനം: അവിടുത്തെ ആത്മാവിനും ഉണ്ടാ-യിരിക്കട്ടെ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- നൽകപ്പെട്ട വിശുദ്ധരഹസ്യങ്ങൾ കൈക്കൊണ്ടതിന്റെ ശേഷം വീണ്ടും കരുണയുള്ള കർത്താവിന്റെ മുമ്പാകെ നാം തല കുനിക്കണം.

ജനം:- ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ഞങ്ങളുടെ ദൈവവുമേ, നിന്റെ തിരുമുമ്പാകെ ഞങ്ങൾ തല കുനിക്കുന്നു.

പട്ടക്കാരൻ:- (ഒരു പ്രാർത്ഥന)

ജനം:- ആമ്മീൻ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ:- ബാറെക്മോർ.

പട്ടക്കാരൻ:- (ഹൃത്തോമ്മാ)

ജനം:- (അതാതു ദിവസത്തെ ഗീതം)¹

അല്ലെങ്കിൽ

(കുറുമ്പോനോ ദ്വകാരെൻ കൊഹനോ)

കാഴ്ചയിതിൽ - കർത്താവേ! നിൻ

തിരുവുള്ളം - തുഷ്ടിപ്പെട്ട്

നല്ല മരി-ച്ചോർ പുണ്യപ്പെ-

ട്ടീറയരാ-നന്ദിക്കേണം.

അല്ലെങ്കിൽ

(പറുക്കെടൊ)

യേശു! പിതൃസുതനേ! ഞങ്ങളെ കാക്കണമേ

യേശു! മറിയസുതാ! ഞങ്ങളെ തുണയ്ക്കണമേ

യേശു! ബലപ്പെടുത്തി, യേശു സൂക്ഷിക്ക

യേശു! ദോഷിയെ ഞങ്ങളിൽ നിന്നകറ്റണമേ

യേശു! അകൃത്യവും - പാപവും മോചിക്ക

യേശു! വിധിദിവസം - കരുണ തോന്നണമേ.

അല്ലെങ്കിൽ

(ബസ്സുസ് യോലേത്തോക്)

മാതാവ് യാചിക്കും - പരിശുദ്ധന്മാരും

നാഥാ! പുണ്യം നൽകിങ്ങും - മരിച്ചോർക്കും.

പട്ടക്കാർ:- (പടിഞ്ഞാറോട്ട് തിരിഞ്ഞ് റൂൾമാ ചെയ്തുകൊണ്ട്)

വത്സല സഹോദരങ്ങളേ, ...

ജനം:- ആമ്മീൻ.

പട്ടക്കാർ:- ദൂരസ്ഥരും സമീപസ്ഥരും ...

ജനം:- ആമ്മീൻ.

1. പ്രത്യേക ഗീതങ്ങൾ കാണുക. 258-ാം പേജ് മുതൽ

പട്ടക്കാർ:- ബലഹീനനും പാപിയുമായ ദാസൻ ...

ജനം:- ആമ്മീൻ. കർത്താവ് അവിടത്തെ കുർബ്ബാന അംഗീകരിക്കുകയും അവിടത്തെ പ്രാർത്ഥനകളാൽ ഞങ്ങളെ സഹായിക്കുകയും ചെയ്യുമാ-റാകട്ടെ.

(തിരശ്ശീല ഇട്ടതിന്റെ ശേഷം)

പട്ടക്കാർ:- (മുട്ടുകുത്തി രഹസ്യപ്രാർത്ഥന)

കുർബ്ബാനാനന്തര ശുശ്രൂഷ

മാർ യാക്കോബിന്റെ ബോവുസോ

(റീശൈ കൊഹനെ)

മേൽപ്പട്ടക്കാർ പട്ടക്കാരൊടു ശെമ്മാശ്ശന്മാർ ഏർപ്പാടാക്കി കർത്താവിവരെ ഭൂമിയിതിങ്കൽ അണിയിച്ചാരവരനിശം തന്നുടെ സഭയെ ഇവിടെ അനവരതം ചെയ്തേറ്റി വസിപ്പും സ്തുതികളാലേ.

വിണ്ണിൻ നായകനാം തൻ നാഥരഹസ്യങ്ങളതായ് മണ്ണിൻ വിളവുകൾ (പട്ടക്കാർ) കാഴ്ചയണച്ചു. തന്നുടെ പക്കലിറങ്ങിവരാനായാത്മാവിനെ നിന്നു വിളിച്ചീടുന്നകമേ നൽ ശരണത്താലേ.

അവനെ നിയമി-ച്ചോരാത്താവോ-നിസ്സംശയമായ് ആഘോഷത്താ-ലപ്പം തന്നിലി-റങ്ങി വസിച്ച് അതിനെ-ഗാത്രവു-മക്കൊസായെ-രക്തവുമാക്കും അട്ടഹസിച്ച്-നാം ചൊല്ലീടുക കുറിയേലായിപ്പോൻ.

മറ്റൊന്ന്

(ഏഴാം ദിവസം)

1. അഗ്നിമയന്മാർ ആരെ നോക്കിയിൽ വിറച്ചിടുന്നു
അവനെ മേശയിൽ അപ്പം വീഞ്ഞായ് നീ കാണുന്നു
ആരെ മിന്നലുടുത്തോർ നോക്കുകിലെരിയുന്നുടനെ
അവനെ മണ്ഡലം ഭക്ഷിച്ച് മുഖം തെളിയുന്നേറ്റം.
2. എരിതീ പൂത്രരഹസ്യങ്ങളഹോ വിണ്ണവരിടയിൽ
ഏശായാ താൻ കണ്ടിവ നമ്മൊടു സാക്ഷിക്കുന്നു
ദൈവത്വത്തിൻ മടിയിലിരിപ്പു രഹസ്യങ്ങളിവ
ഏവം മേശയിൽ ആദാമുർക്കായ് ഭാഗിക്കുന്നു.
3. ക്രൂബേന്മാരുടെ തേരതു പോലെ സ്ഥിരമീ മദ്ബഹാ
സ്വർഗ്ഗത്തിൻ സേനകളുണ്ടതിനെ ചുറ്റിക്കൊണ്ട്
ദൈവസുതൻ തിരുമേനിയതല്ലോ മേശയിലിവിടെ
കൈകളിലാദാം മക്കളെടുത്താലോഷിക്കുന്നു.
4. പട്ടു ധരിച്ചവനൊപ്പം നിന്നിഹ വേണ്ടുന്നോർക്കായ്
(പട്ടക്കാരൻ) മാണിക്യങ്ങളെ വിതറീടുന്നു
വാനവരിടയിലസുയാദോഷം പാടുണ്ടെങ്കിൽ
മാനുഷസുതരോടാ ക്രോബേന്മാർക്കുണ്ടതു നൂനം.
5. കുരിശിപ്പനായ് സുതനെ സെഹിയോൻ നാട്ടി മരത്തെ
കുഞ്ഞാടതിനെ ജനിപ്പിച്ചൊരു മരമുണ്ടായവിടെ
എവിടെ പൂത്രൻ കൈകളിലാണി തറയ്ക്കപ്പെട്ടു
ഇസഹാക്കിന്റെ കെട്ടുകളെ ചേദിച്ചതുമവിടെ.
6. തന്നെജമാനൻ തൻ ദിവ്യരഹസ്യങ്ങളെയേവം
താൻ കൈകൊണ്ട് വലംകൈയാലെ ജീവനതായി

പങ്കിട്ടെല്ലാവർക്കായിട്ടും നൽകീടുന്ന
(പട്ടക്കാരാ!) വന്നിടുക സമാധാനത്താലെ.

7. അമലമതാം ധൂപത്തിൻ കലശത്തെ കൈക്കൊണ്ട്
അതിനൂടെ നല്ലൊരു സൗരഭ്യത്തെ ധൂപിപ്പിച്ചി-
ട്ടതിനാലങ്ങനെ ലോകത്തെയാനന്ദിപ്പിക്കും
(പട്ടക്കാരാ!) വന്നിടുക സമാധാനത്താലെ.
8. വാത്സല്യത്താൽ പരിശുദ്ധാത്മാവാം ദൈവത്താൽ
വളർത്തപ്പെട്ടവനായി, തന്നുടെ നാവതിലെന്നും
ദൈവത്തിൻ ഭവനത്തിൻ താക്കോലേന്തുന്നവനാം
(പട്ടക്കാരാ!) വന്നിടുക സമാധാനത്താലെ.
9. ഭൂമിയിതിങ്കൽ തന്നാലൊരുവൻ കെട്ടപ്പെട്ടാൽ
ആ മനുജൻ വിണ്ണുലകം തന്നിൽ കർത്താവാലും
കെട്ടപ്പെട്ടവനാമെന്നുള്ളൊരു (പട്ടക്കാരാ!)
വന്നിടുക സമാ-ധാനത്താലെ. കുറിയേലായിസ്സോൻ.
10. ആഴമതിങ്കൽ തന്നാലൊരുവനഴിക്കപ്പെട്ടാൽ
ആ മനുജൻ താനുയരം തന്നിൽ കർത്താവാലും
അഴിക്കപ്പെട്ടവനാമെന്നുള്ളൊരു (പട്ടക്കാരാ!)
വന്നിടുക സമാ-ധാനത്താലെ. കുറിയേലായിസ്സോൻ.
11. ഉണ്ടാകട്ടെ സ്തുതി കർത്താവിന് നിങ്ങളുടെ മേൽ
ഉണ്ടാകട്ടെ തൻ കൃപയെന്നും പുണ്യമെന്നിക്കും.
ഉണ്ടാകട്ടെ മാർ യാക്കോബാം മൽപ്പാൻ തന്റെ
ഓർമ്മയതും നന്നായുണ്ടാകട്ടെല്ലായ്പ്പോഴും.

(ബാനാലോഹോ)

തൻ ബലിയാൽ പാപികളെ രക്ഷിച്ചൊരു ദൈവസുതാ
നിൻ ബലിയാലെൻ കഷ്ടത മായ്ച്ചെൻ നോവൊഴിക്കണമേ.
ഗോഗുൽത്തായിൽ തൻ മാർവ്വ് തുറന്നോ-രുത്തമനേ
ദാഹം നീക്കിട്ടൊഴുകിയ നീരാൽ ചോരയതാലും.

(പുജാപാത്രങ്ങൾ തുടയ്ക്കുമ്പോൾ)

(മാർ അപ്രോ-കാഫർ മൊനിയോ)

1. എന്റെ കടങ്ങളുശേഷം നിൻ
കൃപയാം എസ്സുഗായതിനാൽ
മായിച്ചെൻ പാപങ്ങളെയും
കൃപയാൽ പൂണ്യമതാക്കണമേ.
2. രക്ഷക നിന്റെ രഹസ്യങ്ങൾ
ശുശ്രൂഷിക്കപ്പെട്ടെന്നാൽ
അതിനാൽ പൂണ്യപ്പെട്ടവരോ-
ടെന്നെ യോഗ്യനതാക്കണമേ
3. കർത്താവേ നിന്നുടെ നിത്യ-
സ്വർഗ്ഗമതായൊരു രാജ്യത്തിൽ
നിന്നെ ശുശ്രൂഷിപ്പാൻ ഞാൻ
ഇപ്പൊഴുമെപ്പൊഴുമെന്നേക്കും.
4. നിത്യസ്തുതി കർത്താവിനും
വിധിദിവസം കൃപ നിങ്ങളിലും
ന്യായാധിപതിക്കാർദ്രതയി-
പ്പാതകനിലുമുണ്ടാകട്ടെ.
5. കൃപയുള്ളവനാം കർത്താവേ,
കൃപയെന്നേലുണ്ടാകണമേ
കൃപയുണ്ടാകുക, മടിയനതാം
എന്മേൽ കൃപയുണ്ടാകണമേ.

6. ഇക്കുർബ്ബാന അണച്ചുളളോ-
(രിപ്പട്ടക്കാരുന്) മേലും
ഈ (ശെമ്മാശൻ) തന്മേലും
ഒരുപോൽ കൃപയുണ്ടാകണമേ.

സ്തൗമെൻകാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ.

മരിച്ചവർക്കുവേണ്ടിയുള്ള ക്രമം
പട്ടക്കാരുന്:- പ്രൊമിയോൻ - സെദറാ
(കോലോകൾ)

(ലോ ല്ദീനോ ഉലോ ലത്ബാത്തോ)

മോറാൻ യേശുമശിഹാ

1. ഉൾക്കൊണ്ടോരി നിൻ മെയ്യും - തിരുരക്തമതും
ശിക്ഷാപ്രതികാരങ്ങൾക്കായ്
തീരാതെ കുറ്റങ്ങളൊ-നൂതകീടണമേ
നിൻ വലമതിൽ നിൽക്കുന്നതിനും,
ഹാലേലൂയ്യാ - ധൈര്യസമേതം.

നിൻമോദത്താഴ്വരയിൽ കുടിപ്പിക്കും നീയവരെ

2. കർത്താവേ! ഞങ്ങൾ ഭക്ഷി-ച്ചീ നിൻ മെയ്യും
വിശ്വാസത്താൽ പാനം ചെയ്തോ-
ര്യയിരേകും രക്തമതും - തീനരകത്തിൽ
പാലമതായ് തീർന്നേകണമേ,
ഹാലേലൂയ്യാ - ജീവൻ നിത്യം.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ ...

3. ശിഷ്യർക്കായമ്മാളികയിൽ തൻ - തിരുമേനി
ഖണ്ഡിച്ചാദാമ്യരുടെ
രക്ഷയ്ക്കും പുണ്യത്തിനുമായ് - തൻ രക്തത്തെ

1. മുഖ്യാചാര്യൻ - ശ്രേഷ്ഠാചാര്യൻ 2. ശുശ്രൂഷക്കാരൻ

കാസാ തന്നിൽ ചേർത്തൊരു ഹാലേലൂയ്യാ - സുതനായ് സ്തോത്രം.

4. പുതുജീവൻ നിന്നൊടു കൈക്കൊ-ണ്ടോരാ കൈകൾ അവസാനദിനേ വിധിസമയ-
ത്തരീതിയിൻ രക്ഷതയിങ്കൽ - ഞെട്ടിടല്ലേ,
നിൻ ശൈത്യം കൊണ്ടവ താനേ
ഹാലേലൂയ്യാ - നീട്ടപ്പെടണേ.

മെന്നൊലം ...

5. ഗോഗുൽത്തായിൽ രക്ഷകനാ-വൃക്ഷത്തിന്മേൽ
വച്ചങ്ങു മരിച്ചോർ
നെടുവീർപ്പിൻ ശബ്ദം കേട്ടിട്ടിളകി, 'പാതാളത്തിൽ
ചെന്നവരുടെ നുകമതൊഴിച്ചു,
ഹാലേലൂയ്യാ മോദിപ്പിച്ചു.

(എത്രോ)

ജനം:-

എക്ബോ

പാതകനാം റൂബേലിന്¹ - ജീവൻ മുശ
മൃഗബലിയാൽ നൽകി-യെങ്കിൽ
ജീവനെയും നിൻ ബലിയാലെ
വിശ്വാസികളായ് മരിച്ചോർക്ക-
ങ്ങത്ര ഗുണം കൂടും.

കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേ
ലായിസ്സോൻ.

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണ
മേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോട്
കരുണ ചെയ്യണമേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! ഉത്തരമരു

1. രൂബേൽ

ഇച്ചെയ്ത് ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ. ഞങ്ങളുടെ
കർത്താവേ! നിനക്ക് സ്തുതി. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ!
നിനക്ക് സ്തുതി. എന്നേക്കും ഞങ്ങളുടെ ശരണവുമേ
നിനക്ക് സ്തുതി.

ബാറെക്മോർ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ! ...

കൃപ നിറഞ്ഞ മറിയമേ ...

അനുബന്ധം - 1

വി. കുർബ്ബാന കൊടുക്കുമ്പോൾ

(1) മാർ ബാലായി

1. രക്ഷകനുമായെത്താൻ-എൻ മെയ് രക്തങ്ങൾ
കൈക്കൊള്ളുന്നോരിൽ-വാസം ചെയ്യും ഞാൻ.
2. വിശ്വാസാൽ ശുദ്ധ്യം-എന്നെ കൈക്കൊണ്ട്
കല്പന കാക്കുന്നോൻ എൻ സ്നേഹിതനല്ലോ.
3. ഗാത്രം ഭക്ഷണമാം- രുധിരം കാസായാം
അവ കൈക്കൊൾവോനിൽ-വാസം ചെയ്യും ഞാൻ.
4. ആത്മാവിന് മുകുതി-നേടാൻ പുണ്യമെഴും
രക്തശരീരങ്ങൾ-രക്ഷകനേ! നൽക.
5. താവകഗാത്രത്താൽ-പരിഹാരം നേടി
നിശ്ചയമായ് ജീവൻ-പ്രാപിക്കും ഞങ്ങൾ.
6. രക്തശരീരങ്ങൾ-കൈക്കൊണ്ടതുമൂലം
അന്ത്യദിനേ ഞങ്ങൾ-വിധിയേറ്റിടരുതേ.
7. തവമെയ് രക്തങ്ങൾ-ഉൾക്കൊണ്ടോർ ഞങ്ങൾ
വിധിയും ദണ്ഡനവും-നേടരുതേ നാഥാ!
8. നിൻമെയ് രക്തങ്ങൾ-ഞങ്ങൾക്കുചാരം
തന്നതിനാൽ വിധിയിൽ-നാഥാ! ചേർക്കരുതേ.
9. അംഗങ്ങളിലവയെ-നിക്ഷേപിക്കുകയാൽ
ഉയിരേകിയ നാഥാ!-വന്ദിക്കുന്നടിയാർ.
10. സത്യം കാക്കുന്നോ-രുത്തമ വിധി നാഥാ!
കടമെല്ലാം പോക്കി-വിധിയൊഴിവാക്കണമേ.

(2) ബർദ്ബറോനുസൊ ദ്മൽക്കോ

(മാർ അപ്രം)

മശിഹാരാജാവാം നാഥൻ
ദൈവത്തിൻ വ്യാപാരത്താൽ
വിശ്വാസം കൊണ്ടാത്മാവിൽ
പുണ്യം നേടേണം ഞങ്ങൾ-ഹാലേലൂയ്യാ.

രക്ഷക! നീ ധന്യൻ സ്തോത്രം!
 സ്തോത്രം! കൃപചെയ്തുകൊണ്ടുവരും
 സ്തീബായാൽ രക്ഷിച്ചോനാം
 സുതനോടർത്ഥിക്കേണം നാം -ഹാലേലൂയ്യാ.

മാതൃവിശുദ്ധപരേതർക്കായ്
 സുസ്മൃതി വർദ്ധിപ്പിച്ചോനാം
 നീ പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ,
 പരിശുദ്ധൻ നീ മഹനീയൻ-ഹാലേലൂയ്യാ.

ദൂതഗണം ഞങ്ങൾക്കൊപ്പം
 പാവനമീ സ്ഥാനം പൂകി
 കൊണ്ടാടുന്നീശാത്മജനാം

മശിഹാതൻ മെയ് രക്തങ്ങൾ-ഹാലേലൂയ്യാ.

സഭയും സവിധം പ്രാപിപ്പിൻ
 കൈക്കൊൾവിൻ പാപം പോക്കി
 ശാശ്വതജീവൻ നേടീടാൻ
 വിശ്വാസത്തോടുകൊൾവിൻ-ഹാലേലൂയ്യാ.

കർത്താവേ! നിൻ മദ്ബഹായിൽ
 സ്മൃതരാകട്ടേ മൃതിപുണ്ടോർ
 നിൻ ശ്രേഷ്ഠത വെളിവാകുന്നാൾ
 നിൻ വലമവരാർന്നീടട്ടെ-ഹാലേലൂയ്യാ.

അനുബന്ധം - 2

കുർബ്ബാന അനുവേഷിക്കുന്നതിന് മുമ്പുള്ള പ്രാർത്ഥനകൾ

1. എന്റെ കർത്താവേ! നിന്നെ ഭക്ഷിപ്പാൻ എന്നെ
 യോഗ്യനാക്കണമേ. നിന്റെ പരിശുദ്ധശരീരമാകുന്ന ഭക്ഷ
 ണം മൂലം എന്റെ ദുർമ്മോഹങ്ങൾ ക്ഷയിച്ചുപോകുകയും,
 നിന്റെ ജീവനുള്ള കാസായാകുന്ന പാനീയത്താൽ എന്റെ
 ദുർവ്വീകാരങ്ങൾ ശമിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമേ. എന്റെ
 കർത്താവും ദൈവവുമേ! കടങ്ങളുടെ പരിഹാരത്തിനും

പാപങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും നിന്നാൽ ഞാൻ യോഗ്യനായിത്തീരണമേ. ആമ്മീൻ.

മറ്റൊന്ന്

2. ദൈവമായ കർത്താവേ, നിന്റെ പരിശുദ്ധശരീരം ഭക്ഷിപ്പാനും പാപപരിഹാരം നൽകുന്ന നിന്റെ രക്തം പാനം ചെയ്യുവാനും എന്നെ യോഗ്യനാക്കണമേ. എന്റെ കർത്താവും എന്നേക്കും എന്റെ ദൈവവുമേ! നിന്റെ തിരുവിഷ്ടത്തെ പ്രസാദിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള സകലരോടും കൂടെ സ്വർഗ്ഗരാജ്യത്തിന് ഞാൻ അവകാശിയായിത്തീരണമേ. ആമ്മീൻ.

വേറൊന്ന്

3. ദൈവമായ കർത്താവേ, നിന്റെ പരിശുദ്ധശരീരത്താൽ എന്റെ ശരീരം വിശുദ്ധീകരിക്കപ്പെടുവാനും പാപപരിഹാരം നൽകുന്ന നിന്റെ രക്തത്താൽ എന്റെ ആത്മാവ് പ്രശോഭിക്കുവാനും എന്നെ യോഗ്യനാക്കണമേ. എന്റെ കർത്താവും എന്നേക്കും എന്റെ ദൈവവുമേ! അത് എന്റെ കടങ്ങളുടെ പരിഹാരത്തിനും പാപങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും ആയിത്തീരുമാറാകണമേ. ആമ്മീൻ.

കുർബ്ബാനാനുഭവശേഷം

1. എന്റെ ശരീരം ഭക്ഷിക്കുകയും എന്റെ രക്തം കുടിക്കുകയും എന്നിൽ വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവൻ എന്നിലും ഞാൻ അവനിലും വസിക്കുമെന്നും അവസാനദിവസത്തിൽ ഞാനവനെ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കുമെന്നും പുണ്യവും പരിശുദ്ധവുമായ നിന്റെ തിരുവായരളിച്ചെത്ത് വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരിക്കുന്നുവല്ലോ. എന്റെ കർത്താവേ, ഞാൻ നിന്റെ പരിശുദ്ധശരീരം ഭക്ഷിക്കുകയും പുണ്യപ്രദമായ നിന്റെ രക്തം കുടിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. അത് എനിക്ക് ന്യായവിധിക്കോ പ്രതികാരത്തിനോ ശിക്ഷയ്ക്കോ കുറ്റാരോപണത്തിനോ ആയിത്തീരാതെ എന്റെ കർത്താവും

എന്നേക്കും എന്റെ ദൈവവുമേ! കടങ്ങളുടെ പരിഹാരത്തിനും, പാപങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും, മരിച്ചവരുടെ ഇടയിൽ നിന്നുള്ള അനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ട പുനരുത്ഥാനത്തിനും, നിന്റെ ഭയങ്കര സിംഹാസനത്തിനു മുമ്പാകെയുള്ള മുഖപ്രസന്നതയ്ക്കുമായിത്തീരണമേ. ആമ്മീൻ.

(മറ്റൊന്ന്)

2. കർത്താവേ! നിന്റെ സ്വർഗ്ഗീയമേശയുടെ സംബന്ധത്തിന് എന്നെ യോഗ്യനാക്കിയിട്ടുള്ള ബഹുലമായ നിന്റെ കരുണയെപ്രതി നിന്നെ ഞാൻ സ്തോത്രം ചെയ്യുന്നു. എന്റെ കർത്താവേ! നിന്റെ പരിശുദ്ധരഹസ്യങ്ങളുടെ സ്വീകരണത്താൽ ഞാൻ കുറ്റം വിധിക്കപ്പെടുമാറാകരുതേ. നിന്റെ പരിശുദ്ധറൂഹായോടു സംബന്ധപ്പെടുവാൻ ഞാൻ യോഗ്യനായിത്തീർന്നുകൊണ്ട്, ആദി മുതലുള്ള സകല പുണ്യവാനാരോടുംകൂടെ ഓഹരിയും അവകാശവും കണ്ടെത്തുകയും, നിന്നെയും നിന്റെ ഏക പുത്രനെയും, സകലത്തിലും വിശുദ്ധനായ നിന്റെ റൂഹായെയും സ്തുതിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമേ. ആമ്മീൻ.

(വേറൊന്ന്)

3. നിന്റെയും, നിന്റെ പിതാവിന്റെയും, നിന്റെ പരിശുദ്ധറൂഹായുടെയും തിരുവിഷ്ടത്താൽ, ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി ബലിയായി അർപ്പിക്കപ്പെടുകയും, നിന്റെ പരിശുദ്ധശരീരം ഞങ്ങളെ തീറ്റുകയും, പുണ്യമുണ്ടാക്കുന്ന രക്തം ഞങ്ങളെ കുടിപ്പിക്കുകയും ചെയ്ത ഞങ്ങളുടെ ദൈവമായ യേശുമശിഹാ! നിന്റെ സ്നേഹത്തിൽ ഞങ്ങളെ സ്ഥിരപ്പെടുത്തുകയും, നിന്നോടുള്ള ഭക്തികൊണ്ട് ഞങ്ങളെ നിറയ്ക്കുകയും, നിന്റെ വിശ്വാസത്തിൽ ഞങ്ങളെ പ്രതിഷ്ഠിക്കുകയും, കുറ്റമില്ലാത്ത നടപടികളാൽ ഞങ്ങളെ അലങ്കരിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. ഞങ്ങളുടെയും ഞങ്ങളുടെ മരിച്ചുപോയവരുടെയും

ടെയും പാപങ്ങൾ മോചിക്കണമേ. ഞങ്ങൾ നിത്യമായി നിന്നെയും, നിന്റെ ജനകനാം പിതാവാം ദൈവത്തെയും നിന്റെ വിശുദ്ധ രൂപായെയും സ്തുതിക്കുമാറാകണമേ. ആമ്മീൻ.

(൨൦൭) **ബുർക്സാ ഭക്ഷിക്കുമ്പോൾ** (൨൦൭) **പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധരൂപായുമായ**

കർത്താവേ! നിന്റെ പക്കൽനിന്ന് ഞങ്ങൾക്കു നന്മകൾക്കു മേൽ നന്മകളും, വാഴ്ചകൾക്കുമേൽ വാഴ്ചകളും എന്നേക്കും വർദ്ധിപ്പിക്കുമാറാകണമേ. ആമ്മീൻ.

അനുബന്ധം - 3

കൈമുത്തിനുള്ള സുറിയാനി ഗീതങ്ങൾ

1. (കൂക്കായോ)

1. തുബ്ബെഹൂൻലഅബ്ദേ തോബേ-മോദോസേമൊ-റഹൂൻ മെൾകാഹ് ലഹൂൻ കദനുറിൻ-വബ്കർമേ പൊ-ലഹീൻ

ഓസർ ഹാസൗ-വമ്ശാമേൾ ലഹൂൻ;

ദലയിവ് ആമേ-മെൻ സഹറൊ ലറമ്ശോ;

ആബോ മസ്മെക് പാലോഹൗ-വബ്റൊ മ്ശാമേൾ ലഹൂൻ
റൂഹ്ക്കുദ്ശൊ ഫാറകലീത്തോ-ക്ളീലൈഹൂൻ ഗൊദ്ലൊ

ഹാലേലൂയ്യാ-സൊയ്മൊ ബ്റീശൈഹൂൻ.

2. ആബൂൻ ദുബൾമായൊ നീലൻദ്കോ-റേനാൻ ലോക്
ദ്ലോഹൂസ്സാൻ ആബോഹീനോ-ദമ്സേ-ദന അ-ദറാൻ

കദ്ലൊ ഈസായിൻ-ശ്പർ ലൊക്വബറൈത്തോൻ;

ഹോശോ ദഹവൈൻ-ലൊ ന്ഹബലൻ റൂഗ്സോക്;

ആലേഫയിൻ മോർ ഫൂക്ദോനായിക്-ദ്നേതാരേ-നൂൻ.

ബാബോദെദുസാദീകൂസോ-നെൽപർലൊക്മൊ-റിയോ-
ഹാലേലൂയ്യാ-ബ്റഹ്മൈക് ഹൂസോലായിൻ.

(2) മറ്റൊരു ഗീതം (കുംപൌലൂസ്)

1. തൗനീമാ (മാർ) തു-ബെ ലഹൊയ്മ-റിയാം (മാം)
 മ്ഗാസൊയ്തൊ (മോ) ദു എ-മറസുബർമോ-റൊ(മ്മൊഓ)
 റബ്തുബോ (മോ) വശ്-ബിഹ് കൂലോ-സോ (മോ)ദുകൂൽ
 ആമ്മീ (ഇ)ൻ നൗർ-ബുൻ ല്ദുകറോ-നൊ (മ്മൊഓ)

ഹീ മറിയാം-ഏമറാസ്

ദ്ലീ നെൽലോൻ-തുബോ:

കുലഹേൻ ശർ-ബോസോ:

ദൽമാനു യെൽ-ദെ (യെ-ഏ)സ്:

നേതൽ ലോ (മോ) തു-ബെ ദുസാമെൻ-താ(മാ)ൻ
 ദൊഫ് ഹോദേ (ഏ) ഹൗ-ബ്സൊയ്ലഹോറു-ശെ (യേയെ)

2. അൽ ശെമവു(മു)ൻ കീ-പ്പോ ബന്യോ-നോ (മോ)
 അൽ ശബഹു(ഇ)ൻ വ-ത്റേൻ ആമ്മുദീ (യീ ഇ)ൻ
 നൊസ ഇതോ (മോ) വെമറാസ് ല്ദോറു-ശേ (ഏ)
 കാദീശേ (ഏ) അർ-കേബീദിൻ-ബി (യീഇ)

ബൻബിയേ- ബനിയോൻ; ബശ്ലീഹേ-മ്ശററോൻ

സൊഹദേ സീ-മിൻബി:

ശുറെ ദുലോ-നോഫലി (യുഇ)ൻ

ദൊമ്യോനോ(മോ)ലകൽ-സൊ മ്സാബസ്-തോ(മോ)
 വമ്ശററീ(ഇ)ൻ അർ-കായ് ബംശീ-ഹൊ(മ്മൊഓ)

3. ആലോഹോ(മോ) ബേ-ദ്ലഹുൻ ദുകറോ-നോ(മോ)
 അൽ മദ്ബഹോ(മോ)ദല-എൽ ബശ്മാ-യൊ (മ്മൊഓ)
 ലാബോഹൈ(മൈ)യിൻവാ-ഹായിൻറബോനാ(മൈ)യിൻ
 ദുശമ്ശൂക്മോ(മോ)റ്നു-ഗറൊ ദുഹായായ്-ഹു(മ്മുഇ)ൻ

ഹാസോ ഹൗ-ബൈഹുൻ: ശ്ബൂക്ബൂസോ-റൈഹുൻ-

നാഹേഫഗ-റൈഹുൻ: വാനിഹ്റു-ഹോസഹു (മ്മുഇ)ൻ
 മെൻഗാബോ (മോ) ദുയാ-മീനൊന്കു-മു (ഇ)ൻ

അം ഈറേ(ഏ)തെശ്-ബുഹത്തൊന്യാ-ബു(മ്മുഇ)ൻ

4. ബുദ്ധനോനോ (മോ)ദുകീ-നെ വ്സാദീകേ (ഏ)
നെസ്കാനാ(മാ)ശ്നാ-സെക്തെശ്ബു-ഹത്തൊ(മൊ)ഒ
കർമ്മായ്ഹു(മു)ൻ മു-ശേ ബാറമ്റാ-(മാം)
ദോനീയേ (ഏ) ത്തേ-ശായൊ മ്ശ-ബഹൊ(മൊ)ഒ
തല്ലോയേശാഹീറേ-തല്ലോസൊബ്ഗാ-വ്ബോബേൽ
സ്തേഹാനോ-സ്ഗബ്യോ-ഹാവ്റീശോ-ദ്സോഹദെ:
ബൈനസഹു(മു)ൻഗ-ബ്ബോ മോർ(തോ)മ്മാ (ആ)
ദ്യയമ്മോനോ (മോ) ഈ-ദെമ്ശമലേ-നാ (മ്മ)ആൻ.

അനുബന്ധം - 4

മേൽപട്ടക്കാരെ സ്വീകരിച്ചാനയിക്കുമ്പോൾ

1. (സുറിയാനി)

തോ ബശ്ലോം-ആബുൻ സഹ്യാ
(ബസ്സേലിയോസ്)-റോയോ-ഗബ്യാ
ഒനൊക് ലാ-ഹസോ-സൊക്സ്സൊഹ്യാ
വൽബുദ്കോസോക്-ഹിമ്സക്യാ
ലാ-ലോ-ഹോ-മൊദ്യാ-ദഗ്ബൊക് ലോറോയോ
ബശ്മൊക് ഹൗ ഫായോ-ഫ്സ്സീഹൊ വൂഹൊദ്യാ
മേക്കിൽ നെഖയെബ്-കുലേ ഹൈലാൻ
നീഹേ ആബുൻ-(ബസ്സേലിയോസ്)
നെസ്മാ-ലേബേ-സുക്കോയാൻ.

(മലയാളം)

സ്വാഗതമേ!-ശോഭിത-നാബുൻ (ബസ്സേലിയോസ്)
ന-ല്പജപാ-ലാ-മോഹിച്ചീടു-ന്നജ-സംഘം-
ദർശനമതിനും-വാഴ്വിന്നും
ഓ-തുന്നു-സ്തോ-ത്രം-ഈ-ശ-ന്നങ്ങ-ക്കായ്
തവമോഹന നാമാൽ-മോദി-ക്കു-ന്നു
ആർക്കുവന്നങ്ങൾ ഉച്ചസ്വരത്തിൽ വാഴ്ത്താബുൻ-(ബസ്സേലിയോസ്)
പ്രാ-പി-ക്കട്ടെ-ഭാവുകങ്ങൾ.

2. വേറൊന്ന് (സുറിയാനി)

തോ ബൾലോം-റോയോ ശാറീറോ

വർദ്ധൻറോനോ-ഹാക്കീമോ

ശൈതെസ്ത്തോ- ദ്ദുത്തോ-അക് പെത്തോറോസ്

വൽപൗലോസ് ദോ-മെത്കുലോക്ക്

ആഹാവു-ഹബ്റോ ദൻബിയേ

ബർതേശ്മോ-തുബ്ദശലാഹേ

താനോനോ-അക് ഇൗലിയോ

വബ്സുലോ-അക് യുഹാനോൻ

തുബാല്-ഇത്തോദ്-കാബെൽത്തോക്ക്.

(മലയാളം)

ക്ഷേമമൊട-ങ്ങഴുന്നള്ളുക സാക്ഷാൽ

ഇടയാ! പണ്ഡിതനായകനേ!

കീപ്പാ പോൽ സഭ തന്നാധാരം!

മുറ്റും പൗലോസിനു സമനേ!

നിബി നിവഹത്തിൻ പ്രിയസഹജാ!

അപ്പോസ്തോല സമൂഹസ്ഥാ!

ഏലിയാ പോലുജ്ജ്വലനേ!

യുഹാനോൻപോൽ വ്രതപരനേ!

നിന്നെ വരിച്ചൊരു സഭ ധന്യ.

അനുബന്ധം - 5

മേൽപ്പട്ടക്കാർ തിരിച്ചെഴുന്നള്ളുമ്പോൾ

(സുറിയാനി)

1. ക്രൊലഹുൻ മോറാ-(അമ്മആ)ൻ
ലൾലി-ഹെ വുഹാ-ക്കേദേനു-(ഊ)ൻ
ബുറഹൊ ദുഹൻപേ-ലോതീസുൻ
ല്ബേസ് ശൊമറോയേ-ലോതേലുൻ
വൽയുൽഫൊനഹുൻ-ദഫറീശേ (എയ്യെഏ)
ലോ തെസ്കർബുൻ-ദന്കീലു-(ഊ)

ഹ്വൗ താമിമേ-അക്-യൗനേ
വാറീമേ-അക്-ഹ്വാവോസോ
ഹോ ഏനൊ മ്ശാ-ദാറനോ-ലകു(ഉമ്മുഉൗ)ൻ
അക്ഏ-മ്റേ ബൈ-നെ ദിബേ(ഏ).

(മലയാളം)

അരുളീ നാഥൻ-ഏ(യ്യേ)വം
ശിഷ്യന്മാരോ-ടാജ്ഞയാ-(ആ)ൽ
ജാതികളിൽവഴി പോകരുതേ ശൊമറവർ വേണേ-പുകരുതേ
പരീശന്മാർ തന്നു-പദേശേ (ഏയ്യേഏ)
ചേരൊല്ലതുകേൾ-വഞ്ചന താ(ആ)ൻ
പ്രാവു സമം കപടം കൂടാതുരഗംപോൽ ബോധമുൾക്കൊൾക
ചെന്നായ് നടുവിൽ-കുഞ്ഞാടു പോ(ഓ)ലയ്യോ
ഞാനയയ്ക്കുന്നു-നിങ്ങളെയും.

(സുറിയാനി)

2. ബ്തുദാസ് കൂദ്ശോ (ഒമ്മൊ)
കാസോലിക്കി-ശ്ശീഹൊയ്ത്തോ (ഓ)
മെസ്കർസോ ഹൈമോനുസോ
ഹൊയ് ദകറെസ് ലാൻ-ശാറീറേ
ആബോഹോസോ കാ-ദീശേ (ഏയ്യേഏ)
മൽപ്പോനെ തറീ-സൈശുബഹോ (ഓ)
ഇഗ്നാത്തീയോസ് - ബസ്സേലീയോസ്
ഗ്രീഗോറീയോസ് - കുറിലോസ്
അന്നാസ്സീഹോ-സേവീറേ (ഏയ്യേഏ)
മോറപ്രം അം-മോർ (ബസ്സേലീയോ (ഓ)സ്)

(മലയാളം)

ഘോഷിക്കുന്നു - കാതോലിക്കശ്ശൈ-ഹികമാകും (ഉം)
തിരുസഭ നിർമ്മലവിശ്വാസം - നമ്മോടുപദേശിച്ചതിനെ
താതന്മാർ പരിശുദ്ധന്മാർ - സ്തുതിയേറിയും-മല്പാന്മാർ
ഇഗ്നാത്തീയോസ്-ബസേലീയോസ്

3. ആശിസ്സേ-റും
ആശിസ്സേ-റും
തൃക്കൈ-നീട്ടി-(ഇ-ഇ)
വാഴ്ത്തി-ടേണം.

അനുബന്ധം - 7

സാധാരണ കുർബ്ബാനയ്ക്കുള്ള വായനകൾ

പഴയനിയമം:

ആദ്യപുസ്തകം	7:1-9
1 രാജാക്കന്മാർ	2:1-4
ഏശായാ	2:1-9

പൌലുസ് ശ്ലീഹാ:

ഞായർ	1 കോരി.	15:20-34
തിങ്കൾ	റോമാ.	12:9-21
ചൊവ്വ	1 കോരി.	13:4-10
ബുധൻ	എബ്രായ	2:14-18
വ്യാഴം	1 കോരി.	12:28-13:3
വെള്ളി	എബ്രായ	11:32-12:2
ശനി	2 കോരി.	5:1-10

അനുബന്ധം - 8

മദ്ധ്യസ്ഥപ്രാർത്ഥന

(ദുരിതങ്ങളും ദുഃഖങ്ങളുമുണ്ടാകുമ്പോൾ ദൈവമാതാവായ
വി.കന്യകമറിയാമ്മിനോടുള്ള അപേക്ഷ)

(പട്ടക്കാർ മദ്ബഹായിൽ ത്രോണോസിന്റെ മുമ്പാകെ കിഴക്കോട്ടഭിമുഖമായി നിൽക്കുന്നു. ഇരുവശങ്ങളിലും ശുശ്രൂഷക്കാർ കത്തിച്ച മെഴുകുതിരികൾ പിടിക്കുന്നു. നേർച്ചക്കാർ കത്തിച്ച തിരികൾ പിടിച്ചുകൊണ്ട് നടയുടെ താഴെ നിൽക്കണം.)

പട്ടക്കാർ:- ശുബഹോ ...

ജനം:- വാലൈൻ മ്ഹീലേ ...

പട്ടക്കാർ (അപേക്ഷ)

ആർദ്രതയുള്ളവനായ കർത്താവേ, നിന്റെ കരുണയുടെ വാതിൽ ഞങ്ങൾക്ക് തുറന്നു തരേണമേ. ഞങ്ങൾ നിന്നെ ആശ്രയമാക്കിയിരിക്കുന്നതിനാൽ ഞങ്ങൾ ലജ്ജിച്ചുപോകുമാറാകരുതേ. ഞങ്ങളെ രക്ഷിക്കുകയും, സകല ദുരിതങ്ങളിൽനിന്നും വീണ്ടുകൊള്ളുകയും ചെയ്യണമേ. മനുഷ്യകുലത്തിന്റെ രക്ഷകനും വീണ്ടെടുപ്പുകാരനും നീ ആകുന്നുവല്ലോ. ഞങ്ങൾ നിന്നിൽ സങ്കേതപ്പെടുന്നതിനാൽ ഞങ്ങളോട് ദയ ചെയ്യണമേ. ഞങ്ങളോട് ഒട്ടും കോപിക്കരുതേ. ഞങ്ങളുടെ രഹസ്യവും പരസ്യവുമായ കളങ്കങ്ങളും കുറവുകളും ഞങ്ങളോട് ഓർക്കരുതേ. നീ ഞങ്ങളുടെ ദൈവവും ഞങ്ങൾ നിന്റെ ജനവും കൈവേലയും ആകയാലും നിന്റെ നാമം ഞങ്ങളുടെ മേൽ വിളിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതിനാലും ഞങ്ങളെ സംരക്ഷിച്ച് നിനക്ക് പതിവുള്ളപ്രകാരം ആർദ്രതയോടും അനുകമ്പയോടും കൂടെ ഞങ്ങളുടെ ശത്രുക്കളിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളെ വീണ്ടുകൊള്ള

ണമേ. നിന്റെ പക്കൽ അപേക്ഷാസ്വാതന്ത്ര്യവും സംപ്രീതിയുമുള്ളവളായ നിന്നെ പ്രസവിച്ച പരിശുദ്ധ കന്യകമറിയാം അമ്മയുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ, ഉത്തമനേ! ദയ തോന്നിത്തങ്ങളുടെ മേൽ അനുഗ്രഹം ചെയ്യണമേ.

ജനം: - ഹാലേലൂയ്യാ-ഹാലേലൂയ്യാ-ഹാലേലൂയ്യാ.

മാനീസാ

(സീയോൻകോട്ടയിൽ നിന്നേശു-എന്ന പോലെ)

യുഗകാലങ്ങളിലൊക്കെയിലും

മറവായ് സ്ഥിതിചെയ്തൊരു മർമ്മം

നിർമ്മലയേ! കാലത്തികവിൽ

നിൻ സവിധം വെളിവാൻ വന്നു

ദൂതത്തലവൻ ഗബറിയേൽ

മധുരസ്വരത്തിൽ നിന്നോടായ്

അഭിവാദ്യം ചെയ്തോതിയിദം

വിത ചെയ്യാവയലേ! മോദി-

ക്കെറിയാതുള്ളൊരു മുൾമരമേ!

സാക്ഷ്യത്തിൻ പെട്ടകവും നീ

അതിർ കാണാത്താഴമേ മോദി-

ക്കംബരമേറ്റും സോപാനം

യാക്കോബ് താതൻ ദർശിച്ച

വാണെത്തും ശ്രേണിയേ മോദി-

ക്കകമേ ദൈവികമാം മന്നാ

നിക്ഷേപിതചെപ്പേ മോദി-

ക്കാദാമിൻ പാപം പോക്കാൻ

കാരണമായോളേ മോദി-

ച്ചീടുക കർത്തൻ നിൻ കൂടെ.

കുറി ... കുറിയേ ... കുറിയേ...

(അനന്തരം പട്ടക്കാറൻ പടിഞ്ഞാറോട്ട് തിരിഞ്ഞ് മദ്ബഹായുടെ വളവിലൂടെ നിന്നുകൊണ്ട് ഈ എക്ബാ ചൊല്ലുന്നു.)

(ലക്വീബുസൊ ദയാത്തിക്കി)

മന്നാ നിക്ഷേപിതചെപ്പും-
മുള പൂണ്ടോര-ഹറോൻ വടിയും
ഉൾക്കൊണ്ടൊരു നിയമപ്പെട്ടി
ശ്ലേമ്മോൻ തൻ-റുമാലുമിവ
നിൻ സാ-മ്യം ദൈവജനനീ
ദൃഷ്ടാ-ന്തേ നിബിയന്മാരും
വെളിപാടാൽ ശ്ലീഹന്മാരും
നിന്നുൾമർമ്മം കാണിച്ചു-
നിന്നുടെ സുതനാം മശിഹായെ
സ്തുതി ചെയ്യുന്നടിയാർ ഞങ്ങൾ
താനെന്നും വ-ന്ദ്യൻ തന്നെ.

പട്ടക്കാറൻ:- (പടിഞ്ഞാറോട്ടു തിരിഞ്ഞുനിന്നുകൊണ്ടുതന്നെ കൈ ഉയർത്തി ഈ അപേക്ഷ ചൊല്ലുന്നു)

ശുദ്ധതയുടെ ശുദ്ധസ്ഥലത്ത് സകല വിശുദ്ധന്മാർക്കും ഉപരിയായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന വചനമാം ദൈവത്തെ പ്രസവിച്ച നിർമ്മലയും സകലത്തിലും മഹത്വമുള്ളവളുമായ മാതാവേ! ഞങ്ങളെ എല്ലാവരെയും സകല ദുഃഖങ്ങളിൽ നിന്നും സംരക്ഷിക്കുവാൻ നിന്റെ ഏകജാതനോട് ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി അപേക്ഷിക്കേണമേ. കൃപനിറഞ്ഞ മാതാവേ! അപേക്ഷിക്കുന്നവരുടെ യാചനകളെ ഉപേക്ഷിക്കാത്തവളേ! എന്നിങ്ങനെ നിന്നോട് നിലവിളിച്ചപേക്ഷിക്കുന്ന സകലരും നിന്റെ മദ്ധ്യസ്ഥതയാൽ വരുവാനിരിക്കുന്ന സകല ശിക്ഷകളിൽ നിന്നും സംരക്ഷിക്കപ്പെടണമേ. ഞങ്ങളുടെ നാഥയാകുന്ന കന്യകയേ! ശുദ്ധിമതിയും ശ്രേഷ്ഠയുമായ നിന്നോട് ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

നിന്നിൽനിന്ന് ജനിച്ചവനായ പുത്രൻ ഞങ്ങളുടെ ബലഹീനതകളെ പരിഹരിക്കുകയും രോഗങ്ങളെ സൗഖ്യമാക്കുകയും, കറകളെ മായിച്ചുകളയുകയും ആത്മാക്കളെ ശുദ്ധീകരിക്കുകയും, നിരൂപണങ്ങളെ സ്പർശം ചെയ്യുകയും, ചിന്തകളെ വെടിപ്പാക്കുകയും ചെയ്യുവാൻ ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി അപേക്ഷിക്കേണമേ. അവൻ ഞങ്ങളുടെ ബന്ധനങ്ങളെ അഴിക്കുകയും പാതകളെ ശരിപ്പെടുത്തുകയും നടപടികളെ സ്ഥിരപ്പെടുത്തുകയും കടങ്ങളെ വീട്ടുകയും കുറവുകളെ നീക്കിക്കളയുകയും ചെയ്യുമാറാകട്ടെ. കൃപ നിറഞ്ഞ മാതാവേ! നിന്റെ ഏകജാതനായ പുത്രനോടുള്ള നിന്റെ യാചനയാൽ ഞങ്ങളുടെ ബലഹീനതകൾ നീങ്ങി ഞങ്ങൾ ശക്തിപ്പെടണമേ. വൃദ്ധജനങ്ങൾ സംരക്ഷിക്കപ്പെടണമേ. യൗവനക്കാർ കാത്തുകൊള്ളപ്പെടണമേ. സ്ത്രീപുരുഷന്മാർ ദൈവഭക്തിയുള്ളവരാകണമേ. ശിശുക്കൾ വളർത്തപ്പെടുകയും സമീപസ്ഥർ സംരക്ഷിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യണമേ. വിദൂരസ്ഥർ സമാധാനത്തോടെ തിരിച്ചുവരികയും ദുർബ്ബലന്മാർക്ക് കനിവ് ലഭിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. പാപികളുടെ കടങ്ങൾ ക്ഷമിക്കപ്പെടണമേ. വിശ്വാസികളായ വാങ്ങിപ്പോയവർക്ക് കരുണ ലഭിക്കണമേ. അധർമ്മികളായ മനുഷ്യരുടെ ദുഷ്ടതയിൽ നിന്നും കരുണയില്ലാത്ത അധികാരികളുടെ പീഡനങ്ങളിൽനിന്നും പരിശുദ്ധസഭയും അതിന്റെ മക്കളും സംരക്ഷിക്കപ്പെടണമേ. ശുദ്ധിമതിയായ മാതാവേ! കീർത്തിയുള്ളതും സുപ്രസിദ്ധവുമായ നിന്റെ പരിശുദ്ധതയെ സമീപിക്കുന്ന സകലരിൽനിന്നും ദ്രോഹികളുടെ നോട്ടത്തെ പിന്തിരിപ്പിക്കുവാൻ നിന്റെ ഏകപുത്രനോട് അപേക്ഷിക്കേണമേ. നിന്റെ പ്രാർത്ഥനയാൽ നിരന്തരമായും എല്ലാക്കാലത്തും ദൈവകരുണയാകുന്ന കോട്ട അവരെ ചുറ്റുകയും ദൈവകൃപയാകുന്ന യവനിക അവരെ

മറയ്ക്കുകയും അവർ വിജയികളായിത്തീരുകയും ചെയ്യുമാറാകട്ടെ. രഹസ്യവും പരസ്യവുമായ ശത്രുക്കളുടെ ദുഷ്ടതയിൽനിന്നും അവർ വിമുക്തരാകണമേ. അവരും ബലഹീനരായ ഞങ്ങളും, സന്നിഹിതരായിരിക്കുന്ന പട്ടക്കാരും ശെമ്മാശന്മാരും, ശുശ്രൂഷകരും ശേഷമുള്ള സകല ജനങ്ങളും കാത്തുകൊള്ളപ്പെടണമേ. ഞങ്ങൾ മൂന്നു പ്രാവശ്യം കുറിയേലായിസ്സോൻ എന്ന് ഉച്ചത്തിൽ പറയുന്നു.

ജനം:- കുറിയേ ... കുറിയേ .. കുറിയേ ...

(അനന്തരം പട്ടക്കാരൻ കിഴക്കോട്ടു തിരിഞ്ഞ് ബലിപീഠത്തിന്റെ മുമ്പാകെ ചെന്നുനിന്നുകൊണ്ട് ബോദ്ധ്യസാ ചൊല്ലുന്നു.)

(കുംപൗലൂസ്-മൂന്നാം രാഗം)

കർത്താവാം മശിഹാ ഞങ്ങൾ തൻ-സ്രഷ്ടാവേ! നാമാകൃപ ചെയ്തീടണമേ നിൻ മാതാ-വിൻ പ്രാർത്ഥന മൂലം പൈശാചിക പതനത്തിൽ നിന്നും-ദുർസേനകളീനും മോചനമേകണമേ, ഞങ്ങളെ സം-രക്ഷിച്ചീടണമേ.

നിന്ന-ടിയാർ ഞങ്ങൾ

തൃക്കൈയിൽ മേവു-

ന്നർത്ഥി-ക്കുന്നു ദയ

ആലംബം നീ തന്നെ.

ഞങ്ങൾക്കും നാമാ ഞങ്ങൾ തൻ - വിഗതർക്കും നൽക ക്ഷമയും പുണ്യമതും പരിപൂർണ്ണ-പാപവിമോചനവും.

(അനന്തരം താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന അപേക്ഷകൾ ഓരോന്നും രണ്ടു ഗൂഢാകളായി അയ്യഞ്ചു പ്രാവശ്യം ചൊല്ലുന്നു.)

പട്ടക്കാരൻ:- കുറിയേലൈസോൻ-കുറിയേലൈസോൻ. കുറിയേ ... കുറിയേ ... കുറിയേ ...

ജനം:- കുറിയേ... കുറിയേ... കുറിയേ ... കുറിയേ...

കുറിയേ...

പട്ടക്കാരൻ:- നാമാ! കൃപ ചെയ്തീടണമേ

നാമാ...നാമാ...നാമാ...നാമാ...

ജനം:- നാമാ! കൃപ ചെയ്..നാമാ..നാമാ..നാമാ..നാമാ.

പട്ടക്കാരൻ:- നാമാ! കനിവാൽ കൃപചെയ്തീടണമേ.

നാമാ-നാമാ-നാമാ-നാമാ.

ജനം:- നാമാ! കനിവാൽ... നാമാ..നാമാ...നാമാ...നാമാ...

പട്ടക്കാരൻ:- നാമാ അരുളി കൃപ ചെയ്തീടണമേ

ജനം:- നാമാ! അരുളി... നാമാ..നാമാ...നാമാ...നാമാ...

പട്ടക്കാരൻ:- ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്ക് സ്തുതി.

ജനം:- ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്ക് സ്തുതി.

എന്നേക്കും ഞങ്ങളുടെ ശരണവുമേ നിനക്ക് സ്തുതി.

ബാറെക്മോർ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ ...

കൃപ നിറഞ്ഞ മിറയമേ ...

(പട്ടക്കാരൻ പടിഞ്ഞാറോട്ട് തിരിഞ്ഞ് എല്ലാവരെയും ആശീർവ്വദിച്ച ശേഷം നേർച്ചക്കാരെ കൈ മുത്തിക്കുന്നു.)

അനുബന്ധം - 9

വിശുദ്ധ കുന്ദസാരക്രമം

(കുറിപ്പ്:- വി. കുന്ദസാരം നടത്തുന്നവർ ചെയ്ത പാപങ്ങൾ ഓർക്കുകയും, അവയെക്കുറിച്ച് പശ്ചാത്തപിക്കുകയും, അവയെ ലജ്ജ കൂടാതെ പട്ടക്കാരന്റെ മുമ്പാകെ ഏറ്റുപറയുകയും, പട്ടക്കാരൻ നിശ്ചയിക്കുന്ന പ്രായശ്ചിത്തങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കുകയും, മേലാൽ പാപം ചെയ്തുകയില്ലെന്ന് തീരുമാനിക്കുകയും ചെയ്യേണ്ടതാകുന്നു. കുന്ദസാരത്തിന്റെ ഒരുക്കത്തിന് ഓരോരുത്തർക്കും യുക്തമെന്നു തോന്നുന്ന രീതികൾ അവലംബിക്കാമെങ്കിലും അതിന് സഹായിക്കുന്ന ചില കാര്യങ്ങൾ താഴെ ചേർക്കുന്നു.)

1. സ്വയംപരിശോധന:- അനുബന്ധത്തിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന വി. സഭയുടെ ഏഴു കല്പനകൾ, പതിനാലു കാര്യം പ്രവൃത്തികൾ, പത്തു കല്പനകൾ, അവയുടെ സാരാംശം മുതലായവയും കർത്താവിന്റെ ഗിരിപ്രഭാഷ

ണവും (മത്തായി 5-7 അദ്ധ്യായങ്ങൾ) വായിച്ചിട്ട്, അവയുടെ വെളിച്ചത്തിൽ സ്വയംപരിശോധന നടത്തി, വന്നുപോയിട്ടുള്ള തെറ്റുകളെ കണ്ടുപിടിക്കാം. (അവ ഒരു കടലാസിൽ എഴുതുന്നത് ഓർമ്മിക്കുവാൻ സഹായകമാണ്.)

2. അനുതാപം:- അനുതാപം ഭാഗികമാകാതെ പരിപൂർണ്ണമായിരിക്കണം. രാജാവും നിബിയുമായ ദാവീദ് രചിച്ചിട്ടുള്ള അനുതാപത്തിന്റെ ഏഴു മസൂമൂറുകൾ (സങ്കീ: 6, 32, 38, 51, 102, 129, 142) ധ്യാനത്തോടും ഏകാഗ്രതയോടും കൂടി വായിക്കുകയും സ്വയംപരിശോധനയിൽ കണ്ടുപിടിച്ച പാപങ്ങൾ അവയോടു ബന്ധിപ്പിച്ച് ധ്യാനിക്കുകയും, അവയുടെ ക്ഷമയ്ക്കായി പ്രാർത്ഥിക്കുകയും ചെയ്ക.

3. പ്രതിജ്ഞ:- അനുതപിച്ചിട്ടുള്ള പാപങ്ങൾ മേലാൽ ചെയ്യുകയില്ലെന്ന് നിശ്ചയിക്കുകയും, പരിശുദ്ധജീവിതത്തിന് ആവശ്യമായ പുണ്യപരിശീലനങ്ങൾ, (ദാനധർമ്മം, നോമ്പ്, പ്രാർത്ഥന, ധ്യാനം, വി. ദിവസങ്ങളുടെ ആചരണം, വേദപുസ്തക വായന, കുമ്പസാരം, വി. കുർബ്ബാനാ നുഭവം മുതലായവ) കൃത്യമായി അനുഷ്ഠിക്കുന്നതാണെന്ന് തീരുമാനിക്കുകയും ചെയ്യുക.

(കുറിപ്പ്:- സമയവും സൗകര്യവുംപോലെ നമസ്കാരപുസ്തകത്തിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള മാർ ഇഗ്നാത്തിയോസ്, മാർ അപ്രേം, മാർ പീലക്സിനോസ് എന്നിവരുടെ അനുതാപസൂചകമായ അപേക്ഷയും, മെത്രായും, നമസ്കാരവും മറ്റും ചൊല്ലുന്നത് പ്രയോജനകരമാണ്.)

4. ഏറ്റുപറച്ചിൽ:- ഓർത്തു ദുഃഖിച്ച പാപങ്ങൾ പട്ടക്കാരന്റെ മുമ്പിൽ മുട്ടുകുത്തി ഒരു രോഗി വൈദ്യനോട് തന്റെ രോഗസ്ഥിതി മുഴുവനായി തുറന്നു പറയുന്നതുപോലെ ഒന്നും മറച്ചുവയ്ക്കാതെ, തുറന്ന് ഏറ്റുപറയണം. കർത്താവിന്റെ പ്രതിനിധിയായ പട്ടക്കാരനോട് ഏറ്റുപറയുന്നത് കർത്താവിനോട് ഏറ്റുപറയുന്നതു പോലെയാണെന്നും, സത്യമായി ഏറ്റുപറയുന്നവർക്ക്, പട്ടക്കാരൻ കർത്താവിൽനിന്ന് ലഭിച്ചിരിക്കുന്ന അധികാരം ഉപയോഗിച്ചു പൂർണ്ണ പാപമോചനം നൽകുന്നുവെന്നും ഭൂമിയിൽ പട്ട

ക്കാരൻ കെട്ടുകയും അഴിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന പാപങ്ങൾ സ്വർഗ്ഗത്തിലും കെട്ടപ്പെടുകയും അഴിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു എന്നുമുള്ള വിശ്വാസം കുബസാരിക്കുന്ന ആളിന് ഉണ്ടായിരിക്കുകയും വേണം. കുബസാരരഹസ്യം പട്ടക്കാരൻ ഒരിക്കലും പുറത്തു പറയുകയില്ലാത്തതിനാൽ എല്ലാ പാപങ്ങളും ധൈര്യത്തോടുകൂടി പട്ടക്കാരനോട് ഏറ്റുപറയുകയും, പട്ടക്കാരൻ പറയുന്ന ഗുണദോഷങ്ങളും മറ്റും ശ്രദ്ധയോടെ കേൾക്കുകയും, അവ അനുസരിച്ച് ജീവിതം ക്രമീകരിക്കുകയും ചെയ്യണം.

5. പാപമോചനം:- കുബസാരത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ പട്ടക്കാരൻ പാപമോചനപ്രഖ്യാപനം ചൊല്ലിക്കൊണ്ട് നെറ്റിമേൽ കുരിശടയാളം വെച്ച് റൂൾമാ ചെയ്യുമ്പോൾ ഓരോ റൂൾമായ്ക്കും ആമ്മീൻ പറയുകയും വേണം.

6. വി. കുർബ്ബാന അനുഭവം:- കുബസാരശേഷം താമസം വരുത്താതെ, ആദ്യാവസരത്തിൽതന്നെ നമ്മുടെ കർത്താവിന്റെ തിരുശരീരരക്തങ്ങളാകുന്ന വി. കുർബ്ബാന അനുഭവിക്കണം.

7. പ്രായശ്ചിത്തങ്ങൾ:- കുബസാരവേളയിൽ നോമ്പ്, കുമ്പിടൽ, ദാനധർമ്മങ്ങൾ, വഴിപാടുകൾ മുതലായ പട്ടക്കാരൻ നിശ്ചയിക്കുന്ന പിഴകൾ കാലതാമസം കൂടാതെ എത്രയും വേഗം നിറവേറ്റണം.

II

കുബസാരത്തിനു മുമ്പുള്ള പ്രാർത്ഥനകൾ

(കുറിപ്പ്:- കുബസാരിക്കുവാൻ വരുന്നവർ അതിനുവേണ്ടിയുള്ള ഒരുക്കത്തിനായി താഴെപ്പറയുന്ന പ്രാർത്ഥനകൾ മുൻകൂട്ടി ചൊല്ലുന്നത് സഹായകമാണ്).

പ്രാർത്ഥനകൾ

ഒരു കൗമാരം

1. സർവ്വശക്തനും, സകലത്തിനും ഉടയവനും, ആദ്യന്തമില്ലാത്ത ദൈവവും, സകലവും സൃഷ്ടിച്ചവനും, ജീവി

പ്പിക്കുന്നവനുമായ കർത്താവേ! നിന്റെ സാദൃശ്യത്തിൽ മനുഷ്യനെ ആദിയിൽ നീ സൃഷ്ടിച്ചു. കുറ്റമില്ലാത്ത അവസ്ഥയിൽ ജീവിപ്പാൻ, സ്വാതന്ത്ര്യമാകുന്ന ന്യായപ്രമാണവും അവനു കൊടുത്തിരുന്നു. അവന്റെ ദുഃസ്വാതന്ത്ര്യം നിമിത്തം അവൻ പാപത്തിൽ വീണശേഷം ബഹുലമായ നിന്റെ ആർദ്രകരുണയാൽ, അനുതാപം അവൻ നൽകിയിരിക്കുകൊണ്ട്, ഞാനും, നിന്റെ കരുണയിൽ, ശരണപ്പെട്ട് നിന്റെ അനുഗ്രഹത്തിനുവേണ്ടി കേണപേക്ഷിക്കുന്നു. അനുതാപത്തോടും, സങ്കടത്തോടും, ആത്മാവിന്റെയും ശരീരത്തിന്റെയും കഴുത്ത് നിന്റെ മുമ്പാകെ ഞാൻ കുമ്പിളിക്കുകൊണ്ട്, എന്റെ അടുക്കലേക്ക് തിരിയണമേ. പാപി അനുതാപത്തോടെ ദുഷ്ടവഴി വിട്ടുതിരിഞ്ഞ് ജീവിക്കുന്നതിനല്ലാത്ത അവന്റെ നാശത്തിന് നീ ഇഷ്ടപ്പെടാത്തതുകൊണ്ട്, വർണ്ണിക്കാവതല്ലാത്ത നിന്റെ മനുഷ്യസ്നേഹം നിമിത്തം എന്നെ കൈക്കൊള്ളണമേ. നിനുവയരുടെ അനുതാപവും, മഗ്ദലക്കാരി മറിയയുടെയും, ചുങ്കക്കാരനായ സലായിയുടെയും കണ്ണുനീരും സ്കീപ്പായിൽ വച്ച് കള്ളന്റെ അപേക്ഷയും കൈക്കൊണ്ടവനും, എല്ലാ മനുഷ്യനും സത്യജ്ഞാനത്തിലേക്ക് തിരിഞ്ഞ് ജീവിക്കണമെന്ന് ഇഷ്ടമുള്ളവനും നീ ആകുകൊണ്ട്, എന്റെ കർത്താവേ! സ്നേഹത്തോടെ എന്നിൽ സൂക്ഷിച്ച് മഹാപാപിയായ എന്റെ അനുതാപവും അപേക്ഷയും കൈക്കൊള്ളണമേ. അവസാനശ്വാസം വരെയും, സത്യ അനുതാപമുള്ളവനായിരിപ്പാൻ എനിക്ക് കൃപ നൽകണമേ. എന്റെ കുറ്റങ്ങൾ നീക്കി എന്റെ പാപങ്ങൾ മായിച്ച്, എന്റെ ദുർമ്മാർഗ്ഗങ്ങൾ ക്ഷമിച്ച്, എന്റെ അതിക്രമങ്ങൾ ഇല്ലാതാക്കി, രഹസ്യവും പരസ്യവുമായുള്ള എന്റെ പിഴകൾ പൊറുക്കണമേ. തിന്മപ്പെട്ടവനോട് എതിർത്തു നിൽപ്പാൻ നിന്റെ ശക്തികൊണ്ട് എന്നെ ബലപ്പെടുത്തണമേ. സത്യ അനുതാപത്തോടും നൂറുങ്ങിയ ഹൃദയത്തോടും ദുഃഖത്തോടും, കണ്ണുനീരോടും കൂടെ തങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ

ഉള്ളുറിച്ച് നിന്നോട് അപേക്ഷിച്ചിട്ടുള്ളവരും, നിന്റെ കൃപയാൽ നീ സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളവരുമായി, ഈ ലോകം വിട്ട് വാങ്ങിപ്പോയിട്ടുള്ളവരോടുകൂടെയുള്ള സൗഭാഗ്യജീവിതത്തിന് എനിക്ക് ഓഹരി നൽകണമേ. നിനക്കും നിന്റെ പിതാവിനും നിന്റെ പരിശുദ്ധരുഹായ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും കരേറ്റുവാൻ എന്നെ യോഗ്യനാക്കണമേ. ആമ്മീൻ.

2. മറ്റൊരു പ്രാർത്ഥന

കർത്താവേ! എന്റെ പാപം ക്ഷമിച്ചുകൊടുത്തവണ്ണം വലിയതാകുന്നു. എങ്കിലും നീ സകലത്തിനും പ്രാപ്തിയുള്ളവനാകയാൽ എന്റെ പാപങ്ങൾ ക്ഷമിപ്പാൻ നിനക്ക് എളുപ്പമാകുന്നു. നിന്റെ കല്പനയ്ക്കു വിരോധമായി ഞാൻ പ്രവർത്തിച്ച് നിന്നെ കോപിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. പരിശുദ്ധരുഹായെ ഞാൻ ദുഃഖിപ്പിച്ചു. തിരിച്ചറിവില്ലാത്ത മൃഗം പോലെ അറിവില്ലാതെ അശുദ്ധപ്രവൃത്തികൾ ചെയ്ത് മലിനപ്പെട്ട വിശുദ്ധിയില്ലാത്തവനായിത്തീർന്നു. പൈശാചികമായ ദുഷ്പ്രവൃത്തികൾ മൂലം പാപത്തിൽ മുഴുകിയവനായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു. കർത്താവേ! ഇതാ എന്റെ പാപാവസ്ഥയെ തിരിച്ചറിഞ്ഞ് ഉറക്കത്തിൽ നിന്നെന്നപോലെ ഞാൻ ഉണർന്നിരിക്കുന്നു. ധർമ്മരഹിതവും, കയ്പേറിയതും, കഠിനതരവുമായുള്ള എന്റെ ദുഷ്ടതകൾ ഞാൻ കണ്ടറിഞ്ഞ് കൃപയ്ക്കായി നിന്റെ വാതിൽക്കൽ തിരിഞ്ഞ് വന്നിരിക്കുന്നു. കർത്താവേ! എന്നോട് ദയ ചെയ്ത് എന്റെ പാപങ്ങളെക്കുറിച്ച് മനസ്സലിച്ച് തോന്നണമേ. എന്നോട് നിന്റെ മഹാവലിയെ കരുണ കാണിച്ച് എന്റെ പാപങ്ങൾ ക്ഷമിക്കണമേ. അശുദ്ധമായ ദുർഗ്ഗന്ധത്തിൽ നിന്ന് എന്നെ കഴുകണമേ. കർത്താവേ! നിന്റെ അനുഗ്രഹത്തിലല്ലാതെ എന്തിൽ ഞാൻ ആശ്രയിക്കുകയും, നിന്റെ അടുക്കലല്ലാതെ മറ്റാരുടെ പക്കൽ പോകയും ചെയ്യേണ്ടു? എന്റെ പാപങ്ങൾ ക്ഷമിച്ച് എന്നെ വിശുദ്ധീകരിക്കുവാൻ, നീ അല്ലാതെ എനിക്ക്

ആരുള്ളു? നീ പാപികളുടെ അനുതാപം കണ്ട്, അവരുടെ പാപങ്ങൾ ക്ഷമിച്ച് വിശുദ്ധീകരിക്കുവാൻ നോക്കിപ്പാർക്കുന്നവൻ ആകയാൽ, നിന്റെ പ്രീതിവാത്സല്യംകൊണ്ട് എനോട് കൃപ ചെയ്ത് എന്റെ പാപങ്ങൾ ക്ഷമിക്കണമേ. എന്റെ നോമ്പും നമസ്കാരവും അപേക്ഷയും അനുതാപവും കണ്ണുനീരും തിരുമുമ്പാകെ യോഗ്യതയുള്ളവയല്ലെങ്കിലും നിന്റെ കരുണയാൽ അവയെ അംഗീകരിച്ച്, എന്ന് നീതിയും വിശുദ്ധിയും വെടിപ്പും നിർമ്മലതയുമുള്ളവ(നാ)ളാക്കി, നിനക്കും നിന്റെ പിതാവിനും നിന്റെ പരിശുദ്ധറൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും കരേറ്റുവാൻ എനിക്ക് യോഗ്യത നൽകണമേ. ആമ്മിൻ.

3. മറ്റൊരു പ്രാർത്ഥന

ദൈവമായ കർത്താവേ! പാപി അനുതപിച്ച്, അവന്റെ ദുഷ്ടവഴികൾ വിട്ടുതിരിഞ്ഞ് വരണമെന്നല്ലാതെ അവന്റെ മരണത്തിന് നിനക്ക് ഇഷ്ടമില്ലെന്ന് നീ അരുളിച്ചെയ്തിട്ടുള്ളതനുസരിച്ച് നിന്റെ ദൈവികകല്പനയിൽ ഞാൻ എന്റെ ദുർബ്ബലതയെ താങ്ങിക്കൊണ്ട് നിന്നോട് പ്രാർത്ഥിച്ച് നിന്റെ ബഹുലമായ കരുണയോട് അപേക്ഷിക്കുന്നു. മനസ്സോടും മനസ്സുകൂടാതെയും അറിവോടും അറിവുകൂടാതെയും ഞാൻ ചെയ്തുപോയിട്ടുള്ള കുറ്റങ്ങളും പാപങ്ങളും എനോട് ക്ഷമിക്കണമേ.

(കുറിപ്പ്:- അവനവൻ ചെയ്തിട്ടുള്ള പ്രത്യേക പാപങ്ങൾ ഇവിടെ ഏറ്റുപറയണം)

കർത്താവേ! ഞാൻ ചെയ്തിട്ടുള്ള സകല അതിക്രമങ്ങളും എനോട് ക്ഷമിച്ച് എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ. പാപിയായ എന്റെ ആത്മാവിൽനിന്നും അശുദ്ധിയുള്ള എന്റെ ശരീരത്തിൽനിന്നും അവയൊക്കെയും, നിന്റെ പരിശുദ്ധറൂഹായുടെ ആവാസം മൂലം മായിച്ച് നീക്കിക്കളയണമേ. ദൈവമേ! എനോട് സമാധാനപ്പെടണമേ. എനോട് ഒരിക്കലും കോപം തോന്നുകയും അരുതേ. അശുദ്ധന്മാരെ വിശുദ്ധരാക്കുകയും പാപികളെ നീതീകരിക്കുകയും

ചെയ്തപ്രകാരം കരുണ നിറഞ്ഞ നിന്റെ പ്രീതിവാത്സല്യം കൊണ്ട് എന്നെ നീതി(മാനാ)യി ഗണിക്കണമേ. മഗ്ദലന മറിയത്തോടും ചുങ്കക്കാരൻ സക്കായിയോടും സ്കീപ്പായിൽ വച്ച് കള്ളനോടും നിന്നെ ഉപേക്ഷിച്ചുപറഞ്ഞ ശീമോനോടും ക്ഷമിച്ച പ്രകാരം എന്റെ പാപങ്ങൾ എന്നോട് ക്ഷമിച്ച് എന്നെ പുണുപ്പെടുത്തണമേ. കണ്ടാലും നിന്റെ കരുണയുടെ അടുക്കലേക്ക് ഞാൻ തിരിഞ്ഞ് നിന്നിലും നിന്റെ കരുണയിലും ശരണം പ്രാപിക്കുകയും, നിന്റെ ഉപദേശത്തിൽ വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. എന്റെ കർത്താവേ! എന്നെ ന്യായവിധിയിൽ പ്രവേശിപ്പിച്ച് ശിക്ഷയ്ക്ക് വിധിക്കരുതേ. കർത്താവേ! സകലവും നീ അറിയുകയും മനസ്സിലാക്കുകയും ചെയ്യുന്നുവല്ലോ. നീ ചെയ്തിട്ടുള്ള നിന്റെ സഹായങ്ങൾക്കുവേണ്ടി നിന്നെയും നിന്റെ പിതാവിനെയും നിന്റെ പരിശുദ്ധരുഹായെയും സ്തുതിച്ച് വന്ദിപ്പാൻ എനിക്ക് യോഗ്യത നൽകണമേ. ആമ്മീൻ.

(കുറിപ്പ്:- അവസാനം വിശ്വാസപ്രമാണം ചൊല്ലിയശേഷം കുറിയേലായിസോൻ-ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ ഞങ്ങളുടെമേൽ അനുഗ്രഹം ചെയ്യണമേ-ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ കൃപചെയ്ത് ഞങ്ങളുടെമേൽ അനുഗ്രഹം ചെയ്യണമേ-ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ ഉത്തരമരുളിച്ചെയ്ത് ഞങ്ങളുടെമേൽ അനുഗ്രഹം ചെയ്യണമേ-എന്നിവ ഓരോന്നും പത്തുപ്രാവശ്യം വീതം ചൊല്ലി കുമ്പിട്ടശേഷം, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിനക്ക് സ്തുതി. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിനക്ക് സ്തുതി. എന്നേക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ! നിനക്ക് സ്തുതി. ബാറെക്മോർ എന്നതും, ആകാശത്തിലുള്ള ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ!, കൃപനിറഞ്ഞ മറിയമേ! നിനക്കു സമാധാനം എന്നിവയും ചൊല്ലി അവസാനിപ്പിക്കണം.)

പട്ടക്കാരന്റെ മുമ്പാകെയുള്ള കുന്ദസാരം

(കുറിപ്പ്:- കുന്ദസാരിക്കുന്ന ആൾ വിനയത്തോടും സങ്കടത്തോടും പട്ടക്കാരന്റെ മുമ്പാകെ തലകുമ്പിച്ച് ചെയ്തുപോയ പാപങ്ങൾ ഏറ്റുപറയുകയും, മോചനം അപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണം. പട്ടക്കാരനോട് നേരിട്ട പാപങ്ങൾ ഏറ്റുപറയുകയോ താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന മൗദ്യോനുസോപ്രാർത്ഥനകൾ സ്വയമായി ചൊല്ലുകയോ വേണം.)

മൗദ്യോനുസോ പ്രാർത്ഥന

പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധ റൂഹായുമായ സർവ്വശക്തനും സർവ്വജ്ഞാനിയും മഹാകാരുണ്യവാനുമായ ദൈവത്തിന്റെ തിരുമുമ്പാകെയും നിത്യകന്യകയും ദൈവമാതാവുമായ വിശുദ്ധ മർത്തമറിയാമിന്റെയും പരിശുദ്ധ മാലാഖമാരുടെയും സകല വിശുദ്ധന്മാരുടെ മുമ്പാകെയും ബഹുമാനപ്പെട്ട എന്റെ പിതാവേ! അവിടുത്തെ ആചാര്യത്വത്തിന്റെ മുമ്പാകെയും ഞാൻ എന്റെ പാപങ്ങൾ ഏറ്റുപറയുന്നു. കർമ്മേന്ദ്രിയങ്ങളും ജ്ഞാനേന്ദ്രിയങ്ങളുമായ ദശേന്ദ്രിയങ്ങൾ കൊണ്ടും ഞാൻ പാപം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. മുടിയനായ പുത്രനെയെന്നപോലെ എന്നെ കൈക്കൊള്ളണമേ. വിചാരംകൊണ്ടും വചനംകൊണ്ടും പ്രവൃത്തികൊണ്ടും ഞാൻ പാപം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. സ്വർഗ്ഗത്തോടും അവിടുത്തെ മുമ്പാകെയും ഞാൻ പാപം ചെയ്തു. അവിടുന്ന് ഭൂമിയിൽ കെട്ടുന്നതൊക്കെയും സ്വർഗ്ഗത്തിൽ കെട്ടപ്പെട്ടിരിക്കുവെന്നും ഭൂമിയിൽ അഴിക്കുന്നതൊക്കെയും സ്വർഗ്ഗത്തിൽ അഴിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുവെന്നും അവിടുന്ന് ദൈവത്തിനും എനിക്കും ഇടയിൽ മദ്ധ്യസ്ഥനാകുന്നുവെന്നും ഞാൻ പൂർണ്ണമായി വിശ്വസിക്കുന്നു. അതിനാൽ അവിടന്ന് എന്നെ അനുഗ്രഹിച്ച് എനിക്ക് പാപമോചനം തരണമെന്നും അവിടുത്തെ നമസ്കാരങ്ങളിലും കുർബ്ബാനകളിലും എനിക്കുവേണ്ടി ദൈവതിരുമുമ്പാകെ പ്രാർത്ഥിക്കണമെന്നും ഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു. ആമ്മീൻ.

ഞാൻ പിഴയാളി

ദൈവമായ കർത്താവേ! ഞാൻ എല്ലാക്കാലത്തും എല്ലാ നേരത്തും നാവുകൊണ്ടും വിചാരംകൊണ്ടും കാഴ്ചകൊണ്ടും മനസ്സുതർച്ചകൊണ്ടും നിന്നോട് ഞാൻ പാപം ചെയ്തു.

(ഇവിടെ അവരവർ ചെയ്തിട്ടുള്ള പാപങ്ങൾ ഏറ്റുപറയണം. അതിനുള്ള ഒരു മാതൃക പോപങ്ങളുടെ പട്ടിക യായി താഴെ ചേർത്തിരിക്കുന്നു. അതു വായിച്ച് സ്വന്തപാപങ്ങൾ കണ്ടുപിടിക്കാം.)

പാപങ്ങളുടെ പട്ടിക

(നമസ്കാരസമയത്തും കുർബ്ബാനസമയത്തും ഞാൻ ഉദാസീനനായി, കല്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന പ്രാർത്ഥനകൾ തികച്ചില്ല. ഏവൻഗേല്യോനു കല്പനകൾ പാലിച്ചില്ല. ദേഷ്യത്തിലും വഴക്കോടും അസുയയിലും ശണ്ഠയിലും നിഗളത്തിലും പ്രശംസയിലും നിരാശയിലും രഹസ്യത്തിലും പരസ്യത്തിലും പാപം ചെയ്തു. മറ്റുള്ളവരെപ്പറ്റി കുറ്റം പറഞ്ഞു. അന്യരെക്കൊണ്ട് ഭോഷ്ക് പറഞ്ഞു. നിന്ദ്യമായ മോഹത്തോടുകൂടി സൂക്ഷിച്ചുനോക്കി, വ്യഭിചാരം ചെയ്തു. പരസംഗം ചെയ്തു. കാമവികാരംകൊണ്ട് മലിനമായി. പാപമെളിയിൽ വീണ് അശുദ്ധനായി. മോഷ്ടിച്ചു. ക്ഷുദ്രം ചെയ്തു. കൊല ചെയ്തു. വ്യാജം പറഞ്ഞു. മനുഷ്യരെ അപമാനിക്കുകയും ശപിക്കുകയും ചെയ്തു. കോപിച്ചു. മദ്യംകൊണ്ട് മതി മറന്നു. ത്യാജ്യകരങ്ങളായ ആണയിട്ടു. സത്യം ചെയ്തിട്ട് അവയെ ലംഘിച്ചു. പുറജാതികളുടെ ബലികൾ ഭക്ഷിച്ചു. വേദവിപരീതീകളോടുകൂടി ചേരുകയും അവരെ സ്നേഹിക്കുകയും ചെയ്തു. അമിതമായും നിയന്ത്രണം കൂടാതെയും അത്യാഗ്രഹത്തോടുകൂടിയും ഭക്ഷിച്ചു. ദുരാഗ്രഹത്തോടെ പെരുമാറി. മറ്റുള്ളവരെ പീഡിപ്പിച്ചു. ക്രിയവിക്രമങ്ങളിൽ വ്യാജമായി ആണയിട്ട് മറ്റുള്ളവരെ അപഹരിച്ചു. ന്യായമില്ലാത്ത പലിശയും ലാഭവും വാങ്ങി. പാപകരമായ ദുർവ്വിചാരങ്ങൾ പുലർത്തി. അടിസ്ഥാനരഹിതമായ സംശയങ്ങൾ ചിന്തിച്ചു. ചിലരെ മുഖന്മാരെന്നും ഭോഷന്മാരെന്നും ഹീനന്മാരെന്നും മന്യന്മാരെന്നും വിളിച്ചു. നിത്യാഗ്നിക്ക് വിധിക്കത്തക്കതായ മറ്റു നാമങ്ങളും വിളിച്ചു. കൂട്ടുകാരനെ വഞ്ചിച്ചു. ഭരണകർത്താക്കളുടെയും അധികാരികളുടെയും മുമ്പാകെ നാശകരമായ മൊഴികൾ വ്യാജമായി പറയാമെന്ന് സമ്മതിച്ചു. കള്ളസാക്ഷി പറഞ്ഞു. ജളത്വമായി സൂക്ഷിച്ചുനോക്കി. മാതാപിതാക്കളെയും ഗുരുക്കന്മാരെയും നിന്ദിച്ചു. പലതരം മായാമോഹങ്ങളിൽ മനസ്സോടും മനസ്സുകൂടാതെയും അറിവോടും അറിവു കൂടാതെയും വീണു. മോഹത്തിലും അശുദ്ധിയിലും പെട്ട് നാശകരമായി ബീജമൊഴുക്കി. പ്രകൃതിവിരുദ്ധമായ സ്വയഭോഗവും സ്വവർഗ്ഗഭോഗവും ചെയ്തു. വേശ്യാദോഷത്തിൽ വീണു. ദേവാലയത്തെയും പരിശുദ്ധസ്ഥലങ്ങളെയും അശുദ്ധമാക്കി. മറന്നുപോയിട്ടുള്ള മറ്റ് പല അകൃത്യങ്ങളിലും പറയുവാൻ ലജ്ജിക്കുന്ന വഷളത്വങ്ങളിലും വീണുപോയി.)

അപേക്ഷ

ഇപ്പോൾ ദൈവമായ കർത്താവേ! മനസ്സോടും മനസ്സുകൂടാതെയും അറിവോടും അറിവു കൂടാതെയും രഹസ്യമായും പരസ്യമായും ഉള്ള എന്റെ സകല അകൃത്യങ്ങളും നീ എന്നോടു ക്ഷമിപ്പാൻ ഞാൻ നിന്നോട് അപേക്ഷിക്കുന്നു. ശൈമയോന്റെ ഭവനത്തിൽവെച്ച് ആ പാപിസ്ത്രീയോട് ക്ഷമിച്ചതുപോലെ എന്നോട് ക്ഷമിക്കണമേ. സ്കീപ്പായിൽ വെച്ച് കള്ളനോട് ചെയ്തതുപോലെ എന്നോട് കരുണ ചെയ്യണമേ. ആ മുടിയനായ പുത്രന് നൽകിയപ്രകാരം എനിക്ക് പാപപരിഹാരം നൽകണമേ. ചുങ്കക്കാരനെ നീതികരിച്ചതുപോലെ എന്നെയും നീതികരിക്കണമേ. നിന്നെ ഉപേക്ഷിച്ചുപറഞ്ഞ ശൈമയോൻ പത്രോസിനെ കൈക്കൊണ്ടതുപോലെ എന്നെ കൈക്കൊള്ളണമേ. അശുദ്ധന്മാരെ വെടിപ്പാക്കിയ പ്രകാരം എന്നെ വെടിപ്പാക്കണമേ. മലിനന്മാരെ ശുദ്ധീകരിച്ചതുപോലെ എന്നെ ശുദ്ധീകരിക്കണമേ. അനുതാപികളെ സ്വീകരിക്കുന്നവനും പാപികളുടെ കുറ്റങ്ങൾ മോചിക്കുന്നവനും തന്റെ അടുക്കൽ കണ്ടെത്തപ്പെടുന്ന നശിച്ചുപോയവരിലും തന്റെ അടുക്കലേക്ക് തിരിഞ്ഞുവരുന്ന തെറ്റുകാരിലും ആഹ്ലാദിക്കുകയും സന്തോഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവനുമായ മ്ശിഹാതമ്പുരാനേ! നിനക്കും ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കായി നിന്നെ അയച്ച വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനും ഭാഗ്യവാനുമായ നിന്റെ പിതാവിനും ഞങ്ങളുടെ തിരിച്ചുവരവിൽ സന്തോഷിക്കുന്ന ജീവനും വിശുദ്ധിയുമുള്ള നിന്റെ റൂഹായ്ക്കും ഇപ്പോഴും എല്ലായ്പ്പോഴും എന്നേക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും ബഹുമാനവും ആരാധനയും അടക്കം കൂടാതെ കരേറ്റുവാൻ തക്കവണ്ണം പാപത്തിന്റെ സകല അഴുക്കുകളിലും നിന്നും എന്നെ തുടച്ചു വെടിപ്പാക്കി നിർമ്മലമാക്കണമേ. ആമ്മീൻ.

III

I. വിശുദ്ധ സഭയുടെ ഏഴു കൽപനകൾ

1. ഞായറാഴ്ചകളിലും, മോറാനായ മുതലായ കടപ്പെട്ട ദിവസങ്ങളിലും വിശുദ്ധ കുർബ്ബാനയിൽ സംബന്ധിക്കണം.
2. കൽപ്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന നോമ്പുകൾ ആചരിക്കണം.
3. ബുധൻ, വെള്ളി എന്നീ ദിവസങ്ങളിൽ വിലക്കപ്പെട്ട ഭക്ഷണസാധനങ്ങൾ കഴിക്കരുത്.
4. പട്ടക്കാരന്റെ മുമ്പാകെ പാപങ്ങൾ ഏറ്റുപറഞ്ഞ് കുന്ദസാരരിക്കണം.
5. വിശുദ്ധ കുർബ്ബാന അനുഭവിക്കണം.
6. വിരോധിക്കപ്പെട്ട നാളുകളിൽ വിവാഹബന്ധത്തിൽ നിന്നൊഴിഞ്ഞിരിക്കണം. വിരോധിച്ചിരിക്കുന്ന ബന്ധങ്ങളിലും, മറ്റുകളിലും വിവാഹം കഴിക്കരുത്.
7. നേർച്ചകൾ, ദശാംശം, റിശീസ മുതലായി പള്ളിസംബന്ധമായും, സഭാസംബന്ധമായുമുള്ള എല്ലാ ഭോഗങ്ങളും കൃത്യമായി കൊടുക്കണം.

II. കാര്യണ്യപ്രവൃത്തികൾ:

A ശാരീരികം

1. വിശക്കുന്നവർക്ക് ഭക്ഷണം കൊടുക്കുക.
2. ദാഹിക്കുന്നവർക്ക് കുടിപ്പാൻ കൊടുക്കുക.
3. പരദേശികളെ സ്വീകരിക്കുക.
4. നഗ്നർക്ക് വസ്ത്രം നൽകുക.
5. രോഗികളെ സന്ദർശിക്കുക.
6. തടവിലിരിക്കുന്നവരെ ചെന്നു കാണുക.
7. മരിച്ചവരെ സംസ്കരിക്കുക.

B. ആത്മീയം

8. സംശയമനസ്കരെ ഉറപ്പിക്കുക.
9. ഭോഷന്മാർക്ക് ബുദ്ധി ഉപദേശിക്കുക.
10. പാപികളെ ഗുണദോഷിക്കുക.
11. കുറ്റങ്ങൾ ക്ഷമിക്കുക.
12. സങ്കടക്കാരെ സമാധാനപ്പെടുത്തുക.
13. സഹനശക്തി കാണിക്കുക.
14. ജീവനുള്ളവർക്കും മരിച്ചവർക്കും വേണ്ടി പ്രാർത്ഥിക്കുക.

III. മൗലികസൂക്തങ്ങൾ:

(1) വിശ്വാസം. (2) പ്രത്യാശ. (3) സ്നേഹം.

IV. പത്തു പഴയനിയമ കൽപനകൾ: (പുറപ്പാട് 20:2-17)

V. പത്തു കൽപനകളുടെ സാരാംശം: (മത്തായി 22:35-40)

VI. മരണകരമായ എഴു പാപങ്ങൾ:

നിഗളം, അത്യാഗ്രഹം, മോഹം, കോപം, അതിഭക്ഷണം, അസുയ, അലസത.

VII. എഴു ജീവപ്രദമായ സർഗ്ഗങ്ങളൾ:

വിനയം, ഔദാര്യം, ജീതേന്ദ്രിയത്വം, സൗമ്യത, മിതത്വം, സഹോദരസ്നേഹം, ജാഗ്രത.

VIII. പരിശുദ്ധാത്മാവിനു വിരോധമായ പാപങ്ങൾ:

1. ഏതു പാപം ചെയ്താലും ദൈവം കരുണ ചെയ്തു കൊള്ളുമെന്നുള്ള അനർഹമായ ചിന്ത.
2. നിരാശ
3. സത്യനിഷേധം
4. അപരന്റെ ആത്മീയപുരോഗതിയിലുള്ള അസുയ
5. മനുപൂർവ്വമായ പാപാസക്തി

6. സമ്പൂർണ്ണ അനുതാപത്തിനുള്ള വിമുഖത.

IX. പ്രതികാരത്തിനായി സ്വർഗ്ഗത്തോടു നിലവിലിരിക്കുന്ന പാപങ്ങൾ

1. കരുതിക്കൂട്ടിയുള്ള കൊലപാതകം
2. സോദോമ്യപാപം (പ്രകൃതിവിരുദ്ധമായ ഭോഗങ്ങൾ)
3. സാധുപീഡനം
4. വേലക്കാരന്റെ കൂലി കബളിപ്പിച്ചെടുക്കുക.

X. അപരനെ ദുഷ്യത്തിലേക്ക് നയിച്ച് തന്നെത്താൻ പാപത്തിൽ പതിക്കുന്നതിനു മുഖാന്തരമായ പാപങ്ങൾ

1. ദുരാലോചന
2. ദുരാജ്ഞ (ചീത്തക്കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യുവാൻ ആജ്ഞാപിക്കുക)
3. ദുരനുമതി (ചീത്തക്കാര്യങ്ങൾക്ക് അനുമതി നൽകുക)
4. ദുർവ്വാശികേറ്റൽ
5. ദുഷ്പ്രശംസയും, മുഖസ്തുതിയും.
6. സത്യഗോപനം (യാഥാർത്ഥ്യം മറച്ചുവയ്ക്കുക)
7. ദുർമൗനം (പറയേണ്ടവ പറയാതിരിക്കുക)
8. ദുസ്സഹകരണം (ചീത്തക്കൂട്ട്)
9. ചെയ്ത തെറ്റ് ശരിയാണെന്ന് സ്ഥിരീകരിച്ച് പറയുക.

അനുബന്ധം - 10

വിശുദ്ധ കുർബ്ബാനഗാനങ്ങൾ

(ഒരു വർഷത്തെ ആറു കാലങ്ങളായി തിരിച്ച് സഭയിൽ ആരാധന ക്രമീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. കുദോസ് ഈത്തോ ഞായറാഴ്ചയോടുകൂടിയാണ് ഈ ആറു കാലങ്ങളിൽ ആദ്യത്തേത് ആരംഭിക്കുന്നത്. രണ്ടാമത്തേത് യൽദോയോടുകൂടിയും മൂന്നാമത്തേത് കൊത്നെ ഞായറാഴ്ചയോടുകൂടിയും നാലാമത്തേത് ക്യാന്താ ഞായറാഴ്ചയോടുകൂടിയും ആരംഭിക്കുന്നു. പെന്തിക്കോസ്തിക്ക് ശേഷമുള്ള കാലം അഞ്ചാമത്തേതും സ്ക്വീബാ പെരുന്നാളിനു ശേഷം കുദോസ് ഈത്തോ വരെയുള്ളത് ആറാമത്തേതും ആണ്. ഓരോ ദിവസവും കുർബ്ബാനയ്ക്ക് ചൊല്ലാവുന്ന പ്രത്യേക ഗാനങ്ങളും അവയോടുകൂടി പ്രധാന പെരുന്നാളുകളുടെ തീയതിയും രാഗരീതിയും ചേർത്തിരിക്കുന്നു.)

കുദോസ് ഈത്തോ'

(ഒന്നാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

1. മൂശേ - ആലോഹോ മുളളുമര-ത്തിൽനിന്ന്
അങ്ങ് വിളി-ച്ചരുൾ ചെയ്തു; കൂടാരത്തിന്മേലും
കൂടെയതിൻ - ഉള്ളതിലും കൈക്കൊണ്ടെൻ - അധികാരം
ഹാലേ-ലുയ്യാ ഉ ഹാലേലുയ്യാ കഹനുസാ²-നടത്തുക നീ.
2. ശുദ്ധതയിൻ - ശുദ്ധതയിൽ - കയറുമൊരാ-കഹനകളേ!³
പറക വിളി-ച്ചിവണ്ണം- അഴകൊട് കൈ-കഴുകി വെടി-
പ്പാക്കുവിനൂൾ-ക്കാമ്പുകളെ-പുകിയഹോ-മദ്ബഹായിൽ
ഹാലേ-ലുയ്യാ ഉ ഹാലേലുയ്യാ തീയ്ക്കു തന്നെ-പരിചരിപ്പൂ.

1. ഒക്ടോബർ 29 ന് ശേഷം ആദ്യം വരുന്ന ഞായറാഴ്ചയെ കുദോസ് ഈത്തോ ഞായറാഴ്ചയെന്ന് സഭ നിശ്ചയിച്ച് സഭാവർഷക്രമപ്രകാരം ആരംഭിക്കുന്നതായി കണക്കാക്കുന്നു.

2. കഹനുസാ = ആചാര്യവേല

3. കഹനകൾ = പട്ടക്കാർ

3. തീയല്ലോ-ഈ മദ്ബഹാ; - തീ തന്നെ-പുജയിതും;
തീയിതിനെ-ചുറ്റുന്നു; - തീയ്ക്കുതന്നെ-പരിചരിപ്പൂ;
കഹനകളേ!-നിങ്ങളിഹ - ഇത്തിയിൻ-ജാലകളിൽ
ഹാലേലുയ്യാ-ഉ-ഹാലേലുയ്യാ-എരിയായ്വാൻ-സൂക്ഷിപ്പിൻ.
4. പരിശുദ്ധാ-ലയമുള്ളിൽ - സ്കറിയാതൻ-ധൂപത്തെ
കൈക്കൊണ്ട-കർത്താവേ! - നിൻദാസ-നാരെ നിന-
ച്ചിന്നടിയാരണയ്ക്കുന്ന - ഈ ധൂപം-കൈക്കൊണ്ട്
ഹാലേലുയ്യാ-ഉ-ഹാലേലുയ്യാ-ഇജ്ജനത്തിൽ-നിരക്കണമേ.

കാസോലിക്കി

(ദഹത്തോ ലോ നെഹത്തേ)

(വിണ്ണുലകിന്നരചൻ ... എന്ന പോലെ)

1. സഭയേ! നിത്യം നിൻ-വാതിൽ കാവൽക്കാർ
സാത്താനിൽ നിന്നും-കാക്കുന്നു നിന്നെ
ശീമോനാധാരം-പൗലൂസോ ശില്പി
യുഹാനോനിഷ്ടൻ-ശുശ്രൂഷക്കാരുൻ
ഹാലേലുയ്യാ-ഉ-ഹാലേലുയ്യാ
റുഹാ തൻ വിണാ-നാദം ദാവീദാം.

2. കീപ്പാ മേൽ മോറാൻ-സ്ഥാപിച്ചാൻ പള്ളി
ഉച്ചത്തിൽ കർദ്ദു¹-ശൈലത്തെ വെല്ലും
മേലാകാശത്തിൽ-മേവീടും ശില്പി
പന്തിരാറാകും-സ്തംഭത്തിൽ നിർത്തി
ഹാലേലുയ്യാ-ഉ-ഹാലേലുയ്യാ
പള്ളിക്കുൾ പീഠം-നിർമ്മിച്ചാൻ ധന്യൻ.

ഹുത്തോമ്മോ

(ലോക് മൊറിയോ കോറേനാൻ)

(വാനിന്നും മാലാഖ ... എന്ന പോലെ)

കുടാരം മോശ ചമച്ചപ്പോ-ളെല്ലാതും
കാഴ്ചകളോടെത്തി ധനവാന്മാർ പൊ-ന്നർപ്പിച്ചു

1. കർദ്ദുശൈലം = കർദ്ദു പർവ്വതം

വെള്ളിക്കൂട്ടം കാഴ്ചയണച്ചു-അപരന്മാർ
 പട്ടാടകൾ ചിലർ, വിധവസ്ത്രീ ചില്ലി-ക്കാശേകി.
 തൽക്കാത്യം സഭയെ കാണിച്ചു
 തൻ സഭയെ-നിർമ്മിച്ചോൻ ദൈവം
 സ്വർഗ്ഗത്തിലുമി ഭൂമിയിലും നിത്യം- സ്തുത്യൻ താൻ.

ഹുദോസ് ഈത്തോ

(രണ്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(അഗ്ന്യാത്മിയന്മാരിനേയും ... എന്ന പോലെ)

1. മശിഹായോ-ഭേവം സഭ ചൊല്ലി
 വേശ്യാസ്ത്രീ ഞാൻ ദുർവൃത്ത,
 നിൻ പ്രിയയായ്-തീർക്കണമെന്നെ നി
 പരിശുദ്ധാ, പരിശുദ്ധസ്തുതാ!

എന്നെ നിർമ്മലയാക്കണമേ

താനുത്തരമവളോടരുളി

മാമോദിസാവെള്ളത്തിൽ

മുങ്ങിപ്പാവനയായ് നീയെൻ

മണവാട്ടിസ്ഥാനം കൊൾക.

2. പുണ്യമെഴും-രക്തശരീരങ്ങൾ
 നിർമ്മലമാകും മുമ്പോ
 ശുദ്ധതയെ-സഭയിൽ ചേർത്തിടും
 മൂന്നു മഹാമർമ്മങ്ങൾ താൻ

സാത്താനവളുടെ ദിവ്യതയെ

കണ്ടാറേ വിറയൽ പൂണ്ടു

കർത്താവവളെ കാക്കുമ്പോൾ

പോരിൽ ഞാൻ ലജ്ജിക്കുന്നേൻ

എന്നേവം ചൊല്ലി കേണാൻ.

കാസോലിക്കി

(മാർ യാക്കോബ്)

(ഉതറാനത്താൽ തൻ സഭയെ വീണ്ടോനാം... എന്ന രീതി)

ഞായർനാളിൽ മെയ് രക്തങ്ങൾ ഭാഗിക്കുമ്പോൾ
ആചാര്യന്മാർക്കൊമോദംതാൻ ദേവാഗാരേ.

നേരിട്ടോരെ പോരാട്ടത്തിൽ പാരിൽ വീഴ്ത്തും
വീര്യം ചേരും സ്ത്രീബാ വാഴും സഭയേ! ഭാഗ്യം.

പാതാളത്തിൻ വാതിൽ തോൽക്കും സഭയേ! ഭാഗ്യം
വീഴ്ത്തി നിത്യൻ മൃത്യുവാദാ' തൽ പ്രാകാരം.

ഏനിക്കൊള്ളാൻ ആകാശത്തിന്നാകാത്തോന്റെ
മെയ് രക്തങ്ങൾ ഭാഗം ചെയ്യും സഭയേ! ഭാഗ്യം.

ഗോഗുൽത്തായിൽ ചിന്തപ്പെട്ടോരാ രക്തം നിൻ
മക്കൾക്കെല്ലാം മോക്ഷം നൽകി, സഭയേ! ഭാഗ്യം.

ഹുത്തോമ്മോ

(ബ്ഗാവ് ഈദസ് കൂദിശോ)

(കാക്കുക നാമാ ... എന്ന രീതി)

1. സഭയേ! നിന്നുടെ വിശ്വാസം
ശരി തന്നെ സൗഭാഗ്യം തേ!
മൃതി നിന്നെപ്രതി പുണ്ടവനിൽ
പുകഴുന്നഭിമാനത്താൽ നി.
2. നിർമ്മലയാക്കി വസിച്ഛിടും
നിന്മണവാളൻ മശിഹായിൽ
സമ്മോദിക്കുക ശുദ്ധസഭേ!
നിന്റെ വിരുന്നു തരുന്നിമ്പം.

മറ്റൊന്ന്

(മാർ അപ്രോ - കാക്കുക നാമാ ... എന്ന പോലെ)

പേടക്¹ മോടൊപ്പം പള്ളി-ത്രോണോസത്രേ തൽപീഠം
മശിഹായെ ശുശ്രൂഷിക്കും-പട്ടക്കാരിയർക്കാവോസ്²
ശില്പികൾ കീപ്പാ പൗലുസും-കുറിലോസ് സേവിയറേയും
നിർമ്മിതമിയസ്പോസാ³ലും നിർമ്മല നീലക്കല്ലാലും.

സ്കറിയായോടുള്ള അറിയിപ്പ്

(മൂന്നാം രാഗം)

എവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(കുക്കോയോ)

അബിയാ തന്നുടെ കുറിൽ നി-ന്നുള്ളൊരാചാര്യൻ
അഹറോന്യസ്ത്രീ ഏലിശുബാ-സഹിതം നിവസിച്ചു
ദൈവസമക്ഷം-നീതി ലഭിച്ചവരായ്
തൻ കല്പനയിൽ തൽപ്പരമാനസരായ്
വേദങ്ങളുമീ ദമ്പതികൾ-പാലിച്ചെന്നാലും
സാക്ഷാൽ സന്തതിസൗഭാഗ്യം-ഹന്ത ലഭിച്ചില്ല.
ഹാലേലൂയ്യാ-അവൾതൻ വന്ധ്യതയാൽ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രോ)

ശുദ്ധാഗാരത്തിൽ സ്കറിയാ-പൂജാധൂപം വയ്ക്കുമ്പോൾ
ഈറേദുതൻ വന്നേവം-അറിയിച്ചാൻ സൽസന്ദേശം.
പ്രിയ ഏലിശുബാ പെറ്റീടും-ബാലനു നാമം യൂഹാനോൻ
യിസ്രായേലിലവൻ മുമ്പൻ-നൽകുമവൻ ലോകർക്കിമ്പം.
ഞാൻ ചൊന്നാരി സന്ദേശം-സന്ദേഹിച്ചതു മൂലം നീ.
പൈതൽ വിടർത്തും നാളോളം⁴ -മേവീടട്ടെ മൗനത്തിൽ.

1. പേടകം = സാക്ഷിപ്പെട്ടകം 2. അർക്കാവോസ് = പ്രധാന ദൂതന്മാർ

3. ഈയസ്പോസ് = രത്നങ്ങൾ

4. പൈതൽ വിടർത്തും നാളോളം = ബന്ധനം ശിശു നീക്കുന്നതുവരെ

ജാതം ചെയ്തോനാഖ്യാനം¹ -യുഹാനോനെനാവോളം
ഒമ്പതു മാസം ബന്ധിതനായ്-വാണാൻ; സർവ്വേശാ! സ്തോത്രം.

ഹുത്തോമ്മോ

(ഏനോ നോ നുഹറോ ശാറീറോ)

വേദത്തിൽ-കാണുന്നതുപോലെ-ദേവാഗാരേ നിന്നുംകൊ-
ണ്ടാചാര്യൻ-സക്കറിയാ കർമ്മം-തൻതവണയ്ക്കു നടത്തുമ്പോൾ
മേലീന്നെത്തിയ മാലാഖാ
ചൊന്നാൻ നിൻ പ്രിയ ഏലിശുബാ
വാർദ്ധക്യത്തിലൊരാത്തജനെ
നൽകും, നാനാജാതിക്കും-കാണിച്ചിടുമവൻ മാർഗ്ഗം.

ദൈവമാതാവിനോടുള്ള അറിയിപ്പ്

(വചനിപ്പുപെരുന്നാളിനും (മാർച്ച് 25) ഈ ഗാനങ്ങൾ തന്നെ
ഉപയോഗിക്കാം.)
(നാലാം മാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(കുക്കോയോ - യേശുശലേമേറുന്നോനെ ... എന്ന പോലെ)

വായും നാക്കും വാക്കും ചേർ-ന്നോരെല്ലാ പേരും
ചൊല്ലേറീടും മറിയാമി-ന്നേകേണം ഭാഗ്യം

ധന്യതയേറും-നിൻ കേദാർ² ത്തിൽ

ആമോദത്തിൻ-കുതിരുണ്ടായതിനാൽ

രഥമവളവളുടെ ജാനുക്കൾ³ -നാലും ചക്രങ്ങൾ

രക്ഷകനെ തൻ കുക്ഷി⁴ യിലങ്ങേറ്റോൾ ഭാഗ്യവതി.

ഹാലേലൂയ്യാ-തൽ പ്രാർത്ഥന അഭയം.

1. ആഖ്യാനം = നാമം 2. കേദാരം = വയൽ 3. ജാനുക്കൾ = മൂട്ടുകൾ

4. കുക്ഷി = ഉദരം

കാസോലിക്കി

(ദെൽനേ ശുപറിയെഴുത്ത്)

(ഉത്ഥാനത്താൽ തൻ സഭയെ... എന്ന പോലെ)

ദാവീദാത്മജ¹ മറിയാമേ! കാ-ന്യേ! തന്മാംഗി,²
 നിൻവൃത്താന്തം വർണ്ണിപ്പാൻ ഞാ-നപ്രാപ്തൻ താൻ.
 ദാവീദാത്മജ മറിയാമേ! നിൻ-താതന്മാർക്കും
 നിന്നെ വാഴ്ത്തീടുന്നോർക്കും നിൻ-പേർക്കും ഭാഗ്യം.
 ദാവീദാത്മജ മറിയാമേ! നി-ന്നെ ആചാര്യൻ
 പോറ്റി, താരുണ്യേ³ സിദ്ധൻ യൗ-സേപ്പിന്നേകി.
 ദാവീദാത്മജ മറിയാമേ! സ്ത്രീ-രത്നം നീ താൻ
 സംസ്തുത്യം തന്നെ കന്യേ! നിൻ ഗർഭം ശുദ്ധേ!
 ദാവീദാത്മജ മറിയാമേ! നി-ന്നുടെ പെരുന്നാളിൽ
 വിൺമൺലോകർക്കാനന്ദം നിൻ-പ്രാർത്ഥനയഭയം.

(പേജ് 328 ലെ ഏവൻഗേലിക്കു മുമ്പുള്ള ഗാനവും ഉപയോഗിക്കാം.)

ഹുത്തോമ്മോ

(മോറേ ദ്വന്ദ്വം)

ശ്ലോമ്മോ മറിയാം! കർത്തൻ നിൻ കൂടെ
 സ്ത്രീരത്നം നീ-ചൊന്നാൻ ഗബ്രിയേൽ
 മേൽക്കണ്ടോനെ-നിന്നിൽ കാണുന്നേൻ
 നീ പേറുന്നു-ഭുവേന്തുനോനെ.

എലിശബേത്തിന്റെ അടുക്കലേക്കുള്ള

മറിയാമിന്റെ യാത്ര

(അഞ്ചാം ഭാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(ബാറുബ്ബത്താ ബ്ലീസിസ്)

മറിയാം ചൊന്നാൻ ഞാൻ-മകനെ പെറ്റതിനാൽ
 നാനാവംശങ്ങൾ-നൽകും സൗഭാഗ്യം

1. ദാവീദാത്മജ = ദാവീദുപുത്രി 2. തന്മാംഗി = സുന്ദരി

3. താരുണ്യം = യൗവ്വനത്തിൽ

സഭതൻ പ്രിയയല്ലോ-സതതം¹ സതി² തന്റെ
ഹാലേലുയ്യാ-ഹാലേലുയ്യാ-പതി³യെ വാഴ്ത്തുന്നു.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രോ)

(ദൈവമേ അനുഗ്രഹിക്ക ... എന്ന പോലെ)

ആകാശം ഭേസുന്നവനെ-ഭേസി⁴ കന്യകയാം മറിയാം
വന്ദനമേലിശുബായ്ക്കോതാൻ-യിഹൂദാ പർവ്വതമേറി.
ഏലിശുബാകുശലം കേൾക്കേ-കർത്താവെത്തിയതോർത്തു മുദാ⁵
മാതാവിന്നുദരം തന്നിൽ-യൂഹാനോനാഹ്ലാദിച്ചു.
കന്യകയൊടു റൂഹാ മൂലം-വന്ധ്യ⁶ വിളിച്ചു പറഞ്ഞവം
പെണ്ണണിമാരിൽ ഭാഗ്യവതീ!-ധന്യമഹോ! നിൻ ഗർഭഫലം
കർത്താവിന്നമ്മേ! വരിക - നിന്നാഗമനം മംഗളമാം
നാഥൻ മാതാവൊത്തു വരാൻ-ഭാഗ്യമെന്നിക്കെങ്ങുണ്ടായി.
മാതാവിൻകൂടെൻ കർത്തൻ-തൻ ഘോഷകനെ⁷ ദർശിപ്പാൻ
സൗഭാഗ്യം മേ നൽകിയതാർ?-സ്തുതിയെന്നെന്നും സർവ്വേശാ!

ഹുത്തോമ്മോ

(ഏനോ നോ നൂഹനോ ശാറിനോ)

(അഗ്ന്യാത്മിയന്മാരിനേരും... എന്ന പോലെ)

ഏലിശുബാ-യൂഹാനോൻ മാതാ-മശിഹാ തൻ മാതാ മറിയാം,
രാജേഷ്ടം-കിട്ടിയ ഹർമ്മ്യ⁸ങ്ങൾ-വന്ധ്യതയും കന്യാവ്രതവും;
പൈതൽ പൈതലിനോടൊത്തും
പുതിയതു പഴമയൊടൊന്നിച്ചും
കുശലം ചൊല്ലി ചാഞ്ചാടി
ചൊന്നാൻ യൂഹാനോൻ ലോക-ക്ഷേമകരാ! വന്നാലും നീ.

1. സതതം = എപ്പോഴും 2. സതി = പതിവ്രതയായ ഭാര്യ

3. പതി = ഭർത്താവ് 4. ഭേസ്സി = വഹിച്ചു. 5. മുദാ = സന്തോഷത്തോടെ

6. വന്ധ്യ = മച്ചി. 7. ഘോഷകൻ = പ്രസംഗകൻ. 8. ഹർമ്മ്യം = കൊട്ടാരം

യൂഹാനോൻ മാംദാനായുടെ ജനനം

(ആറാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു മുമ്പ്

(ദെത്ത്നേ ശുപറൈക്ക്)

യൂഹാനോനേ! നിൻ പെരുന്നാൾ കീ-ർത്തിച്ചോൻ ധന്യൻ
സന്താനങ്ങളുമൊത്ത് സഭ സ്തോത്രം ചൊല്ലുന്നു.
ഏലിശുബായുടെ ഉദരത്തിൽ തന്നെ എതിരേല്പാൻ
കാത്തു വസിച്ചവനാം നിന്നെ അന്നേ മാനിച്ചാൻ.
അമ്മയൊടൊത്താഗതനായിത്തൻ-സ്ഥാനാപതിയായ്
നിന്നെ തീർത്ത പരാക്രമനിൽ നീ-ആമോദിച്ചു.
ഏലിയാ തന്നാത്താവും വീ-ര്യവുമുള്ളോനേ!
നാമനു മാർഗ്ഗം നന്നാക്കാൻ നീ-പ്രേഷിതനായി
കർത്താവിൻ രാജ്യാഗമനം ശൂന്യാരണ്യത്തിൽ
ഉദ്ഘോഷിച്ചാഗതരെ നീ ആഹ്വാനം ചെയ്തു.
ഗർഭത്തിൽതന്നെ നിന്നെ ക-ർത്തൻ നേർന്നേറ്റു
ഉണ്ടായവരിൽ ശ്രേഷ്ഠൻ നീ എ-ന്നുദ്ഘോഷിച്ചാൻ.
കണ്ടാലും ദൈവത്തിന്റെ കൃ-ഞ്ഞൊടന്നേവം
രക്ഷകനെ നീ സാക്ഷിച്ചാൻ മ-ർത്യന്മാർ മദ്ധ്യേ.

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(കുക്കോയോ - കീപ്പായും യോഹന്നാനും ... എന്ന പോലെ)

വ്യഭതയേറിയ വന്ധ്യാസ്ത്രീ-യൂഹാ-നോ-നെ
പെറ്റ ദിനേ യീഹൂദാദ്രി²-വിസ്തൃതപുരിതമായ്

ആ ശിശുമൂലം-മാതാവിൻ ഗർഭം

താതൻ തൻ നാ-വിവ ബന്ധനമറ്റു

കർത്താവിൻ നാമം നിത്യം പുജായോഗ്യം താൻ

എന്നോതി സ്കറിയാ സ്തോത്രം-ദൈവത്തിനു പാടി.

ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ.

1. ആരണ്യം = വനം

2. യീഹൂദാദ്രി = യീഹൂദാപർവ്വതം

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രേം)

(പ്രാർത്ഥിപ്പാൻ നീ നിൽക്കുമ്പോൾ ... എന്ന പോലെ)
വന്ധ്യാസൂത യുഹാനോനെ-ഗർഭത്തിൽത്തന്നെ നേർന്നു
താതന്മാർക്കാശകളേകി തോഷിപ്പിച്ചോനാമാദ്ധ്യൻ.
വന്ധ്യാത്മജ യുഹാനോനാം-സ്ഥാനപതി തൻ ജനനത്തിൽ
സഭയും മക്കളുമാമോദാൽ-കർത്താവിന് പാടിടുന്നു.
ആനന്ദിച്ചാളേലിശുബാ-സ്കറിയായും സന്തോഷിച്ചു;
നാവിനു ബന്ധനമറ്റപ്പോൾ-സ്തോത്രം കർത്തനവൻ പാടി.

ഹുത്തോമ്മോ

(ബാറൂബുത്തോ ബ്റീശീസ്)

(മശിഹാതൻ മണവാട്ടി ... എന്ന പോലെ)

മറിയാം-ഏലിശുബാ-ലക്ഷ്യ പാഞ്ഞെത്തിയ
വിസ്മയ നൗക'ങ്ങൾ-വാഗ്മിയെ ഏലിശുബാ
മറിയാം-രക്ഷകനെ-പെറ്റാരാലംബം
ഹാലേലൂയ്യാ-ഹാലേലൂയ്യാ-തൽ പ്രാർത്ഥനയെന്നും.

യൗസേപ്പിന്റെ വെളിപാട്

(ഏഴാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(കുക്കോയോ - സുന്ദരികളിലതി ... എന്ന പോലെ)

മറിയാമിനെ ഞാൻ വേശ്യസമം-വെടിയു-മുഷ-സ്സിൽ
ഏവം യൗസേപ്പൊരു സന്ധ്യാ-നേരം ചിന്തിച്ചു
നിദ്രയിലന്നാൾ-വാനവസേനേശൻ
വന്നു വചിച്ചാൻ;-ദാവിദാത്മജനേ!
സന്ദേഹം നീ മറിയാമിൽ-കൈക്കൊണ്ടീടേണ്ടോ
റുഹാ മൂലം ഗർഭിണിയായ്-ത്തീർന്നാൾ ലോകത്തെ
ഹാലേലൂയ്യാ-പാലിച്ചിടുമവൻ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രം)

(അൻപുടയോനേ നിൻ വാതിൽ ... എന്ന പോലെ)

യൗസേപ്പത്യന്തം ചിന്താ-വ്യാകുലനായ് തൽപ്പേ' മേവി
കന്യാദൃഷ്ട്യം ചൊന്നോരിൽ-നിന്നും നിന്ദയെ നീക്കാനായ്
ഗൃഹം മറിയാമിനെ വിടുവാൻ-ഗാഢം പര്യാലോചിക്കേ
താതൻ വിട്ടാൻ ദുതേശൻ-ഗന്ധിയേലിനെ മേലീന്നും.
റുഹായാലത്രേ മറിയാം-ഗർഭം പുണ്ടെന്നും പുത്രൻ
ദൈവാത്മജനെന്നും സ്വപ്നേ-ദുതൻ യൗസേപ്പിനു കാട്ടി
നിദ്രയിൽ നിന്നുമുണർന്നുടനേ-ധന്യതയേറും കന്യകയെ
സംഭ്രമപൂർവ്വം വന്ദിച്ച്-ഭാഷിച്ചാ'നത്യുച്ചത്തിൽ.
ശുദ്ധിമതീ! നിന്നെയും നിൻ-ആത്മജനെയും കൂപ്പുന്നേൻ
ജാതികളെ നൽവഴിയേറ്റാൻ-തന്നെ അയച്ചോൻ ധന്യൻ താൻ.

ഹുത്തോമ്മോ

(ഔദാവ് ആമ്മെ - വത്സലസുതനെ ജനനീ ... എന്ന പോലെ)

ദാവീദിൻ മകൾ-മറിയാമിൻ

മുറവിളി സെഹിയോ-നിൽ കേട്ടേൻ

പുരുഷൻ സ്പർശി-ച്ചില്ലെന്നെ

ഞാൻ വേശ്യാസ്ത്രീ-യെന്ന് ജനം

നാഥാ! കാക്കുക നിർ-ദ്ദോഷിണിയെ.

യൽദോയ്ക്കു മുമ്പുള്ള ഞായറാഴ്ച

(എട്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(മിശിഹോ നാത്രേഹ് ഈത്തോക്ക് - സംസാരിച്ചാൻ ... എന്ന പോലെ)

യുഹാനോനോതിടും പോൽ-വചനം പണ്ടേ ഭാസിച്ചു.

ദൈവം മേലീന്നും വന്നു-കന്യാത്വത്തിനുമുൾപുക്കു

1. തൽപ്പം = കിടക്ക 2. ഭാഷിച്ചു = പറഞ്ഞു

സ്വേഷ്ടം പോൽ ദേഹം പേരി - പാപം മൂലം
ലോകാരംഭം തൊ-ട്ടാസ്വ'ത്തിൽപെട്ടോർക്കെല്ലാം
ദിവ്യം ദീപം കാണിച്ചു-ദൈവത്തിൻ പുത്രൻ
ജാതം ചെയ്തെന്നാ സാത്താൻ-കേട്ടിട്ടുചുത്തിൽ കേണാൻ
എൻ രാജ്യത്തിൻ പ്രാഗത്ഭ്യം പോയി! കഷ്ടം,

കാസോലിക്കി

(മാർ യാക്കുബ്)

(ഉത്ഥാനത്താൽ തൻസഭയെ-എന്ന രീതി)

ആജ്ഞാമൂലം യീഹൂദ്യായിൽ സർവ്വന്മാരും
പേർ ചാർത്തുമ്പോളാ സർക്കാരുദ്യോഗസ്ഥന്മാർ
മറിയാനാഥൻ യൗസേപ്പിൻ പക്കൽ ചെന്നോതി
നി ദാവീദിന്നുരിൽ പോയി പേരുകേണം.
സ്വന്തംദേശം² ഭൂപൻ വന്നോരാനേരത്തിൽ
തന്നെ ബോധിച്ചേല്പാനായി തയ്യാറായി.
മന്നന്മാരിൽ മന്നൻതന്നെപ്പേരി ബാല
യൗസേപ്പും ചേർന്നേറിപ്പോയാൾ ബേതലഹേമിൽ.

ഹുത്തോമ്മോ

(മശിഹാ ഉ മെശഹൊ)

(മാർ അപ്രം)

കന്യാമണി ഗർഭിണിയായി-യീഹൂദിൻ ബേതലഹേമിൽ
ആദ്യജന പ്രസവിച്ചതിനാൽ-ഏഴായായേ തോഷിക്ക.
ദൈവംതന്നെ മാനുഷനായ്-ജാതം ചെയ്തിവളിൽ നിന്നും
വാണവമാണവ സംജാതൻ-ദാവീദ്സുതജാതൻ ധന്യൻ.

1. ആസ്വ്യം = അസ്വത; അജ്ഞാനം 2. സ്വന്തംദേശം = ബേതലഹേം

യൽദോ (ഡിസംബർ 25)

(ഒന്നാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(കുക്കോയോ - നിൻ മുറിവുകളി ... എന്ന പോലെ)

കർത്താവും ചെയ്തേവം ഞാൻ-വാനിൽ- നിന്നും

ലോകപുലർച്ചയ്ക്കൊഗതമാം-ജീവപ്രദമപ്പം

ജനകനയച്ചു-ജഡഹീനം വചനം

കർഷകനെ പോൽ-ഗ്രബീയേൽ നട്ടു

നല്ല നിലം തുല്യം മറിയാം-കൈക്കൊണ്ടാളുദരേ

വൈദികപാണികൾ വേദികളിൽ-ദൂതന്മാരെ പോൽ

ഹാലേലൂയ്യാ-കൊണ്ടാടുണെന്നെ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രോ)

അർക്കനെ വെല്ലും ഭാസുള്ള-വിസ്മയതാരം താതന്റെ
വചനത്തിൽ മാനവജന്മം-വിദ്യാന്മാരെയറിയിച്ചു.

ദൂതൻ ചൊന്നോരാശ്വര്യം-ബേതലഹേമിൽ കാണാനായ്
കാഴ്ചകളേന്തി സിദ്ധന്മാർ-യാത്രയ്ക്കായുത്സാഹിച്ചു.

വാനവസേനകളാ ഗൃഹയിൽ-കേറിയിറങ്ങുന്നതു കണ്ടാർ
ദാവീദിൻ മകൾ മറിയാമിൻ-താരാട്ടിൻ പാട്ടും കേട്ടു.

ശീലത്തുണ്ടുകളാൽ ചുറ്റി-കാലിക്കൂട്ടിൽ മേവുന്ന

പൈതലിനെയും ദർശിച്ചാ-മാർപ്പു വിളിച്ചാനന്ദിക്കാം.

സ്തോത്രം ദൈവത്തിന് വാനിൽ-ഭൂമിയിലൈകുക്ഷേമങ്ങൾ

നൽ പ്രത്യാശ നരർക്കെന്നും-സ്തോത്രം നിത്യം സർവ്വേശാ!

ഹുത്തോമ്മോ

(തുബൈക്ക് ഒഫ്റാസ് - അന്തിമ പെസഹേ ... എന്ന പോലെ)

ദാവീദിൻപുരി-ബേതിലഹേമേ!-ഭാഗ്യം, നിന്മേ-ലീർഷ്യാഭാവം

ഗ്രാമപുരങ്ങൾ-ക്കാ മറിയാമിൽ-പ്രഭുകുല കന്യക-മാർക്കെന്നോണം

തന്നെച്ചേർത്തൊരു ഗ്രാമത്തിന്നും-പെറ്റൊരാ ബാലയ്ക്കും ഭാഗ്യം

പ്രീതി-പ്പെട്ടാൻ-താനവ ര-ണ്ടിന്മേൽ-താഴ്മപ്പെട്ടിടുവാൻ.

യൽദോ പെരുന്നാളിൽ കൂർബ്ബാനാനുഭവം

(റൊസ് ലീ-റൊസ് ലീ)

(രഹസ്യം-രഹസ്യം ... എന്ന പോലെ)

നമനായ് വന്നു-തിരുജന്മത്താൽ
സഭയെ കാത്ത-മശിഹാ ധന്യൻ
അവകാശിയിന്നാ-ളിലവ-തരിച്ചു;
അടിമപ്പെട്ടോർ-പാടിടുന്നു;
സ്തുതി തേ! സ്തുതി തേ!-മറിയാം സുതനേ!
പുറജാതിക്കാർ-നിരപ്പിന്നിന്നാൾ
വിജ്ഞാനികൾതൻ-ഭവനം പുകി.
സൗമ്യോക്തികളും-ഗൃഹോക്തികളും
ഈ നാളേറ്റം-സ്ഫുടമായ്ത്തീർന്നു.

ആർപ്പോടടിയാർ-പാടിടുന്നു

സ്തുതി തേ! സ്തുതി തേ!-ജനകാത്മജനേ!

ആമോസ് തനയൻ¹ -പ്രവചിച്ചതുപോൽ

പ്രസവിച്ചല്ലോ-കന്യക ഈ നാൾ.

നിൻ പിറന്നാളിൽ-സ്തുതി എന്നേവം

സ്തുതി പാടിടാം-നമുക്കേവർക്കും.

ബ്രഹ്യാപുത്രൻ² -പ്രവചിച്ചതുപോൽ

നമുക്കായിന്നാൾ-ദനഹാ³ ഉദിച്ചു.

ആർപ്പോടടിയാർ ...

ഭൂവാസികളും-സ്വർവാസികളും

ഈ നാളവനെ-സ്തോത്രം ചെയ്തു.

പതനം ഭവിച്ച-പാവനയായ

സഭയിന്നാളിൽ-മൗലിയുയർത്തി.

നെടുനാൾ നിന്നോ-രസ്വാതന്ത്ര്യം

ഈ നാൾ പാടേ-ദുരീകൃതമായ്.

1. ആമോസ് തനയൻ = ഏശായാ. 2. ബ്രഹ്യാപുത്രൻ = സ്ക്കറിയാ.

3. ദനഹാ = ഉദയം

പാതാളത്തിൽ-പാഴായ് പോയ
 രൂപം തെളിച്ചാ-നീ നാൾ ശില്പി.
 അപരന്മാരി-ന്നകമേ കയറി
 അവകാശികളായ്-വേണേ മേവി.

ആർപ്പോടടിയാർ ...

ഈ നാളുകൾ-നാഥൻ വെളിവാ
 ദേവന്മാരെ-ലജ്ജിപ്പിച്ചു
 ഈ നാൾ വൈദ്യൻ-സൗഖ്യം നൽകാൻ
 രോഗാതുരരെ-സന്ദർശിച്ചു.
 ആകൽക്കുസാ-തൻ കോട്ടയിന്നാൾ
 പാടേ പൊടിഞ്ഞു-മുടിയും വെടിഞ്ഞാൻ
 കോമളനായ-കന്യാതനയൻ
 ഇന്നേ ദിവസം-സേവിതനായി.
 ആർപ്പോടു ഞങ്ങൾ-സ്തുതി പാടുന്നു.
 വാഴ്വേറീടും-ശിശുവേ! സ്തുതി തേ.

ദൈവമാതാവിന്റെ പുകഴ്ച (ഡിസംബർ 26)

(ഒന്നാം രാഗം)

എവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(കുക്കോയോ)

(നിൻ മുറിവുകളിന്നേറ്റേൻ ... എന്ന പോലെ)

അല്ലേ! ദാവിദിൻ മകളേ-മറിയാ-മേ!-ഞാൻ
 എങ്ങനെ നിന്നെ വിളിക്കേണ്ടു?-നന്ദനുള്ളപ്പോൾ
 കന്യകയാമോ?-മാതാവെന്നായാൽ
 വ്രതമുണ്ടെതിരായ്-ദൈവത്തിൻ മാതാ-
 വത്രേ നീ നിൻ പ്രസവത്തെ-ആരാഞ്ഞൊരായ
 പ്രീശനാരും താർക്കികരും-ലജ്ജിച്ചാർ, നിന്നെ
 ഹാലേലൂയ്യാ-ശോധിപ്പോൻ ശപ്തൻ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രോ)

(അൻപുടയോനേ നിൻവാതിൽ ... എന്ന പോലെ)

നിൻ ശ്രേഷ്ഠതയിൽ മാതാവായ്-ദൈവത്വത്തെ ഉൾക്കൊണ്ട
സത്തമ തന്നോർമ്മദിനത്തിൽ-ഞങ്ങളെ നാഥാ ചേർക്കേണമേ.

വൻചതിവിൽ നിന്നൊഴിവാകാൻ-നിൻ പ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾക്കയോ
നിന്നിൽ പ്രീതൻ താതന്നും-നിന്നിലുദിച്ച തനുജനും.

നിന്നിൽ വസിപ്പൊരു റൂഹായ്ക്കും-സ്തോത്രം, ത്രിത്വാരമകശുദ്ധാ!
ഞങ്ങൾ തന്നാത്മാക്കൾമേൽ-ചെയ്തീടണമേ കാര്യവും.

ഹുത്തോമ്മോ

(കുംപൗലൂസ്)

(ഓ മറിയാമേ ഞാൻ തോട്ടക്കാർൻ തന്നെ ... എന്ന പോലെ)

മശിഹായാൽ സമ്പത്താർജ്ജിച്ച
നിർദ്ധനയാം മറിയാമിനു ഭാഗ്യം
തൽ സ്മൃതി ധന്യമനല്പം സ്തുത്യം
തൽ കീർത്തികളേറ്റും ജാതികളും

ആ മറിയാം ചൊന്നാൾ-വംശങ്ങൾ സർവ്വം

ഭാഗ്യം മേ നൽകും-ആരെന്നിൽ വാണു!

ക്ഷണമേകുകയാലിന്നോതീടാം

ഭാഗ്യമവൾക്കതു സത്തമകർമ്മം.

ശിശുവധം (ഡിസംബർ 27)

(എട്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(കുക്കോയോ - സ്ത്രീബാധയെ വന്ദിപ്പതിനായ് ... എന്ന പോലെ)

കന്യകയാം പെണ്ണാടിൽ നി-ന്നുണ്ടാ-യോരാ
സിംഹക്കുട്ടിയെ സംഹാരം-ചെയ്വാൻ ഹേറോദേസ്
ജംബുക' ഹീനൻ-ഡംഭോടു ചിന്തിച്ചു;
ബേതലഹേമിൽ-ബാലരെ നിഹനിച്ചാൻ
അവനെക്കൊന്ന് ബഹിഷ്കാരം-ചെയ്തോനായ് സ്തോത്രം
ഇപ്രിയ ബാലരെ ഓർക്കുംനാൾ-സഭ തന്മക്കളുമായ്
ഹാലേലൂയ്യാ-സന്തോഷിക്കുന്നു.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രേം - മാതാവും ശുദ്ധന്മാരും ... എന്ന പോലെ)

വൈരാഗ്യത്താൽ ഹേറോദേസ്-പൈതങ്ങളെ ഹിംസിക്കുകയാൽ
ആശ്വാസം വിട്ടാ റാഹേൽ-കേണാൾ മക്കളെയോർത്തെന്നും
മുമ്പേറമിയാ നിബി ചൊന്ന-വാചകമിന്നു നിവർത്തിച്ചു
ബേതലഹേമിൽ സീമകളിൽ-പൈതങ്ങളെയെല്ലാം കൊന്ന
ദുഷ്ടൻ ഭൂപാലൻ ചെയ്ത-നിഷ്ഠൂരകൃത്യം ചിന്തിച്ചാൽ
ചങ്കു തകർന്നാരും കരയും-കണ്ണുള്ളവർ കണ്ണീർ തുടും.

ഹുത്തോമ്മോ

(മശിഹാ ഏസീലേദ്)

(മശിഹാ ജാതം ചെയ്താ ബേതലഹേമിൽ ... എന്ന പോലെ)

കുട്ടികളേ ഭാഗ്യം-കർത്തന് സ്തോത്രം
ദുഷ്ടൻ ഭ്രമമാർന്നു-ലജ്ജ നിറഞ്ഞ് മുഖം താഴ്ത്തി
ഇപ്പൊന്നാൾ തന്നിൽ-നിങ്ങളെ പ്രാർത്ഥനയാൽ
പാപവിമോചനവും-കാരുണ്യവുമുണ്ടാകട്ടെ.

1. ജംബുകൻ = കുറുക്കൻ.

യൽദോയ്ക്ക് ശേഷമുള്ള ഞായറാഴ്ചകൾ

(ഒന്നുമുതലുള്ള രാഗങ്ങൾ തുടർച്ചയായി)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(ലത്ഹുമോ ദ്വൈഹമോനുസോ - കരുണക്കടലെ ... എന്ന പോലെ)

വാനവ മഞ്ചയ മദ്ധ്യസ്ഥൻ
 വചനാത്മകനാം ദൈവത്തെ
 കന്യക പെറ്റാൾ-ആശ്ചര്യം തന്നെ.
 അഗ്നിജ്വാലാവൃതനായോൻ
 ദേഹം പൂണ്ടീ ലോകത്തിൽ
 നരനായ് വന്നാൻ-ആശ്ചര്യം തന്നെ.
 ഒമ്പതു മാസം വാണുദരേ
 മാതൃവ്രതത്തെ നീക്കാതെ
 ജാതം ചെയ്താൻ-ആശ്ചര്യം തന്നെ.
 മുപ്പതു വർഷം സ്വഹിതംപോൽ
 വാണിഹ വാനേറിപ്പോയാൻ
 ഹാലേലൂയ്യാ-ആശ്ചര്യം തന്നെ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രം)

ഉദരം തൊട്ടേ ശുദ്ധൻ നീ-യേവമിരമ്യാ ചൊന്നോണം
 യീഹൂദിൻ ബേതലഹേമിൽ-നിർമ്മലജനം നീ പേറി.
 കേസരി കുറ്റൻ കഴുക്ക് നരൻ-എന്നിവയിൽ രൂപം പൂണ്ട
 മുഖമൊടു ജീവികൾ നാലെണ്ണം-രാപകളെല്ലാം സ്തുതിപൂർവ്വം
 താങ്ങും തേരിൽ വാണീടും-നിന്നെ കണ്ടാൻ ഹസ്കിയേൽ.

ഹുത്തോമ്മോ

(ദൈവമുയിർത്തുമഹത്താത്തോടാദാമിനെ... എന്ന പോലെ)

വാനിൽ മോദം-പാരിൽ തോഷം സൃഷ്ടികളെല്ലാം
 മശിഹായെ കീർത്തിക്കുന്നു.
 രൂപവിഹീനൻ-സ്വയമുത്ഭുതൻ തൻ ജനനത്താൽ
 ഇമ്പമവർക്കേകി സ്തോത്രം.

ആണ്ടാരംഭം (ജനുവരി 1)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(ഒന്നാം ഗ്നീസോ)

മല്പാന്മാരായ്-വിശ്വാസം സംസ്ഥാപിച്ച്
പരിശുദ്ധാത്മാവിൻ-കൂട്ടാളികളായ്, ദുസ്തർക്കം
പാടേ ഭേദിച്ച-കൈസറിയായിൻ-ബേസിലും
ഗ്രിഗോറിയോസും-വിജ്ഞൻ തേവോലോഗോസും
അത്താനാസ്യോസും-പീഡിതനാം ദിയസ്കോറോസ്
സത്യം സ്നേഹിച്ചോർ-സേവീറേ പീലക്സീനോസ്
മല്പാനപ്രേമം-യാക്കോബി സത്യപിതാക്കൾ
ഏല്പിച്ചിട്ടുള്ള-വിശ്വാസത്തെ ശുദ്ധസഭ
ഘോഷിച്ചിടുന്നു-തൽ പ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾക്കേയും.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രം)

ഇഷ്ടർക്കായ് ജീവൻ വച്ച്-ക്നുമായെ ബലിയർപ്പിച്ച
കർത്താവിന്റെ വിരുന്നിൽ നാം-ക്ഷണമാർന്നിടട്ടെ മേന്മേൽ
പന്ത്രണ്ടപ്പോസ്തോലന്മാർ-പന്തിരാർ അറിയിപ്പോരും
മൂന്നുറ്റിപ്പതിനെട്ടാകും-മല്പാന്മാരുമിതിൽ പെട്ടു.
ആബുൻ മാർ ബാസേലിയോസ്-ഗ്രിഗോറിയോസെന്നിവരെ
മായം വിട്ടാട്ടിൻകൂട്ടം-മേയിപ്പാനായതിലാക്കി.

ഹുത്തോമ്മോ

(ല്കെൻശോ ഏലോയോ)

ധർമ്മം പാലിച്ചോർ-തെറ്റെല്ലാം തീർത്തു
സ്വന്തം കതിരുകളാൽ-ആന്ധ്യം¹ പായിച്ചോർ
മിന്നും താരങ്ങൾ² -ബാസേലിയോസ്!
ഗ്രിഗോറിയോസേ!-കോപത്തിൻ ദണ്ഡം
പൊയ്പ്പോവാനും തൻ ശൈനോ³-വാണീടാനായും നിങ്ങൾ
കർത്തൻ ത-ന്നോടർത്ഥിക്ക.

1. ആന്ധ്യം = ഇരുട്ട്

2. താരങ്ങൾ = നക്ഷത്രങ്ങൾ

3. ശൈനോ = സമാധാനം

ദനഹാ (കർത്താവിന്റെ മാമോദീസാ ജനുവരി 6)

(രണ്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(കുക്കോയോ - ചേർത്തു സലിലം ... എന്ന പോലെ)

യൂഹാനോൻ മാമോദീസാ-വെള്ളം-ചേർ-ത്തു
മശിഹാ ശുദ്ധി വരുത്തിയതിൽ-മുങ്ങു-കയും ചെയ്തു.
വാരിയിൽ നിന്നും-താനേറും നേരം
പാരും വാനും-മാനിച്ചൊരുപോലെ
അർക്കനുമമ്പിളിയും കൂപ്പി-മാലി-നും നീക്കി
ലോകം രക്ഷിപ്പാൻ നീരി-ന്നമലത ചേർത്തവനെ
ഹാലേലുയ്യാ-മേലങ്ങൾ വാഴ്ത്തി.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രം)

സ്കറിയാതനയൻ-യൂഹാനോൻ-ആറ്റിൻതീരത്തായ് നിന്നാൻ
ബലവാനിറേർക്കുമഗമ്യൻ¹ -മാമോദീസായ്ക്കാഗതനായ്
കർത്തൻ മാമോദീസായ്ക്കും-യൂഹാനോൻ സാക്ഷിപ്പാനും
താതൻ മൽ പ്രിയപുത്രനിവൻ-എന്നോതാൻ വാനിലുമെത്തി,
സ്നാനം ഞാൻ നീരിൽ നൽകും-പിൻഗാമി വിശു-ദ്ധാത്മാവിൽ
സ്വസ്നാനത്തെപ്രതി ഏവം-സ്കറിയാപുത്രൻ ഘോഷിച്ചു.
രൂപവിഹീനൻ താതനും-സ്നാനാർത്ഥം വന്നാത്മജനും
പ്രാവു സമാനം മുർദ്ധാവിൽ² -മേവിയ റൂഹായ്ക്കും സ്തോത്രം.

ഹുത്തോമ്മോ

(കുംപൌലൂസ്)

മാമോദീസാ മുങ്ങിയശേഷം-ദോഷം വീണ്ടും ചെയ്യും ഭോഷൻ
താക്ക് വെടിഞ്ഞിട്ടുടനേ വേറെ-വീണ്ടുമുടുക്കും പാമ്പിനു തുല്യം.

1. അഗമ്യൻ = അടുക്കുവാൻ പാടില്ലാത്തവൻ. 2. മുർദ്ധാവ് = ഉച്ചി

കുഞ്ഞായ് തീർന്നിട്ടും-പണ്ടത്തെ കോലം
 വീണ്ടും ചേരുന്നു-പക്ഷേ നിനവില്ല¹
 ആത്മവിനാശക ദുശ്ചിന്തയെഴും
 ആദിമനെ² വിട്ടാമോദിക്ക.

ദനഹാ പെരുന്നാളിൽ വി. കുർബ്ബാനാനുഭവം

(ഹ് ദൈവ ആമ്മേ ഹ് ദൈവ ആമ്മേ)

(സംരക്ഷിതജാതികളേ വരുവിൻ പാടിൻ ... എന്ന പോലെ)

സ്വക മാമോ-ദീസായാൽ-പാപം പോക്കി
 വിമലത ചേർ-ത്തോന്നിശോ-രാജൻ ധന്യൻ.
 ജാതികളേ! മോദിപ്പിൻ-മറിയാം ചൊന്നാൾ
 മൽ പുത്രസ്സനാനത്താൽ-ഉലകം മിന്നി.
 കൈകൊട്ടുക-കൈകൊട്ടുക-യോർദ്ദാനേ! നീ
 നിന്നിൽ സ്നാനം ചെയ്വാൻ-മശിഹാ വന്നു.
 യോർദ്ദാനെ-പാവനമാ-ക്കിടും സുതനെ
 കണ്ടപ്പോൾ-ഭൃതങ്ങൾ-പേടിച്ഛോടി.
 കര കേറിയ മശിഹായെ-കൈക്കൊണ്ടീടാൻ
 ധവളാംബര³ -ധാരികളായ്-വന്നീറേന്മാർ.
 മശിഹാതൻ സ്നാനത്തെ മാനിച്ചീടാൻ
 ശുഭ്രാംശുക⁴ -ഭൃഷിതരായ്-വന്നീറേന്മാർ.
 യുഹാനോൻ-മണവാട്ടിയൊ-ടേവം ചൊന്നാൻ:
 താൽ⁵ പ്രിയന-ല്ലയ്യോ ഞാൻ ഭൃത്യൻ മാത്രം.
 മാനിപ്പാൻ-വാനത്തിൽ-താതൻ ചൊന്നാൻ
 ഇവനെൻ പ്രിയ-തനയൻ ഞാൻ-ഇവനിൽ പ്രീതൻ
 മഞ്ജയനാ-ലഗ്നിമയൻ സ്നാനപ്പെട്ടു.
 വാനിടവും⁶ -പാരിടവും-കമ്പം പൂണ്ടു.
 പാവനമാം-സ്നാനത്താൽ-ക്ഷേമം പൂണ്ടു

1. നിനവില്ല = അറിയുന്നില്ല 2. ആദിമൻ = ആദിമനുഷ്യൻ

3. ധവളാംബരം = വെള്ളവസ്ത്രം 4. ശുഭ്രാംശുകം = വെള്ളവസ്ത്രം

5. താൽ = നിന്റെ 6. വാനിടം = സ്വർഗ്ഗം

അംബരവും¹ -ഭൂതലവും -സ്തോത്രം പാടും.

ജലജന്മാ-രേ² പരിശു-ദ്ധാത്മാവിന്റെ

കുഞ്ഞാടുക-ളേ മൗലി³ ഉ-യർത്തി പാടിൻ.

മാർ യൂഹാനോൻ മാംദാനായുടെ പുകഴ്ചയും

ശിരച്ഛേദവും (ജനുവരി 7)

(ആഗസ്റ്റ് 29-ാം തീയതിയും ആചരിക്കും)

(എട്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(കൂക്കോയോ - സ്റ്റീബായെ വന്ദിപ്പാനായ് ... എന്ന പോലെ)

പുണ്യനിയേ! യൂഹാനോനേ! -നിന്നോ-ർമ്മദിനം

ദേവാഗാരങ്ങൾക്കെന്നും-പ്രാകാരം⁴ തന്നെ

നി ഭരമേറ്റു- ഭീകരദൂരിതങ്ങൾ

നിൻ ഗളനാളം- ചിന്തിയതാം രക്തം

അധിരാജന്നുപഹാരം⁵ പോ-ലർപ്പണമാകട്ടെ

പ്രീതി തനിക്കതിനാലുണ്ടായ്- ലോകത്തോടെല്ലാം

ഹാലേലൂയ്യാ- കൃപ ചെയ്തീടട്ടെ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രം)

തടവിൽ പോയ് യൂഹാനോന്റെ - തല വീശുവതിനവനീശൻ⁶
കൊലയാളിക്കു തിടുകഞ്ഞിൽ - കൽപ്പന നൽകി അയച്ചുള്ളിൽ
ഖിന്നതയോട് കരഞ്ഞേവം - ചൊന്നാൻ, നിന്നെ കൊന്നെന്നാൽ
ഹാ! കഷ്ടം! കർത്താവെന്നെ - കോപം പൂണ്ടു ദഹിപ്പിക്കും
മൃത്യു നിനക്ക് വരുത്തായ്കിൽ - മന്നവനെന്ന ചേരദിക്കും;
എന്നാലും കോപത്തിയിൽ - ദൈവം വീഴ്ത്താത്തത് ഭാഗ്യം.

1. അംബരം = ആകാശം 2. ജലജന്മാർ = വെള്ളത്തിൽനിന്ന് ജനിച്ചവർ

3. മൗലി = തല 4. പ്രാകാരം = കോട്ട 5. ഉപഹാരം = കാഴ്ച

6. അവനീശൻ = രാജാവ്.

ഹുത്തോമ്മോ

(പ്രാർത്ഥനയിൻ സമയമിതല്ലോ ... എന്ന പോലെ)

യുഹാനോനേ! രക്ഷകനിൽ- നീ കർമ്മർപ്പിക്കേ
കണ്ടിട്ടഗ്നിമയന്മാർക്കുള്ളിൽ-കമ്പം തട്ടി;
ആകാശം ബഹളം കൂട്ടി- പാതാളം ഞെട്ടി;
മേലുസമൂഹം യോർദ്ദാൻനദിമേൽ- മാരി ചൊരിഞ്ഞു.

മാർ സ്തേഫാനോസ് സഹദാ

(ജനുവരി 8)

(എട്ടാം രാഗം)

(ലോക്മൊറിയോ കോനോൻ - ദൈവത്തിൻ പുത്രനെ ... എന്ന പോലെ)

സ്തേഫാനോസിൻ മരണത്തെ ശോധിച്ചേൻ
ഏറ്റം കഷ്ടത അവനേറ്റതി-നാൽ ഞാൻ വിസ്മിതനായ്
തന്മേൽ കല്ലുവർ വർഷിച്ചു- താൻ പ്രാർത്ഥിച്ചു,
ബോധം വിട്ടവർ ചെയ്തത് നാ-മാ നീ ഓർക്കരുതേ
അന്ത്യമവർക്കായി പ്രാർത്ഥിച്ചു
നാമന് സന്നിഭനി' ദാസന്റെ
യാചനയാൽ കൃപ ഏറീടുന്നീശോ കാത്തരുൾക.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രേം)

ആദിമ സഹദാ സ്തേഫാനോസ്-പെരുന്നാളിൽ ചേർത്തിന്നെന്ന
തൻ മഹിമാവാൽ കർത്താവേ!- ഞാനും രാജ്യം നേടണമേ.
കല്ലേറവനേൽക്കുന്നേരം- പ്രാർത്ഥിക്കുന്നതു കണ്ടപ്പോൾ
സഹദാ തൻ പങ്കുപ്പാടിൽ- ദൂതന്മാർ വിസ്മയമാണ്ടു.
യുദ്ധന്മാർ ക്രൂശിക്കുമ്പോൾ- ദൃഷ്ടി ഉയർത്തി പ്രാർത്ഥിച്ചു
നാമനൊടി ഭക്തവരേണുൻ- സാദൃശ്യം പ്രാപിക്കുന്നു.
യേശുവിനെ പിതൃവലഭാഗേ- കണ്ടാൻ, തൻ ഭക്തന്മാരെ
മാനിച്ചീടും സർവ്വേശ്വരാ!- സ്തോത്രം, മേലും ധാത്രിയിലും.

1. സന്നിഭൻ = തുല്യൻ

ഹുത്തോമ്മോ

(കുംപാലുസ്)

(ഓ മറിയാമേ ഞാൻ തോട്ടക്കാൽ തന്നെ ... എന്ന പോലെ)

കർത്താവിനെ നിജധു-പത്താലെ

പ്രീണിപ്പിച്ചോൻ സൗ-രഭ്യസമൻ

ഏദനു നാമനെ മോ-ദിപ്പിച്ചോൻ

ഗന്ധതരുദ്യാന'-ത്തിനു തുല്യൻ;

രമ്യൻ ഹർമ്മ്യ² സമൻ;- ഉന്നതനിൽ വാണു

മുശാതൻ സഭയിൽ- കൂടാരം പോലാം

അത്യുന്നതനാം ദൈ-വത്തെ തൻ

ഭൂഷണമേറ്റം തോ-ഷിപ്പിച്ചു.

ദനഹായ്ക്ക് ശേഷമുള്ള ഞായറാഴ്ചകൾ

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(കുക്കോയോ)

നിർമ്മല മാമോദീസായും- പാവനസഭയും

ഏവം കോമളസോദരിമാർ- വേറെ എങ്ങുള്ളു

മർമ്മമദ്യശൃംഗം- രണ്ടിനുമുണ്ടൊരുവൾ

പെറ്റിടുന്നു;- മറ്റവൾ പോറ്റുന്നു;

മാമോദീസാ ആത്മികനാം- പൈതലിനെ നീരിൽ-

നിന്നുളവാക്കും; സഭയതിനെ- കൈക്കൊണ്ടർപ്പിക്കും,

ഹാലേലുയ്യാ- കർത്താവിൻ പക്കൽ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രോ)

സഭയാം പ്രിയയെ സ്നാനത്താൽ- നാമാ നീ നിർമ്മലയാക്കി.

വന്ധ്യയ്ക്കേറ്റം സന്തതികൾ- വെള്ളത്തിൽ നിന്നുളവായി.

തിട്ടയിൽ നട്ട മരത്തിന്റെ- ചോട്ടിലവർ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നു.

1. ഗന്ധതരുദ്യാനം = സുഗന്ധവ്യക്ഷത്തോട്ടം 2. ഹർമ്മ്യം = മാളിക

അടിമനുകഞ്ചെ ഭഞ്ജിച്ചു- സൃഷ്ടികളെ വീണ്ടെടുവാനായ്
സ്വയമുദ്ഭൂതൻ നന്ദനനെ'- വിട്ടൊരു നിത്യൻ താതന്നും
സുതനും ശുദ്ധാത്മാവിനും- സ്തുതിയും വാഴ്ചയും യോഗ്യം താൻ.

ഹുത്തോമ്മോ

(ലങ്കേഷോ ഏലോയോ)

പ്രഭയിൻസുതരേ! കേൾ- നിങ്ങൾ സ്നാതന്മാർ²
മശിഹാ-യെ ഏറ്റി-ട്ടാത്തച്ചിറകുകളാൽ
വാനെത്തി, സ്നാനം- പ്രാപിച്ചോർക്കേകും
സ്വർഗ്ഗീ-യാഹാരം- അപ്പം പോൽ തിന്നു;
ആദത്തെ ജീവിപ്പിക്കാൻ- താതങ്കൽ നിന്നും വന്ന
പ്രാണപ്രദമാമൗ-ഷധി തന്നെ.

മാഅൽത്തോ

(കർത്താവിന്റെ ദേവാലയപ്രവേശനം)

(ഹെബ്രുവരി 2)

(മൂന്നാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്ക് ശേഷം

(പ്രാർത്ഥനയിൻ സമയമിതല്ലോ ... എന്ന പോലെ)

1. ശൈമയോൻ മശിഹായെ ഏന്തി-ക്കൊണ്ടോതി
വൃദ്ധതയാർന്നോൻ ഞാൻ സംതു-പ്ത്യാ പോകട്ടെ
പാതാളം തന്നിൽ പോവാൻ- വാഞ്ചരിച്ചു
നിൻ വരവും കാത്തേറെക്കാ-ലം ഞാൻ പോക്കി.
2. കർത്താവേ! സ്തോത്രം നീ ഏ-റ്റം താഴ്ന്നി-
ട്ടാകാശം വിട്ടീ മഞ്ചയ- നികടം പൂക്കു
മാനുഷകാര്യങ്ങൾ ക്നുമാ-യിൽ കൊണ്ടാൻ.
ദേവാഗാരേ വൃദ്ധൻ ശൈമ-യോൻ നിന്നെ പേറി.

1. നന്ദനൻ = പുത്രൻ

2. സ്നാതന്മാർ = സ്നാനമേറ്റവർ

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രം)

യാഗങ്ങൾ കൈക്കൊള്ളുന്നോൻ- അമ്മയുമായ് ചെങ്ങാലികളെ
ആചാര്യനു സമർപ്പിച്ചു- താതൻ ചേർന്നത് കൈക്കൊണ്ടു.
മൃത്യുപുരേ ഞാൻ ചെന്നെത്തി- മൃതരോടുദ്ഘോഷിച്ചീടും
മറിയാമിൽ രക്ഷകനുദയം- ചെയ്ത് നിജേഷ്ടാൽ നരനായി
പ്രത്യാശാവഹസന്ദേശം- ചൊന്നേവം വൃദ്ധൻ ശമൊൻ
തൻ പ്രാർത്ഥന നമ്മൾക്കെന്നും- ബലമേറീടും പ്രാകാരം².

ഹുത്തോമ്മോ

(അരുളി നാഥൻ ... എന്ന പോലെ)

ശുദ്ധാഗാരേ- ശീമോൻ മശിഹായെ ഏന്തി
ചൊന്നാനേവം യാചനയായ്- ശാന്ത്യാ ദാസനെ വിട്ടാലും
കണ്ടെന്നെൻ കണ്ണാലെ നിൻ- രക്ഷാകാര്യങ്ങളുൾ ഞാൻ
ലോകം നോക്കിപ്പാർക്കുന്നോ-രാശാബന്ധം നി തന്നെ
ആദാമിന് ദുഷ്ടൻ ചേർത്ത- വൈരപ്യം തീർത്തോനും നി.

നിനുവനോമ്പ്

ഏവൻഗേലിക് ശേഷം

(ലോക്മൊറിയോ കോറേനാൻ)

യോനായുടെ ശബ്ദം കേ-ട്ടിട്ട-പ്പോഴേ
ഹീനന്മാരാം നിനുവക്കാ-രനുതാപം പൂണ്ടു;
ഓർത്താലേറ്റം മുർഖ-ന്മാരി- ഞങ്ങൾ
രാപകൽ വേദം ഞങ്ങളെ- ഹേമിക്കു-ന്നെന്നാലും
നീതി നിമി-ത്തം ഭീതിയുമുള്ളിൽ
മാർദ്ദവവും- ഞങ്ങൾക്കില്ലയോ!
സത്തമനേ! ദുഷ്ടകൃത്യം കരു -താത്തോൻ- നി ധന്യൻ.

1. നിജേഷ്ടം = സ്വന്ത ഇഷ്ടം

2. പ്രാകാരം = കോട്ട

കാസോലിക്കി

(മാർ യാക്കുബ്)

നിനുവക്കാരിൽ കനിവുണ്ടായോൻ ശ്രേഷ്ഠൻ നാഥാ!
 യാചിക്കുന്നോരീ സംഘത്തിൽ കൃപ വർഷിക്കു
 എല്ലാ നാളും നിൻ ദൈവത്വം കീർത്തിപ്പാനായ്
 ക്രോധാവഹ ശിക്ഷാദണ്ഡങ്ങൾ നീക്കിടേണേ.
 താത തനുജാ'ത്മാവാം ദൈവം വന്ദ്യൻ തന്നെ.
 ആരംഭം തൊട്ടെന്നെന്നേക്കും നിത്യം സ്തോത്രം.
 കാരൂണ്യത്തെ നിനുവക്കാരിൽ താൻ വർഷിച്ചു.
 കോപത്തിങ്കൽ നിന്നും കാത്താൻ, സ്തോത്രം നാഥാ!

ഹുത്തോമ്മോ

(ദൈവസുതന്മാരായിടുവാൻ ... എന്ന പോലെ)

അത്യാഹിതമത്യാസനം-നിനുവക്കാരെ അറിയിപ്പാൻ
 നാഥൻ യോനായൊടു കല്പി-ച്ചവിടേക്കായ് വിട്ടു
 നിനുവക്കാരവനുടെ ശബ്ദം-കേട്ടനുതാപം പ്രാപിച്ചു
 തന്നെ വിളിച്ചു കരഞ്ഞതിനാൽ-ദൈവം കൃപ ചെയ്തു.

ആചാര്യന്മാരുടെ ഞായറാഴ്ച

(ഏഴാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(കുക്കോയോ - സുന്ദരികളിലതി ... എന്ന പോലെ)

ദൈവസുതാ! ശുദ്ധാഗാരേ-മെയ് ര-ക്ത-ങ്ങൾ
 നിന്റെ ജനത്തിന് ഭാഗിച്ചോ-രാചാര്യന്മാർക്ക്
 നിന്നാഗമനേ-നന്മണിയറ പൂകി
 വാനവരൊപ്പം-വിണ്ണവർ സംഘത്തിൽ
 നിന്നെ ശുശ്രൂഷിപ്പാനും-സിദ്ധന്മാർ ചേർന്ന്
 സന്തോഷിപ്പാനും സ്തോത്രം-ഘോഷിച്ചിടാനും
 ഹാലേലൂയ്യാ-യോഗ്യത നൽകേണം.

1. തനുജൻ = പുത്രൻ

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രേം - ആർദ്രതയാൽ നാമാ ദേവാ ... എന്ന പോലെ)
 പൗരോഹിത്യ പദുന്നത്യം പരിശോധിച്ചുഭൂതമാർന്നേൻ
 മാലാഖാഗ്നിമയന്മാരിൽ പട്ടക്കാരൻ ശ്രേഷ്ഠതമൻ.
 പുരിയിൽ തന്നെ കാണുമ്പോൾ ഊരൊന്നാകെ വിറയ്ക്കുന്നു.
 ആലയവാതിൽ തുറക്കുമ്പോൾ വാനിടവാതിൽ തുറക്കുന്നു.
 റൂഹായെ വിളിക്കുംനേരം മേലിൽനിന്ന് പറന്നു വരും
 കർത്തൃശരീരത്തിൽ തീയും കാസായിൽ ജ്വാലയുമുണ്ട്.
 ആചാര്യൻതൻ മദ്ധ്യത്തിൽ മോചനകർമ്മം ചെയ്യുന്നു.
 ദോഷികൾ കെഞ്ചിപ്പൊറുതിക്കായ് തിരുമെയ് പ്രാപിച്ചിടുന്നു.

വേറൊന്ന്

(മാർ യാക്കുബ്ബ് - ആചാര്യശാ ... എന്ന പോലെ)
 ആചാര്യന്മാർക്കാശ്വാസം നൽകേണം നാമാ!
 സിദ്ധന്മാരോടൊപ്പം നിത്യാവാസം തന്നിൽ.
 വാങ്ങിപ്പോയോർക്കുത്ഥാനത്തിൻ നാളിൽ ജീവൻ
 ഏകി തേജോവസ്ത്രം നൽകുന്നോനേ! സ്തോത്രം.
 ആചാര്യാലങ്കാരത്തെ പാതാളം പോക്കി
 ശെമ്മാശ്ശന്മാർ തന്മാഹാരവും പാടേ നീക്കി.
 സഭയിൻതോഴർ പാതാളത്തിൽ മണ്ണായ് പോയി;
 ഇന്നാൾ വീണാനാദം പൊയ്പ്പോയ് മൗനം പൂണ്ടു.
 സഭയിൽനിന്നും ഗീതോദ്ഘോഷം കേൾക്കുന്നില്ല;
 ദേവാഗാരേ ഗാനാലാപം ശൂന്യപ്പെട്ടു.
 വാവിട്ടയ്യോ! കേഴുന്നാചാര്യസ്ഥാനങ്ങൾ
 നാദാഭാവേ ശുദ്ധസ്ഥാനം കേണീടുന്നു.
 ലോകം വിട്ടോരാചാര്യന്മാർ നിന്നോടൊപ്പം
 സാഘോഷം നീ വന്നീടുമ്പോൾ മോദിക്കേണം.
 കാണാതായോർ ഭ്രാതാക്കന്മാർ വിജ്ഞന്മാരും
 സ്ഥാനം പുകേണം സിദ്ധന്മാരൊപ്പം രാജ്യം.
 സ്തോത്രാലാപം ഹാലേലൂയ്യാപൂർവ്വം നാമാ!
 ആചാര്യന്മാർ മർത്യന്മാർ ചേർന്നേറ്റിടട്ടെ.

ഭൂലോകത്തിൽ സ്ഥാനം കൊള്ളും സഭയിൽ നിന്നും
ആദ്യജാത¹ കൂടും സഭയിൽ നാഥാ ചേർത്തീടേണം
ആചാര്യശൻ മശിഹാ! രഹസ്യം ശുശ്രൂഷിച്ചു
പട്ടക്കാരിൽ കൃപ ചെയ്യേണം നാഥാ! സ്തോത്രം.

ഹൃത്തോമ്മോ

(മാനവ വത്സലനേ ... എന്ന പോലെ)

മോചനമാചാര്യ-ന്മാർക്കേകേണം
കരുണാബ്ധേ! ജീവൻ-പുണ്ടോർ വാഴും
പുകാവിലവരെ-മോദിപ്പിക്ക
പിഴയെല്ലാം പോക്കി-പ്രഭ ചേർക്കണമേ.

അല്ലെങ്കിൽ

(എക്സോ ദ് കൊഹ്നേ)

നാഥാ സവിയേ ഉൾപ്രാകാരേ
ദൈവിക കാന്തിയെഴും സുതവാസാഗാരേ
ഇന്നാൾ സ്മൃതരാമീ ആചാര്യന്മാരെ
ആമോദാൽ പാർപ്പിക്കുക പാവന നാഥാ
കടപരിഹാരം നാഥാ നീ ഏക
കുറവുകൾ പോക്കുക മശിഹാ സുനോ
നാഥാ വിമലാത്മാവാം ദേവാ!
പാപം പോക്കി മുഖകാന്തിയതേക.

സകല വാങ്ങിപ്പോയവരുടെയും ഞായറാഴ്ച

(എട്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(കുക്കോയോ - സ്ലീബായെ വന്ദിപ്പാനായ് ... എന്ന പോലെ)

1. റൂൾമാരഹിതർ പോകട്ടെ-സ്നാനമാരേ!
ദേവാഗാരേ വന്നാലും-സഭ ചൊല്ലുന്നേവം
ജീവനപീഠം-അപ്പം ജീവകരം
കാസാ തന്നിൽ-സ്വവിലാവിൽ നിന്നും

1. ആദ്യജാത = കടിഞ്ഞുലുകൾ

ചേർത്ത വിമോചനരക്തവുമു-ങ്ങർപ്പിച്ചിടുമ്പോൾ
പട്ടണവിഥിയിലങ്ങിങ്ങായ്-നട്ടംതിരിവോർക്ക്

ഹാലേലുയ്യാ-അത്യന്തം കഷ്ടം.

2. ഓതുന്നാത്താവെൻപേർക്കായ്-ബലിയർപ്പിപ്പിൻ
കർത്താവിൻ ഗാത്രം മാത്രം-ശരണമേ നിത്യം
നെടുവീർപ്പും ക-ണ്ണീരും തിരുമെയ് പോൽ
ആലംബമെനി-ക്കേകുന്നില്ലേതും.
വിശ്വാധിശൻ മശിഹാ തൻ-തിരുസന്നിധിയിങ്കൽ
സ്വീകരണം സംസിദ്ധിപ്പാൻ-ആചാര്യന്മാരേ
ഹാലേലുയ്യാ-പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ നിങ്ങൾ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രോ)

നാഥാ കൃപയാലേകേണം-ശരണം മൂതരായോർക്കെല്ലാം
കാന്ത്യാ നീ വന്നിടുമ്പോൾ-ചേർക്കണമവരെ മണിയറയിൽ
ഉത്തമനാഥാ ഭക്തനെ നീ-ന്യായത്തിർപ്പിൽ ചേർക്കരുതേ
നിന്റെ സമക്ഷം ജയമാർന്നോർ-കാണുന്നില്ലീ ജീവികളിൽ.
മെയ്രക്തങ്ങൾ പ്രാപിച്ച-മൂതരെ കാന്തി ധരിപ്പിച്ച്
പാപം പോക്കി പിതൃഗേഹം-നാഥാ! മോദിപ്പിക്കേണേ.

അല്ലെങ്കിൽ

(മാർ യാക്കോബ് - ഉത്ഥാനത്താൽ ... എന്ന പോലെ)

നിൻ ദാസന്മാർക്കാശ്വാസം നൽകേണം നാഥാ!
സിദ്ധന്മാരോടൊപ്പം നിത്യാവാസം തന്നിൽ
വാങ്ങിപ്പോയോർക്കുത്ഥാനത്തിൻ നാളിൽ ജീവൻ
ഏകി തേജോവസ്ത്രം നൽകുന്നോനേ സ്തോത്രം.
കൂട്ടംകൂട്ടം വംശംവംശം വന്നിടുന്നു
പെട്ടെന്നീ ലോകത്തിൽ നിന്നും പൊയ്പോകുന്നു.
കണ്ടാലും വൻ പാലത്തിങ്കൽ പന്തിക്കെത്തി
പിമ്പിൽ നിൽപ്പോരുത്തിത്തളളും മുമ്പന്മാരെ
ഈ ദുർലോകത്തേറുന്നോരെല്ലാം വീഴുന്നു.
ലോകസ്നേഹാൽ വാസം നീണാൾ നേടുന്നില്ല.
സ്വന്തം മട്ടിൽ വാസം ചെയ്വാൻ യത്നിക്കുമ്പോൾ

അന്യന്മാരും യാത്രക്കാരും പോൽ പായുന്നു!
ജീവിക്കുമ്പോൾ ദൈവത്തെപ്പോൽ കല്പിക്കുന്നു!
ജീവാന്ത്യത്തിൽ മാടനോണം മാഞ്ഞിടുന്നു.
മൂന്നും നാളിൽ കർത്താക്കന്മാർ രാജാക്കന്മാർ
ഇന്നൽപ്പന്മാർ സ്ഥാനഭ്രഷ്ടർ മൃത്യുഗ്രസ്തർ
കാലാരംഭേ സൃഷ്ടിച്ചോനാം താതൻ സ്തുത്യൻ
മദ്ധ്യേ പാലിപ്പനായ് വന്നോൻ പുത്രൻ വന്ദ്യൻ
അന്ത്യേ പാരും വാനും മായുന്നേരം താത-
പുത്രാത്മാക്കൾ പൂജാ സ്തോത്രങ്ങൾക്കർഹന്മാർ
മശിഹാ! മൃത്യുക്കാസാ നീങ്ങാൻ പ്രാർത്ഥിച്ചോനേ!
രണ്ടാം മൃത്യുക്കാസാ ഞങ്ങൾക്കേകീടല്ലേ.

ഹുത്തോമ്മോ

(ന്യായാധിപ നാമാ! ഈശോയെ ... എന്ന പോലെ)
പട്ടക്കാരൻ ശുദ്ധാഗാരേ-കൂർബ്ബാനയ്ക്കായേറും നേരം
കുട്ടത്തോടാത്മാക്കൾ വന്നാ-യാഗത്തിൽ സന്തോഷം പുഞ്ചി
വാസസ്ഥാനേ പിൻവാങ്ങുന്നു.

അല്ലെങ്കിൽ

(മൃതരെയുത്ഥാനത്തിൽ സ്വർഗ്ഗേ ... എന്ന പോലെ)
നാമാ മൃതരെ ഉയിർപ്പിൽ വാനിൽ ദർശിപ്പാനും താതന്നിഷ്ടന്മാരേ!
ജീവൻ പ്രാപിപ്പിന്നെന്നേവം ശബ്ദം കേൾപ്പാനും തന്നീടണമേ ഭാഗ്യം.

കൊത്നേ ഞായറാഴ്ച

(ഒന്നാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(താതൻ ശ്ലോമ്മോ ... എന്ന പോലെ)

തൻ കൽപ്പനയാൽ ഭൃത്യന്മാർ-കൽപ്പാത്രങ്ങളിലേറ്റിയ നീർ
സ്വാദ്യം മേന്മയുമേറീടും-വീഞ്ഞാക്കി തീർത്താൻ കർത്തൻ
മണവാളനു തൂണ ചെയ്തോനെ പാനം ചെയ്തോർ കീർത്തിച്ചു.
വീഞ്ഞ് വിരുന്നിൽ തീർന്നതിനാൽ-വരനെ ആഗതരെല്ലാരും
നിന്ദിക്കുന്നതു കണ്ടാറേ-കർത്താവേറ്റും ദുഃഖിച്ചു
സ്നേഹം മൂലം കല്പിച്ചു-വെള്ളത്തെ നൽ വീഞ്ഞാക്കി.

കാസോലിക്കി

(മാനവർ വാനോർ മുൻ മുൻ നിൻ... എന്ന പോലെ)
 ദൈവത്തിന്നേകൻ പൂത്രൻ-വാനത്തട്ടിൽ നിന്നെത്തി
 വല്ലഭനാം ദൈവത്തെപ്പോൽ-കാനാവിൽ ചെയ്താശ്ചര്യം.
 വീഞ്ഞ് വിരുന്നിനില്ലെന്ന്-മാതാ കർത്താവോടോതി
 നാരി! മൗനം ദീക്ഷിക്കെൻ-നേരം വന്നിട്ടില്ലെന്നാൻ.
 വീഞ്ഞ് വിരുന്നിൽ തീർന്നപ്പോൾ-കർത്താവിൻ കല്പന പോലെ
 ഭൃത്യന്മാർ കൽപ്പാത്രങ്ങൾ-വെള്ളത്താൽ പൂരിപ്പിച്ചു
 സ്രഷ്ടാവാം വിജ്ഞൻ വെള്ളം-വീഞ്ഞാക്കി തോഷിപ്പിച്ചു
 സർവ്വന്മാരും കർത്താവിൻ-സൗജന്യത്തെ കീർത്തിച്ചു.

ഹുത്തോമ്മോ

(കുംപൗലസ്)

(ഓ! മറിയാമേ ഞാൻ തോട്ടക്കാമൻതന്നെ ... എന്ന പോലെ)
 ഗ്ലീലാനാട്ടിൽ കാ-നാവിങ്കൽ
 വീഞ്ഞ് സഹസ്രങ്ങൾ-കേകിയ പോൽ
 കാരുന്നുത്താല-പ്പം വാഴ്ത്തി
 ഞങ്ങൾക്കാശിസ്സേ-റ്റീടേണം

സംഘം-മേശയിതും; മോദ-ത്തിന്നാക

ഈ ഭോ-ജ്യം പാനം; നിൻ സ്തോ-ത്രത്തിനാം
 വായു നാവു ചി-ന്തയുമെല്ലാം
 നിൻ മാനത്തിന്നാ-ലയമാക.

മാർ അപ്രേം-മാർ തേവോദോറോസ്

(വലിയനോമ്പിൽ 1-ാം ശനിയാഴ്ച)

(എട്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(കുക്കോയോ - സ്റ്റീബായെ വന്ദിപ്പനായ് ... എന്ന പോലെ)

1. മാർ അപ്രേമേ! പൂണുനിയേ! സഭ സൗ-ഭാഗ്യം
 ചൊല്ലുന്നു, നിനക്കേകീടും-കർത്താവിൻ ഭാഗ്യം
 നശ്വര വിശ്വം-വിട്ടോനേ ഭാഗ്യം!
 നാഥനിലിമ്പം-പുണോനേ ഭാഗ്യം!

ശാശ്വത ജീവിതരാജ്യങ്ങൾ-വന്നവകാശിക്കെ-
ന്നീശൻ ചൊല്ലുന്ന ശബ്ദം-കേൾക്കുമ്പോൾ ഭാഗ്യം!
ഹാലേലൂയ്യാ-നിൻ പ്രാർത്ഥന അഭയം.

2. തേവോദോറോ സഹദാ തൻ-ഓർമ്മ-ദിന-ത്തെ
തിരുവിഷ്കപ്പടി ഘോഷിപ്പാൻ-യോഗ്യത നൽകേണം
തൽ പ്രാർത്ഥനയാൽ-നാനാഭാഗത്തും
പാലിക്കുക ദേ-വാലയ ദയനാകൾ
നിന്നെ സ്തോത്രം ചെയ്തിടാൻ-തോഷാഘോഷങ്ങൾ
നൽകുക മഗീഹാ കരുണാബ്ധേ! നിൻ കൃപ കീർത്തിപ്പാൻ
ഹാലേലൂയ്യാ-നിക്കുക ദുഃഖങ്ങൾ.

കാസോലിക്കി

(ഓ! മറിയാമേ ഞാൻ തോട്ടക്കാരുന്തന്നെ ... എന്ന പോലെ)

1. അപ്രേമേ! പരിശു-ദ്ധാ! സിദ്ധാ
നിൻ കീർത്തികളാർ വ-ർണ്ണിച്ചിടും?
മുഷ്കേറും മർക്കീ-യാൻ മാനി-
ബർദൈസോന്നെനി-വരെ ദുഷ്ടൻ
നിന്നൊടു-പോരാടാൻ വഞ്ചന-യാലേറ്റി
തോറ്റാ-പ്പോരിങ്കൽ ക്ഷമയൊടു-നിയേറ്റ
ഘോരപരീക്ഷകളെ-നെന്തയ്യോ!
വർണ്ണിച്ചിടാനെ-ളുതല്ലാർക്കും.
2. തേവോദോറോസേ!-ഭാഗ്യം തേ
ശുദ്ധന്മാരെ സ്വർഗ്ഗമണാളൻ
തോഷിപ്പിക്കാൻ ചേർ-ത്ത വിരുന്നിൽ
വന്നിടുമ്പോള-വരോടൊപ്പം
നിന്നെ-ഏദങ്കൽ മോദി-പ്പിച്ചിടും
നീ ക-ല്പന കാത്തു; ദൈവേഷ്ടം ചെയ്തു.
ഭാഗ്യം പ്രിയ കർത്താ-വിൽ നിന്നും
പാരം സിദ്ധിച്ചോ-നേ! ഭാഗ്യം!

ഹൃത്തോമ്മോ

(മാനവർ വാനോർ മുൻ മുൻ നിൻ ... എന്ന പോലെ)

അപ്രേമേ! തേവോദോരോ-നിങ്ങളെയേറ്റു പിതാ സ്തുത്യൻ
സ്തുതി! മാനിച്ച സുതാത്മാക്കൾ-ക്കർത്ഥന ഞങ്ങൾക്കാലംബം.

നോമ്പിലെ രണ്ടാം ഞായറാഴ്ച

(ഗർബോ-കുഷ്ഠരോഗി)

(രണ്ടാം മാഗം)

എവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(കുക്കോയോ - ചേർത്തു സലിലം ... എന്ന പോലെ)

സൃഷ്ടിയിലൻപുടയോൻ കാട്ടി-ശക്തി, അതി-കൽ
വിശ്വാസം, കുറിവയറ്റോർ-തന്നെ നിന്ദിച്ചു

പങ്കിലഗാത്രം-താൻ നിർമ്മലമാക്കി

സുന്ദരനായി-ട്ടാ നരനെഴുന്നേറ്റു

വിസ്മയവീക്ഷണ ഹർഷത്താൽ-ജനമുദ്ഘോഷിച്ചു

മാനവരക്ഷയ്ക്കാഗതനേ!-കർത്താവേ! ഞങ്ങൾ

ഹാലേലൂയ്യാ-സ്തോത്രം ചെയ്യുന്നു.

കാസോലിക്കി

(മാർ യാക്കോബ് - കർത്താവേ നിന്നാർദ്രത ... എന്ന പോലെ)

ഊടാടുന്നോൻ രോഗാരിഷ്ടൻ ഗേഹദ്രഷ്ടൻ

മിത്രങ്ങൾ തൻ ചാരേ ചെല്ലാൻ പാടില്ലാത്തോൻ

തള്ളപ്പെട്ടോൻ ദുഃഖമഗൻ കേട്ടാനനാൾ

വൈദ്യൻ യേശുക്രിസ്തൻ ചെയ്യും സാഹായങ്ങൾ

താതകൽ നിന്നൻപോടുണ്ടായ്, കെൽപ്പും താങ്ങും

പാരിന്നേറ്റും പൂരിപ്പിക്കും കാര്യുണ്യാബ്ധേ

സൃഷ്ടി സ്തോത്രം പൂർണ്ണതാം പൂണ്ടില്ലെന്നാലും

സ്തോത്രത്തിൽ നീ മോദിക്കുന്നു നാഥാ! സ്തോത്രം.

ഹൃത്തോമ്മോ

(പൗ-ലോസ്തീഹാ ധന്യൻ ... എന്ന പോലെ)
ക-ർത്താവിന്റെ-പാദത്തിങ്കൽ കുഷ്ഠാർത്തൻ
ചെന്നുചുത്തിൽ ചൊന്നെന്നെ-നാഥാ നീ ഇഷ്ടപ്പെട്ടാൽ
മാലിന്യം നീക്കി കാക്കാം-കരുണക്കടലവനെ തൊട്ടു
കുഷ്ഠം പാടേ വിട്ടോടി-വേദന ആദാമ്യർക്കാറ്റാൻ
മേലിൽ നിന്നുലകം ചേർന്ന-വാനവവൈദ്യ! തേ സ്തോത്രം.

നോമ്പിലെ മൂന്നാം ഞായറാഴ്ച (മ്ശറിയോ-തളർവാതരോഗി)

(മൂന്നാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(ദൈവത്തിൻ പുത്രനെ മറിയാമുത്ഥാനത്തിൻ ... എന്ന പോലെ)
സ്തംഭിതനായ് മുപ്പത്തെട്ടാ-ണ്ടൊരു കട്ടിന്മേൽ
ഭീകരവേദന പുണ്ടു കിടന്നാരും-നോക്കാതെ
വേഴ്ചക്കാർ കൂട്ടാളികളും-വിട്ടോടിപ്പോയ്!
കർത്താവവനെ സന്ദർശിപ്പാനാ-യെഴുന്നള്ളി.

ശീഘ്രമെന്നീ-റ്റാക്കട്ടിലുമേന്തി

സന്തോഷ-ത്താൽ ഗേഹം ചേർന്നാൻ

ദൈന്യത കണ്ട് സുഖം നൽകിയ നാഥൻ-സംസ്തുത്യൻ.

കാസോലിക്കി

(ന്യായാധിപനാഥ! ഈശോയേ ... എന്ന പോലെ)

കുഷ്ഠം പുണ്ടോർ സൗഖ്യം നേടി

അന്ധന്മാർ കാഴ്ച-പ്രാപിച്ചു

തൻധനി കേട്ട മുത-രുത്ഥിതരായ്

ഓടി മുടന്തന്മാർ-ശീഘ്രത്തിൽ

തന്നെ അയച്ച പിതാ-വതി ധന്യൻ.

നികടം പ്രാപിച്ച-രോഗിണിയിൽ

വസ്ത്രത്താൽ സൗഖ്യം-താൻ ചേർത്തു

യായിറോസിന്റെ-മുതയായ

പുത്രിക്കുയിരേകി-നമ്മുടെ മേൽ
തൻ ദയ വർഷിച്ചോൻ-സംസ്കൃതൻ.
അർത്ഥിച്ച കനാനു-സ്ത്രീ സൗഖ്യം
പുത്രിക്കാർജ്ജിച്ചു-താൻ ശാഖ-
നോതീട്ടും കോപം-തീണ്ടാത്തോൾ
മുട്ടിപ്പാൽ സൗഖ്യം-കൈക്കൊണ്ട്
തന്നമുപ്പെണ്ണ-ടായ്ത്തീർന്നു.

അത്തിയിൽ സക്കായ്യേ-താൻ കണ്ട്
അബ്രാഹാം സുതനേ!-എന്നോതി
വീട്ടിൽ വിരുന്നിനിരു-ന്നതു വാഴ്ത്തി
പാപം തീർത്തവനെ-നന്നാക്കി
തന്ന അയച്ച പിതാ-വതി ധന്യൻ.

ചൊല്ലിൽ മുടന്തന്മാർ-സൗഖ്യത്തെ
പുണ്ടതിലരുളുതമാർ-കുറീടാ?
മുതരായോരാജ്ഞാ-ശ്രവണത്തിൽ
ഞെട്ടിയുണർന്നാർപ്പാൽ-പാടീടും
കാണുമ്പോൾ സ്തുതിയാർ-പാടീടാ?

ഹുത്തോമ്മോ

(പൗലുസ് ശ്ലീഹാ ... എന്ന പോലെ)

രോഗിണിയാം സ്ത്രീ-കർത്താവിൻ വസ്ത്രാഗ്രത്തിൽ
സ്വർശിച്ചപ്പോൾ കാരൂണ്യം-വർഷിച്ചു; രക്തം നിന്നു.
ദൈവാത്മജവിശ്വാസത്താൽ-സൗഖ്യത്തെ സമ്പാദിച്ചാൾ
രക്ഷകനവളോടുചെയ്തു-ദൈര്യം കൊള്ളുക ഭീ വേണ്ടാ
വിശ്വാസം നിന്നെ കാത്തു-പൊയ്ക്കൊള്ളുക നീ സാമോദം.

അല്ലെങ്കിൽ

(മ്ശിഹാ ജീവിച്ചെഴുന്നേറ്റു ... എന്ന പോലെ)

സ്വയമേ തൻ കാരൂണ്യത്താൽ-സ്തംഭിതനെ സന്ദർശിച്ച്
പാപമൊഴിച്ചു-ഗങ്ങൾക്ക് താനേകി സുസ്ഥിരസൗഖ്യം.

നോമ്പിലെ നാലാം ഞായറാഴ്ച (കുന്നാനായത്തോ - കുന്നാനായക്കാരി)

(നാലാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(കുക്കോയോ - യേറുശലേമേറുന്നോനെ ... എന്ന പോലെ)

ജനമദ്ധ്യേ നിന്ന് കന്നാനു-സ്ത്രീ കേണുച്ചത്തിൽ
മശിഹാ! കൃപ തോന്നണമെന്നിൽ-കൃപയാൽ പ്രേരിതനായ്
നിജസൃഷ്ടികളെ-രോഗക്ലേശങ്ങൾ
നീക്കി കാപ്പാൻ-നീ ലോകം പുകി
ഘോരദുരാത്മാവിൽനിന്നും-രക്ഷിക്കെൻ മകളെ.
സൃഷ്ടിയെ സന്ദർശിച്ചോനേ! നാഥാ സ്തുതിയേവം
ഹാലേലുയ്യാ-രാപകലവൾ പാടും.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രേം)

ഭൂതത്താൽ എൻ മകളേറ്റം-കണ്ടാലും! ക്ലേശിക്കുന്നു;
സങ്കടമൊടു കന്നാനുസ്ത്രീ-കർത്തൻ പക്കൽ ചൊന്നേവം.
ആ വിശ്വാസം വിജയിച്ചു-തൽ സുത സൗഖ്യം പ്രാപിച്ചു.
മൃത്യുപെടും മർത്യന്മാർക്കും-വ്യാധിയുമായിയുമാറ്റാനായ്
അൻപെഴുമ്മാത്തജന വിട്ടോൻ-അൻപുടയോൻ താതൻ സ്തുത്യൻ
പുത്രാത്മാക്കൾ പുജ്യന്മാർ-നമ്മുടെ മേൽ കൃപയേറട്ടെ.

ഹുത്തോമ്മോ

(പൌ-ലോസ്ത്രീഹാ ധന്യൻ ... എന്ന പോലെ)

ലോ-കാധീശൻ-സൂർ സൈദോൻ അതിരിൽ കൂടി
പോകുമ്പോഴൊരു കന്നാനുസ്ത്രീ-മാർഗ്ഗേ നിന്നേവം കേണാൾ
നീ ഉയരത്തിൽ നിന്നുലകം-പുകിയ നാകമഹാവൈദ്യൻ
ഭൂതത്തിൽ നിന്നെൻ സുതയെ-കാക്കേണം വൈദ്യാധിശാ!
അവൾ നിന്നാട്ടിൻകുട്ടത്തിൽ-പെണ്ണാടായ് നിന്നെ വാഴ്ത്തും.

പകുതിനോമ്പ് ബുധനാഴ്ച

(ഏട്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(മൂന്നാംമണിയിലുമെന്നേരത്തും ... എന്ന പോലെ)

1. നോമ്പിന്റേട്ടം-മദ്ധ്യേ വന്നു
അത്യാസന്നം-മശിഹായുടെ ഹാശാ
വിജ്ഞനാരേ! നിങ്ങൾ സോത്സാ-ഹം യത്നിച്ച്
മകുടത്തിൻ പതിയാം, ഏക-സുതൻ ത-
ന്നുതമാനം മൂലം-നിത്യജീവൻ-മുടിയിവ കൈ-ക്കൊൾക.
2. ഇസ്രായേലിൻ-കുടാരത്തിൽ
സ്തീബാ തന്റെ-റുഗ്മായാൽ മൂശാ
കാത്തു ജനത്തെ-ഗോർസോ സർപ്പത്തിൽ നിന്നെല്ലാം
ഭ്രാതാക്കന്മാരേ! സ്തീബാ-യാൽ നാം
ദുഷ്ടാത്മാവിൻ തീ-യമ്പിൽ നിന്നും-നേടേണം രക്ഷ.

കാസോലിക്കി

(മാർ യാക്കോബ്)

മോറാനീശോ സാക്ഷ്യാരംഭേ ചൊന്നബ്ഗാരേ
കാണാതെന്നിൽ വിശ്വാസം പുണ്ടോൻ നീ ധന്യൻ
ജാതികളിൽ നിന്നാഗതരിൽ നീ മുൻനിൽക്കുന്നോൻ
വിശ്വാസം കൈക്കൊണ്ടോരിൽ നീ ഒന്നാമൻ താൻ
തദിശ്വാസം കണ്ടിട്ടീശൻ തൽ സൗഖ്യാർത്ഥം
തൻ ചിത്രം ചേർത്തന്നാളിൽ നൽ കത്തൊന്നേകി.
അബ്ഗാരേ നീ ധന്യൻ നിൻ വിശ്വാസം ശ്രേഷ്ഠം
കേട്ടപ്പോഴേ നീ വിശ്വാസം പുത്രേ പുണ്ടു.

ഹുത്തോമ്മോ

(ഉടയോൻ നാഥാ-നീയുതമാനം ചെയ്തപ്പോൾ ... എന്ന പോലെ)

കുടാരത്തിൽ-മൂശാ സർപ്പത്തെ നിർത്തി
കുറ്റം ചെയ്തോർ-ക്കാശ്വാസം നൽകി
പള്ളിക്കുള്ളിൽ ജയചിഹ്നം സ്തീബാ കാണു

വിശ്വസ്തന്മാർ-കേകുന്നു ജീവൻ.
രക്ഷാകരമാം-ജീവജ്ഞാപക സ്തീബായെ
ഏറ്റുപറഞ്ഞ-പ്രണമിക്കേണം നാം.

നോമ്പിലെ അഞ്ചാം ഞായറാഴ്ച (കുപിപത്തോ-കുനി)

(അഞ്ചാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(കുക്കോയോ - പട്ടുവൃദ്ധതയിൽ ... എന്ന പോലെ)
ആദാമവശത പുണ്ടപ്പോൾ-രക്ഷി-പ്പാ-നായി
ലേവുപുരോഹിത നിബിയന്മാ-രാവും ചെന്നില്ല;
നിബിയർ നാഥൻ-വന്നെഴുന്നേല്പിച്ചു
മുറിവുകൾ കെട്ടി-തിരുമെയ് രക്തങ്ങൾ
ദാനം ചെയ്തിട്ടവനെ തൻ-താതന്നർപ്പിച്ചു
കുപയാലെനെ പാലിച്ച-കർത്താവേ! സ്തോത്രം
ഹാലേലുയ്യാ-ഏവം ഘോഷിച്ചാൻ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രോ - ദൈവമേ അനുഗ്രഹിക്ക ... എന്ന പോലെ)
നിന്നാൾ കുനിയിരുന്നോൾ തൻ-കുനു നിവർത്താൻ മശിഹായേ!
പാപത്തിൻ കുനിൽ നിന്നും-ഹൃദയം ചൊവ്വാക്കിടണമേ.
ഭൃതങ്ങൾ തൻ ലെഗിയോനെ-കടലിൽ താഴ്ത്തിയ മശിഹായേ
ദുഷ്കൃത്യം കുപയാൽ താഴ്ത്തി-പാപത്തെ പോക്കിടേണം.
അന്ധൻ കാന്തിയണച്ചവനാം-സത്യവെളിച്ചം മശിഹായേ
നിൻ കല്പനയെ സ്നേഹിപ്പാൻ-ആത്മക്കണ്ണ് തുറക്കണമേ.
ത്രിത്വേകത്വവുമതുപോൽ-ഏകത്വേ ത്രിത്വവുമായ
പിതൃപുത്രവിശുദ്ധാത്മാവേ!-സന്തോഷകാധിശാ! സ്തോത്രം.

ഹുത്തോമ്മോ

(കുക്കോയോ)

യേറുശലേം യെറിഹോ യാത്രാ-മദ്ധ്യേ മാർഗ്ഗത്തിൽ
നിർദ്യമവനെ മർദ്ദിച്ചു-കഷ്ടം മോഷ്ടാക്കൾ
കണ്ടബ്രാഹാം-മിണ്ടാതെ പോയി

മുഴായും പോയ്-മുറിവുകൾ കെട്ടാതെ
മോറാനാഗതനായവനെ-താങ്ങിയെന്നിപ്പിച്ചു
രക്തശരീരങ്ങൾ നൽകി-രക്ഷിച്ചോൻ നാഥാ!

ഹാലേലൂയ്യാ-സ്തുതിയെന്നവനാർത്തു.

നോമ്പിലെ ആറാം ഞായറാഴ്ച'

(സമിയോ - കുരുടൻ)

(ആറാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(കുക്കോയോ - കീപ്പായും യോഹന്നാനും ... എന്ന പോലെ)
ശീലോഹാ വെള്ളത്താൽ നീ-സൗഖ്യം പ്രാപിച്ചു

യേശു സുഖം തന്നില്ലെന്നാ-യുദന്മാരോതി

അന്ധൻ ചൊല്ലി-ആ ശീലോഹായിൽ

മുഴുകും കുരുടർ-കേവർക്കും സൗഖ്യം

കിട്ടിടുമെങ്കിലെന്നിക്കീഴോ-ചെയ്തിട്ടില്ലൊന്നും;

യേശു എനിക്കാശ്വാസം ത-ന്നില്ലെന്നോതുനോൻ

ഹാലേലൂയ്യാ-ശാപഗ്രസ്തൻ താൻ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രം)

അസ്വാസ്ഥ്യത്താലാതുരരാം-ആദാമുർക്കാരോഗ്യാർത്ഥം

ആകാശം വിട്ടാഗതനാം-നാകമഹാവൈദ്യൻ വന്ദ്യൻ.

കൃപ ചെയ്യുക ദാവീദുസുതാ-എന്നേവം രണ്ടന്ധന്മാർ

കേണുടനേ പ്രഭു താൻ നൽകി-കണ്ണിനു കാഴ്ചവർക്കേകി.

ഹുത്തോമ്മോ

(മാനവവത്സലനേ-പുരുഷാന്തരമായ്... എന്ന പോലെ)

അർത്ഥിച്ചാന്നന്ധർ-മിഴി തൻ കാഴ്ച

ഹൃദയത്തിൻ കണ്ണും-താൻ വെളിവാക്കി.

അന്ധന്മാർ ബാഹ്യ-പ്രഭു യാചിച്ചു

ആത്മത്തിന് പ്രഭുവും-നാഥൻ നൽകി.

1. ഈ ദിവസം സഭാദിനം (കാതോലിക്കാദിനം) ആയി ആചരിക്കുന്നു.

നാല്പതു സഹദേന്മാർ

(എട്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(അഖിലം ഞാനാമാഞ്ഞിട്ടും ... എന്ന പോലെ)

സേബസ്ത്യായിൻ നീരാഴി-തന്നിൽ കണ്ടെന്നാശ്ചര്യം
സഹദേന്മാർ കുളിരും-മഞ്ഞും കൂസാതെ
സാത്താനൊടു യുദ്ധം ചെയ്തു-വൈരാഗ്യം മൂലം
ശീതക്കാറ്റടിയും കൊണ്ട്-മരവിക്കുന്നസ്ഥി
മഞ്ഞെന്നിവ കൂട്ടാക്കാതെ-സഹദാ മുടി സമ്പാദിച്ചു
നാഥൻ മീതേ വന്നെത്തി-സാത്താനെ തോല്പിച്ചിട്ട്
ഭക്തർക്കെന്നത്യം-ചേർത്തോന്നുതുകൃഷ്ണൻ.

കാസോലിക്കി

(മാർ യാക്കുബ്)

മേച്ചുകോണീപാലക ചിത്തേ വൈരാഗ്യത്തെ
ദൃഷ്ടൻ നട്ടാൻ, ദാസന്മാരെ ദണ്ഡിപ്പിപ്പാൻ.
രാവെല്ലാമാ-മഞ്ഞിൻപൊയ്കയിലവരെ നിർത്തി
ശീതക്കാറ്റാൽ ദേഹമനല്പം ക്ലേശിപ്പിച്ചു
നാല്പതു സഹദേന്മാർക്കാശ്വാസം നൽകാനിറേ-
ദുതസമൂഹം സംഘംസംഘം വന്നങ്ങെത്തി.
സ്വർഗ്ഗാധിപനാം യേശുവിനെ ഓർത്താ സഹദേന്മാർ
മോദിച്ചപ്പോൾ വാനവരെല്ലാമാനന്ദിച്ചു.

ഹുത്തോമ്മോ

(മാനവ വത്സലനേ! പൂരൂഷാന്തരമായ് ... എന്ന പോലെ)

നാല്പതുപേർ വീരർ-പോരാട്ടത്തിൽ
മായികനാം ദുർഭു-തത്തെ വെന്നു.
അവരുടെ പേർ ജീവ-ഗ്രന്ഥേ ചാർത്തി
പെരുന്നാളും സഭയിൽ-ഘോഷിക്കുന്നു.

വചനിപ്പ് പെരുന്നാൾ (മാർച്ച് 25)

(പേജ് 263 കാണുക)

നാൽപ്പതാം വെള്ളിയാഴ്ച

(രണ്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(ഹബ്ബലാ ല്ലുത്തോക്ക്)

(ഉയിരേക്കുന്നോൻ രാജാ ... എന്ന പോലെ)

1. വ്യാപാരം മൂലം-നോമ്പിൻ വൻപോരാട്ടത്താൽ
കിട്ടിയ ലാഭം-നോക്കട്ടെല്ലാരും.
താലത്തിൻ നാഥൻ-വന്നേറ്റം നേടുന്നോനെ
വാഗ്ദത്തം പോൽ-സമ്മാനിച്ചിടും.
2. നോമ്പാൽ സാത്താന്റെ-ശക്തി കെടുത്തി, ദാസർക്ക്
കാൽപ്പിറം പോൽ-നിർത്തിടും രാജാ-
വിശോവിരന്റെ-കൃപയെ സ്തോത്രം ചെയ്തിടാം,
കീർത്തിക്കുന്നു-ഭക്തന്മാർ തന്നെ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രേം)

(അൻപുടയോനേ നിൻ വാതിൽ ... എന്ന പോലെ)

നോമ്പാൽ തന്റെ മനുഷ്യത്വം-കാട്ടിയ ദൈവസൂതാ! ഞങ്ങൾ
ദുഃഖിന്ത ജയിച്ചി നോമ്പാൽ-ആത്മീയന്മാരാകണമേ.
യുദ്ധം സാത്താനൊടു ചെയ്വാൻ-ഞങ്ങൾക്കേകേണം ശക്തി
ഭക്താപേക്ഷകൾ കൈക്കൊണ്ട്-നോമ്പിൽ നീ മോദിക്കേണം.

ഹുത്തോമ്മോ

(മ്ശിഹാ ഏസീലേദ്)

(മ്ശിഹാ ജാതംചെയ്താബേതലഹേമിൽ ... എന്ന പോലെ)

നോമ്പും പ്രാർത്ഥനയും-സൽപ്രീതിയുമോർത്താൽ
സത്തമവൃത്തികളും-കർത്താവിനു തോഷം നൽകും.
അതിനാലാനന്ദം-ശാശ്വത നവജീവൻ
നാകമഹാരാജ്യം-എന്നിവ അവകാശിക്കുന്നു.

ലോവോസോറിന്റെ ശനിയാഴ്ച

(എട്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(മോ റഹിമിൻ)

(പരിശുദ്ധന്മാർക്കായ് കാക്കപ്പെടുമുദ്യാനം ... എന്ന പോലെ)

ജീവധ്വനിയാൽ കർത്താവാ-

ഹ്വാനം ചെയ്തു-ലോവാസാരേ! നീ

വന്നാ-ലും ശീഘ്രം വെളിയിൽ

മുതനു-തന്നം ചെയ്തു മൂദാ

പോവതു കണ്ടാ യുദന്മാർ

ജീവപ്രദനെ-ഗീതത്താൽ വാഴ്ത്തി.

അല്ലെങ്കിൽ

(അൽ ബേസ്ലഹോം)

(ഞാൻ യുദപുരേ യെരൂശലേമിൽ ചെന്നെത്തി ... എന്ന പോലെ)

ഞാൻ ബേസനിയാ-പുരിയിൽക്കു-ടി പോയ്

യേശുവിനോ-ടീരു സോദ-രിമാർ

വാവിട്ടേവം-കേഴുന്ന-തു കേട്ടു:

നാഥാ! ഞങ്ങൾ-തൻ ഭ്രാതാ-വും നി-

ന്നിഷ്ടനുമാ-മീ ലോ-വാസാർ

നിൻ സാന്നിദ്ധ്യാ-ഭാവാൽ മു-തനായി.

വാങ്ങിപ്പോയോർ-ക്കുയിരുത്താ-നങ്ങൾ

പാതാള-ത്തിൽ ഘോ-ഷിപ്പാൻ

ഈ ലോവാസാർ-നിന്നാൽ പ്രേ-ഷിതനായ്

ലോവാസാരെ-കബറിൽനി-ന്നേറ്റി

സോദരിമാർ-ക്ക് സമർ-പ്പിച്ചോൻ

ഹാലേലൂയ്യാ-മശിഹാ ഉ-ത്ക്കൃഷ്ടൻ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രോ)

(അൻപുടയോനേ നിൻ വാതിൽ ... എന്നപോലെ)

ലാസറിനെ നിക്ഷേപിച്ച-ബേസനിയായിൽ വന്നീശൻ
പ്രിയനെ കബറിൽ വച്ചിട്ട്-നാളന്നാളിൽ നാലായി.
അദ്ഭുത ദർശനമോഹത്താൽ-സർവ്വമതസ്ഥരുമിങ്ങത്തി
വിശ്വാസത്താൽ ദൈവത്തിൻ-മാഹാത്മ്യം കാണും നിങ്ങൾ
രക്ഷകനേവം ഘോഷിച്ചാൻ-എഴുന്നേൽക്കുക ലോവോസാരേ,
അവനുതമാനം പ്രാപിച്ചു-സംഭ്രമമാണ്ടു കൃതാർത്ഥന്മാർ.

ഹുത്തോമ്മോ

(ശ്മായോനേ ശുബഹോ സോമനിൻ)

(മശിഹാ ജീവിച്ചെഴുന്നേറ്റു ... എന്ന പോലെ)

ബേസനിയാ നഗരേ മോറാൻ
ചെന്നു വിരുന്നാഘോഷത്തിൽ
മരണത്തിൽ നിന്നെഴുന്നേറ്റു
ലോവാസാർ സഹിതമിരുന്നു.

അല്ലെങ്കിൽ

(സോദെക് ദ്വൈഹവേ)

(കന്യകമറിയാമിന്നാൾ ... എന്ന പോലെ)

ആദാംവംശേ-നാഥൻ ചെയ്തൊരാശ്ചര്യം-പാരം ശ്രേഷ്ഠം
പ്രിയ ലാസറിനെ-പ്രതി നാഥൻ
ശിഷ്ടാനിതനായ്-കബറിൽ പോയി

കേഴുന്നവരെ-കണ്ടന്വേഷിച്ചാൻ

സംസ്കാരം ചെ-യ്തെവിടവനെ നിങ്ങൾ

കബറിൽ വച്ചി-ട്ടയ്യയോ നാൾ നാലായി
കർത്താവങ്ങത്യുച്ചത്തിൽ-കല്പിച്ചെഴുന്നേല്പിച്ചവനെ
ആശ്ചര്യത്താ-ലാൾക്കുട്ടം ജീവപ്രദനെ
ഹാലേലുയ്യാ-സ്തോത്രം ചെയ്തു.

ഊശാന ഞായറാഴ്ച

(ഏഴാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു മുമ്പ്

(കമുണ നിറഞ്ഞവനേ പുനരുത്ഥാനത്തിൽ ... എന്ന പോലെ)

നിന്നുടയോൻ ദൈവം-ഗർഭഭേദിയായ്
ചൊന്നതു നിറവേറി-സ്കറിയാ സ്തുതി ചെയ്ക.

നിബിയന്മാർ മുമ്പിൽ-ശ്ലീഹന്മാർ പിമ്പിൽ;

ഊശാനദ്ധനിയാൽ-ബാലന്മാരാർത്തു.

സ്കറിയാ മുമ്പൊന്നു-സെഹോൻപുത്രീ! നീ

തോഷിച്ചാലും നിൻ-രാജാവാഗതനായ്

കുട്ടികളുശാന-ആർത്തുപുകഴ്ന്നോനേ!

മശിഹാ! ഈ സ്തുതിയാൽ-കൃപ ചെയ്തീടേണം.

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(ദൈവത്തിൻപുത്രനെ മറിയമുത്ഥാനത്തിൻ ... എന്ന പോലെ)

യേശുശലോംപുരിയിൽ കർത്താ-വേറുന്നേരം

സൈത്തിൻ കൊമ്പുകളേന്തി പൈ-തങ്ങൾ-ഘോഷിച്ചു

ദാവീദുസുതാ! നര-രക്ഷയ്ക്കാഗതനേ!

ദാവീദിശാ! വന്നാലും-ദൈവാ-ത്മജനേ! നീ

മേലാകാ-ശങ്ങളിലുശാന

താഴെയഗാ-ധങ്ങളിലാനന്ദം

ദൂതസമേതം വരുവോനും-വന്നോനും ധന്യൻ.

കാസോലിക്കി

(ഉണ്ണികളാർത്തു നാഥൻ ശുദ്ധൻ ... എന്ന പോലെ)

വാനോരാർത്തോരീശൻ ശുദ്ധൻ ശുദ്ധൻ ശുദ്ധൻ

ഗർഭഭേദീട്ടേറുശലോമാർന്നോൻ പരിശുദ്ധൻ.

പാടിൻ പാടിൻ പാടിൻ പുത്രസ്തോത്രം നിത്യം

സ്തോത്രം മാത്രം നിൻ കർത്തവ്യം മൗനം വേണ്ടാ.

സെഹോനേ! ഹാ! നിന്നാൽ മന്നൻ തള്ളപ്പെട്ടു;
ഊശാനായാൽ കീർത്തിച്ചീടും സഭയേ! ഭാഗ്യം.

ബാലന്മാരും വൃദ്ധന്മാരും പട്ടക്കാരും
സ്ത്രീ പുരുഷന്മാർ ഊശാനകളാൽ വാഴ്ത്തിടുന്നു.

ഹുത്തോമ്മോ

(ഹൌ ദതയിൻ കൂൽ)

(സ്നാനേ നിന്നെയണിഞ്ഞൊരെ ... എന്ന പോലെ)

കുട്ടികളുശാനകളാലും-കൊമ്പുകളാലും സ്തുതി പാടി;
ഞങ്ങളുമട്ടഹസിക്കുന്നു-ദാവീദുസുതന്നുശാനാ.
കർത്താവിൻ തിരുനാമത്തിൽ-വന്നീടുന്നോനതിയന്ദൻ;
ഞങ്ങൾക്കും മൃതരായോർക്കും-മശിഹാ! നൽകുക പരിഹാരം.

ഊശാനപ്പെരുന്നാളിൽ കുർബ്ബാനാനുഭവം

(സംരക്ഷിതജാതികളേ ... എന്ന പോലെ)

ഗർഭഭവാ-ഹനനേ! നൽ-കൊമ്പുകളേന്തി
കുട്ടികൾ കീ-ർത്തിച്ചവനേ-മശിഹാ! സ്തോത്രം,

തെളിയുക സീ-യോൻമകളേ! തവ നൃപനാർന്നു
വാതിൽ തുറ-ന്നേറ്റുക ശമ-ദായകനെ നീ

പിതൃസഹിതം-വാനിൽ സ്തുതി-ഏൽക്കുന്നോനെ
ഭൂമിതലേ-ബാലജനം-വാഴ്ത്തിടുന്നു.

സ്വപ്രഭയാൽ-സ്രാപ്പികളെ-അഞ്ചിക്കുന്നോൻ
സീയോനിൽ-ഗർഹിതമാം-ഗർഭഭവേരി.

വിനയമെഴും-പ്രാണപ്രിയ-പ്രേമാവേശാൽ
സ്തുതിഗീത-പ്രകരത്താ-ലവനെ വാഴ്ത്തി.

മൃതിയാമിരുൾ-നീക്കി തൻ-സുതരെ കാത്ത
വിശ്വദ്യുതി-യേ! ശാന്ത്യാ-വന്നാലും നീ.

മമ മക്കൾ-കൈശാര്യം-നൽകുന്നോനേ!
ധനശാലി! കരുണാബ്ധേ!-വന്നാലും നീ.

തിരു രുധിരാൽ-രക്ഷിപ്പാ-നങ്ങേ വിട്ട
ധന്യപിതാ-വിന്നുയര-ങ്ങളിലുശാനാ.

പനിനീർപ്പു-പരിമളനേ! പ്രേമാകാരാ!
ജീവൗഷധ-സൗരഭ്യം-നീ വീശുന്നു.

മിന്നിടു-ന്നഗ്നിദൃതി-നിന്നിൽ നിന്നും,
വക്ത്രം' ജീ-വനുമുത്ഥാ-നവുമേകുന്നു.

അന്ധത മേ'-നൽകിയ സാ-ത്താൻ ലജ്ജിച്ചു
സ്വർഗ്ഗീയ-പ്രഭയെന്നെ-ഭാസിപ്പിച്ചു.

തിരുമർമ്മ-ങ്ങളെ നൂൾമാ-ചെയ്തല്ലോ ഞാൻ,
മമ പാപം മായിക്കുക-കൃപയാൽ നാഥാ!

പെസഹാ വ്യാഴാഴ്ച

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(തുറോദ് സീനായ്)

(ഉടയോൻ നാഥാ ഗിരിസീനാ നിൻ ... എന്ന പോലെ)

1. രഹസ്യം രഹസ്യം-കൂട്ടർക്കുമെനിക്കും-നാഥൻ കല്പിച്ചാൻ
ശിഷ്യർ മേടയിലർപ്പിച്ചോ-രീ മർമ്മം ദേവാഗാരേ
സ്തീബായാൽ പരിരക്ഷിച്ച-രാജസുതൻ തൻ പെസഹായായ്
ഇന്നോളം-ഘോഷിച്ചിടുന്നു.
2. മാളിക തന്നിൽ കൊണ്ടാടിയ മർമ്മം പാരം ശ്രേഷ്ഠതരം
ശിഷ്യന്മാരേ! ഭക്ഷിപ്പിൻ-കാസായും പാനം ചെയ്വിൻ
സഭ കൂടുമ്പോളെപ്പോഴും ഓർമ്മയിതാഘോഷിക്കേണം
വീണ്ടും ഞാ-നാഗതനാവോളം.

1. വക്ത്രം = മുഖം

2. മേ = എനിക്കു്

3. കർത്തൻ തിരുമെയ്-ഭാഗിച്ചോരന്തി-നേരം സ്തുതി പാടാം
ഈറേന്മാർക്കുമഗമുൻ¹ തൻ-കാരുണ്യത്താൽ പാരാർന്നു,
തരുവിൽ തന്റെ വിലാവിന്നും-ദൂരിതഹരം സോപ്പായാകും
തിരുരക്തം-നീരൊടു വീഴ്ത്തുകയാൽ.
4. ശിഷ്യർ കൂടി മേടയിലീ നിശ്യിൽ പൂത്രൻതൻ മേനി²
ഭാഗിച്ച് രുധിരം³ ചേർത്ത്-ചൊന്നാനെൻമെയ് ഭക്ഷിപ്പിൻ
മമ രക്തം പാനം ചെയ്വിൻ-വാനവരാജ്യത്തെന്മേശ-
യ്ക്കൊഗതരായ്-നിങ്ങളിരുന്നിടും.
5. നിങ്ങൾ സഹിതം പെസഹാ ഭക്ഷിപ്പാൻ-ശിഷ്യന്മാരേ! ഞാൻ
വാഞ്ചരിച്ചേറ്റം ചെന്നോതിൻ;-നിൻ വീട്ടിൽ പെസഹാമർമ്മം
നിറവേറ്റാൻ കാംക്ഷിക്കുന്നേൻ;-അവനപ്പോൾ നിർദ്ദേശിക്കും
സൗധത്തിൽ-ചെയ്യുക സന്നാഹം.
6. മിസ്രേംനാട്ടിൽ-കുഞ്ഞാട്ടിൻകൊലയാൽ-മുക്തി ജനം നേടി
കർത്തൻ തൻശിഷ്യന്മാരാം-പന്തിരുവർക്കായ് പങ്കിട്ട
അപ്പം വീഞ്ഞിവ നമ്മളുടെ-മരണത്തെ ജീവിപ്പിച്ച
തൻമൃതിയിൻ-മർമ്മങ്ങൾ തന്നെ.
7. രക്ഷകഗാത്രം-പേറിയ കബറാണീ-കുദാശാപിറം
അപ്പം വീഞ്ഞിവ കല്ലറയിൽ-വയ്ക്കപ്പെട്ട ശരീരം താൻ
ഉത്ഥാനത്താൽ സാത്താനെ-പോരാട്ടത്തിൽ നേരിട്ട
കർത്താവി-ന്നാത്മാവാചാര്യൻ

അല്ലെങ്കിൽ

(കുക്കോയോ- യെറുശലേമേറുന്നോനെ ... എന്ന പോലെ)
സ്നേഹിത ശിഷ്യസമന്വിതനായ്-മോറാ-നീശോ
ആഘോഷിച്ചാൻ മാളികയിൽ-പെസഹായിൻ പെരുന്നാൾ.

-
- | | |
|--------------------------------|-------------------|
| 1. അഗമുൻ = അടുക്കാൻ കഴിയാത്തവൻ | 2. നിശ = രാത്രി |
| 3. മേനി = ശരീരം. | 4. രുധിരം = രക്തം |
| | 5. സൗധം = മാളിക |

ഞങ്ങളുടെ വടിവിൽ-നരരൂപം പുണ്ട
 വചനാത്മകനാം-കർത്താവേ! സ്തോത്രം.
 ഹാലേലൂയ്യാ എല്ലാരും-സാമോദം പാടി.
 നമ്മെ രക്ഷിപ്പാൻ പെസഹാ-ബലിയായിത്തീർന്ന
 ഹാലേലൂയ്യാ-നാഥൻ സംസ്തുത്യൻ.

കാസോലിക്കി

(ഞങ്ങൾക്കായുള്ളവായൊരുനിൻ ബഹുകഷ്ടതയാൽ ... എന്ന പോലെ)
 ഭീഷണദേശത്താശ്രയമാം-കർത്തൃശരീരം പ്രാപിക്കാം.
 സ്വർഗ്ഗാഗതമാം രക്ഷണു-ക്കാസായും പാനം ചെയ്യാം.
 ഗാത്രം ഭാഗിക്കുന്നേരം-തന്നത്താനെ ശോധിപ്പിൻ
 സ്നേഹിതനിൽ കോപംപുണ്ടോൻ-ഗാത്രം കൈക്കൊണ്ടിടൊല്ല.
 ഗാത്രത്തിന്മീതേ തീയും-കാസാമേൽ ജ്വാലയുമുണ്ട്
 പട്ടക്കാരുൻ തന്മദ്ധ്യേ-മോചനകർമ്മം ചെയ്യുന്നു.
 മർത്യർക്കും ദൈവത്തിന്നും-മദ്ധ്യസ്ഥൻ പട്ടക്കാരുൻ
 ശാപം വൈദികനേകുന്നോൻ-രാപകലർഹിക്കും ശാപം
 സൂര്യൻ ചന്ദ്രൻ താരങ്ങൾ-പർവ്വതസാ തൻ വൃക്ഷങ്ങൾ
 ആ ദൃഷ്ടന് കഷ്ടം ചൊല്ലി-ശാശ്വതശാപം നൽകീടും.

ഹുത്തോമ്മോ

(സകലം മോ-ചിച്ച-കുഞ്ഞാടതിയന്യൻ ... എന്ന പോലെ)

അപ്പത്തെ-തൃക്കൈകളിലേന്തി
 വാഴ്ത്തി ഭാ-ഗിച്ചിഷ്ടർക്കേകി
 കല്പിച്ചാൻ-നൽ ജീവൻ നൽകും
 മമ ഗാത്രം-ഭക്ഷിപ്പിൻ നിങ്ങൾ
 കാസായും സ്തോത്രം-ചെയ്തേവം ചൊന്നാൻ
 എല്ലാ ലോകർക്കും-പാപം പോക്കിടാൻ
 ഞാൻ ചിന്തി-ട്ടുള്ളൊരി രക്തം
 വാങ്ങിപ്പാ-നം ചെയ്തിൻ നിങ്ങൾ.

വി. കുർബ്ബാന കൊടുക്കുമ്പോൾ

(റൊസലി റൊസലി)

രഹസ്യം രഹസ്യം-കല്പിച്ചീശൻ
രഹസ്യമെന്നിക്കും-എൻവീട്ടാർക്കും.

സ്വർഗ്ഗീയനായ-മണവാളാ! തേ,
സ്തുതിയെന്ന് ഞങ്ങൾ-ഘോഷിക്കുന്നു.

മൃതിയെ കെടുത്തീ-ട്ടാദാമിനു നൽ-
പ്രാണൻ കൊടുത്ത-ഗാത്രവുമിതു താൻ.

സമുദ്രോദരത്തെ-ബലത്താൽ പകുത്ത്
അടിത്തട്ടിൽ മാർഗ്ഗം-തെളിച്ചോനിവൻ താൻ.

ഈറേയഭോജ്യം-സ്വർഗ്ഗീയമന്നാ-
മരുവിൽ മനുജൻ-ഭൂജിച്ചതുമിതു താൻ.

കൊലയ്ക്കായ് നയിക്ക-പ്പെട്ടോരജമായ്
ഏശായ കണ്ട-ദർശനമിതു താൻ.

നോക്കിപ്പാർക്കും-നാളിൽ നോഹ-
പോത്'ത്തിൽ മോദാൽ-കണ്ടതുമിതു താൻ.

പ്രഥമം പ്രത്യ-ക്ഷതയിൻ രഹസ്യ
നാഥൻ നിയമിച്ച-നാളുമിതു താൻ.

അജ്ഞെ വധിച്ച്- രിപു'വിൽ നിന്നും
കിട⁴യെ വിടർത്ത-പെരുന്നാളിതു താൻ.

ഇന്നേ ദിവസം-ഹർമ്യേ⁵ മശിഹാ
ശിഷ്യർ സഹിതം-പെസഹാ ഭൂജിച്ചു.

യാക്കോബുസുതർക്ക്-മരുവിൻ നടുവിൽ
കുടിപ്പാൻ കൊടുത്ത-ശൈലവുമിതു താൻ.

സീനായ് മലമേൽ-വന്നങ്ങിറങ്ങി
മോലസ്തംഭേ-വസിച്ചോനിവൻ താൻ.

1. പോതം = പെട്ടകം

2. അജം = ആട്

3. രിപു = ശത്രു

4. കിട = ആട്ടിൻകുട്ടം

5. ഹർമ്യം = മാളിക

ഈ പെരുന്നാളിൽ-ജീവനഗാത്രം
വിഭജിച്ചവനെ-നരരേ സ്തുതിപ്പിൻ.
മേടത്തിലീശ-തനയൻ ഹതനായ്
മേടം തന്നിൽ-പെസഹാ അജവും.
ഭൂവാസികളെ-സുതരക്കത്താൽ
വിടുവിച്ചവനെ-സ്തുതി പാടിടുവിൻ.

ദുഃഖശനിയാഴ്ച

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(കുക്കോയോ - യേറുശലേമേറുന്നോനെ ... എന്ന പോലെ)

സ്തിബാച്ചിറകീന്നും നീതി-സൂര്യൻ താണപ്പോൾ
വന്നതിരേറ്റു വ്രണത്തിന്മേൽ-ചുംബിച്ചോതി സഭ
പാതാളത്തിൽ-നാഥാ! പോകരുതേ!
നാശത്തിന്നീ-പുമെയ്യേകരുതേ!
വിശ്വസ്തേ! ചൊല്ലരുതേവം-പാർത്താൽ ഞാൻ നിത്യൻ
സ്നേഹിതരാഹ്ലാദിക്കുന്നു-ക്രൂശിച്ചോരെന്നിൽ
ഹാലേലൂയ്യാ-ലജ്ജിച്ചീടുന്നു.

കാസോലിക്കി

(മാർ യാക്കൂബ്)

(മശിഹാ! സ്കീപ്പാമൃതികഷ്ടതകൾ ... എന്ന പോലെ)

നാദത്താൽ മൃതരെ കബറിൽ നിന്നേറ്റി പുത്രൻ
ഉത്ഥാനത്തിൽ തേജോവസ്ത്രം ചാർത്തിടുന്നു.
വാങ്ങിപ്പോയോർ തിങ്ങിപ്പാർക്കും പാതാളത്തിൽ
ചെന്നപ്പോളെല്ലാപേരും തന്നെ കൈ-ക്കൊണ്ടു.
ബഹുമാനാർത്ഥം കല്ലറവാസികളാഗതരായി
ഞെട്ടി പാതാളദാരം തൻ മുമ്പിൽ വീണു.
ക്രൂശാരോഹം മൂലം ജീവൻ സിദ്ധിച്ചോരാം
വാങ്ങിപ്പോയോർ നിന്നെ സ്തോത്രം ചെയ്തിടട്ടെ.
ആശ്വാസം നിന്നിൽ കണ്ടോരാം സർവ്വന്മാരും

അങ്ങേക്കും താതാത്താക്കൾക്കും സ്തുതി പാടട്ടെ.
ലോകം വിട്ടോർക്കുതാനത്തിൽ ജീവൻ നൽകി
തേജോവസ്ത്രം ചാർത്തുന്നോനാം നാഥാ! സ്തോത്രം.

ഹൃത്തോജോ

(ദൈവമുയിർത്തു മഹത്വത്തോടാദാമിനെയും ... എന്ന പോലെ)
ദൈവതനുജൻ പാതാളത്തിൽ ദയവാൽ ചെന്ന്
മൃതപ്രതി മൃതനായ്ത്തീർന്നു;
എതിരേൽപ്പതിനായ് മൃതരാഗതരായ് തന്നെ വനി-
ച്ചുശാനകളാൽ കൈക്കൊണ്ടു.

കൃതാ (ഉയിർപ്പ്)'

(ഒന്നാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(ബ്ഗാവ് മൾകൻ സബിനോ)

1. സഭയേ! വിശ്വസ്തേ! നീയെഴുന്നേറ്റു വിളങ്ങുക നിൻ-
മാഹാത്മ്യം സംഗതമാ-യെന്നേശായാ ചൊന്നാൻ
ഭൂപന്മാരും വൻപടയും-കുപ്പീടും നിൻ പാദപീഠം
ഹാലേലൂയ്യാ-നിർദ്ധനയെ വർദ്ധിപ്പിപ്പോൻ
ധന്യൻ താനെന്നവരാർക്കും.
2. പാവനമാം പള്ളി! മദ്ബഹായിൽ നിന്നിൽ വാഴും
സുതനെ സ്തോത്രം ചെയ്താലും-രക്തശരീരങ്ങൾ
തന്നു പുലർത്തി മഹാനന്ത്യം-ചേർത്തവനെ സ്തോത്രം ചെയ്ക
ഹാലേലൂയ്യാ-നിൻ മണവാളോതമാനത്തിൽ
നിന്മ-ക്കൾക്കത്യാനന്ദം.

1. മാർച്ച് 21-നോ അതിനുശേഷമോ വരുന്ന പൗർണ്ണമിയുടെ പിറ്റേ ഞായറാഴ്ചയാണ് കൃതാ. ഈ പൗർണ്ണമി ഞായറാഴ്ച വന്നാൽ കൃതാ പെരുന്നാൾ അതിനടുത്ത ഞായറാഴ്ച ആയിരിക്കും.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രെം)

അമ്പതുനാളിൻ നോമ്പിന്നാൾ-സംപൂർണ്ണത സംപ്രാപിപ്പു
 മാനവരെ രക്ഷിച്ചിശൻ-മൂന്നാം നാളിലെഴുന്നേറ്റു.
 കർത്തൻ വീര്യമൊടുത്താനം-ചെയ്താനെന്ന വിശേഷത്തെ
 ശിഷ്യന്മാരെൊടു ചൊല്ലാൻ താൻ-ശ്ലോജോ ശിഷ്യകളൊടോതി.
 ഉല്ലാസത്താൽ ശിഷ്യന്മാർ-കല്ലറയെ നോക്കി പാഞ്ഞു.
 സൂക്ഷിച്ചവർ നോക്കിടുമ്പോൾ-തൽസ്ഥാനേ റുമാൽ കണ്ടു.
 വിസ്മയമേറും വസ്ത്രത്തെ-ശിഷ്യവരൻ കൈയിൽ പേറി
 ഭീതി നിമിത്തം കാവൽക്കാർ-പ്രേതങ്ങൾക്കൊപ്പം നിന്നു.
 കയ്യാപ്പാ നാണം പുണ്ടു-വിസ്മയവും വ്യഥയും നേടി
 ദുഃഖം മൂലം യുദ്ധന്മാർ-ദിക്കുകളിൽ പാറിപ്പോയി.
 ചോരൻ പറുദൈസാ നേടി-വൻ നരകത്തെ യുദ്ധവും
 മോമോദിസാതൻ സുതരേ-വരുവിൻ പെരുന്നാൾ ഘോഷിക്കാം;
 കർണ്ണാനന്ദകരം ഗീതം-രാഗസമേതം പാടീടാം;
 വിശ്വാസത്തോടാർപ്പിടുവിൻ-മോറാവോസേശൻ ധന്യൻ
 നമ്മെ സാത്താനിൽ നിന്നും-പാപത്തിൽ നിന്നും വീണ്ടോൻ;
 മഹിമോത്ഥാനം മൂലം താൻ-രാജ്യത്തെ നമ്മൾക്കേകി;
 തൻ താതന്നാരാധനയും-സ്തുതിയാത്മാവിന്നും നൽകാം;
 അവസാനത്തോളം സ്തോത്രം-കർത്താവേശുവിനെനെന്നും.

അല്ലെങ്കിൽ

(മാർ അപ്രെം)

(അൻപുടയോനേ നിൻ വാതിൽ ... എന്ന പോലെ)

ഈ ഞായർനാൾ സ്രാപ്പികളും-മാലാഖകളും വന്നെത്തി
 നാമനുയിർത്തേൽപ്പിക്കുകയാൽ' - സിദ്ധന്മാർ സന്തോഷിച്ചു.
 ബിംബാരാധനയിൽ നിന്നും-തന്നുടെ പുനരുത്ഥാനത്താൽ
 രക്ഷിച്ചതിനാൽ സഭയേ നീ-മശിഹായെ കുമ്പിട്ടാലും.

1. നാമനുയിർത്തേൽപ്പിക്കുകയാൽ = നാമൻ ഉയിർത്തിട്ട് അവരെ എഴുന്നേൽപ്പിക്കുകയാൽ

ഹുത്തോമ്മോ

(കുക്കോയോ - നിൻ മുറിവുകളിന്നേറ്റേൻ ... എന്ന പോലെ)
 ശുഭ്രാംബരധാരികളായോ-മിരു ദു-തന്മാർ
 ഇന്നുയരത്തിൽ നിന്നെത്തി-കബറികൾ നിന്ന്
 ഞങ്ങളോടോതി-ആ ദിവ്യപുമാന്മാർ
 നിർമ്മലനഗരേ-എന്താരായുന്നു?
 ആദത്തിൻ വംശത്തിന്മേൽ-സംപ്രീതിപ്പെട്ട്
 ദോഷമശേഷം സർവ്വേശൻ-മായിച്ചെന്നുള്ള
 ഹാലേലൂയ്യാ-ശാസനമുണ്ടായി.

അല്ലെങ്കിൽ

(വിണ്ണുലകിന്നചെൻ താൻ ... എന്ന പോലെ)
 മൃതിയും സാത്താനും-സഖിയാം യുദ്ധവും
 ചാർച്ചക്കാർ മൂന്നും-നാണിച്ചി നാളിൽ
 യുദ്ധ കയർ നേടി-സാത്താൻ ലജ്ജിച്ചു
 രാജസുതോത്ഥാനാൽ-മരണം വിലപിച്ചു
 ഹാലേലൂയ്യാ-ഹാലേലൂയ്യാ
 ആദത്തെ വീണ്ടോൻ-മശിഹാ സംസ്തുത്യൻ.

ഹേവോറേ ദിനങ്ങൾ

(രണ്ടുമുതൽ ഏഴുവരെയുള്ള രാഗങ്ങൾ)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(കുക്കോയോ)

യേശുശലേം വഴി ഇരുശിഷ്യർ-പോയി-ടുമ്പോൾ
 കർത്താവവരുടെ മദ്ധ്യേ നി-ന്നേവം ചോദിച്ചു:
 എങ്ങനെ മൃതനായ്-നിങ്ങളെ ഗുരുനാഥൻ?
 പുനരുത്ഥാനം-ചെയ്താനവനെന്നാർ
 യാത്രാന്ത്യത്തിലവർക്കുപ്തം-വാഴ്ത്തി-താനംഗി-
 ച്ചേകുന്നേരം വേഗമവ-ർക്കവനാ-രെന്നറിവായ്
 ഹാലേലൂയ്യാ-ഹാലേലൂയ്യാ.

അല്ലെങ്കിൽ

(അഗ്യാത്മീയന്മാരിനേയും ... എന്ന പോലെ)

കണ്ടാലും-കല്ലറയിൽ നിന്നും-ദൈവത്തിൻ സുതനെഴുന്നേറ്റും;
ക്രൂശിച്ചോർ-യുദന്മാർ ലജ്ജാ-ഭാരത്താലെ തല താഴ്ത്തി

മത്തുമയക്കം വിട്ടോനെ-

പ്പോൽ കർത്താവങ്ങെഴുന്നേറ്റ്

ദാനം ചെയ്താനാനന്ദം

വിൻ മൺ ലോകർക്കെന്നേവം-സഭയാലോഷിച്ചീടുന്നു.

കാസോലിക്കി

(സ്നേഹ് ല്സ്ലീബോ)

(സീയോനെ മശിഹായെ ക്രൂശിച്ചൊളെ ... എന്ന പോലെ)

ഓതുന്നു മരം, കഷ്ടം മൽ ദുർഭാഗ്യം

ക്രൂശിച്ചല്ലോ എന്മേൽ ലോകാധിപനെ

തോയത്താൽ അവനെനെ പോറ്റി

ദ്രോഹം ഞാൻ പകരം ചെയ്തയ്യോ

ഉന്നതനെ കൊന്നവരേ! യുദന്മാരേ! കഷ്ടം.

അല്ലെങ്കിൽ

(മാർ അപ്രോ)

(അൻപുടയോനെ നിൻ വാതിൽ... എന്നപോലെ)

വിശ്വാസമെഴും സഭ വന്മാൾ-ഞായറിലാനന്ദിച്ചിടും

മക്കളുമൊത്തവളീശോയെ-കീർത്തിക്കുന്നേകാരവമായ്

ആദ്യജനാദ്യത്തെ നാളാം-ഞായർനാളാമി നാളിൽ

നിദ്രാധീനന്മാർക്കൊന്നാം-ആളായുത്ഥാനം ചെയ്തു.

ഹുത്തോമ്മോ

(ശ്ലോമ്മേ ദാബോ)

(താതൻ ശ്ലോമ്മോ ഗബ്രിയേൽ ... എന്ന പോലെ)

തീ കാളാത്തോരീ ഞായർ-നാളിൽ കുറ്റക്കാരെല്ലാം

ആസ്വാസ്ഥ്യം വിട്ടാനന്ദം

പുണ്ടേവം വൻ നാദത്തിൽ
ഘോഷിക്കുന്നീ ഞായർ നാൾ-നിർമ്മിച്ചോൻ ധന്യൻ തന്നെ.

അല്ലെങ്കിൽ

(മ്ശീഹോ നാത്രേഹ് ല്ഹുത്താക്)

(ശിശുവായ് സ്വയമേ വെളിവായി ... എന്ന പോലെ)

ശപ്തന്മാരാൽ ഹതനായോ-രാദ്യജനെപ്രതി വിലപിച്ചു
കണ്ണീർ തൂകി, കല്ലറയെ-പ്രാപിപ്പാൻ പ്രാതഃകാലേ
മറിയം ഞായറിലെഴുന്നേറ്റാൾ-കബറിൻവാതിൽ-ഭേദിച്ചതിനരികേ
ദൂതൻ മേവുന്നതു കണ്ടാൾ-ചൊന്നാൻ ധന്യയൊടാ ദിവ്യൻ
ജീവൻ രാജസുതൻ-പുണ്ടു വലത്തായ് വാഴുന്നു
മാലാഖമാരിനോർ ഉത്ഥിതനാകും-ദൈവ-ത്തെ കീർത്തിക്കുന്നു.

പുതുഞായറാഴ്ച

(ഒന്നാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(കുക്കോയോ)

(നിൻ മുറിവുകളിന്നേറ്റേൻ ... എന്ന പോലെ)

1. മാളികയിൽ വച്ചീ വൻനാൾ-കർത്തൻ കല്പിച്ചാൻ
നിങ്ങൾക്കു സമാധാനം മൽ-പ്രിയശിഷ്യന്മാരേ!
നിങ്ങൾ സഹിതം-എന്റെ സമാധാനം
വാഴ്ത്തതിനാൽ-പാപവിമോചനവും
ദുഷ്ടകൾ നിന്നും നിത്യം-രക്ഷയുമുണ്ടാകും
ശ്ലീഹന്മാരുടെ സന്താപം-നിർമ്മൂലം നീക്കി
ഹാലേലൂയ്യാ-സന്തോഷിപ്പിച്ചു.
2. സന്ദേഹിച്ചതിനാൽ പാടേ-സന്ദേഹം തീർത്ത
മാർത്തോമ്മാതൻ സ്മൃതി നിത്യം-ഘോഷിച്ചിടട്ടെ.
കുമ്പിട്ടേവം-താനേറ്റുപറഞ്ഞാൻ
ഭംഗം കൂടാ-തേകസുതൻ നീ താൻ
സത്യം നീ മമ കർത്താവും-സർവ്വേശ്വരനുമല്ലോ

കണ്ടാലും തൽ സ്മൃതി സഭയിൽ-കൊണ്ടാടുന്നു.
ഹാലേലൂയ്യാ-തൽ പ്രാർത്ഥന ശരണം.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രോ)

സൗധത്തിൽ പേടിപ്പെട്ട്-ശ്ലീഹന്മാർ മേവുന്നേരം
നമ്മുടെ നാഥൻ തന്മദ്ധ്യേ-ചെന്നെത്തി ധൈര്യം നൽകി.
ശ്ലീഹന്മാരെ സ്നേഹത്താൽ-സുതനേകിയ താതാ സ്തോത്രം,
വന്ദനമുതാനാൽ സ്നേഹമധ്യം-ചേർത്ത സുതാ മഹിതൻ വഹാ
കാരുണ്യാശീർവാദങ്ങൾ-നമ്മുടെ മേലുണ്ടാകട്ടെ.

ഹുത്തോമ്മോ

(മാനവവത്സലനേ-പുരുഷാന്തരമായ് ... എന്ന പോലെ)

എട്ടാംനാൾ തോമ്മാ-ശ്ലീഹാ സഹിതം
വാതിലുകൾ സർവ്വം-ബന്ധിച്ചിട്ട്
വെഞ്ചാടം തന്നിൽ-മേവുന്നേരം
പന്തിരുവർക്കീശോ-കാണപ്പെട്ടു.

പുതുഞായറാഴ്ചയ്ക്ക് ശേഷമുള്ള

ഞായറാഴ്ചകൾ

(ക്രമമായി രണ്ടുമുതലുള്ള രാഗങ്ങൾ)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(കുക്കോയോ)

സർവ്വദിനങ്ങളിലും ശ്രേഷ്ഠം-ഞായർനാൾ തന്നെ
ആമോദിക്കുന്നനാളിൽ-പാരും വാനിടവും;
ത്രോണോസേറ്റം-മഹിമാവണിയുന്നു;
സുവിശേഷത്തെ-ഘോഷിച്ചിടുന്നു;
വാങ്ങിപ്പോയോർക്കാശ്വാസം-വാഴുന്നോർക്കഭയം
കർത്തന്യുയിർത്തെഴുന്നേറ്റന്നാൾ-സന്തോഷിച്ച് സഭ,
ഹാലേലൂയ്യാ-സ്തോത്രം പാടുന്നു.

അല്ലെങ്കിൽ

(ലത്ഹുമോ ദ്വൈഹമോനുമോ)

(ഏകാന്തജന്മവാ ഞാൻ നിൻ ... എന്ന പോലെ)

വാനിടമാനന്ദിച്ചീടും-ഭൂതല വാരിധി ശൈലങ്ങൾ
മേടിവ പാടി-സ്തോത്രം ഘോഷിക്കും.
മരണത്തെ സത്യം വെന്നു-ഉത്ഥാനം തൻ പ്രഭ വീശി
ഭൂതലമെങ്ങും-ക്ഷേമം ഭാസിച്ചു;
നാശം കബറിൽ കാണാതെ-ശോഭയാടീശൻ എഴുന്നേറ്റു
ഹാലേലുയ്യാ-ലോകം രക്ഷിച്ചു.

കാസോലിക്കി

(മാർ യാക്കൂബ്)

യോനായെ മീൻ പോലുൾക്കൊണ്ടാൻ തന്നെ മൃത്യു
മൂന്നാം നാൾ കേടെന്ത്യേ തീരം ചേർത്തെന്നോണം.
ജീവൻ പുണ്ടാൻ പാതാളത്തിൽ നാൾ മൂന്നോളം
വാണുത്ഥാനാൽ ഭേദിച്ചുള്ളിൽനിന്നും വന്നാൻ
സൃഷ്ടികളെല്ലാം വീര്യമെഴും നിന്നെ ഉച്ചത്തിൽ
വാഴ്ത്തും, ഞങ്ങൾക്കായ് കഷ്ടപ്പാടേല്പാൻ താഴ്ത്തി
പ്രാണൻ പോക്കി പ്രാണൻ നീ തന്നല്ലോ, നിന്നെ
പാരിൽ വിട്ടോരത്താതന്നും സ്തുതി റൂഹായ്ക്കും.

അല്ലെങ്കിൽ

(മാർ അപ്രം)

സ്ത്രീബായാൽ രക്ഷിച്ചവനാം-വല്ലഭനെ ഞായർനാളിൽ
വിശ്വാസമെഴും പാവനമാം-സഭ മോദാൽ സ്തുതി പാടുന്നു.
മൃത്യുവശന്മാർ ഞായർനാൾ-പ്രാണദനെ കബറിൽ കണ്ടു
പരികീർത്തിച്ചുത്ഥാനത്തെ-വരവിൽ തൻവലമായ് നിന്ന്
തന്നെ കണ്ടാനന്ദിപ്പാൻ-അവരേറ്റം വാഞ്ചരിക്കുന്നു.

ഹുത്തോമ്മോ

(ബ്ഗാവ് മൾകൻസബിനോ)

മശിഹാ ഹതനാകും-പാവനയാം പൂരി യേറുശലേം
തൻകൊലയാൽ പാഴാമെന്നും
സഭയുത്ഥാനത്താൽ-വലുതാമെന്നും ബാബേലിൽ
പ്രവചിച്ചാൻ-നിബി ദാനിയേൽ
ഹാലേലൂയ്യാ-ക്രൂശിച്ചോളെ ഭേജിച്ചോൻ
സഭയിൻ-മണവാളൻ ധന്യൻ.

അല്ലെങ്കിൽ

(ബ്സുൽത്തോ ബർസ്സദാവീദ്)

ബലവും മഹിമാവും-ജയവും ചേർന്നധിരാജസുതൻ
മുദ്രയ്ക്കേതും കേ-ടെന്യേ കല്ലറയിൽ നിന്നും
വെളിയിൽ വന്ന്-വാതിൽ കാപ്പാൻ-നിന്നവരെ ലജ്ജിപ്പിച്ചു.

സ്വർഗ്ഗാരോഹണം

(അബ്ബാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(കുക്കോയോ - പട്ടുവൃദ്ധതയിൽ ... എന്ന പോലെ)

കൈകൊട്ടിടുവിൻ ജാതികളേ-ചൊന്നേവം ദാവീ-
ദെല്ലാറ്റിനുമധിപൻ കർത്താ-വാരോഹം ചെയ്തു;
വിശ്വസ്തസഭേ-മോദിച്ചേറുക നീ
താൽപ്രിയനാമൻ-വാനിലുമുഴിയിലും
നിന്നെ ആഘോഷിച്ചുയിരിൻ-ബലിപീഠം നിന്നിൽ
സ്ഥാപിച്ചേകി ജഗത്തിനു നീ-മൂലം മുകരിക്കായ്
ഹാലേലൂയ്യാ-രക്തശരീരങ്ങൾ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രേം - ദൈവമേ അനുഗ്രഹിക്ക ... എന്ന പോലെ)

ദൈവസുതൻ സ്വർഗ്ഗാരോഹാൽ-ശ്ലീഹന്മാരെ ഒന്നിച്ചു
ഏവരുമൊന്നായ് മാളികയിൽ-കൂടണമെന്നാജ്ഞാപിച്ചു;

സ്വർഗ്ഗം ഞാൻ പ്രാപിച്ചാശു-റുഹായെ പ്രേഷിപ്പിക്കും
 നിങ്ങൾക്കേകുമവൻ ഭാഷാ-ജ്ഞാനത്തോടൊപ്പം ശാന്തി.
 താൻ വാനേറുന്നതു കണ്ടാർ-വാനവസേനകളന്യോന്യം
 ഘോരാരവമേറ്റി തന്നെ-സാഘോഷം വന്നതിരേറ്റു.
 മഹിമാവിൻ മന്നവനേറാൻ-വാതിലുകൾ തലയേറ്റട്ടെ.
 അടിമത്തത്തെ ധ്വംസിച്ച്-യെര്യമെഴും ഭൂപാലനിവൻ.
 രക്തത്താൽ നമ്മെക്കാത്ത്-വാനത്തേറ്റിയവൻ സ്തുത്യൻ,
 ദൈവം നമ്മൾക്കിവനല്ലോ-വരുവിൻ വീണാരാധിക്കാം.

ഹുത്തോമ്മോ

(ശ്ലോമ്മോ ദാബോ - താതൻ ശ്ലോമ്മോ ഗബ്രിയേൽ ... എന്ന പോലെ)
 കാന്ത്യാ രക്ഷകനാകാശം-താതൻതൻ വലമാർന്നിനാൾ
 ഈറേന്മാർ മാലാഖമാർ-എല്ലാരും തന്നെ വാഴ്ത്തി
 നമ്മെ മരണത്തിൽ നിന്നും-ജീവിപ്പിച്ചവനെ വാഴ്ത്താം.

പെന്തിക്കോസ്തി

(ഏഴാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(മ്ശീഹോനാത്രഹ് ല് ഈത്തോക്ക്)

(ശിശുവായ് സ്വയമേ വെളിവായി ... എന്ന പോലെ)

പെന്തിക്കോസ്തിൻ ഞായർനാൾ-ആശ്വാസദനാം റുഹായെ
 പാവനശിഷ്യന്മാർമീതേ-വിട്ടാൻ താതൻ മേലിന്നും
 വാഗ്ദത്തം പോൽ തീജാല
 സാദൃശ്യത്തിൽ-നാവുകളെ നൽകി
 തന്മൂലം വിശ്വാസത്തിൻ-വീര്യത്താൽ സുവിശേഷിപ്പാൻ
 ഭൂസീമകളിൽപ്പോയ്-ജാതികളെ സമ്പാദിച്ചു
 മൃതിയുളളാർക്കെല്ലാം ഗതിയായ്
 മശിഹാ ഉത്ഥാനം ചെയ്തെന്നുദ്ഘോഷിച്ചാർ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രേം)

പെന്തിക്കോസ്തിനന്ത്യത്തിൽ-നാവുകൾ ശിഷ്യർക്കായെത്തി
 സ്വർഗ്ഗത്തിൽനിന്നാഗതനിൽ-ശ്ലീഹന്മാരാഹ്ലാദിച്ചു.
 നിർമ്മലശിഷ്യന്മാർക്കായി-ദ്രാശ്യാസദനേ വിട്ട സൂതാ!
 നിൻ ക്ഷേമം ഞങ്ങൾക്കേകി-തോഷിപ്പിക്കുക നിൻ വരവിൽ
 ഈ ദിവസം സൗധേ ത്രിത്വം-വെളിവായി ശ്ലീഹന്മാരെ
 ജ്ഞാനത്താൽ പോഷിപ്പിച്ചു-നാവുകളെ ദാനം ചെയ്തു.
 പന്ത്രണ്ടപ്പോസ്തോലന്മാർ-റൂഹാതന്നാശീർവാദാൽ
 സ്തുത്യമതാം ത്രിത്വത്തെ പോയ്-ലോകസമക്ഷം ഘോഷിച്ചു.

ഹുത്തോമ്മോ

(താതൻ ശ്ലോമ്മോ ഗബ്രിയേൽ ... എന്ന പോലെ)

ഈ നാളാകാശത്തിൽ നി-ന്നാശ്വാസപ്രദനാം റൂഹാ
 സൗധം തന്നിൽ മേവീടും-സത്യശ്ലീഹന്മാർമീതേ
 തിനാവെന്നോണം വന്ന്-വാനോരോരുത്തന്മേലും.

സ്വർണ്ണവെള്ളിയാഴ്ച

(മൂന്നാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(കുക്കോയോ)

ശൈമവുനും യോഹന്നാനും-ധർമ്മാ-ഗാ-രേ
 മൂന്നുമണിക്കേറുന്നേരം-സ്തംഭിതനോടോതി
 ഞങ്ങൾക്കില്ല-പൊൻവെള്ളികളെന്നാൽ
 ഗുരു നൽകിയ നൽ-വരമേകീടുന്നു
 ഈശോയുടെ തിരുനാമത്തിൽ-നീ ഏറ്റുനടന്ന്
 സൗഖ്യം ദാനംചെയ്തവനെ-സ്തോത്രം പാടിടുക.
 ഹാലേലൂയ്യാ-ഹാലേലൂയ്യാ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രം)

(അൻപുടയോനേ നിൻവാതിൽ... എന്ന പോലെ)

ശെമവൂൻ യോഹന്നാനെന്നീ-ശ്ലീഹന്മാരുടെ യാചിപ്പാൽ
നിന്റെ ജനത്തെ നീ വാഴ്ത്തി-സൽക്കാലം നൽകുക നാഥാ!
നിന്നുടെ കൃപയാൽ നിൻ കൃപയെ-വാഴ്ത്തിപ്പാടിടാനായി
ശിക്ഷകളും ക്രോധത്തിന്റെ-ദണ്ഡുകളും നീക്കിടേണേ.

ഹുത്തോമ്മോ

(ഉടയോൻ നാഥാ-നീയുത്താനം ചെയ്തപ്പോൾ ... എന്ന പോലെ)

നാഥാ! ദേവാ! കീപ്പായും യൂഹാനോനും
പ്രാർത്ഥിപ്പാനായ്-ദേവാഗാരത്തെ
പ്രാപിച്ചപ്പോൾ-ശയ്യാസ്ഥിതനാം സ്തംഭിതനെ
ദർശിച്ചോതി-നൽകീടാൻ പൊന്നും
വെള്ളിയുമില്ല-ഈശോയുടെ തിരുനാമത്തിൽ
ഏഴുന്നേറ്റിപ്പോൾ-നീ നടകൊണ്ടാലും.

പത്രോസ് പൗലൂസ് ശ്ലീഹന്മാരുടെ

പെരുന്നാൾ (ജൂൺ 29)

(അഞ്ചാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(ലോക്മൊറിയോ കോറേനാൻ)

(ദൈവത്തിൻപുത്രനെ മറിയാമുത്താനത്തിൻ ... എന്ന പോലെ)

1. ഈശോ ദാശൻ¹ശീമോനെ-വീശിക്കൊണ്ടാൻ;
മീൻ പോൽ നരരെ വൻരക്ഷിതരോടൊ-പ്പം ചേർത്തു;
റോമാമേൽ വല വീശി താൻ-ബന്ധിതയാക്കി
പെണ്ണാടു സമം സഭയിൽ ചേർത്താൻ പെൺ-സിംഹത്തെ
മുർത്തികളെ-വിട്ടവളർച്ചിപ്പു

1. ദാശൻ = വീച്ചുകാരൻ

രക്ഷകനേ!-നിന്നുടെ സ്ത്രീബായെ
ഞങ്ങളുമതിനെ കൂപ്പുന്നു നാമാ!-കൃപ ചെയ്ക.

2. മാർ പൗലോസേ! പുണ്യനിയേ!-പരിശുദ്ധാ! നിൻ
നാമനൊടർത്ഥിക്കുക നിന്നോർമ്മദിനേ-ഞങ്ങൾക്കായ്
വേഗത്തിൽ താൽപ്രാർത്ഥനകൾ-ശ്രദ്ധിച്ചീശൻ
സഭയെപ്രതി യാചിക്കുന്നവയെല്ലാം-നൽകുന്നു
ശാന്തി സഭ-യ്ക്കും മക്കൾക്കെല്ലാം
മോചനവും-നാഥൻ നൽകട്ടെ
പാരിടമെങ്ങും നിൻ സ്മൃതിയവരാഹേലാ-ഷിച്ചീടും.

കാസോലിക്കി

(മാർ യാക്കുബ്)

പൗലോസ് ശ്ലീഹാ തന്നോട്ടത്തിൽ കർത്താവിൻ ദു-
തെല്ലാ ജാതിക്കാർക്കും വീണ്ടുംവീണ്ടും നൽകി.
വിശ്രാമം കൂടാതെന്നും വ്യാപാരം ചെയ്ത്
സർവ്വം ദേശം സർവ്വം മാർഗ്ഗം താൻ ചെന്നെത്തി.
രാജോക്ത്യാ കീഴ്മേലായ് കീപ്പാ തുക്കപ്പെട്ടു,
സ്വർഗ്ഗം പ്രാപിപ്പാൻ തന്നാത്തം ദേഹം വിട്ടു.
സാഹോഷം തന്നാത്തത്തെ കൈക്കൊണ്ടീടാനായ്
നിർദ്ദേശിച്ചാൻ സ്വർല്ലോകേശൻ തൻ സൈന്യത്തെ.

ഹുത്തോമ്മോ

(കുർബ്ബാനേ ബസലാവോസൊ)

(ദൈവസുതന്മാരായിടുവാൻ ... എന്ന പോലെ)

മന്നിനുമാഴിക്കും നാഥാ-സമതം ഹോഷിപ്പാനേറ്റം
പാവപ്പെട്ടവരെ-ആക്കിയ ദൈവസുതാ-സ്തോത്രം
കീപ്പായെ കടലിൽ വച്ചും-പൗലുസിനെ-വഴിയിൽ വച്ചും
ചേർത്ത് വിശുദ്ധസഭയ്ക്കവരെ നി ശിരസ്സികളാക്കി.

കൂടാര (മറുരൂപ)പ്പെരുന്നാൾ (ആഗസ്റ്റ് 6)

(ആറാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(കുക്കോയോ)

കീപ്പായും യോഹന്നാനും-യാക്കോബും ചേർന്ന്
താബോർമല കർത്താവേനി,-മൂശായെ നീബോ
മലയിൽനിന്നും-നിബി ഏലീയായെ
വാനിൽ നിന്നും-ചെയ്താനാഹ്വാനം
ദൈവാത്മജ മൂലകാന്തിയഹോ-ഭാവം മാറുകയും
ശോഭനമായൊരു മേഘം വ-ന്നവരെ വേഗത്തിൽ
ഹാലേലൂയ്യാ-ചൂടുകയും ചെയ്തു.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രേം)

രക്ഷകനി നാൾ താബോറിൽ-മിന്നലിലും മേഘങ്ങളിലും
വെളിവാൻ തന്നിഷ്ടന്മാരെ-സ്വപ്രഭയതുല്പം കാട്ടി.
താബോറിൽ ശ്ലീഹന്മാർപോൽ ശോഭിച്ചിടണമേ ഞങ്ങൾ
അവരെപ്പോലേറ്റോതുന്നു-നീക്കുക സന്ദേഹം നാഥാ.

ഹുത്തോമ്മോ

(ഹൊ ക്ത്തീലു ബ്മെസേൻ)

(മാനവവത്സലനേ-പുരുഷാന്തരമായ്..., എന്ന പോലെ)

തന്നവതാ-രത്തിൽ-മഹിമാവും തൻ
വലുതാം ശ്രേഷ്ഠതയും-കാണിച്ചിടാൻ
യുഹാനോൻ ശെമോൻ-യാക്കോബിവരെ
കൂട്ടിക്കൊണ്ടിശൻ-താബോർ കയറി.

ശുനോയോ പെരുന്നാൾ (ആഗസ്റ്റ് 15)

(ഏഴാം താഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു മുമ്പ്

(അൽബേസ്ലഹോ)

(ഞാൻയുദപുരെയെരുശലേമിൽ ചെന്നെത്തി ... എന്ന പോലെ)

- ഇന്ത്യയിൽ നി-ന്നെങ്ങനെ യേ-റുശലേം
താൻ വേഗം-സംപ്രാ-പിച്ചെന്നെന്നോടോതി
മാർത്തോമ്മാശ്ലീഹാ
പ്രാർത്ഥിക്കുമ്പോൾ-റൂഹാ ചൊ-ന്നേവം
നിൻ നാഥൻ-തൻ മാ-താവിൻ ശവസംസ്കാരം
ചെയ്യുന്നതുക നി.
പാഞ്ഞൊരുമേലം വന്നെന്ന-ഏറ്റു
നിർമ്മലതൻ-മെയ് ഓ-യാറിൽ വാനവരേന്തി
പോകുന്നതു കണ്ടേൻ.
ചൊന്നേൻ ഞാനെൻ-നാഥേ! നി-ൽക്കണമേ
നിർമ്മലമാം-നിൻ മെ-യിൽ നിന്നാശീർവാദം
ഞാൻ പ്രാപിക്കട്ടെ.
ഇറേവുനം-സംഭ്രമമൊ-ടു നിന്നു
മോദാൽ ചെ-ന്നവളെ-വന്ദിച്ചാശീർവാദം
ഞാൻ സമ്പാദിച്ചു.
സ്വാമലദേഹം-ഏദൻപ-റുദൈസാ
പ്രാപിച്ചതിനെ സാക്ഷിപ്പാൻ കൈലേസുമിട-
ക്കെട്ടുമെനിക്കേകി.
വാങ്ങിപ്പിൻനാൾ-വാനിലുമു-ഴിയിലും
കൊണ്ടാടി-യ ദൈവ-ത്തിനു ഞാൻ ദൂതസമേതം
സ്തോത്രം ഘോഷിച്ചു.
- ഗത്സീമോനി-ന്നകമേ മ-റിയാമിൻ
കബറിന-രികേ തൻ-പ്രിയരാം ശ്ലീഹന്മാരെ
തോമ്മാ കണ്ടോതി.

നിങ്ങൾക്കൊപ്പം-ഞാനും വ-രമപ്പം-
മേനിയിൽനിന്നും പ്രാ-പിപ്പാൻ കല്ലറവാതിൽ
നീക്കിടുവിൻ നിങ്ങൾ.

ശ്ലീഹന്മാർ ക-ല്ലറ ദേദി-ച്ചപ്പോൾ
ദേഹാഭാ-വാൽ വി-സ്തരിതരായ് ചൊന്നിവിടെത്തൻ
മെയ് ഞങ്ങൾ വച്ചു.

മാതാവിൻ കൈ-ലേസ്സുമര-ക്കെട്ടും
തോമ്മാ കാ-ട്ടി, അവൾ-സ്വർഗ്ഗം സംപ്രാപിച്ചെ-
ന്നവരെ ഉറപ്പിച്ചു.

ശ്രേഷ്ഠന്മാരേ നൽകി-തന്നുടെ മാ-താവിൻ
വേർപാടെ-ങ്ങും മാ-നിച്ചോൻ-ഹാലേലുയ്യാ
മശിഹാ സംപൂജ്യൻ.

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(റൂഫ്ക്കുദിശാ അവരോഹം ... എന്നപോലെ)

1. ഭാഗ്യവതി മൃതിയാലാകാശം ധന്യത പാരം പ്രാപിച്ചു
ഭൂലോകം പാവനഗാത്രത്തിൻ-സംസ്കാരാൽ പാവനമായി
വാനവമാനവരന്യോന്യം
മേളിച്ചത്യാമോദത്തിൽ
ചാലേ നിന്നേറ്റം ശുദ്ധ്യം
നാഥനാലയമായിടും-ഗാത്രത്തെ ആഘോഷിച്ചു.
2. സ്വർഗ്ഗപുരേ ഏകസുതൻ ചാരേ-നിർഗ്ഗതയായോളേ! കന്യേ!
ലോകത്തൊടാർദ്രതയുണ്ടാവാൻ-നാഥനൊടർത്ഥിക്കേണം നി
സംരക്ഷണമിടയന്മാർക്കും
തേജസ്സാചാര്യന്മാർക്കും
പകുത ശെമ്മാശന്മാർക്കും
നിൻനാൾ ഘോഷിച്ചോർക്കെല്ലാം-മോചനവും സിദ്ധിക്കേണം.

കാസോലിക്കി

(മൃതിയെ നുകർന്നുതരാനത്തിൻ ... എന്ന പോലെ)

മാതാവിൻ-സ്മൃതി നാ-നാ ദേശത്തും
 വലുതാക്കി-തീർത്തോ-നേറ്റം സ്തോത്രം.
 നിർമ്മലയാം-കന്യേ! ജനനി നിന്റെ
 വാങ്ങിപ്പിൻ-പെരുന്നാൾ-ഘോഷിച്ചോരിൽ
 നാമസൂത-ന്മാർതൻ-ക്ഷേമം സതതം
 വാണിടാൻ-നാഥേ!-പ്രാർത്ഥിച്ചാലും.
 വാനിടമി-നാളിൽ-പാവനമായി
 തൻ മൃതിയാലുലകം-വാഴ്ത്തപ്പെട്ടു.
 കണ്ടാലും-വിമലേ-നിൻ വേർപാടിൽ
 ഇഹ പരലോ-കങ്ങൾ-മോദിക്കുന്നു.
 ശ്ലീഹന്മാ-രെല്ലാം-ഇന്നേ ദിവസം
 ദിക്കുകളിൽ നിന്നും-ചേലോടെത്തി
 ജീവിപ്പോ-രൊപ്പം-മൃതരും ഭക്ത്യാ
 അനുയാനം ചെയ്താർ ഭാഗ്യോന്നതയെ.

ഹുത്തോമ്മോ

(സ്റ്റീ മൊനിയൊ ബ്റഹ്മേ)

(എൻ നാഥാ! നിൻകൃപ നിന്നെ ... എന്ന പോലെ)

ധരണി സ്വർഗ്ഗസ്ഥന്മാരാൽ-സംസ്കൃതരായ് സൗഭാഗ്യവതി
 ഭാസുരഗേഹം പുകിത്ത-നാത്താവാശ്വാസം നേടി.

സ്റ്റീബാ പെരുന്നാൾ (സെപ്തംബർ 14)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(ഏകാത്മജദേവാ ഞാൻ ... എന്ന പോലെ)

കുസ്തന്തിനോസ് ഭൂപാലൻ-സിദ്ധൻ നീതിജ്ഞൻ വിരൻ
 വിസ്തയകരമായ്-മേലാകാശത്തിൽ
 സിമാവാഹി സ്റ്റീബായെ-ദർശിച്ചേവം ഘോഷിച്ചാൻ
 സ്വർഗ്ഗസ്ഥൻ തൻ-സ്റ്റീബാ കണ്ടാലും

സൃഷ്ടികളേ, സ്റ്റീബായേറി-സ്വയമേ തൻ സ്നേഹം മൂലം
സംരക്ഷിപ്പാൻ-വന്നോനായ് സ്തോത്രം.
കണ്ടാലും സ്റ്റീബാ മൂലം-പാലിച്ചതിനാൽ ഭൂലോകർ
ഹാലേലൂയ്യാ-വാഴ്ത്തിടുന്നവനെ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രേം - മാതാവും ശുദ്ധന്മാരും ... എന്ന പോലെ)

സ്റ്റീബാതൻ സ്മൃതിനാൾ സഭയും-മക്കളുമാഹ്ലാദിക്കുന്നു
സ്റ്റീബായാൽ രക്ഷിച്ചാനാം-ആത്മജനെ വാഴ്ത്തിടുന്നു
സ്റ്റീബാ മാനവരെ വാനം-ഏറ്റിടും വൻപ്രാസാദം
ഭൂവെല്ലാം ഘോഷിച്ചിടും-സ്റ്റീബാതൻ സ്മരണം കാമ്യം
ജേതാവാം കുസ്തന്തിനോസ്-സ്റ്റീബായാൽ ജയമാർജ്ജിച്ചു.

ഹുത്തോമ്മോ

(ദൈവത്തിൻ പുത്രനെ മറിയാം ... എന്ന പോലെ)

ഭൂപൻ കുസ്തന്തിനോസ് കണ്ടാൻ സ്റ്റീബാ
മൗലി കൂനിച്ചവനതിനെ വന്ദിച്ചു-വം ചൊന്നു
ദുഷ്ടാത്മാവിൻ തന്ത്രത്തെ വെന്നിടുന്ന
സ്റ്റീബാ നൽകിയ നാഥാ സ്തോത്രം പാ-ടിടുന്നേൻ
തൽ സുതരെ-സ്റ്റീബാ-കാക്കണമേ
നിൻ സ്റ്റീബാ-സഭയെ പാലിച്ചു
സതതം ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ചിടേണം-നിൻ സ്റ്റീബാ.

സ്റ്റീബാ പെരുന്നാളിന് ശേഷം

വരുന്ന സകല ഞായറാഴ്ചകളിലും

(ക്രമപ്രകാരമുള്ള രാഗങ്ങൾ)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(ദൈവസുതന്മാരായിടുവാൻ ... എന്ന പോലെ)

ജേതാവാം കുസ്തന്തിനോ-സാകാശത്തിൽ ദർശിച്ച
ജീവനെയും സ്റ്റീബാ വിജയ-ത്തിൻ ചി-ഹ്നം തന്നെ

പാർത്താൽ നാനാദേശത്തും-ഘോഷിക്കുന്നതിനെ ഇന്നാൾ
സഭതൻ സുതരതിനെ കുപ്പി-സ്തോത്രം-പാടുന്നു.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രം)

മോറാനീശോ കുരിശാലും-മാതാവിൻ പ്രാർത്ഥനയാലും
കോപത്തിൻ ദണ്ഡങ്ങളെ നി-മായിച്ചില്ലാതാക്കേണമേ.
ആദാമ്യരെ ഏറ്റാൻ സ്റ്റീബാ-കോവണിയാക്കിയവൻ ധന്യൻ
തന്മൂലം നിബി സഹദേന്മാർ-ശ്ലീഹന്മാരും രക്ഷിതരായ്
സ്റ്റീബായേ! വാഴുക വാനിൽ സ്റ്റീബായേ! വാഴുക ഭൂവിൽ
സ്റ്റീബാ ദയറാ പള്ളികളെ-കോട്ടയ്ക്കൊപ്പം കാക്കട്ടെ.
മോറാനീശോ! നിൻ സ്റ്റീബാ-ഞങ്ങൾക്കെന്നും സങ്കേതം
സാത്താനിൽനിന്നും കാത്ത്-സ്റ്റീബാ സ്വർഗ്ഗം നൽകട്ടെ.

ഹുത്തോമ്മോ

(വിണ്ണുലകിന്നരചന്താൻ ... എന്ന പോലെ)

പുണ്യമെഴും സ്റ്റീബാ!-ആത്മവിശുദ്ധതയും
പാപവിമോചനവും-ഞങ്ങൾക്കേകണമേ
ദുഷ്ടനെ വിഴ്ത്തി ജയം-സ്റ്റീബാ നൽകുകയാൽ
തൻ കേതന്മാർ തൽ-സ്മൃതിയിൽ തോഷിപ്പൂ
ഹാലേലുയ്യാ-ഹാലേലുയ്യാ
നിൻ സ്റ്റീബാചിറകിൽ-കാക്കണമടിയാരെ.

വേറൊന്ന്

(നാഥാ ഈ നിൻജന്മത്തിൻ നാളിൽ ... എന്ന പോലെ)

1. നിത്യം വദനേ സ്റ്റീബായിൻ
റൂൾമാ കുത്തുന്നു ഞങ്ങൾ.
നാശം വൻചതിയിവ നീക്കി
തൽ ബലമടിയാരെ കാക്കും.

സ്റ്റീബാതൻ റൂൾമാ സിദ്ധൻ-കാട്ടുമ്പോൾ മുമ്പിൽ നിന്നും
കാറ്റിൽ നിന്നും പൊടി പോലെ-സാത്താൻ പാഞ്ഞോടിടുന്നു

ആകർഷണസായിൻ ദാസ്യം
സൃഷ്ടികളെ സ്തിബ്ധ വീണ്ടു.

2. ജ്ഞാനത്തിൻ തരുവാൽ മർത്യൻ
പറുദിസാ വിട്ടോടിപ്പോയ്;
സ്തിബ്ധയിൻ തരുവാൽ ഞങ്ങൾ
പൂർവ്വസ്ഥാനം പ്രാപിച്ചു.

ആദ്യാദത്താൽ ശിക്ഷിതരാം-ഞങ്ങളെ മശിഹാ രക്ഷിച്ചു
മറിയാം മൂലം നിർമ്മലരായ്-ജീവസ്ഥാനം കണ്ടെത്തി.
ജീർണ്ണിച്ചോർക്ക് പുതുക്കത്തെ
നൽകിയ നിൻ കൃപ സംസ്തുതം.

ദൈവമാതാവ്, പരിശുദ്ധന്മാർ, വിശ്വാസികളായ പരേതർ (പൊതുവായി)

എവൻഗേലിക്കുശേഷം

(ഉത്താനത്താൽ തൻസഭയെ വീണ്ടോന്നാം... എന്നപോലെ)

മാതൃ വിശുദ്ധസ്മൃതി സംബന്ധം നൽകിടേണം
തൽ പ്രാർത്ഥനയാൽ പുണ്യമിവർക്കും മൃതരായോർക്കും.
ജനനി നിബിയർ ശ്ലീഹർ സഹദേർ തൽ പ്രാർത്ഥനയാൽ
ജീവിപ്പോരെ കാത്ത് മൃതന്മാർക്കേകുക പുണ്യം.
ധന്യവതിക്കും സിദ്ധർക്കും മൃതരാം ഭക്തർക്കും
മാന്യസ്മൃതിയി സഭയിലുമുണ്ടാകേണം മേലും.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രം)

എല്ലായ്പ്പോഴും ഞങ്ങൾക്കായ്-പരിശുദ്ധ! പ്രാർത്ഥിക്കണമേ
ഞങ്ങളൊടാർദ്രതയുണ്ടാവാൻ-ഏകാത്മജനോടർത്ഥിക്ക
രക്ഷകനേ നിബിയന്മാർക്കും-ശ്ലീഹന്മാർ സഹദേന്മാർക്കും
സിദ്ധന്മാർക്കും സ്മൃതിയേറ്റി-തൽപ്രാർത്ഥനയാൽ കൃപചെയ്ക

നാഥാ! മായോദീസായാൽ-നിന്നെയേറ്റ പരേതന്മാർ
നിൻ രാജ്യ വലമായ് മഹിമാ-നിരാളം നേടീടണമേ.

ഹൃത്തോമ്മോ

(മാനവർ വാനോർ മുൻമുൻനിൻ ... എന്ന പോലെ)

വാനിൽ സ്തുതി ദൈവത്തിന്നും-മാഹാത്മ്യം മാതാവിന്നും
ശ്രേയസ്സിൻമുടി സഹദേർക്കും-കാരുണ്യം നിര്യാതർക്കും.

ദൈവമാതാവ്

(ഒന്നാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കുമുന്

(ദൈവനെ ശുപറയേ)

(ഉത്ഥാനത്താൽ തൻസഭയെ വീണ്ടോനാം ... എന്ന പോലെ)

ദാവീദാത്മജ മറിയാമേ!-കന്യേ! തമ്പാഗി!

നിൻവൃത്താന്തം വർണ്ണിപ്പാൻ-ഞാനപ്രാപ്തൻ താൻ

നിർമ്മലകന്യേ! നീ വർണ്ണം-സർവ്വേശൻ നൽകി

നിന്നിൽതാൻ ദേഹം പൂണ്ടു-നിൻ പ്രാർത്ഥന ശരണം

ദാവീദാത്മജ മറിയാമേ!-ഉന്നതചിത്തേ നിൻ

നൈർമ്മല്യം വർണ്ണിച്ചിടാൻ-നാവുകളെത്തുള്ളു?

ദാവീദാത്മജ മറിയാമേ!-നിൻ യോഗ്യത മ്യം!

ഈവനിടുന്നേൻ നിൻ പുകഴിൽ-നിൻ യാചിപ്പയോ.

ദാവീദാത്മജ മറിയാമേ!-നിൻ താതന്മാർക്കും

നിന്നെ വാഴ്ത്തീടുന്നോർക്കും-നിൻ പേർക്കും ഭാഗ്യം

ദാവീദാത്മജ മറിയാമേ!-നിന്നെ ആചാര്യർ

പോറ്റി, താരുണ്യം സിദ്ധൻ-യൗസേപ്പിനേകി.

ദാവീദാത്മജ മറിയാമേ!-സ്ത്രീരത്നം നീ താൻ

സംസ്തുത്യം തന്നെ കന്യേ! -നിൻ ഗർഭം ശുദ്ധേ!

1. തമ്പാഗി = സുന്ദരി

1. താരുണ്യം = യൗവനത്തിൽ

ദാവീദാത്മജ മറിയാമേ!- മഞ്ചയരെക്കാളും
 ഉന്നതമാം നിൻ സൗന്ദര്യം-കന്യേ നിരവധിയാം
 ദാവീദാത്മജ മറിയാമേ!-നിൻ ചരിതം ദിവ്യം
 ദൈവജനിത്രിയെ വാഴ്ത്തിടുവാൻ-ഞങ്ങൾക്കെളുതല്ലേ.
 ദാവീദാത്മജ മറിയാമേ!-നിൻ ഉദരോദഭവനാം
 സുതനോടർത്ഥിക്കുക ഞങ്ങൾ-ക്കൊഴിവാകാൻ പാപം.

(പേജ് 264-ലെ ഗാനവും ഉപയോഗിക്കാം)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(കുക്കോയോ)

1. കതിരുകളെ ഓർത്തിടവത്തിൽ-വിത്തിന് മകരത്തിൽ
 മുന്തിരിയെപ്രതി ചിങ്ങത്തിൽ-പെരുന്നാൾ മുന്നേവം
 വർഷം തോറും-ഭാഗ്യവതീസ്തൃതിയായ്
 ഘോഷിക്കണമെ-ന്നെഴുതപ്പെട്ടവയാം
 കന്യകതൻ ഗ്രന്ഥങ്ങളുമായ്-യുഹാനോൻ ശ്ലീഹാ
 വന്നപ്പോളെപ്പേസുസ്സിൽ-പനിമഴ വർഷിച്ചു.
 ഹാലേലൂയ്യാ-അവൾ പ്രാർത്ഥന ശരണം.
2. ദൈവത്തിൻജനനീ കന്യേ!-നിൻ സ്തമ്യതി പൂണ്യകരം
 ദൂരസ്ഥർക്കുമടുത്തോർക്കും-യാചിപ്പേകേണേ.
 രോഗാർത്തന്മാർ-ക്കുണ്ടാവുക സൗഖ്യം
 ദുഃഖം പൂണ്ടോർ-യൈര്യം നേടേണം
 ഭൂതഗ്രസ്തന്മാർക്കെല്ലാം-ആശ്വാസം നൽക
 ദൈവം നിൻ പ്രാർത്ഥന മൂലം-ഞങ്ങളിലലിയട്ടെ
 ഹാലേലൂയ്യാ-നിൻ പ്രാർത്ഥന ശരണം.

കാസോലിക്കി

(തുബൈയ്ക്ക് ഒഫറാസ്)

(ഇരുലോകത്തും മേവുന്നേൻ ഞാൻ ... എന്ന പോലെ)

1. രാജജനിത്രി-ബേതലഹേമേ!
 മുടി മുടയുന്നോൻ-നിന്നിലുദിച്ചു.

സൗഭാഗ്യവതി!-കാലാതീതൻ

താൻ ശാശ്വതനെ-നോതി മീഖാ.

ലോകർക്കവനെ കാണിച്ചോളേ!

തൽപ്രഭ കണ്ടോളേ! സൗഭാഗ്യം

വാഴ്വിന്നുറവാം-മോദപ്രദനെ നീ-താലോലിച്ചല്ലോ.

2. സാധുതന്നുജേ!-മേരി ഭാഗ്യം

അധിരാജനു നീ-മാതാവായി

സ്വപ്രാഗത്ഭ്യം-സ്വർഗ്ഗേ വാഴ്വോൻ

പരിശുദ്ധാ നി-ന്നുദരം പുകി

സ്തനം നൽകിയ മാർവ്വേ! ഭാഗ്യം

ചുംബനമേകിയ മുഖമേ! ഭാഗ്യം

അഗ്നിപ്രദനെ-നിൻ കരമാം തേരിൽ-നീ ആഘോഷിച്ചു.

വേറൊന്ന്

(റൂഹോ ബാർബിട് സെമൊസ്റ്റ വോസ്)

1. മറിയാതൻ നി-ർമ്മലമാർവിൽ-സർവ്വാധാര-കനെ ഏന്തി
തത്രവിശുദ്ധാ താൻവാണു-വെന്തില്ലവൾ തൻ-ജാലയതിൽ
തന്നുദര-മേവിടുമ്പോൾ-ലോകത്തെ പോ-ഷിപ്പിച്ച
കന്യാപുത്രൻ-ധന്യൻ താൻ.

2. ഏശായാ വി-സ്മയമെന്നും-ദാവീദഥ പേ-ടകമെന്നും
മുശാ ദീപ-ത്തണ്ടെന്നും-ഗിദയോൻ രോമ-ക്കെട്ടെന്നും
ശ്ലേമൂൻ നീരുറു-മാലെന്നും-ശ്ലാഘിച്ചിട്ടു-ഉളവളിൽ
നിന്നുദയം ചെയ്തോ-നുകൃഷ്ടൻ.

ഹുത്തോമ്മോ

(ഏകാത്മജദേവാ ഞാൻ നിൻ ... എന്ന പോലെ)

ദാവീദിൻസുത മറിയാമിൽ-പ്രവചനമർമ്മങ്ങളശേഷം

നിറവേറുന്നു-അക്കന്യാരത്നം

പുരുഷനെയെന്നേ പ്രസവിച്ചോൾ-പൂർവ്വികനെ പെറ്റ കുമാരി

ഗരുഡേശ്വരനെ-പോറ്റിയ മാടപ്രാ-

വാടിനെ നൽകിയ പെണ്ണാടാം-തൻ ബലിയാൾ-ഭൂലോകത്തെ

സംരക്ഷിച്ചാൻ-പാപത്തിൽ നിന്നും സ്വർഗ്ഗത്തിന്നും ദാവീദിൻ-സുതയിലുദിച്ചുലകം കാത്തോൻ ഹാലേലൂയ്യാ-വാഴ്ത്തപ്പെട്ടോനാം.

വേറൊന്ന്

(പൗലോസ് ശ്ലീഹാധന്യൻ ... എന്ന പോലെ)

മാ-നവവംശേ-ദാവീദിൻസുത മറിയാമേ!
പ്രത്യേകം പ്രീതിപ്പെട്ട്-നികൽനിന്നും മെയ്യേന്തി
കഷ്ടതയേറും നരനെപ്പോൽ-ജാതം ചെയ്ത മഹാദൈവം
മശിഹാ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടോനാം-മാഹാത്മ്യം താഴ്ത്തി പാരിൽ
മാതാവിൻ പെരുന്നാളേറ്റം-കൊണ്ടാടിയവൻ സംസ്തുത്യൻ.

വേറൊന്ന്

(ഓ! മറിയാമേ ഞാൻ-തോട്ടക്കാരുൻ തന്നെ ... എന്ന പോലെ)

യുയാക്കീം പുത്രീ!-സൗഭാഗ്യം-
അയതേശൻ വാണ-ല്ലോ നിന്നിൽ
വെമ്പി വിശ്വം¹ നിൻ-പ്രസവത്തിൽ
കർത്താവാഗതനായ്-കൃപ നമ്മിൽ
ചെയ്തിടുമെന്നേറ്റം-മുമ്പോരോരുവനും
ചൊല്ലിയ മർമ്മങ്ങൾ-ക്കേതും കേടെന്യേ
സംരക്ഷണമാദാ-മിനു നൽകാൻ-
തന്നത്താൻ സർവ്വം-ഭരമേറ്റു.

ശ്ലീഹന്മാർ

(എട്ടാം രാഗം)

എവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(ദൈവത്തിൻ പുത്രനെ മറിയാമുത്ഥാനത്തിൻ ... എന്ന പോലെ)

1. പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ ശ്ലീഹന്മാരേ! കർത്താവോടായ്
ഭിന്നത സഭ തൻ സന്താനങ്ങളിലി-ല്ലാതാവാനും.

1. വിശ്വം = ലോകം

അധികാരം നൽകിയ മശിഹാ! ഇടയപ്രമുഖാ!
ഇരുലോകത്തിൻ താക്കോൽക്കാരൻ ശ്ലീ-ഹാ ശ്രേഷ്ഠൻ.
ശൈവവുനെ-പ്പോൽ തന്നിടവകയിൽ
തൽസ്ഥാനേ-നിന്നീടും നേരം

ഇത്താതൻ തൻ സ്മൃതിയാൽ കൃപ ഞങ്ങൾ-ക്കേകേണം.

2. കരുണാബ്ധേ! മശിഹാനാമാ! തിരുരക്തത്താൽ
വാങ്ങിയ സഭയിൽ ശ്രേഷ്ഠാചാര്യൻതൻ സ്മൃതി ധന്യം
(ബാസേലിയോസിൻ) പെരുന്നാൾ-സ്വപ്രാർത്ഥനയിൽ
സങ്കേതപ്പെട്ടോർക്കെല്ലാം വാഴ്വി-ന്നാകട്ടെ
തൽ പ്രാർത്ഥന-ഞങ്ങൾക്കവലംബം

തൻ ബഹുമാ-നം വർദ്ധിച്ചിടാൻ
കഷ്ടത ഞങ്ങൾക്കില്ലാതാക്കണമേ! കർത്താവേ!

3. സൂര്യസമപ്രഭ താൻ വീശിയ ലോകത്തിൽ തൻ
തീക്ഷ്ണതയും ബഹു ദിവ്യപരാക്രമവും-വിഖ്യാതം
സ്വപ്രാർത്ഥന മൂലം നമ്മൾക്കുണ്ടായിടും
സാഹായങ്ങൾ ക്ഷോണിയിലെ-ങ്ങും കേ-ട്ടീടട്ടെ
ജീവിതകാ-ലേ താൻ ചൊന്നതുപോൽ
പിന്നടി പു-കീടണമേ ഞങ്ങൾ
നിർത്തുക ഞങ്ങളെ അവന്നൊപ്പം വലമായ്-നിൻ വരവിൽ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രേം)

മുഖ്യാചാര്യസനമേനി-ഇടയന്നെഴും താലന്തുകളെ
കർത്താവിൻ വിളിയുളളോർക്ക്-ഭാഗിച്ചുകൊടുത്താൻ ഭംഗ്യാ
തന്നകമേ വാണീടുന്ന-റുഹായുടെ വീര്യം മൂലം
യോഗ്യത പോലോരോരുവനും-അധികാരസ്ഥാനം നൽകി
ഉന്നതനാം കർത്താവിന്റെ-സഭയിൽ ചൊടിയായ്-നില്പാനും
ശുദ്ധ്യാ മേയിച്ചീടാനും-പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചാനവരെ.
ശസ്ത്ര'ധരൻ വിസ്മയനിയൻ-വീരൻ സേനാധിപനെ-പ്പോൽ
ഭീയെന്യെ? വിശ്വാസാർത്ഥം-പാവനപോരാട്ടം ചെയ്താൻ

1. ശസ്ത്രം = ആയുധം

2. ഭീയെന്യെ = ഭയം കൂടാതെ

പന്ത്രണ്ടുറവുള്ളവായ്-ആശീമോൻ¹ ദേശം

പന്തിരുശ്ലീഹന്മാർ വചനം ഘോഷിച്ചു
വാനിലുമുഴിയിലും-നാനാ ദിശകളിലും

തൽ പ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾ-ക്കഭയം സങ്കേതം.

2. സുവിശേഷം പറവാൻ-കുറി വീണതുപോലെ

ശ്ലീഹന്മാരോരോ-ദേശം തോറും പോയ്

റോമാ ശൈവവും-ഇന്ത്യാ തോമായ്ക്കും

എപ്പോസ്തസ് യോഹന്നാനും

ബാബേലാദായ്ക്കും-മെസ്രം മർക്കോനും

ബേസ്ക്കൽബിനന്ത്ര-വാസിനും വീണു.

ഹൃത്തോമ്മോ

(അഗ്യാന്തമീയന്മാരിനേരും ... എന്ന പോലെ)

1. പത്തൊഴാം ശിഷ്യന്മാർക്കേവം-കല്പന നൽകി അയച്ചിശൻ

സമ്പാദ്യം ഭൂമിയിലരുതേയും-ഭാഷ്യക്കെട്ടും മാമോനും

ദണ്ഡും കൈക്കൊണ്ടിടേണ്ടോ

സേവിക്കയുമരുതവയെ നീ

നാളത്തേതിനെ ഓർത്തേയും

ഭാരപ്പെട്ടിടരുതെന്നും-നവമാം കല്പനയേല്പിച്ചാൻ.

2. മോറാൻ തന്നനുചരരോടരുളി-സത്യത്തിൻപ്രഭ ഞാൻ തന്നെ

ഇപ്രഭയിൽ ചേർന്നു നടപ്പോനെ-ആന്ധ്യം² ബാധിക്കുന്നില്ല.

മശിഹാതൻ പ്രഭയിൽ ചേർന്ന

ശ്ലീഹന്മാർക്കതി സൗഭാഗ്യം

കണ്ടാലും തൽ സ്മൃതി പാരിൽ

കൊണ്ടാടീടുന്നതിഘോഷം-തൽ പ്രാർത്ഥന നമ്മൾ-ക്കഭയം.

1. ആശീമോൻ = മരുഭൂമി

2. ആന്ധ്യം = അന്ധകാരം

സഹദേവാർ

(എട്ടാം രാഗം)

എവൻഗേലിക്കുശേഷം

(അഖിലം ഞാനാണതിട്ടും ... എന്ന പോലെ)

റൂഹാ സഹദേവാരൊപ്പം-പ്രാപിച്ചാൻ ന്യായസ്ഥാനം

മക്കൾക്കാശ്വാസം-മാതാവേകും പോൽ

ചൊന്നാൻ: 'ലജ്ജിച്ചോടുന്നു-സാത്താനി നേരം

മകുടം നേടീടും നിങ്ങൾ-താതൻ നിങ്ങൾ തൻ

നാമം ചാർത്തുന്നിത്തരൂണം' - പുത്രൻ മകുടം മൂടയുന്നു
മഹിമാവിൻ വസ്ത്രം നിങ്ങൾ-കേകാൻ വാനീനും വന്നേൻ
വാനവ വല്ലഭനോ² -ത്തേറുക മണവറയിൽ.'

സാരഥി³മാരാം-സഹദേവാർ-സമരായുധമായ്-സ്തീബായും

വിശ്വാസവുമേന്തി-പോരിൽ സാത്താനെ

പാടേ തോൽപ്പിച്ചോടിച്ചു-ചാലേ⁴ നിരയായ് നി-

ന്നന്യോന്യം ഘോഷിച്ചേവം-വൈരികളോ-വീണു

നമ്മൾക്കോ പരമോത്സാഹം-വരുവിൻ നമ്മുടെ-സ്രഷ്ടാവാം
സർവ്വേശ്വരനെ സാഷ്ടാംഗം കുപ്പി സ്തോത്രാലാപം⁵ ചെ-
യ്തിറേന്മാരെന്നി-ച്ചാറ്റാദിച്ചിടാം.

അല്ലെങ്കിൽ

(യജമാനൻ വരുമന്നേരത്ത് ... എന്ന പോലെ)

റൂപ്കുദിശായാം നേത്രത്താൽ-സഹദേവാർ നോക്കി

യേറുശലേം ഗോഗുൽത്താമേൽ-സ്തീബാ തന്മിതേ

ലോകം മുഴുവൻ-സത്പ്രഭ-വീശുവതും

തങ്കത്തക്കാൾ-മാറ്റേ-റുന്നതുമാം

രത്നം കണ്ടാറേ അതിനെ-കണ്ഠത്തിന്നൊഴുകും

രക്തത്താൽ സമ്പാദിച്ചോർ-ഭാഗ്യകരം നേട്ടം!

ഹാലേലൂയ്യാ-തൽ പ്രാർത്ഥന ശരണം.

1. തരൂണം = നേരം 2. വല്ലഭൻ = മണവാളൻ 3. സാരഥി = തെരാളി

4. ചാലേ = ഭംഗ്യാ. 5. ആലാപം = പാട്ട്.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രോ)

നിഹതന്മാരായ് സഹദേന്മാർ-ഖണ്ഡിതരായോരാ ദേശേ
റുഹാ ആവാസം ചെയ്തു-ശൂന്യതയിൽ ക്ഷേമം വാണു.
കഴുകുന്നൊത്തോരായ് കാറ്റിൽ-പാഞ്ഞീടും സഹദേന്മാരേ!
പാരിലുമാഴിയിലും നിങ്ങൾ-കർത്താവിൻ വിളി കേൾക്കുന്നു.
സ്നേഹവും സഹദേന്മാർക്കേകി-തൻ കൈയാൽ മുടിയുണ്ടാക്കി
മൗലികളിൽ ചാർത്തിടുന്നു-കർത്താവേ! നിൻ കൈ സ്തുത്യം
വീർപ്പുകളാകും' ത്യാഗത്താൽ-സഹദേന്മാർ സുതനെ വാഴ്ത്തി
കണ്ടാലും തൽസ്മൃതിദിവസം-സ്തോത്രം സഭ പാടീടുന്നു.

ഹുത്തോമ്മോ

(കൃക്കോയോ)

നീമിൻ നികടേ¹ നിന്നിമ്പം-നാമനു നൽകീടും
ആത്മതരൂക്കൾ² സഹദേന്മാർ-ദേവാഗാരത്തിൻ
അങ്കണ³മാർന്നോർ-ആമോസിൻ പുത്രൻ
മുൻചൊന്നതുപോൽ-ലോകത്തിൻപാപം
മോചിപ്പാൻ ഗോഗുൽത്തായിൽ-ഭേദിച്ച വിലാവിൽ
നിന്നൊഴുകീടും ദിവ്യജലം-പാനം ചെയ്യുന്നോൻ
ഹാലേലുത്യാ-തൽ പ്രാർത്ഥന ശരണം.

പരിശുദ്ധന്മാർ

(എട്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(അഖിലം ഞാനൊരാഞ്ഞിട്ടും ... എന്ന പോലെ)

ദൈവസുതനായ് മൃതിയേറ്റോർ-സത്യോത്സുക സിദ്ധന്മാരേ!
നിങ്ങൾ തൻ പെരുന്നാൾ-മംഗളദായകമാം
കേണീടും പാപികളായോർ-ക്കാലംബം നിങ്ങൾ

1. വീർപ്പുകൾ = നെടുവീർപ്പുകൾ. 2. നികടേ = അടുക്കൽ

3. തരൂക്കൾ = വൃക്ഷങ്ങൾ 4. അങ്കണം = മൂറ്റം

തന്മഹിമാവാർന്നീടും നാൾ-കാരുണ്യത്തിനും

ദിവ്യത്രോണോസിൻ മുമ്പിൽ-തേജസ്സോടെല്ലായ്പോഴും
ഞങ്ങൾ സ്തോത്രം പാടാനും-നിങ്ങളിലാവാസം ചെയ്യും
മശിഹാതൻ പക്കൽ-പ്രാർത്ഥിച്ചിടേണം.

അല്ലെങ്കിൽ

(ഉടയോൻനാഥാ ഗിരിസിനായ് നിൻ ... എന്ന പോലെ)

ഉന്നതരാജ്യമതും ശാശ്വതജീവിതവും നിർമ്മലരാർജ്ജിക്കും
സത്തമ മശിഹാ ഭക്തന്മാരർഹിക്കുന്ന മഹാഭാഗ്യം
ജഡനേത്രം ദർശിക്കുകയോ ശ്രവണം കേൾക്കുകയോ ഹൃദയം
തേറുകയോ ചെയ്തിട്ടില്ലേതും.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രോ)

ആത്മാവാൽ നിൻവൃത്താന്തം-ചൊന്നോരാം നിബിയന്മാരും
നിൻ സ്നേഹത്തെപ്രതി മൃതരാം-സഹദേന്മാരും നിൻ വരവിൻ
സാക്ഷികളാം ശ്ലീഹന്മാരും-പ്രാർത്ഥിക്കും കൃപ ചെയ്യണമേ.
രക്ഷകനേ! നിബിയന്മാർക്കും-ശ്ലീഹന്മാർ സഹദേന്മാർക്കും
സിദ്ധന്മാർക്കും സ്മൃതിയേറ്റി-തൽപ്രാർത്ഥനയാൽ കൃപ ചെയ്ക
ദണ്ഡനവും കോപാവഹമാം-ദണ്ഡുകളും രോധിച്ചിടാൻ
പ്രീതിയെഴും നാഥൻ പക്കൽ-പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ സിദ്ധന്മാരേ!
സ്ത്രീബായാൽ ജയമാർജ്ജിച്ച-ശ്ലീഹാ നിബി സഹദേന്മാരേ
നിങ്ങൾക്കത്യന്തം വീര്യം-തന്നോനാം ശക്തൻ സ്തുത്യൻ.

ഹുത്തോമ്മോ

(കബറിൽപുകിടുന്നതിവീരൻ ... എന്ന പോലെ)

നീരേ-കാനാട്ടിടയന്മാ-രാട്ടിൻകിടയെ
പൊയ്ക-കളും നീർപ്പുഴകളുമു-ള്ളേടം ചേർക്കുന്നു
സാഹാ-യം സമ്പാദിപ്പാൻ-ആർത്ത ജനങ്ങൾ.
സിദ്ധ-ന്മാർ തന്നസ്ഥികളു-ള്ളേടം പുകുന്നു.

ഏതെങ്കിലും പരിശുദ്ധൻ

(എട്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(കുക്കോയോ)

1. (മാർത്തോമ്മാ) തൻ പെരുന്നാളി-നെന്നെ വിളിച്ചീശൻ
എൻ പാപത്തെ ഓർത്തപ്പോൾ-പോകാൻ ഞാൻ ഞെട്ടി
പോയില്ലെന്നാൽ-അയ്യോ! ഞാനന്യൻ.
ദൈവസുതൻ തൻ-മാർവീന്നാഗതമാം
തിരുമകതത്താലെ പാപം-മോചിച്ചീടട്ടെ
കർത്താവേ! സ്തുതി എന്നേവം-ഞാനെന്നും പാടും
ഹാലേലൂയ്യാ-തൽ പ്രാർത്ഥന ശരണം.
2. (മാർത്തോമ്മാ) സിദ്ധാ! ഭാഗ്യം-സഭ തേ ചൊല്ലുന്നു
കർത്താവേകിയ സൗഭാഗ്യം-നീ സംപ്രാപിക്കും
നശ്വരവിശ്വം-വിട്ടോനേ! ഭാഗ്യം
നാഥനിലിമ്പം-പുണ്ടോനേ! ഭാഗ്യം
ശാശ്വത ജീവിതരാജ്യം നീ-വന്നവകാശിക്കെ-
ന്നീശൻ ചൊല്ലുന്നാ ശബ്ദം-കേൾക്കുമ്പോൾ ഭാഗ്യം
ഹാലേലൂയ്യാ-നിൻ പ്രാർത്ഥന അഭയം.

കാസോലിക്കി

(പ്രാതഃകാലത്തിൽ ധൂപം വയ്ക്കുമ്പോൾ ... എന്ന പോലെ)

1. (മാർത്തോമ്മാ) സിദ്ധാ-നിന്നെ ഓർമ്മിച്ചോ-
രാട്ടിൻകൂട്ടത്തെ-കർത്തൻ കാക്കുന്നു
കണ്ടാലും നിന്നെ-കൊണ്ടാടും കൂട്ടം
നിന്നെ നന്ദിക്കും-മശിഹായെ വാഴ്ത്തും
ഹാലേലൂയ്യാ-ഹാലേലൂയ്യാ
നിൻ യാചിപ്പെന്നും-സങ്കേതസ്ഥാനം.
2. (മാർത്തോമ്മാസിദ്ധാ)-ആർത്തനാമരല്ലാം
ത്വൽപാദം പുകി-തദാകൃം കേൾക്ക

സാത്താനാകർഷി-ച്ചെന്നോർക്കാശ്വാസം

രോഗിക്കാലംബം-നൽകേണം നാഥാ!

ഹാലേലൂയ്യാ-ഹാലേലൂയ്യാ

നിൻ യാചിപ്പെന്നും-സങ്കേതസ്ഥാനം.

ഹുത്തോമ്മോ

(അഗ്യാന്തരീയന്മാരിനേരും ... എന്ന പോലെ)

(മാർത്തോമ്മാ) നിൻസ്മൃതി ഭൂമിയിലും-വാനിലുംഘോഷിക്കുന്നു.

ഭൂമിതലേ മർത്യരുമാകാശേ-വാനവരും മോദിക്കുന്നു

നിൻ പോരാട്ടത്തെ നോക്കി

തോഷിച്ചിടുന്നു നാഥൻ

സത്ഭടനേ! ശാശ്വതരാജ്യം

വന്നവകാശിക്കെന്നേവം-നിന്നോടീശൻ ഘോഷിക്കും.

പിതാക്കന്മാരും മല്പാന്മാരും

(എട്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(ശിശുവായ് സ്വയമേ വെളിവായി ... എന്ന പോലെ)

1. ഓർത്തോഡക്സോ വിശ്വാസം-

നിശ്ചിതമായ് സ്ഥാപിച്ചോരാം

ഇഗ്നാത്തിയോസഗിമയൻ-

ജ്ഞാനാർണ്ണവ'-തേവോലോഗോസ്

നല്ലുറവാകും കുറിലോസ് കാഞ്ചനജിഹ്വൻ²-

മാർ ഈവാനിയോസ്

മാർ ബേസിൻ ഗ്രിഗോറിയോസ്-

മാർ ദിയസ്ക്കോറോസ് ക്ലീമ്മീസ്

മാർ പീലക്സിനോസ്-ഉൽക്യഷ്ടൻ സേവേറിയോസ്

ഈ നിർമ്മലതാതന്മാർ ത-

നോർമ്മദിനങ്ങൾ-ആഘോഷിച്ചിടാം വരുവിൻ.

1. ജ്ഞാനാർണ്ണവം = ജ്ഞാനസമുദ്രം

2. കാഞ്ചനജിഹ്വൻ = സ്വർണ്ണനാവുകാരൻ

2. ദുസ്താർക്കികനാം നെസ്തോറും-
 ധൃഷ്ടൻ¹ റോമിൻ ലേയോനും
 കൽക്കേദൂൻ സുന്നഹദോസും-
 സ്മിശ്ത്തായായിൻ പൗലേയും
 ഉറഹായിൻ യീഹീബോയും-ബർദൈസോനും
 മുഷ്ക്കരനാക്കോക്കും
 മായികനാം² യൂല്യാനായും-
 നിസീബിൻ ബർസുലോയും
 എവ്നോമിയോസും-മുഷ്ക്കേറീടും മർക്യോനും
 എവ്ത്തിക്കുസോടറിയോസും
 തൽ ദുർമ്മാർഗ്ഗം കൈക്കൊ-ണ്ടോരും ശപ്തന്മാർ.
3. ദീപത്തണ്ടിന്മേലേഴ്-ദീപം സ്ഥാപിച്ചാൻ മൂശാ
 വിശ്വാസിനിയാം ശ്മുനിക്-പുത്രന്മാരേഴുണ്ടായി
 ആ ദീപജ്യോതിസ്സെങ്ങും-വ്യാപിച്ചപ്പോൾ ലോകം ശോഭിച്ചു
 കഷ്ടപ്പാടെല്ലാമേറ്റു-ധർമ്മിഷ്ഠന്മാർ വെണ്ണീറായ്
 പാരം വീര്യത്തെ-തൻ പോരാട്ടക്കാർക്കേകി
 തൽ സ്മരണം-ഭൂലോകത്തിൽ
 സമ്മാനിച്ച-ശക്തൻ-സംസ്തൂത്യൻ തന്നെ.
4. ശൗലാഖ്യൻ³ പൗലൂസ് ലേഖ്യം⁴-സപ്രേന്മാരിന്നും വാങ്ങി
 കർത്താവിൻ ശിഷ്യന്മാരെ-ബന്ധിപ്പാൻ പോകുന്നേരം
 ശബ്ദം മേൽ കേട്ടാൻ-ശൗലേ!പിഡിപ്പിക്കുന്നെന്നെ എന്തിനു നീ
 കർത്താവേ! നീ ആരെന്നും-പേരെന്തെന്നും ചോദിച്ചാൻ
 മോറാനൂര ചെയ്താൻ-ഞാൻ നസ്രായകനാമീശോ
 വചനവുമിശനുമാം യേശു-
 ഞാനെന്നേവം-ജാതി-കളോടുദ്ഘോഷിക്ക.

1. ധൃഷ്ടൻ = അധർമ്മി. 2. മായികൻ = മായാവാദി

3. ശൗലാഖ്യൻ = ശൗലെന്നു വിളിക്കപ്പെടുന്ന 4. ലേഖ്യം = എഴുത്ത

ഏവൻഗേലിക്കു ശേഷം

(ലത്ഹുമൊ ദ്വൈഹമോനുസോ)

(ഏകാത്മജദേവാ ഞാൻ ... എന്ന പോലെ)

മൂന്നുറ്റിപ്പതിനെട്ടാകും ശ്രേഷ്ഠപിതാക്കന്മാരെന്നായ്
സംസ്ഥാപിച്ച-വിശ്വാസം തന്നിൽ
ശൈലാർണ്ണവ¹ ദൃശ്യാദൃശ്യ-നിർമ്മാതാവായാർത്ഥം
ഇല്ലാത്തവനാം-താതൻ തന്നോടും
വിനയത്താൽ താനേ താഴ്ത്തി-ഗാത്രം ഞങ്ങൾക്കായ് പേരി
നരരൂപത്തെ പൂണ്ട തനുജനോടും
മൂന്നാമൻ പാറക്കലിത്താ-റുഹ്ണുദിശായോടും ഞങ്ങൾ
ഹാലേലുയ്യാ-യോജിച്ചീടുന്നു.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രേം)

മാനം നിങ്ങൾക്കേകിയതാം-സഭയിൽ ക്ഷേമം വാഴട്ടെ.
സ്മൃതി ഘോഷിച്ചോരെ ഈശൻ-വഞ്ചന നിക്കി കാക്കട്ടെ
അക്ഷയഭണ്ഡാരം നിങ്ങൾ-സാഹായത്തിൻ നിക്ഷേപം
സ്വർഗ്ഗത്തെ മൂതിയാൽ പൂണ്ട-സ്വർഗ്ഗാത്മജരല്ലോ നിങ്ങൾ.
നിങ്ങളെയേറ്റ പിതാവിന്നും-സ്മൃതി മാനിച്ചോരാത്മജനും
മുടി ചാർത്തിടും റുഹായ്ക്കും-സ്തുതി; യാചിപ്പിൻ കാര്യവും.

ഹുത്തോമ്മോ

(പൗ-ലോസ്സ്റ്റീഹാ ധന്യൻ ... എന്ന പോലെ)

കാ-തോലികമാം ശൈശ്വഹിക നിർമ്മലസ-ഭ തന്നിൽ
സത്യ വിശുദ്ധ പിതാക്കന്മാർ-വിശ്വാസികളാം മല്പാന്മാർ
ഇഗ്നാത്യോസ് ബാസേലിയോസ്-ഗ്രീഗോറിയോസ് കു-റിലോസ്
ഉന്നതനാം സേവേറിയോസ്-അപ്രേം യാക്കോബെന്നുള്ളോർ
ചൊല്ലിയതാം സദിശ്വാസം-ഘോഷിക്കപ്പെട്ടീടുന്നു.

1. ശൈലാർണ്ണവം = ഉയരവും ആഴവും

മാർ ബഹനാം സഹദാ (ഡിസംബർ 10)

(എട്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(കുമ്പോയോ)

ദൈവധരൻ ബഹനാം സഹദാ! വന്നാ-ലും നീ
വന്ദനമങ്ങേക്കോതിടുവാൻ-വന്നെത്തി ഞങ്ങൾ
വഞ്ചന നിക്ഷി-കാത്തിടേണം നീ
ആത്മശരീര-പ്രഭയേകീടേണം
പ്രാർത്ഥനയാൽ പാപക്കറകൾ-മായിച്ചിടേണേ
മുടി നിന്നെ ചാർത്തുന്നവനെ-വാഴ്ത്തിടും ഞങ്ങൾ
ഹാലേലുയ്യാ-നിൻ പ്രാർത്ഥന ശരണം.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രം)

മോഹന ബഹനാമേ! നിന്നെ-ആഹ്വാനംചെയ്തോൻ സ്തുത്യൻ
നിന്നെ സൈന്യാധിപനായും-യോദ്ധാവായും നിയമിച്ചാൻ
അന്യായത്തെ ധ്വംസിപ്പാൻ-ഹാ! ഘോരം നീ പോരാടി
ദൈവത്തിൻ ദാസന്മാർതൻ-സ്ഥാനത്തെ നീ വാഞ്ചിച്ചു
കാവ്യന്മാരുടെ പക്ഷത്തെ-ബുദ്ധ്യ നീ കൈവിട്ടല്ലോ
ഉത്സാഹീ! ബഹനാം സഹദാ-താതാ നിൻ യാചിപ്പാലും
ഭൂവെങ്ങും സഭ തൻ ശൃംഗം'-ഒന്നതും പ്രാപിക്കട്ടെ
നിർമ്മല വിശ്വാസസ്ഥൈര്യം-ഇടയന്മാർക്കുണ്ടാകണമേ.

ഹുത്തോമ്മോ

(അഗ്യാത്തിയന്മാരിനേരും ... എന്ന പോലെ)

മാർ ബഹനാം-സഹദാ മുതലായോ-ർക്കാലയമുണ്ടാക്കാമെന്ന്
വാഗ്ദാനം-ചെയ്തവനിസഹാക്കി-ന്നുണ്ടാകട്ടെ നല്ലൊർമ്മ
തൻ പൈതൽ സൗഖ്യം നേടി
സാത്താനവനെ വിട്ടോടി
സാമോദം വീട്ടിൽ ചെന്നാൻ;

ബഹനാമിന്നപദാനത്തെ-പേർഷ്യാനാട്ടിൽ കീർത്തിച്ചാൻ.

1. ശൃംഗം = കൊമ്പ്, കൊടുമുടി

മാർ ബർസൗമാ (ഫെബ്രുവരി 3)

(എട്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(കുക്കോയോ)

പുണ്യമെഴും മരണം പുണ്ടാൻ-ധന്യൻ ബർസൗമാ
തന്നുടെ ആത്മം മശിഹായിൽ-ജീവിച്ചിടുന്നു
തൻ സ്മൃതി പാരിൽ-ക്ഷേമം ചൊരിയുന്നു
വത്സരമകൂടം-നേടീടട്ടെ വരും.
ആശ്വാസം തപ്തന്മാരും-ക്ഷമ കുറ്റക്കാരും
ആനന്ദം കേഴുന്നോരും-പ്രാപിച്ചിടട്ടെ.
ഹാലേലൂയ്യാ-മഹിമാവുടയോനും.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രം)

ഒന്നുവായൻ¹ യീഹീദായൻ-മാർ ബർസൗമാ ഭാഗ്യനിധി
ശോഭാപൂർണ്ണം നക്ഷത്രം-ബലമേറീടുമയസ്താം²
പാഷണ്ഡതയെ ഖണ്ഡിപ്പാ-നാർക്കുണ്ടേവം പ്രാഗത്ഭ്യം
നാലോടമ്പതുകൊല്ലം താൻ-ചെന്നായ്ക്കുശിക്കിടയിൽപ്പാർത്തു
നാലോടമ്പതുകൊല്ലം താൻ-സർപ്പത്തെൊടു കൂടിപ്പാർത്തു
മശിഹായെ തൻ താതന്റെ-വലഭാഗേ കണ്ടിടുവോളം
നാലോടമ്പതുകൊല്ലം താൻ-കല്ലിന്മീതേ കുമ്പിട്ടു
ദുഃഖം ലേശം തീണ്ടാതെ-തൃപ്തിക്കേടും കൂടാതെ
നാലോടമ്പതുകൊല്ലം താൻ-ക്ഷുത്തും³ ദാഹവുമുൾക്കൊണ്ടു
തൽ പ്രാർത്ഥനയാൽ-നമ്മുൾക്ക്-കാരുണ്യം സിദ്ധിച്ചിടാൻ
വിശ്വാസികളേ ഘോഷിപ്പിൻ-ബർസൗമായുടെ ദുക്നോനോ⁴

1. ഒന്നുവായൻ = വ്രതക്കാരൻ

2. അയസ്താം = ഇരുമ്പുതുണ്

3. ക്ഷുത്ത് = വിശപ്പ്

4. ദുക്നോനോ = ഓർമ്മ

ഹുത്തോമ്മോ

(കുർബാനെ ബസലാവോസൊ)

(ദൈവസൂതനായിടുവാൻ ... എന്ന പോലെ)

നിഷ്ഠൂരഭൂപതി ആഹബിനെ-ഏലിയാനിബി ശാസിച്ച്
ഭീക-രയാമിസബേലിന്മേൽ-ശാപം-വർഷിച്ചാൻ
പരിശുദ്ധൻ മാർ ബർസുമാ-മർക്യൊനെയും ഗർവ്വവും
തൽ സ-ഖിയെയും തൻ ശാപ-ത്താൽ വെ-ണ്ണിറാക്കി.

മാർ ഗീവറുഗീസ് സഹദാ (ഏപ്രിൽ 23)

(എട്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(കുക്കോയോ-യജമാനൻ വരുമന്നേരത്ത് ... എന്ന പോലെ)

ചക്രത്തിന്മീതേ കണ്ടേൻ-ന്യായ-സ്ഥാനേ
ബന്ധിതനാകും ഗീവറുഗീ-സെക്കുന്നാരു സേവകനെ
മേലും കീഴും-തീ ചൂഴ്ന്ന'വനെ
അംഗംപ്രതി വൻ-വേദനയവനേറ്റു
യേമെന്തിന് ഗീവറുഗീസേ-മകുടം നേടും നീ
ഇതി² ജനനിക്കൊപ്പം റൂഹാ-യെരുമവന്നേകി
ഹാലേലൂയ്യാ-ശക്തിപ്രദനഗ്രൂന്³

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രം)

കാരുണ്യം കണി കാണാത്ത-പന്തീരാറു വിധിജ്ഞന്മാർ
വിസ്താരം ചെയ്തൊരുപോലെ-നിർമ്മലനിൽ കുറ്റം ചാർത്തി
അവരെയെല്ലാം സ്റ്റീബായിൻ-വീര്യത്താൽ താൻ തോല്പിച്ചു
ഭോഷന്മാരേഴമവർഷം-ഗീവറുഗീസിനെ ശോധിച്ചു
വല്ലഭനാകും മശിഹാതൻ-വീര്യത്താലെല്ലാമേറ്റാൻ
ദൈവത്തെപ്രതി പാടേറ്റാൻ-കാണികളാശ്ചര്യം കുറി
ഗീവറുഗീസിനു വൈരാഗ്യം-നൽകിയ ത്രിത്വം സംസ്തൂത്യം.

1. ചൂഴ്ന്നു = ചുറ്റുന്നു. 2. ഇതി = ഇപ്രകാരം. 3. അഗ്രൂൻ = ശ്രേഷ്ഠൻ

ഹുത്തോമ്മോ

(ദൈവത്തിൻ പുത്രനെ മറിയാമുതാനത്തിൻ ... എന്ന പോലെ)
 നിസാൻ മുന്നോടിരുപത്തിൽ-സൗഭാ-ഗൃതിധി
 ശ്രേഷ്ഠൻ മാർ ഗീവറുഗീസിൻ-പെരുന്നാൾ-ഘോഷിപ്പിൻ
 പോരാടീട്ടിന്നാൾ മകുടം-സമ്പാദിച്ചാൻ
 മുടി താൻ നേടിയ ദിനമോർത്തീടുനോർ-കൈല്ലാർക്കും
 രുക്ഷതയിൻ-ദണ്ഡുകളൊഴിവാന്നും
 ആർത്തന്മാ-രുണ്ടാകായ്വാന്നും
 നാമസമക്ഷമപേക്ഷയവൻ ചെയ്തി-ട്ടുണ്ടല്ലോ.

മോർ തോമ്മാശ്ലീഹാ

(ഡിസാബർ : 13, 21 ജൂലൈ 3)

(എട്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കു മുമ്പ്

(ശുനോയോ പെരുന്നാളിന്റെ പാട്ട്: പുറം: 321)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(അൽ ബേസ്ലഹോ)

(ഞാൻ യുദ്ധപുരേ യെരൂശലേമിൽ ചെന്നെത്തി ... എന്ന പോലെ)

കാണുന്നേവം-പൂർവ്വഗ്രന്ഥത്തിൽ
 ഭീകരഹി-ന്ദുസ്ഥാനത്തിൽ
 ഭോജനമൊന്നിൽ-മാർത്തോമ്മാ കൂടി
 പാവനശിഷ്യൻ-ദൈവികവാക്യങ്ങൾ
 ചൊല്ലാനാ-രണ്ടിച്ചപ്പോൾ-ദാസനൊരുത്തൻ-താഡിച്ചാനവനെ;
 കുറ്റം കൂടാ-തെന്നെ മർദ്ദിച്ചോ-
 രക്കൈ സിംഹം ചീന്തിടുമെ-ന്നെൻ കർത്താവിൽ-
 കാണുന്നെന്നൊൻ.

വെള്ളം തീർന്നു-കോരുന്നതിനായി-
 ട്രാഭ്യത്യൻ-പോയിടുമ്പോൾ
 സിംഹം വന്നു-തൻ കൈ ചേർദിച്ചു

ശ്വാവതുമേന്തി-പ്പന്തിക്കുൾപ്പുക്കു
ആഗതരാ-ശ്വര്യത്താൽ തദാക്യം കേ-ട്ടുടയവനെ-വാഴ്ത്തി
അത്യുന്നതം-ശ്ലീഹന്മാർക്കുലകിൽ
നൽകിയ മ-ശിഹാ സംസ്തുത്യൻ, ഹാലേലൂയ്യാ-
തൻ പ്രാർത്ഥന ശരണം.

കാസോലിക്കി

(ഞാൻ യുദപുരേ യേശുശലേമിൽ ചെന്നെത്തി ... എന്ന പോലെ)
എബ്രായക്കാ-രവിടിലെന്നാലും
വീണാവാ-ദിനിയാം ബാല-തൽ ഭാഷയതി-ലേവം ഘോഷിച്ചാൾ,
ആരാണാവോ?-നീയാരാണാവോ?
വിസ്മയ-കരമാമിക്കർമ്മം-ചെയ്തോനാം നീ-ആരുടെ
തനയൻ താൻ
കൊത്നേ പുരിയിൽ-വെള്ളം വിഞ്ഞാക്കി
ബഹുവൃന്ദ-ത്തെ പോറ്റിയവൻ-നീയല്ലോ ചൊൽ-
ചൊല്ലുക നീയല്ലോ?
അന്ധനു കണ്ണിൻ-ബന്ധനമൊഴിവാക്കി-
ദൈവത്തെ-കീർത്തിപ്പിച്ചോൻ-നീയല്ലോ ചൊൽ-
ചൊല്ലുക നീയല്ലോ.
ശൂന്യസ്ഥാനേ-ഹന്ത! സഹസ്രങ്ങൾ-
ക്കപ്പം സം-വർദ്ധിപ്പിച്ചോൻ-നീയല്ലോ ചൊൽ
ചൊല്ലുക നീയല്ലോ
ചൊന്നാനേവം-തന്നുടെ ദാസൻ ഞാൻ,
തോമായേ-പ്രേഷിപ്പിച്ചോൻ
ഹാലേലൂയ്യാ-നിത്യം സംസ്തുത്യൻ.

ഹുത്തോമ്മോ

(തൃബൈക്ക് ഈത്തോ)

(പൗ-ലോസു ശ്ലീഹാ ധന്യൻ ... എന്ന പോലെ)

മാ-ർത്തോമ്മാ തൻ-ദൂകറോനോ കൊണ്ടാടും നാൾ
ഭൂസ്വർഗ്ഗങ്ങൾക്കാനന്ദം!-കല്ലോലത്തല്ലാ'ലേതും

1. കല്ലോലത്തല്ല = തിരമാലകളുടെ അടി.

ചാഞ്ചല്യം ബാധിക്കാത്തോ-രാധാരം¹- പോൽ തന്നുള്ളിൽ
അവനെ സംസ്ഥാപിച്ചോനെ-സഭയും സുതരും വാഴ്ത്തുന്നു
കണ്ടാലും തൽസ്മൃതി ധന്യം!-തൽപ്രാർത്ഥന നമ്മൾക്കഭയം.

മാർ യോഹന്നാൻ ശ്ലീഹാ (മെയ് 8)

(എട്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(പൗ-ലുസ്ശ്ലീഹാ ... എന്ന പോലെ)

അ-ത്താഴത്തിൽ-തിരുമാർവ്വശ്ലേഷിച്ചാനാം
യൂഹാനോനെ കണ്ടപ്പോൾ-മർത്തന്മാർ തൻ സൗഭാഗ്യം
സ്വർഗ്ഗീയന്മാർ കീർത്തിച്ചു-സ്വയമേ നീചസ്ഥിതിയേന്തി
സ്നേഹത്താൽ മർത്യത പൂണ്ട്-കാരുണ്യത്താൽ തന്നോട്
നമ്മെ ചേർക്കുകയാൽ സ്തോത്രം-കർത്താവിന്നാലോഷിച്ചാർ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രോ)

കർത്താവിൻ മാർവ്വിൽച്ചേർന്ന-ഭാസുരനാം യൂഹാനോനിൽ
വിസ്മിതരായ് സ്വർഗ്ഗീയന്മാർ-ഭാഗ്യമവനേകീടുന്നു.
വർഗ്ഗേശൻ² തൻ പാപത്താൽ-ദൈവപ്രീതി നരർക്കറ്റു
മാനവവർഗ്ഗത്തെപ്പറ്റി-ചൊന്നാനേവം യോഹന്നാൻ.

ഹുത്തോമ്മോ

(കുക്കോയോ)

(യജമാനൻ വരുമന്നേരത്ത് ... എന്ന പോലെ)

കർത്താവിൻ വത്സലനേകൻ-സ്നാപകനപരൻ താൻ
യോഹന്നാന്മാരിരുവരിലും-വിസ്മയമാണ്ടൻ ഞാൻ

ആശ്ലേഷിച്ചാൻ-തിരുമാർവ്വതിലേകൻ

സ്നാനം തനയ-ന്നേകുമ്പോളുന്തൻ

കണ്ടാൻ ദർശനമാകാശം-താതദ്ധ്വനി കേട്ടാൻ;

വാനിൽനിന്നും മൗലിയതിൽ-മേവിയ റൂഹായെ

ഹാലേലൂയ്യാ-പാർക്കുകയും ചെയ്തു.

1. ആധാരം = അടിസ്ഥാനം 2. വർഗ്ഗേശൻ = വർഗ്ഗത്തലവൻ

ഏകശുദ്ധിമതി

(എട്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(പൗ-ലോസ് ശ്ലീഹായന്ത്യൻ ... എന്ന പോലെ)

മൊ-ർത്ത(ശ്മുനീ)-പരിശുദ്ധേ ഭൂലോകത്തിൽ
നിൻ പെരുന്നാളനുയോജ്യം താൻ-മർത്യർക്കാരാധ്യം, കാമ്യം;
നശ്വരഭാഗ്യം നീ വിട്ടു-ശാശ്വത ജീവിതമാർജ്ജിച്ചു
ക്ഷേമം ക്ഷോണിതലേ ചുറ്റും-മുറ്റും വാസം ചെയ്തീടാൻ
നന്നോർമ്മദിനേ കർത്താവിൻ-പക്കൽ പ്രാർത്ഥിച്ചിടേണം.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രം)

പരിശുദ്ധേ! (മൊർത്തശ്മുനീ)-വീര്യസമേതം സാക്ഷിപ്പാൻ
നിന്നെ നിർദ്ദേശിച്ചോനെ-സഭയിന്നാൾ കീർത്തിക്കുന്നു.
വൻചതി നീക്കി തൻ സുതരെ-നിൻ പ്രാർത്ഥന പാലിക്കട്ടെ
നിന്നെ വിളിച്ച പിതാവിന്-സ്തുതി നിത്യം വർദ്ധിക്കട്ടെ
വീര്യം നൽകിയ പുത്രന്-വന്ദനമുണ്ടായിടട്ടെ.
മകുടം നൽകിയ റൂഹായ്ക്ക്-സ്തോത്രവുമുളവായിടട്ടെ.

ഹുത്തോമ്മോ

(ഹോന്നെ യർഹോ)

(നീതിജ്ഞന്മാർ മദ്ധ്യേ കഷ്ടം ... എന്ന പോലെ)

ചൊല്ലേറീടും-നിൻ വൃത്താന്തം-ഘോഷിക്കും നാൾ
പാരും വാനും മോദിക്കുന്നു
നിൻ പെരുന്നാളിൽ കരുണാദാനം
ദേശം തോറും-ചൊരിയുന്നോനെ-നരർ വാഴ്ത്തുന്നു.

ശുദ്ധിമതികൾ

(എട്ടാം ഭാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(കുക്കോയോ)

സ്വർലോകം വിട്ടിഹലോകം-സംപ്രാപിച്ചാനും
താതൻ തൻ വചനവുമായോ-രേകസുതൻ തന്നെ
വിശ്വാസിനിയാം-നിർമ്മലസഭ വാഴ്ത്തി
കന്യകയീന്നും-താൻ പേരിയ ദേഹം
വിട്ടപ്പോൾ സാത്താൻ തോറ്റു-പ്രേമമെഴും സ്ത്രീകൾ
മോദാൽ ഗാത്രത്തെ യന്ത്ര-ച്ചീപ്പിന്നിരയാക്കി
ഹാലേലുയ്യാ-തൽപ്രാർത്ഥന ശരണം.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രോ)

നിങ്ങളെ ഇഷ്ടജനത്തിന്നും-തൻപേർക്കായ് കൈക്കൊണ്ടോനെ
നിർമ്മലരേ! ഇപ്പെരുന്നാളിൽ-സഭയേറ്റം സ്തൂതി പാടുന്നു.
ചതിവും കൊലയും ദണ്ഡനവും-കോപാവഹമാം ദണ്ഡുകളും
വിശ്വസ്ത സഭാസന്തതികൾ-പ്രാപിക്കായ്വാൻ പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ.

ഹുത്തോമ്മോ

(മാനവർ വാനോർ മുൻമുൻ നിൻ ... എന്ന പോലെ)

നിങ്ങൾതൻ സ്തൂതി നിർമ്മലരേ!
ഇങ്ങും വാനത്തിലുമുണ്ട്
ഇപ്പെരുന്നാളാഘോഷിച്ചോർ-
ക്കാശ്രയമേകാൻ പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ.

അനുതാപം

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(ബ്ലൈസ്ബർഗ്)

(ആർക്കായ് കാഴ്ചകളിലൂടെ അണയ്ക്കുന്നോ ... എന്ന പോലെ)

1. അഖിലം ഞാനാണെന്നിട്ടും-ദൈവഭയത്തെ മികച്ചൊന്നും
ഞാൻ ദർശിച്ചില്ല;-തൽ സ്നേഹത്താലെ
ധർമ്മികനാം യൗസേപ്പാർന്നു മിസ്രം രാജ്യം
മഹിതൻ മൃഗ വിഭാഗിച്ചാൻ വടിയാൽ വാരിധിയെ
ഹാനനിയാദ്യന്മാരതിനാൽ-
അഗ്നിയിൽനിന്നും രക്ഷിതരായ്;
തങ്കത്തക്കൊളതു കാമ്യം,
മധുവിലുമതു മധുരം പാരം
ദൈവാരാധനയെ-സ്നേഹിപ്പോൻ ധന്യൻ.

2. ചൊല്ലുന്നു ധർമ്മം: ദോഷി! നിരസിക്കുക ദുർമ്മാർഗ്ഗം നീ
നിൻ നാഥൻ നിന്നെ-അന്വേഷിക്കുന്നു.
കാണുന്നാകിൽ തോഷത്തോ-ടുള്ളിൽ ചേർത്തിടും
ശമൊൻ കീപ്പായ്ക്കെന്നവിധം-ഹസ്തത്തെ നൽകും
സക്കായിക്കെന്നോണം തേ
മോചനമേകി തോളിന്മേൽ
നിന്നെ പിതൃഗേഹം ചേർക്കും
പാപവിമോചകനെ ഞങ്ങൾ
സ്തുതിയോടെനെന്നും-നോക്കിപ്പാർക്കുന്നു.

കാസോലിക്കി

(കരുണ നിറഞ്ഞവനേ... എന്ന രീതി)

1. യേശു! പിതൃസുതനേ! ഞങ്ങളെ കാക്കണമേ
യേശു! മറിയസുതാ! ഞങ്ങളെ തൂണയ്ക്കണമേ
യേശു! ബലപ്പെടുത്തി, യേശു സൂക്ഷിക്ക
യേശു! ദോഷിയെ ഞങ്ങളിൽ നിന്നകറ്റണമേ
യേശു! അകൃത്യവും - പാപവും മോചിക്ക
യേശു! വിധിദിവസം - കരുണ തോന്നണമേ.

2. യേശു നീ തന്നെ-താതൻതൻ തനയൻ
മറിയാമിൻ തനയൻ-നിശ്ശങ്കം നീ താൻ
ശ്രീമാനാവാനു ഞാൻ-കൈക്കൊണ്ടോരു മെയ്യും
രക്തവുമേകട്ടെ-നിതീകരണം
മുടികൂടാതരചർ-നിൻമുൻ നിൽക്കുമ്പോൾ
ഏറ്റുപറഞ്ഞവനാ-മെന്നിൽ കനിവുണ്ടമേ.

ഹുത്തോമ്മോ

(കുക്കോയോ)

1. രാവു പകലും ദൈവത്തിൻ-വാതിൽ പാപിക്കും
അനുതാപിക്കും നല്ലവനും-ദുഷ്ടനുമഭിമുഖമായ്
സ്ഥിതിചെയ്യുന്നെ-ന്നേവം പാപിനിയാം
സ്ത്രീയും, തന്നെ-തള്ളിയ ശീമോനും
തന്നെപ്രതി മൃതിയേറ്റുവരാം-സഹദേന്മാരും-സ്വർ-
ലോകം നേടിയ മോഷ്ടാവും-സാക്ഷിച്ചിടുന്നു.
ഹാലേലൂയ്യാ-ഉ-ഹാലേലൂയ്യാ.
2. ദാവീദിൻ നാവായേവം-റൂഫ്ക്കുദിശാ പാടി
രാവിൻ നടവിലെഴുന്നേറ്റാൻ-നിന്നെ സ്തുതി ചെയ്വാൻ
കൃപ നിരസിച്ച്-സംഘത്തിനു പകരം
മൽ സോദരരേ! പാടുക ജാഗ്രതയായ്
നടുരാവിൽ താൻ വന്നെത്തി-തൻ മുന്തിരിവയലിൽ
ചൊടിയാത് പണി ചെയ്തോർക്കെല്ലാം-നൽകീടും കൂലി
ഹാലേലൂയ്യാ-പ്രാപിക്കും നിങ്ങൾ.

മഹാപുരോഹിതന്മാരുടെ (കുമറേ) ഓർമ്മ

(ഏഴാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(ദൈവത്തിൻപുത്രനെ മറിയാമുതമാനത്തിൻ ... എന്ന പോലെ)

1. സ്വേഷ്ടംപോൽ ഗൃഹപാലകരെ മണ്മയരിൽനി-
ന്നൻപാൽ നിയമിച്ചാട്ടിൻകൂട്ടത്തെ-മേയിപ്പാൻ

അധികാരം നൽകിയ മശിഹാ! ഇടയപ്രമുഖാ!
ഇരുലോകത്തിൻ താക്കോൽക്കാരൻ ശ്ലീ-ഹാ ശ്രേഷ്ഠൻ.

ശൈമവുനെ-പ്പോൽ തന്നിടവകയിൽ

തൽസ്ഥാനേ-നിന്നീടും നേരം

ഇത്താതൻ തൻ സ്മൃതിയാൽ കൃപ ഞങ്ങൾ-ക്കേകേണം.

2. കരുണാബ്ധേ! മശിഹാനാഥാ! തിരുരക്തത്താൽ
വാങ്ങിയ സഭയിൽ ശ്രേഷ്ഠാചാ-ര്യൻതൻ സ്മൃതി ധന്യം
(ബാസേലിയോസിൻ) പെരുന്നാൾ-സ്വപ്രാർത്ഥനയിൽ
സങ്കേതപ്പെട്ടോർക്കെല്ലാം വാഴ്വി-ന്നാകട്ടെ

തൽ പ്രാർത്ഥന-ഞങ്ങൾക്കവലംബം

തൻ ബഹുമാ-നം വർദ്ധിച്ചിടാൻ

കഷ്ടത ഞങ്ങൾക്കില്ലാതാക്കണമേ! കർത്താവേ!

3. സൂര്യസമപ്രഭ താൻ വീശിയ ലോകത്തിൽ തൻ
തീക്ഷ്ണതയും ബഹു ദിവ്യപരാക്രമവും-വിഖ്യാതം
സ്വപ്രാർത്ഥന മൂലം നമ്മൾക്കുണ്ടായിടും
സാഹായങ്ങൾ ക്ഷോണിയിലെ-ങ്ങും കേ-ട്ടീടട്ടെ
ജീവിതകാ-ലേ താൻ ചൊന്നതുപോൽ
പിന്നടി പു-കീടണമേ ഞങ്ങൾ
നിർത്തുക ഞങ്ങളെ അവനൊപ്പം വലമായ്-നിൻ വരവിൽ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രോ)

മുഖ്യാചാര്യാസനമേറി-ഇടയനെഴും താലന്തുകളെ
കർത്താവിൻ വിളിയുളളോർക്ക്-ഭാഗിച്ചുകൊടുത്താൻ ഭംഗ്യാ
തന്നകമേ വാണീടുന്ന-റുഹായുടെ വിര്യം മൂലം
യോഗ്യത പോലോരോരുവനും-അധികാരസ്ഥാനം നൽകി
ഉന്നതനാം കർത്താവിന്റെ-സഭയിൽ ചൊടിയായ്-നില്പാനും
ശുദ്ധ്യ മേയിച്ചീടാനും-പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചാനവരെ.
ശസ്ത്ര'ധരൻ വിസ്മയനീയൻ-വീരൻ സേനാധിപനെ-പ്പോൽ
ഭീയെന്നു² വിശ്വാസാർത്ഥം-പാവനപോരാട്ടം ചെയ്താൻ

1. ശസ്ത്രം = ആയുധം

2. ഭീയെന്നു = ഭയം കൂടാതെ

നിതിയിലോട്ടം നിറവേറ്റി-ശാന്ത്യാ കർത്തൃപദം ചേർന്നാൻ
തന്നെ ഓർക്കും നാൾ ഞങ്ങൾ-മഹിമയെഴും ത്രിത്വാത്മകനാം
താതനെയും നന്ദനനെയും'-റൂഹായെയും വാഴ്ത്തുന്നു.
തൽ പ്രാർത്ഥനയും യാചനയും-എല്ലാ നേരത്തും നിത്യം
കാരുണ്യം ഞങ്ങൾക്കേറ്റം-സൗജന്യം ചെയ്തിടട്ടെ.

ഹൃത്തോമ്മോ

(കുക്കോയോ)

1. കർത്തൃസഭയ്ക്കായ് പോരാടി-സുസ്ഥിര യത്നത്താൽ
നിതിയിലോട്ടം നിറവേറ്റി-തന്നുടെ നാഥന്റെ
മുന്തിരിവയലിൽ-തൻ കർത്തവ്യങ്ങൾ
ജാഗ്രതയോടെ-ചെയ്തമ ജീവന്റെ
തുറമുഖമാർന്ന മഹാചാര്യൻ-തൻ സ്മൃതി ബഹുധന്യം
തൽ പ്രാർത്ഥന മൂലം ഞങ്ങൾ-നാശത്തിൽ നിന്നും
ഹാലേലുയ്യാ-പാലിക്കപ്പെടണേ.
2. നാഥാഗമനേ നിർന്നിദ്രം-ദ്രാക്ഷാരാമ്ത്തിൽ
യത്നിക്കും-സൽഭൂതൃന്മാർ-ക്കേറ്റം സൗഭാഗ്യം
സന്ധ്യവരേക്കും-അദ്ധ്വാനിച്ചതിനാൽ
അര കെട്ടി താൻ-ഉപചാരം¹ ചെയ്യും;
പന്തിയിരുത്തിടും താതൻ-തനയൻ സേവിക്കും;
പരിശുദ്ധൻ പാറക്കലിത്താ-റൂഹാ മൗലി²കളിൽ
ഹാലേലുയ്യാ-മകുടം ചാർത്തിടും.

എപ്പിസ്കോപ്പന്മാരുടെ (മേൽപ്പട്ടക്കാർ) ഓർമ്മ

(ഏഴാം രാഗം)

എവൻഗേലിക്കുശേഷം

(ദൈവത്തിൻപുത്രനെ മറിയാമുത്ഥാനത്തിൻ ... എന്ന പോലെ)

1. കർത്താവേ! നിൻ ദാനങ്ങൾ-ഭരമേറ്റുവനാം
ഈ മേല്പട്ടക്കാരനു നീ പൂണ്യം-നൽകണമേ

1. നന്ദനൻ = പുത്രൻ

2. ദ്രാക്ഷാരാമം = മുന്തിരിത്തോട്ടം.

3. ഉപചാരം = ബഹുമാനം

4. മൗലി = ശിരസ്സ്

തൽ സ്മൃതി ദുതന്മാർമദ്ധ്യ-ഘോഷിക്കണമേ.
വ്യാപാരത്താൽ താലന്തുകൾ വർദ്ധി-പ്പിച്ചതിനാൽ
കൊണ്ടാടു-ന്നവനെ തന്മക്കൾ
നാമാ നീ-യും സ്വർല്ലോകത്തിൽ
പരിശുദ്ധന്മാരൊത്തവനെ തോഷി-പ്പിക്കണമേ.

2. ഉന്നതമാം സ്ഥാനത്തിൽ നീ - ഈശോ നാമാ!
മേല്പട്ടത്തിൻ നാമത്താൽ മഹിതാം-ബര'മേകി,
മേഷങ്ങളെ² മേയിപ്പാനാബു³-നിവനെ
മാനിച്ചതു പോൽ വാനിലുമവനെ മോ-ദിപ്പിക്ക
കർത്താവേ!-നിൻ പരിശുദ്ധന്മാ-
രൊപ്പം നീ-അവനെ ചേർക്കണമേ.
നിൻ വരവിൽ തേജോമൂടി തൻ തലയിൽ-ചാർത്തണമേ.

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രം)

എപ്പിസ്കോപ്പന്മാരാകും-ആചാര്യാധീശന്മാരെ
നാമൻ നിർമ്മലസഭ തന്നിൽ-ഇടയന്മാരായ് നിയമിച്ചു;
കർത്തൃജനങ്ങൾക്കേകാനും-ജാഗ്രതയോടെ ഭരിപ്പാനും
കർത്തവ്യം പാലിപ്പാനും-വ്യാപാരത്താലേറ്റാനും
ആത്മാവിൻ താലന്തുകളെ-ഏല്പിച്ചാനവരെ നാമൻ
ഉത്സാഹത്താൽ സൗഭാഗ്യം-സംപ്രാപിക്കുന്നോൻ ധന്യൻ.
കർത്താവിൻ സന്തോഷത്തിൽ-വാനിൽ പന്തിയിരിക്കുമവൻ
ആബുൻ മാർ (അത്താനാസ്യോസ്) നേടട്ടെ നിത്യസ്മരണം
പാപികളാം ഞങ്ങൾക്കെന്നും-മോചനവും വാഴ്ചയും നൽകും
സർവ്വേശാ! എന്നെന്നേക്കും-സ്തുതിയങ്ങേക്കുണ്ടാകട്ടെ.

1. മഹിതാംബരം = മഹിമയുള്ള വസ്ത്രം 2. മേഷങ്ങൾ = ആടുകൾ

3. ആബുൻ = ഞങ്ങളുടെ പിതാവ്

ഹുത്തോമ്മോ

(തുഞ്ചെ ലമാൻ ദസ്കോ)

(ന്യായാധിപനാഥാ ഈശോയേ ... എന്ന പോലെ)
 രേമേല്പിച്ചതിനെ-പാലിച്ചും
 ദിവ്യവരങ്ങളിലും-സാഹിച്ചും
 വാഗ്ദത്തം മൂലം-നൽകീടും
 ഭാഗ്യത്തിനു യോഗ്യൻ-ധന്യൻ താൻ
 അജപാലസ്ഥാനേ-വാഴിച്ചു
 സങ്കടലോകത്തിൽ-നിന്നവനെ
 ശാന്തിയിലാക്കിയ മശിഹാ-ധന്യൻ.

പട്ടക്കാരുടെ ഓർമ്മ

(ഏഴാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(കുക്കോയോ)

1. ഭൂലോകത്തൊട്ടു വിധികർത്താ-വെന്ന-തു പോലെ
 ആചാര്യനൊടാചാര്യത്വം-ചോദ്യംചെയ്യുന്നു:
 'ആരാഞ്ഞതിനാൽ-പ്രാപിച്ചെന്ന നീ,
 സ്നേഹിച്ചതിനാൽ-മൽസവിധം' പുകി,
 നേരത്തിന് ദേവാഗാരേ-പോകാത്തവനാം നീ
 എന്നെയിറക്കി പാഴാക്കി!' - നാഥാ! നൽകണമേ
 ഹാലേലൂയ്യാ-വൈദികനാശ്വാസം.
2. ദൈവസുതാ! നിന്നാഗമനേ-മഹിമാദിവസത്തിൽ
 സിംഹാസനമീരാറിനുമുൻ-യിസ്രായേലുൾക്ക്
 വിധിചൊല്ലുകയും-കൃത്യങ്ങൾക്കൊപ്പം
 വൈദികസംഘം-പ്രാപിച്ചീടുകയും
 ചെയ്യുമ്പോൾ, ഭാഗ്യം നിന്നെ-സേവിച്ചോനാമി
 വൈദികനിൽ കനിവുണ്ടായി-പാപമശേഷം നീ
 ഹാലേലൂയ്യാ-മോചിച്ചീടേണം.

1. മൽസവിധം = എന്റേയടുക്കൽ

കാസോലിക്കി

(മാർ അപ്രേം)

കർത്താവേ! നിൻ തിരുമുമ്പിൽ-നിൻ രാജ്യത്തിൻ പീഠത്തിൽ
ജാഗ്രതയായ് ശുശ്രൂഷിച്ചു-പൂജകനെ നീ ഓർക്കണമേ.
നിന്റെ വിശുദ്ധന്മാരെപ്പും-പന്തിയിരുത്തിടണമവനെ
വൈദികവസ്ത്രാലംകൃതനായ്-മദ്ബഹായിൽ പൂജിച്ചവനെ
ദീപ്തിയെഴും ശാലയിലേറ്റി-മേച്ചിലിലാനന്ദിപ്പിക്ക
ബാധയെ ധൂപത്താൽ വെന്ന വൈദികനാമഹറോനൊപ്പം
നിന്നെ ശുശ്രൂഷിച്ചവനാം-വൈദികനെ മോദിപ്പിക്ക
രാജ്യം പ്രാപിക്കേണേവം-അൻപും വാത്സല്യവുമേറും
കർണ്ണാനന്ദകരം ശബ്ദം-നീയവനെ കേൾപ്പിക്കണമേ
മഞ്ചയരാകും വൈദികരെ-സ്ഥാപിക്കുക മൂലം സഭയിൽ
ഈറേന്മാരുടെ സാദൃശ്യം-ദർശിച്ചോനേ! തേ സ്തോത്രം.

ഹുത്തോമ്മോ

(മശിഹോ ഏസീലേദ്)

(മശിഹാജാതം ചെയ്താബേതലഹേമിൽ ... എന്ന പോലെ)

സൗഭാഗ്യസ്ഥാനേ-ആനന്ദാഗാരേ
ആഹ്ലാദസമേതം-സ്തോത്രം പാടേണം നമ്മൾ
ആകുലമേശാത്ത-ശുദ്ധജനാവാരസേ-
ആമോദം ഞങ്ങൾ-ക്കേകേണം നാമാ!
നിന്നുടെ ആംഗുത്താ-ലാദാമൃദെഴുന്ന്
കൃത്യങ്ങൾക്കൊപ്പം-ഫലമാർജ്ജിക്കുമ്പോൾ നാമാ!
കാരുണ്യച്ചിറകിൽ-നീയിവനെ ചേർക്ക
സിദ്ധന്മാർസഹിതം-സ്തുതിയങ്ങേക്കവനേറ്റീടും.

അല്ലെങ്കിൽ

നാമാ സവിധേ ... പേജ് 286

പരേതർ (പൊതുവായി)

(ഏട്ടാം രാഗം)

ഏവൻഗേലിക്കുശേഷം

(സോദക് ദ്വൈതം)

(കന്യകമറിയാമിന്നാൾ ... എന്ന പോലെ)

ഹെസ്കിയേലേ!

ബുസീപൂത്ര! വെളിപാടിൽ ജീവിച്ചോനേ!

വെളിവാക്കുക നീ-

എങ്ങനെ ഉത്താനം ചെയ്യും-വാങ്ങിപ്പോയോർ

താഴ്വാരത്തിൽ-ശുഷ്കിച്ചസ്ഥികളെ

കാണിച്ചെന്നോ-ടൂര ചെയ്താൻ നാഥൻ

പ്രവചിക്കുക നീ; പ്രവചിച്ചീടുമ്പോൾ റൂഹാ

മൃതരിൽ പൂകി-ജീവൻ പ്രാപിച്ചെഴുന്നേറ്റാർ

കബറിൽ നിന്നും-മൃതരെ ഏറ്റീടുന്നവനെ

ഹാലേലൂയ്യാ-സ്തോത്രം ചെയ്താർ.

കാസോലിക്കി

(ഹബ് ലൻ മോറാൻ)

(മൃതരെയുത്താനത്തിൽ സ്വർഗ്ഗേ ... എന്ന പോലെ)

ബുദ്ധിയെഴും നരരെ മ-ണ്ണിൽ നി-

ന്നുണ്ടാ-ക്കി തൻ മാഹാത്മ്യത്തെ

സ്നേഹത്താൽ കാട്ടി ശ്രീ-മത്താ-

മാത്മാ-വാൽ ഭാസിപ്പിച്ചോനേ!

സ്തുതി പാടീടാൻ മാനവ-ഗാത്രേ

വിജ്ഞാ-നം വച്ചോനേ! സ്തോത്രം

നാവുള്ളൊരേ വരുവിൻ-പാടാം.

മരണം-സംപ്രാപിക്കും മുമ്പേ

ഭീകരരാത്രി മുകത-നമ്മൾ-

ക്കേകും-മൃതിയെ ധ്യാനിച്ചീടാം

സിദ്ധന്മാർ നിദ്രാഹി-നന്മാർ
ഉയിര-റ്റാലും ജീവിക്കുന്നു.

ദുഷ്ടന്മാർ ദൈവത്തെ-വിട്ടോർ
ജീവി-ച്ചാലും മൃത്യുഗ്രസ്തർ¹

മശിഹാ വാഴ്ത്തിയ മതിയേ-റീടും²
കന്യ-കമാരെപ്പോലാവാൻ നാം
അർപ്പിക്കേണം നമ്മുടെ-ഗാത്രം.

സ്തോത്രങ്ങൾക്കും പ്രാർത്ഥനകൾക്കും
നാശപ്രദമാമക്കൊടു-രാവിൽ

നോക്കി-പ്പാർക്കാം പ്രിയനെ കാണാൻ;
മായാമോഹേ മുങ്ങി-ടൊല്ലേ,
ദീപ്തി-യെഴുംനാൾ സ്തോത്രം ചെയ്യാം.

സുതരെ നാമൻ ശാലയി-ലേറ്റി
കരുണാ ദാരം³ ബന്ധിക്കുമ്പോൾ

ദുഷ്ടന്മാരേറ്റം കേണീടും
കർത്യ-സമക്ഷം നാം തോഷിക്കും
ജീവിതശേഷം വിധിയു-ണ്ടാകും.

വാഴുമ്പോഴേ⁴ ധ്യാനിക്കുക നീ
ഭക്തൻ പുനരുത്ഥാന-ത്തിൻ നാൾ

ഓയാ-റിൽ പാറും നിശ്ശങ്കം;
നാമസമേതം ശാല-യിലേറി
സ്വർഗ്ഗാ-നന്ദം പ്രാപിച്ചീടും.

ഈറേന്മാരും സിദ്ധ-ന്മാരും
തൻ പെ-രുന്നാളാഘോഷിച്ചീടും

1. മൃത്യുഗ്രസ്തർ = മരിച്ചവർ

2. മതിയേറീടും = ബുദ്ധിയുള്ള

3. കരുണാദാരം = കരുണയുടെ വാതിൽ

4. വാഴുമ്പോൾ = ജീവിക്കുമ്പോൾ

5. ഓയാർ = വായുമണ്ഡലം.

തന്നെ സ്തുതി ചെയ്യാൻ മ-ഞ്ഞരാം
നമ്മെ-നിർമ്മിച്ചോനാരാധ്യൻ
ആത്മീയർക്കൊപ്പം മർത്യർക്കും.

തിരുന്ന-മത്തിനെല്ലായ്പോഴും
കാദീൽ പാടിടാൻ സൗ-ഭാഗ്യം

നൽകി-തൻ കാര്യവും സ്തുത്യം
അവനെ നമ്മൾക്കെന്ന-ന്നേക്കും
സ്തോത്രം-ചെയ്യാമാമ്മിനാമ്മിൻ.

ഹൃത്തോമ്മോ

(ഉടയോൻ നാഥാ നിയുതാനം ചെയ്തപ്പോൾ... എന്നപോലെ)

ഗോഗുൽത്താമേൽ-ഉദ്ഘോഷത്താൽ പാറകളെ
ദേദിച്ചോനേ!-വിക്രമനാമിശാ!

മർത്യകുലത്തെ-ഉൾക്കൊണ്ടിടും ഹോമാനിൽ¹

വാഴും മൃതരെ-താവകശബ്ദത്താൽ

ജീവിപ്പിക്ക-നിൻ കൃപയെ പ്രാണപ്രദനേ!

ഹാലേലൂയ്യാ-സ്തോത്രം പാടിടും.

അനുബന്ധം - 11

വിശ്വാസപ്രമാണം കഴിഞ്ഞത്

(കുർബ്ബാനയ്ക്കായി പട്ടക്കാൽ പദവിയിൽ കയറുന്നതിനു മുമ്പ്)

ഹോ-ഏദോ-നോ-(മോ-ഒ; ഓ-മൊ) ദ-സലൂ-സോ-

ഹോ-ഏദോ-നോ-(മോ-ഒ; ഓ-മൊ)ദു ശു-ബ്ബക്കോനോ-

ഹോ-ഏദോ-നോ-(മോ-ഒ; ഓ-മൊ)ദു ത-ഹനൻതോ

ഹോ ദോയ്തുബ്ശോ-സൊ ദറഹമേ-(എ)

ഹോ-ഏദോ-നോ (മോ-ഒ; ഓ-മൊ)ദു ബേ-സോലേക്

കൊഹനോ-ലദർഗോദ്- ഏലോയേ-(എ)

വമ്കറേബ് ദെൻ ല് കൂറുബോനോ

ഹ്ലോഫ് നഹ്ശോസോ ദ് നോസുബാവ്

1. ഹോമാൻ = പാതാളം

അനുബന്ധം - 12

പൊതു പ്രൊമീയോൻ

കൃപയാൽ സ്വന്തജനനിയുടെയും സകല പരിശുദ്ധന്മാരുടെയും സ്തമരണ ശ്രേഷ്ഠമാക്കുകയും, മരിച്ചുപോയ വിശ്വാസികളെ കരുണയാൽ പുണുപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തവൻ സത്യം. തനിക്ക് ...

സെദറാ

ന്യായപ്രമാണശുശ്രൂഷയുടെ ആചാര്യന്മാരായിരുന്ന പരിശുദ്ധ പിതാക്കന്മാരും, പിതൃതലവന്മാരുമായി, ആദിമുതൽ നിന്നെ പ്രസാദിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള സകലരും; വിശിഷ്ടനിന്റെ പ്രത്യക്ഷതയെ വെളിപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള പ്രവാചകന്മാരും, നിന്റെ സുവിശേഷം പ്രസംഗിച്ചിട്ടുള്ള ശ്ലീഹന്മാരും, നിന്നോടുള്ള സ്നേഹം മൂലം വധിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള സഹദേന്മാരും, നിന്റെ ദൈവത്വത്തെ ഏറ്റുപറഞ്ഞിട്ടുള്ള മൗദ്യാനന്മാരും, നിന്റെ സത്യം മറുകെ പിടിച്ചിട്ടുള്ള ഗുരുക്കന്മാരും, നിന്റെ മദ്ബഹാകളിൽ ശുശ്രൂഷിച്ചിട്ടുള്ള പട്ടക്കാരും, നിന്റെ തിരുവിഷ്കം പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ള ശെമ്മാശന്മാരും, നിന്റെ മൂന്തിരിത്തോട്ടത്തിൽ വേലചെയ്തിട്ടുള്ള ഉത്സാഹശീലരും, നിന്റെ ദിവ്യവചനങ്ങളും ജീവപ്രദങ്ങളായ കല്പനകളും പിന്തുടരുകയും വർഗ്ഗവും വംശവും ഉപേക്ഷിച്ച് അവരുടെ കുരിശെടുത്ത് നിന്റെ പിന്നാലെ വരുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ള ഈഹിദാക്കാരും, ദയറാക്കാരും, ഒന്നുവായരും, ഏസ്തുനേന്മാരും, അവരോടൊപ്പവും അവരുടെ മുമ്പും അവരുടെ പിന്മുളളവരും, ഭൂതലമൊക്കെയുടെയും പ്രശംസയും, രണ്ടാമത്തെ സ്വർഗ്ഗമെന്ന് നാമകരണം ചെയ്യപ്പെടുന്നവളുമായ കളങ്കമില്ലാത്ത പരിശുദ്ധകന്യകയും, ദൈവജനനിയുമായ മറിയാമും, ഞങ്ങളോടുകൂടെയും, ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി

യും, ഞങ്ങളെപ്രതിയും, നിന്നോടപേക്ഷിക്കും. അവളുടെയും സകല പരിശുദ്ധന്മാരുടെയും പ്രാർത്ഥനകളാൽ ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ നിമിത്തമായി ഞങ്ങളുടെമേൽ വരുത്തപ്പെടുന്ന സകല ശിക്ഷകളും കോപവടികളും ഞങ്ങളിൽനിന്ന് നിരോധിച്ചു നീക്കി നിഷ്ഫലമാക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്കാലം മുഴുവനും, നിന്നിൽനിന്നുള്ള നിരപ്പിലും, സമാധാനത്തിലും ഞങ്ങളെ ശാന്തമായി നയിക്കണമേ. കർത്താവേ! നിന്റെ ശക്തിയാൽ രോഗികളെ സന്ദർശിക്കണമേ. നിന്റെ കാരുണ്യത്താൽ ഞ്ഞെരുക്കമനുഭവിക്കുന്നവരെ ആശ്വസിപ്പിക്കണമേ. സത്യവിശ്വാസത്തോടെ നിന്നിലുള്ള ശരണത്തിൽ നിദ്രപ്രാപിച്ചിരിക്കുന്ന എല്ലാവർക്കും ആശ്വാസവും, നല്ല സ്വപ്നവും ഉണ്ടാക്കണമേ. ഞങ്ങളും, അവരും, നിനക്കും നിന്റെ പിതാവിനും നിന്റെ പരിശുദ്ധന്മാർക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും കരേറ്റും. ഹോശോ ...

അനുബന്ധം - 13

അർത്ഥസൂചിക

അനിൻ മൊറിയൊ = കർത്താവേ! എന്നോട് ഉത്തരമരുളണമേ

ആനീദോ = പരേതൻ

ആമ്മീൻ = അപ്രകാരം തന്നെ സത്യം

ആലോഹോ = ദൈവം

ആഹായ് = എന്റെ സഹോദരന്മാരേ

എക്ബോ = ചരണം, പിന്നടി

എനിയോനോ = സ്തുതിഗീതം, മറുപടി, സംസർഗ്ഗം, Antiphon

ഏവൻഗേലിയോൻ = സുവിശേഷം

ഒന്നെത്താ = മോശയുടെ പഞ്ചഗ്രന്ഥങ്ങൾ

കഹന്നുസാ = ആചാര്യവേല

കാദീശാ = പരിശുദ്ധൻ

കൃംതൊ = ഉയിർപ്പ്

കാസോലിക്കി = പൊതുപ്രാർത്ഥന

കുക്കുലിയോൻ = ആവർത്തിച്ച് പാടുന്നത്, a cycle

കുറിയേലായിസോൻ = കർത്താവേ! ഞങ്ങളുടെ മേൽ കരുണയുണ്ടാകണമേ.

കുദൊൾ ഈത്തോ = സഭയുടെ ശുദ്ധീകരണം

കോലോ = ശബ്ദം, തുടർഗീതം

തുബ്ദേൻ = എന്നാൽ വീണ്ടും (തുബ്ദേൻ എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെടുന്ന ആറു പ്രാർത്ഥനകളും മദ്ധ്യസ്ഥപ്രാർത്ഥനകളാണ്. സുറിയാനിയിൽ ഈ പ്രാർത്ഥനകൾ തുബ്ദേൻ എന്ന വാക്കിൽ ആരംഭിക്കുന്നതിനാൽ ആ പ്രാർത്ഥനകൾ പ്രസ്തുത നാമത്തിൽ അറിയപ്പെടുന്നു.)

തുകോബോ = ഒരുക്കം

ദുക്നോനൊ = ഓർമ്മ

ദെന്ഹൊ = ഉദയം

നെഹവുൻ = ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ

പെന്തിക്കോസ്തി = അമ്പതാം ദിവസം

പ്രൊമിയോൻ = മുഖവുര

ബത്രൈഹുൻ ഒൽമേല്ഓലം ഒൽമീൻ = രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും എന്നും എന്നേക്കും

ബാറെക്മോർ = കർത്താവേ! വാഴ്ത്തണമേ

ബെസ്കുദിശാ = ശുദ്ധസ്ഥലം

ബോവുസോ = അപേക്ഷാഗീതങ്ങൾ

മ്ശിഹാ = അഭിഷിക്തൻ

മസുമൂർ = സങ്കീർത്തനം, പാട്ട്

മാനീസോ = ഗീതങ്ങൾ, ഉറ്റവൻ

മാഅൽത്തൊ = പ്രവേശനം

- മെമ്ര = പ്രസംഗം, പദ്യരൂപത്തിലുള്ള പ്രസംഗം
 മെൻഓലം വദാമോ ല്ഓലം ഒൽമീൻ = ആദി മുതൽ എന്നെ
 ന്നേക്കും തന്നെ
 മൊന്യോ റാഹോമേലൈൻവ് ആദാറെൻ = കർത്താവേ
 കരുണ ചെയ്ത് ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമേ
 മൊറിയൊ = കർത്താവ്
 മോറാനായ = കർത്താവിനടുത്തത്, പ്രധാനപ്പെട്ടത്
 മോറാൻ എസ്റാഹാം അലൈൻ = ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ!
 ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമേ
 യൽദോ = ജനനം
 യേശു = രക്ഷകൻ
 ലുത്തിനിയാ = അപേക്ഷ, മദ്ധ്യസ്ഥപ്രാർത്ഥന
 ശ്ലീഹാ = അപ്പോസ്തോലൻ, അയയ്ക്കപ്പെട്ടവൻ
 ശ്ഹീമൊ = സാധാരണ
 ശുനോയൊ = വാങ്ങിപ്പ്, നിര്യാണം
 ശൈനോ = സമാധാനം
 സുഗീസോ = അനുബന്ധഗാനങ്ങൾ
 സുബോറോ = അറിയിപ്പ്
 സെദറാ = നിര, കൂട്ടം, തുടർന്നുള്ള പ്രാർത്ഥന
 സ്തതമെൻകാലോസ് = നല്ലവണ്ണം നിൽക്കണം
 സ്തുസോ = പ്രാർത്ഥന
 ഹാബീബായ് = എന്റെ വാത്സല്യമുള്ളവരേ
 ഹാലേലൂയ്യാ = ദൈവത്തിനുസ്തുതി
 ഹാശോ = കഷ്ടത, passion
 ഹുത്തോമ്മോ = സമാപന പ്രാർത്ഥന
 ഹുദൊസ് ഈത്തോ = സഭയുടെ പുതൂക്കം
 ഹുസോയോ = പാപപരിഹാരപ്രാർത്ഥന, പാപപരിഹാരം
 ശ്ലോമ്മോ = സമാധാനം

അനുബന്ധം 14

കുക്കിലിയോനു പകരം ചൊല്ലാവുന്ന ഗീതങ്ങൾ

(ബക്ര്യംതെ ദ്മൽക്കോ മ്ഗ്ഹോ)

മശിഹാരാജോത്ഥാനത്താൽ
നേടീടേണം പുണ്യം നാം
സ്തീബായാൽ രക്ഷിച്ചോനാം
ദൈവസുതാ നീ പരിശുദ്ധൻ
എന്നേവം വിശ്വാസത്തോ-
ടോതിടാം ഹാലേലൂയ്യാ.

മാതാ കാദിശന്മാർക്കും
വിശ്വാസം പാലിച്ചോരായ്
ഭുവാസം കൈവിട്ടോർക്കും
ഓർമ്മക്കുന്നത്യം ചേർത്തോൻ
പരിശുദ്ധൻ നീ പരിശുദ്ധൻ
പരിശുദ്ധൻ ഹാലേലൂയ്യാ.

നമ്മോടൊപ്പം ബസ്കുദിശിൽ
നിൽക്കും സ്വർഗ്ഗീയം സൈന്യം
ദേവേശൻ തൻ തനയന്റെ
ഗാത്രത്തെ ആഘോഷിപ്പൂ
വരുവിൻ പുണ്യം പ്രാപിപ്പിൻ
ഹാലേലൂയ് ഹാ-ലേലൂയ്യാ.

താതന്മാർ നേതാക്കന്മാർ
മാതാക്കൾ ഭ്രാതാക്കന്മാർ
നിൻ യാഗത്തിൻ പീഠത്തിൽ
ഓർക്കപ്പെട്ടീടുന്നീശാ
നിർത്തണമവരെ നിൻവരവിൽ
നിൻ വലമായ് ഹാലേലൂയ്യാ.

അനുബന്ധം - 15

(സ്വർഗ്ഗാരോഹണത്തിനു ശേഷമുള്ള ദിവസങ്ങളിൽ ചൊല്ലാവുന്ന
കാസോലിക്കി)

വിസ്മയസഹിതം കബറു പൊളിഞ്ഞു- നരകം വിലപിച്ചു;
പ്രലപിതനാരികളവിടെ അണഞ്ഞാ-രാഞ്ഞു;
കർത്തൻ തന്നുടെ ദേഹത്തെ നീക്കിയോ യുദ്ധർ കബറീന്നും?
വീരനാം തൻ ഉത്ഥാനം അദ്ഭുതമാം.

ദൃഢമയനാം മാലാഖ ക്ഷണം അറിയിച്ചു നാരികളെ
മ്ശിഹാരാജൻ ഉത്ഥിതനായ്, ഇവിടിലു;
പോകുവിൻ, അറിയിച്ചിടുവിൻ,
ഗലീലയ്ക്കായവൻ പോയെന്ന്
കാണുമവിടുത്ഥാനത്തിൻ അദ്ഭുതങ്ങൾ.

വിമലത നിറയും നാരികളീ സദാർത്ത കേട്ടപ്പോൾ
ശ്ലീഹന്മാരുടെ സവിധമണഞ്ഞോ-തി-യവർ
മ്ശിഹാ മരണത്തെ കൊന്നു, ബന്ധിതരെയും വിടുവിച്ചു
കർതൃദർശനമതിനായി പോയി-ടുവിൻ.

ഗലീലാ തന്നിൽ മേളിച്ചു ശ്ലീഹന്മാർ പതിനൊന്നും
ഉത്ഥിതമണവാളനെ അവരും കണ്ടവിടെ
സൈത്തിൻ പർവ്വതമതിലേറി വാഴ്ത്തി, താനുംബരമേറി
പാറക്കലിത്തായെ അവർക്കായ് താനേകി.

ഗുരുവരനുടെ തിരുമുറിവുകളിൽ സ്പർശനഭാഗ്യത്താൽ
തോമാശ്ലീഹാ വിശ്വാസം കൈക്കൊണ്ടു
എൻ കർത്താവെൻ ദൈവവുമേ തലമൊടു താതൻ ഘോഷിച്ചു
കർതൃവേലയ്ക്കാമോദാൽ പ്രേഷിതനായ്.



**Malankara Orthodox
Church Publications
Devalokam, Kottayam**

ISBN 81-86631-09-7

Price Rs. 50.00